

**Creación de grupo funcional**

**Steps**

1. Introducción
2. **Identificación**
3. Nombre
4. ...

**Identificación**

Introduzca los datos de identificación del nuevo grupo funcional

Central: 01950 Central ByMe (0x00AA)

Aplicación: Automatización

Índice: 132

**Descripción**

Seleccione la central en la campo de aplicación y el índice. Los índices válidos cambiarán en función de la selección de la central. La selección de los índices utilizados en la central seleccionada.

**Creación de grupo funcional**

**Steps**

1. Introducción
2. Identificación
3. **Nombre**
4. ...

**Nombre**

Ajuste los siguientes parámetros para definir el nombre

Grupo funcional: 132 BOTÓN 2 SUPERIOR APARCAMIENTO

Tipo (\*): BOTÓN

Número (\*): 2

Zona: SUPERIOR

Habitación: APARCAMIENTO

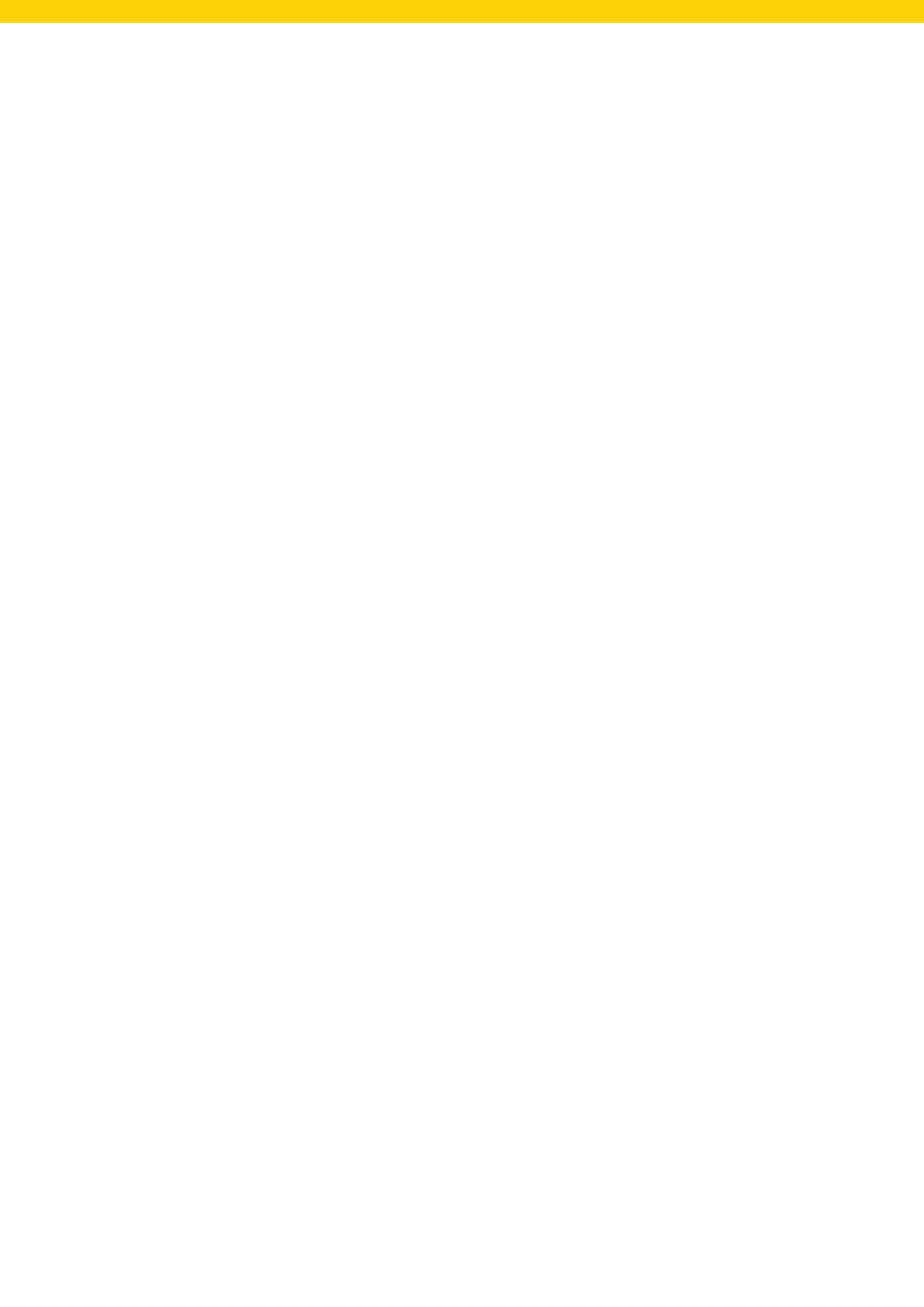
**Descripción**

La composición de tipo, número, zona y habitación permite definir el nombre del grupo funcional. Los datos se mostrarán en la central seleccionada en el paso anterior.  
(\* Dato obligatorio)

< Back   Next >   Finish   Cancel   Help

01993

Software EasyTool Professional



## Contrato de licencia Vimar con el usuario final

---

VIMAR SpA, con domicilio en Marostica VI, Viale Vicenza n° 14, única propietaria del software denominado “EasyTool Professional”, mediante el presente contrato concede la licencia de uso del programa arriba indicado.

VIMAR SpA declina toda responsabilidad por posibles daños derivados del uso impropio de los programas, concretamente por daños directos o indirectos a personas, animales y/o cosas relativos a pérdidas económicas que se produzcan en relación al software.

VIMAR SpA se reserva la facultad de aportar, en cualquier momento y sin previo aviso, modificaciones destinadas a mejorar el funcionamiento de dicho software. Se prohíbe toda modificación, traducción, adaptación y creación de aplicaciones basadas en el software “EasyTool Professional”, sin la autorización previa y por escrito de VIMAR SpA.

Microsoft, Vista y Media Center son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

## Índice

Requisitos .....	2
Parte 1: EasyTool Professional LT .....	3
Parte 2: EasyTool Professional .....	159
Parte 3: Actualización online de la aplicación .....	324
Glossario .....	326

# Requisitos

## 1. Requisitos mínimos

### 1.1 Software:

- Sistema Operativo: Microsoft Windows 7, 8 y 10. Puede instalarse tanto en sistemas de 32 bits como en sistemas de 64 bits.

### 1.2 Hardware:

1. **Central By-me 21509 versión 5.0 o superiores**
2. Interfaz de programación, conexión al PC por puerto USB (Catálogo Vimar, Art. 01993)
3. PC con los siguientes requisitos:
  - 1,5 Gb de espacio de memoria en el disco duro
  - Ratón
  - Puerto USB

## 2. Compatibilidad del software con los dispositivos Vimar

EasyTool Professional LT permite configurar todos los dispositivos By-me del catálogo. Se especifica que la base de datos solo se puede exportar a centrales By-me con versión de firmware 4.0 o siguientes. Para las centrales anteriores, se recomienda actualizar el firmware antes de realizar la exportación de los datos. Por último, se recuerda que la autenticación del comunicador GSM 01942 solo es compatible con la versión de firmware 2.04 o superiores, mientras que el comunicador GSM 01941 lo es con la versión 4.0 o superiores.

## 3. Instalación del programa

En la página de las aplicaciones para Windows, instale los controladores de la interfaz 01998 y del software EasyTool Professional LT. El proceso de instalación podría requerir algunos minutos.

Atención: La actualización del software funciona solo si el directorio en el que se crea "Vimar\ETPro" (carpeta que contiene los archivos de proyecto, el firmware y las conexiones) se encuentra en el disco local y no en un directorio remoto compartido.

## 4. EasyTool Professional LT en Windows 7, 8 y 10

Puede ocurrir que, aunque se haya realizado correctamente la instalación de EasyTool Professional LT, el software no arranque. En estos casos se recomienda deshabilitar el User Account Control (Control de la cuenta de usuario), que se encuentra en la ventana de gestión de usuarios activable desde el panel de control.

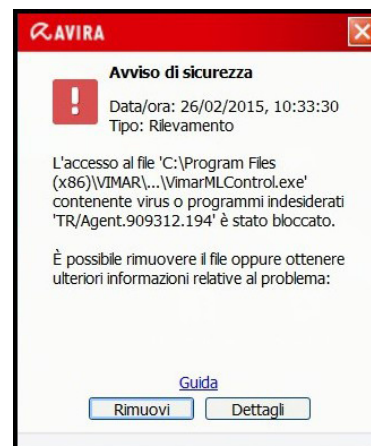
## 5. Antivirus

Los antivirus podrían confundir algunos programas ejecutables de EasyTool Professional con malwares o virus; en realidad son **falsas alarmas** y es posible confirmar tranquilamente la ejecución del archivo.

A continuación se muestra una lista de archivos que podrían dar lugar a este problema:

- VimarUpgrade.exe
- VimarMLControl.exe
- VimarMLInstaller.exe
- VimarMLRunner.exe
- fvtoolapp.exe
- lme\_client.exe
- runner.exe

Como ejemplo, se indican los avisos de algunos antivirus:



Para el correcto funcionamiento de EasyTool Professional, se recomienda añadir los archivos objeto del aviso a la lista de exclusiones y anular las posibles acciones automáticas del antivirus (eliminación, cuarentena, etc.).

Para evitar el problema, se recomienda utilizar la función automática mediante la interfaz correspondiente para retirar el archivo del listado de malwares. Por ejemplo, en el caso de "Avast", hay un enlace directo a "Señala el archivo como falso positivo" (véase figura de arriba).

***Parte 1***  
EasyTool Professional LT

---

*Parte 1*  
EasyTool Professional LT

Índice de secciones

## Índice de secciones

<b>Sección 1:</b> El software EasyTool Professional LT - Información general .....	5
<b>Sección 2:</b> El software EasyTool Professional LT - Aplicaciones .....	7
<b>2.1:</b> Central By-me .....	7
<b>2.2:</b> Comunicadores GSM.....	31
<b>2.2.1:</b> Ajustes generales y configuración .....	31
<b>2.2.2:</b> Automatización doméstica .....	63
<b>2.2.3:</b> Antiintrusión .....	93
<b>2.2.4:</b> ClimaRadio .....	105
<b>2.3:</b> Pantalla táctil .....	119
<b>2.3.1:</b> Pantalla táctil en color 21511-20511-14511 .....	121
<b>2.3.2:</b> Pantalla táctil monocromo 21512-20512-16952-14512 .....	137
<b>2.3.3:</b> Pantalla táctil 21554 .....	147
<b>2.4:</b> Light Control .....	157

---

*Parte 1*  
EasyTool Professional LT

**Sección 1**

El software EasyTool Professional LT - Información general

**Índice**

<b>1. Notas generales .....</b>	<b>6</b>
1.1 Caracteres no permitidos .....	6
1.2 Comunicación .....	6

## Información general

---

### 1. Notas generales

#### 1.1 Caracteres no permitidos

En los campos de texto no se permite la introducción de los siguientes caracteres:

&

<

>

#### 1.2 Comunicación

La aplicación gestiona la selección del puerto de comunicación que se utilizará para el intercambio de datos con el comunicador GSM o con la central By-me conectados al PC.

El puerto de comunicación debe seleccionarse en la lista prevista, que aparece eligiendo la opción **Seleccionar puerto COM** en el menú **Herramientas**.

El puerto de comunicación debe seleccionarse por medio de la lista adecuada en la que se muestran todos los puertos de comunicación disponibles en el sistema.

Una vez que se ha confirmado la selección de un puerto de comunicación mediante el botón , aquél se resaltará automáticamente en la lista correspondiente la próxima vez que se abra la ventana.

Se permite la selección de un puerto de comunicación distinto del resaltado solo en caso de que éste no esté siendo utilizado por la aplicación.

En caso de que el puerto seleccionado previamente deje de estar disponible, cuando se activa la ventana se prevé el cierre automático del puerto, en caso de que éste esté abierto, y la posibilidad de seleccionar otro puerto de entre los disponibles.



*Parte 1*  
EasyTool Professional LT

## Sección 2

El software EasyTool Professional LT - Aplicaciones

### Sección 2.1

Central By-me

## Índice

<b>1. Requisitos mínimos de hardware y software</b> .....	<b>8</b>
1.1 Software .....	8
1.2 Hardware .....	8
<b>2. Instalación del programa</b> .....	<b>8</b>
<b>3. Descripción funcional del Sistema Central By-me</b> .....	<b>8</b>
3.1 Funciones .....	8
3.2 Adición de los dispositivos serie .....	8
3.3 Gestión del Sistema Central By-me .....	9
<b>4. Carpeta General</b> .....	<b>10</b>
4.1 Parametri .....	10
4.2 Operazioni .....	10
4.3 Stampa Generale .....	11
<b>5. Scheda Gruppi</b> .....	<b>12</b>
5.1 Parámetros .....	12
5.2 Operaciones .....	13
5.3 Imprimir General .....	13
<b>6. Carpeta Grupos</b> .....	<b>14</b>
6.1 Parámetros .....	14
6.2 Operaciones .....	15
6.3 Imprimir Escenarios .....	15
<b>7. Carpeta Clima</b> .....	<b>16</b>
7.1 Parámetros .....	16
7.2 Operaciones .....	17
<b>8. Carpeta Eventos</b> .....	<b>18</b>
8.1 Parámetros .....	18
8.2 Operaciones .....	18
8.2.1 Reloj semanal .....	18
8.2.2 Reloj periódico .....	18
8.2.3 Reloj cíclico .....	18
8.2.4 Temporizador .....	18
<b>9. Funciones generales</b> .....	<b>20</b>
9.1 Usuarios .....	20
9.2 Parcializaciones .....	21
9.3 Controles externo .....	24
9.4 Permisos .....	26
9.5 Mensajes SAI .....	27

## Requisitos - Instalación – Funciones

### 1. Requisitos mínimos de hardware y software

#### 1.1 Software:

- Sistema Operativo: Microsoft Windows 7, 8 y 10.

#### 1.2 Hardware:

1. Central By-me
2. Interfaz de programación, conexión al PC por puerto USB (Catálogo Vimar, Art. 01998)

### 2. Instalación del programa

Durante la instalación del programa, el usuario recibirá la ayuda de un asistente. Toda la información solicitada se indica en el manual del software y del PC.

### 3. Descripción funcional del Sistema Central By-me

#### 3.1 Funciones

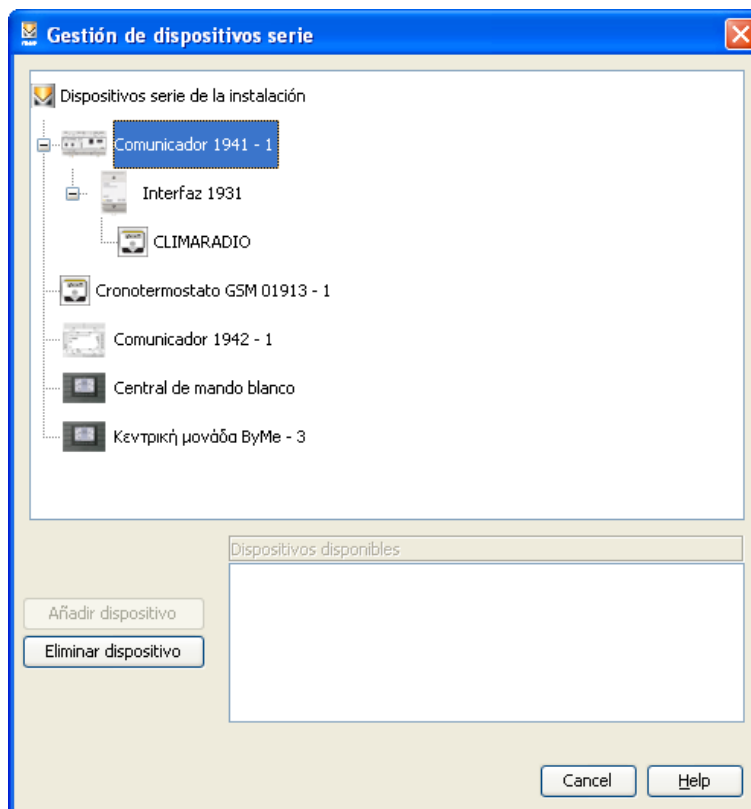
El sistema de gestión de la Central By-me permite realizar las siguientes operaciones en la central:

1. actualizar el software, es decir, el software instalado en la central;
2. importar, exportar y personalizar la base de datos interna de la central, que contiene la información acerca de los grupos, los escenarios, los dispositivos Clima y los eventos;
3. preparar los archivos de configuración de la aplicación para Media Center.

#### 3.2 Adición de los dispositivos serie

Para añadir una nueva central, así como para todos los dispositivos presentes en la instalación, seleccione **Gestión de dispositivos serie** en el menú **Configurar**.

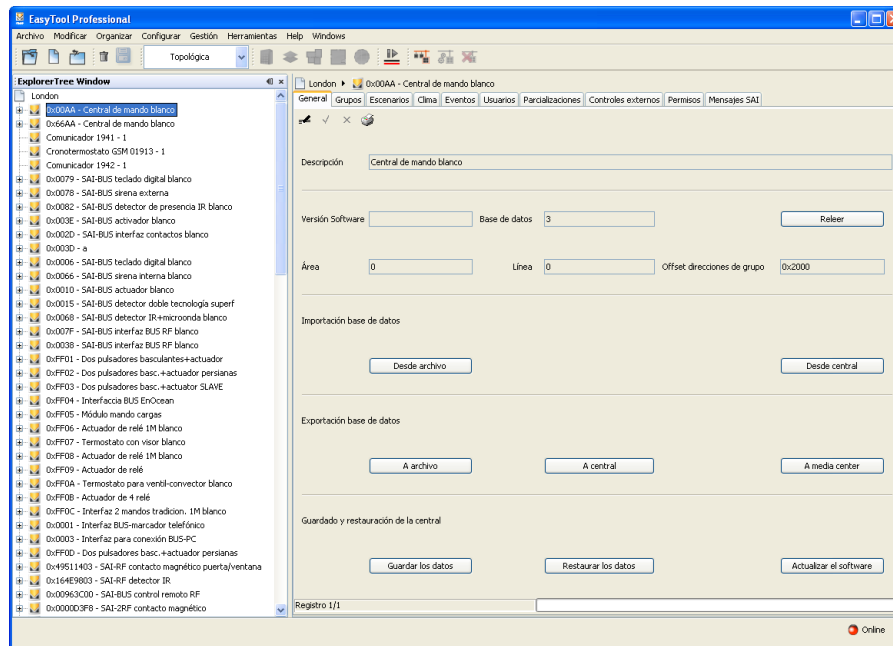
Elija en la lista de los **Dispositivos disponibles** aquellos que desee introducir, pulse el botón **Añadir dispositivo** y confirme.



## Descripción funcional

### 3.3 Gestión del Sistema Central By-me

La gestión de la central Central By-me se realiza seleccionando una con el ratón en la columna central de la ventana.



En la parte derecha se indicarán sus definiciones y características.

Mediante la información contenida en la carpeta **General** se gestionan los parámetros básicos de la Central By-me. Es posible:

1. actualizar el software;
2. leer la versión del software y de la base de datos;
3. importar y exportar la base de datos;
4. crear el archivo de configuración para la aplicación Media Center.

Los datos contenidos en la carpeta **Grupos** permiten efectuar la gestión de los grupos definidos en la Central By-me.

Es posible:

1. ver la información de los grupos definidos;
2. personalizar el tipo, el número, la habitación y el acceso remoto mediante comunicador GSM.
3. ver la lista de los grupos activados por la opción seleccionada.

Los datos contenidos en la carpeta **Escenarios** permiten efectuar la gestión de los escenarios definidos en la Central By-me.

Es posible:

1. ver la información de los escenarios definidos;
2. personalizar los nombres y el acceso remoto mediante comunicador GSM;
3. ver la lista de los grupos que pertenecen a un escenario.

Los datos contenidos en la carpeta **Clima** permiten efectuar la gestión de las zonas climáticas definidas en la Central By-me. Es posible:

1. ver la información de las zonas climáticas;
2. personalizar las zonas climáticas configurando los parámetros correspondientes;
3. añadir y eliminar las zonas climáticas.

Los datos contenidos en la carpeta **Eventos** permiten efectuar la gestión de los eventos definidos en la Central By-me. Es posible:

1. ver los eventos;
2. personalizar los eventos configurando los parámetros de función;
3. añadir y eliminar los eventos.

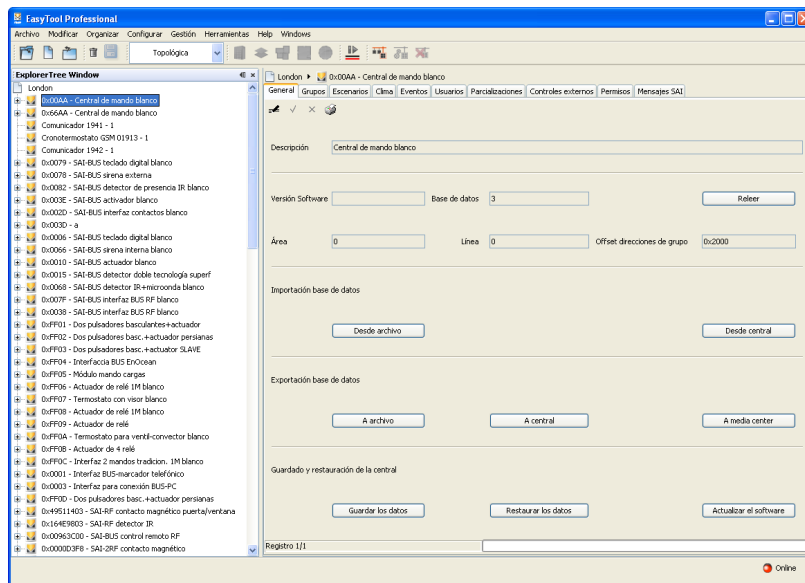
## Carpeta General

### 4. Carpeta General

Las funciones principales contenidas en esta carpeta permiten:

1. importar los datos a la base de datos de la EasyTool Professional LT desde la Central By-me o bien desde un archivo;
2. exportar los datos desde la base de datos de la EasyTool Professional LT a la Central By-me o bien a un archivo;
3. crear el archivo para la aplicación Media Center.
4. guardar y restaurar los datos de la Central By-me;
5. actualizar el software.

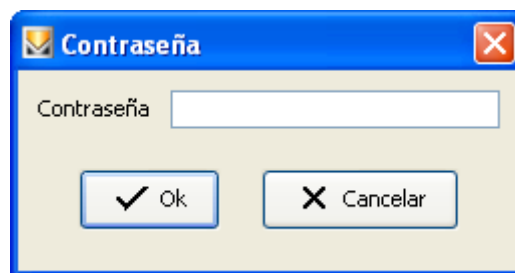
La selección, modificación, eliminación e impresión de la información de las distintas Centrales By-me de la instalación puede realizarse mediante los botones de función de navegación de la barra de herramientas.



#### 4.1 Parámetros

Para cada Central By-me se gestionan los siguientes parámetros de configuración:

1. **Descripción:** descripción de la central; debe especificarse e identificarse obligatoriamente la central en la instalación;
2. **Contraseña:** contraseña de la central, que debe ser introducida cuando se solicite. La introducción de la contraseña es obligatoria para poder comunicarse con la Central By-me por medio del PC cuando está conectado a ella mediante la interfaz de programación (Art. 01998);
1. **Versión del Software:** versión del software de la central, leída y memorizada mediante el botón **Releer**;
2. **Base de datos:** versión de la base de datos de la central, leída y memorizada mediante el botón **Releer**;



#### 4.2 Operaciones

Desde la carpeta se pueden efectuar las siguientes operaciones.

##### 4.2.1 Importar la Base de datos de la Central By-me al interior de la EasyTool Professional LT cuando está memorizada en un archivo:

- 1.1. pulse el botón de importación de base de datos **Desde archivo**;
- 1.2. seleccione el nombre del archivo (.HEX) de la base de datos;
- 1.3. confirme.

##### 4.2.2 Importar la Base de datos de la Central By-me al interior de la EasyTool Professional LT directamente desde la central:

- 2.1. conecte la Central By-me al PC mediante la interfaz de programación (Art. 01998);
- 2.2. pulse el botón de importación de base de datos **Desde central**;
- 2.3. introduzca la contraseña cuando se solicite;
- 2.4. confirme.

## Carpeta General

---

### 4.2.3 Exportar la Base de datos de la Central a un archivo:

- 3.1. pulse el botón **A archivo**;
- 3.2. seleccione el nombre del archivo (.HEX) que se desea crear;
- 3.3. confirme;

En caso de que la central no se reinicie, debe desconectarse durante algunos segundos el cable de alimentación y el conector del bus, situados en la parte posterior.

### 4.2.4 Exportar la Base de datos de la EasyTool Professional LT directamente a la Central By-me:

- 4.1. conecte la Central By-me al PC mediante la interfaz de programación (Art. 01998);
- 4.2. pulse el botón **A Central**;
- 4.3. introduzca la contraseña cuando se solicite;
- 4.4. confirme;

En caso de que la central no se reinicie, debe desconectarse durante algunos segundos el cable de alimentación y el conector del bus, situados en la parte posterior.

### 4.2.5 Crear el archivo para la aplicación Media Center:

- 5.1. pulse el botón de exportación de la base de datos **A media center**;
- 5.2. seleccione el nombre del archivo (.xml) que se desea crear;
- 5.3. confirme;

### 4.2.6 Guardar y restaurar los datos de la central (para utilizarse cuando no se desea ver esos datos dentro del software de la EasyTool Professional LT):

- 6.1. conecte la Central By-me al PC mediante la interfaz de programación (Art. 01998);
- 6.2. pulse el botón **Guardar los datos** o bien **Restaurar los datos** para guardar la información de la central o restaurar la información guardada en la central;
- 6.3. seleccione el nombre del archivo (.HEX) que se desea crear o enviar a la central;
- 6.4. introduzca la contraseña cuando se solicite;
- 6.5. confirme;

### 4.2.7 Actualizar la versión del Software:

- 7.1. conecte la Central By-me al PC mediante la interfaz de programación (Art. 01998);
- 7.2. pulse **Actualizar Software**;
- 7.3. seleccione el archivo HEX que contiene el software que se desea enviar a la central;
- 7.4. introduzca la contraseña en la ventana correspondiente;
- 7.5. confirme la actualización.

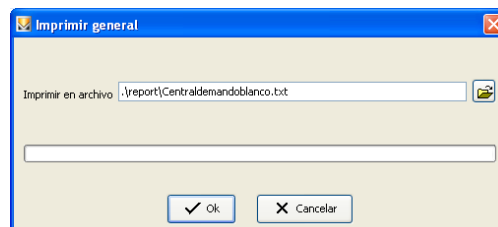
**Cuidado.** La actualización del Software elimina por completo la configuración de la Central By-me. Por ello se recomienda guardar los datos en el PC, como copia de seguridad, antes de efectuar esta operación.

## 4.3 Imprimir General

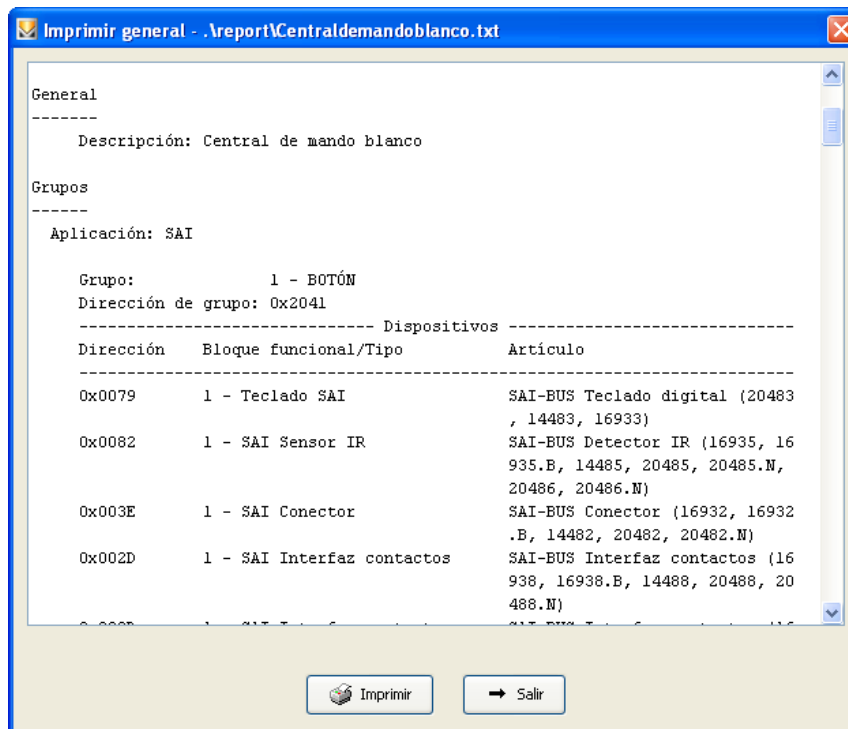
La impresión de los parámetros generales se efectúa desde la ventana de impresión que aparece al pulsar el botón del mismo nombre de la carpeta **General**.

Para realizar la impresión es necesario:

1. definir un nuevo archivo de texto en el que memorizar la información que se desea imprimir, o bien sobrescribir uno ya existente mediante el botón **Buscar Archivo**;
2. confirmar la selección mediante el botón **Ok**;
3. pulsar el botón Imprimir de la ventana que muestra el archivo que se acaba de crear.

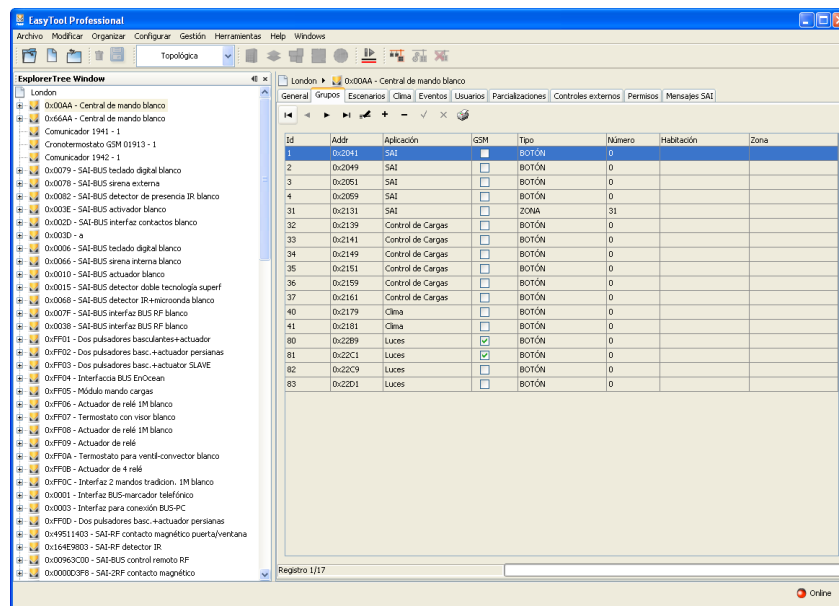


## Carpeta General - Carpeta Grupos



### 5. Carpeta Grupos

Desde esta carpeta se pueden personalizar algunos datos acerca de los grupos de la Central By-me; también es posible desplazarse o efectuar una búsqueda rápida de los grupos con los botones de función de navegación e imprimir la información correspondiente, guardándola en un archivo de texto.



### 5.1 Parámetros

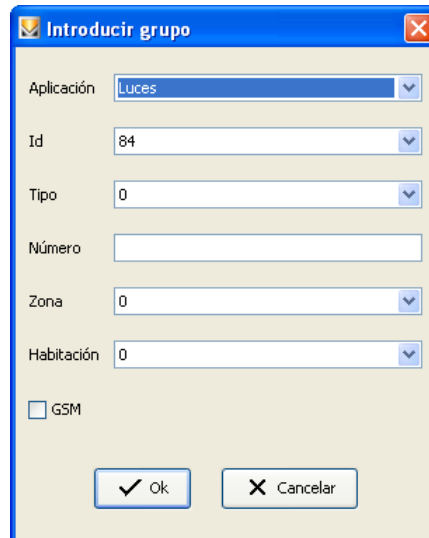
Se gestionan los siguientes datos para cada uno de los grupos:

1. **Id:** Índice de grupo Identifica de manera unívoca el grupo presente en la Central By-me;
2. **Addr:** dirección hexadecimal del primer grupo;
3. **Aplicación:** aplicación de la que forma parte este grupo (ej. Control de cargas, Clima, Luces, Sistema antiintrusión ... );
4. **GSM:** indica si el grupo está habilitado para gestión remota mediante interfaz GSM.
5. **Tipo:** parte de la descripción; indica el tipo de dispositivo para el que se ha creado el grupo (ej. relé, sensor de infrarrojos, luz);
6. **Número:** parte de la descripción; es un valor numérico comprendido entre 0 y 63;
7. **Habitación:** parte de la descripción; indica la ubicación, la habitación en la que están instalados los dispositivos para los que se ha creado el grupo;
8. **Zona:** parte de la descripción; indica la zona en la que están instalados los dispositivos para los que se ha creado el grupo (ej. interior, exterior, norte, zona de noche... ).

## Carpeta Grupos

### 5.2 Operaciones

- Se pueden introducir nuevos grupos.
- Se pueden eliminar grupos, siempre que estén vacíos y por tanto no estén conectados a otros grupos.
- Para cada grupo se puede modificar:
  1. el campo **GSM**, para la gestión remota,
  2. la descripción, mediante los cuatro últimos parámetros: **Tipo**, **Número**, **Habitación** y **Zona**.
 Para modificar los valores es necesario pulsar el botón Modificar de la barra de herramientas. Los parámetros **Id**, **Addr** y **Aplicación** solo están disponibles para consulta.



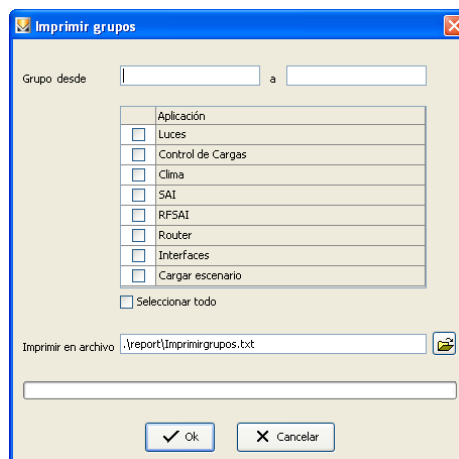
Seleccionando un grupo y pulsando el botón **Grupos**, situado en la parte inferior de la ventana, se muestra otra ventana que contiene los detalles de los grupos correspondientes empleados realmente.

### 5.3 Imprimir Grupos

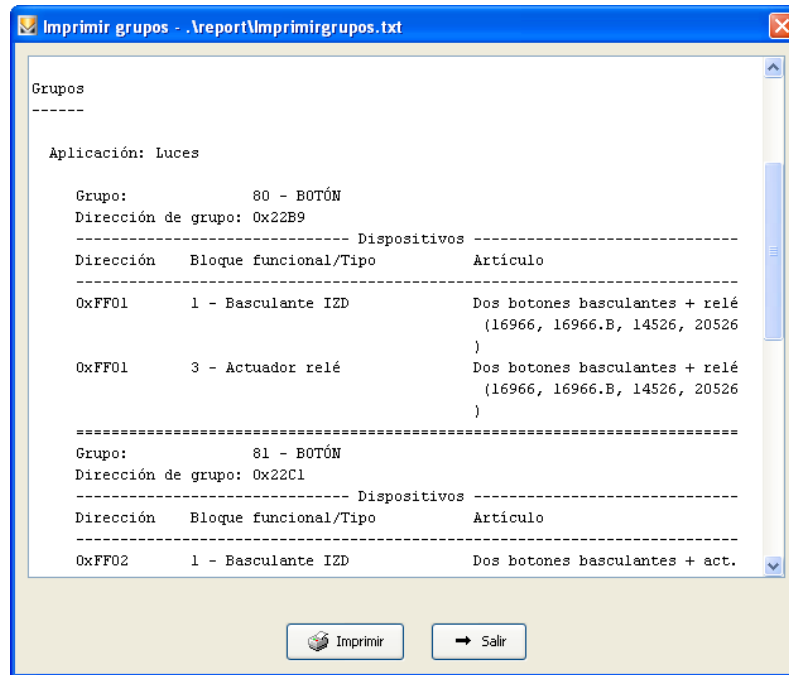
La impresión de los grupos se realiza desde la ventana que aparece al pulsar el botón del mismo nombre de la carpeta **Grupos**.

Para realizar la impresión es necesario:

1. introducir los **Id** del primer y último grupo que se desea imprimir;
2. elegir las aplicaciones a las que deben pertenecer los grupos que se van a imprimir;
3. definir un nuevo archivo de texto en el que memorizar la información que se desea imprimir, o bien sobrescribir uno ya existente mediante el botón **Buscar Archivo**;
4. confirmar la selección mediante el botón **Ok**;
5. pulsar el botón **Imprimir** de la ventana que muestra el archivo que se acaba de crear.

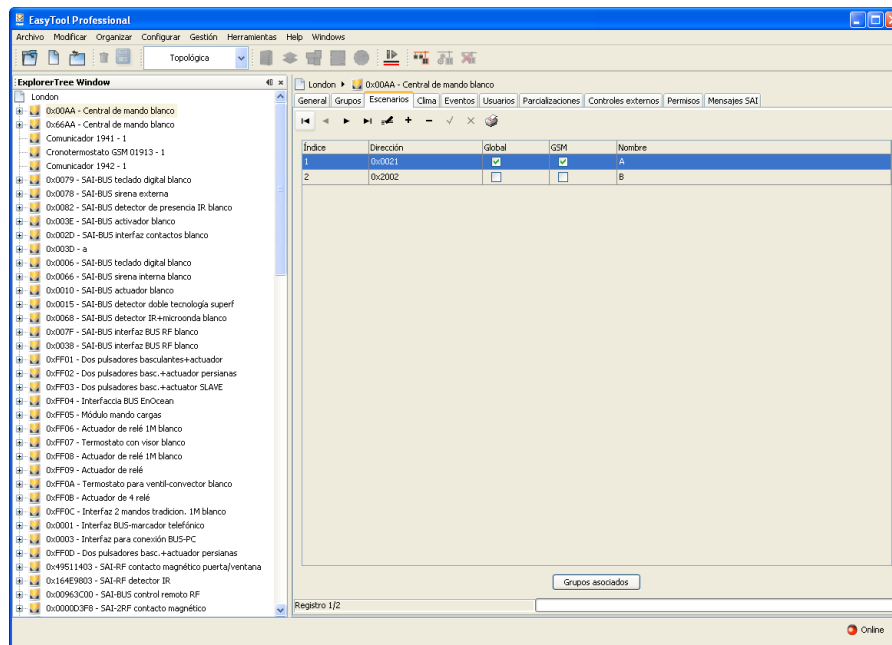


## Carpeta Grupos - Carpeta Escenarios



### 6. Carpeta Escenarios

Desde esta carpeta se pueden personalizar algunos datos acerca de los escenarios de la Central By-me; también es posible desplazarse o efectuar una búsqueda rápida de los escenarios con los botones de función de navegación e imprimir la información correspondiente, guardándola en un archivo de texto.



#### 6.1 Parámetros

Se proporcionan los siguientes datos para cada uno de los escenarios:

- Índice:** identifica el escenario. Identifica de manera unívoca el escenario presente en la Central By-me;
- Dirección:** dirección de grupo, expresada en el sistema numérico hexadecimal;
- Global:** indica si el escenario es global; en todos los demás casos el escenario es local;
- GSM:** indica si el escenario está habilitado para gestión remota mediante protocolo GSM a través de la interfaz del comunicador;
- Nombre:** nombre del escenario.

## Carpeta Escenarios

### 6.2 Operaciones

Se pueden introducir nuevos escenarios.

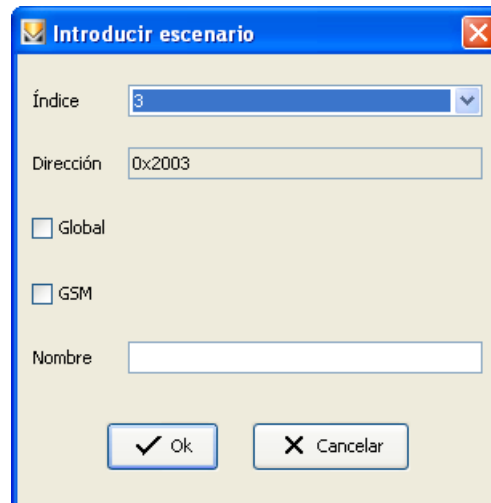
Se pueden eliminar escenarios, siempre que estén vacíos y por tanto no estén conectados a ningún grupo.

Para cada escenario se pueden modificar los campos: Global, GSM y Nombre.

Para modificar los valores es necesario pulsar el botón Modificar de la barra de herramientas.

Los parámetros Índice y Dirección solo están disponibles para consulta.

Pulsando el botón Grupos Asociados, situado en la parte inferior de la ventana, se muestra otra ventana que contiene la lista de los grupos que pertenecen al escenario seleccionado.



Introducir escenario

Índice: 3

Dirección: 0x2003

Global

GSM

Nombre: \_\_\_\_\_

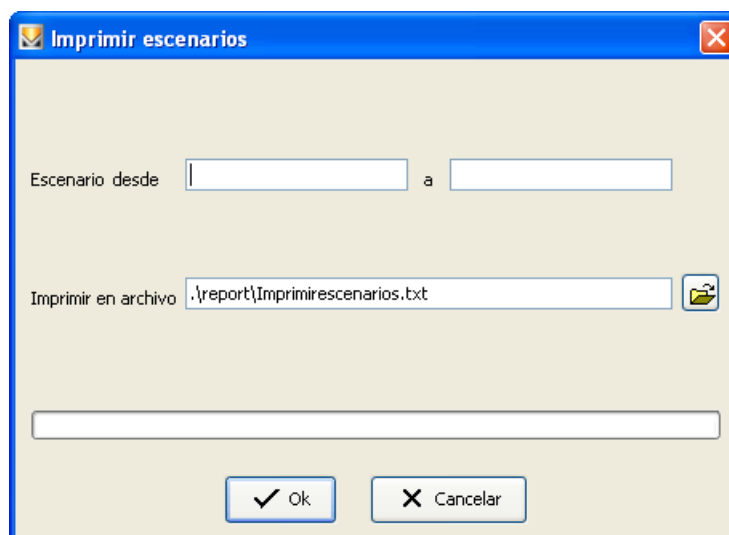
Ok Cancelar

### 6.3 Imprimir Escenarios

La impresión de los escenarios se realiza desde la ventana de impresión que aparece al pulsar el botón del mismo nombre de la carpeta **Escenarios**.


Para realizar la impresión es necesario:

1. introducir los **Id** del primer y último escenario que se desea imprimir;
2. definir un nuevo archivo de texto en el que memorizar la información que se desea imprimir, o bien sobrescribir uno ya existente mediante el botón **Buscar Archivo**;
3. confirmar la selección mediante el botón **Ok**;
4. pulsar el botón **Imprimir** de la ventana que muestra el archivo que se acaba de crear.



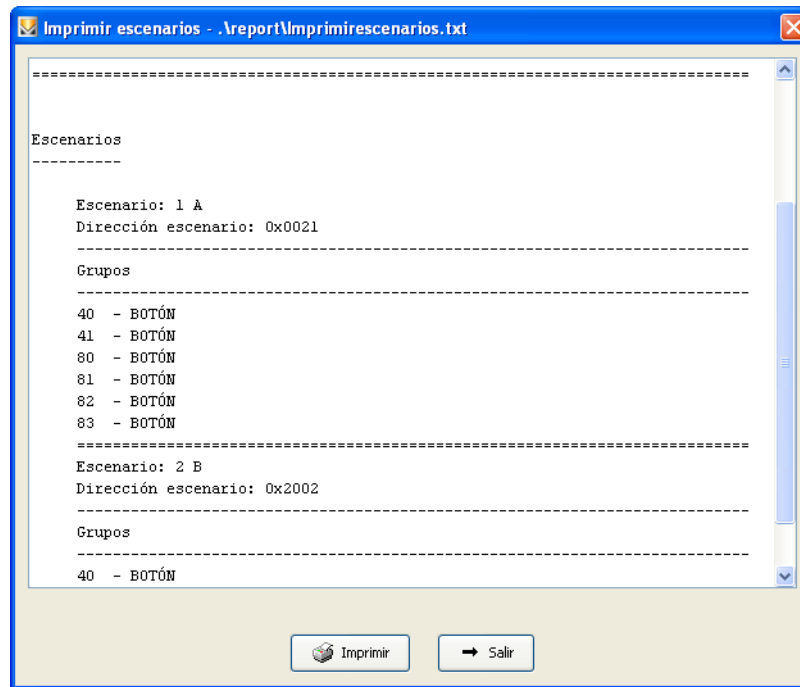
Imprimir escenarios

Escenario desde: \_\_\_\_\_ a: \_\_\_\_\_

Imprimir en archivo: .\report\Imprimirescenarios.txt 

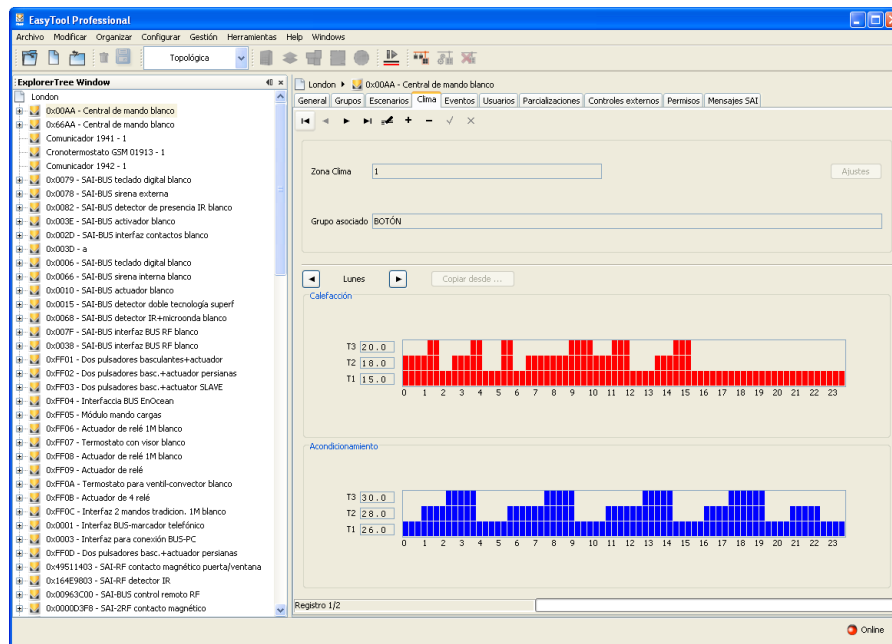
Ok Cancelar

## Carpeta Escenarios - Carpeta Clima



### 7. Carpeta Clima

Desde esta carpeta se pueden gestionar las zonas climáticas de la Central By-me; también es posible desplazarse por las zonas climáticas o hacer una búsqueda rápida mediante los botones de función de navegación.



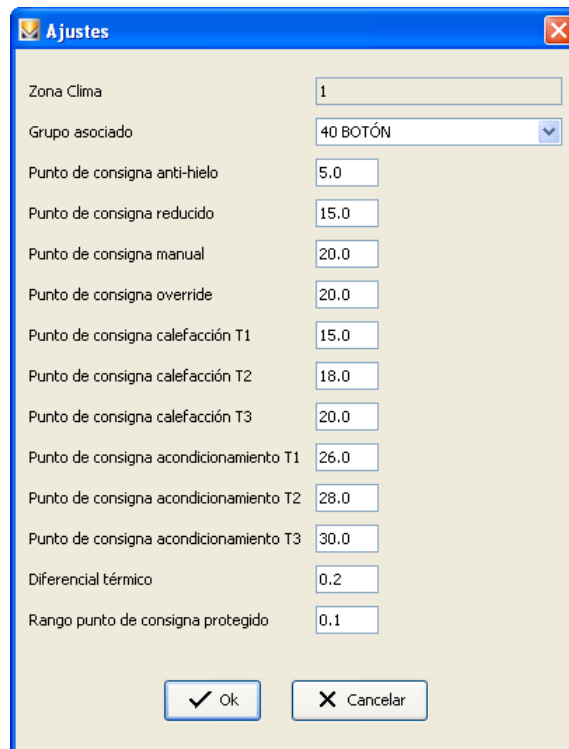
#### 7.1 Parámetros

- Zona Clima:** identifica la zona. Identifica de manera unívoca la zona presente en la Central By-me;
- Grupo Asociado:** descripción del grupo del termostato al que está asociada la zona Clima;
- Programaciones:** botón que permite abrir otra ventana en la que se pueden modificar los valores correspondientes a los Puntos de Consigna, diferencial térmico y rango de protección; el Grupo Asociado está activado solo si la dirección física del termostato ha sido introducida previamente en la central.

## Carpeta Clima

Los ajustes de la carpeta Clima permiten personalizar los siguientes parámetros de las zonas climáticas:

- 1.1. **Zona Clima:** índice unívoco que identifica la Zona Clima en la Central By-me;
- 1.2. **Grupo Asociado:** descripción del grupo asociado a la Zona Clima;
- 1.3. **Punto de consigna anti-hielo:** temperatura fijada para la función anti-hielo;
- 1.4. **Reducción del punto de consigna:** temperatura fijada para la modalidad reducida, es decir, de ahorro energético;
- 1.5. **Punto de consigna manual:** temperatura fijada para la modalidad manual;
- 1.6. **Override punto de consigna:** temperatura fijada para la modalidad override, es decir, la que se da cuando, desde la modalidad automática, se cambia manualmente la configuración;
- 1.7. **Punto de consigna de calefacción T1:** temperatura fijada para la programación del primer nivel de calefacción;
- 1.8. **Punto de consigna de calefacción T2:** temperatura fijada para la programación del segundo nivel de calefacción;
- 1.9. **Punto de consigna de calefacción T3:** temperatura fijada para la programación del tercer nivel de calefacción;
- 1.10. **Punto de consigna de acondicionamiento T1:** temperatura fijada para la programación del primer nivel de acondicionamiento;
- 1.11. **Punto de consigna de acondicionamiento T2:** temperatura fijada para la programación del segundo nivel de acondicionamiento;
- 1.12. **Punto de consigna de acondicionamiento T3:** temperatura fijada para la programación del tercer nivel de acondicionamiento;
- 1.13. **Diferencial térmico:** histéresis simétrica en la regulación del punto de consigna; por ejemplo, si el punto de consigna es de 20 grados y el diferencial es de 0,1 entonces a 20,1 grados se detendrá la calefacción, que se reanudará a 19,9 grados;
- 1.14. **Rango de punto de consigna:** intervalo de regulación en modalidad protegida. Este valor permite establecer un límite para los cambios de temperatura operables manualmente. El usuario podrá aumentar o reducir la temperatura fijada por el Punto de consigna en medida inferior al intervalo establecido. Esta función resulta muy útil en situaciones concretas, por ejemplo en espacios públicos.



Parámetro	Valor
Zona Clima	1
Grupo asociado	40 BOTÓN
Punto de consigna anti-hielo	5.0
Punto de consigna reducido	15.0
Punto de consigna manual	20.0
Punto de consigna override	20.0
Punto de consigna calefacción T1	15.0
Punto de consigna calefacción T2	18.0
Punto de consigna calefacción T3	20.0
Punto de consigna acondicionamiento T1	26.0
Punto de consigna acondicionamiento T2	28.0
Punto de consigna acondicionamiento T3	30.0
Diferencial térmico	0.2
Rango punto de consigna protegido	0.1

### 7.2 Operaciones

Se puede programar el funcionamiento automático, en modalidad de calefacción y acondicionamiento, de la Zona Clima para cada día de la semana, de la siguiente manera:

1. seleccione el botón **Modificar**;
2. seleccione el día de la semana mediante los botones de búsqueda;
3. seleccione la zona con fondo blanco correspondiente a la **Calefacción** o bien al **Acondicionamiento**;
4. utilice las flechas del teclado o el ratón para moverse por el interior de la zona, dibujando los distintos segmentos que simbolizan la asociación de los Puntos de consigna a las horas del día (los números bajo el recuadro representan las 24 horas);
5. confirme las modificaciones pulsando el botón **Guardar Modificaciones**.

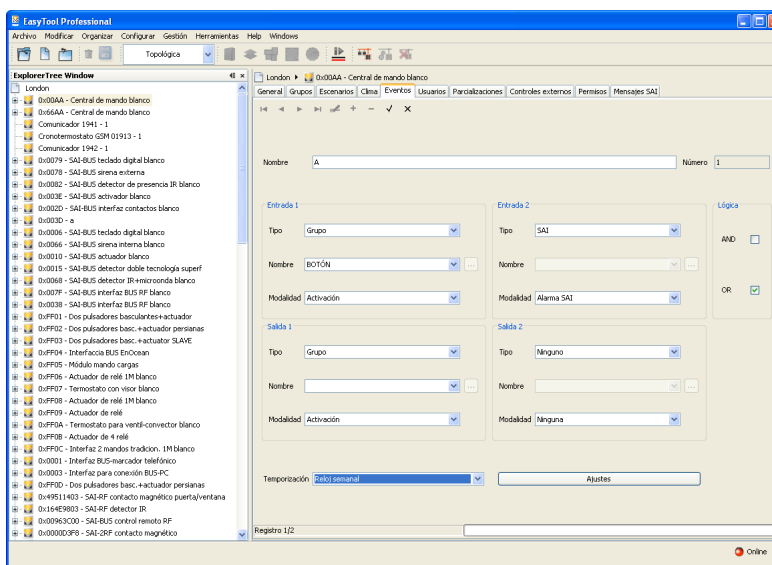
Pulsando el botón **Copiar desde ...** se puede introducir en el día seleccionado la copia de la programación de otro día.

La eliminación de una Zona Clima usada como zona monitor modifica el funcionamiento de la Central By-me en la gestión del Clima. Es necesario elegir la nueva zona monitor desde los menús de la Central By-me.

# Carpeta Eventos

## 8. Carpeta Eventos

Desde esta carpeta se pueden gestionar los eventos de la Central By-me; también es posible desplazarse por los eventos o hacer una búsqueda rápida mediante los botones de función de navegación.



### 8.1 Parámetros

Se proporciona la siguiente información para cada uno de los programas:

1. **Nombre:** nombre del programa. Compuesto por un máximo de 16 caracteres, que describe el programa;
2. **Número:** identifica el programa; debe ser unívoco dentro de la Central By-me;
3. **Entradas:** máximo de dos entradas que se pueden asociar al programa según la lógica definida en la **Lógica**;
4. **Lógica:** lógica con la que se gestionan las dos entradas; en concreto, si se selecciona **AND** se deben cumplir ambas condiciones en entrada para que la central active las salidas definidas; si se selecciona **OR** basta con que se cumpla una sola condición definida en las entradas. Por ejemplo, si se asocian los encendidos de dos luces a las dos entradas, seleccionando **AND** deberán estar ambas encendidas para activar las salidas; seleccionando **OR** bastará con el encendido de una sola de las luces.
5. **Salidas:** dos salidas que se pueden asociar al programa para que se activen cuando se cumplan las condiciones de las entradas;
6. **Temporización:** permiten seleccionar y modificar los ajustes de una condición temporal, que es evaluada según una lógica de **AND** con las entradas. De hecho, las salidas de un programa se activan única y exclusivamente si se cumple la condición de temporización, cuando se selecciona esta. Estas condiciones se pueden fijar mediante uno de los siguientes temporizadores.

### 8.2 Operaciones

Mediante la selección de Programaciones se pueden especificar los parámetros temporales correspondientes al funcionamiento del programa.

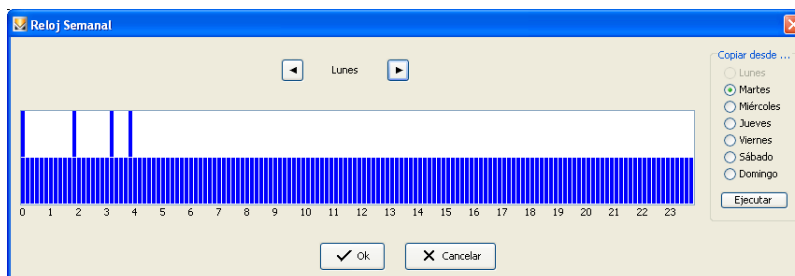
#### 8.2.1 Reloj semanal

Esta temporización permite programar los intervalos de tiempo en los que el programa está activado dentro de ese día de la semana.

Se accede a la función desde la carpeta **Eventos**, seleccionando la temporización **Reloj semanal** y pulsando el botón **Programaciones**. En la nueva ventana es necesario proceder de la siguiente manera:

1. seleccione el día de la semana mediante los botones de navegación de la parte superior de la ventana;
2. seleccione la zona con fondo blanco correspondiente a la programación;
3. utilice las flechas del teclado o el ratón para moverse por el interior de la zona, dibujando los distintos segmentos que simbolizan la activación/desactivación del programa con intervalos de tiempo de 10 minutos de las horas del día (los números bajo el recuadro representan las 24 horas);
4. confirme las modificaciones pulsando el botón **OK**.

A la derecha de la ventana hay un recuadro en el que se puede copiar la programación de un día de la semana al actual, seleccionando el día deseado y pulsando el botón **Ejecutar**.



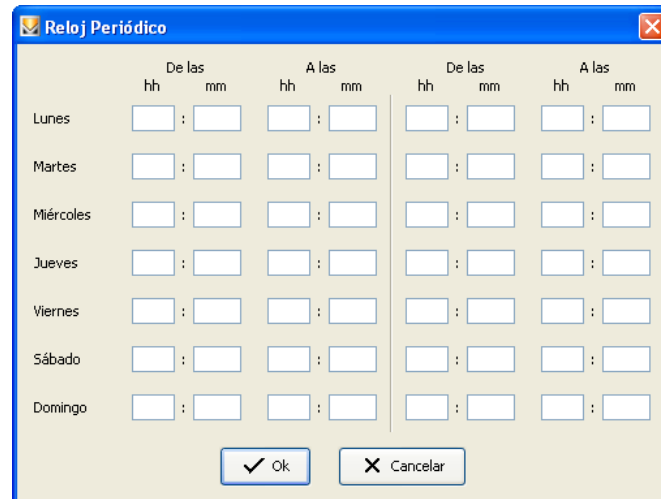
## Carpeta Eventos

### 8.2.2 Reloj periódico

Este programa de temporización permite programar un espacio temporal compuesto por un máximo de dos intervalos diferentes, dentro de los cuales el programa está activado, es decir, en los cuales se cumplen las condiciones fijadas en los parámetros de input. Es necesario definir un programa para cada día de la semana.

Se accede a esta función desde la carpeta Eventos, seleccionando la temporización **Reloj periódico** y pulsando el botón **Programaciones**. En la nueva ventana es necesario introducir, para cada día, la hora (con los minutos) a la que se desea que comience la temporización y la hora a la que se desea que finalice. Confirme las modificaciones pulsando el botón **Guardar**.

Tenga en cuenta que como máximo se pueden definir dos intervalos de tiempo para cada día de la semana.



	De las		A las		De las		A las	
	hh	mm	hh	mm	hh	mm	hh	mm
Lunes	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Martes	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Miércoles	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Jueves	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Viernes	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Sábado	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Domingo	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### 8.2.3 Reloj cíclico

Este programa de temporización permite programar dos intervalos de tiempo: uno para la duración del periodo de activación del programa, es decir, dentro del cual se cumplen las condiciones fijadas en los parámetros de input; el otro es para cuando el programa no está activado. Los datos introducidos se aplican a todos los días de la semana.

Se accede a esta función desde la carpeta Eventos, seleccionando la temporización **Reloj cíclico** y pulsando el botón **Programaciones**. Dentro de la nueva ventana se define el intervalo, es decir, el número de horas y minutos en los que se desea que esté activada la temporización, y el número de horas y minutos en los que no esté activada.

Confirme las modificaciones pulsando el botón **Guardar**.



De las                      A las

hh                      mm                      hh                      mm

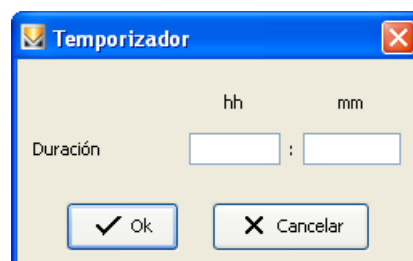
Intervalo     :      :

### 8.2.4 Temporizador

Esta temporización permite programar la duración del programa por eventos desde el momento en el que se activan las entradas.

Se accede al interior de esta ventana desde la carpeta Eventos, seleccionando la temporización **Temporizador** y pulsando el botón **Programaciones**. A continuación se introducen las horas y los minutos correspondientes a la duración que se desea definir.

Confirme las modificaciones pulsando el botón **Guardar**.



hh                      mm

Duración     :

## Funciones generales

### 9. Añadidos Parte base

#### 9.1 Usuarios

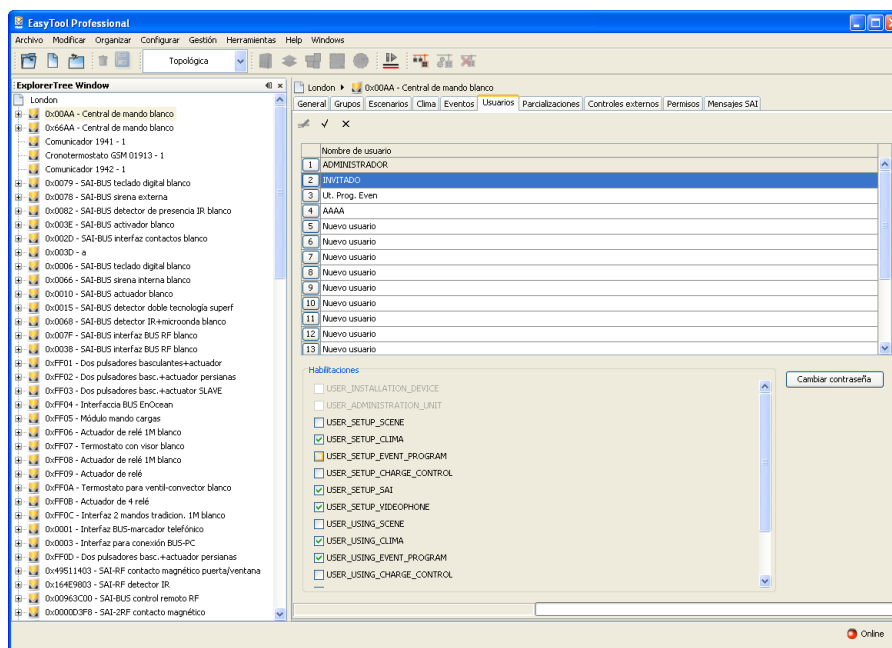
En la central By-me hay tres usuarios predeterminados:

1. **Administrador**, que tiene acceso a todas las funciones. La central By-me solicita su contraseña siempre que se intenta realizar operaciones de configuración; solo es posible modificar su contraseña, que por defecto es 00000;
2. **Invitado**, que es el usuario normalmente activo y dispone de un número de habilitaciones limitado; se pueden modificar tanto sus habilitaciones como su contraseña, que por defecto es 11111;
3. **Us. Prog. Even.**, que ha sido introducido para gestionar funciones específicas; se pueden modificar tanto sus habilitaciones como su contraseña, que por defecto es .

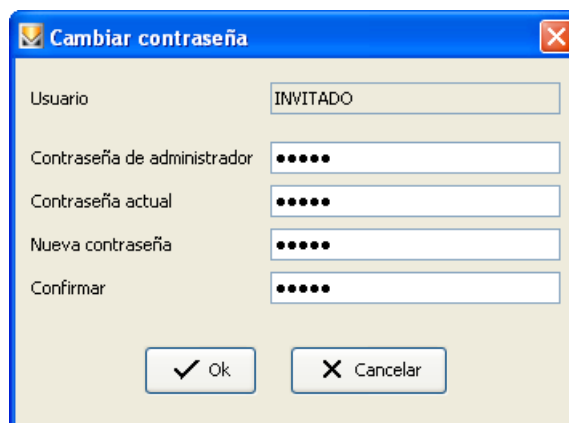
Para crear nuevos usuarios, seleccione el botón de modificación e introduzca el nombre del usuario en la primera línea libre, es decir, en la primera línea en la que aparezca el mensaje **Nuevo usuario**; seleccione las habilitaciones y confirme.

El nombre de usuario puede estar formado por un máximo de 15 caracteres y no se puede duplicar.

Al nuevo usuario se le asigna la contraseña **33333**.



A continuación se puede modificar la contraseña, seleccionando el botón de modificación y el nombre de usuario que se desea modificar. Compruebe que en la nueva ventana aparezca el nombre de usuario seleccionado para la modificación. Si no fuese así, cancele y repita la operación. Escriba la contraseña de administrador, la actual del usuario e introduzca dos veces la nueva contraseña, que debe estar formada solo por caracteres numéricos y tener una longitud de entre 5 y 9 caracteres; por último, confirme.



## Funciones generales

### 9.2 Parcializaciones

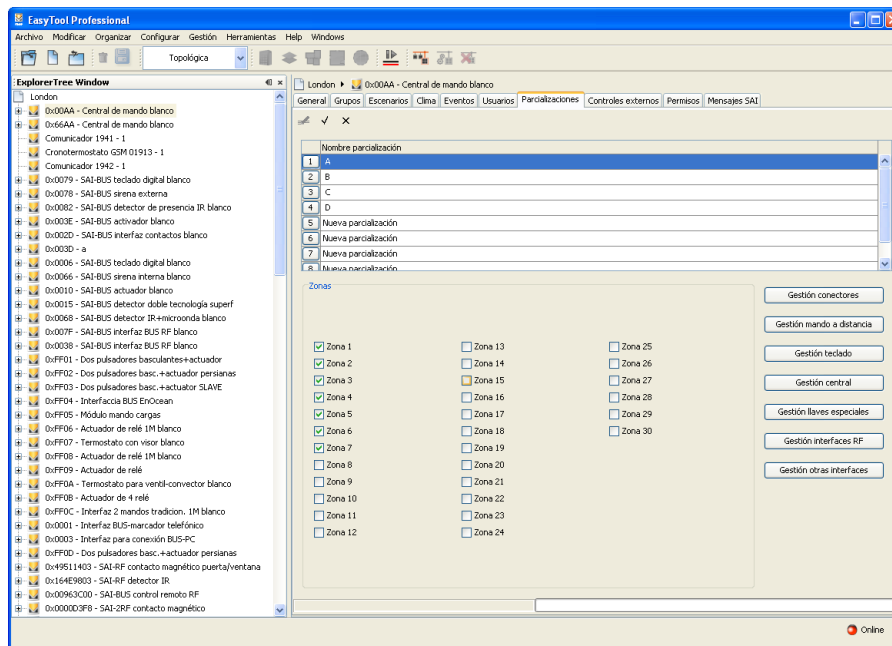
El sistema antiintrusión (SAI) puede activarse y desactivarse completamente o solo parcialmente, gracias a las parcializaciones.

Las parcializaciones se definen agrupando varias zonas del sistema SAI; cada zona puede ser incluida en una sola parcialización.

Para crear una nueva parcialización, seleccione el botón de modificación e introduzca el nombre de la parcialización en la primera línea libre, es decir, en la primera línea en la que aparezca el mensaje **Nueva parcialización**; seleccione las zonas que desea incluir y pulse los botones correspondientes a los controles de accionamiento.

Cada parcialización puede ser asociada a uno o varios de los siguientes controles de accionamiento, pulsando el botón correspondiente a la derecha:

1. Conectores
2. Teclado
3. Mando a distancia
4. Llave especial
5. Usuarios incluidos en la central
6. Interfaces



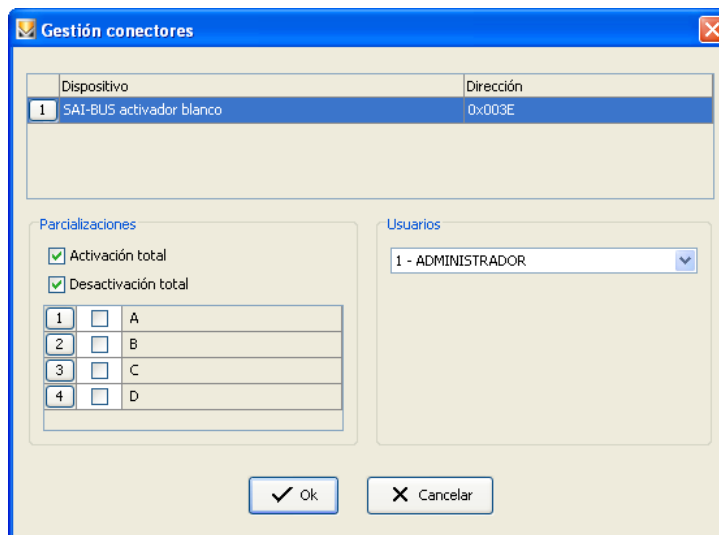
#### 9.2.1 Gestión conectores

Pulsando el botón **Gestión conectores** se abre una ventana que contiene todos los tipos de conector: **Conector**, **Lector tarjetas ID**, **Lector de llaves transponder**.

La central también es un tipo de conector. (Central By-me)

Se pueden asociar parcializaciones y usuarios a cada conector, seleccionándolos.

También se puede seleccionar la activación y la desactivación total, es decir, la de todo el sistema antiintrusión, seleccionando las carpetas correspondientes.

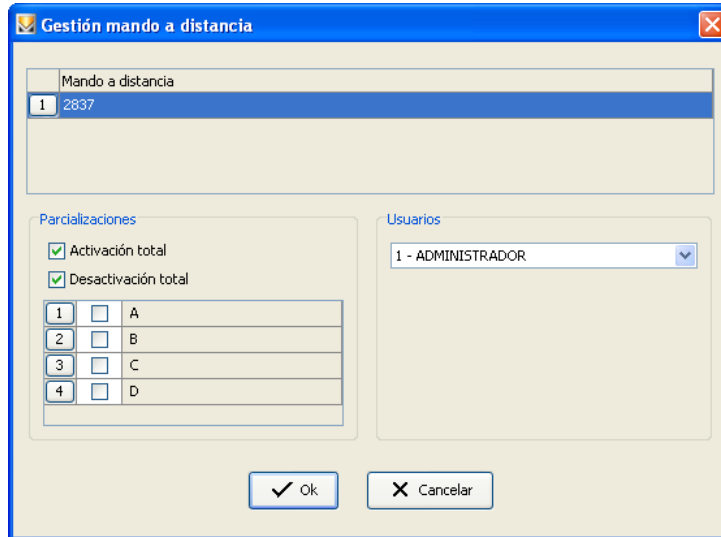


## Funciones generales

### 9.2.2 Gestión del mando a distancia

Pulsando el botón **Gestión mando a distancia** se abre una ventana que contiene los mandos a distancia configurados en la instalación. Se pueden asociar parcializaciones y un usuario a cada mando a distancia, seleccionándolos.

También se puede seleccionar la activación y la desactivación total, es decir, la de todo el sistema antiintrusión, seleccionando las carpetas correspondientes.

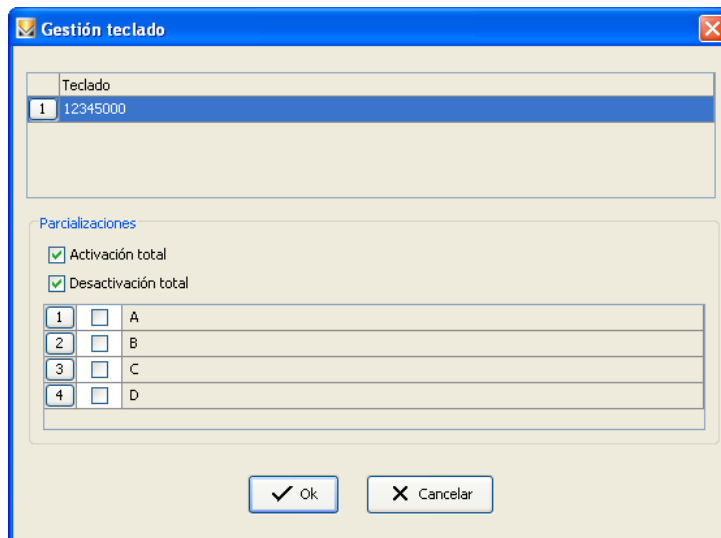


### 9.2.3 Gestión del teclado

Pulsando el botón **Gestión teclado** se abre una ventana que contiene los teclados configurados en la instalación.

Asocie a cada teclado las parcializaciones oportunas, seleccionándolas de la lista correspondiente.

También se puede seleccionar la activación y la desactivación total, es decir, la de todo el sistema antiintrusión, seleccionando las carpetas correspondientes.

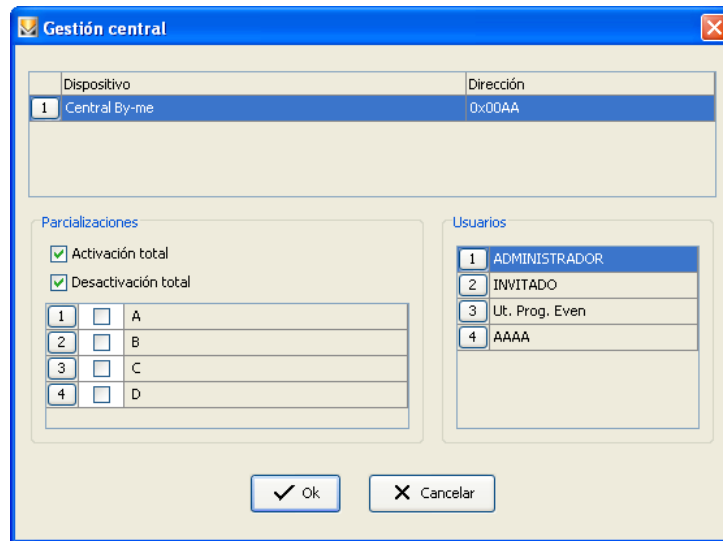


## Funciones generales

### 9.2.4 Gestión de usuarios

Pulsando el botón Gestión usuarios se abre una ventana que contiene todos los usuarios gestionados por la instalación. Se pueden asociar las distintas parcializaciones a cada usuario, seleccionándolas entre las disponibles.

También se puede seleccionar la activación y la desactivación total, es decir, la de todo el sistema antiintrusión.



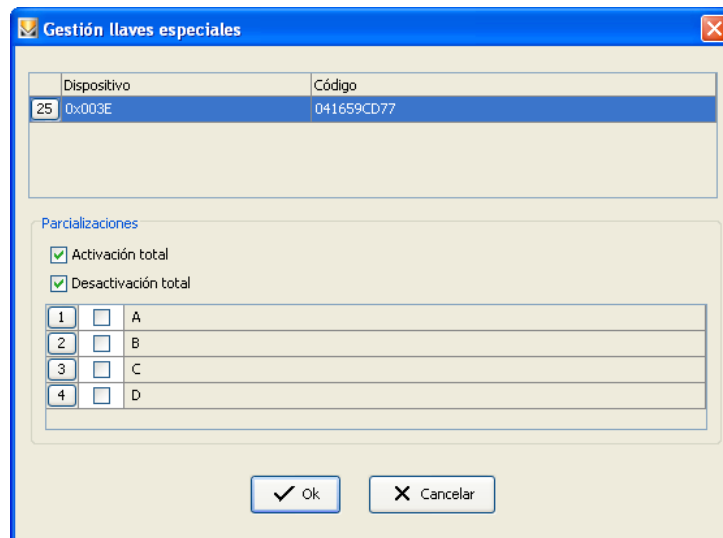
### 9.2.5 Gestión de las llaves especiales

Pulsando el botón Gestión llaves especiales se abre una ventana con todas las llaves memorizadas en la central. Dentro de un conector puede haber hasta 4 llaves especiales; como puede haber 16 conectores, el número máximo de llaves especiales es 64.

Un código de una llave especial puede estar incluido en una llave transponder o en una tarjeta de identificación.

Se pueden asociar las distintas parcializaciones a cada llave, seleccionándolas entre las disponibles.

También se puede seleccionar la activación y la desactivación total, es decir, la de todo el sistema antiintrusión.



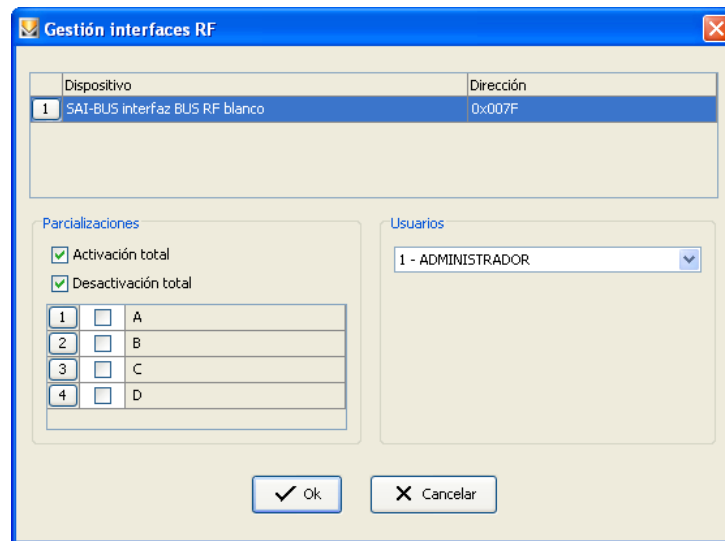
### 9.2.6 Gestión de interfaces

Pulsando el botón **Gestión interfaces** se abre una ventana que contiene las interfaces configuradas en la instalación. Las interfaces son conectores especiales: **comunicador GSM, interfaz RF, interfaz USB-KNX 01847**.

Se pueden asociar parcializaciones y usuarios a cada interfaz, seleccionándolos.

También se puede seleccionar la activación y la desactivación total, es decir, la de todo el sistema antiintrusión, seleccionando las carpetas correspondientes.

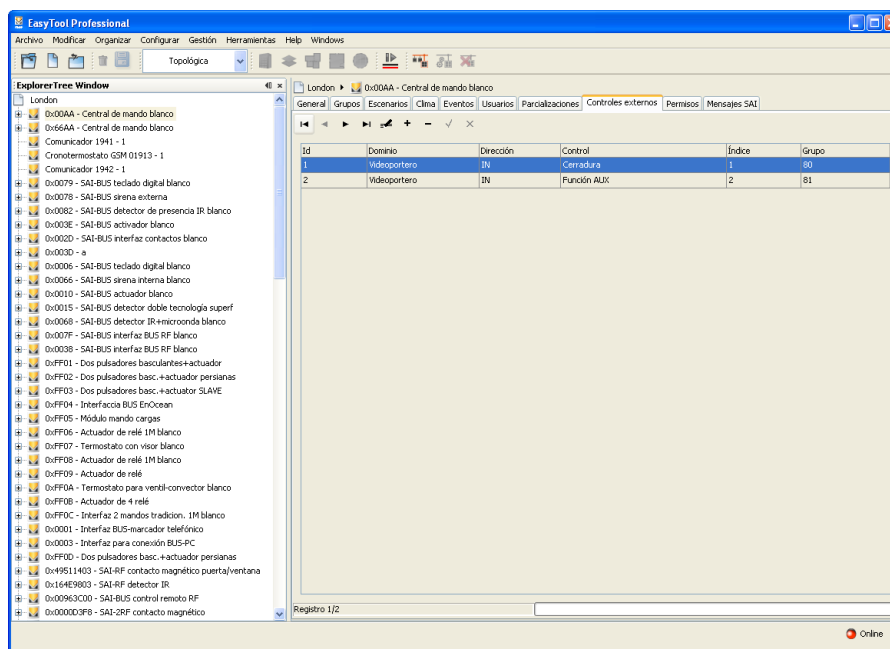
## Funciones generales



### 9.3 Controles externos

La Central By-me permite gestionar controles externos para manejar los sistemas gestionados por la central (videoporteros, tvcc...) o para transferirlos hacia otros sistemas externos.

Mediante la Central By-me estos controles pueden configurarse desde el menú **Menú principal -> Otros-> Videoportero -> Configuración -> Gestión controles externos**, y puede haber 16 por cada central.



#### 9.3.1 Adición de un control

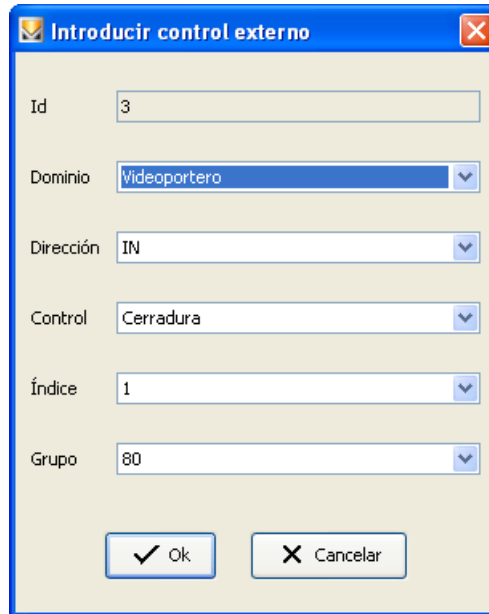
Para añadir un nuevo control externo, pulse el botón Introducir; se abre la ventana **Introducir control externo**.

Cada control externo debe conectar un grupo con un control.

Seleccione los siguientes valores:

1. **Dominio**, que es el tipo de control y puede elegirse entre Videoportero, TVCC, SAI\_APP, Control de cargas, Luces, Escenarios, Eventos y Clima;
2. **Dirección**, que puede ser IN, es decir de entrada, OUT, es decir de salida, o bien BOTH, es decir, tanto de entrada como de salida;
3. **Control**, que es la función propiamente dicha;
4. **Índice**, que es el índice del control, comprendido entre 1 y 15;
5. **Grupo**, el grupo al que está asociado el control.

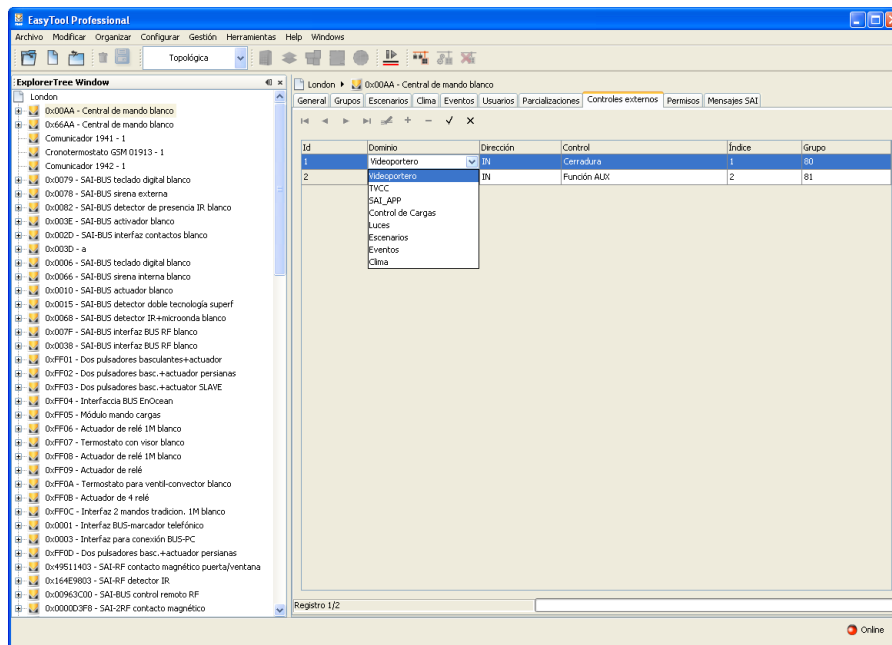
## Funciones generales



La operación solo es posible si en la Central By-me seleccionada no se han creado ya los 16 controles disponibles.

### 9.3.2 Modificación de un control

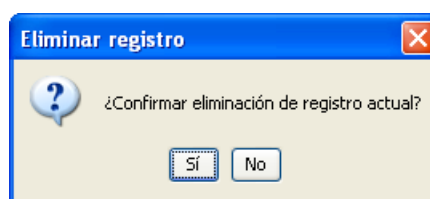
Para modificar un control, seleccione el botón de modificación y seleccione los parámetros que desea modificar directamente en la ventana principal. Se pueden modificar todos los parámetros, excepto la Id.



Id	Dominio	Dirección	Control	Índice	Grupo
1	Videoportero	IN	Cerradura	1	80
2	Videoportero	IN	Función ALX	2	81

### 9.3.3 Eliminación de un control

Para eliminar un control, selecciónelo y pulse el botón Eliminar. Confirme en la ventana Eliminar Registro.



## Funciones generales

### 9.4 Permisos

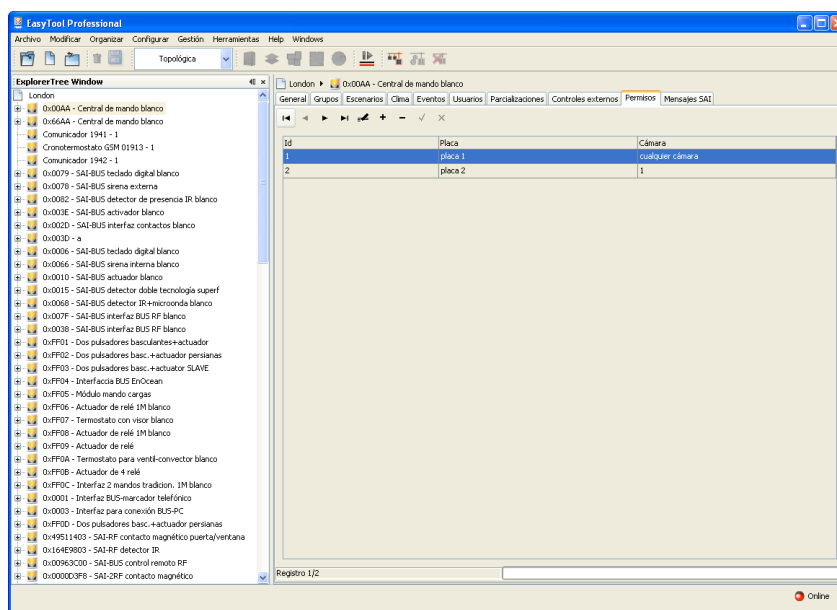
Utilizando solo los controles indicados antes, en el sistema de videoportero de una comunidad, surge el problema de gestionar los streams de vídeo de todos los usuarios producidos por las cámaras en el bus, de manera que cada usuario pueda visualizar solo las imágenes que le interesen.

Por este motivo se han introducido los **permisos**. A nivel de sistema de videoportero, solo se puede realizar el encendido automático desde cualquier receptor, pero la secuencia de cámaras visualizables es configurada por el instalador para cada receptor, asignando los derechos de visualización a cada usuario.

En cambio, como la Central By-me ofrece la posibilidad de visualizar cualquier cámara del sistema de manera selectiva, se ha introducido una gestión de los permisos de activación relativos a las placas y cámaras incluidas en el sistema, para solicitar al instalador la asignación de los permisos de visualización de cualquier cámara.

En el menú **Gestión permisos** se pueden configurar hasta 16 permisos relativos al encendido de una cámara en una placa (por placa se entiende indistintamente una placa de videoportero de 2 hilos normal, o la interfaz 69A/M).

Se puede seleccionar uno de los permisos de la lista para crearlo (Nuevo permiso) o modificarlo. Seleccionando una placa (de 1 a 15, 1= placa master) y una cámara (de 0 a 16, 0 = cualquier cámara) se puede habilitar la visualización de la cámara o cámaras seleccionadas desde la central By-me en cuestión.

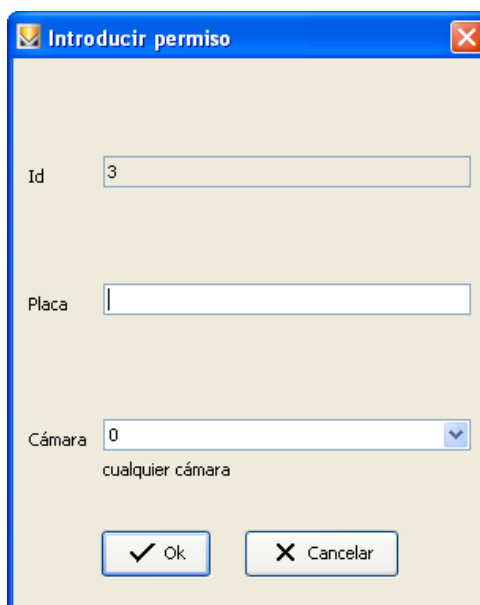


#### 9.4.1 Adición de un permiso

Para añadir un nuevo permiso, pulse el botón Introducir; se abre la ventana Introducir permiso.

Introduzca los siguientes valores:

1. Placa, valor numérico que identifica una placa de videoportero de 2 hilos normal o la interfaz 69A/M;
2. Cámara, el número de la cámara que se desea habilitar; si se introduce el valor 0, se habilitarán todas las cámaras del sistema.



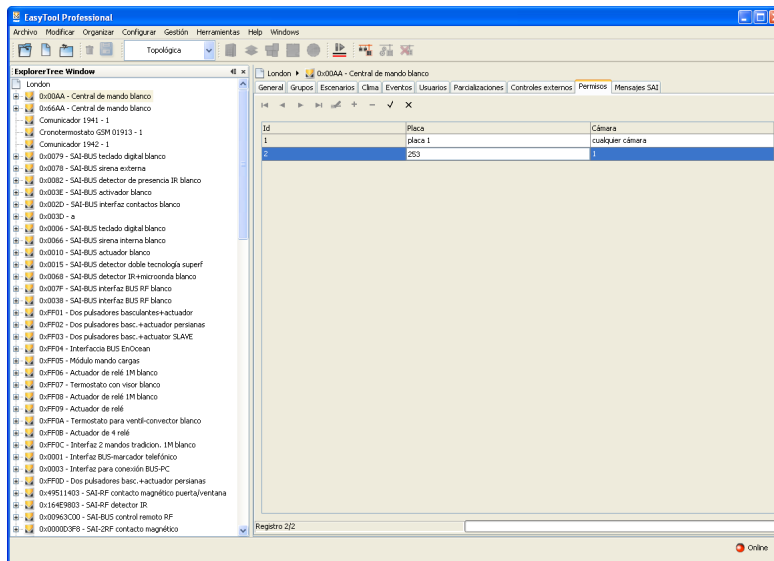
La operación solo es posible si en la Central By-me seleccionada no se han añadido los 16 permisos disponibles.

## Funciones generales

### 9.4.2 Modificación de un permiso

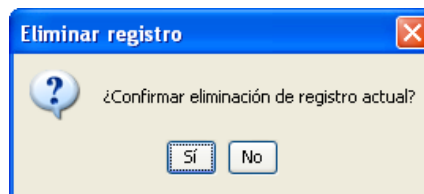
Para modificar un permiso, seleccione el botón de **modificación** y seleccione los parámetros que desea modificar directamente en la ventana principal.

Se pueden modificar todos los parámetros, excepto la Id.



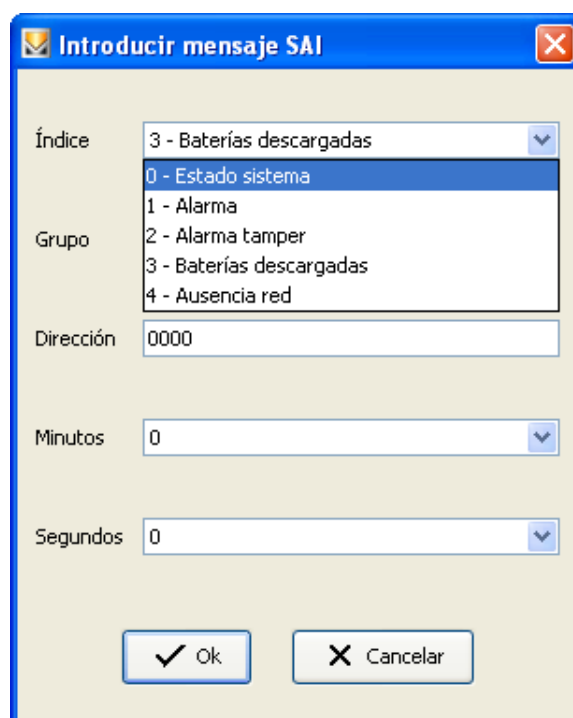
### 9.4.3 Eliminación de un permiso

Para eliminar un permiso, selecciónelo y pulse el botón **Eliminar**. Confirme en la ventana **Eliminar registro**.



### 9.5 Mensajes SAI

Se pueden gestionar los 5 Mensajes del sistema Antiintrusión: **Estado sistema (0)**, **Alarma (1)**, **Alarma tamper (2)**, **Baterías descargadas (3)**, **Ausencia red (4)**.



## Funciones generales

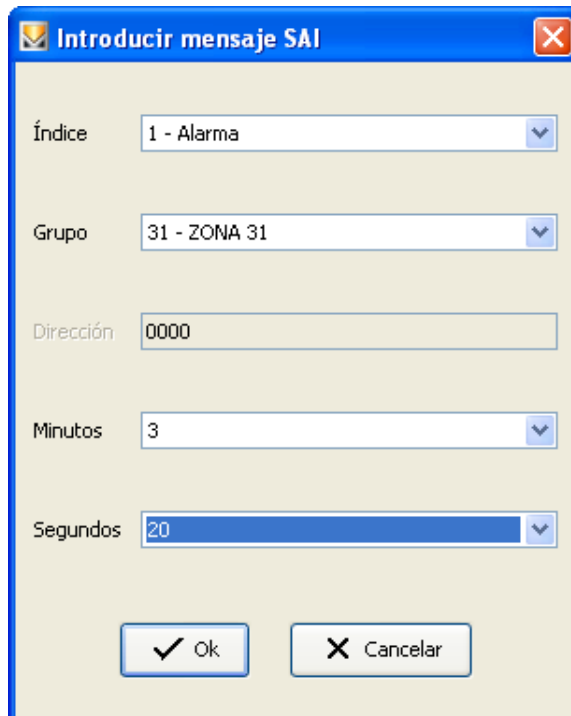
---

### 9.5.1 Añadir un mensaje SAI

Para añadir un nuevo mensaje SAI, pulse el botón Introducir; se abre la ventana Introducir mensaje SAI.

Introduzca los siguientes valores:

1. Índice, que identifica el tipo de mensaje y se puede elegir entre Estado sistema (0), Alarma (1), Alarma tamper (2), Baterías descargadas (3) y Ausencia red (4); cada tipo de mensaje puede ser introducido una sola vez, por lo que en total se pueden introducir 5 mensajes;
2. Grupo, la dirección de grupo seleccionable entre una lista de grupos SAI, o bien 0 si se desea introducir una dirección distinta de las incluidas en la lista;
3. Dirección, valor que se puede introducir solo si en el grupo se ha seleccionado el número 0; en este caso, introduzca la dirección manualmente;
4. Minutos, tiempo en minutos transcurrido entre dos envíos del mensaje;
5. Segundos, tiempo en segundos transcurrido entre dos envíos del mensaje;



**Introducir mensaje SAI**

Índice: 1 - Alarma

Grupo: 31 - ZONA 31

Dirección: 0000

Minutos: 3

Segundos: 20

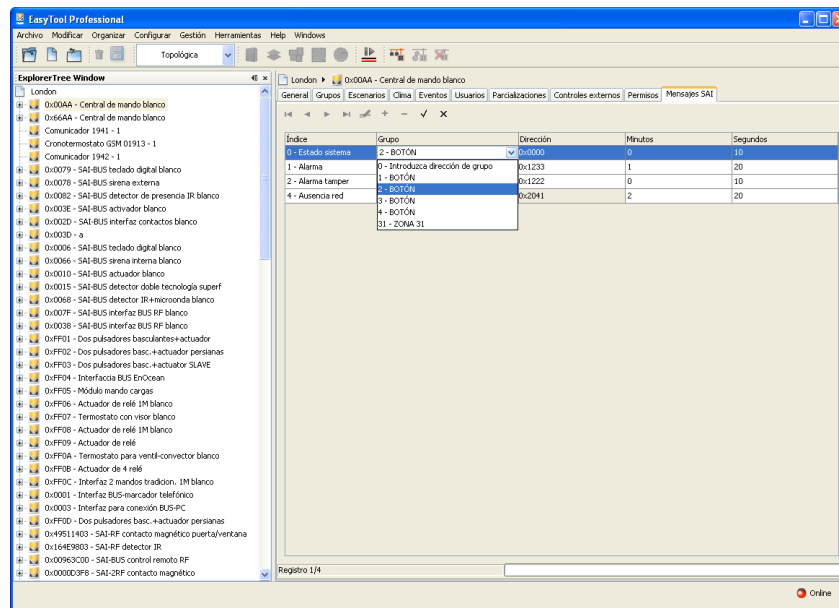
✓ Ok    ✕ Cancelar

## Funciones generales

### 9.5.2 Modificar un Mensaje SAI

Para modificar un mensaje SAI, seleccione el botón de modificación y seleccione los parámetros que desea modificar directamente en la ventana principal.

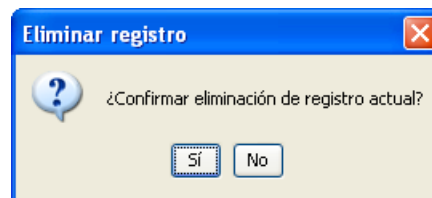
Se pueden modificar todos los parámetros.



### 9.5.3 Eliminar un Mensaje SAI

Para modificar un mensaje SAI, seleccione el botón de modificación y seleccione los parámetros que desea modificar directamente en la ventana principal.

Se pueden modificar todos los parámetros.





*Parte 1*  
EasyTool Professional LT

## Sección 2

El software EasyTool Professional LT - Aplicaciones

### Sección 2.2

Comunicadores GSM

#### Sección 2.2.1

Ajustes generales y configuraciones

## Índice

1. Requisitos mínimos de hardware y software .....	32
2. Instalación del programa .....	32
3. Descripción funcional del software de gestión de los ajustes del comunicador - para PC.....	32
3.1 Funciones .....	32
3.2 Procedimiento de conexión al comunicador GSM .....	32
3.3 Procedimiento de desconexión del comunicador GSM .....	32
3.4 Notas generales.....	32
3.4.1 Caracteres no permitidos .....	32
4. Las funciones .....	33
4.1 Parámetros de configuración del comunicador .....	34
4.1.1 Generales .....	35
4.1.2 Agenda telefónica .....	36
4.1.3 Cronotermostato GSM 01913 .....	37
4.1.4 Mensajes de voz .....	38
4.1.5 SMS .....	39
4.1.6 Mostrar/modificar código de usuario.....	42
4.2 Dispositivos del comunicador .....	43
4.2.1 Dispositivos .....	44
4.3 Prueba .....	49
4.3.1 Dispositivos .....	50
4.3.2 Estado comunicador Gsm .....	50
4.3.3 Controlar dispositivo .....	51
4.3.4 Clima (solo para cronotermostato GSM 01913) .....	51
4.4 Mantenimiento .....	52
4.4.1 Monitor .....	53
4.4.2 Actualización del firmware .....	54
4.4.3 Actualización de las voces .....	55
4.4.4 Programación de las voces 01942 .....	57
4.5 Utilidades generales .....	58
4.5.1 Asociar números telefónicos .....	58
4.5.2 Asociar archivo de voz (01941) .....	59
4.5.3 Grabar mensajes .....	59
4.5.4 Ajuste del tiempo de refresco.....	60
4.5.5 Ayuda.....	60
4.6 Ejemplo aplicación .....	61
4.6.1 Sistema antiintrusión genérico .....	61

## Requisitos - Instalación - Funciones - Conexión

---

### 1. Requisitos mínimos de hardware y software

#### Software:

- Sistema Operativo: Microsoft Windows 7, 8 y 10.

#### Hardware:

- 500 Mb de espacio de memoria en el disco duro

### 2. Instalación del programa

Durante la instalación del programa, el usuario recibirá la ayuda de un asistente. Toda la información que solicita se indica en el manual del software del PC.

### 3. Descripción funcional del software de gestión de los ajustes del comunicador - para PC

#### 3.1 Funciones

El software para PC permite las siguientes operaciones:

- definir los parámetros de configuración del comunicador GSM
- configurar los dispositivos
- realizar la prueba del comunicador GSM y de los dispositivos correspondientes
- actualizar el firmware
- efectuar la conexión directa al comunicador GSM para la lectura del flujo de operaciones que se está ejecutando

#### 3.2 Procedimiento de conexión al comunicador GSM

1. Asegúrese de que se haya realizado el procedimiento de inicio del comunicador GSM (vea el manual de instrucciones del comunicador GSM).
2. Conecte el cable serie suministrado entre el comunicador GSM (vea el manual de instrucciones del comunicador GSM) y el PC.
3. Inicie el software en el PC.

#### 3.3 Procedimiento de desconexión del comunicador GSM

1. Salga de la aplicación.
2. Desconecte el cable serie entre el comunicador GSM y el PC.
3. Si se debe apagar el comunicador GSM, espere al menos un minuto tras cerrar la aplicación.

#### Cuidado

**Si no se respeta el procedimiento de desconexión, los posibles datos configurados por medio de la aplicación podrían dañarse en el comunicador GSM.**

#### 3.4 Notas generales

##### 3.4.1 Caracteres no permitidos

En los campos de texto no se permite la introducción de los siguientes caracteres:

&  
<  
>

A continuación se analizará y explicará la función de cada parte de la aplicación.

## Las funciones






---

### 4. Las funciones.






A continuación se indican y analizan en detalle las funciones de la aplicación.

Leyenda de los botones normales de toda la aplicación:



#### Botones de navegación:

-  Lleva al primer dato de la carpeta
-  Lleva al dato anterior al que se muestra
-  Lleva al dato siguiente al que se muestra
-  Lleva al último dato de la carpeta
-  Busca un dato en la carpeta

#### Botones de edición:

-  Prepara para la modificación el dato que se muestra
-  Permite introducir un dato nuevo en la carpeta
-  Elimina el dato que se muestra
-  Confirma todas las modificaciones efectuadas (introducción de un dato nuevo o modificación de un dato existente)
-  Anula las últimas modificaciones o la nueva introducción y restablece el estado anterior

#### Botones de gestión del intercambio de datos entre el PC y el dispositivo:

-  Importa a la carpeta los datos del comunicador GSM conectado al PC
-  Configura el comunicador GSM conectado al PC con los datos presentes en la carpeta

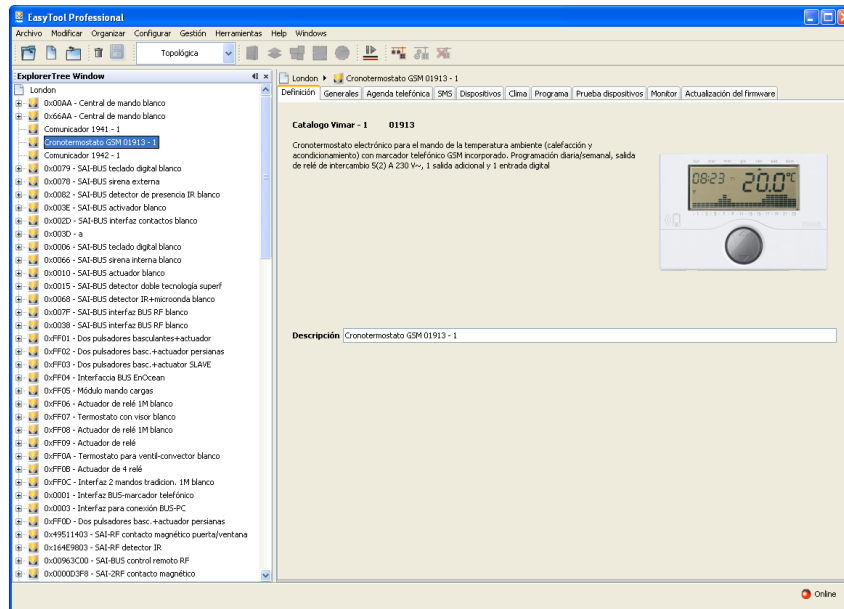
A continuación se facilitan los detalles de las ventanas de la aplicación y de las operaciones que permiten realizar. La secuencia también sirve como esquema para la configuración de un comunicador GSM de una instalación.

## Parámetros de configuración

### 4.1 Parámetros de configuración del comunicador.

Para acceder a la configuración de los parámetros del comunicador, hay que seleccionar el comunicador en la columna de la izquierda y entrar en la carpeta Generales.

El aspecto de las carpetas y de los parámetros configurables correspondientes dependen del tipo y de la versión de firmware del comunicador GSM seleccionado.



Las carpetas son las siguientes:

**Generales** permite las siguientes operaciones:

- modificar los módulos GSM
- importar la configuración de los parámetros desde el comunicador GSM conectado al PC
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los parámetros definidos en un módulo GSM
- restablecer los ajustes iniciales del comunicador GSM conectado al PC

**Agenda telefónica** permite las siguientes operaciones:

- memorizar los números de teléfono para el envío de SMS o de llamadas de voz;
- importar los números de teléfono configurados en el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los números de teléfono gestionados en la carpeta.

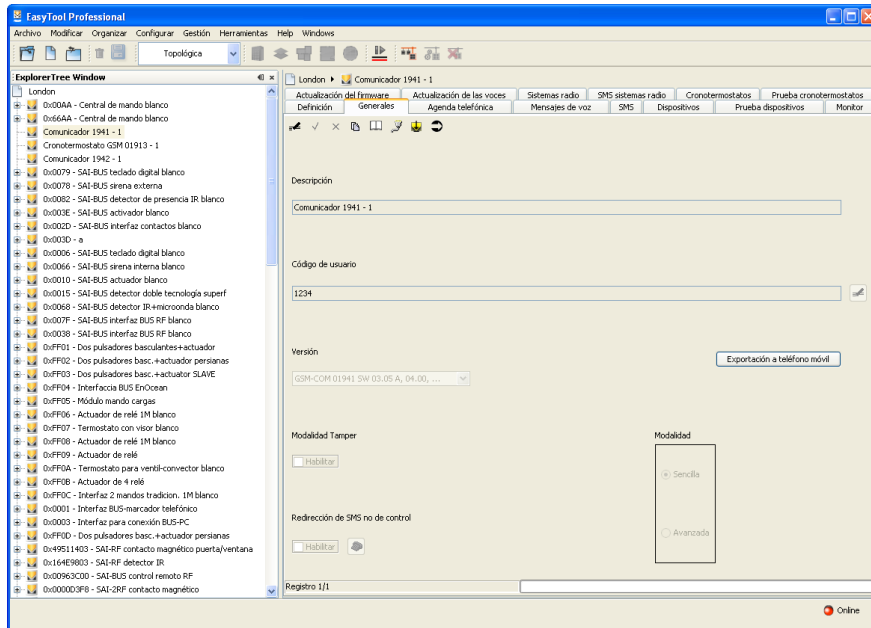
**Mensajes de voz** permite las siguientes operaciones:

- asociar los números de teléfono a los mensajes de voz;
- escuchar los mensajes de voz de usuario grabados;
- grabar nuevos mensajes de voz de usuario;
- importar los mensajes de voz desde el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los mensajes de voz gestionados en la carpeta.

**SMS** permite las siguientes operaciones:

- asociar los números de teléfono a los mensajes SMS;
- modificar el texto de los mensajes SMS libres gestionados por el comunicador GSM;
- importar los mensajes SMS desde el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los mensajes SMS gestionados en la carpeta.

## Parámetros de configuración



### 4.1.1 Generales

#### Comunicadores GSM 01941 y 01942

Esta carpeta gestiona la configuración general de los módulos GSM definidos en una instalación.

Es posible introducir nuevos módulos GSM, modificar los parámetros y eliminar los módulos GSM ya existentes.

Además, es posible desplazarse por los módulos GSM configurados usando los botones de navegación o realizar una búsqueda rápida.

La descripción del módulo GSM actual, es decir, el seleccionado en la carpeta, se muestra en el título de la ventana.

En las carpetas conectadas a la actual, se gestionan parámetros adicionales de configuración para el módulo GSM actual: los números de teléfono en la carpeta **Agenda telefónica**, los mensajes de voz en la carpeta **Mensajes de voz** y los mensajes SMS en la carpeta **SMS**. Algunos parámetros de configuración de los módulos GSM dependen del tipo de módulo GSM y de su versión de firmware. Estos parámetros se mostrarán correctamente en las carpetas correspondientes, seleccionado correctamente la versión del módulo GSM utilizada.

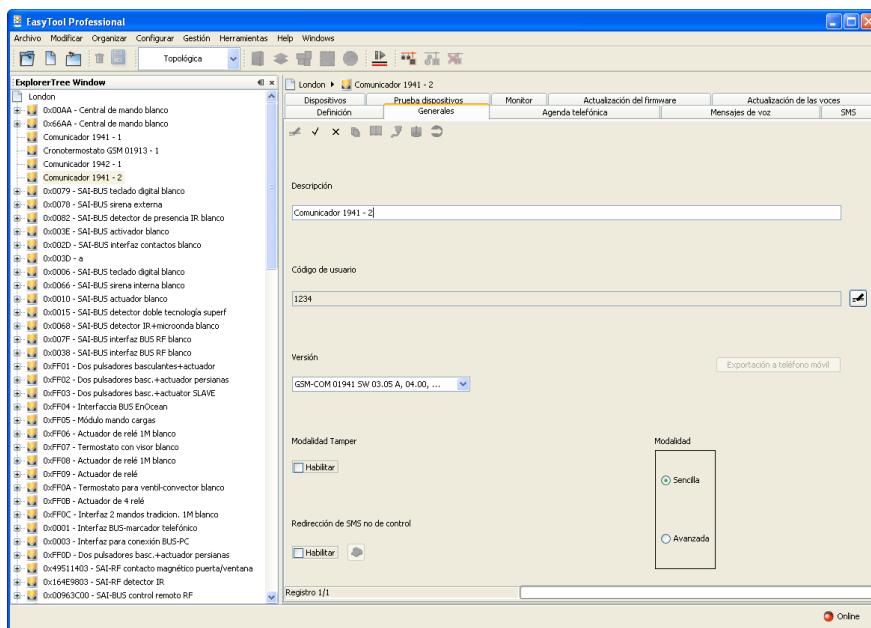
Para cada módulo GSM se gestionan los siguientes parámetros de configuración general:

- **Descripción:** descripción del comunicador GSM. Se debe especificar obligatoriamente e identifica el módulo GSM en la instalación.
- **Código usuario:** contraseña numérica compuesta por un mínimo de 4 cifras y máximo de 10, que permite acceder al comunicador GSM conectado al PC.

El código de usuario de un comunicador GSM no se puede ver sin cifrar. Esto solo puede ser modificado por medio de la ventana **Mostrar/modificar código de usuario** que se activa con el botón .


Cuando se introduce un nuevo módulo GSM (y para cada módulo GSM) se propone un código de usuario predeterminado que será 1234.

En cualquier caso, el valor propuesto se puede modificar.




## Parámetros de configuración

Si el código de usuario programado en la carpeta actual no coincide con el configurado en el comunicador GSM conectado al PC, se indicará el siguiente error durante todas las operaciones que requieran la lectura o la configuración de los datos en el comunicador GSM.

- **Versión:** selecciona el tipo y la versión de software del módulo GSM.
- **Modalidad Tamper:** habilita o deshabilita la modalidad Tamper del comunicador (*solo para 01941*)
- **Redirección de SMS no de control:** habilita o deshabilita la redirección de SMS no de control a un número de teléfono.  
Si se habilita, el número de teléfono se debe asociar mediante la ventana **Asociar números de teléfono** del botón de función .
- **Modalidad:** selecciona la modalidad simple o avanzada (*solo para 01941*).
- **Dirección:** texto que se añade a los mensajes SMS de alarma para su personalización. Por ejemplo, para añadir la dirección del usuario a los mensajes SMS de alarma (*solo para 01942*).
- **Idioma:** define el idioma utilizado para los textos de los SMS de control, de respuesta y de alarma (*solo para 01942*)


La **introducción** de un nuevo módulo GSM (y por cada módulo GSM) conlleva la introducción automática de los siguientes datos:

- 8 posiciones en la agenda telefónica. Para cada una de estas es posible especificar un número de teléfono al que realizar llamadas de voz o enviar mensajes SMS;
- 6 mensajes de voz de los que 2 no se pueden modificar (ausencia y restablecimiento de la tensión de red) (*solo para 01941*)
- 9 mensajes SMS, de los que 5 no se pueden modificar (alarma antiintrusión, alarma técnica, alarma domótica, ausencia de tensión de red, restablecimiento de tensión de red (*solo para 01941*);
- 2 relés (*solo para 01941*);
- dos entradas digitales (*solo para 01941*).
- 2 grupos de mensajes de voz (ALARMAS ANTIINTRUSIÓN, ALARMAS TÉCNICAS) (*solo para 01942*)
- 3 grupos de mensajes SMS (ALARMAS ANTIINTRUSIÓN, ALARMAS TÉCNICAS, ALARMAS DE ALIMENTACIÓN) (*solo para 01942*).

Es posible **importar** al módulo GSM actual los parámetros de configuración definidos en el comunicador GSM conectado al PC accionando el botón de función .

Esta función prevé la sustitución de los parámetros generales del módulo GSM actual por los leídos por el comunicador GSM y, tras solicitar la confirmación para continuar, prevé también la importación de los datos de la agenda telefónica y los mensajes de voz y SMS. En concreto, se sustituyen los parámetros gestionados desde la carpeta actual y, si se solicita explícitamente, todos los números de teléfono y todos los mensajes de voz y SMS asociados al módulo GSM.

Con los parámetros fijados en el módulo GSM actual, es posible **configurar** el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible accionando el botón de función  y prevé la transferencia desde PC a dispositivo de los parámetros generales definidos en la carpeta actual y, tras solicitar la confirmación para continuar, prevé la configuración del dispositivo incluso con los datos correspondientes a la agenda telefónica y a los mensajes de voz y SMS asociados al módulo GSM procesado.

Esta carpeta también gestiona la posibilidad de **restablecer** los ajustes iniciales del comunicador GSM conectado al PC, accionando el botón de función .

Esta función tendrá efecto solo en el comunicador GSM; por lo tanto, no conlleva la modificación de los parámetros configurados en la carpeta actual y en las conectadas. Para visualizar el resultado de esta función es necesario **importar** los datos desde el comunicador GSM utilizando el botón de función **Importar datos**.

### 4.1.2 Agenda telefónica

Esta carpeta contiene los números de teléfono configurados para el módulo GSM seleccionado en la carpeta **Generales** a los que efectuar llamadas de voz o enviar mensajes SMS.


Cada módulo GSM puede gestionar un máximo de 8 números de teléfono.

Para cada una de las 8 posiciones previstas en la agenda telefónica es posible modificar la descripción e introducir o modificar el número de teléfono correspondiente.

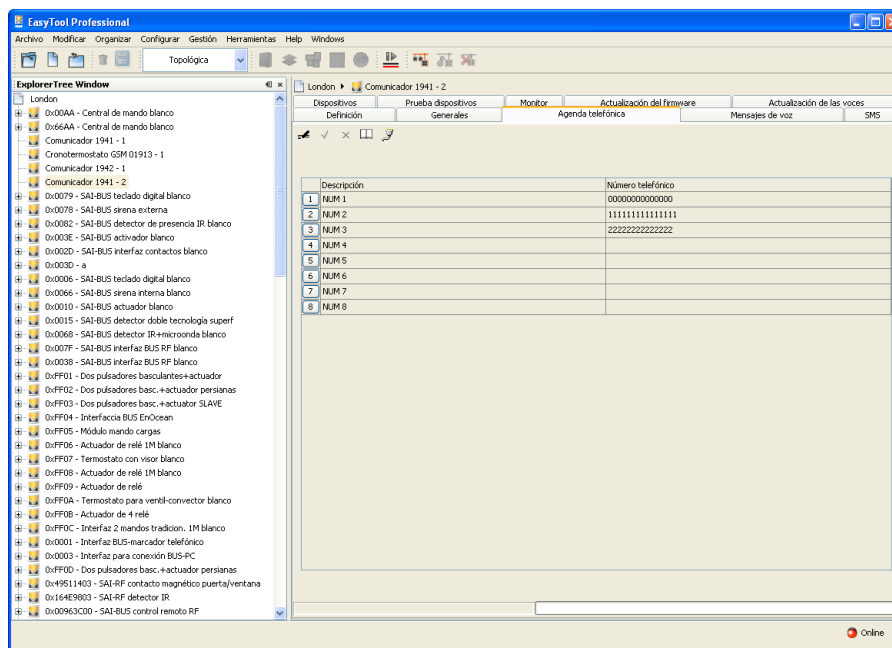
Para cada posición de la agenda se gestiona la siguiente información:

- **Descripción:** descripción del número de teléfono. Se debe especificar obligatoriamente.
- **Número de teléfono:** número de teléfono al que realizar llamadas de voz o enviar mensajes SMS.

Es posible **importar** todos los números de teléfono definidos en el comunicador GSM conectado al PC accionando el botón de función . Esta función prevé la sustitución de los números de teléfono de la carpeta actual por los leídos por el comunicador GSM.

Los números de teléfono definidos en la carpeta actual pueden **configurarse** en el comunicador GSM conectado al PC. Esta función está disponible accionando el botón de función  y prevé la transferencia desde PC al dispositivo de todos los números de teléfono que se muestran en la carpeta actual.

## Parámetros de configuración

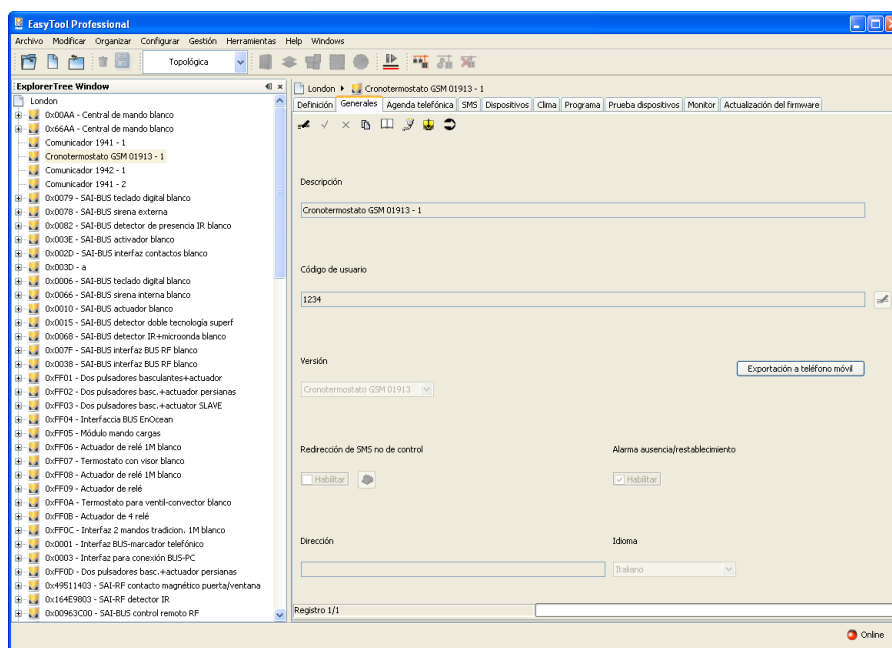


### 4.1.3 Cronotermostato GSM 01913

Es posible modificar los cronotermostatos GSM existentes desplazando la lista con los botones de navegación, o realizando una búsqueda rápida. Mediante la función Importar datos se cargan todos los datos contenidos en el cronotermostato conectado al PC. En cambio, con Configurar se descargan al cronotermostato conectado al PC todos los datos contenidos en la ventana. También en la barra de herramientas de la carpeta **Generales** se encuentra la función **Restablecer valores predeterminados**, utilizada para restablecer las condiciones iniciales.

Para cada cronotermostato GSM se gestionan los siguientes parámetros de configuración general mediante la función modificar:

- **Descripción:** descripción del cronotermostato GSM.
- **Código de usuario:** contraseña numérica compuesta de un mínimo de 4 cifras.
- **Versión:** selección del tipo y la versión de software del cronotermostato GSM.
- **Dirección:** línea para la identificación del mensaje de alarma.
- **Idioma:** selección del idioma de los menús.
- **Redirección de SMS no de control:** habilitación de la redirección del SMS de alarma.
- **Alarma de ausencia/restablecimiento:** SMS de alarma en ausencia de la tensión de red.



## Parámetros de configuración

### 4.1.4 Mensajes de voz

Esta carpeta contiene los mensajes de voz configurados para el módulo GSM seleccionado en la columna de la izquierda. El aspecto de la carpeta y los datos que se pueden ajustar en ella dependen del tipo de comunicador GSM seleccionado en la carpeta Generales durante la fase de creación del módulo GSM.

Cada módulo GSM gestiona 6 mensajes de voz: es posible modificar 4 de ellos, mientras que los otros 2 están predefinidos en el sistema y no se pueden modificar.

Los mensajes predefinidos por el sistema se refieren a la **Ausencia** y al **Restablecimiento** de la tensión de red. A cada mensaje de voz configurado se pueden asociar uno o varios números telefónicos.

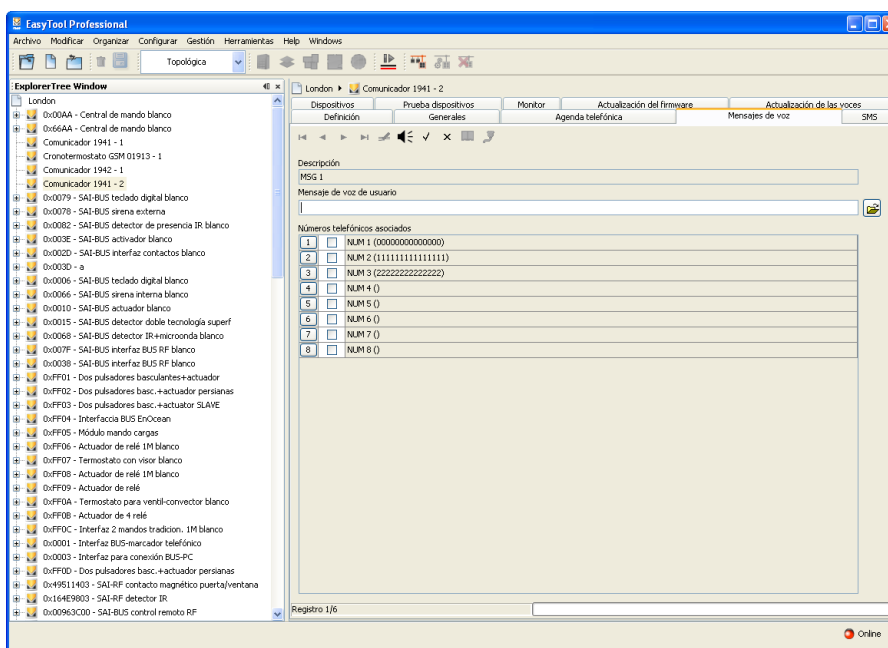
La carpeta prevé la posibilidad de desplazarse por los mensajes de voz configurados con los botones de navegación, efectuar modificaciones o realizar una búsqueda rápida.

Se gestionan los siguientes datos para cada uno de los mensajes de voz:

- **Descripción:** descripción del mensaje de voz. Este campo no se puede modificar.
- **Mensajes de voz de usuario:** ruta del archivo que contiene la grabación del mensaje de voz de usuario.

Esta información solo se gestiona para los 4 mensajes que se pueden modificar (MSG 1, MSG 2, MSG 3, MSG 4).

Comunicador 01941



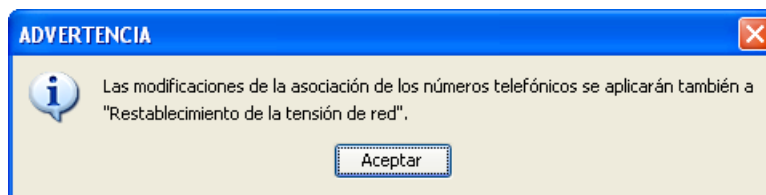
La ruta del archivo se puede indicar activando la ventana **Asociar archivo de voz** por medio del botón de función .

No es obligatorio especificar un mensaje de voz de usuario. Si no se indica, durante la fase de configuración se programará el mensaje de voz predeterminado.


No se prevé la posibilidad de escuchar la grabación de los mensajes de voz predeterminados.

- **Números de teléfono asociados:** lista de los números de teléfono gestionados en la agenda telefónica (carpeta **Agenda telefónica**). Cada número se puede asociar o no al mensaje de voz actual.


Las modificaciones efectuadas en la asociación de números de teléfono para uno de los dos mensajes predefinidos de ausencia y de restablecimiento de tensión de red se aplican automáticamente también al otro mensaje predefinido, tras la aparición de un mensaje de aviso.




Para cada uno de los cuatro mensajes de voz que se pueden modificar se prevé la posibilidad de **escuchar** el mensaje de usuario grabado en el archivo de voz. A esta función se accede usando el botón de función  con el que se activa la ventana **Grabar mensajes**.

Además, se prevé la posibilidad de **grabar** un mensaje de usuario distinto del indicado. Esta operación se gestiona desde la ventana **Grabar mensajes**, activada con el botón .

## Parámetros de configuración

Se puede **importar** la información correspondiente al mensaje de voz actual desde el comunicador GSM conectado al PC accionando el botón de función . Esta función prevé la sustitución de los datos del mensaje de voz por los leídos por el comunicador GSM.

El mensaje de voz definido en la carpeta actual se puede configurar en el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible utilizando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente al mensaje de voz que se muestra en la carpeta actual. Si se indica un mensaje de voz de usuario, este sustituirá en el comunicador al predeterminado mientras que, en caso de que no se especifique ningún mensaje, se configurará el mensaje predeterminado por defecto.

Cada módulo GSM 01942 gestiona dos grupos de mensajes de voz: el grupo de los mensajes de voz de las ALARMAS ANTIINTRUSIÓN y el grupo de los mensajes de voz de las ALARMAS TÉCNICAS.

A cada grupo de mensajes de voz configurado se pueden asociar uno o varios números telefónicos.

La carpeta prevé la posibilidad de desplazarse por los grupos de mensajes de voz configurados con los botones de navegación, efectuar modificaciones o realizar una búsqueda rápida.

Se gestionan los siguientes datos para cada grupo de mensajes de voz:

- **Descripción:** descripción del grupo de mensajes de voz. Este campo no se puede modificar.
- **Números de teléfono asociados:** lista de los números de teléfono gestionados en la agenda telefónica (carpeta **Agenda telefónica**). Cada número se puede asociar o no al grupo de mensajes de voz actual.

Se puede **importar** la información correspondiente al grupo de mensajes de voz actual desde el comunicador GSM conectado al PC accionando el botón de función **Importar datos**. Esta función prevé la sustitución de los datos del grupo de mensajes de voz por los leídos por el comunicador GSM.

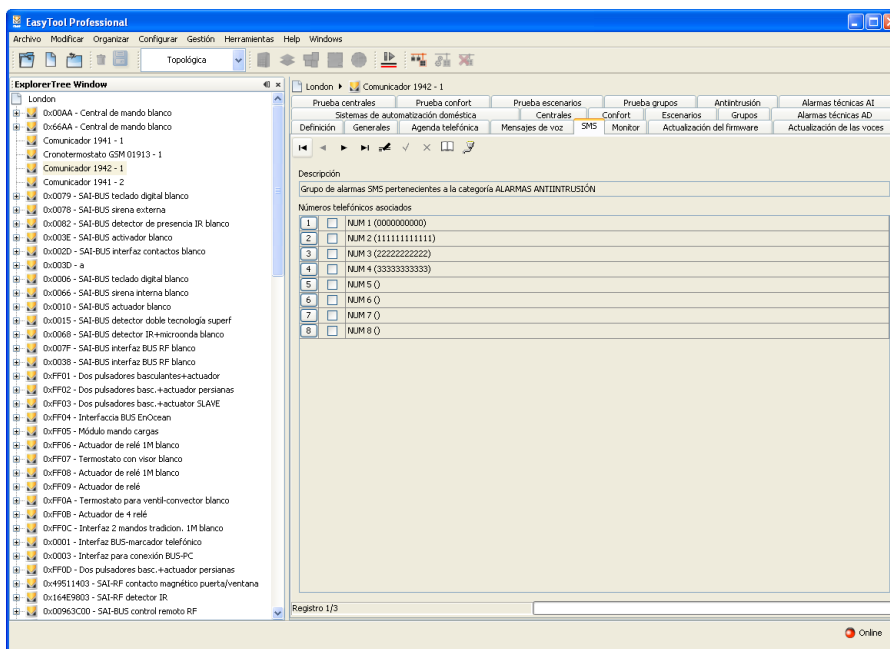
El grupo de mensajes de voz definido en la carpeta actual se puede **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible utilizando el botón de función **Configurar** y prevé la transferencia desde el PC al comunicador de la información correspondiente al grupo de mensajes de voz que se muestra en la carpeta actual.

Cada uno de los mensajes de voz de alarma puede modificarse, grabarse y escucharse desde la carpeta **Programación de las voces 01942**.

La programación del idioma de los mensajes de voz de alarma del comunicador 01942 debe programarse desde la carpeta **Programación de las voces 01942**.

Comunicador 01942



### 4.1.5 SMS

Esta carpeta contiene los mensajes SMS configurados por el módulo GSM seleccionado en la carpeta **Generales**. El aspecto de la carpeta y los datos que se pueden ajustar dependen del tipo de comunicador GSM seleccionado.

Cada módulo GSM gestiona 9 mensajes de SMS: es posible modificar el texto de 4 de ellos, mientras que los otros 5 están predeterminados en el sistema y no se pueden modificar. Los mensajes predeterminados en el sistema son los siguientes: alarma antiintrusión, alarma técnica, alarma doméstica, ausencia y restablecimiento de la tensión de red.

A cada mensaje SMS configurado se pueden asociar uno o varios números telefónicos.

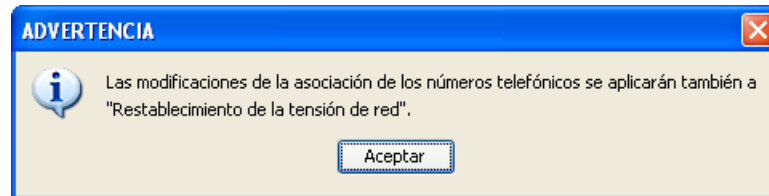
La carpeta prevé la posibilidad de desplazarse por los mensajes SMS configurados con los botones de navegación, efectuar modificaciones o realizar una búsqueda rápida.

## Parámetros de configuración

Se gestiona la siguiente información para cada uno de los mensajes SMS:

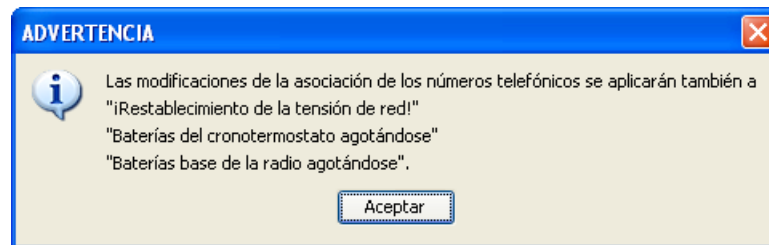
- **Descripción:** descripción del mensaje SMS. No se puede modificar.
- **Texto:** texto del mensaje SMS. Se puede modificar en los 4 primeros mensajes (SMS 1, SMS 2, SMS 3, SMS 4).
- **Números de teléfono asociados:** lista de los números de teléfono gestionados en la agenda telefónica (**carpeta Agenda telefónica**). Cada número se puede asociar o no al mensaje SMS actual.


Comunicador 01941




Las modificaciones efectuadas en la asociación de números de teléfono para uno de los dos mensajes predefinidos de ausencia y de restablecimiento de tensión de red se aplican automáticamente también al otro mensaje predefinido, tras la aparición de un mensaje de aviso.


**Estas modificaciones se aplicarán también al sistema ClimaRadio (mensajes de baterías del cronotermostato agotándose y baterías base de la radio agotándose) en caso de que el módulo GSM para el que se están configurando los mensajes SMS se indique como punto de acceso de un sistema de radio.**



Se puede **importar** la información correspondiente al mensaje SMS actual desde el comunicador GSM conectado al PC accionando el botón de función . Esta función prevé la sustitución de los datos del mensaje SMS por los leídos por el comunicador GSM.

El mensaje SMS definido en la carpeta actual se puede **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible utilizando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente al mensaje SMS que se muestra en la carpeta actual.

Solo para los cuatro mensajes que se pueden modificar se prevé la posibilidad de restablecer en el comunicador GSM conectado al PC el texto predeterminado de cada mensaje. Esta función se puede activar usando el botón de función , que prevé la configuración del dispositivo con el texto predeterminado del mensaje SMS que se muestra en la carpeta actual y la posterior visualización del texto configurado en dicha carpeta.

Cada módulo GSM 01942 gestiona 3 grupos de mensajes SMS: el grupo de los SMS de las ALARMAS ANTIINTRUSIÓN, el grupo de los SMS de las ALARMAS TÉCNICAS y el grupo de los SMS de las ALARMAS DE ALIMENTACIÓN.

A cada grupo de mensajes SMS configurado se pueden asociar uno o varios números telefónicos.

La carpeta prevé la posibilidad de desplazarse por los grupos de mensajes SMS configurados con los botones de navegación, efectuar modificaciones o realizar una búsqueda rápida.


Se gestiona la siguiente información para cada grupo de mensajes SMS:

- **Descripción:** descripción del grupo de mensajes SMS. No se puede modificar.
- **Números de teléfono asociados:** lista de los números de teléfono gestionados en la agenda telefónica (carpeta **Agenda telefónica**). Cada número se puede asociar o no al grupo de mensajes SMS actual.

Se puede **importar** la información correspondiente al grupo de mensajes SMS actual desde el comunicador GSM conectado al PC accionando el botón de función .

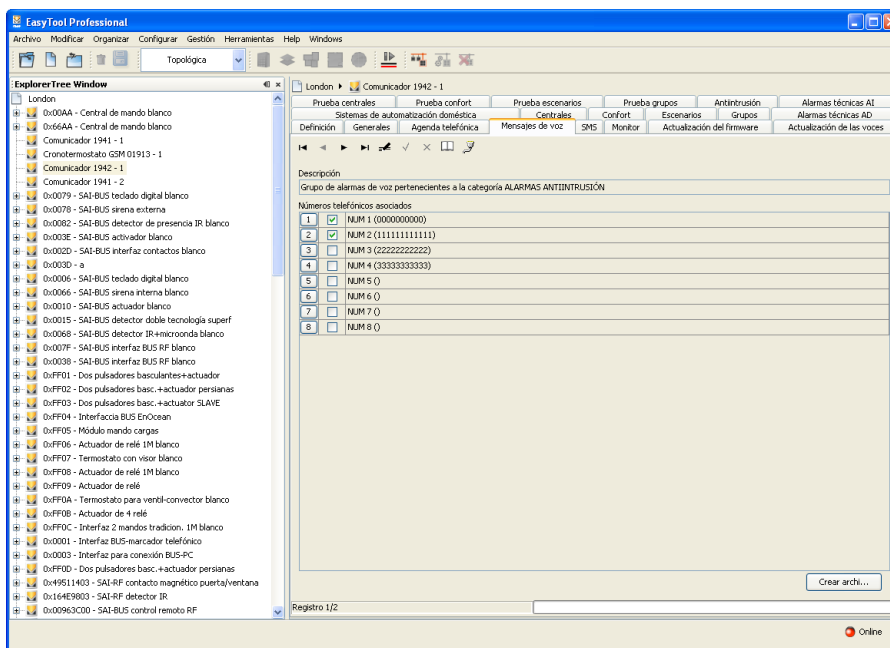
Esta función prevé la sustitución de los datos del mensaje SMS por los leídos por el comunicador GSM.

El grupo de mensajes SMS definido en la carpeta actual se puede **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible utilizando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente al grupo de mensajes SMS que se muestra en la carpeta actual.

## Parámetros de configuración

Comunicador 01942



El texto de los mensajes SMS de alarma se puede personalizar introduciendo el texto de **Dirección**, presente en la carpeta **Generales**. Este texto se añadirá al texto predefinido de alarma.

El texto de los SMS de las alarmas técnicas puede personalizarse aún más mediante la introducción del texto de **Descripción de la alarma técnica de usuario** en la carpeta Alarmas técnicas del módulo **Automatización doméstica** o en la carpeta Alarmas técnicas del módulo **Antiintrusión**.

Cada cronotermostato GSM 01913 gestiona 4 mensajes SMS:

- **alarma de temperatura umbral superior:** mensaje por temperatura TSUP superada.
- **alarma de temperatura umbral inferior:** mensaje por temperatura TINF superada.
- **ausencia/restablecimiento de tensión:** mensaje por ausencia de tensión y su posterior restablecimiento.
- **alarma:** mensaje por activación de la entrada I1.

En **Descripción** hay disponible una breve explicación del SMS; como **vista previa del SMS** aparece el mensaje que será enviado por el comunicador.

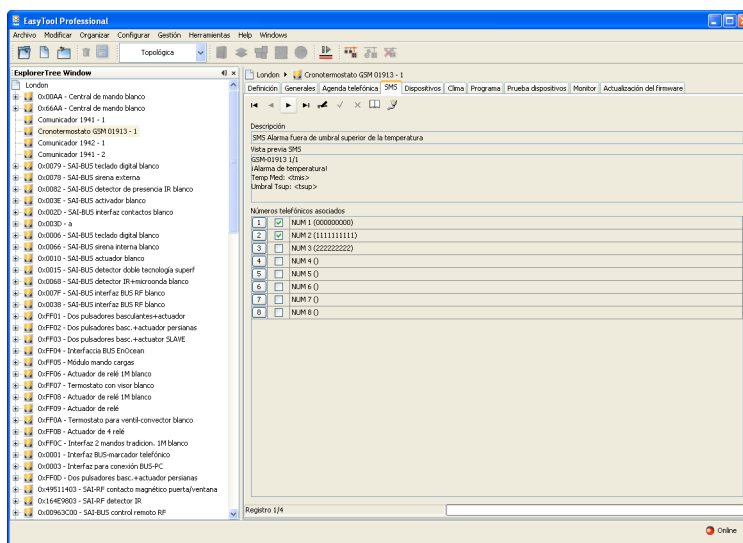
En la lista **Números de teléfono asociados** es posible, mediante la función modificar, asociar el mensaje SMS a los números de teléfono introducidos previamente.

Por ejemplo, seleccionando la casilla correspondiente a un número telefónico, es posible vincular ese número al SMS seleccionado. Se confirma activando la función **Configurar**, que descarga al cronotermostato GSM conectado al PC todos los números telefónicos y las alarmas asociadas a ellos.


Por último, la función **Importar datos** permite cargar en la ventana todos los números telefónicos asociados a los 4 SMS de alarma desde el cronotermostato conectado al PC por medio de la interfaz 01998.

## Parámetros de configuración

Cronotermostato GSM 01913

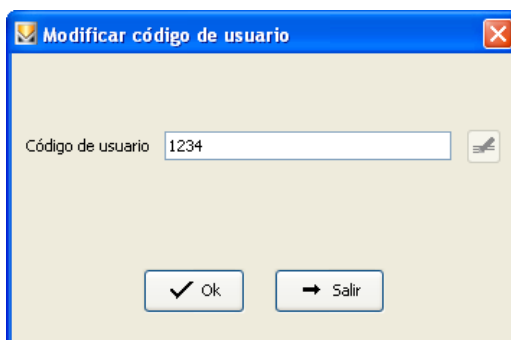


### 4.1.6 Mostrar/modificar código de usuario


Esta ventana permite visualizar y modificar el código de usuario programado para el acceso al comunicador GSM conectado al PC. Se puede acceder a esta función desde la carpeta **Generales** de la ventana **Parámetros de configuración** por medio del botón de función .

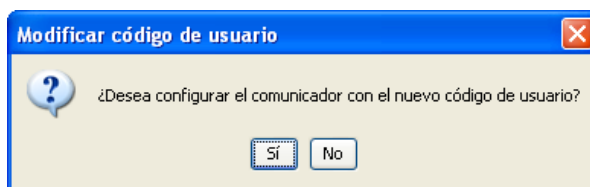
Para poder visualizar abiertamente el código de usuario se debe introducir, en el campo **Contraseña**, la contraseña de acceso del usuario a la aplicación y también se debe accionar el botón de función . Si la contraseña introducida resulta correcta, se mostrará el código de usuario en el campo correspondiente de la ventana.

Una vez que se ha visualizado abiertamente el código de usuario, es posible modificarlo accionando el botón de función .

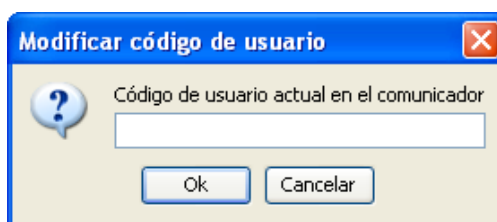


El código de usuario introducido debe ser numérico y tener un mínimo de cuatro cifras y un máximo de 10.

El nuevo código de usuario debe confirmarse con el botón  que también prevé la posibilidad de configurar directamente el nuevo código en el comunicador GSM conectado al PC, tras la solicitud de confirmación para continuar.



Para poder efectuar la configuración del nuevo código de usuario en el comunicador GSM, el procedimiento requiere la introducción del código configurado actualmente en aquél.



## Dispositivos del comunicador

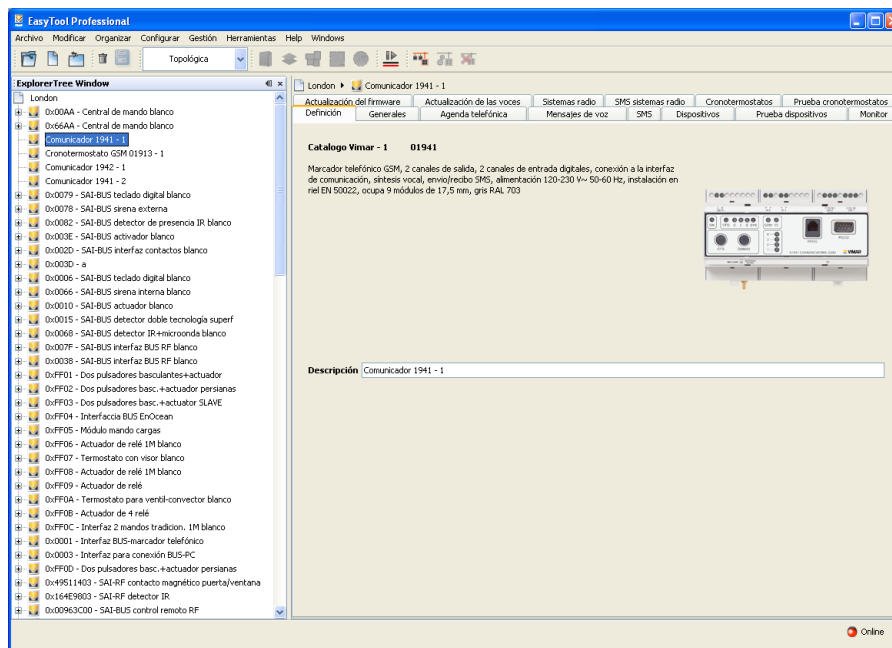
### 4.2 Dispositivos del comunicador

A la configuración de los dispositivos de cada módulo GSM definido en la instalación se accede activando, en la barra de herramientas del sistema EasyTool Professional LT, el módulo **Dispositivos** definido en el sistema comunicador **GSM-Ajustes**.

La ventana se divide en las siguientes carpetas:

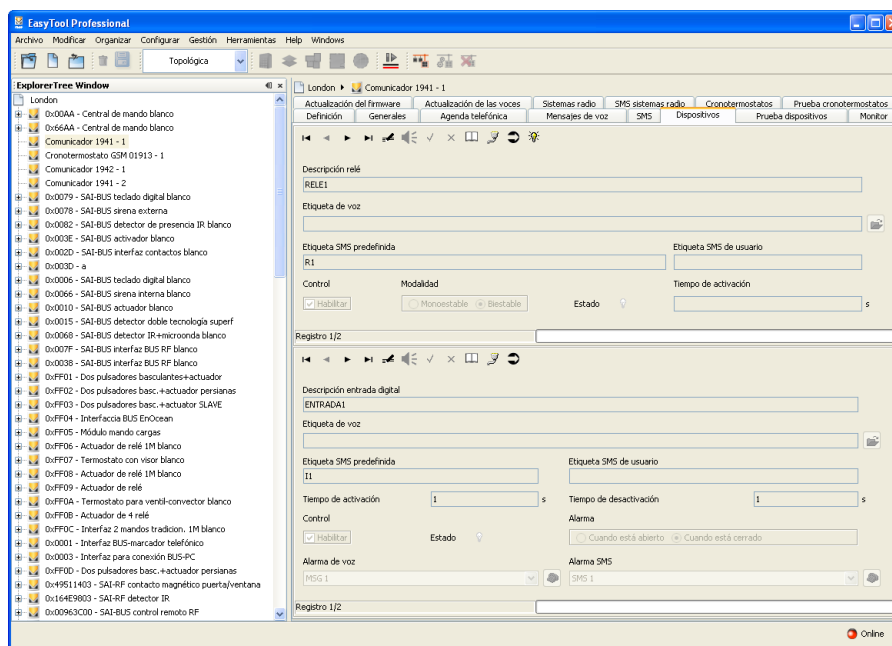
**Módulo GSM** permite:

- escoger el módulo GSM que se desea configurar;
- copiar los dispositivos desde un módulo GSM ya configurado;
- importar la configuración de los dispositivos desde el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los dispositivos definidos en un módulo GSM.



**Dispositivos** (solo para el comunicador GSM 01941) permite:

- modificar los parámetros de los relés y de las entradas digitales asociadas a cada uno de los módulos GSM;
- importar la configuración de los relés y de las entradas digitales desde el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los parámetros de los relés y de las entradas digitales programadas en la carpeta actual.



## Dispositivos del comunicador


**Dispositivos** (solo para el cronotermostato GSM 01913) permite:

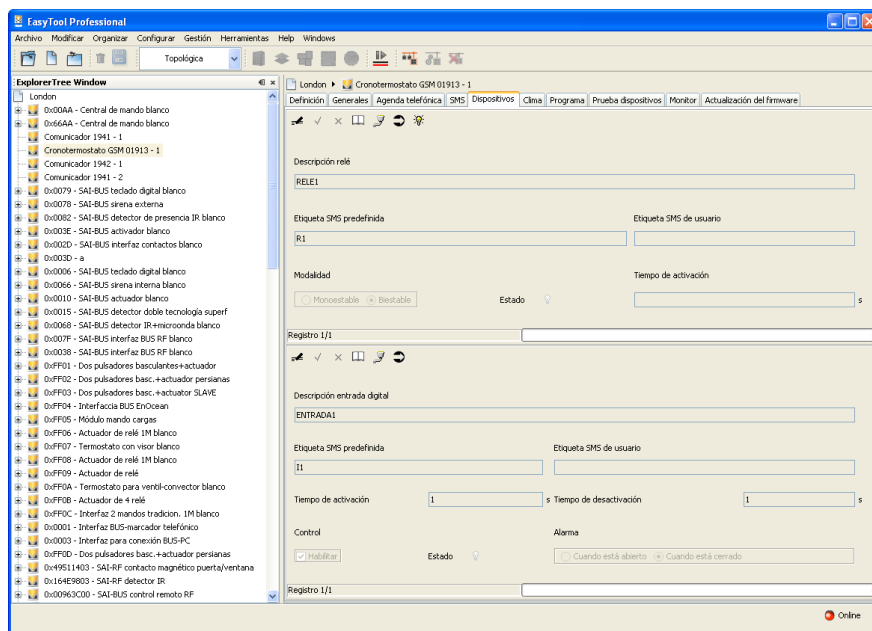
- modificar los parámetros de la entrada y de la salida digital, los umbrales de alarma de temperatura y el programa semanal de calefacción-acondicionamiento asociados a cada cronotermostato;
- importar el estado de la entrada y de la salida digital, el valor fijado para los umbrales de alarma de temperatura y el programa semanal de calefacción-acondicionamiento desde el cronotermostato conectado a la interfaz 01998;
- descargar al cronotermostato conectado a la interfaz 01998 los parámetros de la entrada y de la salida digital, el valor de los umbrales de alarma de temperatura y el programa semanal de calefacción-acondicionamiento.

Se puede **importar** la información correspondiente al grupo de mensajes SMS actual desde el comunicador GSM conectado al PC accionando el botón de función .

Esta función prevé la sustitución de los dispositivos del módulo GSM seleccionado por los leídos por el comunicador GSM. En concreto, se sustituyen los relés y las entradas digitales asociados al módulo GSM.

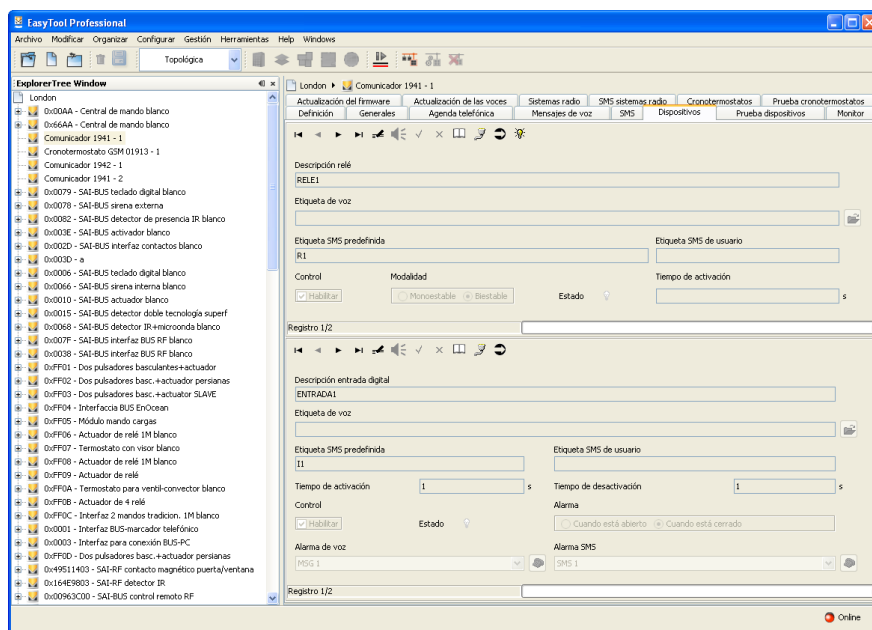
Con la configuración de los dispositivos asociados al módulo GSM seleccionado, es posible **configurar** el comunicador GSM conectado al PC.

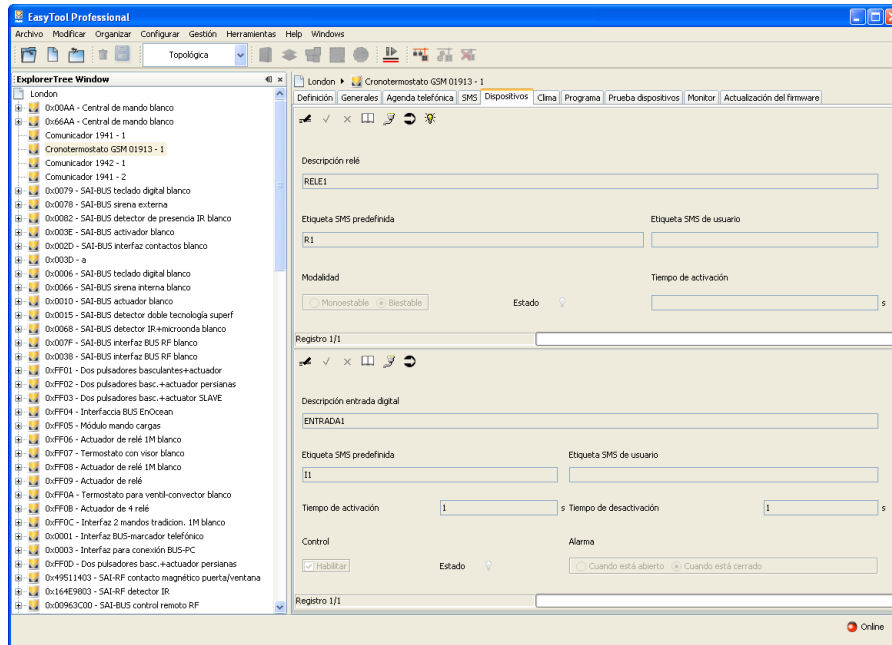
Esta función está disponible accionando el botón de función  y prevé la transferencia desde PC al dispositivo de los datos correspondientes a los relés y a las entradas digitales asociadas al módulo GSM seleccionado.



### 4.2.1 Dispositivos

Esta carpeta, disponible solo para el comunicador GSM 01941 y el cronotermostato GSM 01913, contiene los datos de todos los dispositivos configurados para el módulo GSM seleccionado en la carpeta **Módulo GSM**.





Las dos secciones son independientes: cada una presenta una barra de herramientas propia que gestiona solo los datos de la sección a la que pertenece.


## Relé


Esta sección contiene los datos de los relés configurados para el módulo GSM 01941 y GSM 01913, seleccionados en la carpeta **Módulo Gsm**.

Cada módulo GSM 01941 puede gestionar un máximo de 2 relés, y cada módulo GSM 01913 solo puede gestionar 1.


La sección gestiona la modificación de los parámetros de los relés y prevé la posibilidad de desplazarse por los relés configurados con los botones de navegación o efectuar una búsqueda rápida.

Se gestiona la siguiente información para cada uno de los relés:

- **Descripción de relé:** descripción del relé. Se debe indicar obligatoriamente.
- **Etiqueta de voz (solo para el 01941):** ruta del archivo que contiene la grabación del mensaje de voz del usuario asociado al relé. La ruta del archivo se puede indicar activando la ventana **Asociar archivo de voz** por medio del botón de función  previsto en la sección. Si no se indica un nombre de archivo, se acepta la aplicación al relé de una etiqueta de voz predefinida.
- **Etiqueta SMS predefinida:** etiqueta SMS predefinida, no se puede modificar.
- **Etiqueta SMS de usuario :** etiqueta SMS definida por el usuario. Si no se especifica, se acepta que al relé se asocie la etiqueta SMS predefinida.
- **Control (solo 01941) :** indica si el dispositivo debe utilizarse en el sistema instalado (habilitar control) o no (deshabilitar control).
- **Modalidad:** indica la modalidad **Monoestable** o **Biestable**.
- **Tiempo de activación:** si está seleccionada la modalidad Monoestable, se debe especificar el tiempo de activación del relé. El procedimiento propone automáticamente un tiempo de 2 segundos que, en cualquier caso, se puede modificar. El tiempo de activación debe encontrarse entre 1 y 3600 segundos.


Para cada relé configurado en un módulo GSM 01941 se prevé la posibilidad de **escuchar** el mensaje de usuario grabado en el archivo de voz. A esta función se accede usando el botón de función  con el que se activa la ventana **Grabar mensajes**.

Además, se prevé la posibilidad de **grabar** un mensaje distinto del predefinido. Esta operación se gestiona desde la ventana Grabar mensajes, activada con el botón de función .

Se puede **importar** la información correspondiente al relé que se muestra en la sección actual desde el comunicador GSM conectado al PC, accionando el botón de función . Esta función prevé la sustitución de los datos del relé por los leídos por el comunicador GSM.

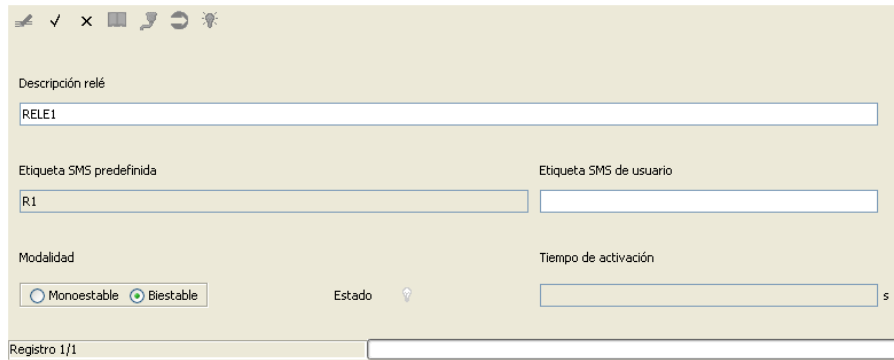
Si se lee en el comunicador un mensaje de voz de usuario, éste se memoriza en un archivo de voz cuyo nombre se mostrará en el campo de la carpeta para permitir su escucha. En cambio, si el relé se asocia al mensaje de voz predefinido, no se mostrará el nombre del archivo de voz y, como consecuencia, no se prevé la posibilidad de escuchar la grabación.

Los ajustes del relé mostrado en la sección actual se pueden **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible accionando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente al relé que se muestra en la sección actual.

Si se ha indicado el nombre de un archivo de voz, la grabación del mensaje de éste sustituirá, en el comunicador, el mensaje predefinido. En cambio, si no se ha indicado ningún archivo de voz, en el comunicador se restablecerá la etiqueta de voz predefinida.

## Dispositivos del comunicador







### Entradas digitales.

Esta sección contiene los datos de las entradas digitales configuradas para los módulos GSM 01941 y 01913, seleccionadas en la carpeta **Módulo Gsm**.


Cada módulo GSM 01941 gestiona un máximo de 2 entradas digitales, mientras que cada módulo GSM 01913 solo puede gestionar 1. La sección que gestiona la modificación de los parámetros de las entradas digitales asociadas a cada módulo GSM 01941 prevé la posibilidad de desplazarse por las entradas digitales configuradas con los botones de navegación o efectuar una búsqueda rápida.

Se gestionan los siguientes datos para cada una de las entradas digitales:

- **Descripción entrada digital:** descripción de la entrada digital. Debe indicarse obligatoriamente.
- **Etiqueta de voz (solo para 01941):** ruta del archivo que contiene la grabación del mensaje de voz del usuario asociado a la entrada digital. La ruta del archivo se puede indicar activando la ventana **Asociar archivo de voz** por medio del botón de función  previsto en la sección. Si no se indica un nombre de archivo, se acepta la aplicación a la entrada digital de una etiqueta de voz predeterminada.
- **Etiqueta SMS predefinida:** etiqueta SMS predefinida, no se puede modificar.
- **Etiqueta SMS de usuario:** etiqueta SMS definida por el usuario. Si no se especifica, se acepta que a la entrada digital se asocie la etiqueta SMS predefinida.
- **Tiempo de activación :** tiempo de activación de la entrada; en la fase de introducción de una entrada digital, el procedimiento propone automáticamente un tiempo de 1 segundo que, en cualquier caso, puede modificarse. El tiempo de activación debe encontrarse entre 1 y 600 segundos.
- **Tiempo de desactivación (solo 01941):** tiempo de desactivación de la entrada; en la fase de activación de una entrada digital, el procedimiento propone automáticamente un tiempo de 1 segundo que, en cualquier caso, puede modificarse. El tiempo de desactivación debe encontrarse entre 1 y 600 segundos.
- **Control (solo para 01941):** indica si el dispositivo debe utilizarse en el sistema instalado (habilitar control) o no (deshabilitar control).
- **Alarma (solo para 01941):** indica si enviar la notificación de alarma cuando el canal de entrada digital esté abierto o cerrado.
- **Alarma de voz (solo para 01941):** permite asociar al dispositivo uno de los 4 mensajes de voz que se pueden modificar y que se encuentran configurados en la carpeta **Mensajes de voz** de la ventana **Parámetros de configuración**. Si se indica un mensaje de voz, se prevé la posibilidad de visualizar los números de teléfono asociados a la alarma configurada accionando el botón de función  que se encuentra junto a la alarma.
- **Alarma SMS (solo para 01941):** permite asociar al dispositivo uno de los 7 mensajes SMS configurados en la carpeta **SMS** de la ventana **Parámetros de configuración**. El mensaje debe ser uno de los cuatro que se pueden modificar o uno de los tres predefinidos (alarma antiintrusión, alarma técnica o alarma domótico). Si se indica un mensaje SMS, se prevé la posibilidad de visualizar los números de teléfono asociados a la alarma configurada accionando el botón de función  que se encuentra junto a la alarma.

Para cada entrada digital configurada en un módulo GSM 01941 se prevé la posibilidad de **escuchar** el mensaje de usuario grabado en el archivo de voz. A esta función se accede usando el botón de función  con el que se activa la ventana **Grabar mensajes**.


Además, se prevé la posibilidad de **grabar** un mensaje distinto del predefinido. Esta operación se gestiona desde la ventana **Grabar mensajes**, que se activa con el botón de función .

Se puede **importar** la información correspondiente a la entrada digital que se muestra en la sección actual desde el comunicador GSM conectado al PC, accionando el botón de función . Esta función prevé la sustitución de los datos de la entrada por los leídos por el comunicador GSM.

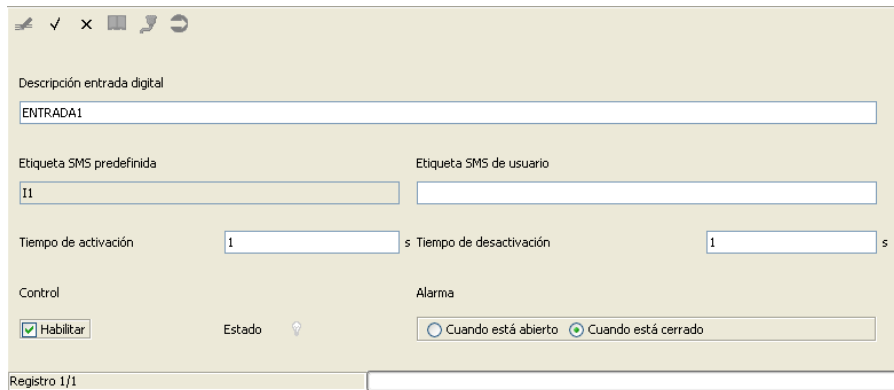
Si se lee en el comunicador un mensaje de voz de usuario, éste se memoriza en un archivo de voz cuyo nombre se mostrará en el campo de la sección para permitir su escucha. En cambio, si la entrada digital se asocia al mensaje de voz predefinido, no se mostrará el nombre del archivo de voz y, como consecuencia, no se prevé la posibilidad de escuchar la grabación.

## Dispositivos del comunicador

Los ajustes de la entrada digital mostrada en la sección actual se pueden **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible utilizando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente a la entrada que se muestra en la sección actual.


Si se ha indicado el nombre de un archivo de voz, la grabación del mensaje de éste sustituirá, en el comunicador, el mensaje predefinido. En cambio, si no se ha indicado ningún archivo de voz, en el comunicador se restablecerá la etiqueta de voz predefinida.



Descripción entrada digital  
ENTRADA1

Etiqueta SMS predefinida: I1      Etiqueta SMS de usuario:




Tiempo de activación: 1 s      Tiempo de desactivación: 1 s


Control:  Habilitar      Estado:       Alarma:  Cuando está abierto       Cuando está cerrado

Registro 1/1

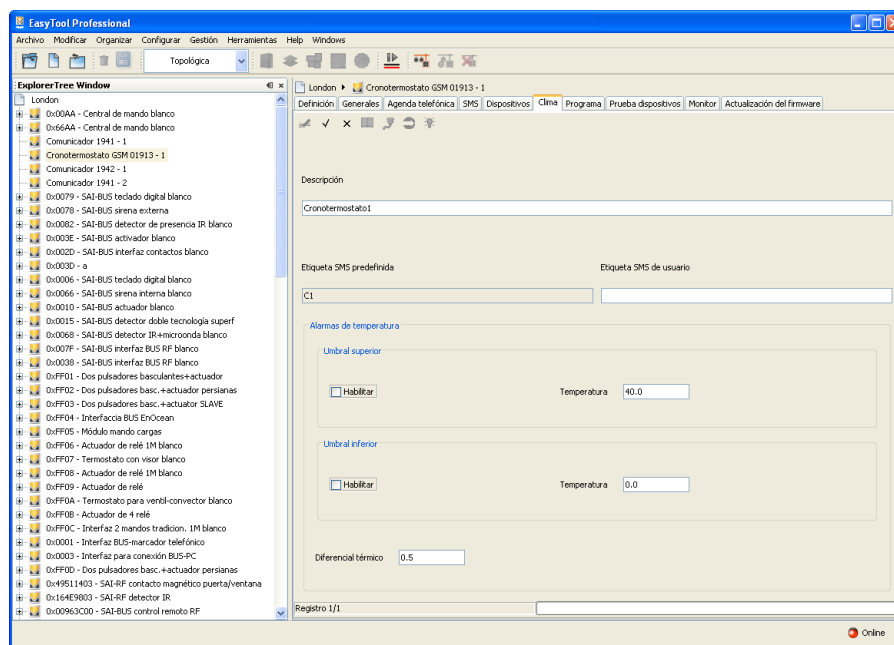
### Clima (solo para el cronotermostato GSM 01913).

Esta sección permite introducir la **Descripción** del cronotermostato seleccionado en la carpeta **Modulo Gsm**, definir la **Etiqueta del SMS** y ajustar los umbrales **Superior** e **Inferior** de las alarmas.

- La **Descripción** por defecto es de tipo "Cronotermostato1" y se puede modificar mediante los botones modificar  y confirmar . Accionando modificar, primer botón por la izquierda, se puede cambiar la descripción, que se debe confirmar mediante el segundo botón; con el tercero se cancela la operación .
- La **Etiqueta SMS Predefinida** indica la etiqueta predeterminada del cronotermostato. La **Etiqueta SMS usuario** da la posibilidad de asociar al SMS una línea personalizada de 20 caracteres como máximo. Estas etiquetas aparecen después en los mensajes SMS enviados por el cronotermostato.
- Las **Alarmas de temperatura** se dividen en alarma de **Umbral superior** y alarma de **Umbral inferior**. Para activar los umbrales es necesario seleccionar la casilla **Habilitar** y fijar la temperatura a lado. El **Diferencial térmico** regula la tolerancia de disparo para el umbral superior. Cuando se superan los umbrales, el cronotermostato envía un SMS de alarma, si está configurado.

Para hacer efectiva la configuración del cronotermostato, es necesario activar la función **Configurar** (botón ) , después de haber guardado las modificaciones y haber conectado el cronotermostato al PC mediante la interfaz 01998.

Por último, el botón  permite cargar en la ventana los valores contenidos en el cronotermostato conectado a la interfaz 01998.



EasyTool Professional

London > Cronotermostato GSM 01913 - 1

Definición | Generales | Agenda telefónica | SMS | Dispositivos | **Clima** | Programa | Prueba dispositivos | Monitor | Actualización del firmware

Descripción: Cronotermostato1

Etiqueta SMS predefinida: C1      Etiqueta SMS de usuario:

**Alarmas de temperatura**

**Umbral superior**  
 Habilitar      Temperatura: 40.0

**Umbral inferior**  
 Habilitar      Temperatura: 0.0

Diferencial térmico: 0.5

Registro 1/1

Online

## Dispositivos del comunicador

### Programa (solo para el cronotermostato GSM 01913).

Esta sección permite crear y visualizar la programación semanal del cronotermostato GSM 01913 seleccionado en **Módulo Gsm**.


Para hacer modificaciones es necesario activar la función **Modificar** (botón ) y confirmar con el botón .

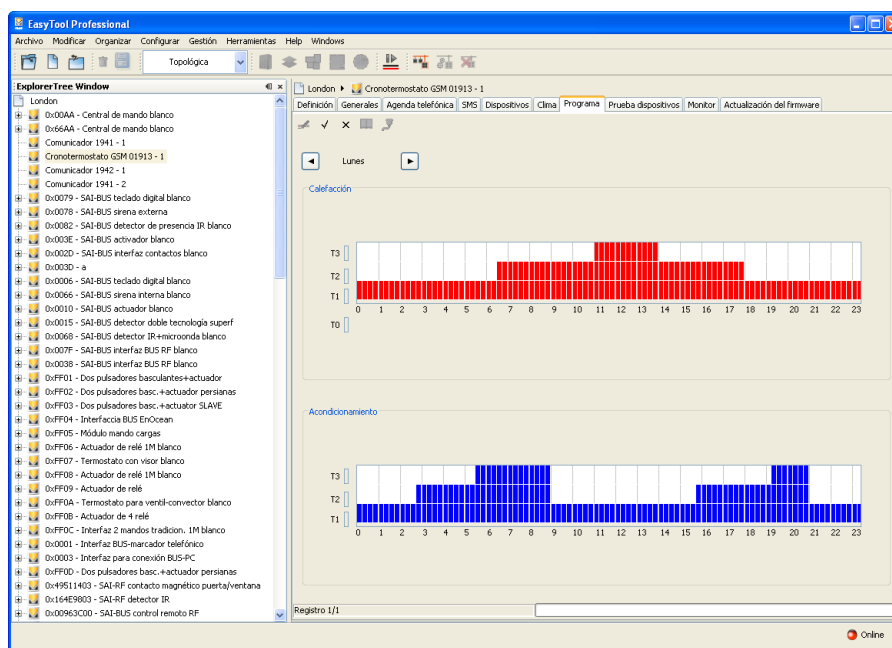
El botón  permite interrumpir la programación semanal y restablecer los valores guardados previamente.

La selección del día se realiza con los botones  y  de **Lunes** a **Domingo**. El día del programa semanal de la calefacción coincide con el del acondicionamiento. La programación se muestra gráficamente mediante un histograma; los rectángulos corresponden a los valores de la temperatura a lo largo del tiempo, cuya unidad de medida es de 15 minutos.

El programa de la calefacción se compone de la temperatura Anti-hielo **T0**, Temperatura **T1**, Temperatura **T2** y Temperatura **T3**. Por medio del ratón o el teclado se selecciona la altura del histograma coincidiendo con las temperaturas **T1-T2-T3**. El valor de las cuatro temperaturas puede configurarse en **Controlar dispositivo**.

El programa del acondicionamiento se compone de la Temperatura **T1**, Temperatura **T2** y Temperatura **T3**. Por medio del ratón o el teclado se selecciona la altura del histograma coincidiendo con las temperaturas **T1-T2-T3**. El valor de las tres temperaturas puede configurarse en **Controlar dispositivo**.

La programación se hace efectiva seleccionando el botón , que descarga el programa al cronotermostato conectado por medio de la interfaz 01998. La función **Importar datos** permite la lectura y la visualización del cronotermostato programado y conectado.



## Pruebas

### 4.3 Prueba.

Se prevé la posibilidad de realizar la prueba de los sistemas antiintrusión definidos en la instalación activando, desde la barra de herramientas del sistema EasyTool Professional LT, el módulo **Pruebas** definido en el sistema **GSM-Ajustes**.

Las ventanas están divididas en las siguientes carpetas:

**Módulo GSM** permite:

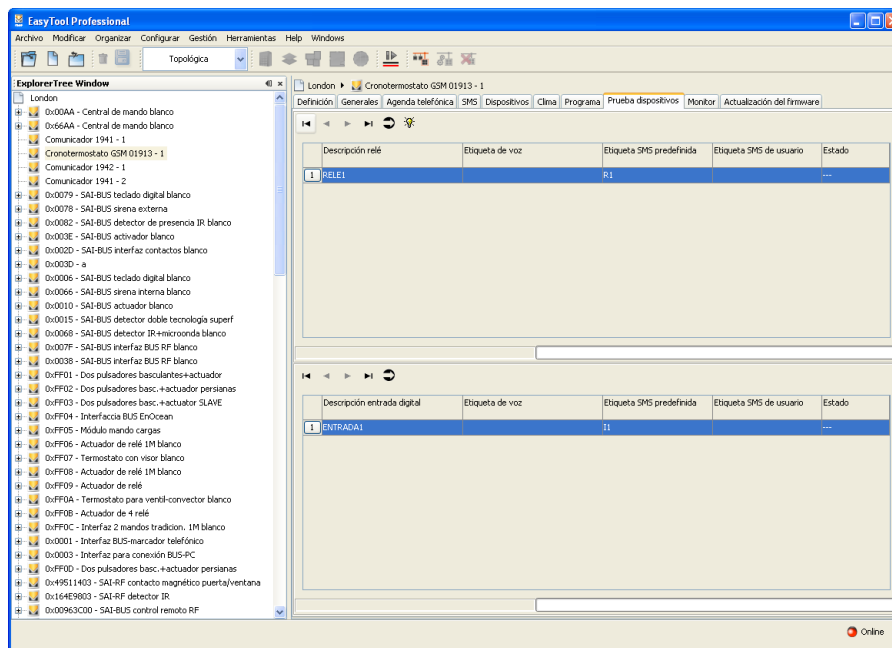
- escoger el módulo GSM para el que realizar la prueba;
- comprobar el estado de comunicador GSM conectado al PC.

**Dispositivos** (solo para comunicador GSM 01941 y cronotermostato 01913) permite:

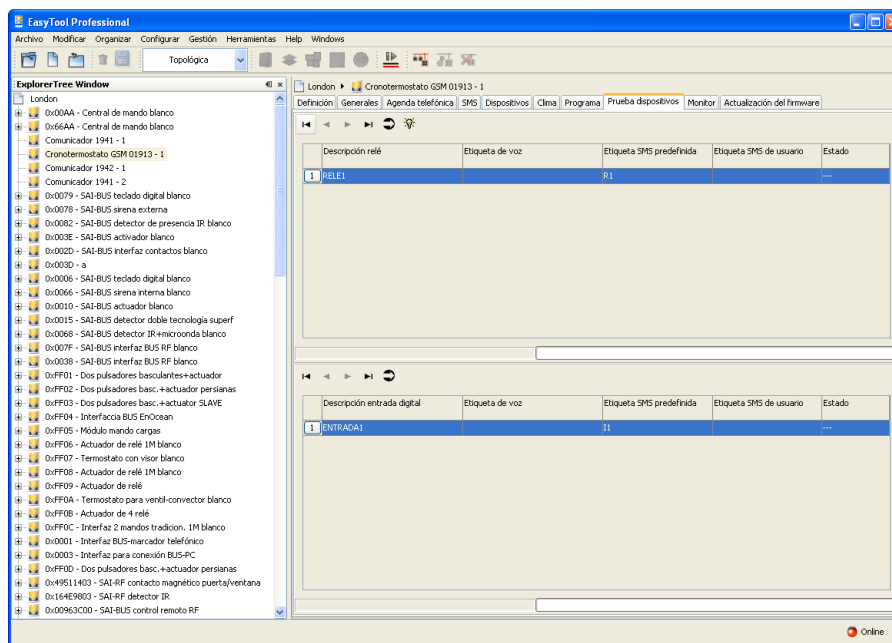
- comprobar el estado de los relés y las entradas digitales asociadas a un módulo GSM;
- habilitar o deshabilitar el control de los relés.

**Clima** (solo para cronotermostato GSM 01913) permite:

- comprobar el estado del cronotermostato;
- enviar instrucciones al cronotermostato.



La carpeta gestiona la posibilidad de visualizar el estado del comunicador GSM conectado al PC. A esta función se accede usando el botón de función  con el que se activa la ventana **Estado comunicador GSM**.



## Pruebas

### 4.3.1 Dispositivos

Esta carpeta muestra los dispositivos configurados para el módulo GSM 01941 seleccionado en la carpeta **Módulo GSM**.

La ventana se divide en dos secciones:

#### 1. Relé

#### 2. Entradas digitales


Las dos secciones son independientes: cada una presenta una barra de herramientas propia que gestiona solo los datos de la sección a la que pertenece.

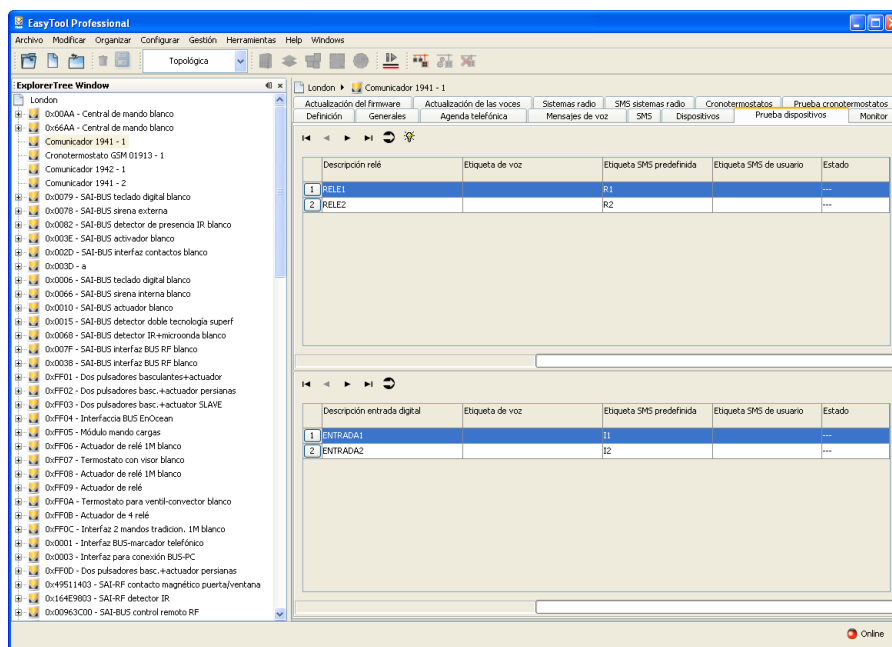
Para cada uno de los relés y de las entradas digitales configurados se muestra la información correspondiente al número de dispositivo, a la descripción, a la etiqueta de voz, a la etiqueta SMS predefinida y de usuario y al estado de encendido o apagado del dispositivo.

El estado del dispositivo se muestra automáticamente en el procedimiento, leyendo la información desde el comunicador GSM conectado al PC y actualizándola a intervalos regulares de tiempo.

El intervalo de tiempo con el que se efectúa la actualización se define en el sistema EasyTool Professional LT por medio de la función **Utilidades ► Tiempo de refresco** que se puede activar desde el menú.

El estado de cada dispositivo también se puede actualizar por medio de la función prevista por el botón de función  presente en la barra de herramientas de las dos secciones.

La sección correspondiente a los relés gestiona la posibilidad de modificar, en el comunicador GSM conectado al PC, el estado de activado o desactivado del grupo seleccionado, activando la ventana **Controlar dispositivo** por medio del botón de función  o bien haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del relé a configurar.

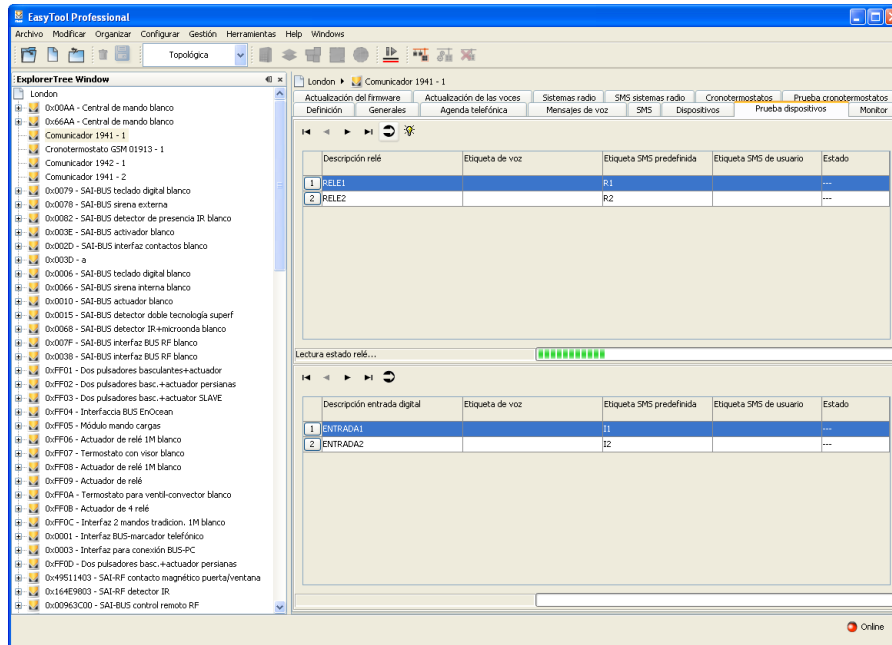


### 4.3.2 Estado comunicador GSM

Se puede consultar el estado del comunicador GSM conectado al PC, mediante la función del botón .


Cuando se activa la ventana, se muestra la información leída por el comunicador GSM conectado al PC y expuesta a continuación:


- Estado del comunicador GSM (activado/desactivado)
- Versión del firmware del comunicador GSM.



### 4.3.3 Controlar dispositivo

Es posible configurar, en el comunicador GSM 01941 conectado al PC, el estado del control del relé seleccionado en la sección **Relé** de la carpeta **Dispositivos**.

Se puede acceder a esta función desde la sección indicada previamente desde la ventana **Prueba**, usando el botón de función  o bien haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del grupo que se quiere procesar.


Cuando se acciona el botón  **Invia**, el procedimiento configura el comunicador GSM 01941 conectado al PC con el estado de encendido o apagado indicado en la ventana.



El éxito de la operación se indica mediante la visualización de un mensaje de aviso.

### 4.3.4 Clima (solo para cronotermostato GSM 01913)

Esta carpeta permite comprobar el funcionamiento del cronotermostato mediante los botones  (**Estado dispositivo**) y  (**Controlar dispositivo**).

La función Estado dispositivo, del botón , activa la ventana de Estado cronotermostato, en la que se puede comprobar el funcionamiento real del cronotermostato conectado a la interfaz 01998. Mediante la función **Leer** se activa la función de lectura del cronotermostato. En concreto, se lee la Temperatura medida, la Temperatura programada, las **Horas** de funcionamiento y la **Modalidad** de funcionamiento (Automático, Manual, etc).

La función **Controlar dispositivo**, del botón , activa la ventana de **Estado cronotermostato** con una función adicional denominada

## Pruebas - Mantenimiento

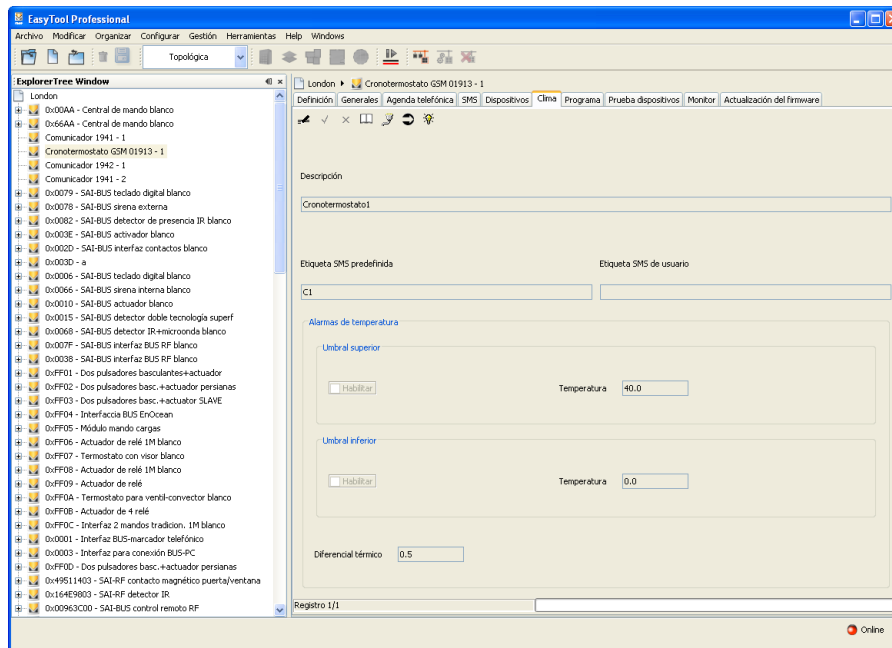
**Enviar;** esta última permite descargar la modalidad de funcionamiento deseada al cronotermostato conectado a la interfaz 01998.

Las modalidades de funcionamiento disponibles, tanto en **Calefacción** como en **Acondicionamiento**, son las siguientes:

- **Apagado;**
- **Apagado por tiempo;**
- **Manual;**
- **Manual por tiempo;**
- **Automático.**

En cuanto al modo de funcionamiento **Anti-hielo** es posible fijar directamente la temperatura (funcionamiento continuo de anti-hielo), o bien fijar la **Temperatura anti-hielo** para el funcionamiento automático.

Para la programación semanal se pueden ajustar los valores de temperatura **T1-T2-T3** y, por último, es posible ajustar el valor de la temperatura en funcionamiento Manual.



### 4.4 Mantenimiento

Las operaciones de mantenimiento están divididas en cuatro carpetas:

**Monitor permite las siguientes operaciones:**

- efectuar la conexión directa al comunicador GSM conectado al PC para la lectura del flujo de operaciones que se está ejecutando;
- memorizar en un archivo el flujo de operaciones leído.

**Actualización del firmware permite la siguiente operación:**

- actualizar el firmware instalado en el comunicador GSM conectado al PC.

**Actualización de las voces permite la siguiente operación:**

- actualizar los mensajes de voz configurados en el comunicador GSM conectado al PC.


**Programación de las voces 01942 (solo para el comunicador GSM 01942)** permite las siguientes operaciones:

- modificar el idioma de los mensajes de voz;
- programar, grabar y escuchar los mensajes de voz que puede definir el usuario;
- actualizar los mensajes de voz configurados en el comunicador 01942 GSM conectado al PC.


## Mantenimiento

### 4.4.1 Monitor

Esta carpeta permite efectuar la conexión directa al comunicador GSM conectado al PC para la lectura del flujo de operaciones que se está ejecutando.

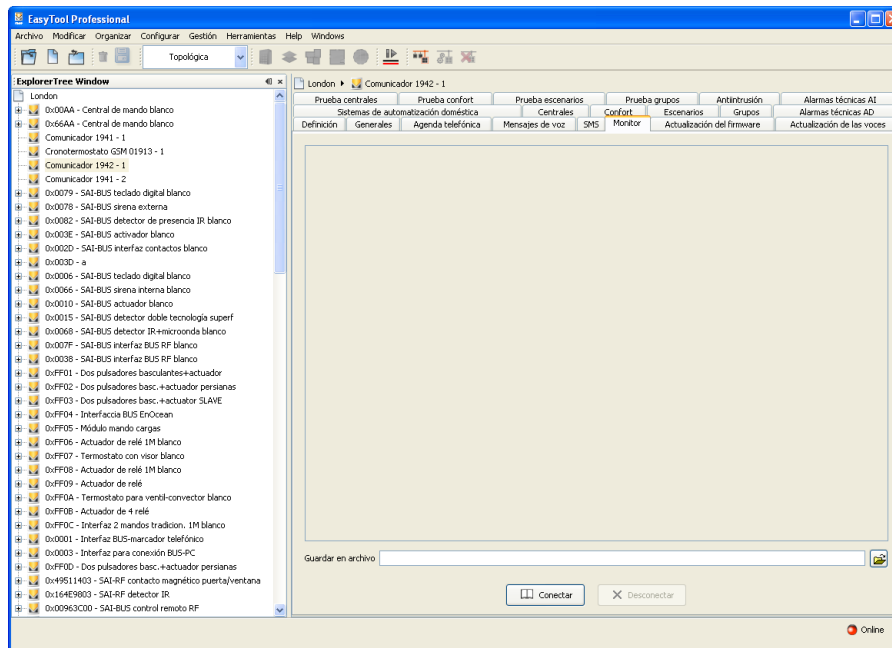
Para comenzar la lectura del flujo de operaciones hay que activar el botón de función  :


los mensajes leídos por el comunicador GSM aparecerán en el campo previsto de la carpeta.

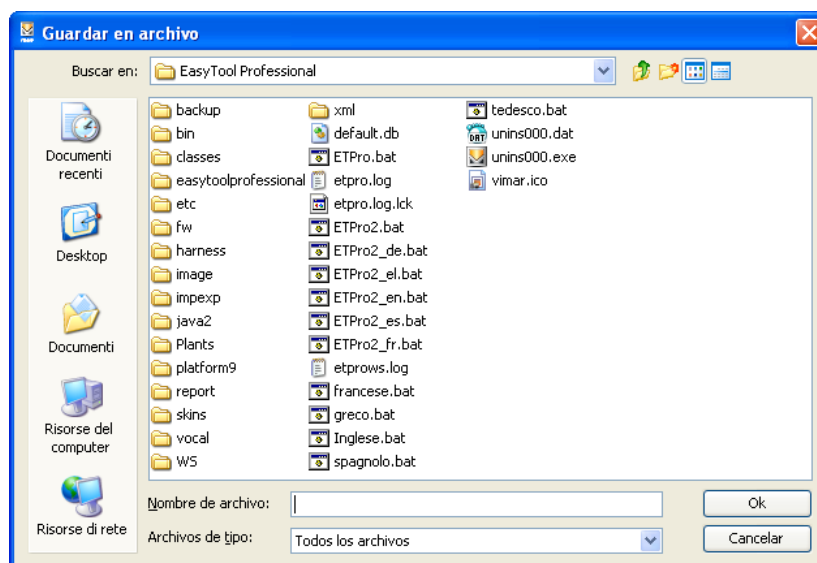
La interrupción de la conexión tiene lugar mediante el botón de función .

La carpeta prevé la posibilidad de memorizar en un archivo el flujo de operaciones leído.

La ruta del archivo en el que guardar los datos leídos debe especificarse en el campo adecuado, previsto en la carpeta, antes de comenzar la conexión con el comunicador GSM.



El nombre del archivo se puede teclear directamente en el campo adecuado, o bien se puede especificar accionando el botón de función ; en este caso, el procedimiento prevé la activación de una ventana para la búsqueda de la posición del archivo y la escritura automática en la ventana del nombre del archivo seleccionado.




Una vez que se ha especificado el nombre del archivo, se puede comenzar la conexión con el comunicador GSM. El flujo de operaciones leído se guardará en el archivo al final de la conexión (botón de función .

## Mantenimiento

### 4.4.2 Actualización del firmware

Esta carpeta gestiona la actualización del firmware del comunicador GSM conectado al PC.

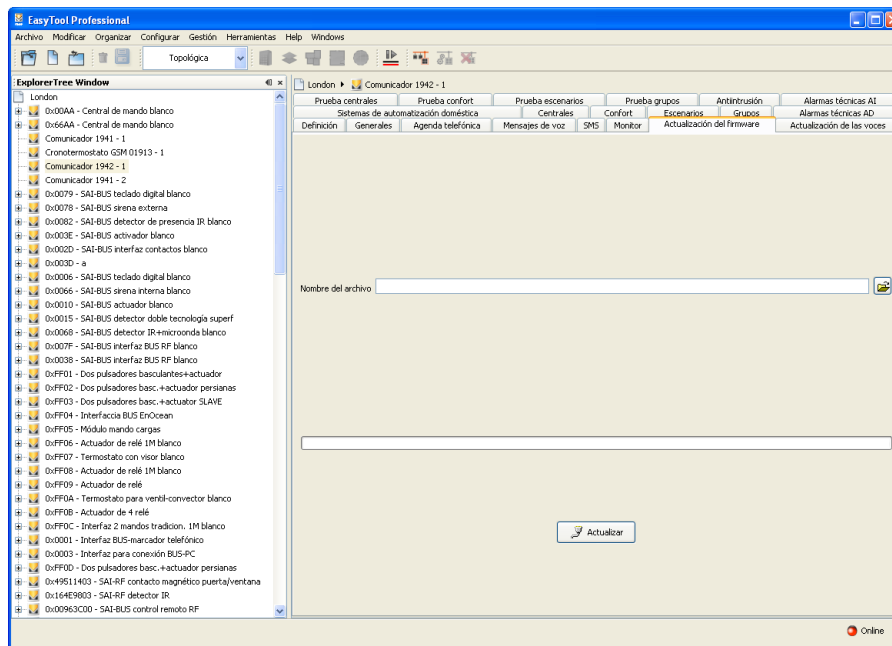
Antes de proceder con la actualización debe especificarse el nombre del archivo que contiene la nueva versión del firmware.

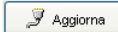
El nombre del archivo se puede teclear directamente en el campo adecuado, o bien se puede especificar accionando el botón de función ; en este caso, el procedimiento prevé la activación de una ventana para la búsqueda de la posición del archivo y la escritura automática en la ventana del nombre del archivo seleccionado.

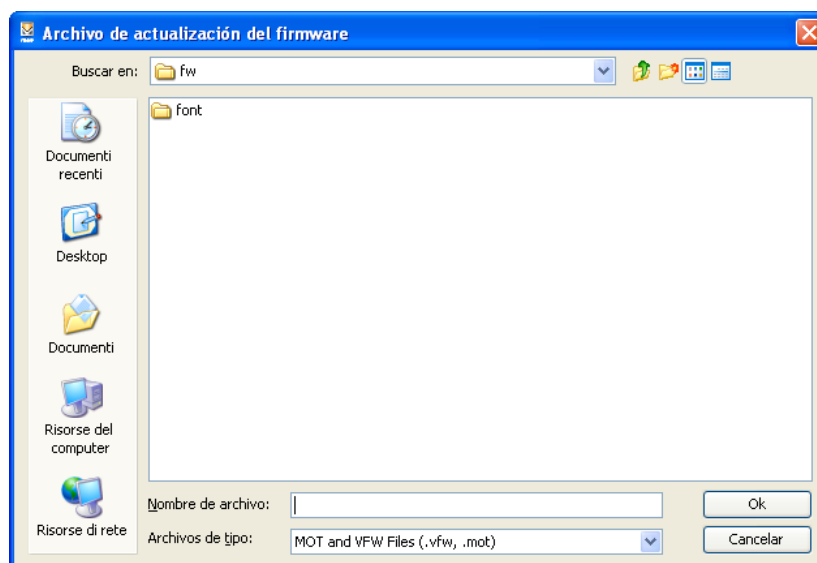
#### Cuidado

En caso de comunicador GSM ya configurado, antes de efectuar la actualización del firmware es necesario importar todos los datos contenidos en su interior.

Vea la sección 2.2.1 para los ajustes generales, y las secciones 2.2.2 y 2.2.3 respectivamente para la automatización doméstica y antiintrusión, en su caso.



La operación de actualización del firmware debe activarse con el botón de función  que prevé la descarga del nuevo firmware del comunicador GSM conectado, tras haber solicitado el código de usuario del mismo comunicador GSM. Al final de la actualización se prevé una indicación para indicar el resultado de la operación realizada.



#### Cuidado

Al finalizar la actualización del firmware del comunicador GSM, es necesario restablecer los ajustes de fábrica antes de efectuar la configuración (vea el manual de instrucciones del comunicador).

## Mantenimiento

**Nota:** en caso de que la descarga del firmware se interrumpa (por ejemplo, por una desconexión accidental del conector serie), aparecerá la siguiente ventana:


Tras un suceso como este, para repetir la operación de actualización de firmware, es necesario seguir el siguiente procedimiento:

1. Apague el comunicador
2. Elimine la causa que ha generado el error (por ejemplo, volviendo a insertar el conector serie que ha causado el error durante la programación)
3. Cierre y reinicie la EasyTool Professional LT
4. Reinicie el procedimiento de descarga del firmware
5. Pulse el botón Actualizar
6. Vuelva a confirmar la actualización
7. Vuelva a introducir el código y pulse OK
8. Después de poco más de un minuto aparece la siguiente ventana. Pulse "Sí" para ejecutar el reinicio manual del comunicador.
9. Siga las instrucciones que aparecen en la siguiente ventana para el reinicio manual del comunicador GSM.
10. El procedimiento de actualización del firmware debería iniciarse de nuevo y proceder correctamente como se ha indicado antes. De lo contrario, compruebe los cables de conexión serie entre el comunicador GSM y el PC y los ajustes serie del PC, y repita el procedimiento que se acaba de describir, desde el punto 1.

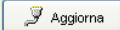
### 4.4.3 Actualización de las voces

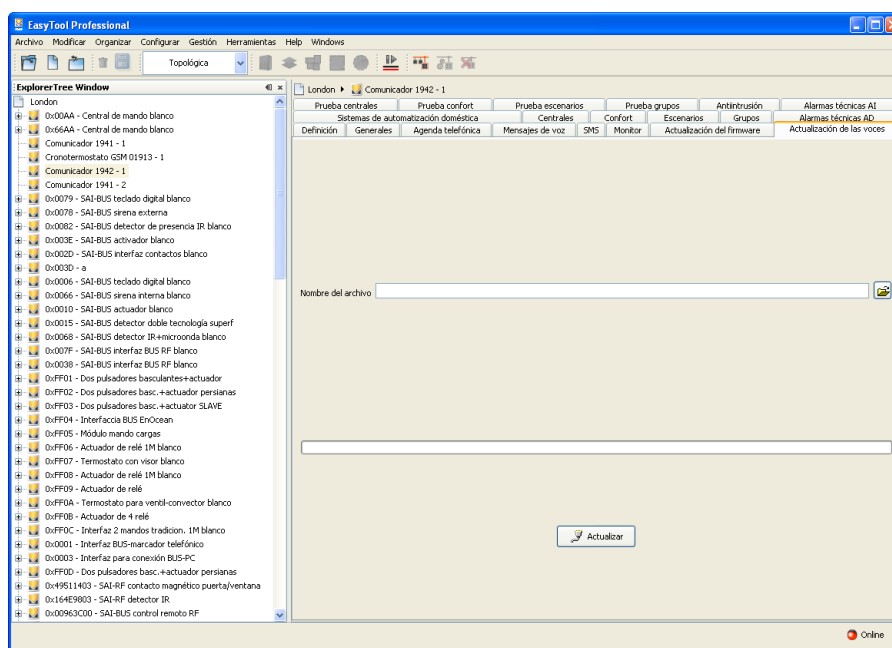
Esta carpeta gestiona la actualización de los mensajes de voz configurados en el comunicador GSM conectado al PC.

Antes de proceder con la actualización se debe especificar el nombre del archivo que contiene la nueva versión de los mensajes de voz con los que activar el dispositivo.

El nombre del archivo se puede teclear directamente en el campo adecuado, o bien se puede especificar accionando el botón de función ; en este caso, el procedimiento prevé la activación de una ventana para la búsqueda de la posición del archivo y la escritura automática en la ventana del nombre del archivo seleccionado.

La actualización de los mensajes de voz se puede realizar especificando el nombre de un archivo de tipo .mot o el nombre de un archivo .vfw que contiene uno o varios archivos .mot a procesar. Si se especifica un archivo de tipo .vfw, el procedimiento prevé el procesamiento de todos los archivos de tipo .mot que éste contiene.

La operación de actualización de los mensajes de voz debe activarse con el botón de función  que prevé la descarga de los mensajes de voz nuevos al comunicador GSM conectado al PC.



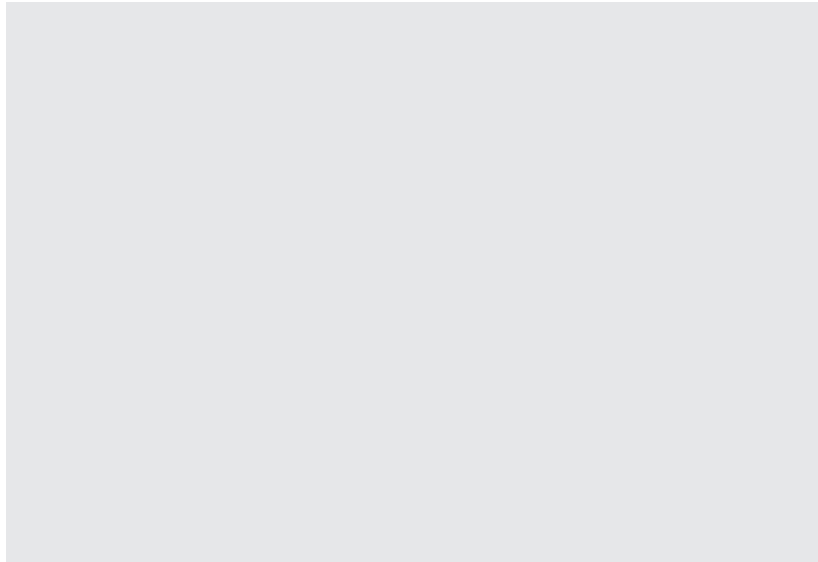
## Mantenimiento

---

En caso de que un archivo especificado sea de tipo .mot, la actualización irá precedida de una solicitud de confirmación para continuar con el procesamiento del archivo indicado.

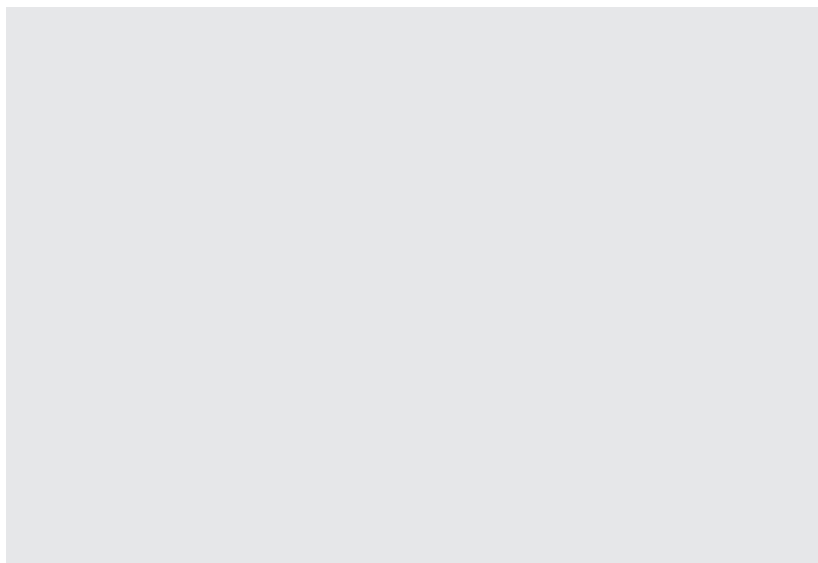
En caso de que el archivo especificado sea de tipo .zip, se solicita una confirmación explícita antes de proceder al procesamiento de cada archivo de tipo .mot que aquél contenga.

Un archivo de tipo .mot puede no ser procesado accionando los botones de función  o .



Antes de procesar el primer archivo indicado, el procedimiento de actualización solicita el **código de usuario** del comunicador GSM a actualizar.

Al final de la actualización se prevé una señalación para indicar el resultado de la operación realizada.



## Mantenimiento

### 4.4.4 Programación de las voces 01942

La actualización se puede realizar solo si el comunicador GSM conectado al PC es un comunicador GSM 01942. La versión del comunicador se comprueba directamente por medio del procedimiento en el momento en que se selecciona la carpeta y después de haber introducido en código de usuario del mismo comunicador.

Una vez realizada la comprobación de la versión del comunicador, se propone el idioma de los mensajes de voz utilizado por el comunicador GSM 01942 y la determinación del tiempo de grabación.

El comunicador GSM 01942 gestiona dos grupos distintos de mensajes de voz:

- 5 mensajes de voz predefinidos y no modificables, que dependen del idioma;
- 9 mensajes de voz que el usuario puede grabar a través de la carpeta actual.

Los mensajes de voz predefinidos pueden configurarse en uno de los siguientes idiomas: italiano, inglés, alemán, español, francés y griego. El idioma utilizado por el comunicador GSM 01942 se propone en el procedimiento cuando se selecciona la carpeta. Se puede modificar por medio del campo correspondiente que se muestra en la pantalla.

En el comunicador GSM 01942 pueden configurarse mensajes de voz para un tiempo máximo de 28 segundos de grabación. La carpeta proporciona indicaciones acerca del tiempo efectivo grabado y sobre el tiempo restante disponible para la grabación de mensajes de voz del usuario.

Se prevé una indicación de error en caso de que se supere el tiempo máximo de grabación.

Para cada uno de los mensajes de voz de usuario se prevé en pantalla un campo en el que se debe especificar la ruta del archivo que contiene la grabación del mensaje de voz.

Los nombres de los archivos de los mensajes de voz se proponen de forma automática y se pueden modificar directamente en el campo previsto en pantalla o activando la ventana **Asociar archivo**.

**de voz**, usando el botón de función correspondiente .

Los archivos que se proponen están vacíos en principio.


Para cada uno de los mensajes de voz de usuario se prevé la posibilidad de escuchar el mensaje de usuario grabado o de grabar un mensaje distinto por medio de la ventana

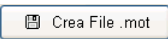
**Grabar mensajes** con el botón de función .

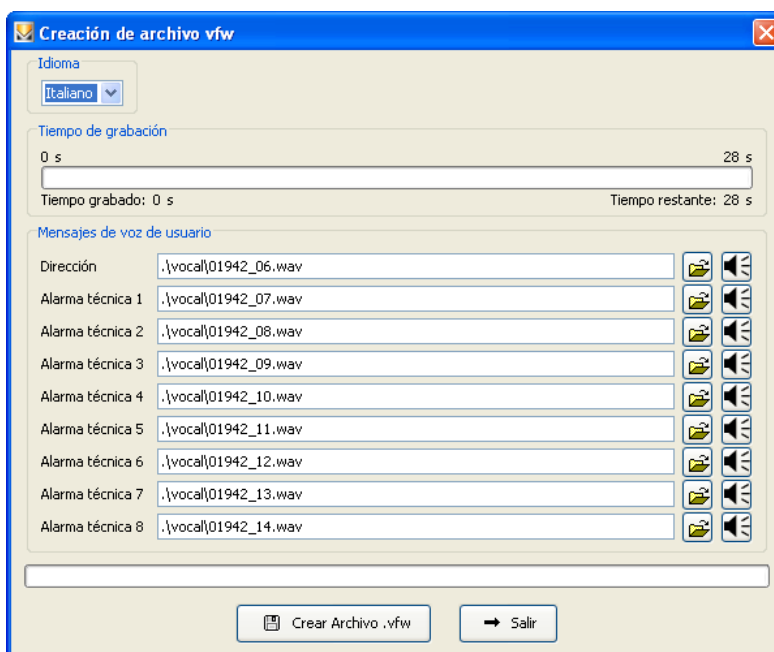
Cuando acaba la grabación de un nuevo mensaje, se prevé la actualización de la barra que contiene la indicación del tiempo de grabación efectivo y restante.

La operación de actualización de los mensajes de voz en el comunicador GSM 01942 se realiza en dos fases:

- generación del archivo .mot
- actualización del comunicador GSM 01942 con el archivo .mot generado.

Accionando el botón de función  se realizan, en sucesión, las dos fases indicadas, que concluyen con la descarga, al comunicador GSM 01942 conectado, de los mensajes de voz predefinidos en el idioma seleccionado y de los de usuario.

Accionando el botón de función , se realiza solo la primera de las dos fases indicadas: la generación del archivo .mot con el que se pueden actualizar, a continuación, los mensajes de voz del comunicador GSM 01942 desde la carpeta Actualización de las voces.




## Utilidades generales

### 4.5 Utilidades generales

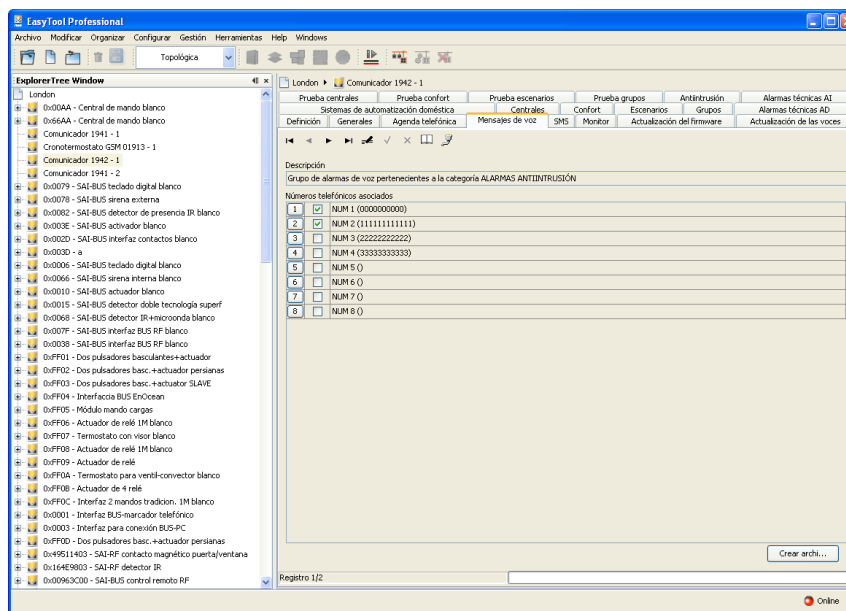
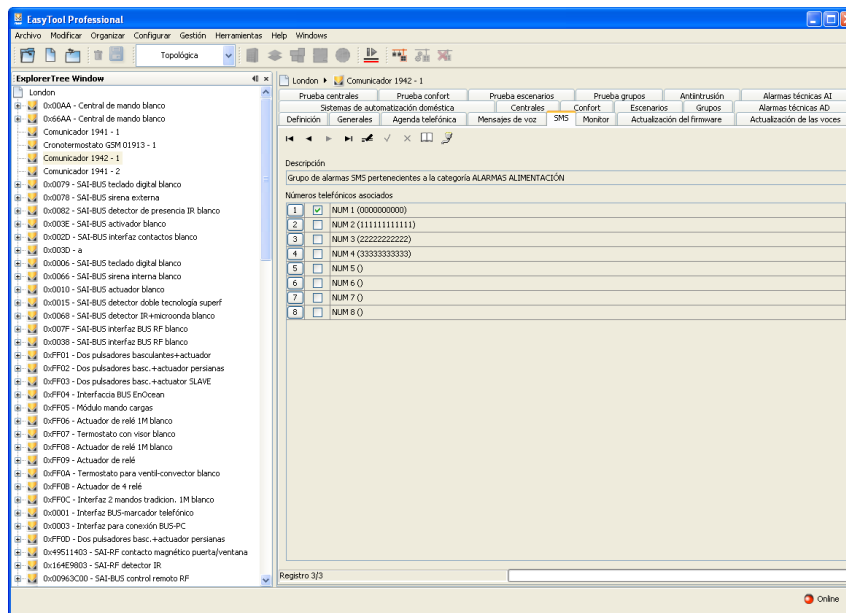
#### 4.5.1 Asociar números telefónicos

La ventana **Asociar números telefónicos** permite asociar los números telefónicos seleccionándolos entre los configurados en la carpeta **Agenda telefónica** de cada módulo GSM de la instalación.

Se puede acceder a esta función a través del botón de función  previsto en la carpeta **Generales**.

Se puede acceder a esta función mediante el botón de función  previsto en la carpeta Generales de la ventana Parámetros de configuración y en la sección Entradas digitales de la carpeta Dispositivos. Si se activa desde la carpeta Generales, prevé la selección de un solo número de teléfono, que debe ser el que recibirá los SMS que sean de control.


Si se activa desde la sección Entradas digitales, prevé solo la visualización de los números de teléfono asociados a un mensaje de voz o SMS, sin posibilidad de realizar ninguna modificación de la situación presentada.



## Utilidades generales


### 4.5.2 Asociar archivo de voz (01941)


La selección de un archivo que contiene la grabación de un mensaje de voz se gestiona desde la ventana **Asociar archivo de voz**.

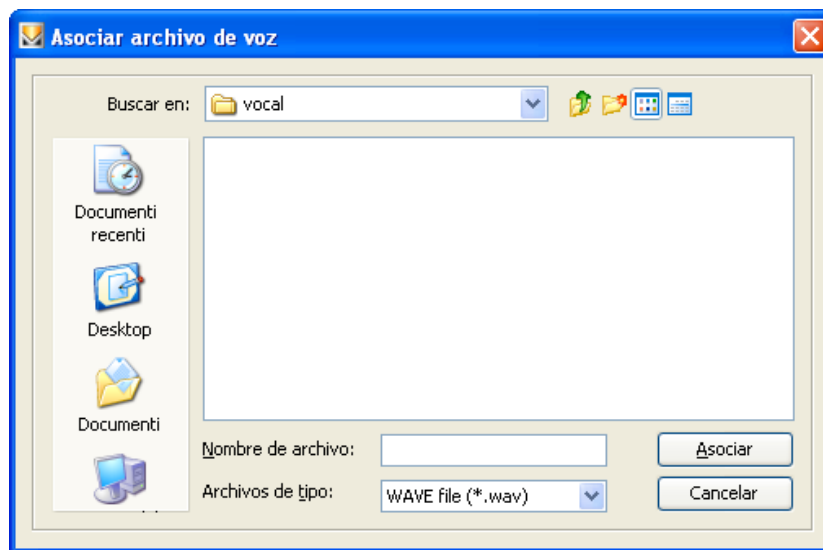
Se puede acceder a esta función con el botón de función  previsto en la carpeta **Mensajes de voz** y en las secciones Relés y Entradas digitales de la carpeta **Dispositivos**.

El archivo de voz se puede indicar seleccionando un elemento de la lista de archivos prevista en la ventana o tecleando el nombre en el campo indicado.

Se prevé la posibilidad de especificar el nombre de un archivo no existente. En este caso, una vez que se ha desactivado la ventana actual, se realizará la grabación del mensaje de voz a introducir en el archivo.


Esta función se gestiona desde la ventana **Grabar mensajes** que se puede activar desde la carpeta desde la que se ha solicitado la ventana actual mediante el botón de función .

Accionando el botón de función , el procedimiento prevé la visualización de la ruta completa del archivo de voz especificado en el campo adecuado de la carpeta desde la que se ha activado la ventana.





### 4.5.3 Grabar mensajes

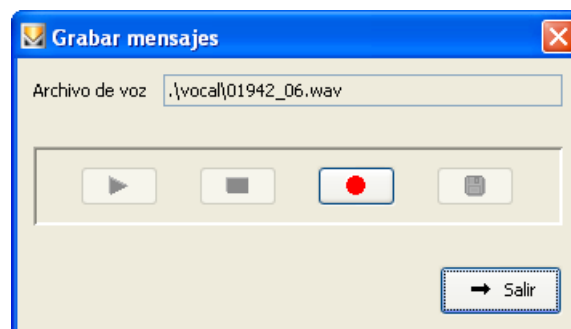
La ventana **Grabar mensajes** prevé la posibilidad de escuchar la grabación de un mensaje de voz existente y de grabar un nuevo mensaje.

Es posible acceder a esta función mediante el botón  previsto en la carpeta **Mensajes vocales** (ventana Parámetros de configuración) y en las secciones Relés y Entradas digitales de la carpeta Dispositivos.

El procedimiento muestra, en el campo adecuado, la ruta del archivo de voz gestionado desde la ventana actual. El nombre del archivo se toma de la carpeta desde la que se ha activado la ventana.



Si el archivo de voz contiene ya la grabación de un mensaje, éste puede escucharse accionando el botón de función .

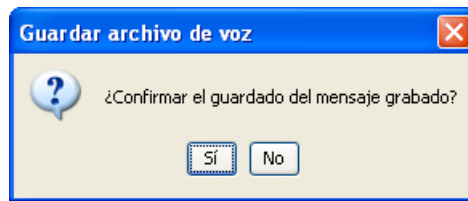
La ventana prevé además la posibilidad de efectuar la **grabación de un nuevo mensaje de voz**. Esta función se gestiona por medio del botón de función ; al pulsarlo se pone en marcha la fase de grabación, que concluye cuando se selecciona el botón de función .



## Utilidades generales

---

El nuevo mensaje grabado puede escucharse, también accionando el botón de función , y puede guardarse en el archivo de voz gestionado desde la ventana. Esta función se puede activar por medio del botón , tras la solicitud de confirmación para proceder.



### 4.5.4 Ajuste del tiempo de refresco.

La aplicación permite especificar el intervalo de tiempo con el que deben actualizarse los datos gestionados en pantalla por los leídos por el comunicador GSM conectado.

El tiempo se mide en segundos y debe especificarse un tiempo mínimo de un segundo.

### 4.5.5 Ayuda.

La aplicación permite acceder a una ayuda en línea por medio de la tecla F1 o de la entrada de menú **Ayuda > Índice** de ayuda.

## Ejemplo aplicación

---



### 4.6 Ejemplo aplicación

#### 4.6.1 Sistema antiintrusión genérico

Configuración del sistema antiintrusión genérico para el envío de un mensaje de alarma de voz y SMS, por medio de un comunicador GSM 01941, en caso de:

1. Detección antiintrusión con orden proveniente de la central antiintrusión conectada a la entrada IN1
2. Detección de modificación de la central con orden proveniente desde Antitamper conectado a la salida OUT2.

#### Operaciones a realizar

1. Active la ventana **Parámetros de configuración** y póngase, en la carpeta Generales, en el módulo GSM a gestionar (vea los puntos 4.1 y 4.1.1)
2. Modifique el módulo GSM a procesar y habilite la recepción de la alarma de Tamper (vea el punto 4.1.1)
3. Seleccione la carpeta **Agenda telefónica** y memorice, en dos posiciones libres, dos números de teléfono: uno para la señalación de la alarma de voz y otro para la señalación de la alarma SMS (vea el punto 4.1.2)
4. En la carpeta **Mensajes de voz**, seleccione uno de los primeros cuatro mensajes, modifique el mensaje elegido y realice las siguientes operaciones (vea el punto 4.1.3):
  - 4.1. grabe el mensaje de alarma de voz de usuario
  - 4.2. asocie el número de teléfono introducido en la agenda para la señalación de la alarma de voz
5. En la carpeta **SMS**, modifique el mensaje Alarma antiintrusión (SMS nº 5) y asocie el número de teléfono introducido en la agenda para la señalación de la alarma SMS (vea el punto 4.1.4)
6. Desde la carpeta **Generales**, configure el comunicador GSM conectado al PC con todos los parámetros definidos en la ventana (puntos del 2 al 5) por medio del botón de función  (vea el punto 4.1.1)
7. Active la ventana **Dispositivos** y seleccione, en la carpeta **Módulo GSM**, el módulo GSM a gestionar (vea los puntos 4.2 y 4.2.1)
8. Seleccione la carpeta **Dispositivos**, modifique, en la sección **Entradas digitales**, la primera entrada digital, y realice las siguientes operaciones (vea el punto 4.2.2):
  - 8.1. asocie el mensaje de voz libre para el que se efectuado la grabación del mensaje de voz de usuario
  - 8.2. asocie el mensaje SMS de alarma antiintrusión
  - 8.3. programe la modalidad de activación de la entrada digital (cuadro abierto -cuadro cerrado)
9. Después de haber confirmado las modificaciones efectuadas a los datos de la primera entrada digital (punto 8), realice, para esta entrada, el procedimiento de configuración del comunicador GSM conectado al PC por medio del botón de función  (vea el punto 4.2.2)



*Parte 1*  
EasyTool Professional LT

## Sección 2

El software EasyTool Professional LT - Aplicaciones

### Sección 2.2

Comunicadores GSM

#### Sección 2.2.2

Automatización doméstica

## Índice

<b>1. Requisitos mínimos de hardware y software</b> .....	<b>64</b>
<b>2. Instalación del programa</b> .....	<b>64</b>
<b>3. Descripción funcional del software de GSM-Automatización doméstica para PC</b> .....	<b>64</b>
3.1 Funciones .....	64
3.2 Notas generales .....	64
3.2.1 Caracteres no permitidos .....	64
<b>4. Las Funciones</b> .....	<b>65</b>
4.1 Parámetros de configuración del sistema GSM-Automatización doméstica .....	66
4.1.1 Generales .....	66
4.2 Dispositivos del sistema GSM-Automatización doméstica .....	67
4.2.1 Sistemas de automatización doméstica .....	68
4.2.2 Centrales .....	69
4.2.3 Confort .....	70
4.2.4 Escenarios .....	71
4.2.5 Grupos .....	72
4.2.6 Alarmas técnicas AD .....	74
4.2.7 Copiar dispositivos .....	75
4.2.8 Copiar central .....	75
4.2.9 Copiar confort .....	76
4.2.10 Copiar escenario .....	78
4.2.11 Copiar grupo .....	79
4.2.12 Copiar alarma técnica .....	80
4.3 Pruebas de sistemas de automatización doméstica .....	82
4.3.1 Prueba Centrales .....	82
4.3.2 Prueba Confort .....	83
4.3.3 Prueba Escenarios .....	83
4.3.4 Prueba Grupos .....	84
4.3.5 Estado MCI .....	84
4.3.6 Estado central .....	85
4.3.7 Estado confort .....	86
4.3.8 Controlar central .....	87
4.3.9 Controlar escenario .....	87
4.3.10 Controlar grupo .....	87
4.4 Utilidades generales .....	88
4.4.1 Asociar archivo de voz .....	88
4.4.2 Grabar mensajes .....	88
4.4.3 Ayuda .....	89
4.5 Ejemplo aplicación .....	90
4.5.1 Descripción .....	90

## Requisitos - Instalación - Descripción funcional

---

### 1. Requisitos mínimos de hardware y software

#### Software:

- Sistema Operativo: Microsoft Windows 7, 8 y 10.

#### Hardware:

- 500 Mb de espacio de memoria en el disco duro

### 2. Instalación del programa

Durante la instalación del programa, el usuario recibirá la ayuda de un asistente. Toda la información que solicita se indica en el manual del software del PC.

### 3. Descripción funcional del software GSM-Automatización Doméstica - para PC

#### 3.1 Funciones

El software para PC permite las siguientes operaciones:

- definir los parámetros de configuración de los sistemas de automatización doméstica
- configurar las centrales
- configurar los dispositivos confort para efectuar la lectura, la programación y la regulación de las zonas climáticas
- configurar los escenarios y activar cada uno de los escenarios configurados
- configurar los grupos, leer sus estados y activar y desactivar los grupos configurados
- poner en marcha el procedimiento de control del funcionamiento de todos los dispositivos configurados y leer todos los datos detectados en el último registro de diagnóstico y relacionados con los posibles dispositivos averiados
- configurar las alarmas técnicas.

#### 3.2 Notas generales

##### 3.2.1 Caracteres no permitidos

En los campos de texto no se permite la introducción de los siguientes caracteres:

&

<

>

A continuación se analizará cada parte de la aplicación y se explicará su función.

## Las funciones






---

### 4. Las funciones.






A continuación se indican y analizan en detalle las funciones de la aplicación.

Leyenda de los botones normales de toda la aplicación:



#### Botones de navegación:

-  Lleva al primer dato de la carpeta
-  Lleva al dato anterior al que se muestra
-  Lleva al dato siguiente al que se muestra
-  Lleva al último dato de la carpeta
-  Busca un dato en la carpeta

#### Botones de edición:

-  Prepara para la modificación el dato que se muestra
-  Permite introducir un dato nuevo en la carpeta
-  Elimina el dato que se muestra
-  Confirma todas las modificaciones efectuadas (introducción de un dato nuevo o modificación de un dato existente)
-  Anula las últimas modificaciones o la nueva introducción y restablece el estado anterior

#### Botones de gestión del intercambio de datos entre el PC y el dispositivo:

-  Importa a la carpeta los datos del comunicador GSM conectado al PC
-  Configura el comunicador GSM conectado al PC con los datos presentes en la carpeta

A continuación se facilitan los detalles de las ventanas de la aplicación y de las operaciones que permiten realizar.

La secuencia también sirve como esquema para la configuración de un sistema de automatización doméstica de una instalación.

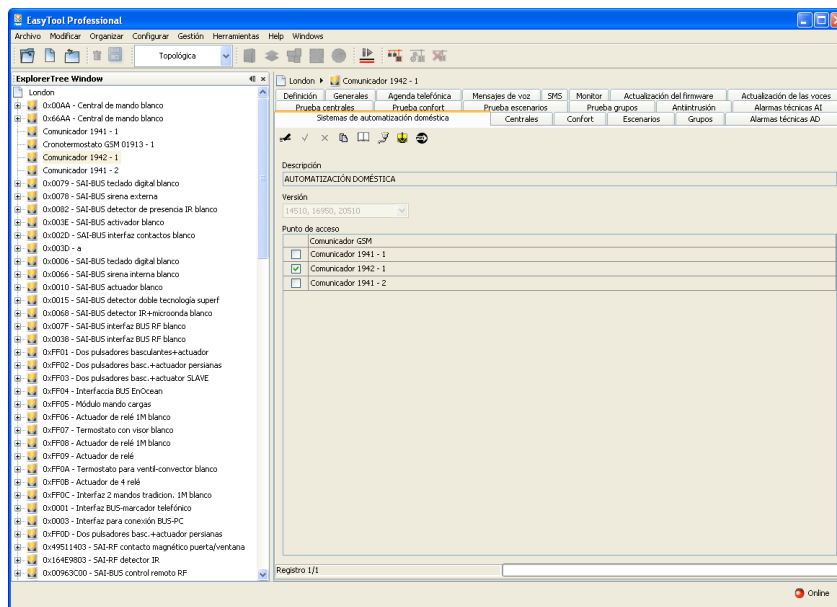
## Parámetros de configuración

### 4.1 Parámetros de configuración del sistema GSM-Automatización doméstica

Para acceder a la configuración de los parámetros de los sistemas de automatización doméstica hay que activarla en la carpeta **Sistemas de automatización doméstica**.

Esta carpeta permite las siguientes operaciones:

- modificar los sistemas de automatización doméstica de una instalación.
- restablecer los ajustes iniciales del comunicador GSM conectado al PC.



#### 4.1.1 Generales

Esta carpeta gestiona la configuración general de los sistemas de automatización doméstica definidos en una instalación.

Es posible introducir nuevos sistemas de automatización doméstica, modificar los parámetros y eliminar los sistemas ya existentes.

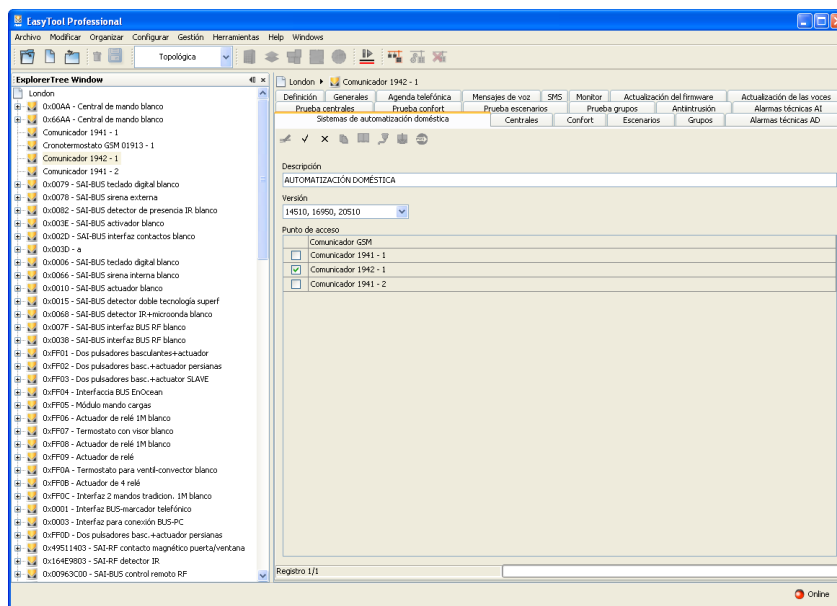
Además, es posible desplazarse por los sistemas de automatización doméstica configurados con los botones de función de navegación o mediante una búsqueda rápida.

La descripción del sistema de automatización doméstica actual, es decir, el seleccionado en la carpeta, se muestra en el título de la ventana.


El aspecto de las carpetas y de los parámetros de configuración de un sistema de automatización doméstica depende del tipo de central de automatización utilizada.

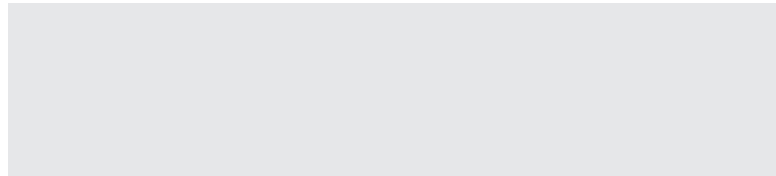
Se gestionan, para cada sistema de automatización doméstica, los siguientes parámetros de configuración general:


- **Descripción:** descripción del sistema de automatización doméstica. Debe especificarse obligatoriamente e identifica el sistema de automatización doméstica en la instalación.
- **Versión:** por medio de un menú desplegable, es posible seleccionar el tipo de central de automatización utilizado en la instalación.



## Parámetros de configuración - Dispositivos sistema

- **Punto de acceso:** identifica el dispositivo que permite la comunicación del sistema con el PC. Debe indicarse obligatoriamente mediante la selección de uno de los módulos GSM definidos en la instalación.  
Un módulo GSM puede programarse como punto de acceso de un solo sistema de automatización doméstica. De lo contrario, durante la fase de confirmación de los datos de la carpeta por medio del botón , se indica el siguiente error:



Esta carpeta gestiona la posibilidad de **restablecer** los ajustes iniciales del comunicador GSM conectado al PC accionando el botón de función .

Esta función tendrá efecto solo en el dispositivo; por lo tanto, no prevé la modificación de los parámetros configurados en la carpeta actual.

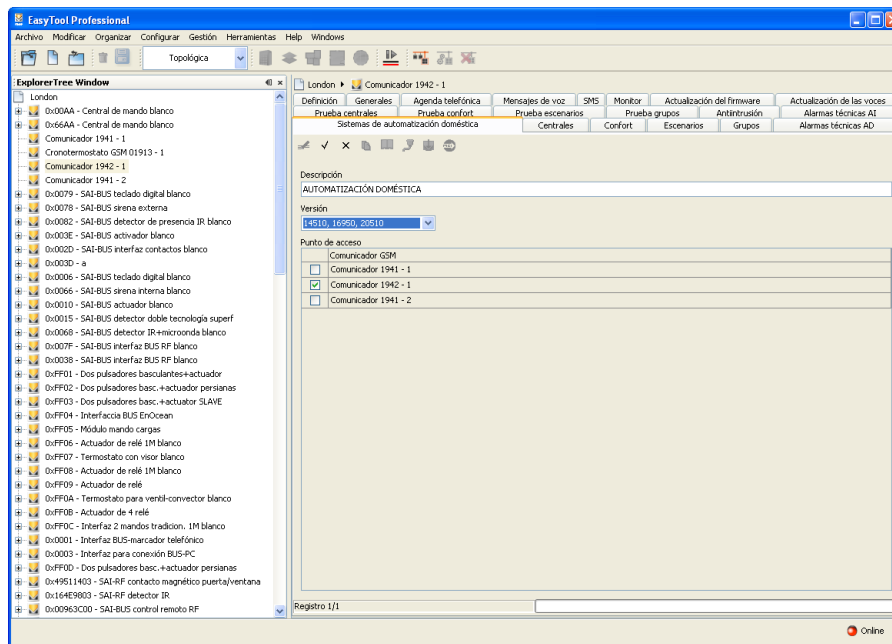
### 4.2 Dispositivos del sistema GSM-Automatización doméstica

Para acceder a la configuración de los dispositivos para cada sistema de automatización doméstica definido en la instalación hay que seleccionar la pestaña de las distintas carpetas.

Las carpetas correspondientes son:

**Sistemas de automatización doméstica** permite las siguientes operaciones:

- escoger el sistema de automatización doméstica que configurar;
- copiar los dispositivos desde un sistema de automatización doméstica ya configurado;
- importar la configuración de los dispositivos leyendo los datos desde el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los dispositivos definidos en un sistema de automatización doméstica.



El aspecto de las carpetas y los parámetros de configuración depende del tipo de central de automatización utilizada

## Dispositivos sistema

---

**Centrales** permite las siguientes operaciones:

- introducir, modificar y eliminar las centrales para cada sistema de automatización doméstica;
- copiar una central ya configurada para otro sistema de automatización doméstica ya existente en una instalación de la aplicación;
- asociar automáticamente los dispositivos confort;
- asociar automáticamente los escenarios;
- importar la configuración de las centrales leyendo los datos desde el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los datos de las centrales gestionadas en la carpeta.

**Confort** permite las siguientes operaciones:

- introducir, modificar y eliminar los dispositivos confort para cada sistema de automatización doméstica;
- copiar un dispositivo confort ya configurado para otro sistema de automatización doméstica existente en una instalación de la aplicación;
- importar la configuración de los dispositivos confort leyendo los datos desde el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los datos de los dispositivos confort gestionados en la carpeta.

**Escenarios** permite las siguientes operaciones:

- introducir, modificar y eliminar los escenarios para cada sistema de automatización doméstica;
- copiar un escenario ya configurado para otro sistema de automatización doméstica ya existente en una instalación de la aplicación;
- importar la configuración de los escenarios leyendo los datos desde el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los datos de los escenarios gestionados en la carpeta.

**Grupos** permite las siguientes operaciones:

- introducir, modificar y eliminar los grupos para cada sistema de automatización doméstica;
- copiar un grupo ya configurado para otro sistema de automatización doméstica existente en una instalación de la aplicación;
- importar la configuración de los grupos leyendo los datos desde el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los datos de los grupos gestionados en la carpeta.

**Alarmas técnicas** permite las siguientes operaciones:


- introducir, modificar y eliminar las alarmas técnicas para cada sistema de automatización doméstica;
- copiar una alarma técnica ya configurada para otro sistema de automatización doméstica existente en una instalación de la aplicación;
- importar la configuración de las alarmas técnicas leyendo los datos desde el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los datos de las alarmas técnicas gestionadas en la carpeta.

### 4.2.1 Sistemas de automatización doméstica

Esta carpeta permite seleccionar, entre todos los sistemas de automatización doméstica definidos en la instalación, aquél en el que se debe gestionar la configuración de los dispositivos.

Es posible desplazarse por los sistemas de automatización doméstica configurados con los botones de función de navegación o mediante una búsqueda rápida.

Para el sistema de automatización doméstica seleccionado se muestra la descripción en el título de la ventana y la configuración detallada de los dispositivos de las carpetas **Centrales**, **Confort**, **Escenarios**, **Grupos** y **Alarmas técnicas**.

La carpeta gestiona las posibilidades de **copiar**, en el sistema de automatización doméstica seleccionado, la configuración de los dispositivos de otro sistema de automatización doméstica definido en una instalación de la aplicación. A esta función se accede usando el botón de función  con el que se activa la ventana **Copiar dispositivos**.

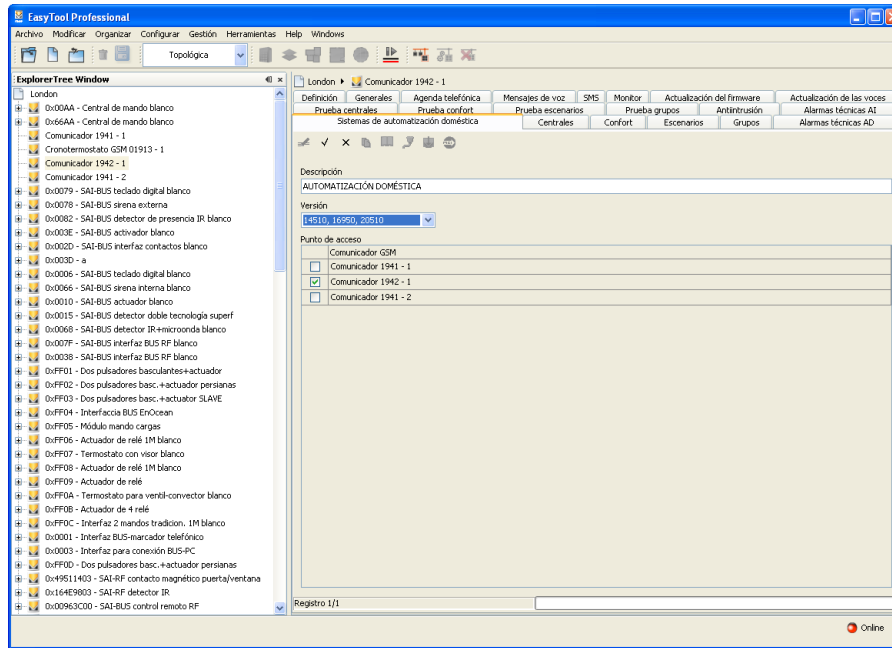
Es posible **importar** al sistema de automatización doméstica seleccionado la configuración de los dispositivos programada en el comunicador GSM conectado al PC, usando el botón de función .

Esta función prevé la sustitución de todos los dispositivos del sistema de automatización doméstica seleccionado con los leídos en el comunicador GSM.

En caso de importación de un dispositivo que no esté configurado en su carpeta correspondiente, se prevé su introducción automática en la carpeta con una descripción predefinida.

Con la configuración de los dispositivos asociados al sistema de automatización doméstica seleccionado es posible **configurar** el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible activando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de los datos correspondientes a todos los dispositivos asociados al sistema de automatización doméstica seleccionado.



## 4.2.2 Centrales

Esta carpeta gestiona los datos de las centrales configuradas para el sistema de automatización doméstica seleccionada en la carpeta **Sistemas de automatización doméstica**.


Cada sistema de automatización doméstica puede gestionar hasta un máximo de ocho centrales.


La carpeta gestiona la introducción de nuevas centrales y la modificación y la eliminación de las centrales ya existentes.

Prevé además la posibilidad de desplazarse por las centrales configuradas con los botones de función de navegación o realizar una búsqueda rápida


Se gestionan los siguientes datos para cada una de las centrales:

- **Descripción:** descripción de la central. Se debe introducir obligatoriamente e identifica la central dentro de un sistema de automatización doméstica.
- **Nº de Central (comunicador):** número que identifica el sistema asociado a la central de control. El número introducido debe encontrarse entre 1 y 8. No se puede dar el mismo número a dos centrales distintas que pertenezcan al mismo sistema de automatización doméstica. Se usa para la composición de mensajes a enviar al comunicador GSM.
- **Datos de configuración:** representan la dirección que identifica unívocamente la central dentro de un sistema de automatización doméstica. Se debe introducir obligatoriamente y se componen de los siguientes campos:
  - **Área:** identificación del área.
  - **Línea:** identificación de la línea.
  - **Identificación de la central:** identificación de la central.


En la carpeta se prevé la posibilidad de **copiar** una central ya configurada para otro sistema de automatización doméstica existente en una instalación de la aplicación. A esta función se accede usando el botón de función  con el que se activa la ventana **Copiar central**.

Para cada central configurada es posible poner en marcha el procedimiento de **adquisición automática de las zonas climáticas** por medio del botón de función . Este procedimiento efectúa una asociación secuencial de las zonas climáticas que la central gestionada hace disponibles a distancia.

Para cada zona climática habilitada desde la central se crea un dispositivo confort para el que se indican, como datos de configuración, la dirección de la central y la identificación de la zona climática. Los dispositivos confort generados así estarán disponibles al final del procedimiento en la carpeta **Confort**, en la que se introducirán con una descripción predefinida.


Usando la función prevista por el botón de función , es posible poner en marcha el procedimiento de **adquisición automática de los escenarios** para cada central configurada. Este procedimiento efectúa una asociación secuencial de los escenarios que la central hace disponibles a distancia.

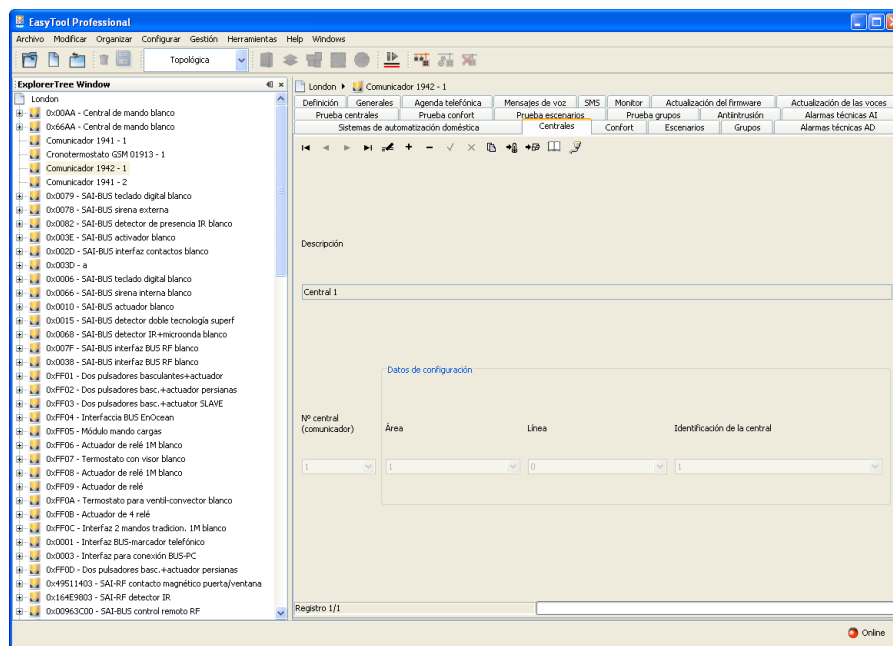
Para cada escenario disponible se crea un dispositivo nuevo en la carpeta **Escenarios** para el que se indican, como datos de configuración, la dirección de la central y el número de identificación del escenario y, como descripción, una predefinida.

Se puede **importar** la información correspondiente a la central que se muestra en la carpeta actual desde el comunicador GSM conectado al PC, accionando el botón de función . Esta función prevé la sustitución de los datos de la configuración de la central por los leídos por el comunicador GSM.

## Dispositivos sistema

Los ajustes de la central mostrada en la carpeta actual se pueden **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible activando el botón de función  y prevé la transferencia desde PC al dispositivo de los datos de configuración correspondientes a la central que se muestra en la carpeta actual.



### 4.2.3 Confort

Esta carpeta gestiona los datos de los dispositivos confort configurados para el sistema de automatización doméstica seleccionada en la carpeta **Sistemas de automatización doméstica**.

El aspecto de la carpeta y los datos que se pueden ajustar en ella dependen del tipo de comunicador GSM seleccionado en la carpeta **Generales** durante la fase de creación del módulo GSM.

Cada sistema de automatización doméstica puede gestionar hasta un máximo de 40 dispositivos confort (cronotermostatos), en función del tipo y de la versión del firmware del comunicador GSM.

La carpeta gestiona la introducción de nuevos dispositivos confort y la modificación y la eliminación de los dispositivos ya existentes.

Prevé además la posibilidad de desplazarse por los dispositivos confort configurados con los botones de función de navegación o realizar una búsqueda rápida.

Se gestionan los siguientes datos para cada uno de los dispositivos confort:


- **Descripción:** descripción del dispositivo confort. Se debe introducir obligatoriamente e identifica el dispositivo dentro de un sistema de automatización doméstica.
- **Etiqueta de voz:** (solo para comunicador GSM 01941) ruta del archivo que contiene la grabación del mensaje de voz del usuario asociado al dispositivo confort.

La ruta del archivo se puede indicar activando la ventana **Asociar archivo de voz** por medio del botón de función .


Si no se indica un nombre de archivo, se acepta la aplicación al dispositivo confort de una etiqueta de voz predeterminada.

- **Etiqueta SMS predefinida:** etiqueta SMS predefinida, no se puede modificar.
- **Etiqueta SMS de usuario:** etiqueta SMS definida por el usuario. Si no se especifica, se acepta que al dispositivo de confort se asocie la etiqueta SMS predefinida.
- **Nº de confort (comunicador):** número del cronotermostato con relación al comunicador. No se puede indicar el mismo número para dos dispositivos distintos que pertenezcan al mismo sistema de automatización doméstica. Se usa para la composición de los mensajes a enviar al comunicador GSM.
- **Datos de configuración:** identifican de forma unívoca el dispositivo confort dentro de un sistema de automatización doméstica. Es obligatorio introducirlos y se componen de la dirección de la central y de la identificación de la zona climática:
  - **Área:** identificación del área.
  - **Línea:** identificación de la línea.
  - **Identificación de la central:** identificación de la central.
  - **Zona climática:** identificación de la zona climática.

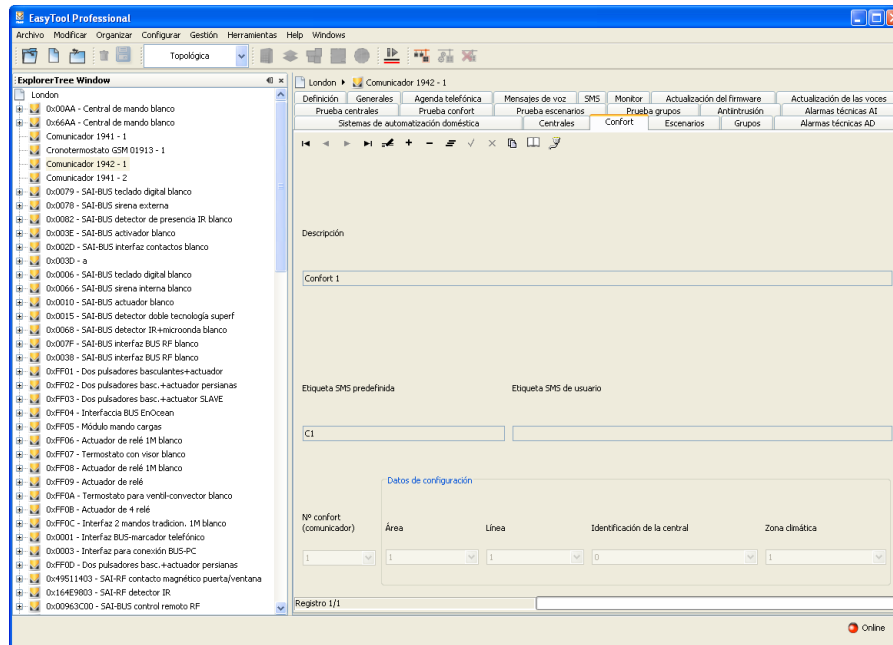
## Dispositivos sistema

Por medio de la función prevista por el botón , es posible **eliminar** todos los dispositivos confort gestionados en la carpeta actual. Esta función prevé la sustitución de los datos del dispositivo confort por los leídos por el comunicador GSM.

Si se lee en el comunicador GSM 01941 un mensaje de voz de usuario, éste se memoriza en un archivo de voz cuyo nombre se mostrará en el campo de la carpeta para permitir su escucha. En cambio, si el dispositivo confort se asocia al mensaje de voz predefinido, no se mostrará el nombre del archivo de voz y, como consecuencia, no se prevé la posibilidad de escuchar la grabación.

Los ajustes del dispositivo confort mostrado en la carpeta actual se pueden **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC. Esta función está disponible utilizando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente al dispositivo confort.

Si se ha indicado el nombre de un archivo de voz, la grabación del mensaje de éste sustituirá, en el comunicador GSM 01941, el mensaje predefinido. En cambio, si no se ha indicado ningún archivo de voz, en el comunicador GSM 01941 se restablecerá la etiqueta de voz predefinida.



### 4.2.4 Escenarios

Esta carpeta gestiona los datos correspondientes a los escenarios configurados para el sistema de automatización doméstica seleccionado en la carpeta **Sistemas GSM-Automatización doméstica**.

El aspecto de la carpeta y los datos que se pueden ajustar en ella dependen del tipo de comunicador GSM seleccionado en la carpeta **Generales** durante la fase de creación del módulo GSM.

Cada sistema de automatización doméstica puede gestionar hasta un máximo de 32 escenarios.

Para el comunicador GSM 01941, es posible asignar una etiqueta SMS y una etiqueta vocal a los primeros ocho escenarios.

Para el comunicador GSM 01942, es posible asignar una etiqueta SMS a los primeros ocho escenarios.

La carpeta gestiona la introducción de nuevos escenarios y la modificación y la eliminación de los escenarios ya existentes.

Prevé además la posibilidad de desplazarse por los escenarios configurados con los botones de función de navegación o realizar una búsqueda rápida.

Se gestionan los siguientes datos para cada uno de los escenarios

- **Descripción:** descripción del escenario. Se debe introducir obligatoriamente e identifica el escenario dentro de un sistema de automatización doméstica.
- **Etiqueta de voz:** (solo para comunicador GSM 01941) ruta del archivo que contiene la grabación del mensaje de voz del usuario asociado al escenario. Esta información se gestiona solo para los primeros ocho escenarios configurados (número de escenario de comunicador entre 1 y 8).


La ruta del archivo se puede indicar activando la ventana Asociar archivo de voz por medio del botón de función .


Si no se indica un nombre de archivo, se acepta la aplicación al escenario de una etiqueta de voz predeterminada.


- **Etiqueta SMS predefinida:** etiqueta SMS predefinida, no se puede modificar.
- **Etiqueta SMS de usuario:** etiqueta SMS definida por el usuario. Se gestiona solo para los primeros ocho escenarios (número de escenario de comunicador entre 1 y 8). Si no se especifica, se acepta que se asocie la etiqueta SMS predefinida al escenario.
- **Nº de escenario (comunicador):** número del escenario con relación al comunicador. No se puede indicar el mismo número para dos escenarios distintos que pertenezcan al mismo sistema de automatización doméstica. Se usa para la composición de los mensajes a enviar al comunicador GSM.


## Dispositivos sistema


- **Datos de configuración:** identifican de forma unívoca el grupo dentro de un sistema de automatización doméstica. Es obligatorio introducirlos y se componen de la dirección de la central y de la identificación del escenario:
- **Área:** identificación del área.
- **Línea:** identificación de la línea.
- **Identificación de la central:** identificación de la central.
- **Nº de escenario (central):** identificación del escenario con relación a la central.

Por medio de la función prevista por el botón , es posible **eliminar** todos los escenarios gestionados en la carpeta actual. Esta operación no prevé la eliminación inmediata de los escenarios del comunicador GSM conectado al PC, sino solo de la carpeta actual. La eliminación de la configuración de estos escenarios en el comunicador GSM se efectuará solo en durante la fase de ejecución del procedimiento de configuración de datos puesto en marcha por la carpeta **Sistemas GSM-Automatización doméstica**.


Para los primeros ocho escenarios configurados, solo para el comunicador GSM 01941, se prevé la posibilidad de **escuchar** el mensaje de usuario grabado en el archivo de voz. A esta función se accede usando el botón de función  con el que se activa la ventana **Grabar mensajes**.

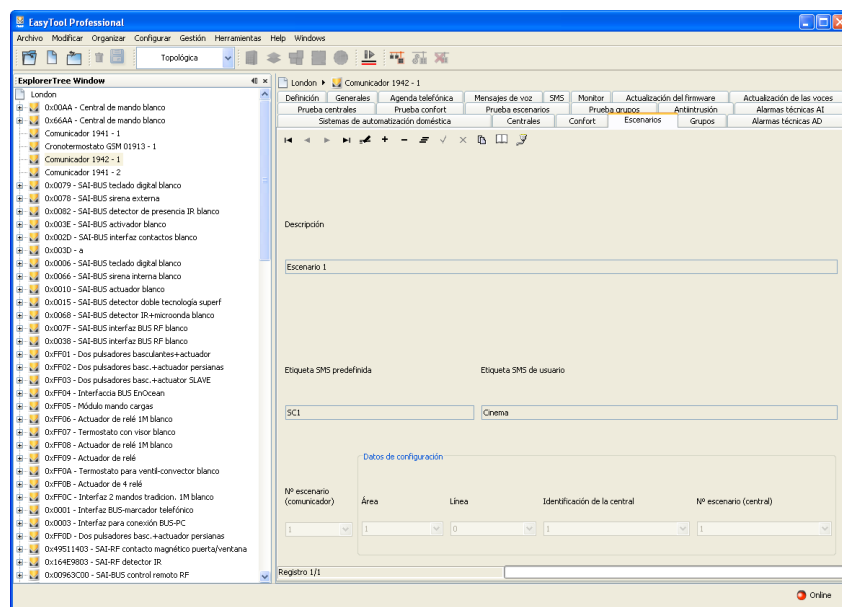
Para los primeros ocho escenarios, solo para el comunicador GSM 01941, se prevé también la posibilidad de **grabar** un mensaje distinto del predefinido. Esta operación se gestiona desde la ventana **Grabar mensaje**, activada con el botón de función .

Es posible **copiar** un escenario ya configurado para otro sistema de automatización doméstica ya existente en una instalación de la aplicación. A esta función se accede usando el botón  con el que se activa la ventana **Copiar escenario**.

Por medio de la activación del botón de función  es posible **importar**, desde el comunicador GSM conectado al PC, la información correspondiente al escenario que se muestra en la carpeta actual. Esta función prevé la sustitución de los datos del escenario por los leídos por el comunicador GSM.

Si se lee en el comunicador GSM 01941 un mensaje de voz de usuario, éste se memoriza en un archivo de voz cuyo nombre se mostrará en el campo de la carpeta para permitir su escucha. En cambio, si el escenario se asocia al mensaje de voz predefinido, no se mostrará el nombre del archivo de voz y, como consecuencia, no se prevé la posibilidad de escuchar la grabación.

Los ajustes del escenario mostrado en la carpeta actual se pueden **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC. Esta función está disponible utilizando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente al escenario. Si se ha indicado el nombre de un archivo de voz, la grabación del mensaje de éste sustituirá, en el comunicador GSM 01941, el mensaje predefinido. En cambio, si no se ha indicado ningún archivo de voz, en el comunicador GSM 01941 se restablecerá la etiqueta de voz predefinida.



### 4.2.5 Grupos

Esta carpeta gestiona los datos correspondientes a los escenarios configurados para el sistema de automatización doméstica seleccionado en la carpeta **Sistemas GSM-Automatización doméstica**.

El aspecto de la carpeta y los datos que se pueden ajustar en ella dependen del tipo de comunicador GSM seleccionado en la carpeta **Generales** durante la fase de creación del módulo GSM.


Cada sistema de automatización doméstica puede gestionar hasta un máximo de ocho grupos.


La carpeta gestiona la introducción de nuevos grupos y la modificación y la eliminación de los grupos ya existentes.


Prevé además la posibilidad de desplazarse por los grupos configurados con los botones de función de navegación o realizar una búsqueda rápida.


## Dispositivos sistema


Se gestionan los siguientes datos para cada uno de los grupos:

- **Descripción:** descripción del grupo. Se debe introducir obligatoriamente e identifica el grupo dentro de un sistema de automatización doméstica.
- **Etiqueta de voz:** (solo para comunicador GSM 01941) ruta del archivo que contiene la grabación del mensaje de voz del usuario asociado al grupo.  
La ruta del archivo se puede indicar activando la ventana **Asociar archivo de voz** por medio del botón de función . Si no se indica un nombre de archivo, se acepta la aplicación al grupo de una etiqueta de voz predeterminada.
- **Etiqueta SMS predefinida:** etiqueta SMS predefinida, no se puede modificar.
- **Etiqueta SMS de usuario:** etiqueta SMS definida por el usuario. Si no se especifica, se acepta que al grupo se asocie la etiqueta SMS predefinida.
- **Nº de escenario (comunicador):** número del grupo con respecto al comunicador. El valor introducido debe estar entre 1 y 8. No se puede indicar el mismo número para dos grupos distintos que pertenezcan al mismo sistema de automatización doméstica. Se utiliza para la composición de los mensajes a enviar al comunicador GSM.
- **Datos de configuración:** identifican de forma unívoca el grupo dentro de un sistema de automatización doméstica. Es obligatorio introducirlos y se componen de la dirección de la central y de la identificación del grupo:
  - **Área:** identificación del área.
  - **Línea:** identificación de la línea.
  - **Identificación de la central:** identificación de la central.
  - **Nº de grupo (central):** número del grupo con respecto a la central de control.

Para cada grupo configurado para el comunicador GSM 01941 se prevé la posibilidad de **escuchar** el mensaje de usuario grabado en el archivo de voz. A esta función se accede usando el botón  con el que se activa la ventana **Grabar mensajes**.

Para el comunicador 01941 se prevé también la posibilidad de **grabar** un mensaje distinto del predefinido. Esta operación se gestiona desde la ventana **Grabar mensajes**, activada con el botón de función .

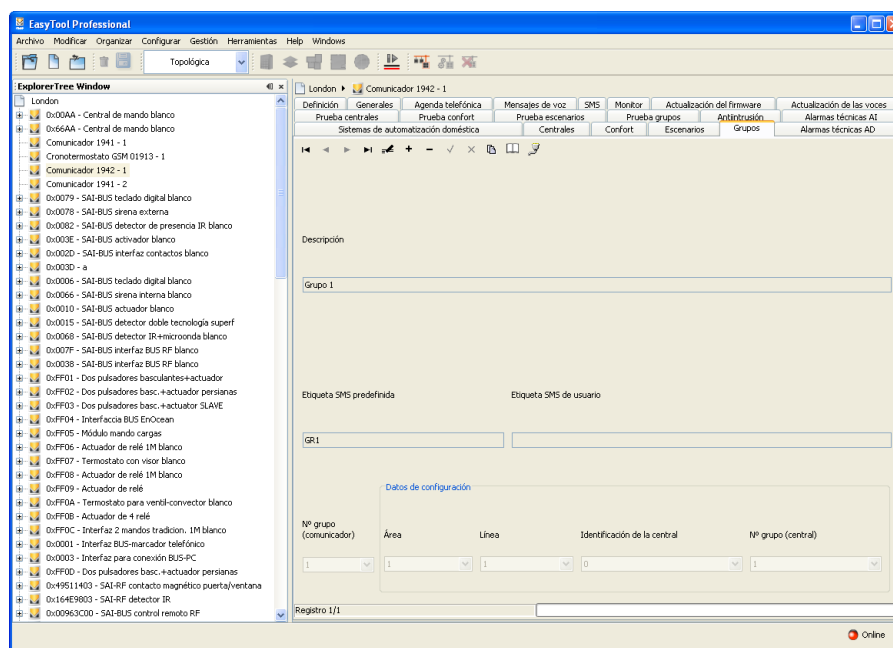
Es posible **copiar** un grupo ya configurado para otro sistema de automatización doméstica existente en una instalación de la aplicación. A esta función se accede usando el botón  con el que se activa la ventana **Copiar grupo**.

Accionando el botón de función  es posible **importar**, desde el **comunicador GSM** conectado al PC, la información correspondiente al grupo que se muestra en la carpeta actual. Esta función prevé la sustitución de los datos del grupo por los leídos por el comunicador GSM.

Si se lee en el comunicador GSM 01941 un mensaje de voz de usuario, éste se memoriza en un archivo de voz cuyo nombre se mostrará en el campo de la carpeta para permitir su escucha. En cambio, si el grupo se asocia al mensaje de voz predefinido, no se mostrará el nombre del archivo de voz y, como consecuencia, no se prevé la posibilidad de escuchar la grabación.

Los ajustes del grupo mostrado en la carpeta actual se pueden **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC. Esta función está disponible utilizando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente al grupo.

Si se ha indicado el nombre de un archivo de voz, la grabación del mensaje de éste sustituirá, en el comunicador GSM 01941, el mensaje predefinido. En cambio, si no se ha indicado ningún archivo de voz, en el comunicador GSM 01941 se restablecerá la etiqueta de voz predefinida.



## Dispositivos sistema

### 4.2.6 Alarmas técnicas AD

Esta carpeta gestiona los datos de las alarmas técnicas configuradas para el sistema de automatización doméstica seleccionado en la carpeta **Sistemas GSM-Automatización doméstica**.

Cada sistema de automatización doméstica puede gestionar hasta un máximo de:

- una alarma técnica para el comunicador GSM 01941;
- ocho alarmas técnicas para el comunicador GSM 01942.

La carpeta gestiona la introducción de nuevas alarmas y la modificación y la eliminación de las alarmas técnicas ya existentes.

Prevé además la posibilidad de desplazarse por las alarmas configuradas con los botones de función de navegación o realizar una búsqueda rápida.

Se gestionan los siguientes datos para cada una de las alarmas técnicas:

- **Descripción:** descripción de la alarma técnica. Se debe introducir obligatoriamente e identifica la alarma técnica dentro de un sistema de automatización doméstica.
- **Etiqueta SMS predefinida:** etiqueta SMS predefinida, no se puede modificar.
- **Descripción alarma técnica usuario:** descripción adicional que permite reconocer el tipo de alarma técnica (ej.: gas, humo, agua, etc.); si se especifica, será concatenada durante la composición de los mensajes SMS relativos a las alarmas técnicas; pueden introducirse como máximo 10 caracteres (*solo para comunicador GSM 01942*).
- **Nº de alarma técnica:** número de la alarma técnica con respecto al comunicador. El valor introducido debe estar entre 1 y 8. No se puede indicar el mismo número para dos alarmas técnicas distintas que pertenezcan al mismo sistema de automatización doméstica. Se utiliza para la composición de los mensajes a enviar al comunicador GSM.

**Nota :** el comunicador GSM 01941 puede gestionar una sola alarma técnica.


- **Datos de configuración:** identifican de forma unívoca la alarma técnica dentro de un sistema de automatización doméstica. Deben introducirse obligatoriamente y se componen del valor del grupo o de la dirección del grupo:


- **Valor del grupo:** identifica el grupo al que se debe asociar el mensaje de alarma técnica. El valor del grupo a introducir se corresponde con la zona de la central antiintrusión SAI en la que se ha introducido la interfaz de contactos que genera la alarma técnica. El valor del grupo debe encontrarse entre 1 y 31.

**Nota:** este ajuste debe utilizarse si la central antiintrusión SAI pertenece a uno de los siguientes tipos: 14480, 16930 o 20480.

- **Dirección del grupo:** representa la dirección del grupo al que pertenece la interfaz de contactos (cuatro cifras hexadecimales). Si el valor de la dirección es 0xABCD, el parámetro a introducir es ABCD.

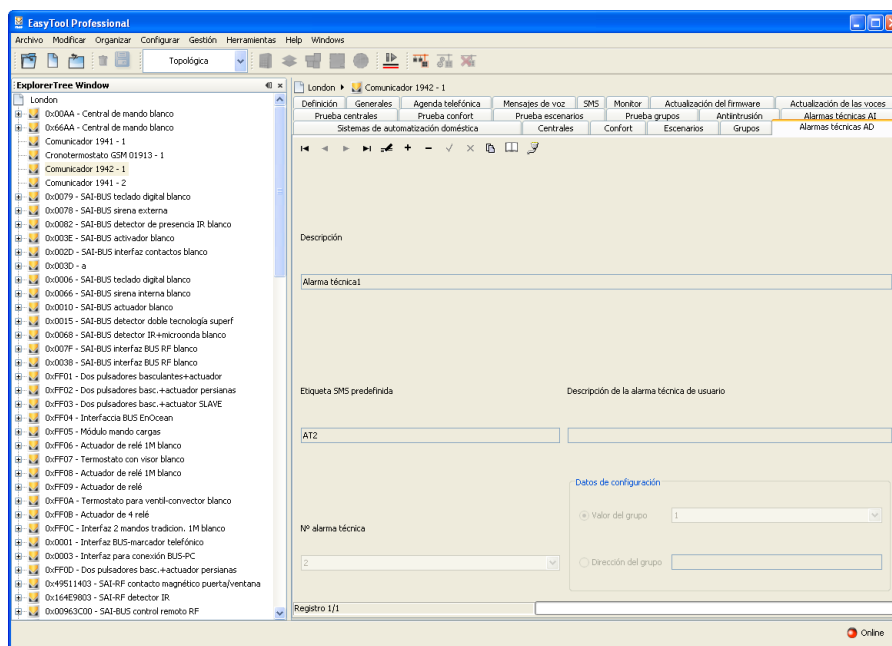
**Nota:** esta programación debe utilizarse en todos los casos en que la interfaz de contactos de la alarma técnica **no pertenezca** a una instalación gestionada por una de las siguientes centrales SAI: 14480, 16930 y 20480.

Es posible **copiar** una alarma técnica ya configurada para otro sistema de automatización doméstica existente en una instalación de la aplicación. A esta función se accede usando el botón de función , con el que se activa la ventana **Copiar alarma técnica**.

Accionando el botón de función  es posible **importar**, desde el comunicador GSM conectado al PC, la información correspondiente a la alarma técnica que se muestra en la carpeta actual. Esta función prevé la sustitución de los datos de la alarma técnica por los leídos por el comunicador GSM.

Las programaciones de la alarma técnica mostrada en la carpeta actual se pueden **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible utilizando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente a la alarma técnica.




## Dispositivos sistema

### 4.2.7 Copiar dispositivos

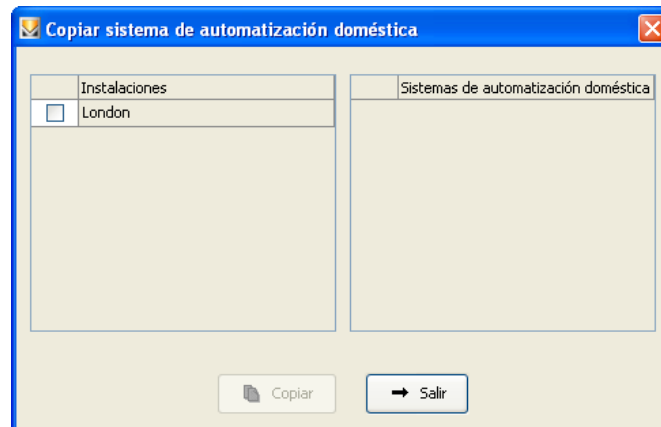
Es posible importar al sistema de automatización doméstica seleccionado los dispositivos configurados para otro sistema de automatización doméstica existente en una instalación de la aplicación.

Es posible acceder a esta función con el botón  previsto en la carpeta **Sistemas de automatización doméstica**.

Para efectuar la operación de copiado es necesario seleccionar, de la lista **Instalaciones**, la instalación de la que se desea importar los datos y, de la lista **Sistemas de automatización doméstica**, el sistema de automatización doméstica al que se asocian los dispositivos a duplicar en el sistema actual.

Cuando se pulsa el botón , los dispositivos configurados para el sistema de automatización doméstica seleccionado en la ventana **sustituyen** todos los dispositivos del sistema actual (centrales, confort, escenarios y grupos).

Se prevé la posibilidad de efectuar la operación de copia también desde un sistema de automatización doméstica existente en la misma instalación analizada: en este caso se mostrarán, en la lista adecuada, todos los sistemas de la instalación, exceptuando los de la actual.



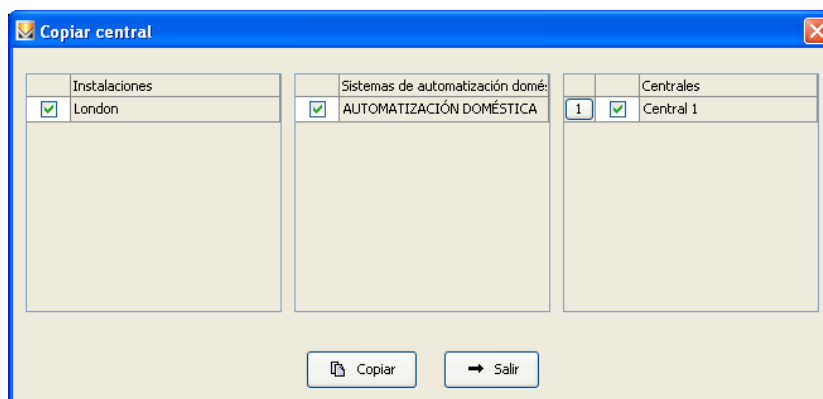
### 4.2.8 Copiar central

Para el sistema de automatización doméstica seleccionado en la carpeta **Centrales** es posible importar una central configurada para otro sistema de automatización doméstica ya existente en una instalación de la aplicación.

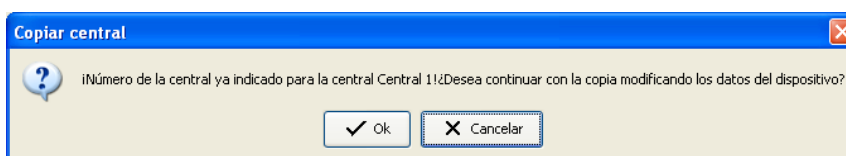
Es posible acceder a esta función con el botón  previsto en la carpeta **Centrales**.

Para realizar la operación de copia deben seleccionarse, de la lista **Instalaciones**, la instalación de la que quiere importar los datos; de la lista **Sistemas de automatización doméstica**, el sistema de automatización doméstica a la que se ha asociado el dispositivo a duplicar y, de la lista **Centrales**, la central a duplicar en el sistema actual.

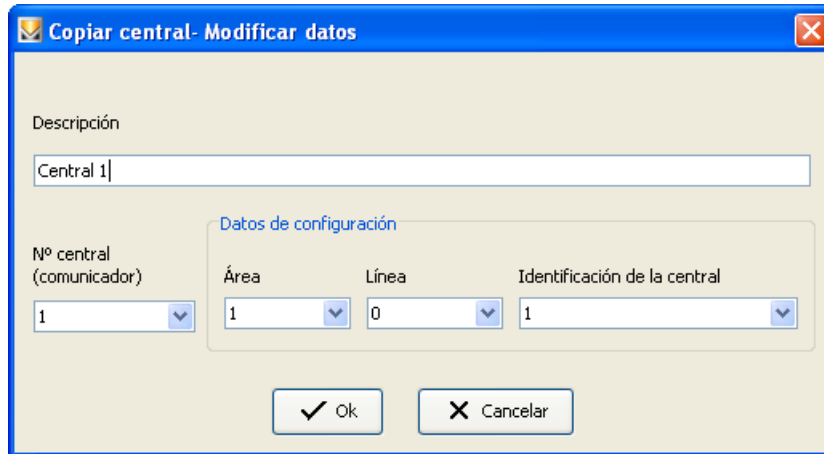
Cuando se pulse el botón , la central seleccionada para el copiado se **añadirán** a las centrales ya configuradas en el sistema de automatización doméstica actual.



En caso de que la central a copiar tenga el mismo número o los mismos datos de configuración que una central ya configurada en el sistema de automatización doméstica actual, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesaria la modificación de los datos de la central a copiar. Esta operación se gestiona desde la ventana **Copiar central - Modificar datos**.



## Dispositivos sistema



**Copiar central- Modificar datos**

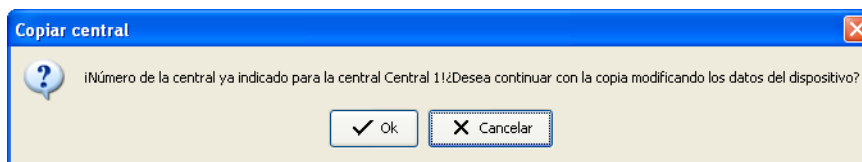
Descripción

Nº central (comunicador):

Datos de configuración:

Área	Línea	Identificación de la central
<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="1"/>

Ok Cancelar

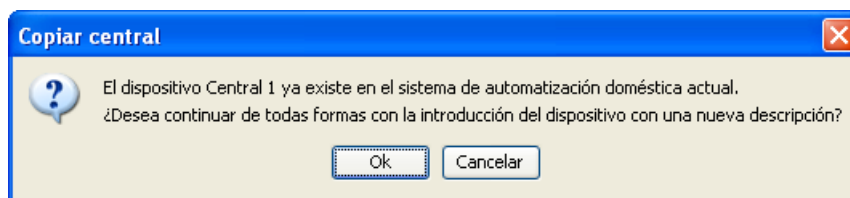


**Copiar central**

¿Número de la central ya indicado para la central Central 1? ¿Desea continuar con la copia modificando los datos del dispositivo?

Ok Cancelar

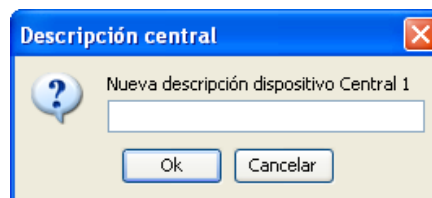
En caso de que la central a copiar presente una descripción igual a la de una central ya configurada en el sistema de automatización doméstica actual y los datos de configuración sean distintos, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesario introducir una nueva descripción para atribuir a la central a importar.



**Copiar central**

El dispositivo Central 1 ya existe en el sistema de automatización doméstica actual. ¿Desea continuar de todas formas con la introducción del dispositivo con una nueva descripción?

Ok Cancelar




**Descripción central**

Nueva descripción dispositivo Central 1

Ok Cancelar

### 4.2.9 Copiar confort

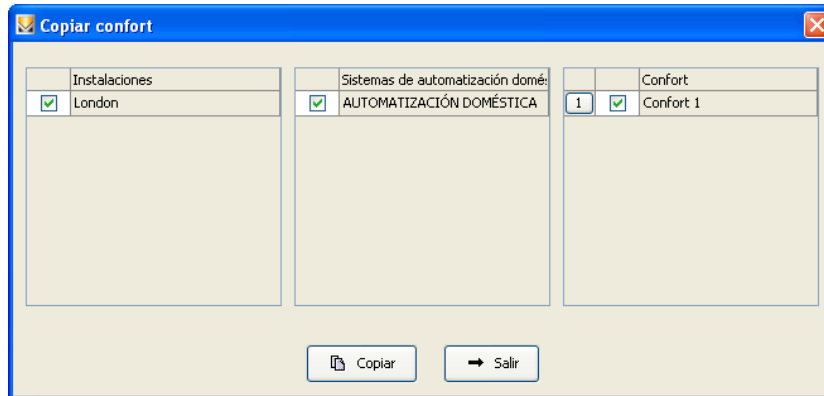
Para el sistema de automatización doméstica seleccionado en la carpeta **Confort**, es posible importar un dispositivo confort configurado para otro sistema de automatización doméstica ya existente en una instalación de la aplicación.

Es posible acceder a esta función con el botón  previsto en la carpeta **Confort**.

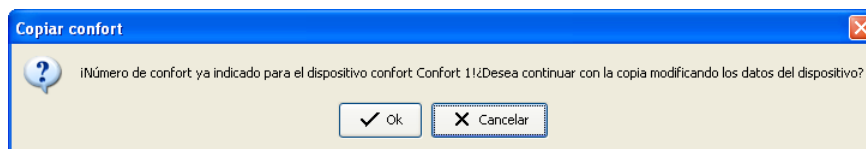
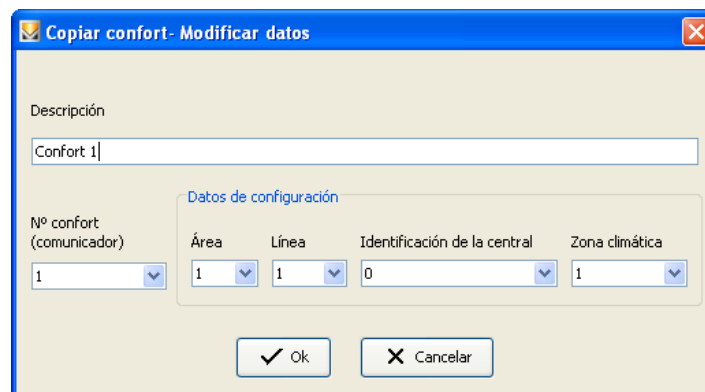
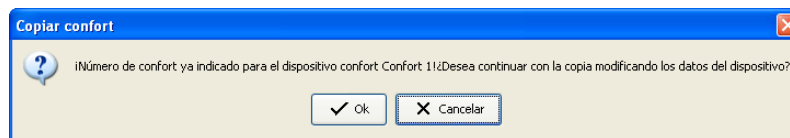
Para realizar la operación de copia deben seleccionarse, de la lista **Instalaciones**, la instalación de la que quiere importar los datos; de la lista **Sistemas de automatización doméstica**, el sistema de automatización doméstica a la que se ha asociado el dispositivo a duplicar y, de la lista **Confort**, el dispositivo confort a duplicar en el sistema actual.

Cuando se pulse el botón , el dispositivo confort seleccionado para el copiado se **añadirá** a los dispositivos ya configurados en el sistema de automatización doméstica actual.

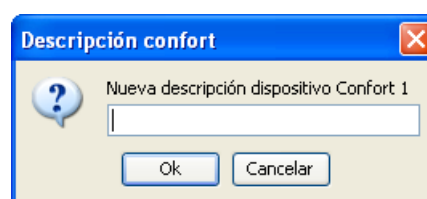
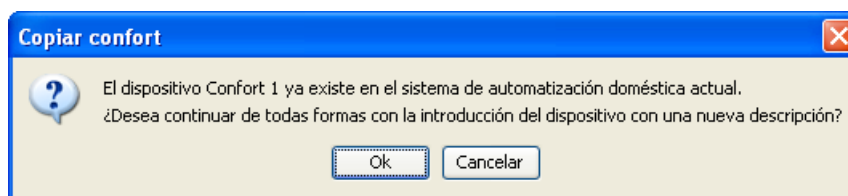
## Dispositivos sistema



En caso de que el dispositivo confort a copiar tenga el mismo número o los mismos datos de configuración que un dispositivo ya configurado en el sistema de automatización doméstica actual, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesaria la modificación de los datos del dispositivo confort a copiar. Esta operación se gestiona desde la ventana **Copiar confort - Modificar datos**.



En caso de que el dispositivo confort a copiar presente una descripción igual a la de un dispositivo ya configurado en el sistema de automatización doméstica actual y los datos de configuración sean distintos, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesario introducir una nueva descripción para atribuir al dispositivo confort a importar.




## Dispositivos sistema

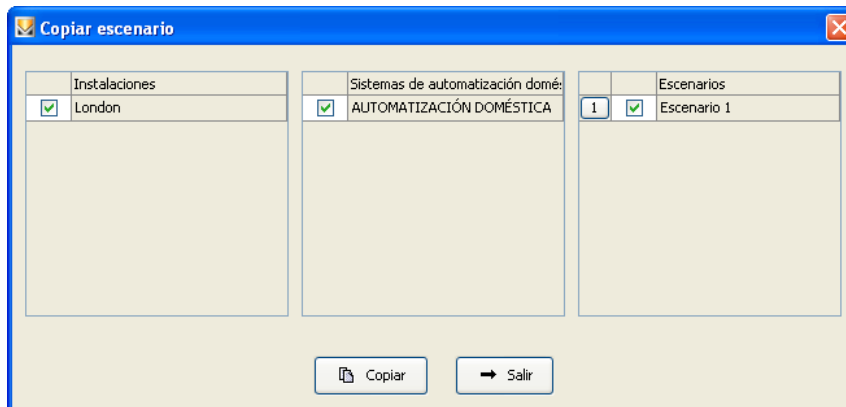
### 4.2.10 Copiar escenario

Para el sistema de automatización doméstica seleccionado en la carpeta **Escenarios** es posible importar un escenario configurado para otro sistema de automatización doméstica ya existente en una instalación de la aplicación.

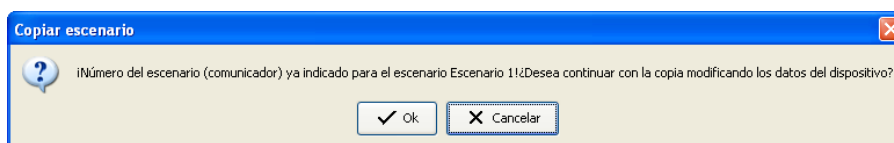
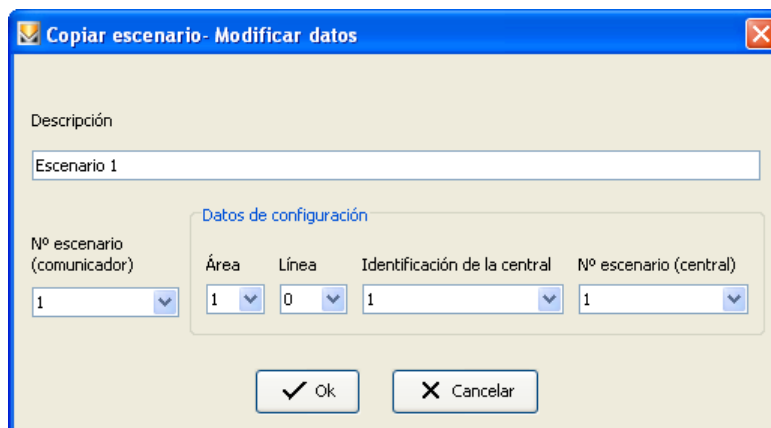
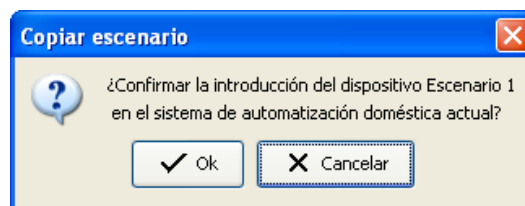
Es posible acceder a esta función con el botón  previsto en la carpeta **Escenarios**.

Para realizar la operación de copia deben seleccionarse, de la lista **Instalaciones**, la instalación de la que quiere importar los datos; de la lista **Sistemas de automatización doméstica**, el sistema de automatización doméstica a la que se ha asociado el dispositivo a duplicar y, de la lista **Escenarios**, los escenarios a duplicar en el sistema actual.

Cuando se pulse el botón , el escenario seleccionado para el copiado se **añadirá** a los escenarios ya configurados en el sistema de automatización doméstica actual.

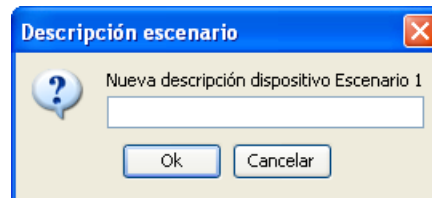
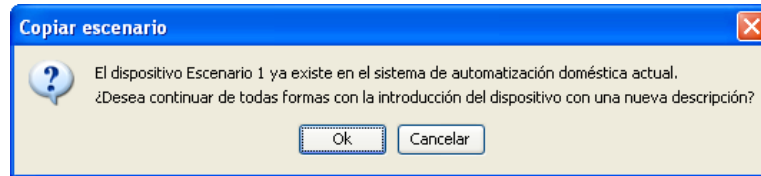


En caso de que el escenario a copiar tenga el mismo número de escenario (comunicador) o los mismos datos de configuración que un escenario ya configurado en el sistema de automatización doméstica actual, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesaria la modificación de los datos del escenario a copiar. Esta operación se gestiona desde la ventana **Copiar escenario - Modificar datos**.




En caso de que el escenario a copiar presente una descripción igual a la de un escenario ya configurado en el sistema de automatización doméstica actual y los datos de configuración sean distintos, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesario introducir una nueva descripción para atribuir al escenario a importar.

## Dispositivos sistema




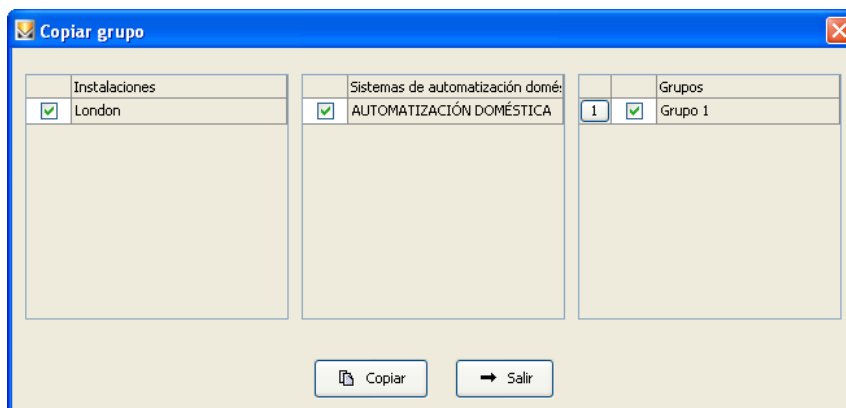
### 4.2.11 Copiar grupo

Para el sistema de automatización doméstica seleccionado en la carpeta **Grupos**, es posible importar un grupo configurado para otro sistema de automatización doméstica ya existente en una instalación de la aplicación.

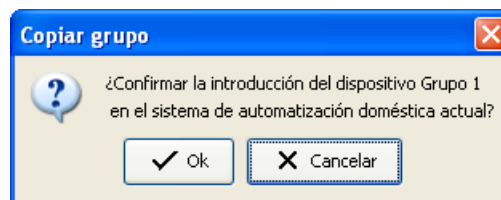
Es posible acceder a esta función con el botón  previsto en la carpeta **Grupos**.

Para realizar la operación de copia deben seleccionarse, de la lista **Instalaciones**, la instalación de la que quiere importar los datos; de la lista **Sistemas de automatización doméstica**, el sistema de automatización doméstica a la que se ha asociado el dispositivo a duplicar y, de la lista **Grupos**, los grupos a duplicar en el sistema actual.

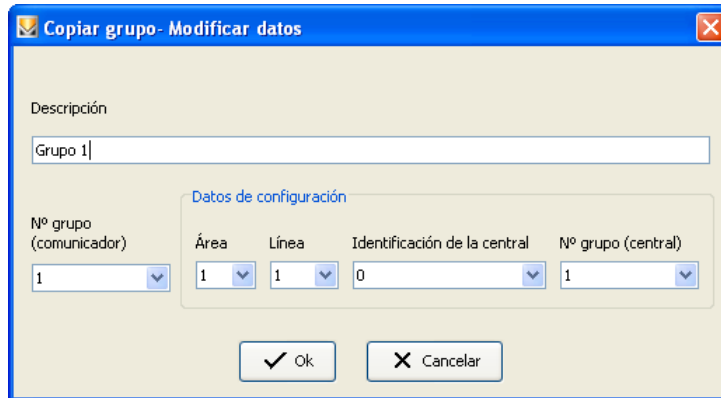
Cuando se pulse el botón  Copia, el grupo seleccionado para el copiado se **añadirá** a los grupos ya configurados en el sistema de automatización doméstica actual.



En caso de que el grupo a copiar tenga el mismo número de grupo (comunicador) o los mismos datos de configuración que un grupo ya configurado en el sistema de automatización doméstica actual, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesaria la modificación de los datos del grupo a copiar. Esta operación se gestiona desde la ventana **Copiar grupo - Modificar datos**.



## Dispositivos sistema



**Copiar grupo- Modificar datos**

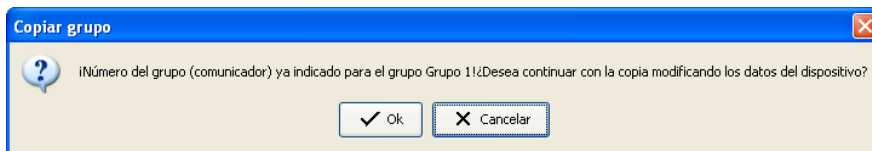
Descripción  
Grupo 1

Nº grupo (comunicador)  
1

Datos de configuración

Área	Línea	Identificación de la central	Nº grupo (central)
1	1	0	1

Ok Cancelar

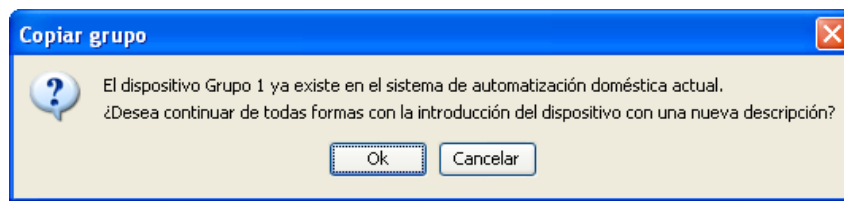


**Copiar grupo**

!Número del grupo (comunicador) ya indicado para el grupo Grupo 1!¿Desea continuar con la copia modificando los datos del dispositivo?

Ok Cancelar

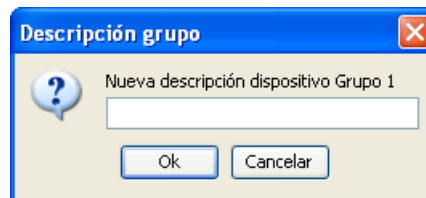
En caso de que el grupo a copiar presente una descripción igual a la de un grupo ya configurado en el sistema de automatización doméstica actual y los datos de configuración sean distintos, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesario introducir una nueva descripción para atribuir al grupo a importar.



**Copiar grupo**

! El dispositivo Grupo 1 ya existe en el sistema de automatización doméstica actual. ¿Desea continuar de todas formas con la introducción del dispositivo con una nueva descripción?

Ok Cancelar



**Descripción grupo**

! Nueva descripción dispositivo Grupo 1

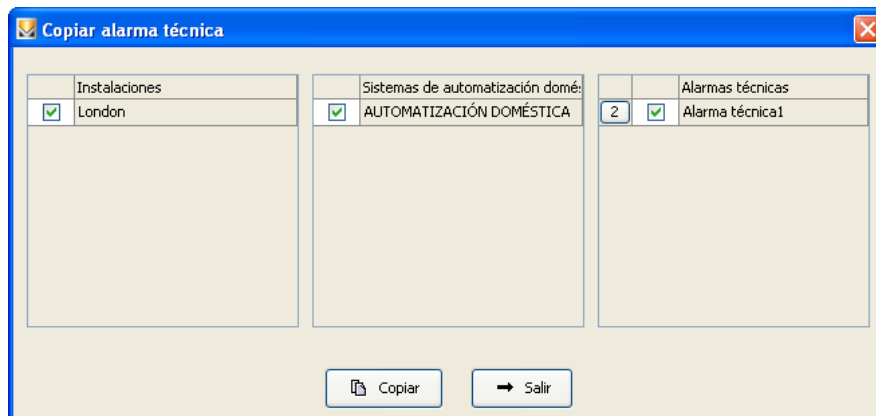
Ok Cancelar

### 4.2.12 Copiar alarma técnica

Para el sistema de automatización doméstica seleccionado en la carpeta **Alarmas técnicas AD**, es posible importar una **Alarma técnica** configurada para otro sistema de automatización doméstica ya existente en una instalación de la aplicación.

Es posible acceder a esta función con el botón  previsto en la carpeta **Alarmas técnicas**.

Para realizar la operación de copia deben seleccionarse, de la lista **Instalaciones**, la instalación de la que quiere importar los datos; de la lista **Sistemas de automatización doméstica**, el sistema de automatización doméstica a la que se ha asociado el dispositivo a duplicar y, de la lista **Alarmas técnicas**, la alarma técnica a duplicar en el sistema actual.



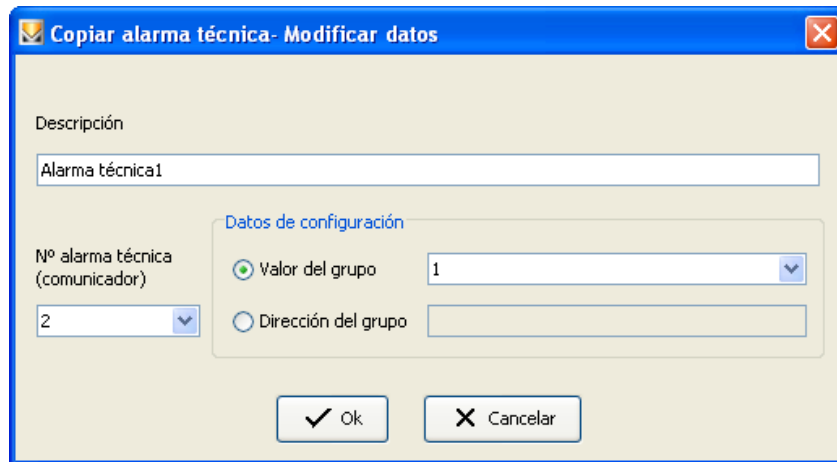
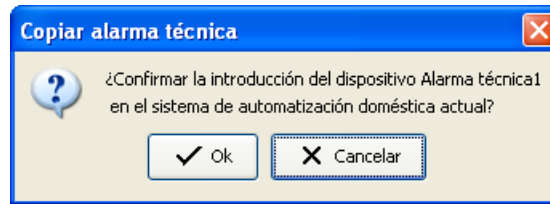
**Copiar alarma técnica**

Instalaciones	Sistemas de automatización domé:	Alarmas técnicas
<input checked="" type="checkbox"/> London	<input checked="" type="checkbox"/> AUTOMATIZACIÓN DOMÉSTICA	<input checked="" type="checkbox"/> 2 Alarma técnica1

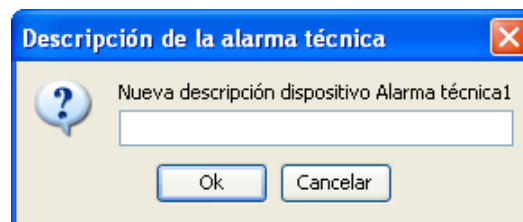
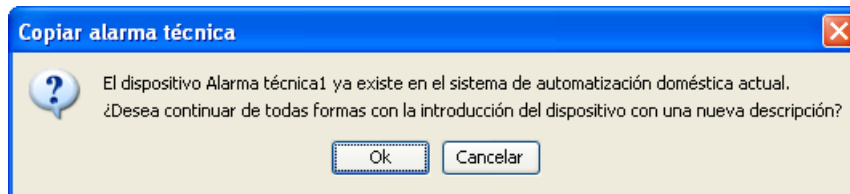
Copiar Salir

## Dispositivos sistema

En caso de que la alarma técnica a copiar tenga el mismo número de alarma técnica (comunicador) o los mismos datos de configuración que una alarma técnica ya configurada en el sistema de automatización doméstica actual, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesaria la modificación de los datos de la alarma técnica a copiar. Esta operación se gestiona desde la ventana **Copiar alarma técnica - Modificar datos**.



En caso de que la alarma técnica a copiar presente una descripción igual a la de una alarma técnica ya configurada en el sistema de automatización doméstica actual y los datos de configuración sean distintos, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesario introducir una nueva descripción para atribuir a la alarma técnica a importar.



La alarma técnica seleccionada para el copiado se **añadirá** a las alarmas técnicas ya configuradas en el sistema de automatización doméstica actual.

## Prueba sistemas

### 4.3 Pruebas del sistema de automatización doméstica.

Existe la posibilidad de realizar la prueba de los sistemas de automatización doméstica definidos en la instalación

**Prueba centrales** permite las siguientes operaciones:

- leer la información correspondiente a la central (tipo de central, versión de hardware, versión de software, número de dispositivos averiados detectados en el último registro de diagnóstico)
- leer todos los datos detectados en el último registro diagnóstico correspondientes a posibles averías
- poner en marcha un nuevo registro diagnóstico

**Prueba confort** permite las siguientes operaciones:

- comprobar el estado de los dispositivos confort asociados a un sistema de automatización doméstica
- programar la modalidad de funcionamiento de cada uno de los dispositivos confort.

**Prueba escenarios** permite las siguientes operaciones:

- activar los escenarios configurados para un sistema de automatización doméstica.


**Prueba grupos** permite las siguientes operaciones:


- leer el estado de los grupos configurados para un sistema de automatización doméstica
- activar y desactivar cada uno de los grupos configurados.

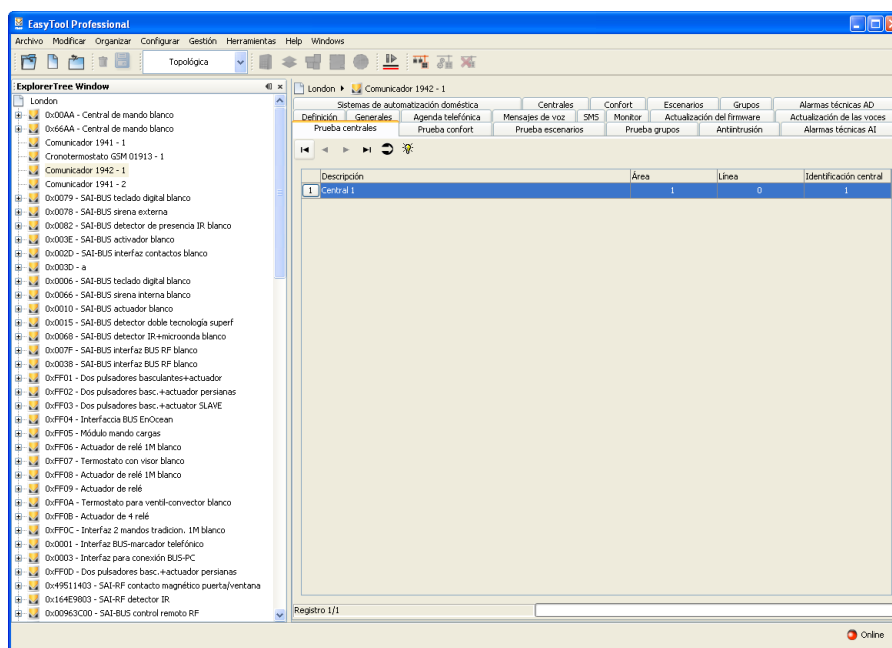
#### 4.3.1 Prueba centrales

Esta carpeta muestra las centrales configuradas para el sistema de automatización doméstica.

Para cada central configurada se muestra la información correspondiente al número de la central, a la descripción y a la dirección de la central (área, línea e identificación de la central).

Se prevé la posibilidad de mostrar la información correspondiente a cada una de las centrales mediante la selección, en la lista adecuada, la central que se quiere probar y activando la ventana **Estado central** por medio del botón de función . Esta ventana prevé la visualización de información como el tipo de central, la versión de hardware y software, el número de dispositivos averiados detectados en el último registro de diagnóstico y todos los datos correspondientes a los posibles dispositivos averiados.

Para la central seleccionada se prevé además la posibilidad de poner en marcha un nuevo registro de diagnóstico. Esta función está disponible activando la ventana **Controlar central** con el botón de función  o bien haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea de la central a procesar.




## Prueba sistemas

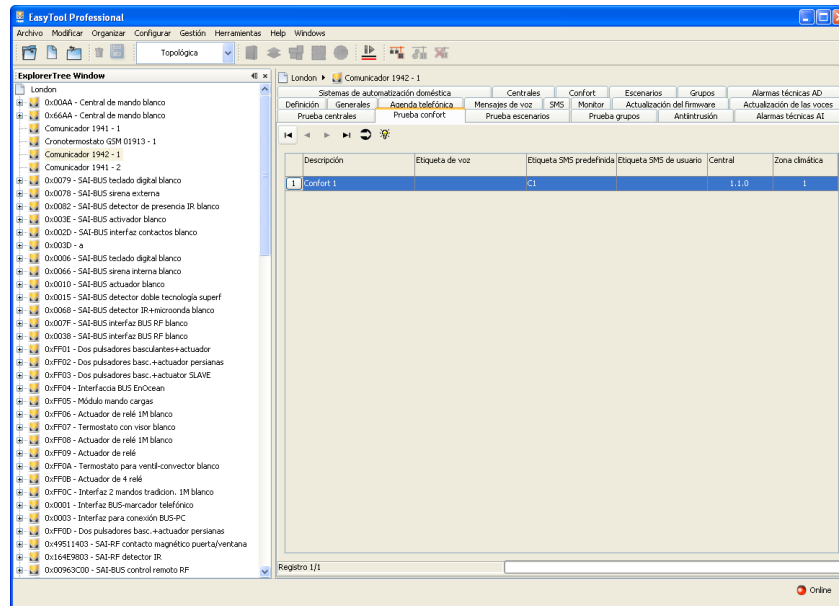
### 4.3.2 Prueba confort

Esta carpeta muestra los dispositivos confort configurados para el sistema de automatización doméstica.

Para cada uno de los dispositivos confort configurados se muestra la información correspondiente al número de confort, a la descripción, a la etiqueta de voz, a la etiqueta SMS predefinida por el usuario, a la dirección de la central (área, línea y central) y a la zona climática.

Se gestiona la posibilidad de visualizar el estado de cada dispositivo confort seleccionando, en la lista adecuada, el dispositivo a probar y activando la ventana **Estado confort** por medio del botón de función .

Para el dispositivo confort seleccionado se prevé también la posibilidad de modificar la modalidad de funcionamiento. Esta función está disponible activando la ventana **Estado confort** con el botón de función  o bien haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del dispositivo a configurar.

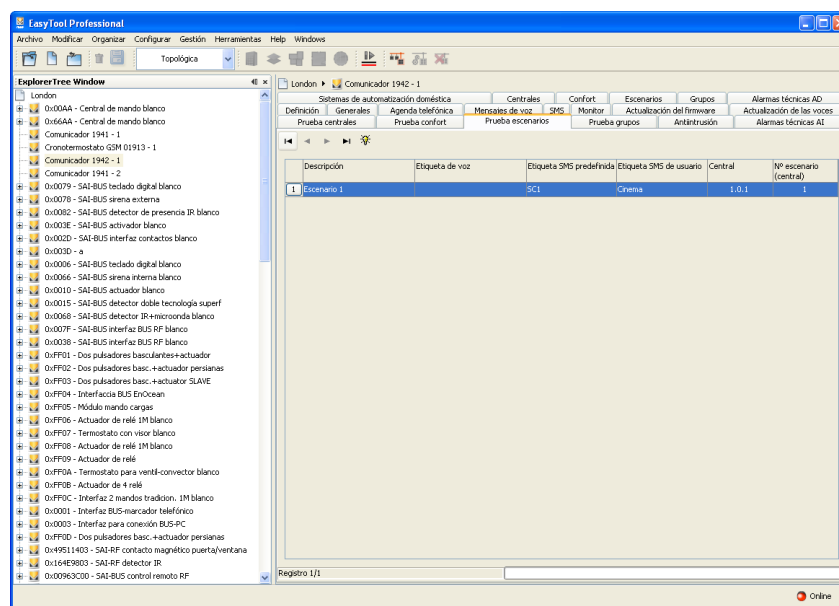


### 4.3.3 Prueba escenarios

Esta carpeta muestra los escenarios configurados para el sistema de automatización doméstica seleccionado.

Para cada uno de los escenarios configurados se muestra la información correspondiente al número de escenario (comunicador), a la descripción, a la etiqueta de voz, a la etiqueta SMS predefinida por el usuario, a la dirección de la central (área, línea y central) y al número de escenario (central).

La carpeta prevé la posibilidad de activar uno de los escenarios configurados seleccionando, en la lista adecuada, el escenario a activar y abriendo la ventana **Controlar escenario** por medio del botón de función . Esta ventana también se puede abrir haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del escenario a activar.



## Prueba sistemas


### 4.3.4 Prueba grupos


Esta carpeta muestra los grupos configurados para el sistema de automatización doméstica seleccionado.

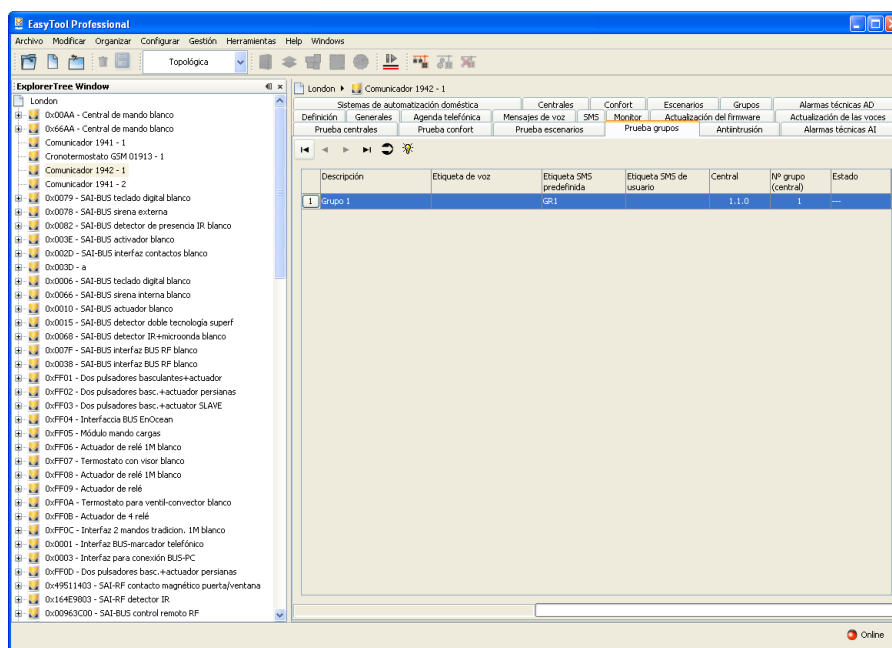
Para cada uno de los grupos configurados se muestra la información correspondiente al número del grupo (comunicador), a la descripción, a la etiqueta de voz, a la etiqueta SMS definida por el usuario, a la dirección de la central (área, línea y central), al número del grupo (central) y al estado de **activado/desactivado** del grupo.

El estado de los grupos se muestra en automático en el procedimiento, leyendo la información desde el **comunicador GSM** conectado al PC y actualizándola a intervalos regulares de tiempo.

El intervalo de tiempo con el que se realiza la actualización está definido en el sistema EasyTool Professional LT.

El estado de los grupos también puede actualizarse por medio de la función prevista con el botón de función .

La carpeta prevé la posibilidad de modificar, en el comunicador GSM conectado al PC, el estado de **activado/ desactivado** del grupo seleccionado, activando la ventana Controlar grupo por medio del botón de función  o bien haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del grupo a configurar.



### 4.3.5 Estado MCI

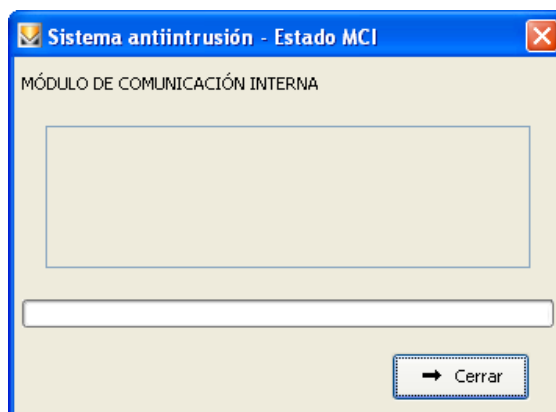
Es posible visualizar el estado del módulo de comunicación interna (MCI), por medio de las funciones previstas para el botón de función  presente en la carpeta **Sistemas de automatización doméstica** de la ventana **Pruebas del sistema GSM-Automatización doméstica**.

En caso de que se utilice un comunicador GSM 01941, el **módulo de comunicación interna (MCI)** se representa por medio de la interfaz BUS-comunicador 01848.

En caso de que se utilice un comunicador GSM 01942, el **módulo de comunicación interna (MCI)** se representa por medio de la interfaz BUS-comunicador 01848 integrada en el mismo comunicador.

Cuando se activa se muestra la información leída por el comunicador GSM conectado al PC y expuesta a continuación:

- Estado del módulo de comunicación interna (ACTIVADO TP, ACTIVADO RF, DESACTIVADO)
- Versión del firmware del módulo de comunicación interna



## Prueba sistemas


### 4.3.6 Estado central


Esta ventana muestra la información correspondiente a la central seleccionada en la carpeta **Prueba centrales** y permite la lectura de la información de los dispositivos que no funcionen detectados en la central durante el último registro.

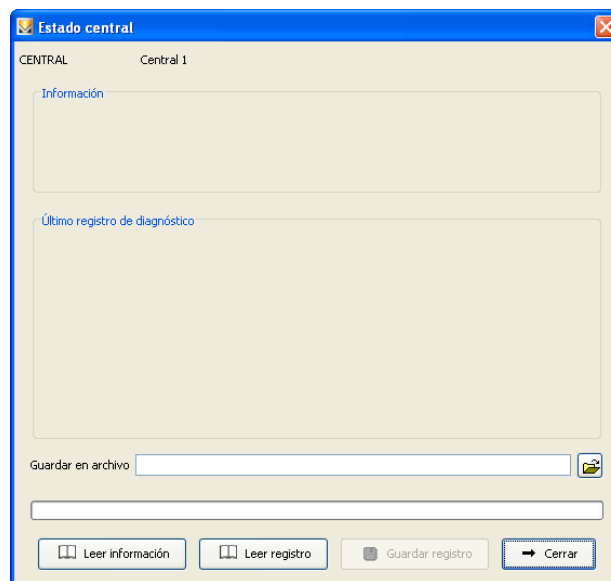
Se puede acceder a esta función desde la carpeta antes indicada mediante el botón de función .

Cuando se activa, se muestra la información leída por medio del comunicador GSM conectado a la interfaz de **comunicación interna** y que se enumera a continuación:

- tipo de la central
- versión de hardware
- versión de software
- número de los dispositivos averiados en el último registro de diagnóstico (Nº de dispositivos averiados)

Una vez activada la ventana, es posible realizar una nueva lectura de la información correspondiente a la central por medio de la función prevista para el botón  **Leggi Informazioni**.

Cuando se acciona el botón de función  **Leggi Scansione** se pone en marcha el procedimiento de lectura de la información de los dispositivos que no funcionan detectados por la central durante el último registro.




Los datos leídos se muestran en el campo **Último registro de diagnóstico** de la ventana actual, en el que se dan los detalles de cada dispositivo averiado y el número total de dispositivos que no funcionan.

Para cada dispositivo averiado se muestra la siguiente información:

- identificación del área (Área)
- identificación de la línea (Línea)
- dirección física del dispositivo averiado (Identificación dispositivo)
- descripción y código del tipo de dispositivo (Tipo dispositivo)
- tipo de error (Tipo error)
- número de días desde el último restablecimiento de la central (Días desde el último restablecimiento).


Se prevé la posibilidad de memorizar en un archivo los datos correspondientes al último registro diagnóstico.


El guardado de datos tiene lugar accionando el botón de función  **Salva Scansione** solo después de haber puesto en marcha, al menos una vez, la lectura del último registro de diagnóstico y de haber especificado la ruta del archivo en el que guardar los datos leídos.

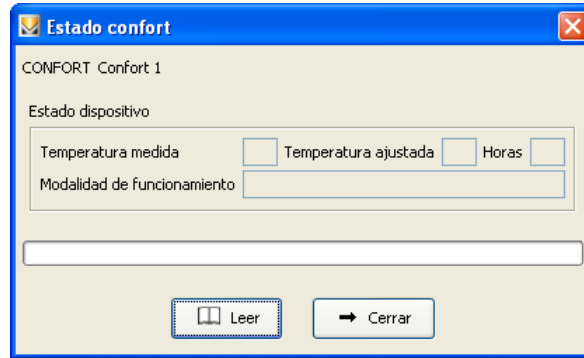
La ruta del archivo se puede teclear directamente en el campo adecuado previsto en la ventana, o bien se puede especificar accionando el botón de función ; en este caso, el procedimiento prevé la activación de la ventana **Guardar registro en archivo** para la búsqueda de la posición del archivo y la escritura automática en la ventana del nombre del archivo seleccionado.

## Prueba sistemas

### 4.3.7 Estado confort


Se puede visualizar el estado de cada dispositivo confort configurado en un sistema de automatización doméstica activando la ventana **Estado confort** por medio del botón de función  presente en la carpeta Prueba confort.


Para cada dispositivo confort configurado en el sistema, también es posible programar la modalidad de funcionamiento por medio de la ventana **Estado confort** por medio del botón de función  (Controlar dispositivo) en la carpeta **Prueba confort** o haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del dispositivo confort a configurar.



Cuando se activa la ventana **Estado confort**, se muestra la información leída por medio del comunicador GSM conectado a la interfaz de comunicación interna y que se enumera a continuación:

- Temperatura medida
- Temperatura programada
- Número de horas (modalidad de apagado al final o de manual temporal)
- Modalidad de funcionamiento

Una vez activada la ventana, es posible realizar una nueva lectura del estado del dispositivo confort por medio de la función prevista para el botón .

Si la ventana ha sido activada por medio del botón de función  o bien haciendo doble clic con el botón derecho del ratón, se prevé la posibilidad de programar la modalidad de funcionamiento para el dispositivo analizado.

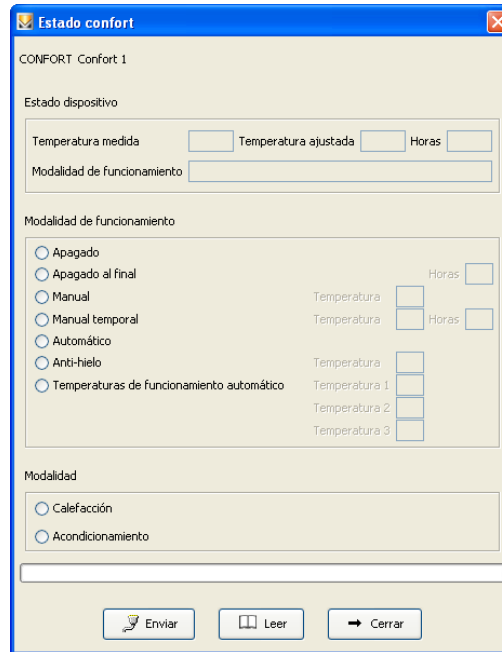
Se gestionan las siguientes modalidades de funcionamiento:

- **Apagado:** permite apagar el cronotermostato
- **Apagado al final:** programa el funcionamiento del cronotermostato en modalidad de apagado al final y el número de horas que el dispositivo debe mantener la modalidad. El número de horas debe incluirse entre 0 y 99
- **Manual:** programa el funcionamiento del cronotermostato en modalidad manual y la temperatura correspondiente. La temperatura programada debe tener un valor de entre 0 y 99,9
- **Manual temporal:** programa el funcionamiento del cronotermostato en modalidad de manual temporal, la temperatura correspondiente y el número de horas. La temperatura programada debe tener un valor incluido entre 0 y 99,9 y las horas deben incluirse entre 0 y 99
- **Automático:** programa la modalidad de funcionamiento automático del cronotermostato
- **Anti-hielo:** programa el funcionamiento del cronotermostato en modalidad anti-hielo y la temperatura correspondiente. La temperatura programada debe tener un valor de entre 0 y 99,9
- **Temperaturas de funcionamiento automático:** programa los tres niveles de temperatura del cronotermostato para la modalidad de funcionamiento automático. Se programan solo los niveles indicados. Si se especifica, la temperatura de cada nivel debe tener un valor que comprendido entre 0 y 99,9.


Además se gestiona la programación de la estación seleccionando de una de las siguientes modalidades:


- **Calefacción:** programa el funcionamiento en calefacción (invierno)
- **Acondicionamiento:** programa el funcionamiento en acondicionamiento (verano)

El dispositivo confort se configura con la modalidad de funcionamiento seleccionada por medio del botón .




#### 4.3.8 Controlar central


Esta ventana permite realizar un nuevo registro de diagnóstico para la central seleccionada en la carpeta Prueba. Se puede acceder a esta función desde la carpeta indicada previamente usando el botón de función  o haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea de la central que se quiere procesar.

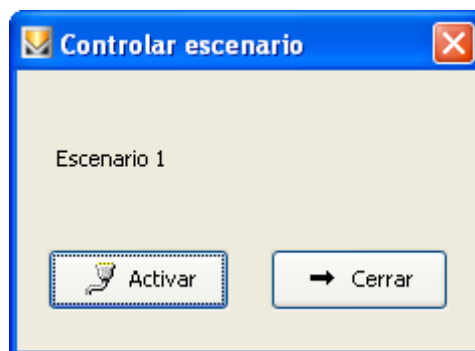
Cuando se acciona el botón , se pone en marcha el procedimiento de control del funcionamiento de todos los dispositivos configurados, por medio de la comunicación con el comunicador GSM conectado al PC. El éxito de la operación se indica mediante la visualización de un mensaje de aviso.

#### 4.3.9 Controlar escenario

Esta ventana permite activar el escenario seleccionado en la carpeta **Prueba escenarios**.

Se puede acceder a esta función desde la carpeta indicada previamente usando el botón de función  o haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del escenario que se quiere procesar.


Cuando se acciona el botón de función , el procedimiento activa el escenario analizado, por medio de la comunicación con el comunicador GSM conectado al PC.




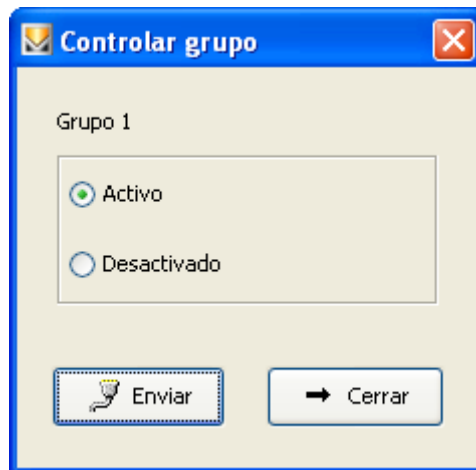
El éxito de la operación se indica mediante la visualización de un mensaje de aviso.

#### 4.3.10 Controlar grupo

Esta ventana permite activar o desactivar el grupo seleccionado en la carpeta **Prueba grupos**.

Se puede acceder a esta función desde la carpeta indicada previamente usando el botón de función  o haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del grupo que se quiere procesar.

Cuando se acciona el botón de función , el procedimiento configura el estado de activado o desactivado indicado en la ventana para el grupo analizado, por medio de la comunicación con el comunicador GSM conectado al PC.



El éxito de la operación se indica mediante la visualización de un mensaje de aviso.


### 4.4 Utilidades generales


#### 4.4.1 Asociar archivo de voz

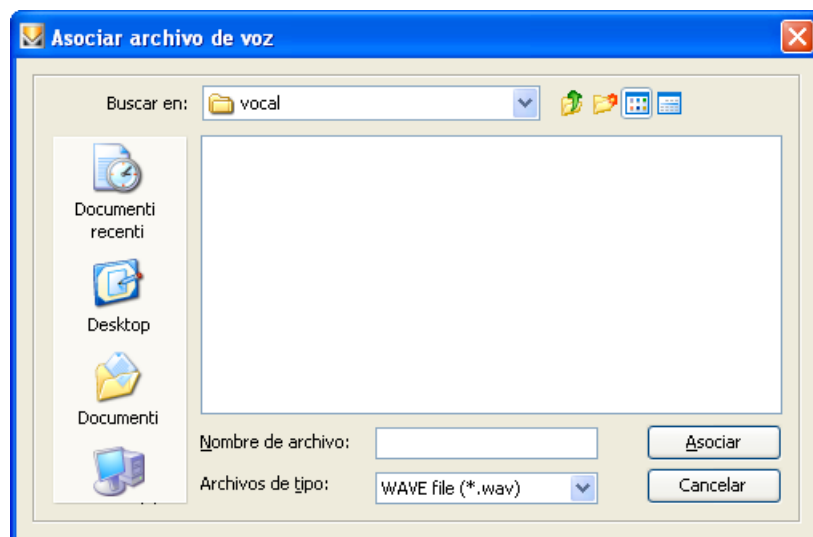
La selección de un archivo que contiene la grabación de un mensaje de voz se gestiona desde la ventana **Asociar archivo de voz**.

Se puede acceder a esta función del botón de función  previsto en la carpeta **Dispositivos del comunicador 01941**.

El archivo de voz se puede indicar seleccionando un elemento de la lista de archivos prevista en la ventana o tecleando el nombre en el campo indicado.

Se prevé la posibilidad de especificar el nombre de un archivo no existente. En este caso, una vez que se ha desactivado la ventana actual, se realizará la grabación del mensaje de voz a introducir en el archivo. Esta función se gestiona desde la ventana **Grabar mensajes** que se puede activar desde la carpeta desde la que se ha solicitado la ventana actual mediante el botón de función .

Accionando el botón de función , el procedimiento prevé la visualización de la ruta completa del archivo de voz especificado en el campo adecuado de la carpeta desde la que se ha activado la ventana.



#### 4.4.2 Grabar mensajes



La ventana **Grabar mensajes** prevé la posibilidad de escuchar la grabación de un mensaje de voz existente y de efectuar la grabación de un nuevo mensaje.

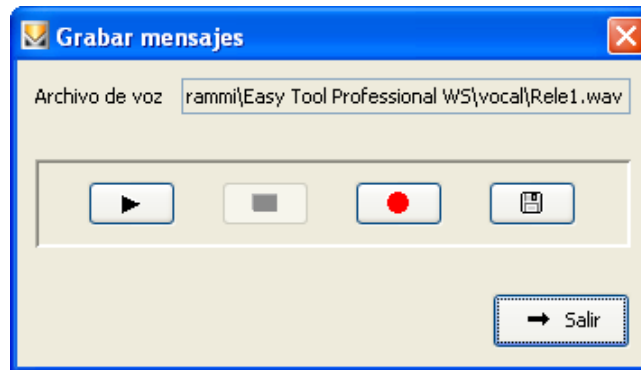
Se puede acceder a esta función del botón de función  previsto en la carpeta **Dispositivos del comunicador 01941**.

El procedimiento muestra, en el campo adecuado, la ruta del archivo de voz gestionado por la ventana actual. El nombre del archivo se toma de la carpeta desde la que se ha activado la ventana.

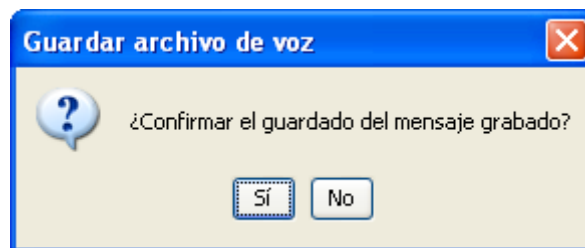
Si el archivo de voz contiene ya la grabación de un mensaje, éste puede escucharse accionando la tecla .

## Utilidades generales

La ventana prevé además la posibilidad de efectuar la **grabación de un nuevo mensaje** de voz. Esta función se gestiona por medio de la tecla ; al pulsarla se pone en marcha la fase de grabación, que concluye cuando se selecciona el botón .

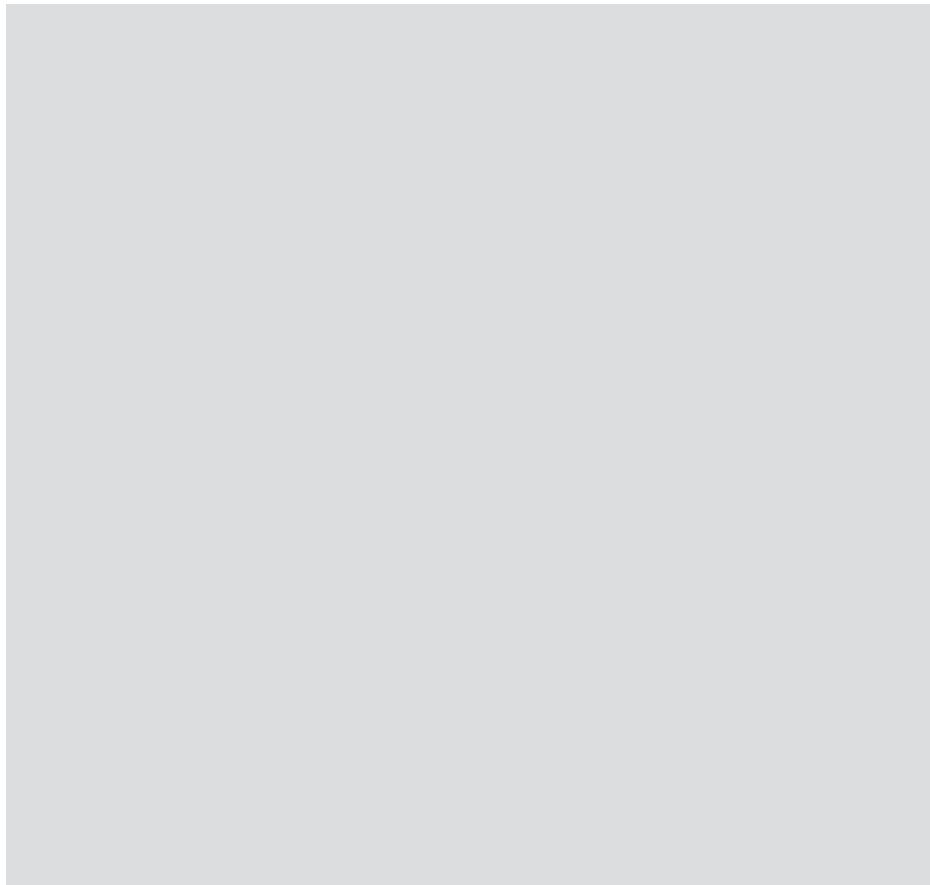


El nuevo mensaje grabado puede escucharse, también accionando la tecla , y puede guardarse en el archivo de voz gestionado desde la ventana. Esta función se puede activar por medio de la tecla , tras la solicitud de confirmación para proceder.



### 4.4.3 Ayuda

La aplicación permite acceder a una ayuda en línea por medio de la tecla F1 o de la entrada de menú **Ayuda > Índice de ayuda**.



## Ejemplo aplicación

### 4.5 Ejemplo aplicación









#### 4.5.1 Descripción

Ejemplo de gestión desde remoto de un sistema compuesto por:

- dos zonas climáticas
- dos luces controladas desde dos puntos
- dos escenarios definidos (entrada, salida)
- Envío de mensaje de voz de alarma a un número de teléfono en caso de alarma antiintrusión.

Para la lista de dispositivos y el esquema del sistema, ver el manual de instrucciones de la interfaz de comunicación interna entre el sistema BUS y el comunicador telefónico (punto 15).






#### Operaciones a realizar

1. Active la ventana **Parámetros de configuración** e introduzca, en la carpeta Generales, un nuevo sistema de automatización doméstica (ver los puntos 4.1 y 4.1.1)
  2. Active en la carpeta **Sistemas de automatización doméstica**, el sistema a gestionar (ver los puntos 4.2 y 4.2.1).
  3. Añada la central de control de la siguiente forma:
    - 3.1. **Seleccione la carpeta Centrales** e introduzca una nueva central especificando, como datos de configuración, la dirección que identifica a la central (vea el punto 4.2.2.). Los valores a especificar son los que se muestran en la central de control por medio del menú Diagnóstico-Información (vea el manual de instrucciones de la central de control).
    - 3.2. Después de haber confirmado los datos de la central introducida realice, para ésta, el procedimiento de configuración del comunicador GSM conectado al PC por medio del botón de función  (vea el punto 4.2.2).
  4. Añada las zonas climáticas 1 y 2 de la central de control utilizando el procedimiento automático o el manual:
    - 4.1. Automático: desde la carpeta **Centrales**, active el procedimiento de adquisición para la central introducida previamente (punto 3.1), por medio del botón  (vea el punto 4.2.2).
    - 4.2. Manual (vea el punto 4.2.3):
      - 4.2.1. seleccione la carpeta **Confort**
      - 4.2.2. introduzca un nuevo elemento (confort nº 1) indicando, como datos de configuración, la dirección de la central de control y la zona climática 1.
      - 4.2.3. confirme el dispositivo confort introducido y realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función .
      - 4.2.4. introduzca un nuevo elemento (confort nº 2) indicando, como datos de configuración, la dirección de la central de control y la zona climática 2.
      - 4.2.5. confirme el dispositivo confort introducido y realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función .
- Se supone que las dos zonas climáticas se encuentran habilitadas, en la central de control, para la gestión desde remoto.
5. Personalice los dos dispositivos confort asociando un mensaje de voz de usuario o una etiqueta SMS de usuario, seleccionando la carpeta Confort y modificando el dispositivo que personalizar (vea el punto 4.2.3). Después de haber efectuado las modificaciones en los datos de un dispositivo confort, ejecutar el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función . Por defecto, el "**termostato 1**" posee la etiqueta de voz "**termostato uno**" y la etiqueta SMS "**C1**", mientras que el "**termostato 2**" posee las etiquetas "**termostato dos**" y "**C2**".
  6. Añada los escenarios 1 y 2 de la central de control utilizando el procedimiento automático o el manual:
    - 6.1. Automático: desde la carpeta **Centrales**, active el procedimiento de enrolamiento para la central introducida previamente (punto 3.1), por medio del botón de función  (vea el punto 4.2.2)
    - 6.2. Manual (vea el punto 4.2.4):
      - 6.2.1. seleccione la carpeta **Escenarios**
      - 6.2.2. introduzca un nuevo elemento (escenario nº 1) indicando, como datos de configuración, la dirección de la central de control y el número de escenario (central) 1.
      - 6.2.3. confirme el escenario introducido y realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función .
      - 6.2.4. introduzca un nuevo elemento (escenario nº 2) indicando, como datos de configuración, la dirección de la central de control y el número de escenario (central) 2.
      - 6.2.5. confirme el escenario introducido y realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función .

Se supone que los dos escenarios se encuentran habilitados, en la central de control, para la gestión desde remoto.

## Ejemplo aplicación

---

7. Personalice los dos escenarios asociando un mensaje de voz de usuario o una etiqueta SMS de usuario seleccionando la carpeta **Escenarios** y modificando el escenario a personalizar (vea el punto 4.2.4).  
Después de haber efectuado las modificaciones en los datos de un escenario, realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función .  
Por defecto, el “**escenario 1**” posee la etiqueta de voz “escenario uno” y la etiqueta SMS “**SC1**”, mientras que el “**escenario 2**” posee las etiquetas “escenario dos” y “**SC2**”.
  
8. Añada los grupos 1 y 2 de la central de control por medio del procedimiento manual (vea el punto 4.2.5):
  - 8.1. seleccione la carpeta **Grupos**
  - 8.2. introduzca un nuevo elemento (grupo nº 1) indicando, como datos de configuración, la dirección de la central de control y el número de grupo (central) 1.
  - 8.3. personalice el grupo asociando un mensaje de voz de usuario o una etiqueta SMS de usuario. El “grupo 1” posee la etiqueta de voz “grupo uno”
  - 8.3. confirme el grupo introducido y realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función .
  - 8.5. introduzca un nuevo elemento (grupo nº 2) indicando, como datos de configuración, la dirección de la central de control y el número de grupo (central) 2.
  - 8.6. personalice el grupo asociando un mensaje de voz de usuario o una etiqueta SMS de usuario. El “grupo 2” posee la etiqueta de voz “grupo dos”
  - 8.7. confirme el grupo introducido y realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función .
  
9. Defina el número de teléfono al que dirigir la llamada con mensaje de voz de alarma proveniente desde la central del sistema antiintrusión por medio de BUS (ver el manual de instrucciones del comunicador):
  - 9.1. active la ventana **Parámetros de configuración** del sistema **comunicador**
  - 9.2. seleccione, en la carpeta **Generales**, el módulo GSM indicado como punto de acceso del sistema de automatización doméstica
  - 9.3. seleccione la carpeta **Agenda telefónica** y memorice el número de teléfono en uno de los espacios libres
  - 9.4. confirme el número de teléfono introducido y realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función .
  
10. Asocie el mensaje de alarma 3 al número de teléfono que se acaba de introducir (vea el manual de instrucciones del comunicador):
  - 10.1. también desde la ventana **Parámetros de configuración** del sistema comunicador, seleccione la carpeta **Mensajes de voz**
  - 10.2. modifique el mensaje MSG 3, asocie el número de teléfono introducido en la agenda telefónica y personalice el mensaje de voz de alarma, grabando el mensaje deseado
  - 10.3. confirme las modificaciones efectuadas y realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función .



---

*Parte 1*  
EasyTool Professional LT

**Sección 2**  
El software EasyTool Professional LT - Aplicaciones

**Sección 2.2**  
Comunicadores GSM

**Sección 2.2.3**  
Antiintrusión

## Índice

<b>1. Requisitos mínimos de hardware y software</b> .....	<b>94</b>
<b>2. Instalación del programa</b> .....	<b>94</b>
<b>3. Descripción funcional del software GSM-Automatización para PC</b> .....	<b>94</b>
3.1 Funciones .....	94
3.2 Notas generales.....	94
<b>4. Las funciones</b> .....	<b>95</b>
4.1 Parámetros de configuración del sistema GSM-Automatización doméstica .....	96
4.1.1 Generales .....	96
4.2 Dispositivos del Sistema GSM-Antiintrusión .....	97
4.2.1 Antiintrusión .....	97
4.2.2 Alarmas técnicas AI.....	98
4.2.3 Copiar dispositivos .....	99
4.2.4 Copiar alarma técnica.....	99
4.3 Prueba del sistema antiintrusión .....	100
4.3.1 Antiintrusión .....	100
4.3.2 Estado MCI .....	101
4.3.3 Estado sistema .....	101
4.3.4 Controlar sistema .....	102
4.4 Utilidades generales .....	103
4.4.1 Ayuda .....	103
4.5 Ejemplo aplicación.....	103
4.5.1 Activación y prueba de un sistema antiintrusión .....	103

## Requisitos - Instalación - Descripción funcional

---

### 1. Requisitos mínimos de hardware y software

#### Software:

- Sistema Operativo: Microsoft Windows 7, 8 y 10.

#### Hardware:

- 500 Mb de espacio de memoria en el disco duro

### 2. Instalación del programa

Durante la instalación del programa, el usuario recibirá la ayuda de un asistente. Toda la información que solicita se indica en el manual del software del PC.

### 3. Descripción funcional del software GSM-Antiintrusión - para PC

#### 3.1 Funciones

El software para PC incluido permite realizar las siguientes operaciones:

- definir los parámetros de configuración de los sistemas antiintrusión
- solicitar el estado de los sistemas antiintrusión
- activar o desactivar la antiintrusión

#### 3.2 Notas generales

##### 3.2.1 Caracteres no permitidos

En los campos de texto no se permite la introducción de los siguientes caracteres:

&

<

>

A continuación se analizará cada parte de la aplicación y se explicará su función.

## Las funciones






---

### 4. Las funciones.






A continuación se indican y analizan en detalle las funciones de la aplicación.

Leyenda de los botones normales de toda la aplicación:



#### Botones de navegación:

-  Lleva al primer dato de la carpeta
-  Lleva al dato anterior al que se muestra
-  Lleva al dato siguiente al que se muestra
-  Lleva al último dato de la carpeta
-  Busca un dato en la carpeta

#### Botones de edición:

-  Prepara para la modificación el dato que se muestra
-  Permite introducir un dato nuevo en la carpeta
-  Elimina el dato que se muestra
-  Confirma todas las modificaciones efectuadas (introducción de un dato nuevo o modificación de un dato existente)
-  Anula las últimas modificaciones o la nueva introducción y restablece el estado anterior

#### Botones de gestión del intercambio de datos entre el PC y el dispositivo:

-  Importa a la carpeta los datos del comunicador GSM conectado al PC
-  Configura el comunicador GSM conectado al PC con los datos presentes en la carpeta

A continuación se facilitan los detalles de las ventanas de la aplicación y de las operaciones que permiten realizar. La secuencia también sirve como esquema para la configuración de un comunicador GSM de una instalación.

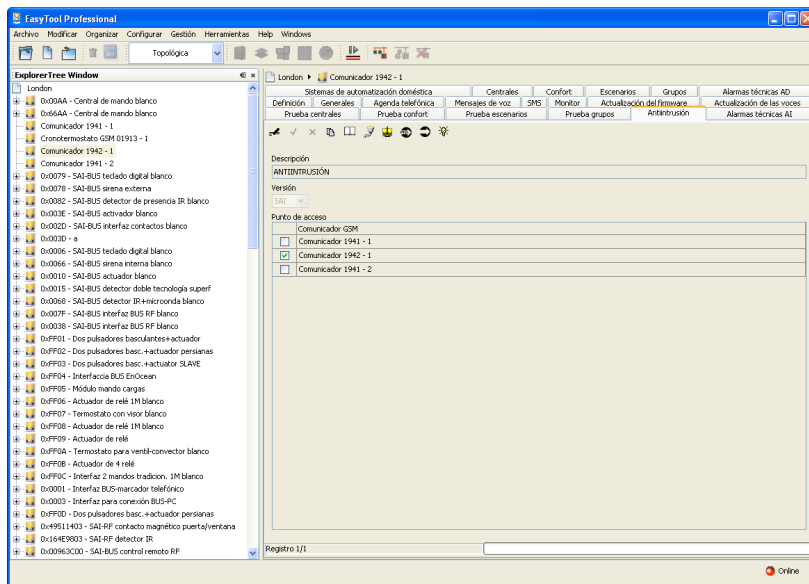
## Parámetros de configuración

### 4.1 Parámetros de configuración del sistema GSM-Antiintrusión.

A la configuración de los parámetros e los sistemas antiintrusión se accede desde la carpeta Antiintrusión.

La ventana permite las siguientes operaciones:

- modificar los sistemas antiintrusión de una instalación
- importar la configuración de los parámetros del sistema leyendo los datos desde el comunicador GSM conectado al PC
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los parámetros definidos en un sistema antiintrusión
- restablecer los ajustes iniciales del comunicador GSM conectado al PC.



#### 4.1.1 Generales

Esta carpeta gestiona la configuración general de los sistemas antiintrusión definidos en una instalación.

Se pueden modificar los parámetros de los sistemas antiintrusión introducidos previamente.

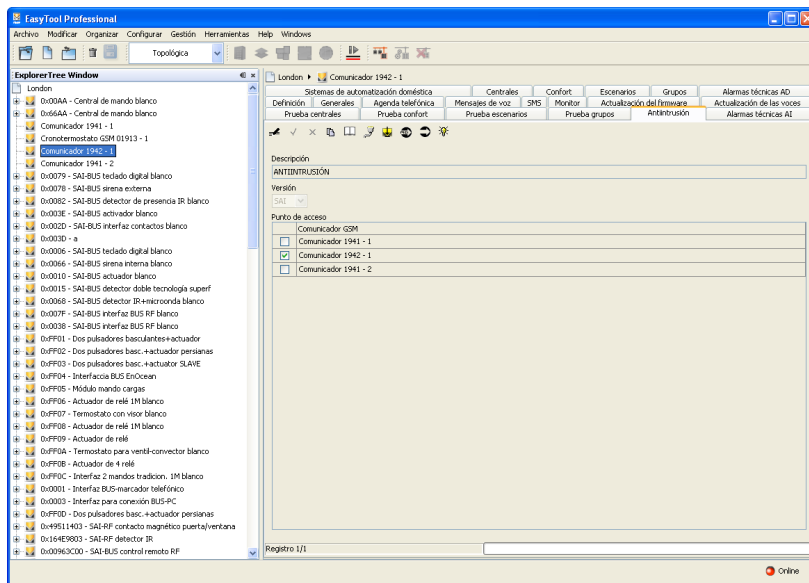
Además, es posible desplazarse por los sistemas antiintrusión configurados usando los botones de navegación o realizar una búsqueda rápida.

La descripción del sistema antiintrusión actual, es decir, el seleccionado en la carpeta, se muestra en el título de la ventana.

Para cada sistema antiintrusión se gestionan los siguientes parámetros de configuración general:


- **Descripción:** descripción del sistema antiintrusión. Se debe especificar obligatoriamente e identifica el sistema antiintrusión de la instalación.
- **Versión:** identifica el tipo de sistema antiintrusión SAI.
- **Punto de acceso:** identifica el dispositivo que permite la comunicación del sistema con el PC. Debe indicarse obligatoriamente mediante la selección de uno de los módulos GSM definidos en la instalación.

Un modulo GSM puede programarse como punto de acceso de un solo sistema antiintrusión.



## Parámetros de configuración

De lo contrario, durante la fase de confirmación de los datos de la carpeta por medio del botón  , se indica el siguiente error:

Es posible **importar** la configuración de los parámetros del sistema antiintrusión desde el comunicador GSM conectado al PC accionando el botón de función .

Esta función prevé la sustitución de los parámetros del sistema GSM-Antiintrusión actual por los leídos por el comunicador GSM.

Con los parámetros definidos en el sistema antiintrusión actual, es posible configurar el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible accionando el botón de función  y prevé la transferencia desde PC al dispositivo de los parámetros configurados en la carpeta actual.

Esta carpeta también gestiona la posibilidad de **restablecer** los ajustes iniciales del comunicador GSM conectado al PC accionando el botón de función .

Esta función tendrá efecto solo en el dispositivo; por lo tanto, no prevé la modificación de los parámetros configurados en la carpeta actual.


## 4.2 Dispositivos del sistema GSM-Antiintrusión


### 4.2.1 Antiintrusión

Esta carpeta permite seleccionar, entre todos los sistemas antiintrusión definidos en la instalación, aquél en el que se debe gestionar la configuración de los dispositivos.

Es posible desplazarse por los sistemas antiintrusión configurados usando los botones de navegación o realizar una búsqueda rápida.


Para el sistema antiintrusión seleccionado, se muestra la descripción en el título de la ventana y la configuración detallada de las alarmas técnicas en la carpeta **Alarmas técnicas AI**.

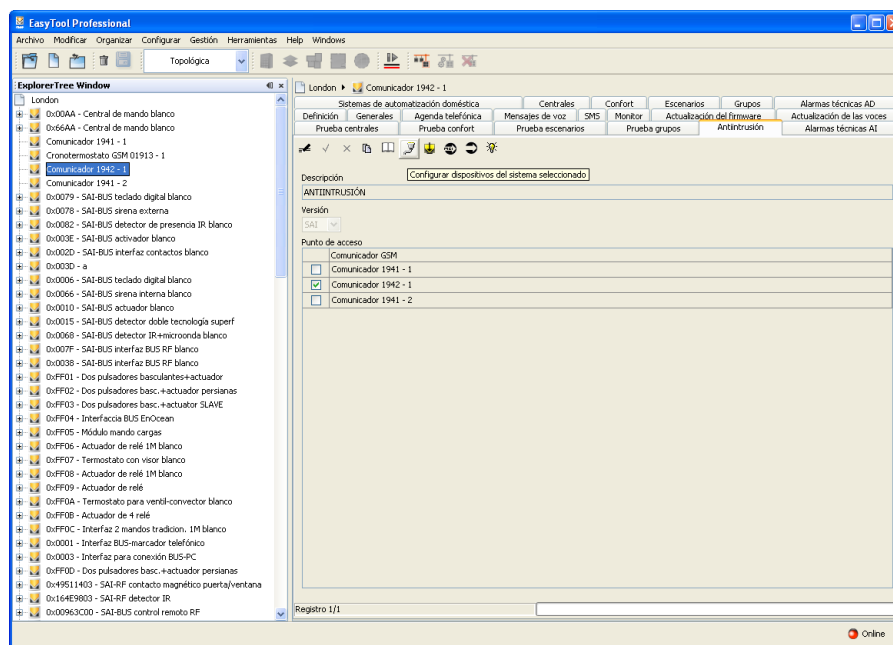
La carpeta gestiona la posibilidad de **copiar**, en el sistema antiintrusión seleccionado, la configuración de los dispositivos de otro sistema antiintrusión definido en una instalación de la aplicación. A esta función se accede usando el botón de función  con el que se activa la ventana **Copiar dispositivos**.

Es posible **importar** al sistema antiintrusión seleccionado la configuración de los dispositivos, leyendo los datos del comunicador GSM conectado al PC, usando el botón de función  del sistema seleccionado.

Esta función prevé la sustitución de todas las alarmas técnicas del sistema antiintrusión seleccionado con los leídos en el comunicador GSM. En caso de importación de una alarma técnica que no esté configurada en su carpeta correspondiente, se prevé su introducción automática con una descripción predefinida.

Con los datos de los dispositivos asociados al sistema antiintrusión seleccionado es posible **configurar** el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible activando el botón de función  del sistema seleccionado y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de los datos correspondientes a todas las alarmas técnicas al sistema antiintrusión seleccionado.



## Parámetros de configuración

### 4.2.2 Alarmas técnicas AI

Esta carpeta gestiona los datos de las alarmas técnicas configuradas para el sistema de automatización doméstica.

Cada sistema de automatización doméstica puede gestionar hasta un máximo de:

- una alarma técnica para el comunicador GSM 01941;
- ocho alarmas técnicas para el comunicador GSM 01942.

La carpeta gestiona la introducción de nuevas alarmas y la modificación y la eliminación de las alarmas técnicas ya existentes. Prevé además la posibilidad de desplazarse por las alarmas configuradas con los botones de función de navegación o realizar una búsqueda rápida.

Se gestionan los siguientes datos para cada una de las alarmas técnicas:

- **Descripción:** descripción de la alarma técnica. Se debe introducir obligatoriamente e identifica la alarma técnica dentro de un sistema de automatización doméstica.
- **Etiqueta SMS predefinida:** etiqueta SMS predefinida, no se puede modificar.
- **Descripción alarma técnica usuario:** descripción adicional que permite reconocer el tipo de alarma técnica (ej.: gas, humo, agua, etc.); si se especifica, será concatenada durante la composición de los mensajes SMS relativos a las alarmas técnicas; pueden introducirse como máximo 10 caracteres (*solo para comunicador GSM 01942*).
- **Nº de alarma técnica:** número de la alarma técnica con respecto al comunicador. El valor introducido debe estar entre 1 y 8. No se puede indicar el mismo número para dos alarmas técnicas distintas que pertenezcan al mismo sistema antiintrusión. Se utiliza para la composición de los mensajes a enviar al comunicador GSM.


**Nota:** el comunicador GSM 01941 puede gestionar una sola alarma técnica.


- **Datos de configuración:** identifican de forma unívoca la alarma técnica dentro de un sistema antiintrusión. Deben introducirse obligatoriamente y se componen del valor del grupo o de la dirección del grupo:
  - **Valor del grupo:** identifica el grupo al que se debe asociar el mensaje de alarma técnica. El valor del grupo a introducir se corresponde con la zona de la central antiintrusión SAI en la que se ha introducido la interfaz de contactos que genera la alarma técnica. El valor del grupo debe encontrarse entre 1 y 31.

**Nota:** este ajuste debe utilizarse si la central antiintrusión SAI pertenece a uno de los siguientes tipos: 14480, 16930 o 20480.


- **Dirección del grupo:** representa la dirección del grupo al que pertenece la interfaz de contactos (cuatro cifras hexadecimales). Si el valor de la dirección es 0xABCD, el parámetro a introducir es ABCD.

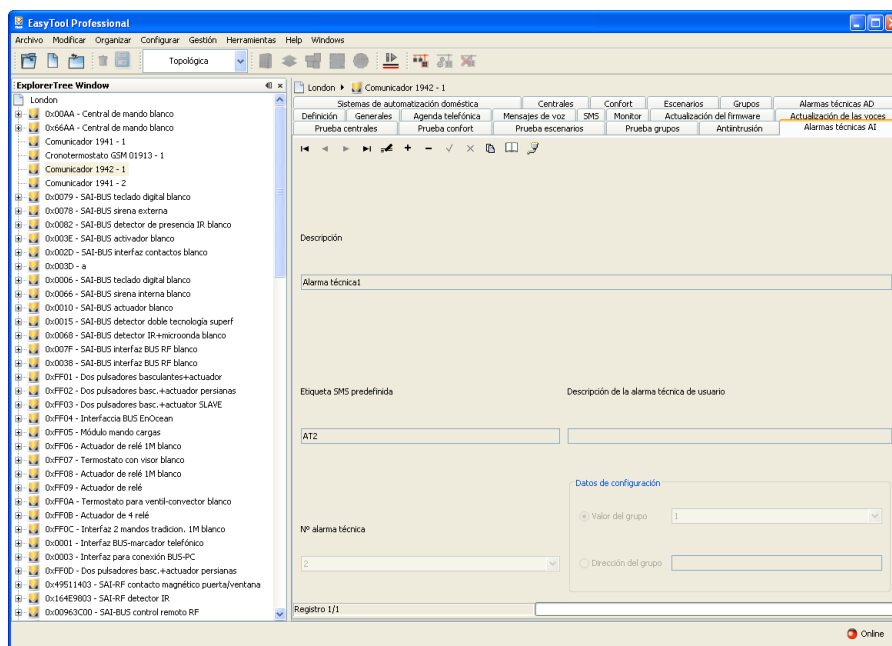
**Nota:** esta programación debe utilizarse en todos los casos en que la interfaz de contactos de la alarma técnica **no pertenezca** a una instalación gestionada por una de las siguientes centrales SAI: 14480, 16930 y 20480.

Es posible **copiar** una alarma técnica ya configurada para otro sistema antiintrusión existente en una instalación de la aplicación. A esta función se accede usando el botón  con el que se activa la ventana **Copiar alarma técnica**.

Accionando el botón de función  es posible **importar**, desde el comunicador GSM conectado al PC, la información correspondiente a la alarma técnica que se muestra en la carpeta actual. Esta función prevé la sustitución de los datos de la alarma técnica por los leídos por el comunicador GSM.

Las programaciones de la alarma técnica mostrada en la carpeta actual se pueden **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC.


Esta función está disponible utilizando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente a la alarma técnica.




## Parámetros de configuración

### 4.2.3 Copiar dispositivos

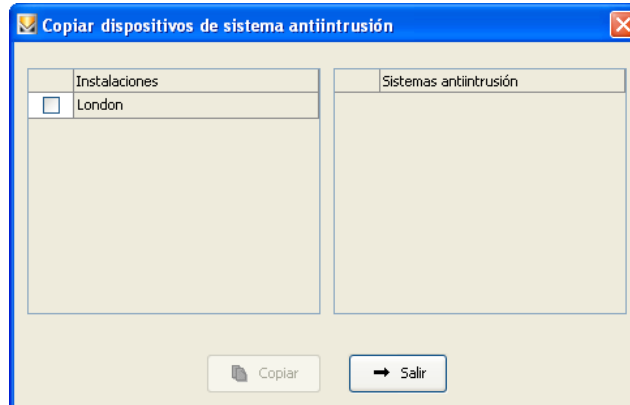
Para el Sistema Antiintrusión seleccionado, es posible importar los dispositivos configurados para otro sistema antiintrusión ya existente en una instalación de la aplicación.

Es posible acceder a esta función con el botón de función  previsto en la carpeta **Antiintrusión**.

Para efectuar la operación de copiado es necesario seleccionar, de la lista **Instalaciones**, la instalación de la que se desea importar los datos y, de la lista **Sistemas antiintrusión**, el sistema antiintrusión al que se asocian los dispositivos a duplicar en el sistema actual.

Cuando se pulsa el botón  Copia, los dispositivos configurados para el sistema antiintrusión seleccionado en la ventana **sustituyen** todos los dispositivos del sistema actual (alarmas técnicas).

Se prevé la posibilidad de efectuar la operación de copia también desde un sistema antiintrusión existente en la misma instalación analizada: en este caso se mostrarán, en la lista adecuada, todos los sistemas de la instalación, exceptuando los de la actual.

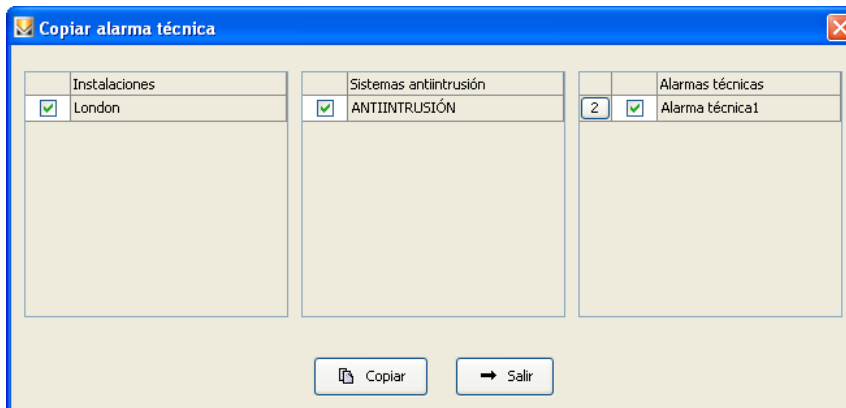


### 4.2.4 Copiar alarma técnica

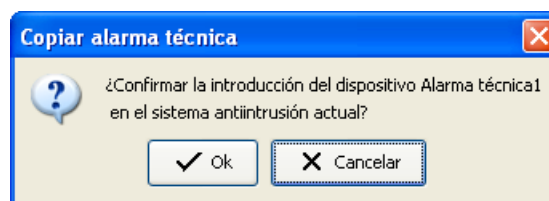
Para el sistema antiintrusión seleccionado en la carpeta **Antiintrusión** de la ventana **Dispositivos del sistema antiintrusión**, es posible importar una alarma técnica configuradas para otro sistema antiintrusión existente en una instalación de la aplicación.

Es posible acceder a esta función con el botón  previsto en la carpeta **Alarmas técnicas**.

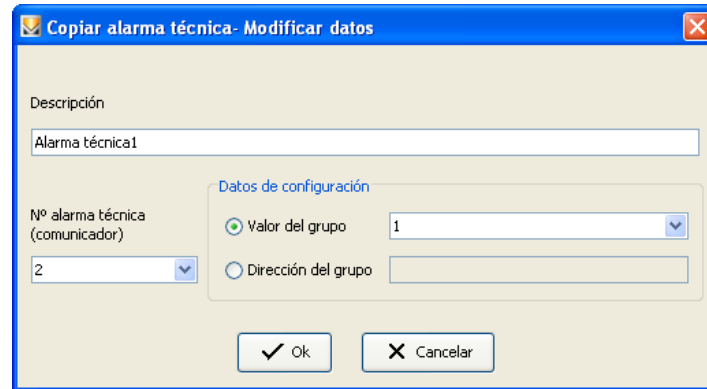
Para realizar la operación de copia deben seleccionarse, de la lista **Instalaciones**, la instalación de la que quiere importar los datos; de la lista **Sistemas antiintrusión**, el **sistema antiintrusión** al que se ha asociado el dispositivo a duplicar y, de la lista **Alarmas técnicas**, la alarma técnica a duplicar en el sistema actual.



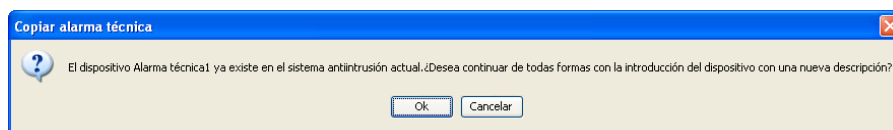
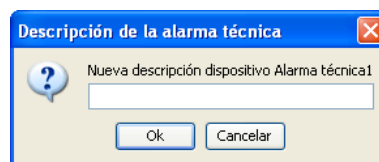
En caso de que la alarma técnica a copiar tenga el mismo número de alarma técnica (comunicador) o los mismos datos de configuración que una alarma técnica ya configurada en el sistema antiintrusión actual, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesaria la modificación de los datos de la alarma técnica a copiar. Esta operación se gestiona desde la ventana **Copiar alarma técnica - Modificar datos**.



## Parámetros de configuración - Prueba sistema



En caso de que la alarma técnica a copiar presente una descripción igual a la de una alarma técnica ya configurada en el sistema de antiintrusión actual y los datos de configuración sean distintos, se solicitará una confirmación para realizar la operación de copiado y, en caso de que se dé una respuesta afirmativa, será necesario introducir una nueva descripción para atribuir a la alarma técnica a importar.

La alarma técnica **seleccionada** para el copiado se añadirá a las alarmas técnicas ya configuradas en el sistema antiintrusión doméstica actual.

### 4.3 Prueba del sistema antiintrusión


Se prevé la posibilidad de realizar la prueba de los sistemas antiintrusión definidos en la instalación, mediante la carpeta Antiintrusión.


La ventana permite las siguientes operaciones:


- escoger el sistema antiintrusión para el que realizar la prueba
- comprobar el estado del módulo de comunicación interna (MCI)
- solicitar la información correspondiente al estado del sistema antiintrusión
- activar y desactivar el sistema

#### 4.3.1 Antiintrusión

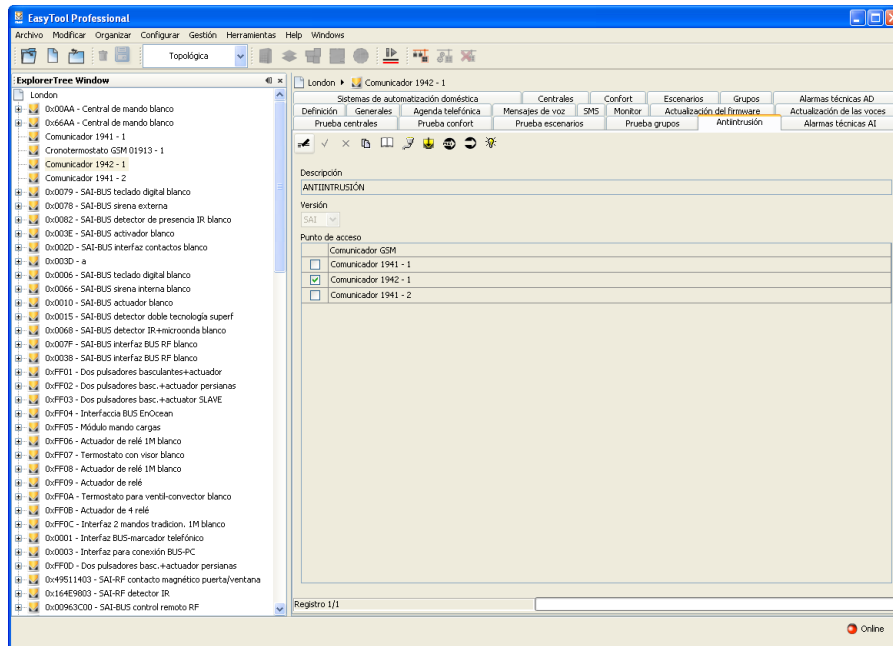
Esta carpeta permite seleccionar, entre todos los sistemas antiintrusión definidos en la instalación, aquél para el que se debe realizar la prueba. Se muestran la parte descriptiva, la versión y los puntos de acceso del sistema seleccionado.

La carpeta gestiona la posibilidad de visualizar el estado del módulo de **comunicación interna** (MCI). A esta función se accede usando el botón de función  con el que se activa la ventana **Estado MCI**.


Accionando el botón de función  se muestra, en la ventana **Estado sistema**, la información correspondiente al estado del sistema antiintrusión seleccionado.

Un sistema antiintrusión se puede activar o desactivar desde la ventana **Controlar sistema** que se abre con el botón de función . La ventana puede activarse también haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del sistema antiintrusión a procesar.

## Prueba sistema

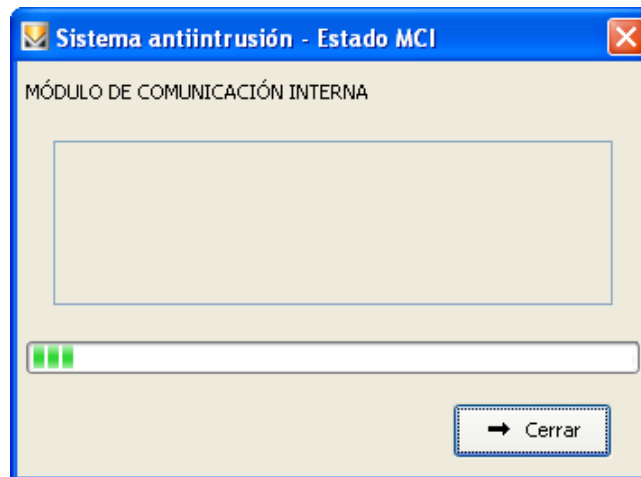


### 4.3.2 Estado MCI

Es posible visualizar el estado del módulo de comunicación interna (MCI), por medio de la función prevista para el botón  presente en la carpeta **Antiintrusión**.

Cuando se activa se muestra la información leída por el comunicador GSM conectado al PC y expuesta a continuación:

- Estado del módulo de comunicación interna (ACTIVADO TP, ACTIVADO RF, DESACTIVADO)
- Versión del firmware del módulo de comunicación interna



### 4.3.3 Estado sistema

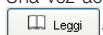
Esta ventana muestra el estado del sistema antiintrusión seleccionado en la carpeta **Antiintrusión**.

Es posible acceder a esta función con el botón  previsto en la carpeta citada previamente.

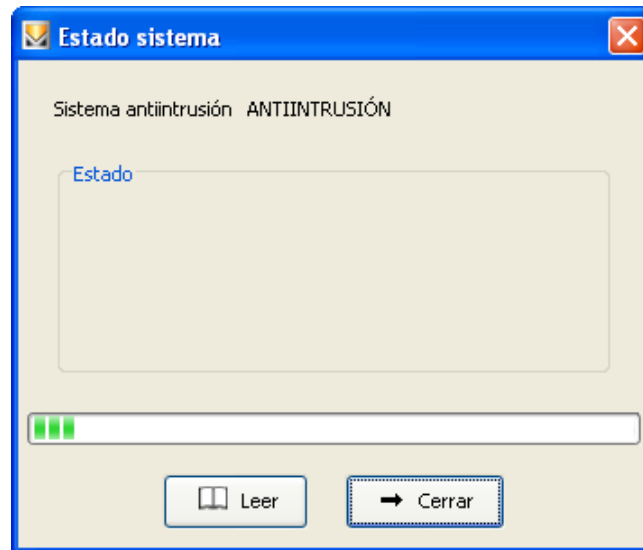
Cuando se activa, se muestra la siguiente información correspondiente al estado del sistema, leída por medio del comunicador GSM conectado a la interfaz de comunicación interna:

- Antiintrusión activada/desactivada
- Antiintrusión parcializada/no parcializada
- Alarma de intrusión (alarma de intrusión/sin alarma de intrusión)
- Alarma Tamper (alarma Tamper/sin alarma Tamper)
- Memoria alarma (memoria/sin memoria)

Una vez activada la ventana, es posible realizar una nueva lectura del estado del sistema por medio de la función prevista para el botón





## Prueba sistema

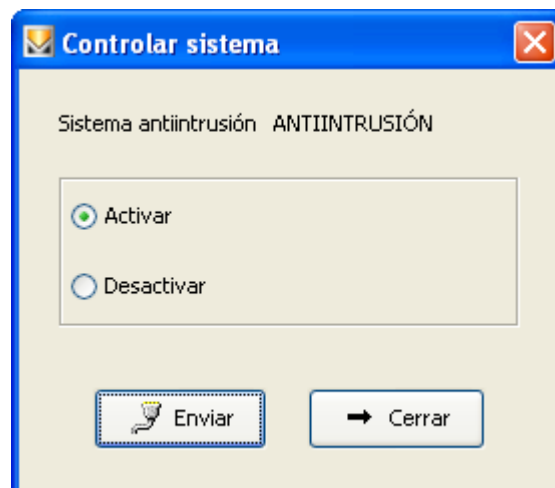


### 4.3.4 Controlar sistema

Esta ventana permite activar o desactivar el sistema anti-intrusión seleccionado en la carpeta **Antiintrusión**.

Se puede acceder a esta función desde la carpeta indicada previamente usando el botón de función  o haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del sistema antiintrusión que se quiere procesar.

Cuando se pulsa el botón de función  **Invia**, el procedimiento activa o desactiva el sistema procesado por medio del comunicador GSM conectado a la interfaz de comunicación interna.



El éxito de la operación se indica mediante la visualización de un mensaje de aviso.

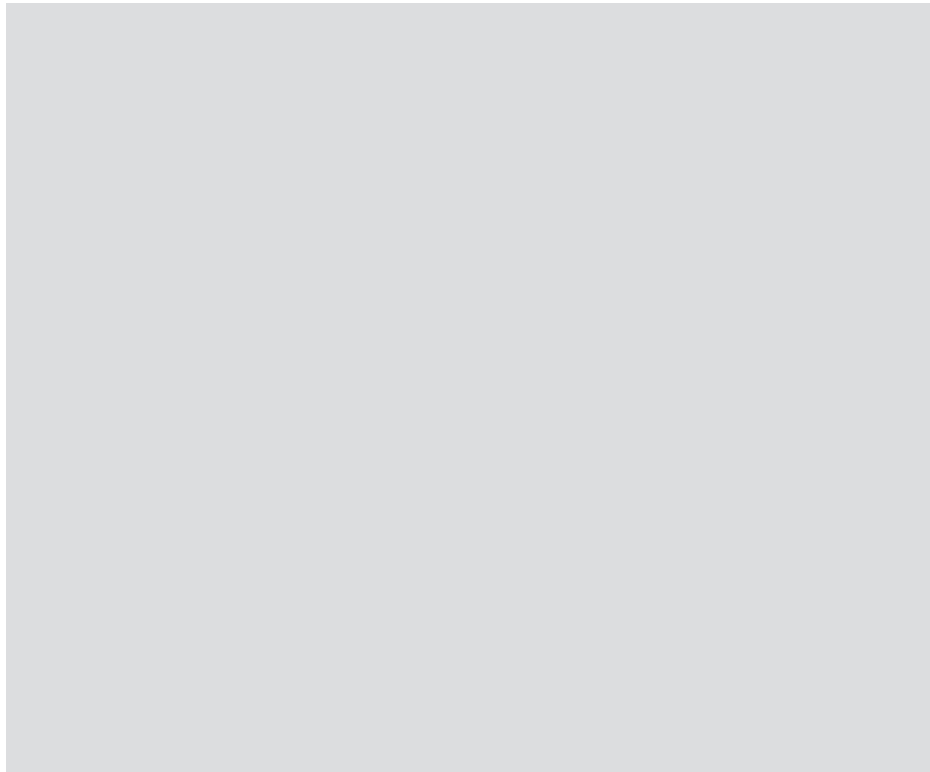
## Utilidades generales - Ejemplo aplicación

---

### 4.4 Utilidades generales

#### 4.4.1 Ayuda

La aplicación permite acceder a una ayuda en línea por medio de la tecla F1 o de la entrada de menú **Ayuda > Índice de ayuda**.







### 4.5 Ejemplo aplicación

#### 4.5.1 Activación y prueba de un sistema antiintrusión

Ejemplo de gestión de un sistema antiintrusión con envío de un mensaje SMS de alarma a un número telefónico en caso de alarma técnica proveniente desde la central antiintrusión.

##### Operaciones a realizar

1. Programe el número de teléfono al que mandar el mensaje SMS se alarma técnica proveniente de la central antiintrusión (vea el manual de instrucciones del comunicador):
  - 1.1. active la ventana **Parámetros de configuración** del sistema **comunicador**
  - 1.2. seleccione, en la carpeta **Generales**, el módulo GSM indicado como punto de acceso del sistema antiintrusión
  - 1.3. seleccione la carpeta **Agenda telefónica** y memorice el número de teléfono en uno de los espacios libres
  - 1.4. confirme el número de teléfono introducido y realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función 
2. Añada la central de control de la siguiente forma:
  - 2.1. también desde la ventana **Parámetros de configuración** del sistema **comunicador**, seleccione la carpeta **SMS**
  - 2.2. modifique el mensaje SMS 4, asocie el número de teléfono introducido en la agenda telefónica y, si es necesario, programe un mensaje SMS adicional para añadir tras el preconfigurado de "ALARMA TÉCNICA"
  - 2.3. confirme las modificaciones efectuadas y realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función 
3. Active la ventana **Pruebas** del sistema Antiintrusión y seleccione, en la carpeta **Antiintrusión**, el sistema a gestionar (vea los puntos 4.2 y 4.2.1).
4. Active la ventana **Controlar sistema** por medio del botón de función  para activar el sistema antiintrusión seleccionado (ver los puntos 4.2.1 y 4.2.4).
5. Active la ventana **Estado sistema** por medio del botón de función  para mostrar el estado del sistema antiintrusión seleccionado (ver los puntos 4.2.1 y 4.2.3).



---

*Parte 1*  
EasyTool Professional LT

**Sección 2**  
El software EasyTool Professional LT - Aplicaciones

**Sección 2.2**  
Comunicadores GSM

**Sección 2.2.4**  
ClimaRadio

## Índice

<b>1. Requisitos mínimos de hardware y software</b> .....	<b>106</b>
<b>2. Instalación del programa</b> .....	<b>106</b>
<b>3. Descripción funcional del software GSM-Radioclima - para PC</b> .....	<b>106</b>
3.1 Funciones .....	106
3.2 Notas generales .....	106
3.2.1 Caracteres no permitidos .....	106
<b>4. Las funciones</b> .....	<b>107</b>
4.1 Parámetros de configuración ClimaRadio .....	108
4.1.1 Sistemas radio .....	108
4.1.2 SMS Sistemas radio .....	109
4.2 Dispositivos ClimaRadio .....	110
4.2.1 Cronotermostatos .....	111
4.2.2 Copiar dispositivos .....	112
4.2.3 Copiar cronotermostato .....	112
4.3 Prueba ClimaRadio .....	113
4.3.1 Estado MCI .....	114
4.3.2 Estado cronotermostato .....	114
4.3.3 Asociar archivo de voz .....	116
4.3.4 Grabar mensajes .....	116
4.3.5 Ayuda .....	117
4.4 Ejemplo aplicación .....	118
4.4.1 Importación de sistema radio .....	118

## Requisitos - Instalación - Funciones - Conexión

---

### 1. Requisitos mínimos de hardware y software

#### Software:

- Sistema Operativo: Microsoft Windows 7, 8 y 10.

#### Hardware:

- 500 Mb de espacio de memoria en el disco duro

### 2. Instalación del programa

Durante la instalación del programa, el usuario recibirá la ayuda de un asistente. Toda la información que solicita se indica en el manual del software y del PC.

### 3. Descripción funcional del software GSM Radioclima - para PC

#### 3.1 Funciones

El software para PC permite realizar las siguientes operaciones:

- definir los parámetros de configuración de los sistemas radio
- configurar los cronotermostatos
- realizar la prueba del módulo de comunicación interna (MCI)
- realizar la prueba de los cronotermostatos configurados y programar, para cada uno de ellos, la modalidad de funcionamiento.

#### 3.2 Notas generales

##### 3.2.1 Caracteres no permitidos

En los campos de texto no se permite la introducción de los siguientes caracteres:

&

<

>

A continuación se analizará y explicará la función de cada parte de la aplicación.

## Las funciones






---

### 4. Las funciones.






A continuación se indican y analizan en detalle las funciones de la aplicación.

Leyenda de los botones normales de toda la aplicación:



#### Botones de navegación:

-  Lleva al primer dato de la carpeta
-  Lleva al dato anterior al que se muestra
-  Lleva al dato siguiente al que se muestra
-  Lleva al último dato de la carpeta
-  Busca un dato en la carpeta

#### Botones de edición:

-  Prepara para la modificación el dato que se muestra
-  Permite introducir un dato nuevo en la carpeta
-  Elimina el dato que se muestra
-  Confirma todas las modificaciones efectuadas (introducción de un dato nuevo o modificación de un dato existente)
-  Anula las últimas modificaciones o la nueva introducción y restablece el estado anterior

#### Botones de gestión del intercambio de datos entre el PC y el dispositivo:

-  Importa a la carpeta los datos del comunicador GSM conectado al PC
-  Configura el comunicador GSM conectado al PC con los datos presentes en la carpeta

A continuación se facilitan los detalles de las ventanas de la aplicación y de las operaciones que permiten realizar.  
La secuencia también sirve como esquema para la configuración de un comunicador GSM de una instalación.

## Parámetros de configuración

### 4.1 Parámetros de configuración ClimaRadio.

Para acceder a la configuración de los parámetros de los sistemas radio hay que seleccionar el dispositivo en la columna de la izquierda.

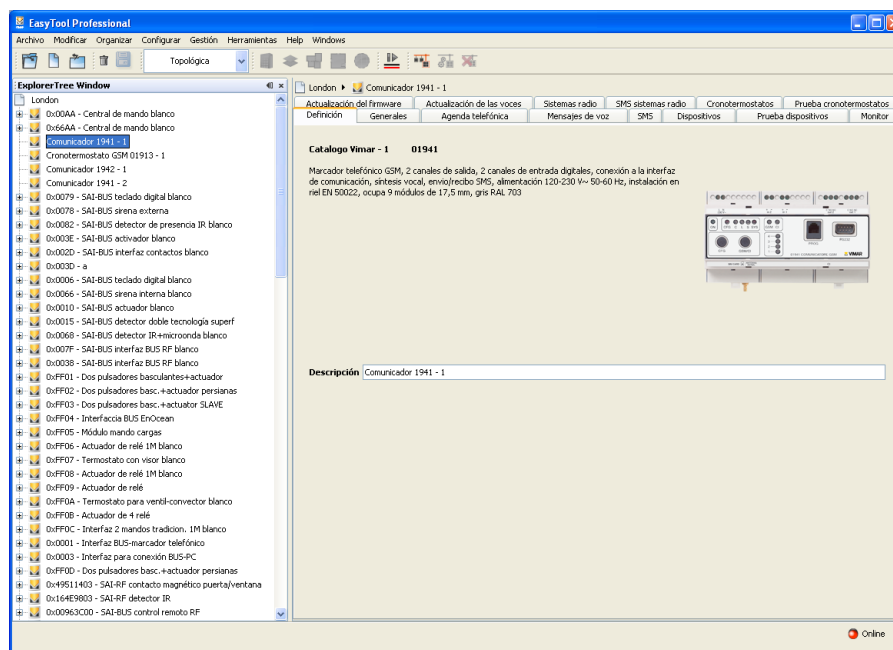
Las carpetas correspondientes son:

**Sistemas radio** permite las siguientes operaciones:

- modificar los sistemas radio
- importar la configuración de los parámetros desde el comunicador GSM conectado al PC
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los parámetros definidos en un sistema radio
- restablecer los ajustes iniciales del comunicador GSM conectado al PC

**SMS Sistemas radio** permite las siguientes operaciones:

- asociar los números de teléfono a los mensajes SMS;
- importar los mensajes SMS desde el comunicador GSM conectado al PC;
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los mensajes SMS gestionados en la carpeta.



#### 4.1.1 Sistemas radio

Esta carpeta gestiona la configuración general de los sistemas radio definidos en una instalación.

Es posible añadir nuevos sistemas radio, modificar los parámetros y eliminar los sistemas radio ya existentes, y modificar los parámetros de los sistemas radio añadidos previamente.

Además, es posible desplazarse por los sistemas radio configurados, usando los botones de navegación, o realizar una búsqueda rápida.

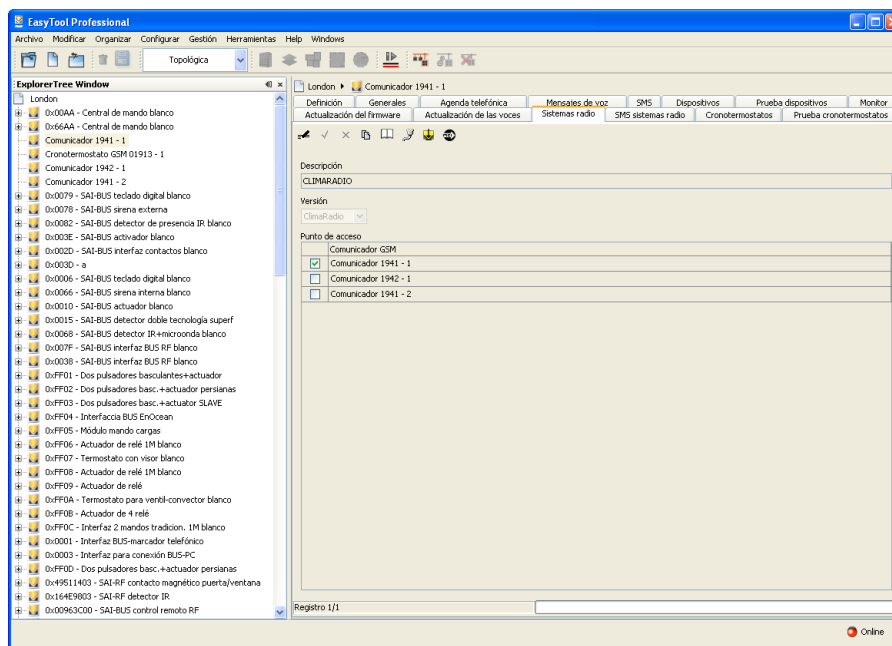
La descripción del sistema radio actual, es decir, el seleccionado en la carpeta, se muestra en el título de la ventana.


En la carpeta SMS conectada a la presente se gestionan los mensajes SMS configurados para el sistema radio actual.

Para cada sistema radio se gestionan los siguientes parámetros de configuración general:


- **Descripción:** descripción del sistema radio. Se debe especificar obligatoriamente e identifica el sistema radio en la instalación.
- **Versión:** identifica el tipo de sistema radio.
- **Punto de acceso:** identifica el dispositivo que permite la comunicación del sistema con el PC. Debe indicarse obligatoriamente seleccionando uno de los módulos GSM definidos en la instalación.


## Parámetros de configuración



Un módulo GSM puede ser definido como punto de acceso de un solo sistema radio. De lo contrario, durante la fase de confirmación de los datos de la carpeta por medio del botón , se indica el siguiente error:


La modificación del punto de acceso de un sistema radio implica la modificación de los mensajes SMS configurados y de las asociaciones correspondientes con los números telefónicos. En este caso, el guardado de la modificación se realizará solo después de haber solicitado una confirmación explícita.

La carpeta gestiona la posibilidad de **copiar**, al sistema radio seleccionado, la configuración de los dispositivos de otro sistema radio definido en una instalación de la aplicación. A esta función se accede usando el botón de función , con el que se activa la ventana Copiar dispositivos.

La carpeta gestiona la posibilidad de visualizar el estado del módulo de comunicación interna (MCI). A esta función se accede usando el botón de función , con el que se activa la ventana Estado MCI.

Es posible **importar** al sistema radio los parámetros de configuración programados en el comunicador GSM conectado al PC, accionando el botón de función .

Esta función prevé la sustitución de los parámetros del sistema radio actual por los leídos por el comunicador GSM. En concreto, se sustituyen los parámetros gestionados por la carpeta actual y los mensajes SMS asociados al sistema radio con sus correspondientes números telefónicos definidos.

Con los parámetros definidos en el sistema radio actual, es posible **configurar** el comunicador GSM conectado al PC. Esta función está disponible accionando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de los parámetros definidos en la carpeta actual y de los mensajes SMS asociados al sistema radio procesado.

Esta carpeta también gestiona la posibilidad de **restablecer** los ajustes iniciales del comunicador GSM conectado al PC, accionando el botón de función .

Esta función tendrá efecto solo en el dispositivo; por lo tanto, no prevé la modificación de los parámetros configurados en la carpeta actual y en las conectadas.

### 4.1.2 SMS Sistemas radio

Esta carpeta contiene los mensajes SMS configurados para el sistema radio seleccionado en la carpeta **Generales**.

Cada sistema radio gestiona dos mensajes SMS predefinidos que no se pueden modificar (baterías del cronotermostato agotándose y baterías base de la radio agotándose).

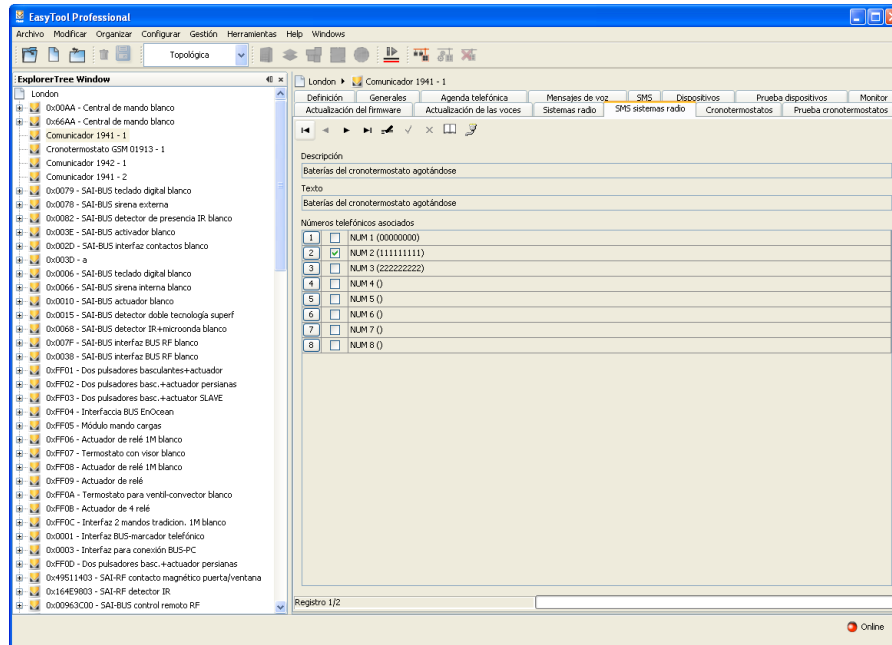
A cada mensaje SMS configurado se pueden asociar uno o varios números telefónicos.

La carpeta prevé la posibilidad de desplazarse por los mensajes SMS configurados con los botones de navegación o realizar una búsqueda rápida.

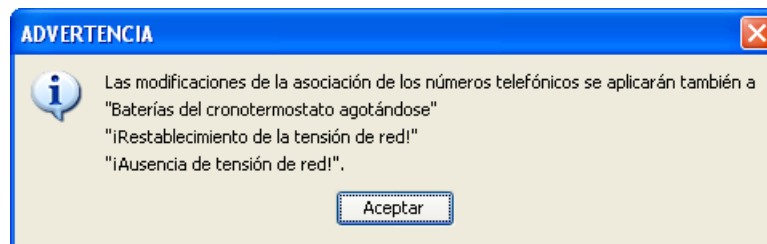
Se gestiona la siguiente información para cada uno de los mensajes SMS:


- **Descripción:** descripción del mensaje SMS. No se puede modificar.
- **Texto:** texto del mensaje SMS. No se puede modificar.
- **Números telefónicos asociados:** lista de los números de teléfono gestionados en la agenda telefónica del comunicador GSM indicado como punto de acceso del sistema radio. Cada número se puede asociar o no al mensaje SMS actual.

## Parámetros de configuración - Dispositivos ClimaRadio




Las modificaciones realizadas en la asociación de los números telefónicos para uno de los dos mensajes se aplicarán automáticamente tanto al otro mensaje como a los dos mensajes predefinidos de Ausencia y Restablecimiento de la tensión de red gestionados por el sistema comunicador. Esta operación de alineamiento de los números telefónicos para los mensajes indicados más arriba sucede después de la visualización de un aviso.



Se puede **importar** la información correspondiente al mensaje SMS actual desde el comunicador GSM conectado al PC accionando el botón de función . Esta función prevé la sustitución de los datos del mensaje SMS por los leídos por el comunicador GSM.

El mensaje SMS definido en la carpeta actual se puede **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible utilizando el botón de función  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente al mensaje SMS que se muestra en la carpeta actual.

### 4.2 Dispositivos ClimaRadio

Para acceder a la configuración de los dispositivos de cada sistema radio definido en la instalación, hay que activar la carpeta Cronotermostatos.

**Cronotermostatos** permite las siguientes operaciones:

- introducir, modificar o eliminar los cronotermostatos para cada sistema radio
- importar la configuración de los cronotermostatos desde el comunicador GSM conectado al PC
- configurar el comunicador GSM conectado al PC con los datos de los cronotermostatos gestionados en la carpeta.

## Dispositivos ClimaRadio

### 4.2.1 Cronotermostatos


Esta carpeta gestiona los datos de los cronotermostatos configurados para el sistema radio seleccionado.


Cada sistema radio puede gestionar hasta un máximo de ocho cronotermostatos:


La carpeta gestiona la introducción de nuevos cronotermostatos y la modificación y la eliminación de los cronotermostatos ya existentes.


Prevé además la posibilidad de desplazarse por los cronotermostatos configurados con los botones de función de navegación o realizar una búsqueda rápida.


Se gestiona la siguiente información para cada uno de los cronotermostatos:

- **Descripción:** descripción del cronotermostato. Se debe introducir obligatoriamente e identifica el cronotermostato dentro de un sistema radio.
- **Etiqueta de voz:** ruta del archivo que contiene la grabación del mensaje de voz del usuario asociado al cronotermostato. La ruta del archivo se puede indicar activando la ventana Asociar archivo de voz por medio del botón de función . Si no se indica un nombre de archivo, se acepta la aplicación al cronotermostato de una etiqueta de voz predeterminada.
- **Etiqueta SMS predeterminada:** etiqueta SMS predeterminada, no se puede modificar.
- **Etiqueta SMS de usuario:** etiqueta SMS definida por el usuario. Si no se especifica, se acepta que se asocie al cronotermostato la etiqueta SMS predeterminada.
- **Nº de Cronotermostato:** número del cronotermostato. El valor debe encontrarse entre el 1 y el 8 y no se puede indicar el mismo número para dos cronotermostatos distintos. El valor introducido se usa para componer los mensajes que se envían al comunicador GSM.

Para cada cronotermostato configurado, se prevé la posibilidad de escuchar el mensaje de usuario grabado en el archivo de voz. A esta función se accede usando el botón de función , con el que se activa la ventana **Grabar mensajes**.


Además, se prevé la posibilidad de **grabar** un mensaje distinto del predeterminado. Esta operación se gestiona desde la ventana **Grabar mensajes**, activada con el botón de función .

Es posible **copiar** un cronotermostato ya configurado para otro sistema radio existente en una instalación de la aplicación. A esta función se accede usando el botón de función , con el que se activa la ventana **Copiar cronotermostato**.

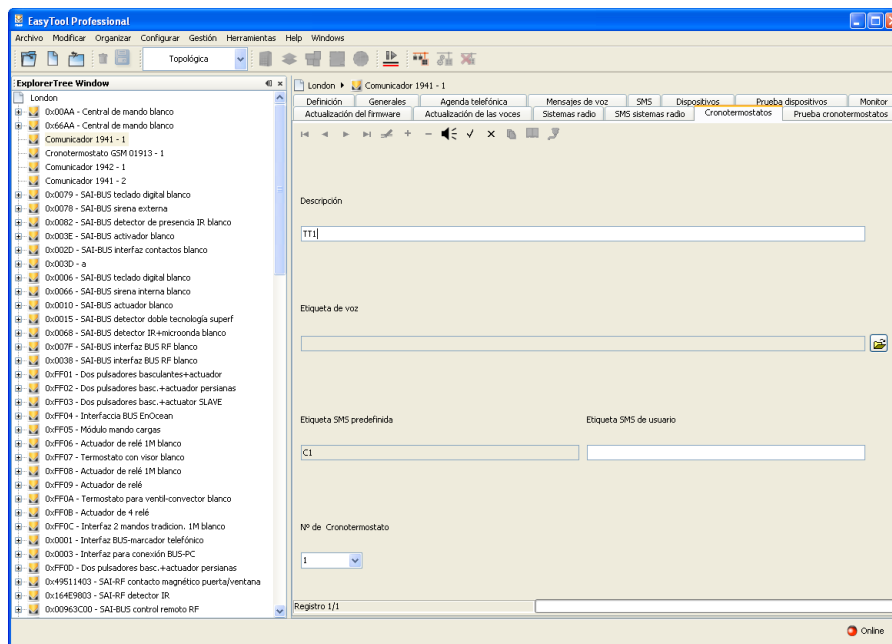
Se puede **importar** la información correspondiente al cronotermostato que se muestra en la carpeta actual desde el comunicador GSM conectado al PC, accionando el botón de función . Esta función prevé la sustitución de los datos del cronotermostato por los leídos por el comunicador GSM.

Si se lee en el comunicador un mensaje de voz de usuario, éste se memoriza en un archivo de voz cuyo nombre se mostrará en el campo correspondiente de la carpeta para permitir su escucha. En cambio, si el cronotermostato se asocia al mensaje de voz predeterminado, no se mostrará el nombre del archivo de voz y, como consecuencia, no se prevé la posibilidad de escuchar la grabación.

Los ajustes del cronotermostato mostrado en la carpeta actual se pueden **configurar** en el comunicador GSM conectado al PC.

Esta función está disponible utilizando la función Configurar  y prevé la transferencia desde el PC al dispositivo de la información correspondiente al cronotermostato que se muestra en la carpeta actual.

Si se ha indicado el nombre de un archivo de voz, la grabación del mensaje de éste sustituirá, en el comunicador, el mensaje predeterminado. En cambio, si no se ha indicado ningún archivo de voz, en el comunicador se restablecerá la etiqueta de voz predeterminada.




## Dispositivos ClimaRadio

### 4.2.2 Copiar dispositivos

Es posible acceder a esta función con el botón  previsto en la carpeta **Sistemas radio**.

Para efectuar la operación de copiado es necesario seleccionar, en la lista **Instalaciones**, la instalación desde la que se desea importar los datos y, en la lista **Sistemas radio**, el sistema radio al que se asocian los cronotermostatos que se deben duplicar en el sistema radio actual.

Cuando se pulsa el botón , los dispositivos configurados para el sistema radio seleccionado en la ventana **sustituirán** los cronotermostatos del sistema radio actual.

También se prevé la posibilidad de efectuar la operación de copiado desde un sistema radio existente en la misma instalación procesada: en este caso se mostrarán, en la lista correspondiente, todos los sistemas radio de la instalación, exceptuando el actual.




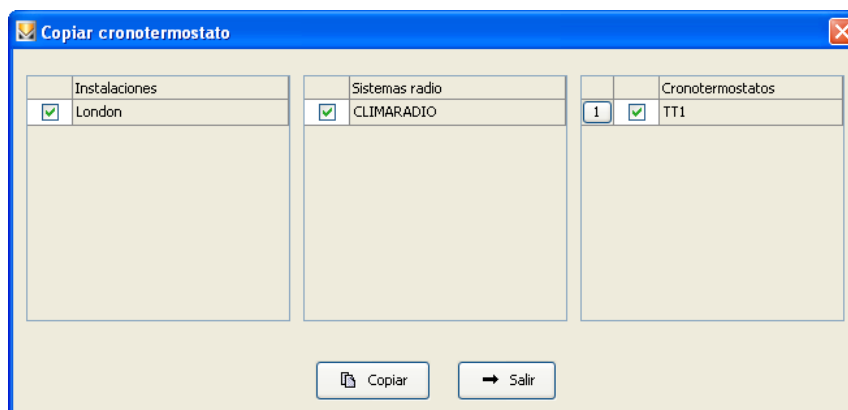
### 4.2.3 Copiar cronotermostato

Se puede importar al sistema radio seleccionado un cronotermostato configurado para otro sistema radio existente en una instalación de la aplicación.

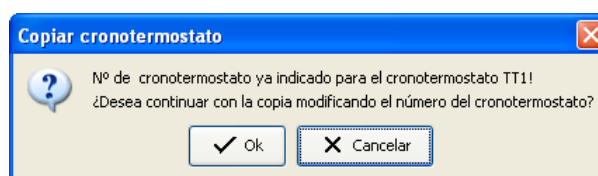
Es posible acceder a esta función con el botón  previsto en la carpeta **Cronotermostatos**.

Para realizar la operación de copiado deben seleccionarse, en la lista **Instalaciones**, la instalación desde la que quiere importar los datos, en la lista **Sistemas radio**, el sistema radio al que se ha asociado el dispositivo que se debe duplicar y, en la lista **Cronotermostatos**, el cronotermostato que se debe duplicar en el sistema actual.

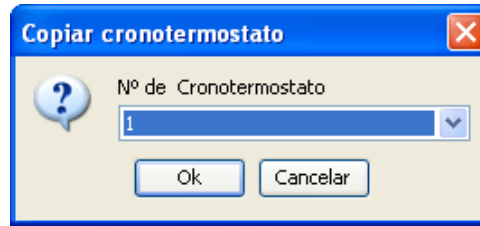
Cuando se pulsa el botón , el cronotermostato seleccionado para la copia se **añade** a los cronotermostatos ya configurados en el sistema radio.



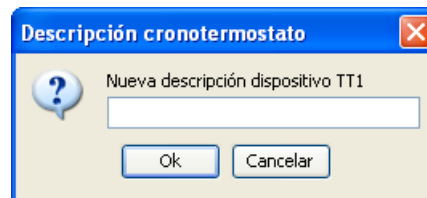
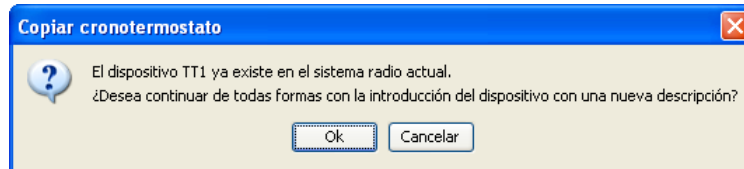
En caso de que el número de cronotermostato del dispositivo a copiar sea igual al de un cronotermostato ya configurado en el sistema radio actual, se solicitará una confirmación para continuar con la operación de copiado y, si se responde afirmativamente, se pedirá la introducción de un nuevo número a atribuir al cronotermostato a importar.



## Dispositivos ClimaRadio - Prueba ClimaRadio




En caso de que el cronotermostato a copiar presente una descripción igual a la de un cronotermostato ya configurado en el sistema radio actual, se solicitará una confirmación para continuar con la operación de copiado y, si se responde afirmativamente, se pedirá la introducción de una nueva descripción a atribuir al cronotermostato a importar.




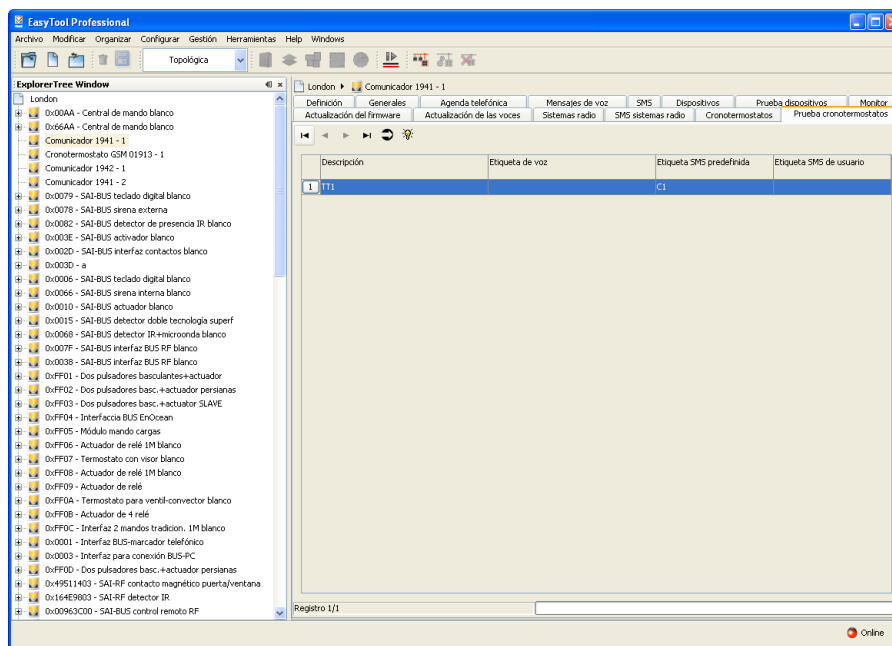
### 4.3 Prueba ClimaRadio

Se prevé la posibilidad de realizar la prueba de los sistemas radio definidos en la instalación, activando la carpeta **Prueba Cronotermostatos**.

Para cada uno de los cronotermostatos configurados se muestra la información correspondiente al número del cronotermostato, a la descripción, a la etiqueta de voz y a la etiqueta SMS predefinida por el usuario.


Se gestiona la posibilidad de visualizar el estado de cada cronotermostato seleccionando, en la lista adecuada, el cronotermostato a comprobar y activando la ventana Estado cronotermostato por medio del botón de función .

Para el cronotermostato seleccionado se prevé también la posibilidad de modificar la modalidad de funcionamiento. Esta función está disponible activando la ventana Estado cronotermostato con el botón de función  o bien haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del cronotermostato a configurar.



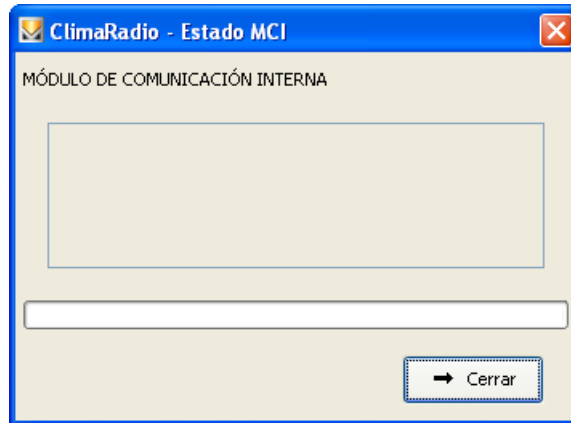
## Prueba ClimaRadio

### 4.3.1 Estado MCI


Es posible visualizar el estado del módulo de comunicación interna (MCI), por medio de las funciones previstas para el botón  presente en la carpeta **Sistemas radio**.


Cuando se activa se muestra la información leída por el comunicador GSM conectado al PC y expuesta a continuación:

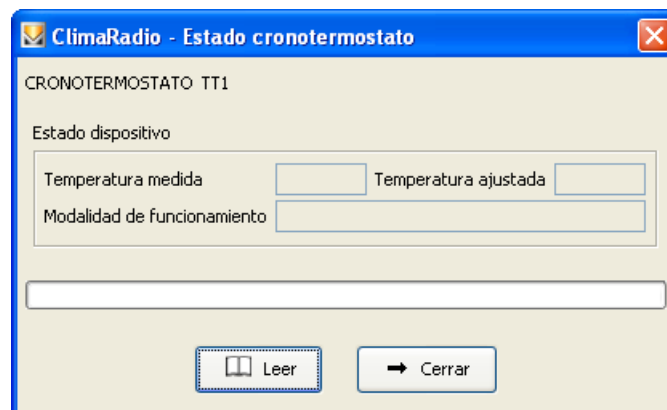
- Estado del módulo de comunicación interna (activado o desactivado);
- Versión del firmware del módulo de comunicación interna
- Número de cronotermostatos configurados en la instalación.



### 4.3.2 Estado cronotermostato


Se puede consultar el estado de cada cronotermostato configurado en un sistema mediante el botón de función Estado dispositivo  incluido en la carpeta **Prueba Cronotermostatos**.


Para cada cronotermostato configurado en el sistema, también es posible programar la modalidad de funcionamiento por medio de la ventana **Estado cronotermostato** que se puede activar con el botón de función Controlar dispositivo  o haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la línea del cronotermostato a configurar.



Cuando se activa la ventana **Estado cronotermostato**, se muestra la información leída por medio del comunicador GSM conectado a la interfaz de comunicación interna y que se expone a continuación:

- Temperatura medida
- Temperatura programada
- Modalidad de funcionamiento

Una vez activada la ventana, es posible realizar una nueva lectura del estado del cronotermostato por medio de la función prevista para el botón .

Si la ventana ha sido activada por medio del botón  o bien haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón, se prevé la posibilidad de programar la modalidad de funcionamiento para el cronotermostato procesado.

Se gestionan las siguientes modalidades de funcionamiento:

- **Apagado:** permite apagar el cronotermostato.

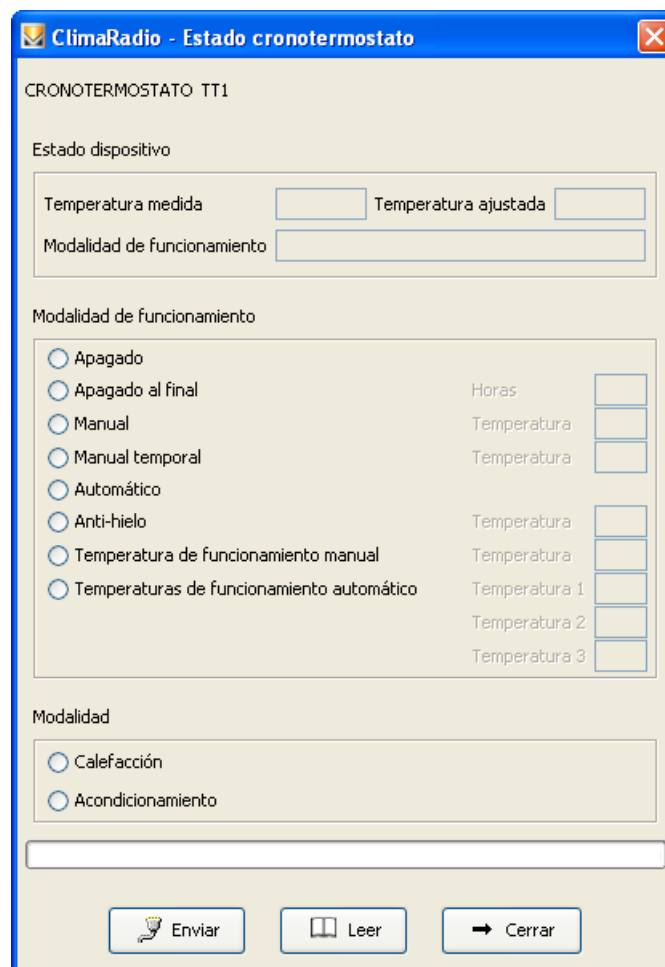
## Prueba ClimaRadio

- **Apagado al final:** programa el funcionamiento del cronotermostato en modalidad de apagado al final y el número de horas que el dispositivo debe mantener la modalidad. El número de horas debe estar entre 0 y 99.
- **Manual:** programa el funcionamiento del cronotermostato en modalidad manual y la temperatura correspondiente. La temperatura programada debe tener un valor de entre 0 y 99,9.
- **Manual temporal:** programa el funcionamiento del cronotermostato en modalidad manual temporal y la temperatura correspondiente. La temperatura programada debe tener un valor de entre 0 y 99,9.
- **Automático:** programa la modalidad de funcionamiento automático del cronotermostato.
- **Anti-hielo:** programa el funcionamiento del cronotermostato en modalidad anti-hielo y la temperatura correspondiente. La temperatura programada debe tener un valor de entre 0 y 99,9.
- **Temperatura de funcionamiento manual:** programa la temperatura del cronotermostato para la modalidad de funcionamiento manual. La temperatura programada debe tener un valor de entre 0 y 99,9.
- **Temperaturas de funcionamiento automático:** programa los tres niveles de temperatura del cronotermostato para la modalidad de funcionamiento automático. Se programan solo los niveles indicados. Si se especifica, la temperatura de cada nivel debe tener un valor que comprendido entre 0 y 99,9.

Además se gestiona la programación de la estación seleccionando de una de las siguientes modalidades:

- **Calefacción:** programa el funcionamiento en calefacción (invierno).
- **Acondicionamiento:** programa el funcionamiento en acondicionamiento (verano).

El cronotermostato se configura con la modalidad de funcionamiento seleccionada por medio del botón .





The screenshot shows a software window titled "ClimaRadio - Estado cronotermostato" for device "CRONOTERMOSTATO TT1". It contains several sections for configuration:

- Estado dispositivo:** Includes input fields for "Temperatura medida", "Temperatura ajustada", and a dropdown for "Modalidad de funcionamiento".
- Modalidad de funcionamiento:** A list of radio buttons for "Apagado", "Apagado al final", "Manual", "Manual temporal", "Automático", "Anti-hielo", "Temperatura de funcionamiento manual", and "Temperaturas de funcionamiento automático". To the right of the last three options are input fields for "Horas", "Temperatura", and three "Temperatura" levels (1, 2, 3).
- Modalidad:** Radio buttons for "Calefacción" and "Acondicionamiento".


At the bottom, there are three buttons: "Enviar" (with a send icon), "Leer" (with a book icon), and "Cerrar" (with a close icon).

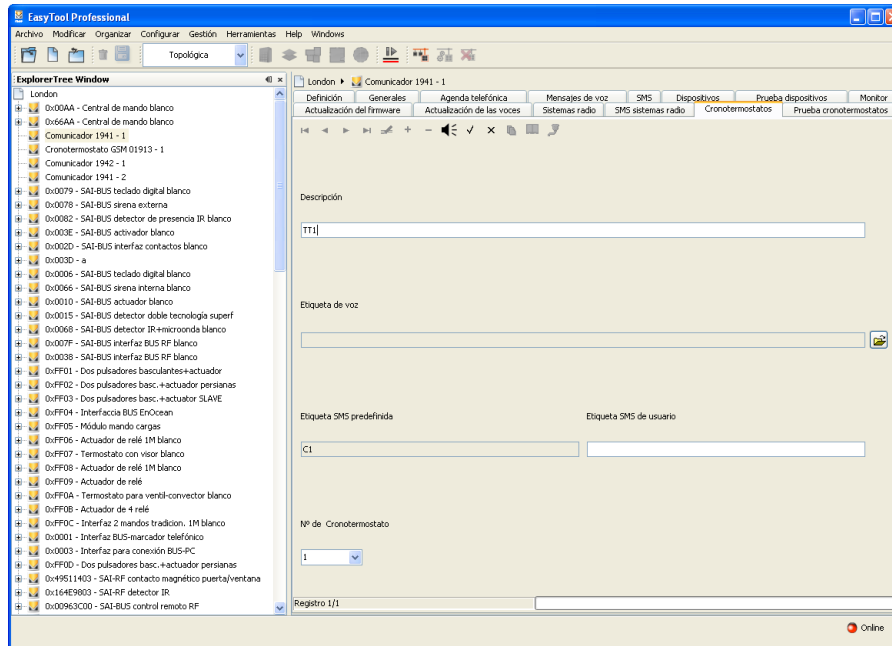
## Prueba ClimaRadio


### 4.3.3 Asociar archivo de voz

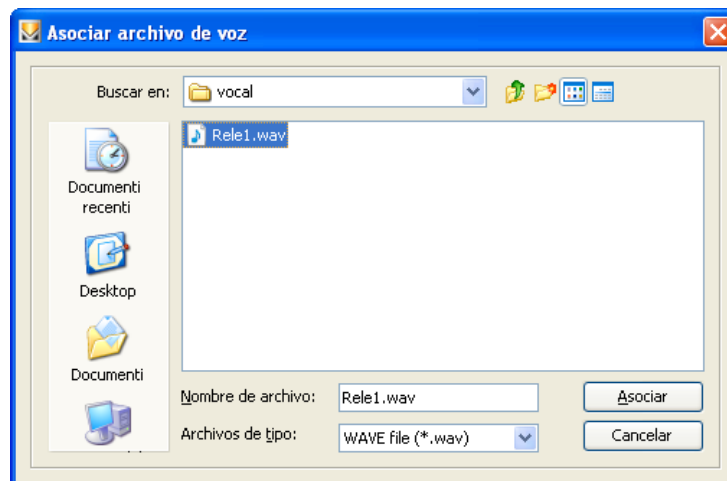
La selección de un archivo que contiene la grabación de un mensaje de voz se gestiona desde la carpeta Cronotermostatos mediante el botón de función modificar  seguido del botón Asociar archivo de voz .

El archivo de voz se puede indicar seleccionando un elemento de la lista de archivos prevista en la ventana o tecleando el nombre en el campo indicado.

Se prevé la posibilidad de especificar el nombre de un archivo no existente. En este caso, una vez que se ha desactivado la ventana actual, se realizará la grabación del mensaje de voz a introducir en el archivo. Esta función se gestiona desde la ventana **Grabar mensajes** que se puede activar desde la carpeta desde la que se ha solicitado la ventana actual mediante el botón de función .



Con la activación del botón , el procedimiento prevé la visualización de la ruta completa del archivo de voz especificado en el campo correspondiente de la carpeta desde la que se ha activado la ventana.



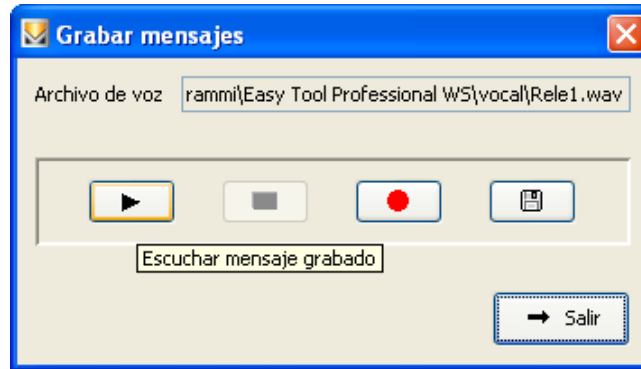
### 4.3.4 Grabar mensajes

La ventana **Grabar mensajes** prevé la posibilidad de escuchar la grabación de un mensaje de voz existente y de grabar un nuevo mensaje.



Se puede acceder a esta función mediante el botón de función  previsto en la carpeta **Cronotermostatos** de la ventana Dispositivos.



El procedimiento muestra, en el campo correspondiente, la ruta del archivo de voz gestionado por la ventana actual. El nombre del archivo se toma de la carpeta desde la que se ha activado la ventana.

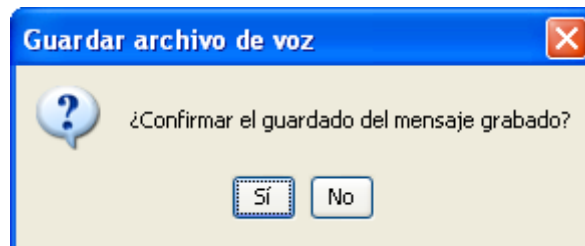
## Prueba ClimaRadio



Si el archivo de voz contiene ya la grabación de un mensaje, éste puede **escucharse** accionando el botón .

La ventana prevé además la posibilidad de efectuar la **grabación de un nuevo mensaje** de voz. Esta función se gestiona por medio de la tecla ; al pulsarla se pone en marcha la fase de grabación, que concluye cuando se selecciona el botón de función .

El nuevo mensaje grabado puede escucharse, también accionando el botón de función , y puede **guardarse** en el archivo de voz gestionado desde la ventana. Esta función se puede activar por medio del botón de función , tras la solicitud de confirmación para continuar.



### 4.3.5 Ayuda.

La aplicación permite acceder a una ayuda en línea por medio de la tecla F1 o de la entrada de menú **Ayuda > Índice de ayuda**

## Ejemplo aplicación

---



### 4.4 Ejemplo aplicación

#### 4.4.1 Importación de sistema radio

Creación de un sistema radio importando los datos de configuración de la instalación leídos por medio del comunicador GSM conectado a la interfaz de comunicación interna.

En la instalación hay instalados dos cronotermostatos

##### Operaciones a realizar

1. Active la ventana **Dispositivos** y seleccione, en la carpeta **Sistemas radio**, el sistema radio a gestionar (ver los puntos 4.2 y 4.2.1).
2. Active el procedimiento de importación de datos usando el botón de función  (vea el punto 4.2.1).
3. Personalice los dos cronotermostatos asociando un mensaje de voz de usuario o una etiqueta SMS distinta de la predefinida, seleccionando la carpeta **Cronotermostatos** y modificando el dispositivo a personalizar (vea el punto 4.2.2).  
Después de haber efectuado las modificaciones en los datos de un cronotermostato, realice el procedimiento de configuración del comunicador GSM por medio del botón de función .  
Por defecto, el cronotermostato 1 posee la etiqueta de voz "**termostato uno**" y la etiqueta SMS "**C1**", mientras que el cronotermostato 2 posee las etiquetas "**termostato dos**" y "**C2**".
4. Para obtener información acerca del estado de los cronotermostatos instalados y para programar la modalidad de funcionamiento de los mismos, realice las siguientes operaciones:
  - 4.1. abra la ventana **Pruebas** y seleccione, en la carpeta **Comunicación**, el sistema radio a gestionar (vea los puntos 4.3 y 4.3.1)
  - 4.2. seleccione, en la carpeta **Cronotermostatos**, el cronotermostato a gestionar y active la función correspondiente a la visualización del estado del dispositivo o la que permite modificar su modalidad de funcionamiento (vea el punto 4.3.2).

---

*Parte 1*  
EasyTool Professional LT

**Sección 2**  
El software EasyTool Professional LT - Aplicaciones

**Sección 2.3**  
Pantalla Táctil

**Funciones de la pantalla táctil en instalaciones con varias centralitas.**

El control de las funciones del sistema By-me con la pantalla táctil 21511, 20511.1, 14511.1 depende del número de centralitas de la instalación.

En la tabla siguiente se describen las funciones que se pueden controlar desde la pantalla táctil según las centralitas instaladas.

	INSTALACIONES CON 1 CENTRALITA	INSTALACIONES CON 2 O MÁS CENTRALITAS
Luces y persianas	Sí	Sí
Sistema antiintrusión (SAI)	Sí	No
Clima	Sí	Sí
Control de cargas	Sí	No
Monitorización del consumo energético	Sí	No
Escenarios	Sí	Sí
Audio	Sí	No



---

*Parte 1*  
EasyTool Professional LT

**Sección 2**  
El software EasyTool Professional LT - Aplicaciones

**Sección 2.3**  
Pantalla Táctil

**Sección 2.3.1**  
Manual técnico para el software de gestión de la pantalla táctil  
21511 - 20511 - 14511

## Índice

<b>1. Requisitos mínimos de hardware y software .....</b>	<b>122</b>
<b>2. Instalación del programa .....</b>	<b>122</b>
2.1 Configuración de los sistemas para la incorporación de la pantalla táctil .....	122
<b>3. Descripción funcional del software de la pantalla táctil .....</b>	<b>123</b>
3.1 Funciones .....	123
3.2 Notas generales .....	123
3.2.1 Caracteres no permitidos .....	123
<b>4. Las funciones .....</b>	<b>123</b>
<b>5. Parámetros de configuración de la pantalla táctil .....</b>	<b>124</b>
5.1 Introducción de los ambientes .....	124
5.1.1 Selección del aspecto gráfico .....	125
5.1.2 Introducción de escenarios.....	125
5.1.3 Introducción de luces y persianas .....	126
5.1.4 Introducción del clima .....	127
5.2 Introducción de control de cargas .....	129
5.3 Gestión del Energy Guard con la pantalla táctil.....	131
5.4 Antiintrusión .....	135
5.5 Selección de la página predeterminada .....	136
<b>6. Ayuda .....</b>	<b>136</b>

## Requisitos - Instalación – Funciones

### 1. Requisitos mínimos de hardware y software

#### Software:

- Sistema Operativo: Microsoft Windows 7, 8 y 10.

#### Hardware:

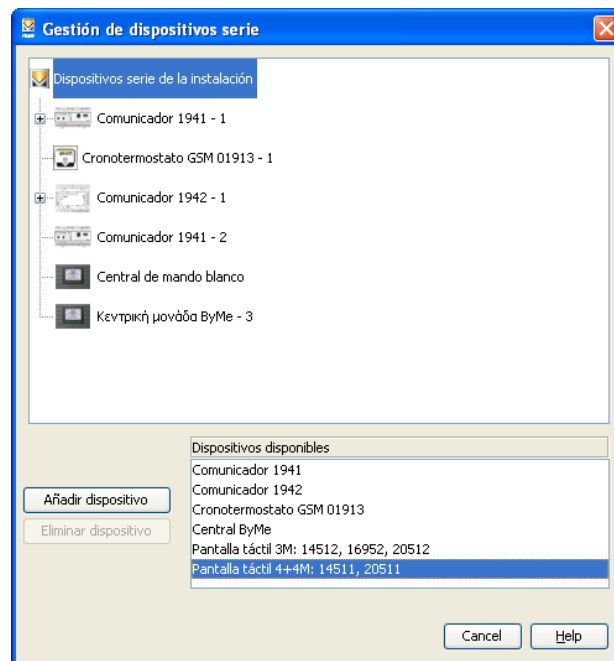
- 500 Mb de espacio de memoria en el disco duro

### 2. Instalación del programa

Durante la instalación del programa, el usuario recibirá la ayuda de un asistente. Toda la información que solicita se indica en el manual del software del PC.

#### 2.1 Configuración de los sistemas para la incorporación de la pantalla táctil

Esta ventana permite definir los dispositivos y los sistemas que deben asociarse a la instalación que se va a gestionar. Para poder activar esta ventana, no puede haber módulos activos: así pues, se deben cerrar todos los módulos antes de realizar la configuración de los sistemas de la instalación.



## Las funciones

---

### 3. Descripción funcional del software de la pantalla táctil

#### 3.1 Funciones

El software para PC permite las siguientes operaciones:

1. configurar las pantallas táctiles, introduciendo diferentes ambientes y, para cada ambiente, diferentes dispositivos;
2. visualizar la disposición de las pantallas táctiles y modificarla introduciendo o eliminando dispositivos o modificando la posición de los ya existentes;
3. enviar las configuraciones a las pantallas táctiles conectadas al PC;
4. actualizar el software de los dispositivos pantalla táctil.

#### 3.2 Notas generales

##### 3.2.1 Caracteres no permitidos

En los campos de texto no se permite la introducción de los siguientes caracteres:

&

<

>

A continuación se analizará y explicará la función de cada parte de la aplicación.





Las descripciones usadas en las pantallas táctiles no deben contener caracteres con acentos.

### 4. Las funciones.




A continuación se indican y analizan en detalle las funciones de la aplicación.

Leyenda de los botones normales de toda la aplicación:





#### Botones de navegación:

-  Lleva al primer dato de la carpeta
-  Lleva al dato anterior al que se muestra
-  Lleva al dato siguiente al que se muestra
-  Lleva al último dato de la carpeta

#### Botones de función:

-  Prepara para la modificación el dato que se muestra
-  Confirma todas las modificaciones efectuadas (introducción de un dato nuevo o modificación de un dato existente)
-  Anula las últimas modificaciones o la nueva introducción y restablece el estado anterior

#### Botones de gestión de la pantalla táctil:

-  Permite introducir un dato nuevo en la carpeta
-  Elimina el dato que se muestra
-  Envía los datos programados en el software a la pantalla táctil
-  Actualiza el software de la pantalla táctil

A continuación se facilitan los detalles de las ventanas de la aplicación y de las operaciones disponibles.

## Parámetros de configuración de la pantalla táctil - Parámetros de configuración

### 5. Parámetros de configuración de la pantalla táctil.

Esta carpeta gestiona la configuración general de los dispositivos Pantalla Táctil definidos en una instalación.

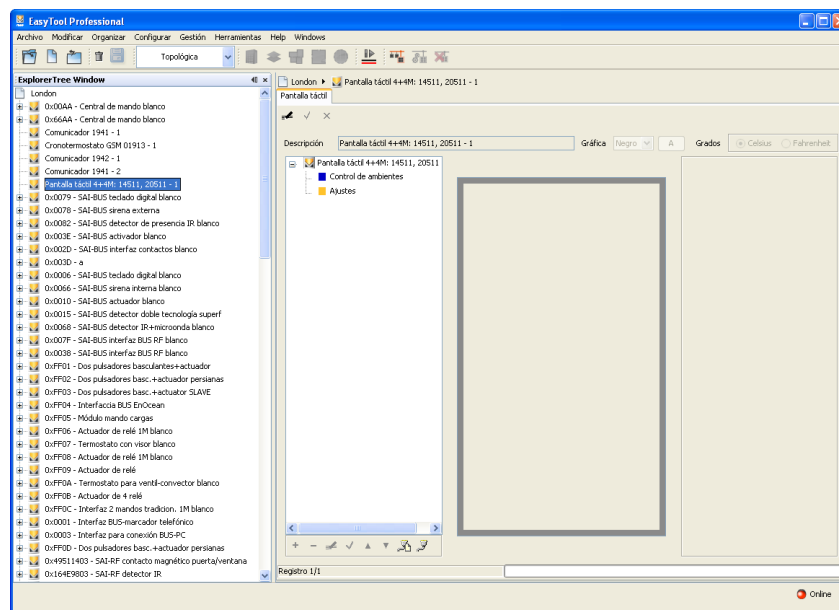
Antes de comenzar la configuración de las pantallas táctiles, es indispensable introducir al menos una Central By-me y efectuar la importación de sus dispositivos dentro del software. De hecho el módulo de la pantalla táctil permite añadir solo los dispositivos importados desde las centrales By-me. Seleccione después la carpeta dispositivos Pantalla Táctil y pulse el botón “Parámetros de configuración”

La ventana se compone de una sola carpeta **Pantalla Táctil** que permite:

- importar desde la Central By-me los datos de los dispositivos a introducir en la Pantalla Táctil;

**ATENCIÓN:** Si la base de datos de la instalación se ha configurado con Easy Tool 4.3 o versiones anteriores (con **File -> Import file ZIP**), la visualización gráfica en la pantalla táctil 21511, 20511.1 y 14511.1 podría ser diferente porque algunos datos no son compatibles. Para obviar todo esto, es suficiente volver a definir los componentes para restablecer la visualización correcta.

- disponer y ordenar los dispositivos en las pantallas de las Pantallas Táctiles;
- visualizar en el PC las imágenes de cómo se presentarán las pantallas de las Pantallas Táctiles;
- exportar los datos a las Pantallas Táctiles conectadas al PC;
- actualizar el software de las Pantallas Táctiles conectadas al PC.

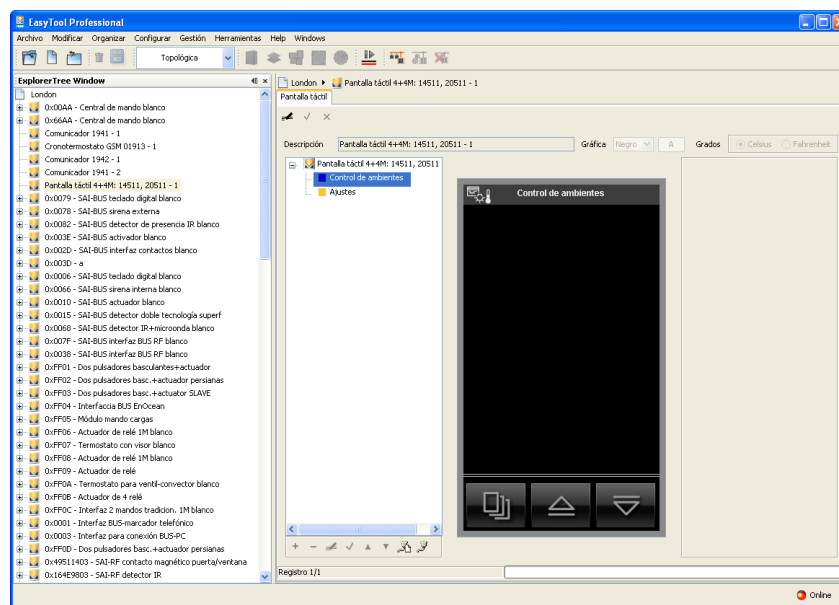


#### 5.1 Introducción de los ambientes


Se pueden introducir en la función Control de ambientes los distintos ambientes que se desea controlar. Elija la pantalla táctil que desea modificar (si hubiese más de una) en la lista de la columna de la izquierda.

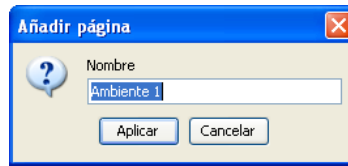
Pulse el botón de función modificar .

Seleccione **Control de ambientes** en la pantalla de la izquierda.



## Parámetros de configuración


Pulse el botón de **introducción**  abajo a la izquierda. Se abrirá la siguiente ventana.




Introduzca el nombre del ambiente y pulse Aplicar para confirmar o Cancelar para salir sin añadir el ambiente.


A continuación pueden introducirse los dispositivos seleccionando el ambiente en el que se deben introducir y arrastrándolos con el puntero del ratón desde el panel de la derecha a la página **ambiente** ilustrada en el centro, que representa las pantallas de la pantalla táctil.

Es posible modificar más adelante los nombres de los ambientes, mediante el botón de función **Modificar**  situado abajo a la izquierda.

Para confirmar las introducciones o las modificaciones y continuar con la configuración, pulse el botón de función  en la barra de herramientas de arriba a la derecha.

Es posible desplazarse por los dispositivos pantalla táctil existentes usando los botones de función, y modificarlos.

Para completar la configuración, conecte la pantalla táctil al PC mediante la interfaz Vimar 01998 y pulse el botón de función **Enviar** , que se encuentra en la barra de los botones de abajo a la izquierda.

Para actualizar el software de la pantalla táctil, conéctela al PC mediante la interfaz Vimar 01998 y pulse el botón de función **Actualizar el software** , que se encuentra en la barra de botones abajo a la izquierda.


### 5.1.1 Selección del aspecto gráfico

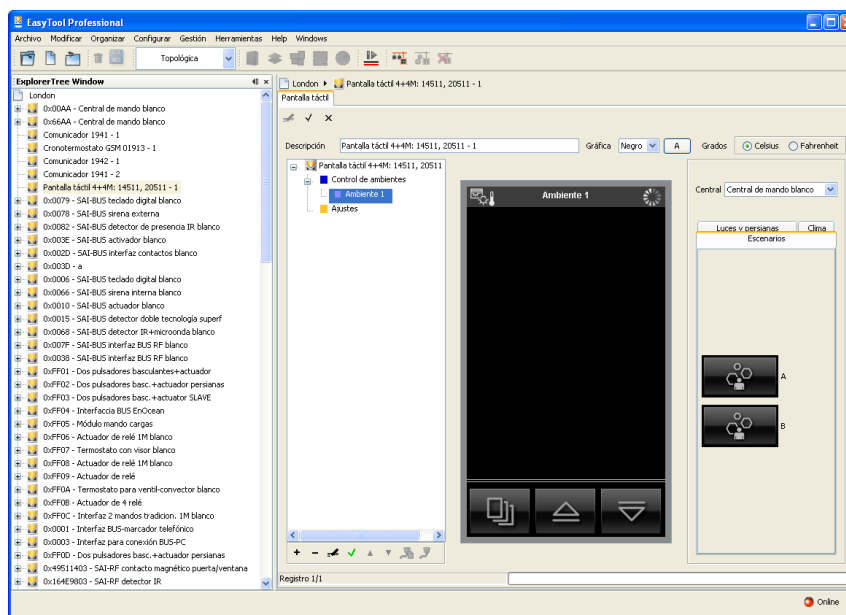
En el menú desplegable **Aspecto gráfico** se pueden modificar los principales aspectos de la interfaz de la pantalla táctil; de hecho, además del color del fondo y de los botones, que por defecto es negro, se puede seleccionar el aspecto gráfico Chino, que permite añadir botones con mensajes en chino.




### 5.1.2 Introducción de Escenarios

Esta ventana gestiona la introducción de los escenarios en la página **ambiente** de los dispositivos pantalla táctil.

Para introducir un escenario es necesario:

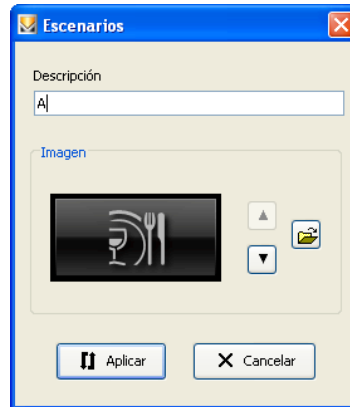
1. seleccionar el ambiente en el que introducir el escenario;
2. hacer click sobre el botón de función **Modificar** .
3. en la sección superior de la derecha, elegir la Central By-me en la que se ha configurado el dispositivo a importar, y colocarse en la pestaña adecuada
4. seleccionar el dispositivo y arrastrarlo con el ratón a la página ambiente central que representa la pantalla de la pantalla táctil; tras realizar esta operación, se abrirá una ventana con las opciones de configuración que se deben efectuar.



Introduzca la descripción deseada y elija la imagen que considere más adecuada, seleccionando una de las disponibles, que aparecen al pulsar las teclas  y  o bien, para una visualización más amplia, la tecla .

Pulse **Aplicar** para confirmar o **Cancelar** para regresar a la pantalla principal.

## Parámetros de configuración




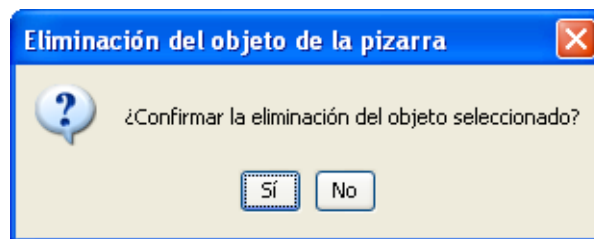
5. Confirme la configuración programada mediante el botón de función **Guardar modificaciones**  de la barra de herramientas de arriba.

Después de haber introducido el dispositivo, puede modificarse tanto su posición como sus ajustes.

**Modificación de la posición:** haga click sobre el botón de función **Modificar** , en la barra de arriba, y arrástrelo con el puntero del ratón. Confirme mediante el botón de función **Guardar modificaciones** .


**Modificación de los ajustes:** haga click sobre el botón de función **Modificar**  y seleccione con un doble click el botón correspondiente al dispositivo que desea modificar; aparecerá una ventana con los ajustes que se pueden modificar.

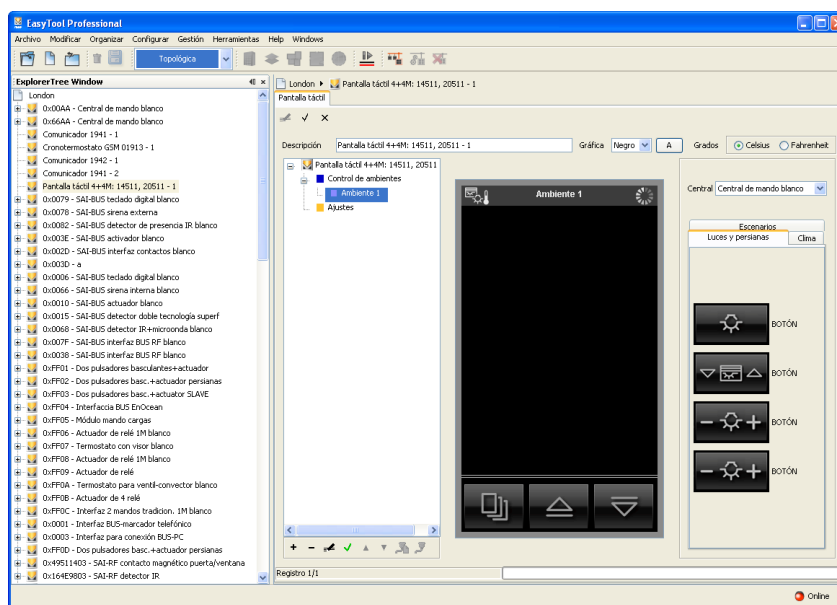
Para eliminar el dispositivo, basta seleccionarlo con el ratón, hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba, y pulsar la tecla de suprimir **Supr** en el teclado del PC.



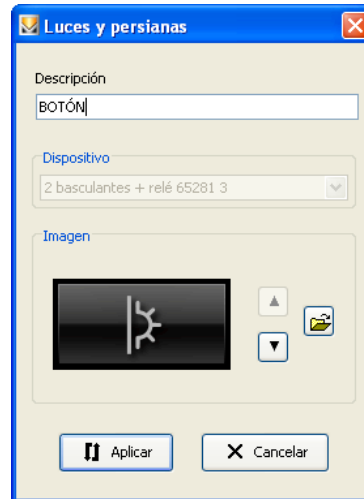
### 5.1.3 Introducción de Luces y Persianas




Para introducir un dispositivo de tipo luz o persiana es necesario:

1. seleccionar el ambiente en el que introducir el dispositivo;
2. hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba
3. en la sección superior de la derecha, elegir la central By-me en la que se ha configurado el dispositivo a importar, y colocarse en la pestaña adecuada;
4. seleccionar el dispositivo y arrastrarlo con el ratón a la página ambiente central que representa la pantalla de la pantalla táctil; tras realizar esta operación, se abrirá una ventana con las opciones de configuración que se deben efectuar.



## Parámetros de configuración



Introduzca la descripción deseada, seleccione el dispositivo al que se refiere y elija la imagen que considere más adecuada, seleccionando una de las disponibles, que aparecen al pulsar las teclas  y  o bien, para una visualización más amplia, la tecla . Pulse **Aplicar** para confirmar o **Cancelar** para regresar a la pantalla principal.

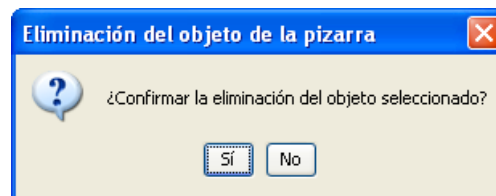
5. Confirme la configuración programada mediante el botón de función **Guardar modificaciones**  de la barra de herramientas de arriba.

Después de haber introducido el dispositivo, puede modificarse tanto su posición como sus ajustes.

**Modificación de la posición:** haga click sobre el botón de función **Modificar** , en la barra de arriba, y arrástrelo con el puntero del ratón. Confirme mediante el botón de función **Guardar modificaciones** .

**Modificación de los ajustes:** haga click sobre el botón de función **Modificar**  y seleccione con un doble click el botón correspondiente al dispositivo que desea modificar; aparecerá una ventana con los ajustes que se pueden modificar.


Para eliminar el dispositivo, basta seleccionarlo con el ratón, hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba, y pulsar la tecla de suprimir **Supr** en el teclado del PC.



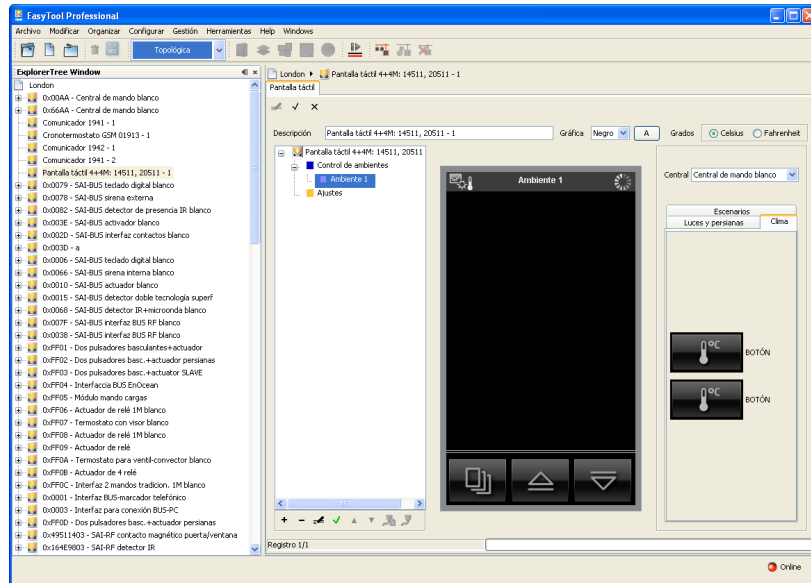
### 5.1.4 Introducción del clima

Esta ventana gestiona la introducción del clima en la página ambiente de los dispositivos pantalla táctil.

Para introducir un dispositivo de tipo clima es necesario:

1. seleccionar el ambiente en el que introducir el clima;
2. hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba
3. en la sección superior de la derecha, elegir la central By-me en la que se ha configurado el dispositivo a importar, y colocarse en la pestaña adecuada
4. seleccionar el dispositivo y arrastrarlo con el ratón a la página ambiente central que representa la pantalla de la pantalla táctil; tras realizar esta operación, se abrirá una ventana con las opciones de configuración que se deben efectuar.

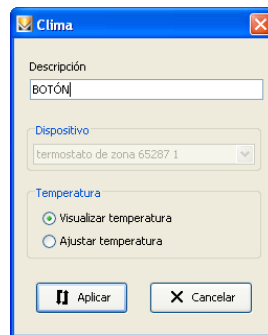
## Parámetros de configuración



Si hay otros elementos en la disposición del ambiente, se introduce el comando **Visualizar temperatura**.


De no ser así, se puede elegir entre **Visualizar temperatura** y **Ajustar temperatura**.

En el segundo caso no se pueden añadir otros elementos, y el nombre del ambiente es sustituido por el nombre del termostato.

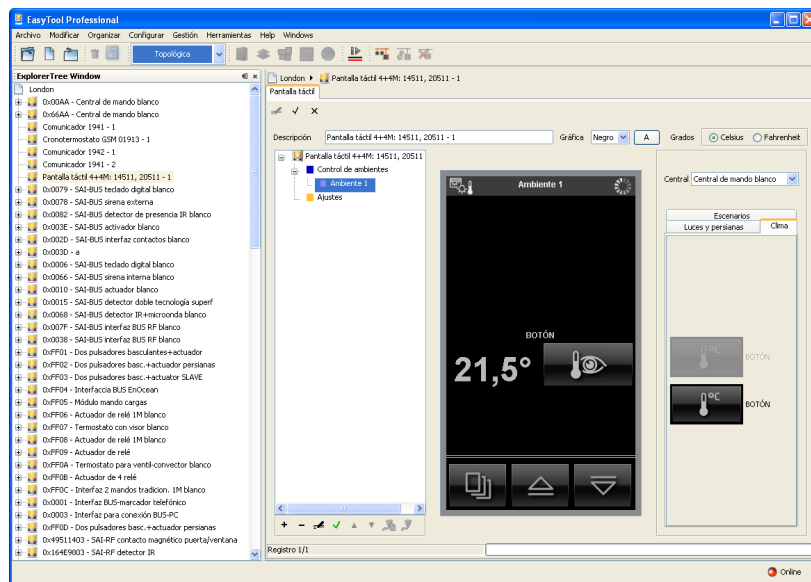


Pulse **Aplicar** para confirmar o **Cancelar** para regresar a la pantalla principal.

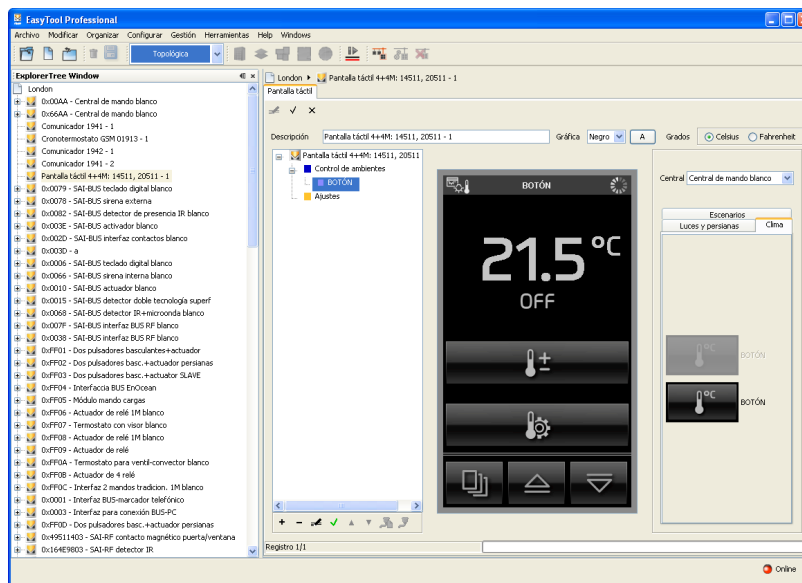
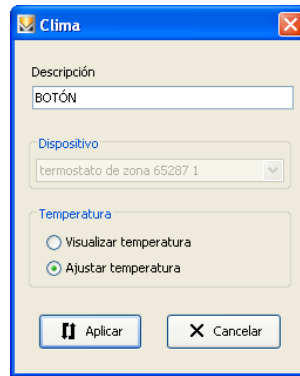
5. Confirme la configuración programada mediante el botón de función **Guardar modificaciones**  de la barra de herramientas de arriba.


**Modificación de la posición** (solo para **Visualizar temperatura**): haga click sobre el botón de función **Modificar** , en la barra de arriba, y arrástrelo con el puntero del ratón. Confirme mediante el botón de función **Guardar modificaciones** .

**Modificación de los ajustes**: haga click sobre el botón de función **Modificar**  y seleccione con un doble click el botón correspondiente al dispositivo que desea modificar; aparecerá una ventana con los ajustes que se pueden modificar.

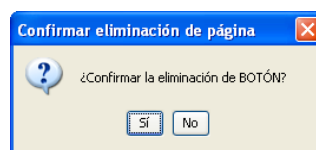


## Parámetros de configuración



Para eliminar el control **Visualizar temperatura** basta seleccionarlo, hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba y pulsar la tecla suprimir **Supr** en el teclado del PC.

Si se ha introducido el control **Ajustar temperatura** no se pueden eliminar los elementos individuales que lo componen, y para eliminarlo es necesario eliminar el ambiente.

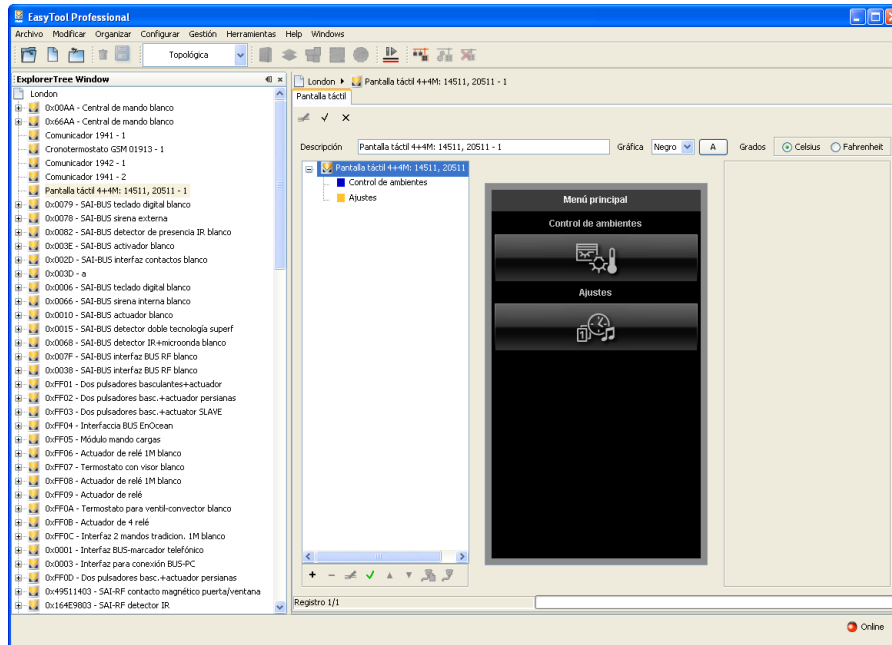



### 5.2 Introducción de control de cargas

Para introducir un control de cargas en la pantalla táctil es necesario:

1. seleccionar el nombre de la instalación y pulsar el botón **Modificar** , en la barra de arriba;




## Parámetros de configuración

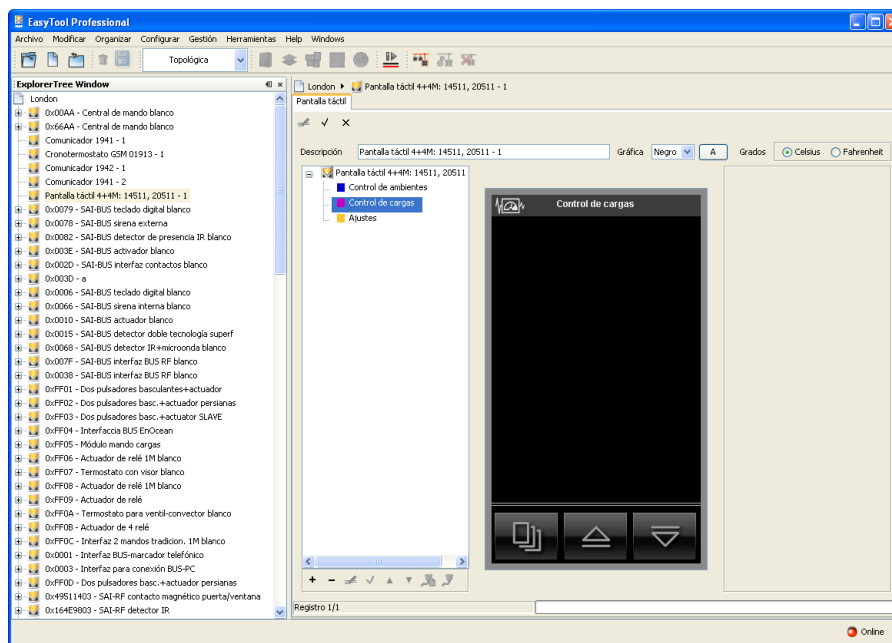
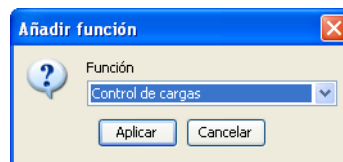


2. introducir un **Control de cargas**, haciendo click sobre el botón  en la barra de abajo a la izquierda;
3. introducir las diferentes **Cargas**, seleccionando el Control de cargas y haciendo click sobre el botón Modificar de la barra de botones superior y el botón de introducción en la barra inferior.

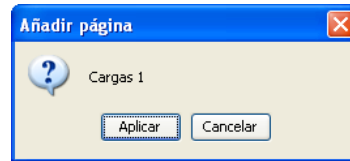
Cada una de ellas corresponde a una pantalla de la Pantalla Táctil.

4. introducir los **sensores**, seleccionando la página de Cargas en la que se deben introducir y arrastrando los dispositivos desde el panel de la derecha a la página ambiente ilustrada en el centro.



Introduzca la descripción deseada y elija la imagen que considere más adecuada entre las disponibles, que aparecen al pulsar las teclas  y  o bien, para una visualización más amplia, la tecla .

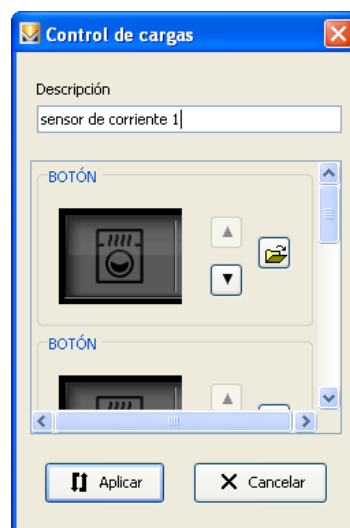
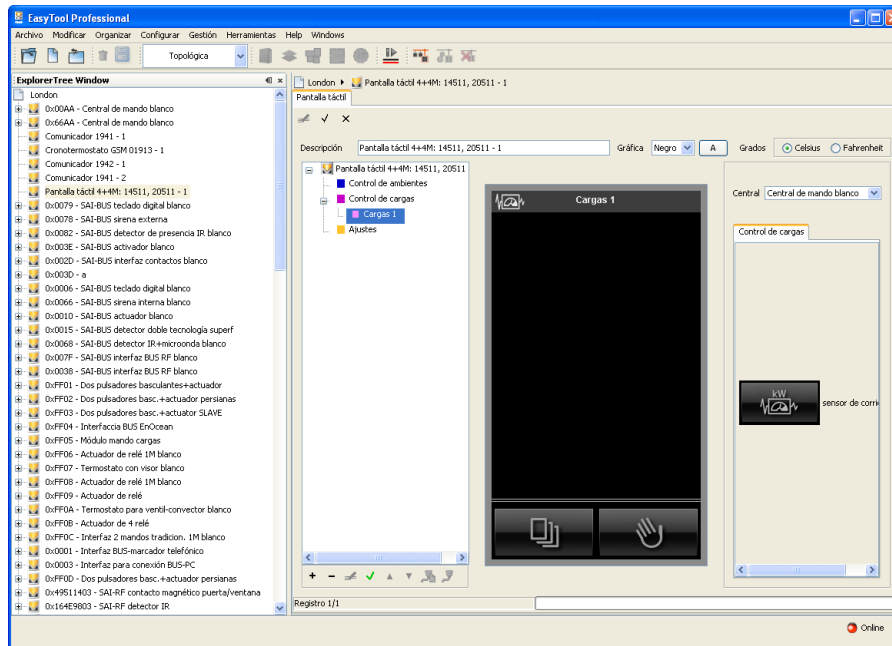


## Parámetros de configuración



Pulse **Aplicar** para confirmar o **Cancelar** para regresar a la pantalla principal.

- Confirme la configuración programada mediante el botón de función **Guardar modificaciones**  de la barra de herramientas de arriba. Para eliminar el dispositivo de la pantalla táctil en color, basta seleccionarlo directamente en el esquema de la instalación en la parte derecha de la ventana, hacer click sobre el botón de función **Modificar** , y pulsar la tecla suprimir **Supr** en el teclado del PC.



### 5.3 Gestión del Energy Guard con la pantalla táctil.

EasyTool Professional permite configurar las páginas de las pantallas táctiles para monitorizar el consumo energético de la instalación y visualizar la información obtenida por la sonda de temperatura externa.

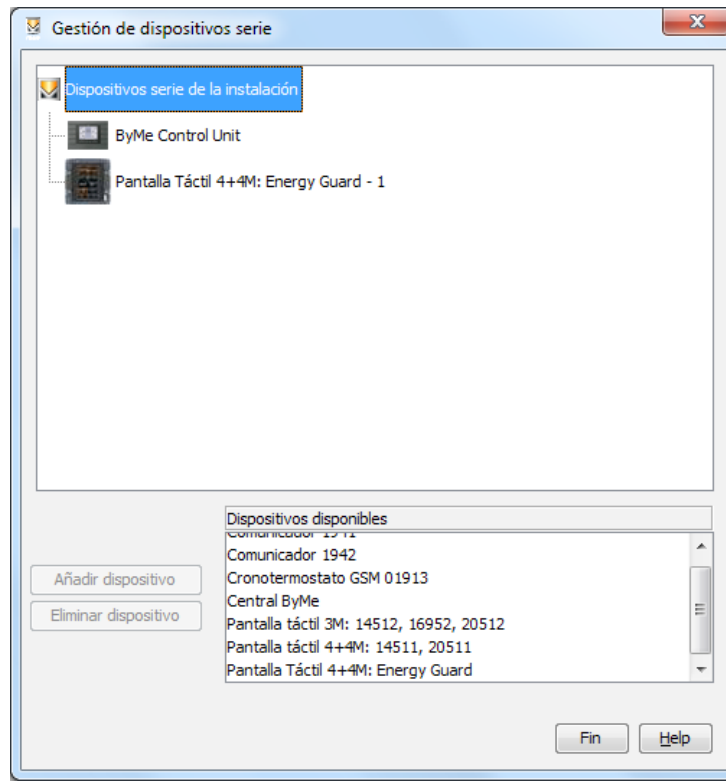
Para añadir una pantalla táctil debe haber una central instalada dentro de la instalación. La central es indispensable para poder tomar los objetos de control incluidos en la instalación e introducirlos en las páginas de la pantalla táctil.

La gestión de los dispositivos se realiza activando la función **Configurar -> Dispositivos serie**.

## Parámetros de configuración

### 5.3.1 Añadir la pantalla táctil con EnergyGuard

Desde **Gestión de dispositivos serie**, en la lista **Dispositivos disponibles** seleccione **TouchScreen 4+4M: EnergyGuard** y confirme la selección pulsando en **Añadir dispositivo**: el nuevo dispositivo se añadirá a la lista **Dispositivos serie** de la instalación. Al nombre indicado por el programa se le añade un sufijo numérico para poder reconocerlo dentro de EasyTool Professional (ej. TouchScreen 4+4M:EnergyGuard - 1).

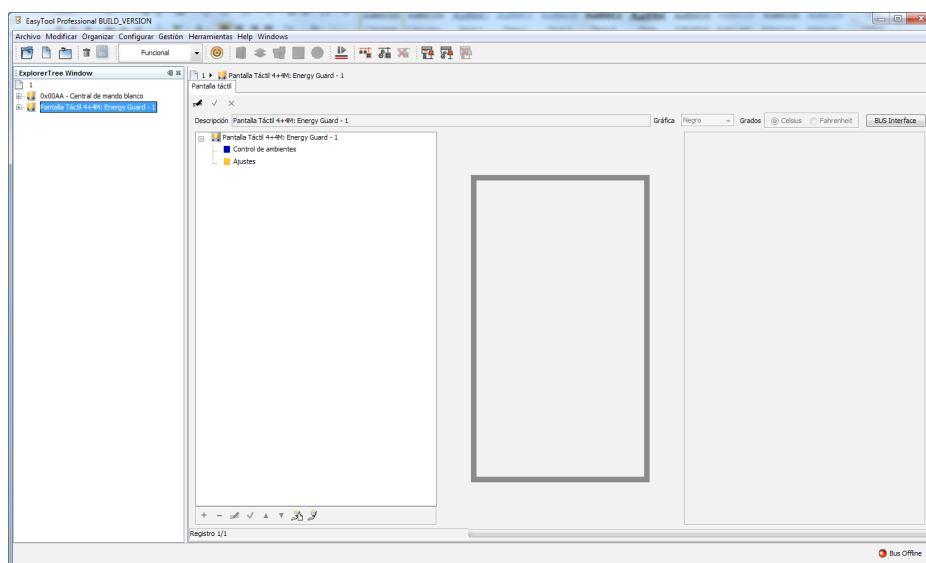


- **Eliminar la pantalla táctil con EnergyGuard**



Desde **Gestión de dispositivos serie**, en la lista de los **Dispositivos serie** de la instalación, seleccione el dispositivo TouchScreen 4+4M:EnergyGuard (ej. TouchScreen 4+4M:EnergyGuard - 1), active la función **Eliminar dispositivo** y confirme: se eliminará el dispositivo de la lista **Dispositivos serie**.

### 5.3.2 Página del consumo energético

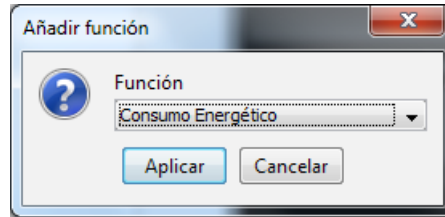
Para monitorizar el consumo energético de la instalación se debe crear una página específica.



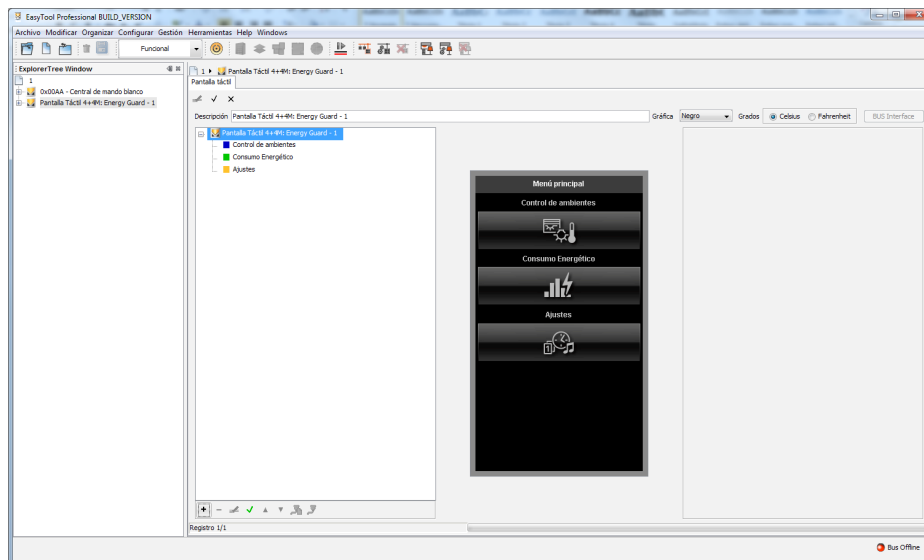
Siga estos pasos

- seleccione TouchScreen 4+4 M: EnergyGuard;
- active la modalidad **modificar** ,
- pulse el botón  .


## Parámetros de configuración



- En la ventana **Añadir función** seleccione Consumo energético y pulse **Aplicar**: se añadirá un botón a la pizarra de la pantalla táctil.



- **Eliminar la página Consumo energético**

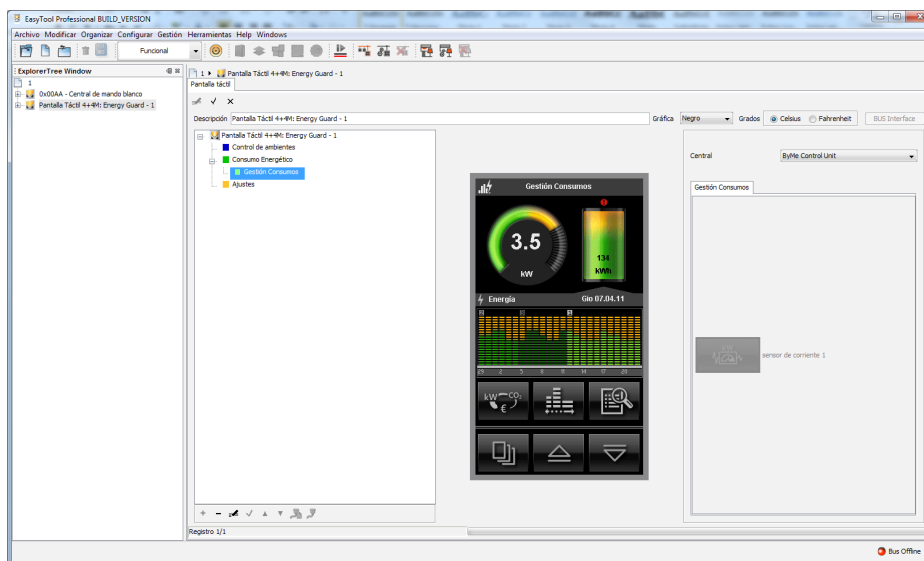
Seleccione la página del **Consumo energético**, pulse el botón de **eliminación**  en la barra inferior izquierda y confirme.

La eliminación de la página del Consumo energético conlleva también la eliminación de la página de Gestión de consumos que pueda estar conectada a ella.

### 5.3.4 Añadir sensor de corriente

Dentro de la página de **Gestión de consumos** se debe introducir el sensor de corriente de referencia.

Es necesario añadir el sensor de corriente que se utiliza para medir el consumo energético dentro de la página específica. Arrastre el objeto presente al interior de **Gestión de consumos** dentro de la pizarra, defina el nombre y confirme.



- **Eliminar sensor de corriente**


Esta operación no está disponible.

Para hacerlo se debe eliminar la página **Gestión de consumos**.

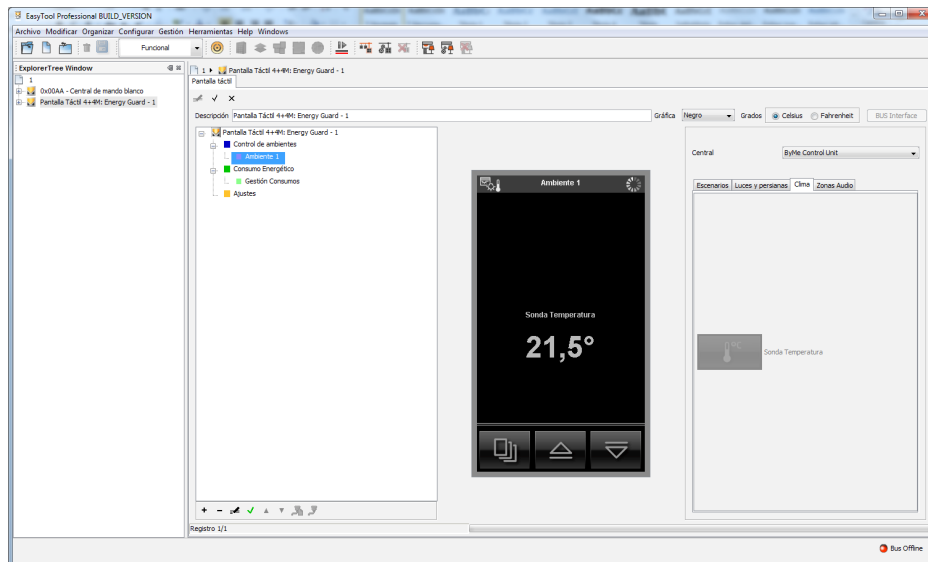
## Parámetros de configuración

### 5.3.5 Añadir Sonda de temperatura.

Se pueden monitorizar las mediciones de la sonda de temperatura externa. Para hacerlo se debe añadir el elemento dentro de una de las páginas Ambiente definidas.

- seleccione el ambiente en el que introducir la sonda de temperatura
- active la modalidad modificar  y seleccione, en la sección de la derecha, el panel Clima.

Arrastre el objeto presente dentro del área Clima al interior de la pizarra, defina el nombre y confirme.




- **Eliminar Sonda de temperatura**

Seleccione la sonda de temperatura en la página, pulse la tecla de eliminación **Supr** del teclado del ordenador y confirme.


- **Modificar Sonda de temperatura**

Se puede modificar el nombre del objeto correspondiente a la sonda de temperatura haciendo doble click en el objeto.

### 5.3.6 Memorizar la información en la base de datos de la instalación

La información definida en las distintas páginas de la pantalla táctil, ya sea añadida o modificada, puede guardarse en la base de datos de la instalación pulsando el botón **Guardar** .

- **Cancelar los cambios**

La información definida en las distintas páginas de la pantalla táctil, ya sea añadida o modificada, puede no guardarse en la base de datos de la instalación pulsando el botón **Cancelar** .

### 5.3.7 Establecimiento de la página favorita

Siga estos pasos:

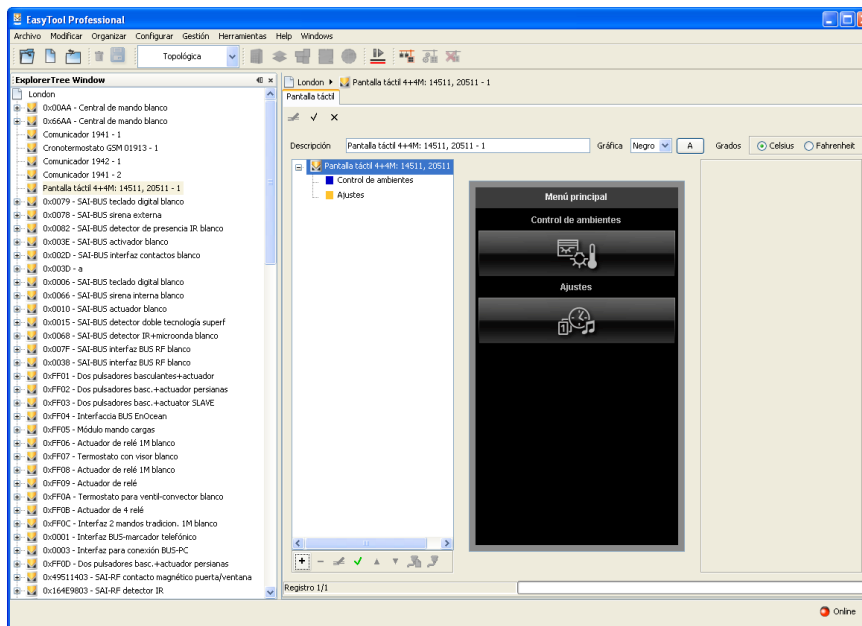
- active la modalidad **modificar**  ;
- seleccione la página de gestión del Consumo energético y pulse el botón  de la barra de control inferior.


## Parámetros de configuración

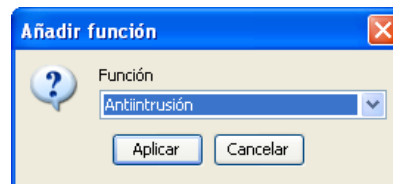
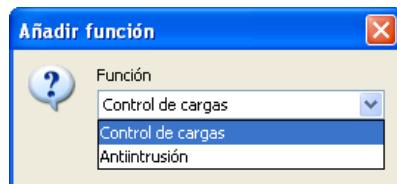
### 5.4 Antiintrusión

Para introducir una instalación antiintrusión en la pantalla táctil, es necesario:

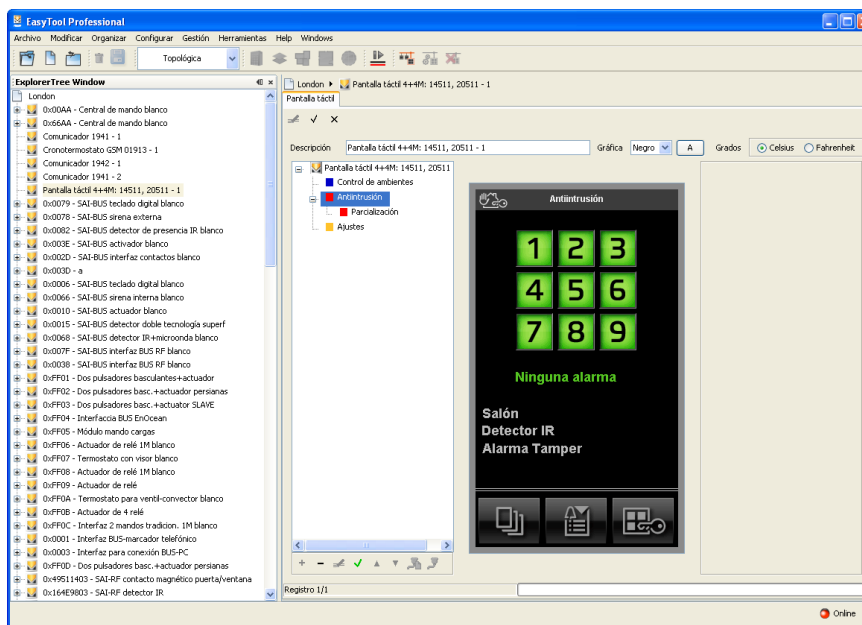
1. seleccionar el nombre de la instalación y pulsar el botón **Modificar** , en la barra de arriba;



2. introducir una instalación **Antiintrusión**, haciendo click sobre el botón de introducción  en la barra de abajo a la izquierda;



3. confirmar la configuración programada mediante el botón de función **Guardar modificaciones**  de la barra de herramientas de arriba.






En las pantallas táctiles solo se puede visualizar la página de la instalación **Antiintrusión** y eliminarla haciendo click sobre el botón **Modificar** en la barra de los botones de arriba, seguido de la tecla **suprimir**  en la barra de abajo.

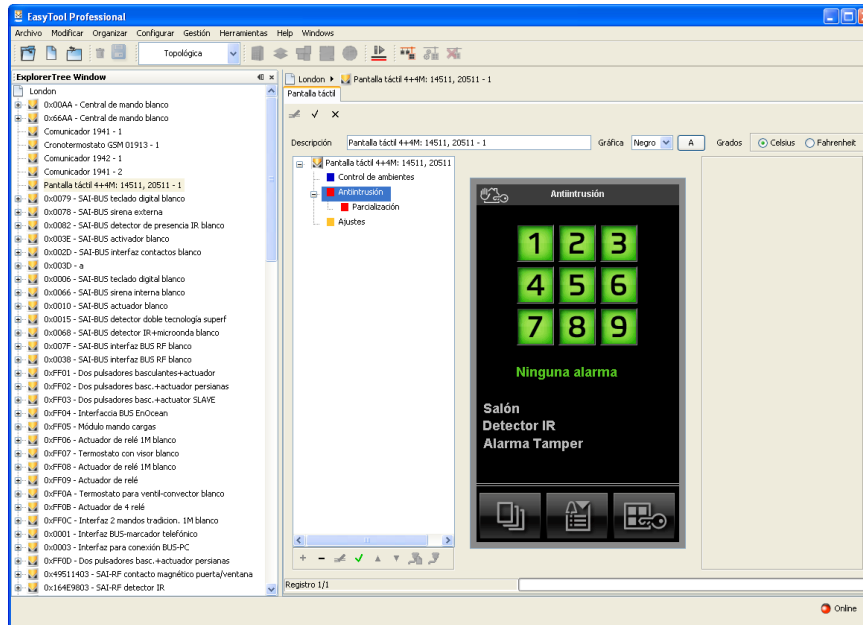
## Parámetros de configuración - Ayuda

### 5.5 Selección de la página predeterminada

La página predeterminada es la pantalla que aparecerá en la Pantalla Táctil al volver de la modalidad de ahorro energético/salvapantallas.

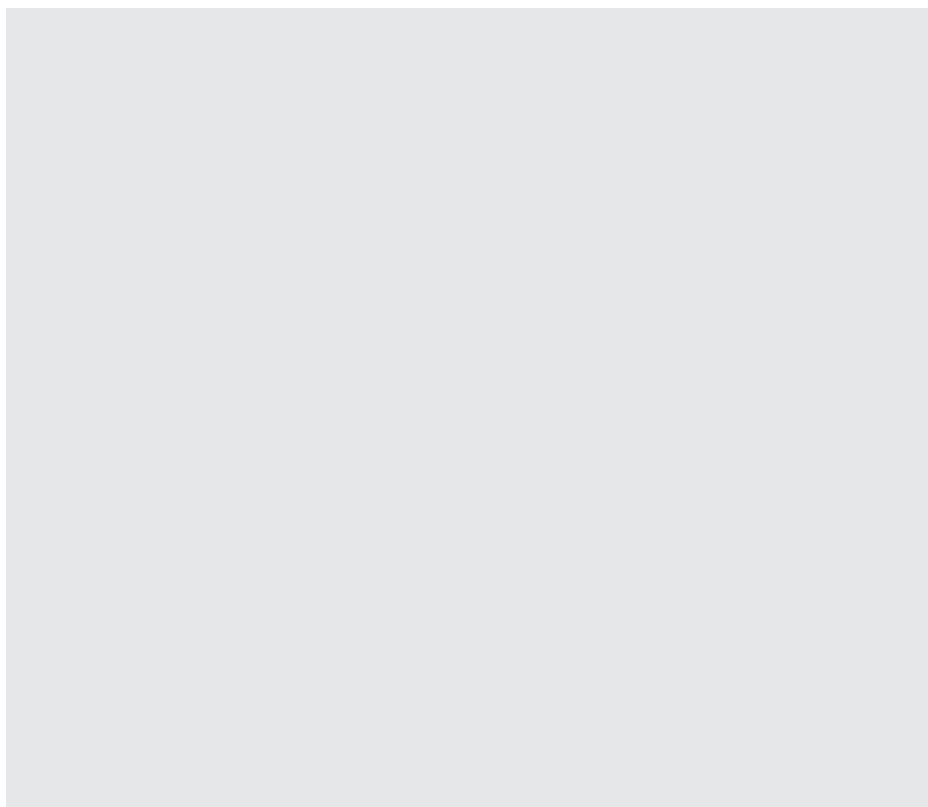
Para definir la página predeterminada es necesario:

1. seleccionar la página que se desea establecer como predeterminada (en este ejemplo ponemos la pantalla de la Antiintrusión);
2. hacer click sobre el botón de función **Modificar**  ;
3. hacer click sobre el botón **Establecer como predeterminado**  de la barra de herramientas de abajo;
4. confirmar con el botón **Guardar modificaciones**  de la barra de herramientas de arriba.



## 6. AYUDA

La aplicación permite acceder a una ayuda en línea por medio de la tecla F1 o de la entrada de menú **Ayuda > Índice de ayuda**.



---

*Parte 1*  
EasyTool Professional LT

**Sección 2**  
El software EasyTool Professional LT - Aplicaciones

**Sección 2.3**  
Pantalla Táctil

**Sección 2.3.2**  
Software de gestión de la pantalla táctil  
21512 - 20512 - 16952 - 14512

## Índice

<b>1. Requisitos mínimos de hardware y software .....</b>	<b>138</b>
<b>2. Instalación del programa .....</b>	<b>138</b>
2.1 Configuración de los sistemas para la incorporación de la pantalla táctil .....	138
<b>3. Descripción funcional del software de la pantalla táctil .....</b>	<b>138</b>
3.1 Funciones .....	138
3.2 Notas generales .....	138
3.2.1 Caracteres no permitidos .....	138
3.2.2 Adición de las pantallas táctiles .....	138
<b>4. Las funciones .....</b>	<b>139</b>
<b>5. Parámetros de configuración de la pantalla táctil .....</b>	<b>140</b>
5.1 Introducción de los ambientes .....	140
5.1.1 Introducción de escenarios.....	141
5.1.2 Introducción de luces y persianas .....	142
5.1.3 Introducción de clima .....	143
5.1.3 Introducción de control de cargas.....	144
5.2 Selección de la página predeterminada .....	145
<b>6. Ayuda .....</b>	<b>146</b>

## Requisitos - Instalación – Funciones

---

### 1. Requisitos mínimos de hardware y software

#### Software:

- Sistema Operativo: Microsoft Windows 7, 8 y 10.

#### Hardware:

- 500 Mb de espacio de memoria en el disco duro.

### 2. Instalación del programa

Durante la instalación del programa, el usuario recibirá la ayuda de un asistente. Toda la información que solicita se indica en el manual del software del PC.

#### 2.1 Configuración de los sistemas para la incorporación de la pantalla táctil

Esta ventana permite definir los dispositivos y los sistemas que deben asociarse a la instalación que se va a gestionar.

Para poder activar esta ventana, no puede haber módulos activos: así pues, se deben cerrar todos los módulos antes de realizar la configuración de los sistemas de la instalación.

Al añadir el dispositivo, se abrirá otra pantalla que preguntará cuál es la orientación de la pantalla táctil en la instalación: horizontal o vertical. Seleccione y continúe.

### 3. Descripción funcional del software de la pantalla táctil

#### 3.1 Funciones

El software para PC permite las siguientes operaciones:

- configurar las pantallas táctiles, introduciendo diferentes ambientes y, para cada ambiente, diferentes dispositivos;
- visualizar la disposición de las pantallas táctiles y modificarla introduciendo o eliminando dispositivos o modificando la posición de los ya existentes;
- enviar las configuraciones a las pantallas táctiles conectadas al PC;
- actualizar el software de los dispositivos pantalla táctil.

#### 3.2 Notas generales

##### 3.2.1 Caracteres no permitidos

En los campos de texto no se permite la introducción de los siguientes caracteres:

&

<

>

A continuación se analizará y explicará la función de cada parte de la aplicación.

Las descripciones usadas en las pantallas táctiles no deben contener caracteres con acentos.

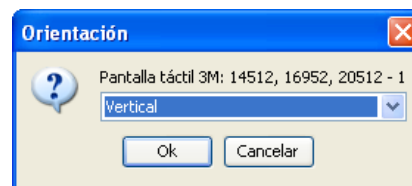
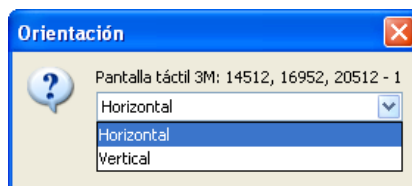
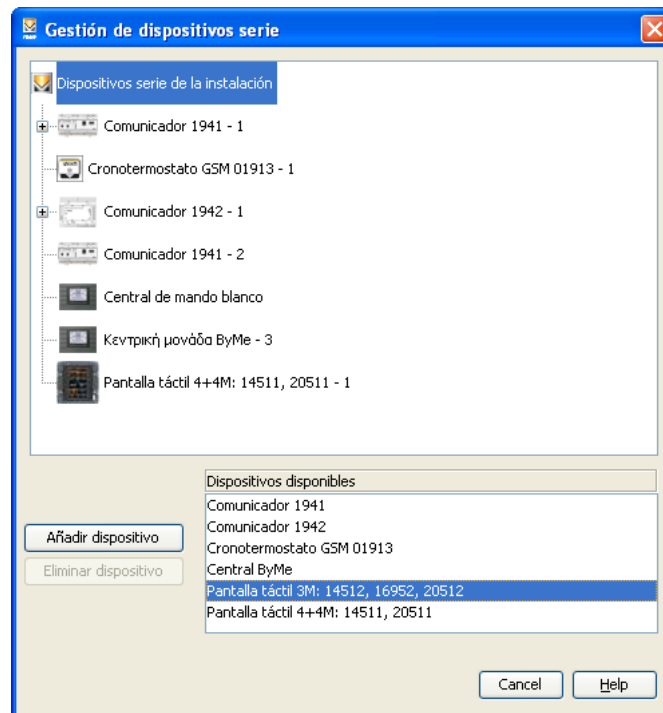
##### 3.2.2 Adición de las pantallas táctiles

La función se activa seleccionando Gestión de dispositivos serie en el menú Configurar.

Seleccione en la lista de los Dispositivos disponibles aquellos que desee introducir, pulse el botón Añadir dispositivo y confirme.

Para la pantalla táctil 3M, se debe elegir también la orientación con la que se instalará.

## Las funciones







### 4. Las funciones.




A continuación se indican y analizan en detalle las funciones de la aplicación.

Leyenda de los botones normales de toda la aplicación:





#### Botones de navegación:

-  Lleva al primer dato de la carpeta
-  Lleva al dato anterior al que se muestra
-  Lleva al dato siguiente al que se muestra
-  Lleva al último dato de la carpeta

#### Botones de función:

-  Prepara para la modificación el dato que se muestra
-  Confirma todas las modificaciones efectuadas (introducción de un dato nuevo o modificación de un dato existente)
-  Anula las últimas modificaciones o la nueva introducción y restablece el estado anterior

#### Botones de gestión de la pantalla táctil:

-  Permite introducir un dato nuevo en la carpeta
-  Elimina el dato que se muestra
-  Envía los datos programados en el software a la pantalla táctil
-  Actualiza el software de la pantalla táctil

A continuación se facilitan los detalles de las ventanas de la aplicación y de las operaciones disponibles.

## Parámetros de configuración

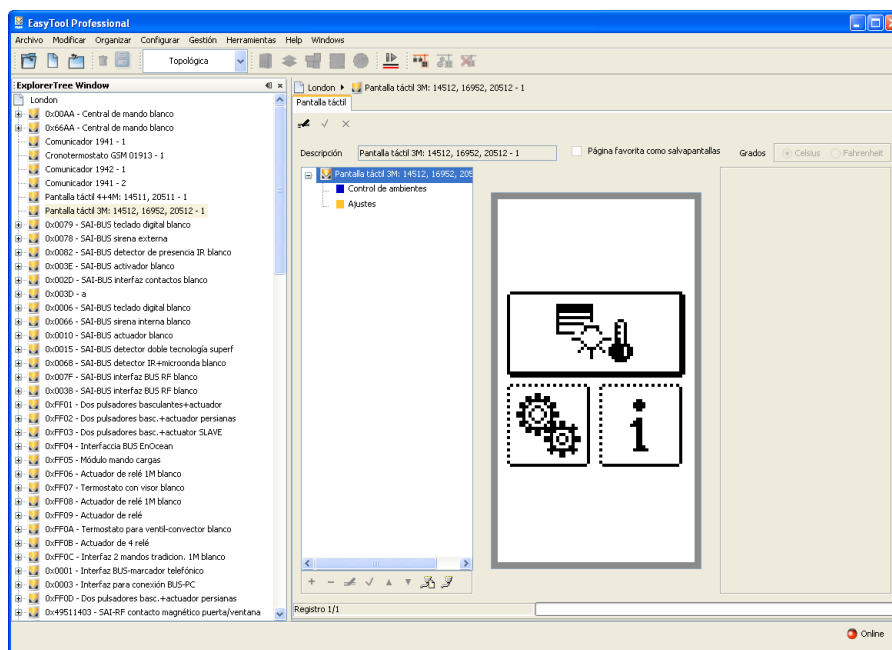
### 5. Parámetros de configuración de la pantalla táctil.

Esta carpeta gestiona la configuración general de los dispositivos Pantalla Táctil definidos en una instalación.

Antes de comenzar la configuración de las pantallas táctiles, es indispensable introducir al menos una Central By-me y efectuar la importación de sus dispositivos dentro del software. De hecho, el módulo de la pantalla táctil permite añadir solo los dispositivos importados desde las centrales By-me.

La ventana se compone de una sola carpeta **Pantalla Táctil** que permite:

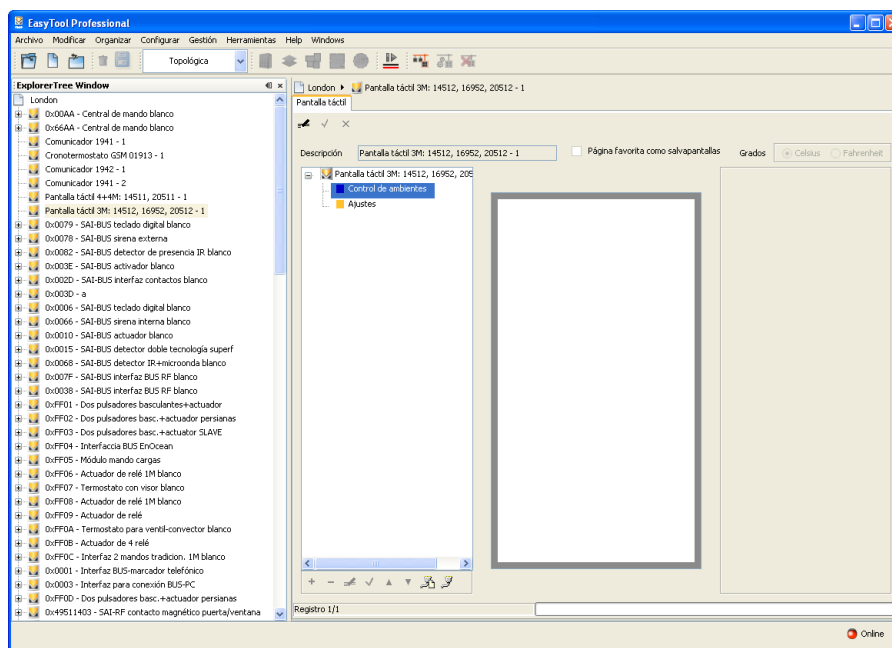
- importar desde la Central By-me los datos de los dispositivos a introducir en la Pantalla Táctil;
- disponer y ordenar los dispositivos en las pantallas de las Pantallas Táctiles;
- visualizar en el PC las imágenes de cómo se presentarán las pantallas de las Pantallas Táctiles;
- exportar los datos a las Pantallas Táctiles conectadas al PC;



#### 5.1 Introducción de los ambientes

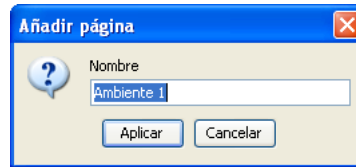
Se pueden introducir en la función Control los distintos ambientes que se desea controlar (3 como máximo).

Seleccione Control de ambientes en la parte izquierda de la pantalla.




Pulse la tecla modificar  y luego la tecla de introducción  de abajo a la izquierda. Se abrirá la siguiente ventana. Introduzca el nombre del ambiente y pulse **Aplicar** para confirmar o **Cancelar** para salir sin añadir el ambiente.


## Parámetros de configuración



A continuación pueden introducirse los **dispositivos** seleccionando el ambiente en el que se deben introducir y arrastrándolos con el puntero del ratón desde el panel de la derecha a la página ambiente ilustrada en el centro, que representa las pantallas de la pantalla táctil.

Es posible desplazarse por los dispositivos pantalla táctil existentes usando los botones de función, y modificarlos.


Para completar la configuración, conecte la pantalla táctil al PC mediante la interfaz Vimar 01998 y pulse el botón de función **Enviar** , que se encuentra en la barra de los botones de abajo a la izquierda.

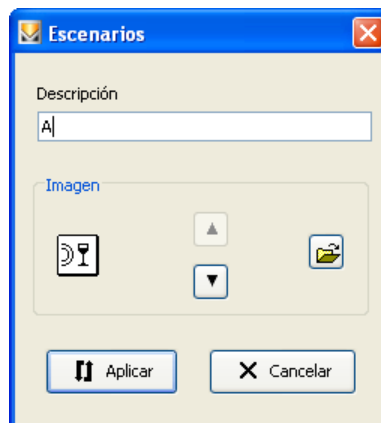
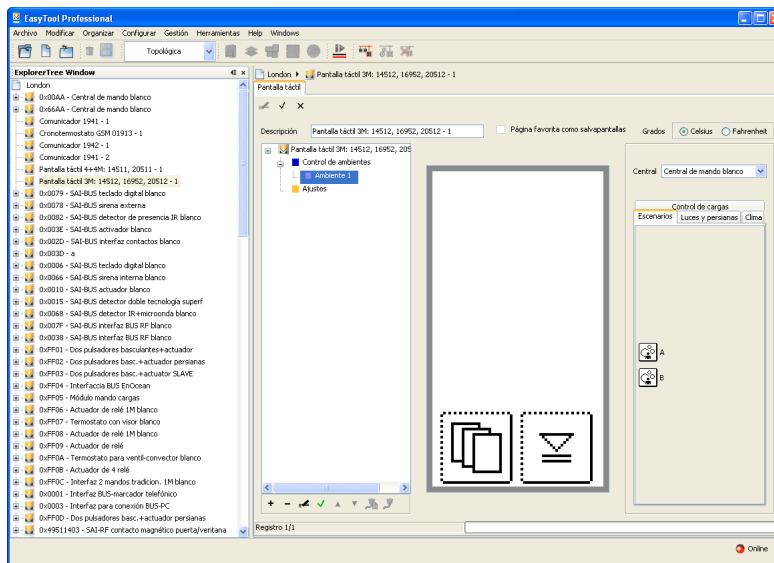
Para actualizar el software de la pantalla táctil, conéctela al PC mediante la interfaz Vimar 01998 y pulse el botón de función **Actualizar el software** , que se encuentra en la barra de botones abajo a la izquierda.



### 5.1.1 Introducción de escenarios

Esta ventana gestiona la introducción de los escenarios en la página ambiente de los dispositivos pantalla táctil.

Para introducir un escenario es necesario:

1. seleccionar el ambiente en el que introducir el escenario;
2. hacer click sobre el botón de función **Modificar** .
3. en la sección superior de la derecha, elegir la central By-me en la que se ha configurado el dispositivo a importar, y colocarse en la pestaña adecuada
4. seleccionar el dispositivo y arrastrarlo con el ratón a la página ambiente central que representa la pantalla de la pantalla táctil; tras realizar esta operación, se abrirá una ventana con las opciones de configuración que se deben efectuar.



Introduzca la descripción deseada y elija la imagen que considere más adecuada, seleccionando una de las disponibles, que aparecen al pulsar las teclas  y .

Pulse **Aplicar** para confirmar o **Cancelar** para volver a la pantalla principal.


## Parámetros de configuración

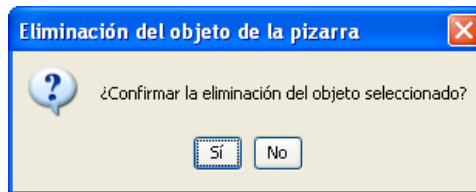
5. Confirme la configuración programada mediante el botón de función **Guardar modificaciones**  de la barra de herramientas de arriba.

Después de haber introducido el dispositivo, puede modificarse tanto su posición como sus ajustes.

**Modificación de la posición:** haga click sobre el botón de función **Modificar** , en la barra de arriba, y arrástrelo con el puntero del ratón. Confirme mediante el botón de función **Guardar modificaciones** .


**Modificación de los ajustes:** haga click sobre el botón de función **Modificar**  y seleccione con un doble click el botón correspondiente al dispositivo que desea modificar; aparecerá una ventana con los ajustes que se pueden modificar.

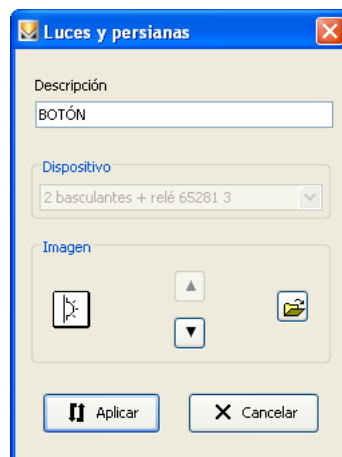
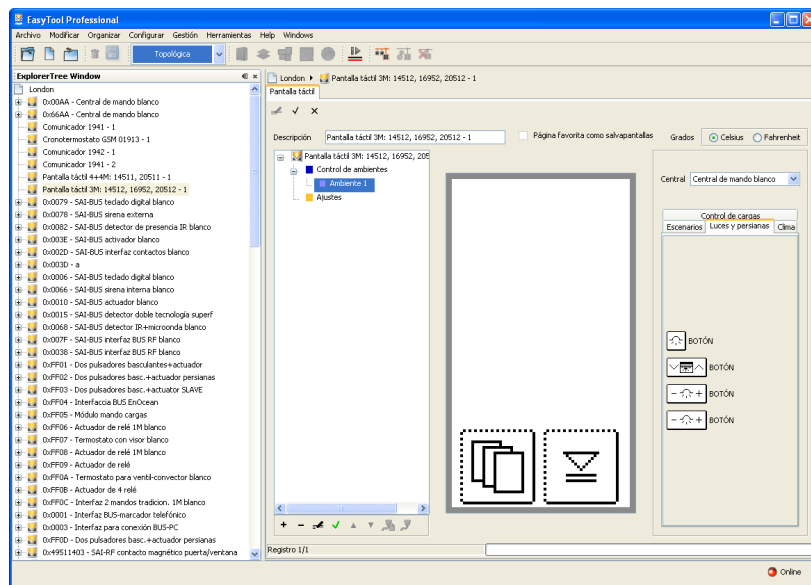
Para eliminar el dispositivo, basta seleccionarlo con el ratón, hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba, y pulsar la tecla de suprimir **Supr** en el teclado del PC.





### 5.1.2 Introducción de luces y persianas

Para introducir un dispositivo de tipo luz o persiana es necesario:

1. seleccionar el ambiente en el que introducir el dispositivo;
2. hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba
3. en la sección superior de la derecha, elegir la central By-me en la que se ha configurado el dispositivo a importar, y colocarse en la pestaña adecuada;
4. seleccionar el dispositivo y arrastrarlo con el ratón a la página ambiente central que representa la pantalla de la pantalla táctil; tras realizar esta operación, se abrirá una ventana con las opciones de configuración que se deben efectuar.



## Parámetros de configuración

Introduzca la descripción deseada, seleccione el dispositivo al que se refiere y elija la imagen que considere más adecuada entre las disponibles, que aparecen al pulsar las teclas  y .


Pulse **Aplicar** para confirmar o **Cancelar** para regresar a la pantalla principal.

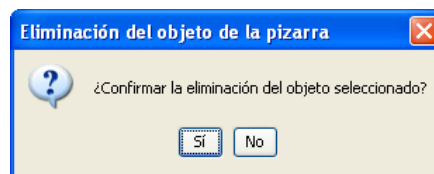
5. Confirme la configuración programada mediante el botón de función **Guardar modificaciones**  de la barra de herramientas de arriba.

Después de haber introducido el dispositivo, puede modificarse tanto su posición como sus ajustes.

**Modificación de la posición:** haga click sobre el botón de función **Modificar** , en la barra de arriba, y arrástrelo con el puntero del ratón. Confirme mediante el botón de función **Guardar modificaciones** .

**Modificación de los ajustes:** haga click sobre el botón de función **Modificar**  y seleccione con un doble click el botón correspondiente al dispositivo que desea modificar; aparecerá una ventana con los ajustes que se pueden modificar.


Para eliminar el dispositivo, basta seleccionarlo con el ratón, hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba, y pulsar la tecla de suprimir **Supr** en el teclado del PC.

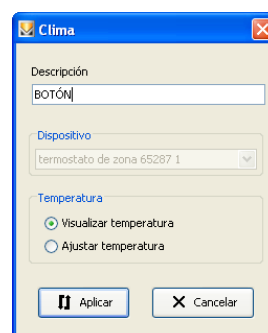
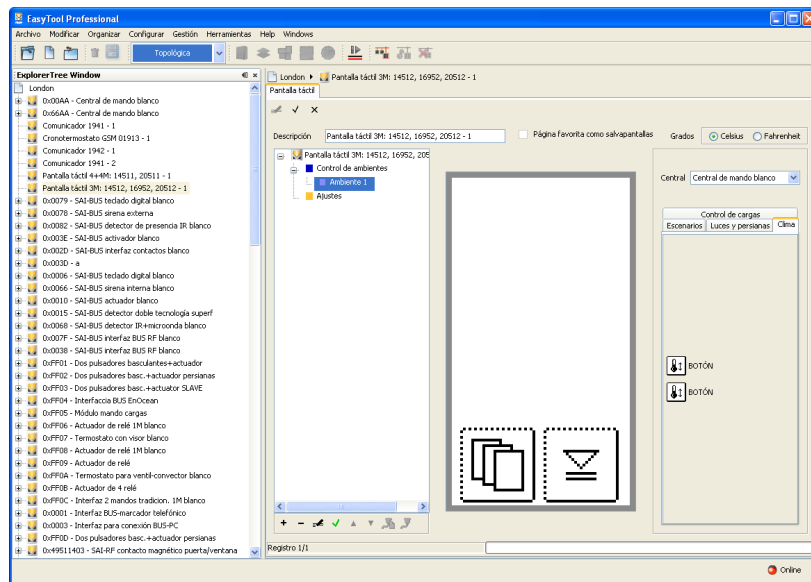


### 5.1.3 Introducción del clima

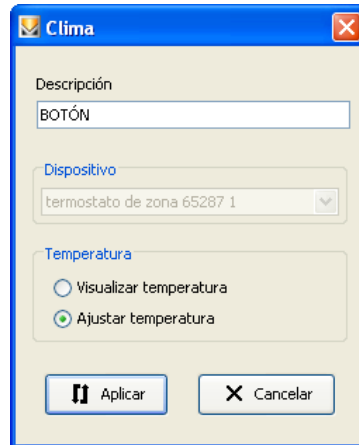
Esta ventana gestiona la introducción del clima en la página ambiente de los dispositivos pantalla táctil.

Para introducir un dispositivo de tipo clima es necesario:

1. seleccionar el ambiente en el que introducir el clima;
2. hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba
3. en la sección superior de la derecha, elegir la central By-me en la que se ha configurado el dispositivo a importar, y colocarse en la pestaña adecuada
4. seleccionar el dispositivo y arrastrarlo con el ratón a la página ambiente central que representa la pantalla de la pantalla táctil; tras realizar esta operación, se abrirá una ventana con las opciones de configuración que se deben efectuar.



## Parámetros de configuración





Si hay otros elementos en la disposición del ambiente, se introduce el comando **Visualizar temperatura**

De no ser así, se puede elegir entre **Visualizar temperatura** y **Ajustar temperatura**.


En el segundo caso no se pueden añadir otros elementos, y el nombre del ambiente es sustituido por el nombre del termostato.

Pulse **Aplicar** para confirmar o **Cancelar** para regresar a la pantalla principal.

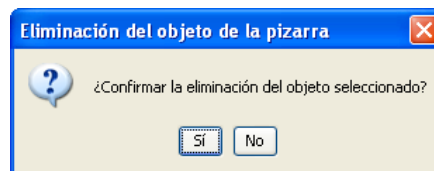
5. Confirme la configuración programada mediante el botón de función **Guardar modificaciones**  de la barra de herramientas de arriba.

**Modificación de la posición** (solo para **Visualizar temperatura**): haga click sobre el botón de función **Modificar** , en la barra de arriba, y arrástrelo con el puntero del ratón. Confirme mediante el botón de función **Guardar modificaciones** .

**Modificación de los ajustes:** haga click sobre el botón de función **Modificar**  y seleccione con un doble click el botón correspondiente al dispositivo que desea modificar; aparecerá una ventana con los ajustes que se pueden modificar.

Para eliminar el control **Visualizar temperatura** basta seleccionarlo, hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba y pulsar la tecla suprimir **Supr** en el teclado del PC.


Si se ha introducido el control **Ajustar temperatura** no se pueden eliminar los elementos individuales que lo componen, y para eliminarlo es necesario eliminar el ambiente.



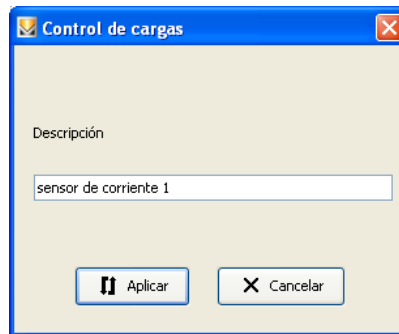
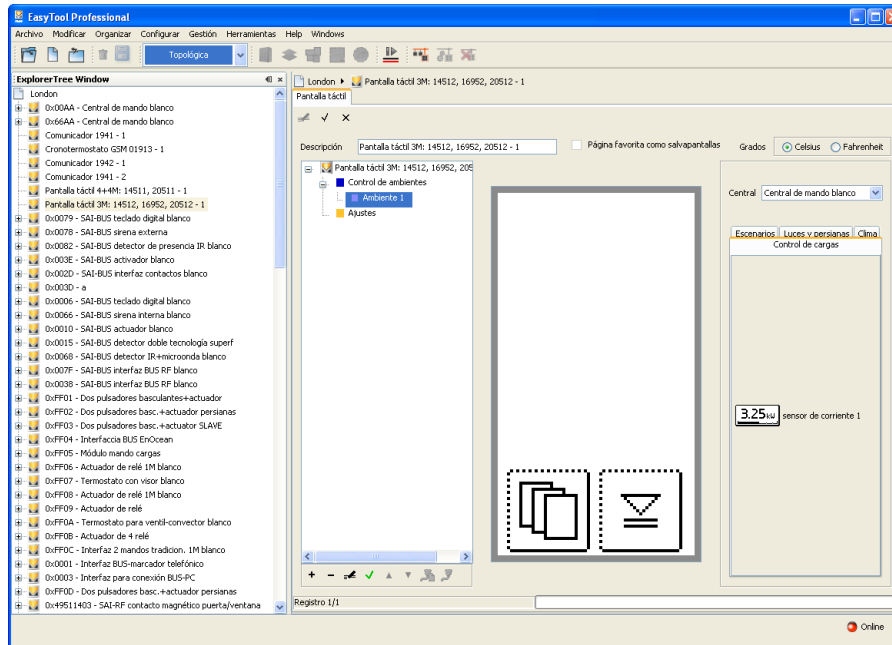
### 5.1.4 Introducción de control de cargas

Esta ventana gestiona la introducción del control de cargas en la página ambiente de los dispositivos pantalla táctil.

Para introducir un control de cargas en el Touch BW es necesario:

1. seleccionar el ambiente en el que introducir el control de cargas
2. hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba
3. en la sección superior de la derecha, elegir la central By-me en la que se ha configurado el dispositivo a importar, y colocarse en la pestaña adecuada
4. seleccionar el dispositivo y arrastrarlo con el ratón a la página ambiente central que representa la pantalla de la pantalla táctil; tras realizar esta operación, se abrirá una ventana con las opciones de configuración que se deben efectuar.



## Parámetros de configuración



Pulse **Aplicar** para confirmar o **Cancelar** para regresar a la pantalla principal.

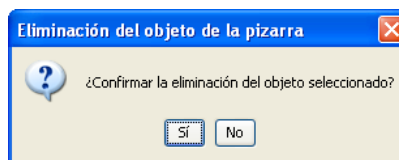
5. Confirme la configuración programada mediante el botón de función **Guardar modificaciones**  de la barra de herramientas de arriba.

Después de haber introducido el dispositivo, puede modificarse tanto su posición como sus ajustes.

**Modificación de la posición:** haga click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba, y arrástrelo con el puntero del ratón. Confirme mediante el botón de función **Guardar modificaciones** .

**Modificación de los ajustes:** haga click sobre el botón de función **Modificar**  y seleccione con un doble click el botón correspondiente al dispositivo que desea modificar; aparecerá una ventana con los ajustes que se pueden modificar.



Para eliminar el dispositivo, basta seleccionarlo con el ratón, hacer click sobre el botón de función **Modificar**  en la barra de arriba, y pulsar la tecla de suprimir **Supr** en el teclado del PC.



### 5.2 Selección de la página predeterminada

La página predeterminada es la pantalla que aparece en la Pantalla Táctil al volver de la modalidad de ahorro energético/salvapantallas.

Para definir la página predeterminada es necesario:

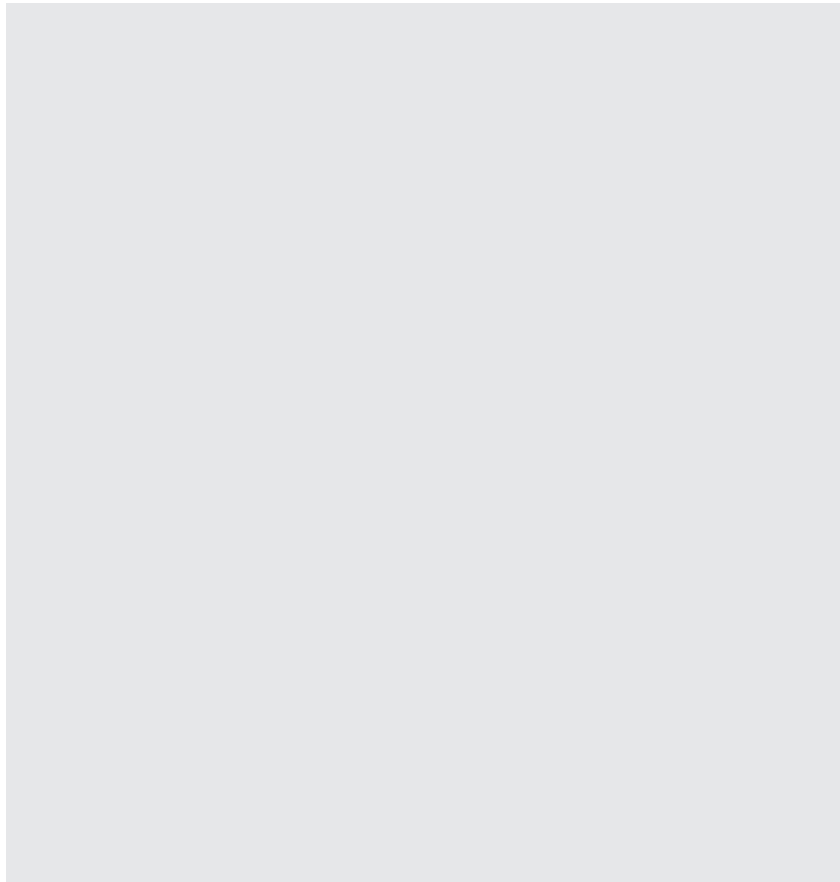
1. seleccionar la página que se desea establecer como predeterminada;
2. hacer click sobre el botón de función **Modificar**  ;
3. hacer click sobre el botón **Establecer como predeterminado** de la barra de herramientas de abajo;
4. confirmar con el botón **Guardar modificaciones**  de la barra de herramientas de arriba.

## Ayuda

---

### 6. AYUDA

La aplicación permite acceder a una ayuda en línea por medio de la tecla F1 o de la entrada de menú **Ayuda > Índice de ayuda**.



---

*Parte 1*  
EasyTool Professional LT

**Sección 2**  
El software EasyTool Professional LT - Aplicaciones

**Sección 2.3**  
Pantalla Táctil

**Sección 2.3.3**  
Software de gestión de la pantalla táctil 21554

## Índice

<b>1. Requisitos mínimos de hardware y software .....</b>	<b>148</b>
<b>2. Instalación del programa .....</b>	<b>148</b>
2.1 Configuración de los sistemas para la incorporación de la pantalla táctil .....	148
<b>3. Descripción funcional del software de la pantalla táctil .....</b>	<b>148</b>
3.1 Funciones .....	148
3.2 Notas generales .....	148
3.2.1 Caracteres no permitidos .....	148
3.2.2 Adición de la pantalla táctil .....	148
<b>4. Gestión de las funcionalidades principales .....</b>	<b>150</b>
4.1 Funciones "Habla-escucha" .....	150
4.2 Función "Cerradura" .....	150
<b>5. Gestión videoportero .....</b>	<b>151</b>
<b>6. Interfono .....</b>	<b>152</b>
<b>7. Cámaras .....</b>	<b>153</b>
7.1 Añadir cámara .....	153
7.2 Añadir Función F .....	154
7.2 Función AUX .....	155

## Requisitos - Instalación – Funciones

---

### 1. Requisitos mínimos de hardware y software

#### 1.1 Software:

- Sistema Operativo: Microsoft Windows 7, 8 y 10.

#### 1.2 Hardware:

1. Central By-me 21509 versión 4.0 o superiores
2. Interfaz de programación, conexión al PC por puerto USB (Catálogo Vimar, Art. 01998)

### 2. Instalación del programa

Durante la instalación del programa, el usuario recibirá la ayuda de un asistente. Toda la información solicitada se indica en el manual del software y del PC.

#### 2.1 Configuración de los sistemas para la incorporación de la pantalla táctil

Esta ventana permite definir los dispositivos y los sistemas que deben asociarse a la instalación que se va a gestionar.

Para poder activar esta ventana, no puede haber módulos activos: así pues, se deben cerrar todos los módulos antes de realizar la configuración de los sistemas de la instalación.

### 3. Descripción funcional del software de la pantalla táctil

#### 3.1 Funciones

El software para PC permite las siguientes operaciones:

- configurar las pantallas táctiles, introduciendo diferentes ambientes y, para cada ambiente, diferentes dispositivos;
- visualizar la disposición de las pantallas táctiles y modificarla introduciendo o eliminando dispositivos o modificando la posición de los ya existentes;
- enviar las configuraciones a las pantallas táctiles conectadas al PC;
- actualizar el software de los dispositivos pantalla táctil.

#### IMPORTANTE:

- Los procedimientos para la configuración de la pantalla táctil de 21554 son idénticos a los de la pantalla táctil 21511 - 20511,1 hasta 14511,1. Entonces, en cuanto a la programación de la pantalla táctil 21554, se hace referencia a la sección 2.3.1 a p. 217 de este manual.
- Desde la pantalla táctil también puede ser utilizado como un vídeo interno, con el propósito de esta sección es ilustrar cómo configurar el dispositivo para que pueda manejar el videoportero.

## Requisitos - Instalación – Funciones

### 3.2 Notas generales

#### 3.2.1 Caracteres no permitidos

En los campos de texto no se permite la introducción de los siguientes caracteres:

&  
<  
>

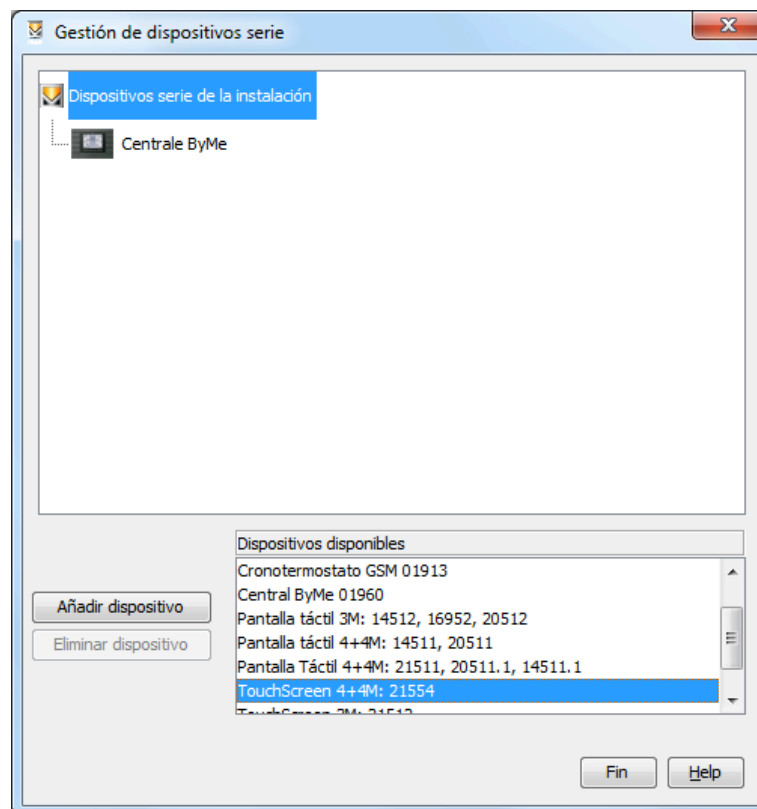
A continuación se analizará y explicará la función de cada parte de la aplicación.

Las descripciones usadas en las pantallas táctiles no deben contener caracteres con acentos.

#### 3.2.2 Adición de la pantalla táctil

La función se activa seleccionando Administrar los dispositivos de serie en el menú Configurar.

Seleccione en la lista de los dispositivos de dispositivos disponibles para ser insertados, pulse el botón Add Device y confirmar.

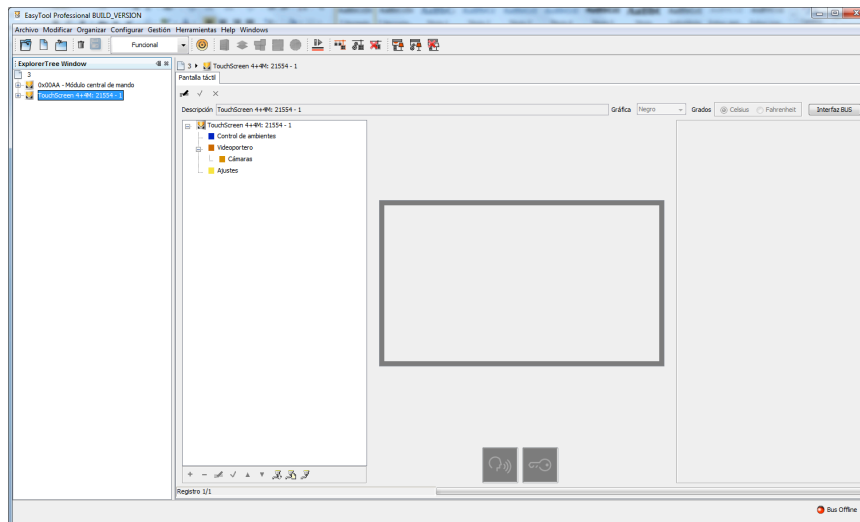


## Gestión de las funcionalidades principales

### 4. Gestión de las funcionalidades principales

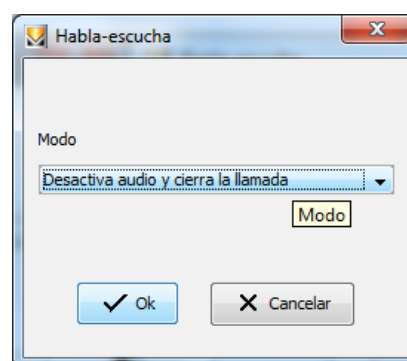
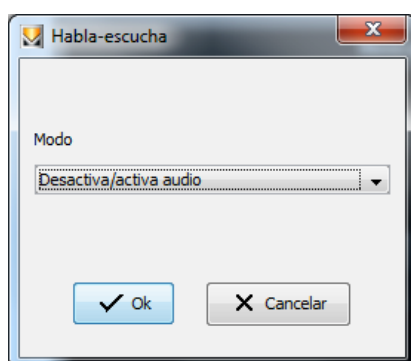
EasyTool Professional presenta:

1. el esqueleto de la interfaz gráfica del dispositivo, dispuesto en sentido horizontal.
2. dos nuevas teclas, utilizadas para configurar dos nuevas funcionalidades del videoportero.



#### 4.1 Funciones “Habla-escucha”

Configura el botón para desactivar el audio y finalizar la llamada



#### Modo

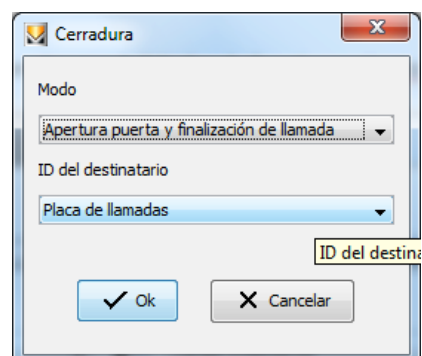
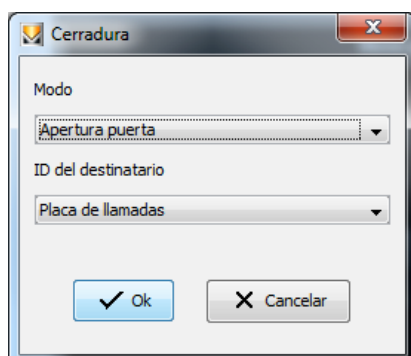
- **Desactiva/activa audio:** Habilita la gestión del audio en ambas direcciones (funcionalidades de serie).
- **Desactiva el audio y finaliza la llamada:** Desactiva el audio y finaliza la llamada.

#### Control

- **Ok:** Confirma la operación y sale.
- **Anula:** Anula la operación actual y sale.

#### 4.2 Función “Cerradura”

El botón de la cerradura puede tener dos modalidades de funcionamiento diferentes durante una llamada:



## Gestión de las funcionalidades principales - Gestión videoportero

### Modo

- Apertura puerta
- Apertura puerta y finalización de llamada
- ID del destinatario (vea manual Videoportero).

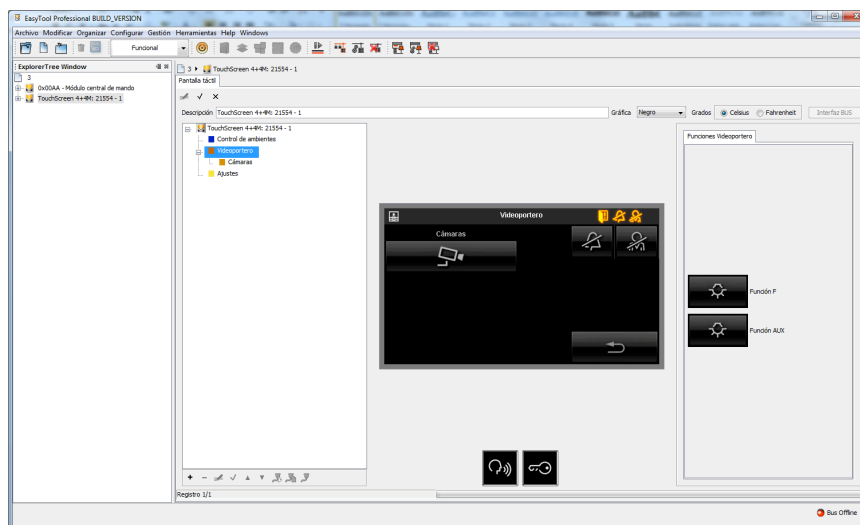
### Control

- **Ok:** Confirma la operación y sale.
- **Anula:** Anula la operación actual y sale.

El usuario debe especificar también la matrícula que llama.

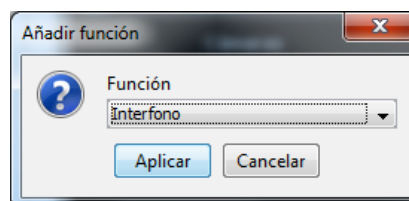
## 5. Gestión videoportero

Esta vista de la gestión de los videoporteros permite configurar la función de interfono.



### Control

- **+ (Introducir):** Permite añadir el módulo Interfono.



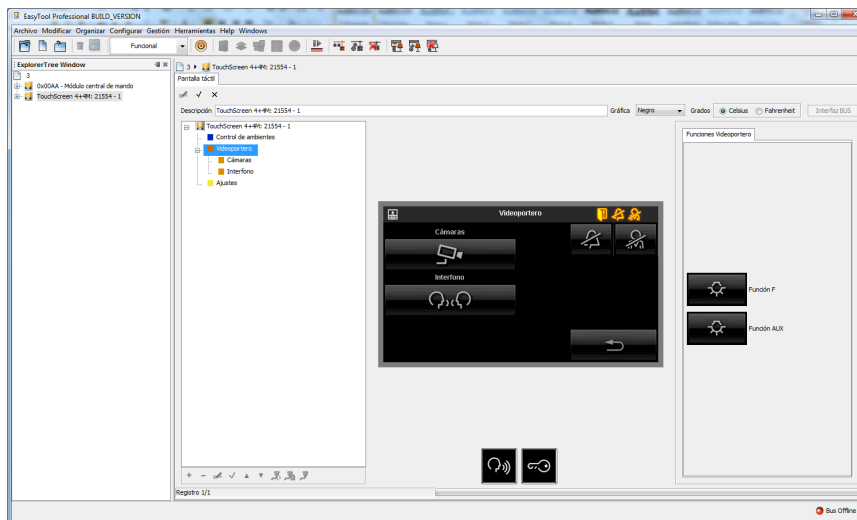
- **Añadir Función F:** Arrastrar el botón "Función F" dentro de la sección derecha de la página. En la sección se pueden colocar al máximo 4 funciones (F o AUX).
- **Añadir Función AUX:** Arrastrar el botón "Función AUX" dentro de la sección derecha de la página de usuario. En la sección se pueden colocar al máximo 4 funciones (F o AUX).
- **Retirar funciones F o AUX:** Tras seleccionar el botón de la ventana Vista previa de la página, pulsar el botón **Canc** y confirmar.

### Control

- **Aplica:** Confirma la operación, añade el módulo interfono, sale.
- **Anula:** Anula la operación actual y sale.

La confirmación de la operación anterior modifica la ventana de presentación de la página Videoportero.

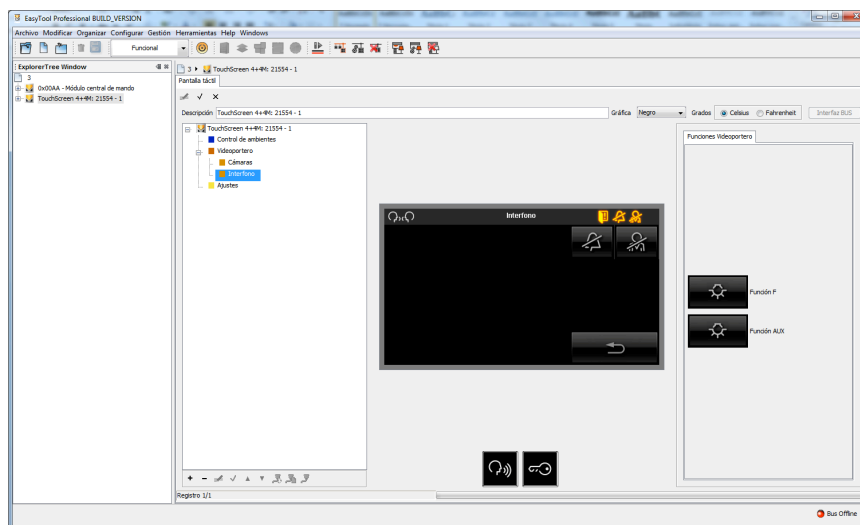
## Gestión videoportero - Interfono



La selección de Nodo interfono en el árbol de navegación situado a la izquierda, dentro del módulo de gestión de los TouchScreen, presenta la interfaz siguiente.

### 6. Interfono

La pantalla de configuración de intercomunicación es el siguiente:



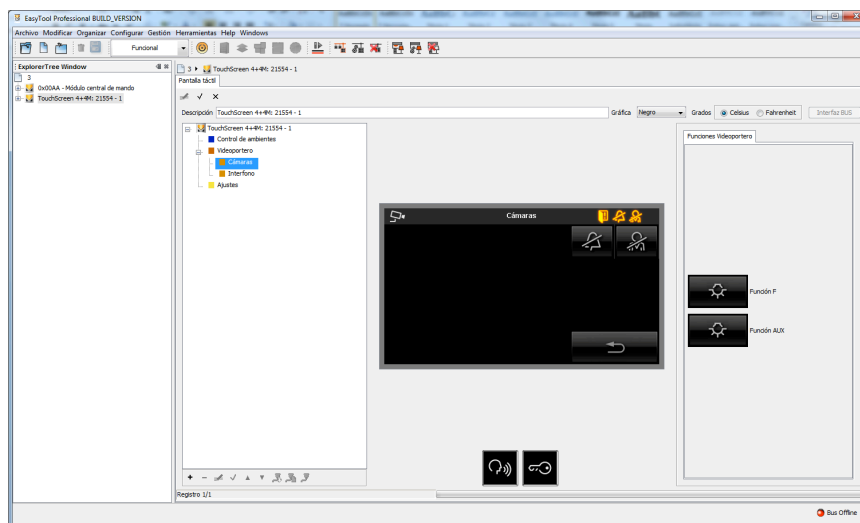
#### Modo

- **Añadir Función F:** Arrastrar el botón "Función F" dentro de la sección derecha de la página de usuario. En la sección se pueden colocar al máximo 4 funciones (F o AUX).
- **Añadir Función AUX:** Arrastrar el botón "Función AUX" dentro de la sección derecha de la página de usuario. En la sección se pueden colocar al máximo 4 funciones (F o AUX).
- **Retirar funciones F o AUX:** Tras seleccionar el botón de la ventana Vista previa de la página, pulsar el botón Canc y confirmar.
- **- (Elimina):** Activa la función de cancelaciones del interfono. Salir después de la confirmación.

# Cámaras

## 7. Cámaras

La ventana ha añadido cámaras en EasyTool Profesional LT y las funciones inserta F o AUX.



### Modo

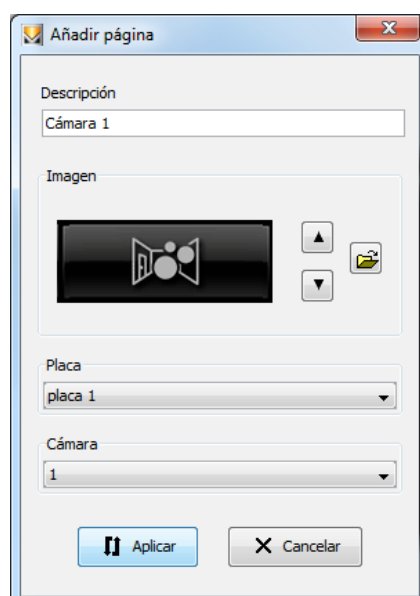
- **Añadir Función F:** Arrastrar el botón "Función F" dentro de la sección derecha de la página de usuario. En la sección se pueden colocar como máximo 4 funciones (F o AUX).
- **Añadir Función AUX:** Arrastrar el botón "Función AUX" dentro de la sección derecha de la página de usuario. En la sección se pueden colocar como máximo 4 funciones (F o AUX).
- **Retirar funciones F o AUX:** Tras seleccionar el botón de la ventana Vista previa de la página, pulsar el botón Canc y confirmar.
- **+ (Introduce):** Añadir una cámara.
- **- (Elimina):** Activa la función de cancelaciones de la cámara. Salir después de la confirmación.

La posición de las cámaras dentro de la página Cámaras se puede personalizar a través de los dos botones que sirven para el movimiento.

- **↑ (Mueve hacia arriba):** Coloca más arriba el nudo Cámara.
- **↓ (Mueve hacia abajo):** Coloca más abajo el nudo Cámara.

### 7.1 Añadir cámara

Usando la siguiente ventana se pueden agregar las cámaras que están controladas por la pantalla táctil.



## Cámaras

### Modo

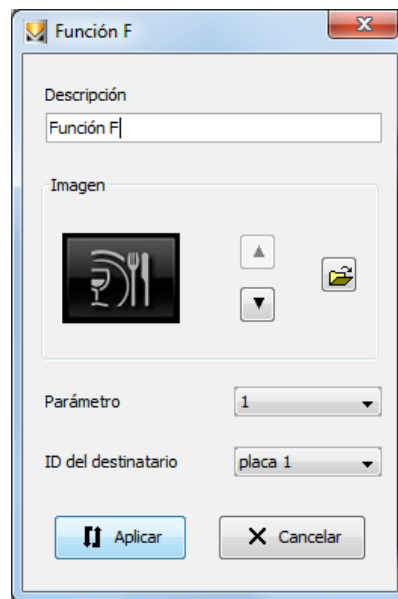
- **Descripción:** El usuario lo puede configurar para describir el botón.
- **Imagen:** El usuario la puede configurar
- **Parámetro:** (vea Manual Videoportero)
- **ID del destinatario:** (vea manual Videoportero)

### Control

- **Aplica:** Confirma la operación y sale.
- **Anula:** Anula la operación actual y sale.

## 7.2 Añadir Función F

Usando la siguiente ventana puede establecer las funciones F puede ser administrado por la pantalla táctil.



### Modo

- **Descripción:** El usuario lo puede configurar para describir el botón.
- **Imagen:** El usuario la puede configurar
- **Parámetro:** (vea Manual Videoportero)
- **ID del destinatario:** (vea manual Videoportero)

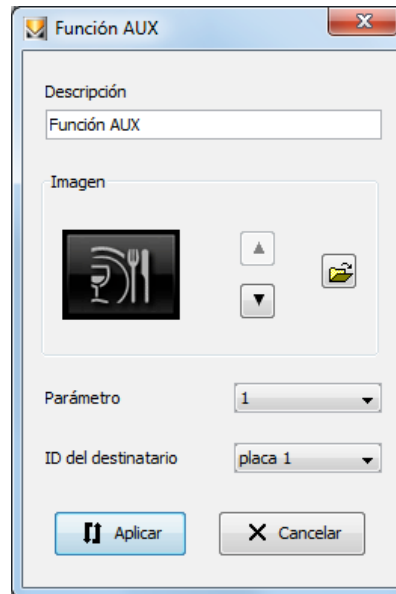
### Control

- **Aplica:** Confirma la operación y sale.
- **Anula:** Anula la operación actual y sale.

## Cámaras

### 7.3 Función AUX

Usando la siguiente ventana se puede establecer el AUX funciones (auxiliar), gestionado por la pantalla táctil.



#### *Modo*

- **Descripción:** El usuario lo puede configurar para describir el botón.
- **Imagen:** El usuario la puede configurar
- **Parámetro:** (vea Manual Videoportero)
- **ID del destinatario:** (vea manual Videoportero)

#### *Control*

- **Aplica:** Confirma la operación y sale.
- **Anula:** Anula la operación actual y sale.



---

*Parte 1*

EasyTool Professional LT

**Sección 2**

El software EasyTool Professional LT - Aplicaciones

**Sección 2.4**

Light Control

**Índice**

Gestión de los dimmer de color ..... 158

## Gestión de los dimmer de color

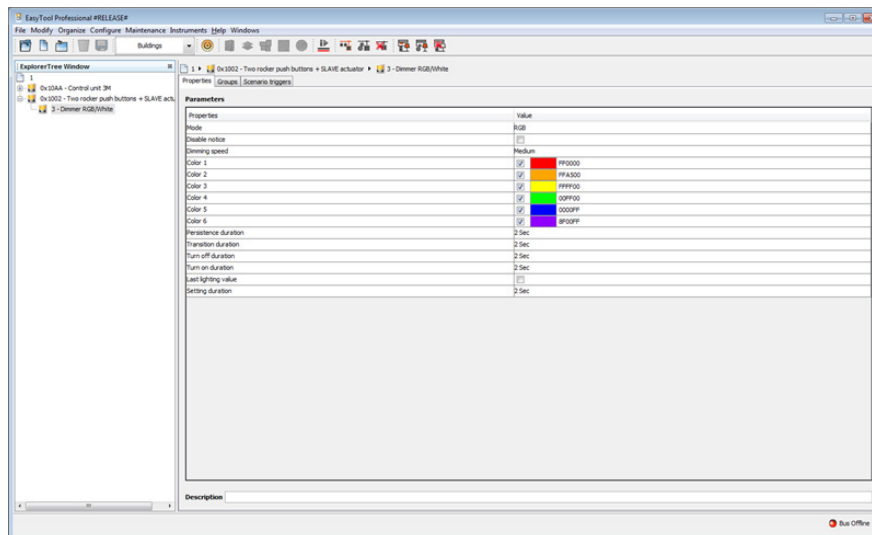
### Gestión de los dimmer de color.

Para la elección del color emitido por el dimmer es posible configurar el valor utilizando una específica ventana, que ayuda al usuario a elegir los parámetros funcionales.

Al seleccionar el bloqueo funcional del dimmer de color, después de haberlo configurado en el bus, en el lado derecho de la ventana se presentan todas las propiedades que pueden estar sujetas a variaciones.

Entre estas, están las relativas a la configuración del fading show. El fading show permite definir una secuencia de colores que se activan automáticamente según el esquema deseado por el usuario. Con la ayuda de los parámetros de Duración es posible realizar el fading show deseado.

Cada color está determinado por tres valores básicos: **Rojo, Amarillo, Azul**. Para activar la ventana que facilita la configuración del color es necesario hacer clic en el área coloreada.



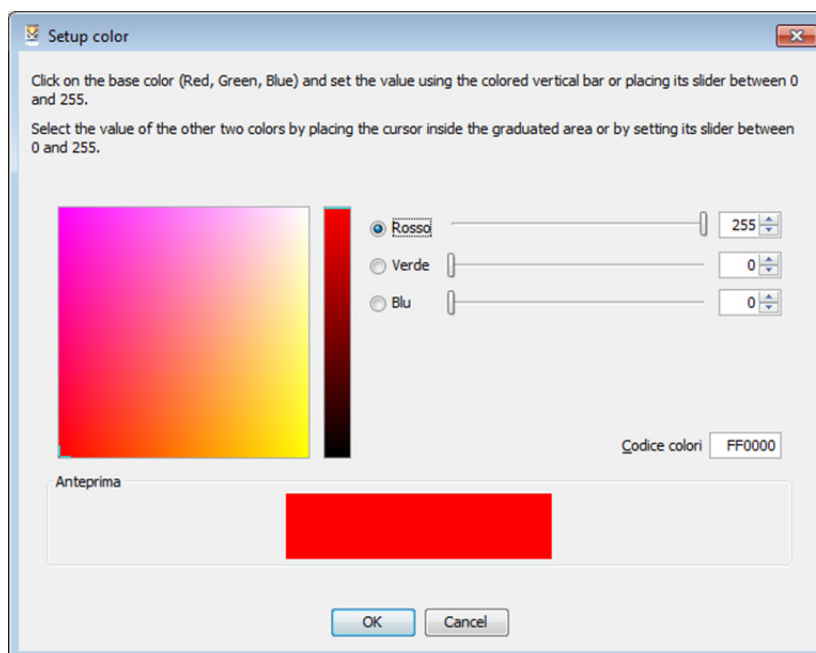
La siguiente ventana permite configurar el color actuando sobre tres parámetros fundamentales, intensidad de los colores básicos que contribuyen a la definición del color emitido por el dimmer.

La elección del color está basada en la fijación de la intensidad de uno de los tres colores básicos. Para ello es necesario hacer clic sobre el color básico elegido y luego, actuando en la barra vertical o la barra de deslizamiento horizontal, configurar la intensidad.

Una vez realizada la primera operación, el usuario puede actuar sobre los demás dos parámetros. Los dos colores restantes permiten visualizar las distintas gradaciones en el área cuadrada. El usuario puede apuntar con el ratón en el interior del área, en correspondencia del color deseado o configurar, como se ha hecho anteriormente, el valor en la barra de deslizamiento horizontal individual.

Al termine de la configuración el usuario habrá establecido los valores para los tres colores: **Rojo, Verde y Azul**.

En el ejemplo, el instalador ha establecido el rojo en el valor máximo (255) y puede operar en el área coloreada para determinar el color para utilizar en el Fading Show.



- **Ok:** Guarda las configuraciones y vuelve a la ventana principal.
- **Cancelar:** Cierra la ventana sin guardar.

***Parte 2***  
EasyTool Professional

---

**Parte 2**  
**EasyTool Professional**

**Índice de secciones**

<b>Sección 1:</b> EasyTool Professional .....	159
<b>Sección 2:</b> Commissioning wifi .....	299
<b>Sección 3:</b> EasyTool Professional and EasyDraw .....	321

## Índice

<b>1. Instalación</b> .....	<b>163</b>
1.1. Requisitos mínimos .....	163
Software.....	163
Hardware .....	163
1.2. Funciones del software .....	163
1.3. Proceso de instalación.....	163
1.4. Inicio del programa .....	163
<b>2. Procesos guiados</b> .....	<b>164</b>
<b>3. Gestión de las instalaciones</b> .....	<b>165</b>
3.1. Creación de una nueva instalación.....	165
3.2. Apertura de una instalación.....	170
3.3. Exportación e importación de las instalaciones .....	170
<b>4. Organización de los datos de una instalación</b> .....	<b>172</b>
<b>5. Organización topológica</b> .....	<b>172</b>
5.1. Adición de un nuevo edificio .....	173
5.2. Adición de un nuevo piso .....	173
5.3. Adición de un nuevo apartamento/zona .....	173
5.4. Adición de una nueva habitación/cuarto .....	173
5.5. Adición de una nueva área genérica .....	174
<b>6. Organización funcional</b> .....	<b>174</b>
<b>7. Configuración de la instalación</b> .....	<b>174</b>
7.1. Dispositivos serie .....	174
7.2. Adición de los dispositivos serie.....	175
7.3. Adición de los sistemas .....	176
7.4. Eliminar un dispositivo serie .....	176
<b>8. Configuración de una instalación By-me</b> .....	<b>177</b>
8.1. Configuración de los acopladores de línea .....	177
8.2. Configuración de una nueva interfaz USB/By-me .....	180
<b>9. Gestión de grupos funcionales</b> .....	<b>182</b>
9.1 Creación de un nuevo grupo funcional .....	182
9.2 Registro de las acciones del mando a distancia .....	192
9.3 Eliminación de un grupo funcional .....	193
9.4 Configuración de escenarios .....	194
9.5 Selección del grupo para el envío del estado del actuador .....	204

---

<b>10. Gestión de llaves</b> .....	<b>206</b>
10.1 Creación de una nueva llave .....	206
10.2 Creación de una nueva llave PIN .....	207
10.3 Advertencias sobre la memorización de llaves normales o especiales .....	208
10.4 Advertencias sobre la memorización de llaves validador .....	208
10.5 Eliminación de las llaves normales .....	209
10.6 Eliminación de las llaves especiales .....	209
10.7 Configuración de las zonas .....	209
<b>11. Configuración Módulo IR</b> .....	<b>211</b>
11.1 Identificación del módulo IR .....	211
11.2 Registro de las acciones del mando a distancia .....	211
11.3 Creación de los comandos .....	213
<b>12. Configuración de comunicadores GSM</b> .....	<b>214</b>
12.1. Creación de un nuevo comunicador GSM .....	214
12.2. Autenticación de un comunicador GSM .....	216
12.3. Eliminación de un comunicador GSM .....	217
12.4. Grupos monitor .....	219
12.5. Adición/eliminación de grupos .....	220
<b>13. Configuración del Web Server</b> .....	<b>223</b>
13.1. Creación de un nuevo Web Server .....	223
13.2. Eliminación del Web Server .....	224
13.3. Exportación de datos para Web Server .....	225
<b>14. Gestión de energía</b> .....	<b>226</b>
<b>15. Configuración del termostato 02951 y de la sonda 20538-19538-14538</b> .....	<b>234</b>
<b>16. Configuración del regulador climático 01465</b> .....	<b>239</b>
<b>17. Configuración de los actuadores 01466 y 01471</b> .....	<b>241</b>
<b>18. Configuración del transmisor de infrarrojos 20584.1-19584.1-14584.1</b> .....	<b>243</b>
<b>19. Plug&amp;Play</b> .....	<b>248</b>
<b>20. Estación meteorológica KNX 01546</b> .....	<b>251</b>
<b>21. Integración KNX</b> .....	<b>268</b>
<b>22. Importar instalación By-alarm</b> .....	<b>277</b>
<b>23. Reinicio de un dispositivo</b> .....	<b>278</b>
<b>24. Absorción de la instalación</b> .....	<b>278</b>
<b>25. Gestión</b> .....	<b>279</b>
<b>26. Selección del puerto de conexión del PC con la interfaz USB 01998</b> .....	<b>295</b>
<b>27. Casos especiales</b> .....	<b>295</b>

# Instalación

---

## 1. Instalación

### 1.1. Requisitos mínimos

Para utilizar el software EasyTool Professional es necesario disponer de un PC con las siguientes características de software y hardware.

#### Software

Sistema operativo: Microsoft Windows 7, 8 y 10.

#### Hardware

Un puerto usb para la interfaz 01998/01847;

### 1.2. Funciones del software

El software EasyTool Professional está diseñado para gestionar todos los dispositivos domóticos Vimar. Puede iniciarse en dos modalidades: **básica** y con **funciones de configuración**.

La primera modalidad permite gestionar los comunicadores GSM, las pantallas táctiles y la central By-me mediante la interfaz USB/COM 01998, pero no permite acceder al bus ni a la configuración de la instalación By-me al completo. La habilitación de todas las funciones solo es posible utilizando la interfaz USB/By-me 01847.

### 1.3. Proceso de instalación

Inicie el proceso guiado en el navegador Internet Explorer. En la página de las aplicaciones para Windows, instale los controladores de la interfaz 01998. Además, esa misma página contiene el enlace para iniciar el instalador del software EasyTool Professional. Durante este último proceso se inicia también el instalador de Java.

El proceso de instalación podría requerir algunos minutos.

### 1.4. Inicio del programa

Para que estén activas todas las funciones es necesario:

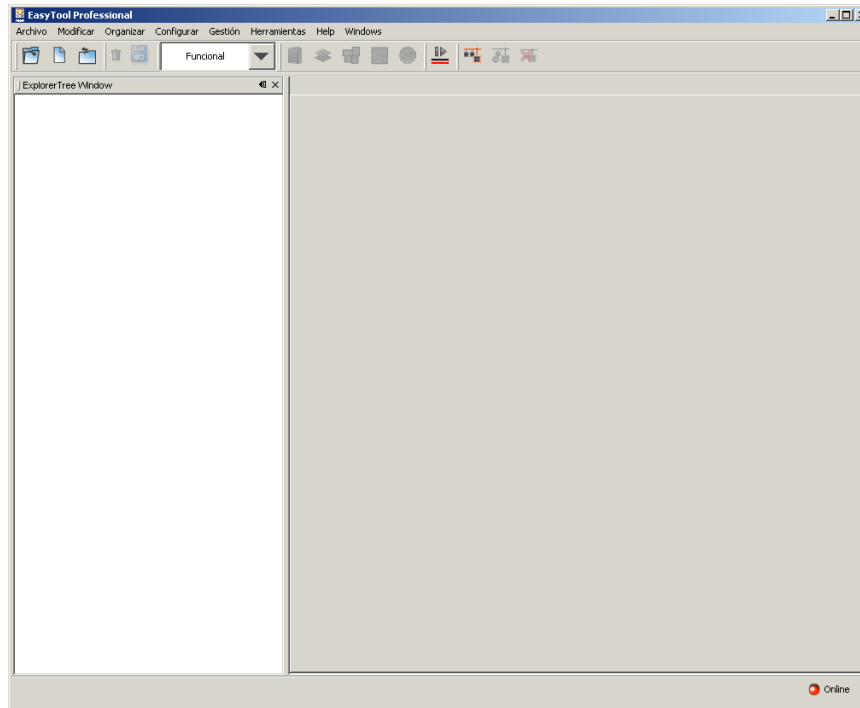
1. iniciar EasyTool Professional, que gestiona todas las funciones a las que se refiere este manual;
2. conecte la interfaz USB/By-me al PC y active la función **Habilitar/deshabilitar bus** en el menú **Gestión** de EasyTool Professional o haga click sobre el icono **Online**, abajo a la derecha; espere a que el icono se vuelva de color verde. Si el icono se vuelve amarillo, significa que la interfaz USB/By-me está conectada al PC pero no al BUS

Durante el primer arranque, aparece la ventana principal, en la que todavía no se ha definido ninguna instalación.

Se incluyen los siguientes menús:

1. **Archivo**: contiene todas las funciones principales del programa, incluidas la creación, apertura, exportación e importación de las instalaciones;
2. **Modificar**: contiene la gestión de la modalidad de visualización de la instalación y las funciones de modificación habituales;
3. **Organizar**: contiene las funciones para añadir la información topológica de la instalación;
4. **Configurar**: contiene las funciones para la creación de los dispositivos de la instalación;
5. **Herramientas**: contiene las funciones de gestión del BUS;
6. **Ayuda**: ayuda en línea;
7. **Windows**: permite restaurar la ventana del **Explorer Tree View**, si se ha cerrado por error.

## Instalación - Procesos guiados



Los datos de la instalación se organizan y, por tanto, aparecen en dos modalidades diferentes:

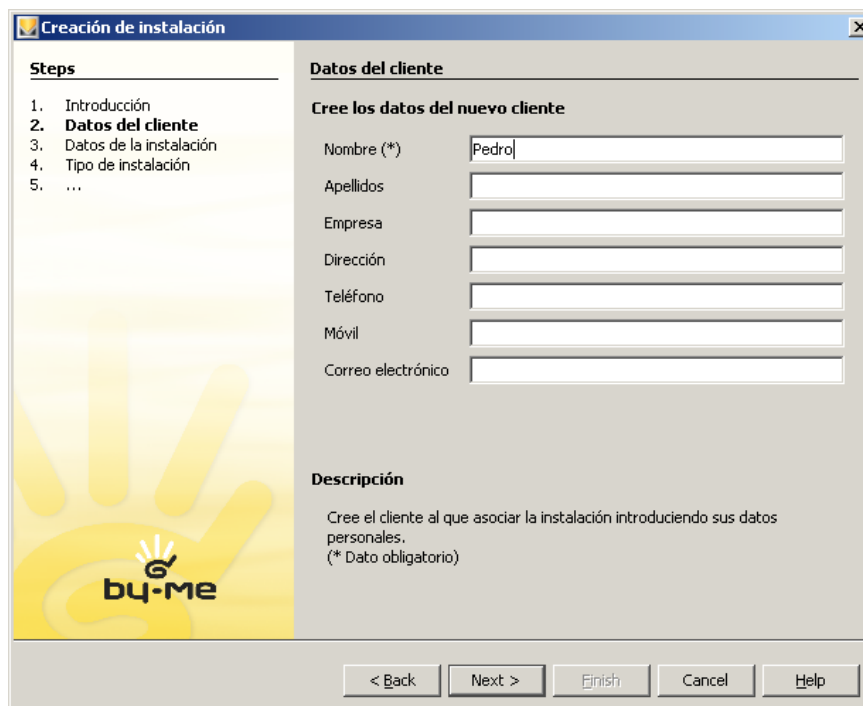
1. La primera modalidad se refiere a la **topología**, es decir, a la organización de los edificios que conforman una única instalación eléctrica; en concreto, la división de los espacios del edificio o edificios, incluidas las diversas áreas.
2. La segunda modalidad resalta las **funciones** de la instalación.

En ambos casos, la ventana de la aplicación muestra dos áreas principales: en la primera, el **Explorador Tree**, se encuentra la sección de navegación, en la que la información sobre los dispositivos y sobre la instalación está organizada mediante una representación jerárquica en árbol. Seleccionando los elementos en la primera sección, aparecen en la segunda los elementos que contienen.

Abajo a la derecha hay un icono que indica si la aplicación está **online**: si este icono está en rojo, el software no accede al BUS.

## 2. Procesos guiados

Mediante las opciones de los menús suele aparecer una serie de ventanas, también llamadas asistentes o procesos guiados que, sobre la base de ciertas selecciones y respuestas, crean automáticamente elementos de la instalación o activan funciones especiales, de manera sencilla y precisa.



## Procesos guiados - Gestión de las instalaciones

### Características principales

Estas ventanas suelen incluir cinco botones:

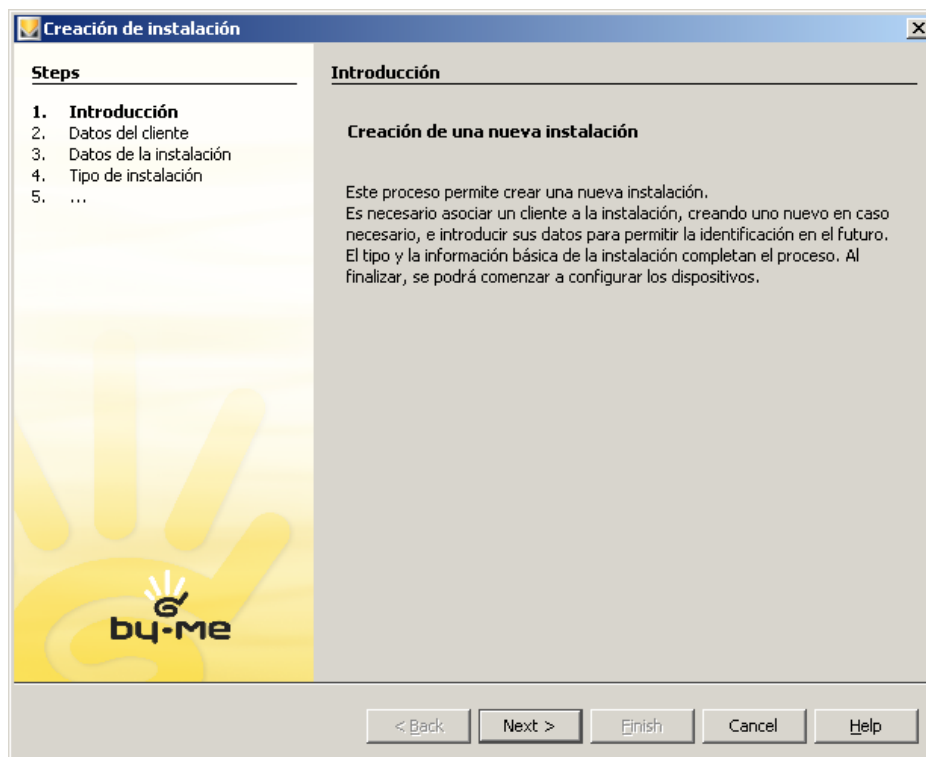
1. **Back**: vuelve a la pantalla anterior;
2. **Next**: pasa a la pantalla siguiente;
3. **Finish**: finaliza la operación guardando los datos introducidos;
4. **Cancel**: finaliza la operación sin guardar los datos introducidos;
5. **Help**: muestra la ventana de ayuda.

Muchas ventanas permiten introducir varios datos; los marcados con el símbolo (\*) son obligatorios.

## 3. Gestión de las instalaciones

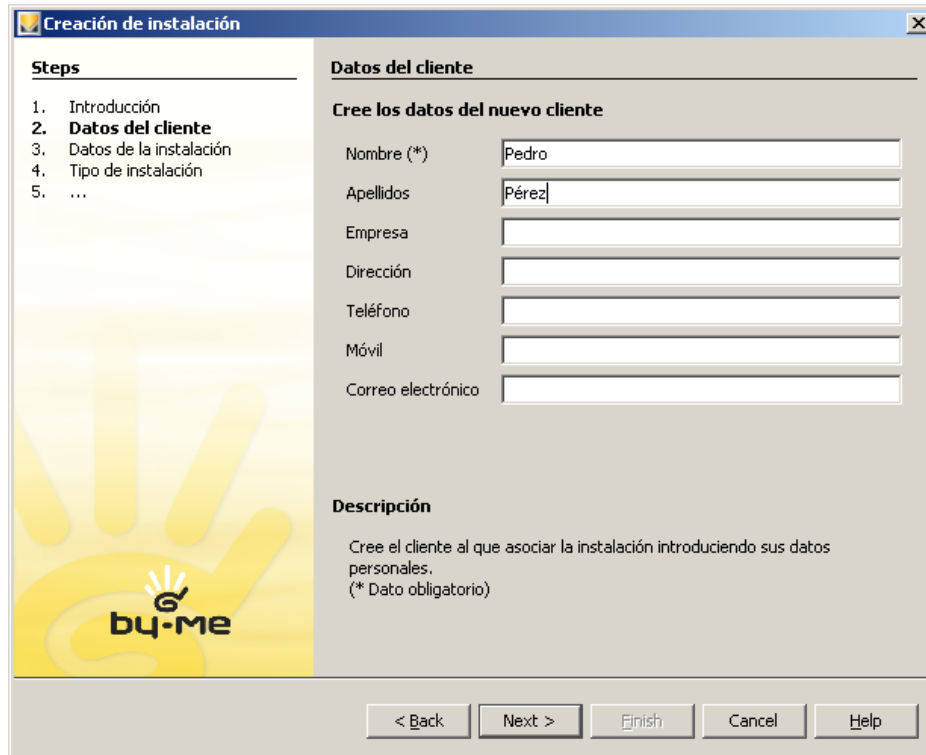
### 3.1. Creación de una nueva instalación

Para crear una nueva instalación seleccione la opción **Nueva instalación** en el menú **Archivo** y siga estas instrucciones:



1. defina la ficha de datos de la instalación y elija el cliente que la posee; luego se le guiará durante la definición de la información básica de la instalación que debe realizar;
2. Datos del propietario de la instalación: la figura siguiente muestra los campos disponibles para registrar la ficha de datos del cliente. Es obligatorio introducir el nombre; todos los demás campos son opcionales. Se recomienda no introducir valores duplicados para permitir la futura identificación del cliente y de su instalación.

## Gestión de las instalaciones



**Creación de instalación**

**Steps**

1. Introducción
2. **Datos del cliente**
3. Datos de la instalación
4. Tipo de instalación
5. ...

**Datos del cliente**

**Cree los datos del nuevo cliente**

Nombre (\*)

Apellidos

Empresa

Dirección

Teléfono

Móvil

Correo electrónico

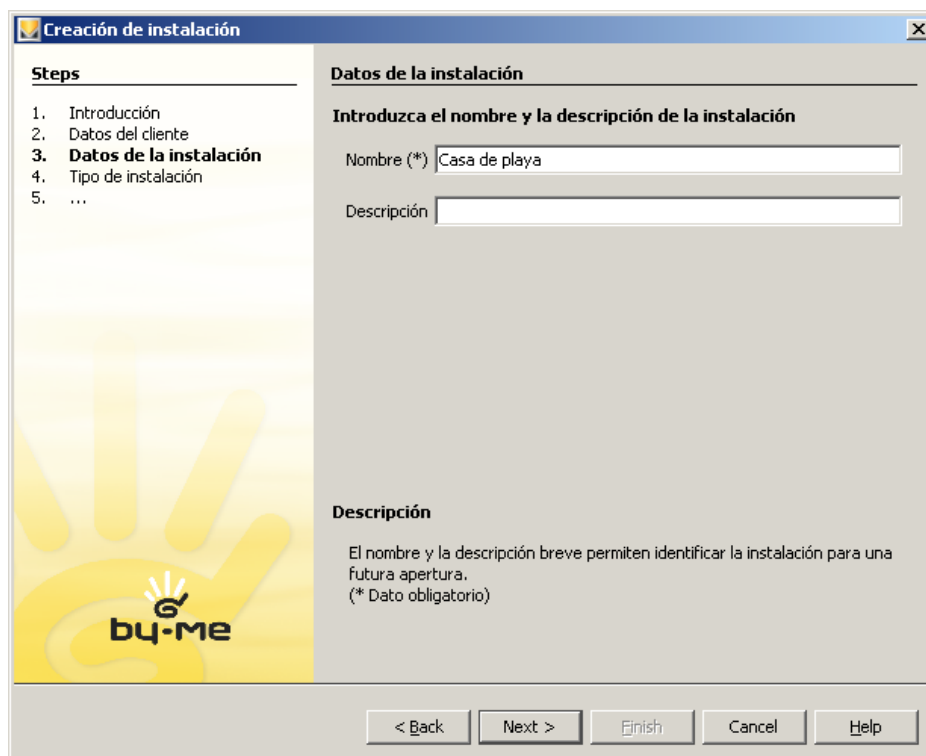
**Descripción**

Cree el cliente al que asociar la instalación introduciendo sus datos personales.  
(\* Dato obligatorio)

< Back   Next >   Finish   Cancel   Help

3. introduzca el nombre y la descripción de la instalación.

La introducción de la ficha de datos de la instalación debe realizarse con mucho cuidado y de manera apropiada, evitando duplicaciones de valores, que dificultarían la selección de la instalación durante la fase de apertura;



**Creación de instalación**

**Steps**

1. Introducción
2. Datos del cliente
3. **Datos de la instalación**
4. Tipo de instalación
5. ...

**Datos de la instalación**

**Introduzca el nombre y la descripción de la instalación**

Nombre (\*)

Descripción

**Descripción**

El nombre y la descripción breve permiten identificar la instalación para una futura apertura.  
(\* Dato obligatorio)

< Back   Next >   Finish   Cancel   Help

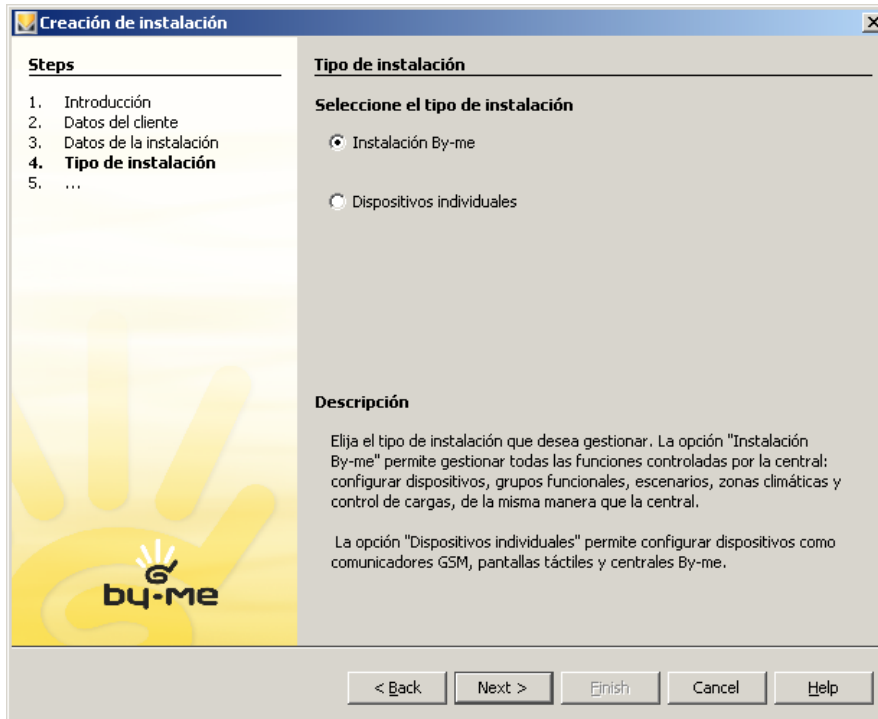
4. elija el tipo de la instalación, en función de los dispositivos que se deben gestionar.

Si se crea la instalación para configurar dispositivos By-me, elija **Instalación By-me**.

Esta elección permite configurar grupos funcionales, escenarios... Si se ha creado la instalación para gestionar dispositivos individuales, como comunicadores GSM, pantallas táctiles, etc. o se utiliza la versión básica de EasyTool, elija **Dispositivos individuales**.

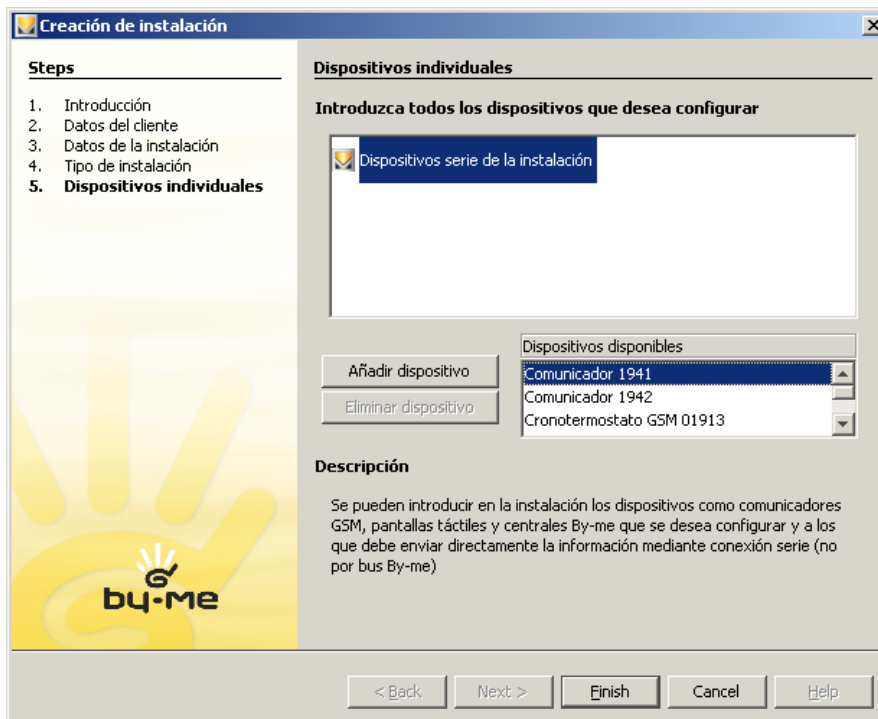
La elección propuesta en esta fase no afecta a la posibilidad de gestionar todas las funciones; su función es únicamente ayudar al instalador durante los ajustes iniciales.

## Gestión de las instalaciones



5. si se ha seleccionado la opción **Dispositivos individuales**, elija todos los dispositivos de la instalación seleccionándolos en la lista de los **Dispositivos disponibles** y confirme con el botón **Añadir dispositivo**.

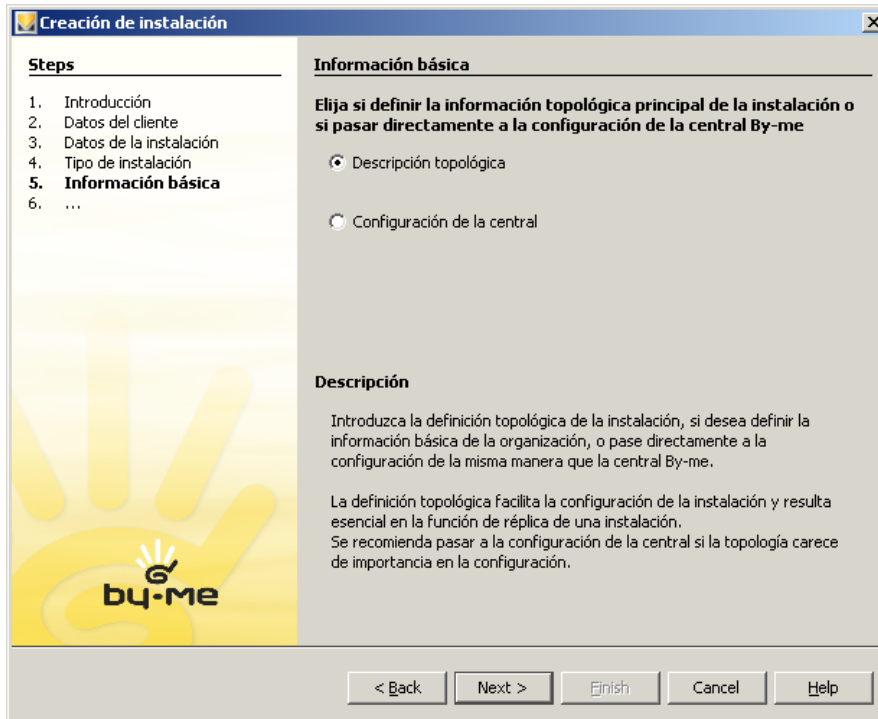
En este caso, la configuración guiada concluye aquí. Con la opción elegida, el instalador puede definir los dispositivos incluidos en la instalación que se pueden gestionar directamente, es decir, mediante USB-COM 01998 o puerto serie COM. Este grupo de funciones está disponible tanto para los usuarios que utilizan la parte básica del programa como para los que poseen la licencia Profesional.



6. si se ha seleccionado la opción **Instalación By-me 01960**, elija si definir la topología de la instalación o crear una nueva central. El instalador es guiado durante la definición de la información inicial de la instalación.

La elección de la opción **Descripción topológica** no excluye la fase de definición de la información en la central; sin embargo, permite introducir un primer nivel de organización topológica, es decir, habitaciones, zonas, etc. La definición de la topología facilita las actividades posteriores de configuración de la instalación. Si la instalación es de pequeño tamaño o no resulta importante usar los datos de topología, el instalador puede elegir definir inmediatamente los datos de la central.

## Gestión de las instalaciones



**Creación de instalación**

**Steps**

1. Introducción
2. Datos del cliente
3. Datos de la instalación
4. Tipo de instalación
5. **Información básica**
6. ...

**Información básica**

**Elija si definir la información topológica principal de la instalación o si pasar directamente a la configuración de la central By-me**

Descripción topológica

Configuración de la central

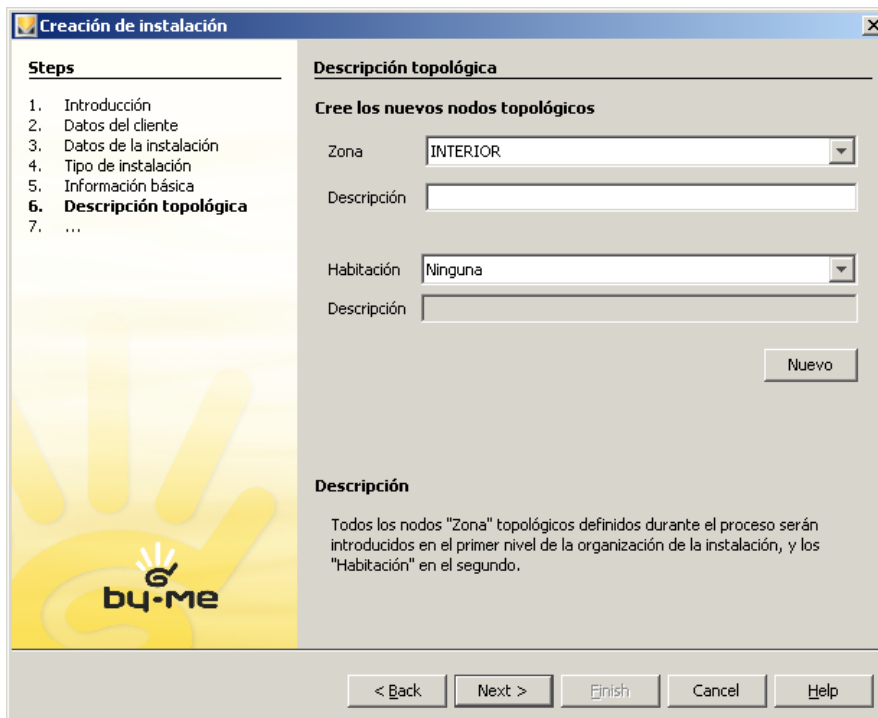
**Descripción**

Introduzca la definición topológica de la instalación, si desea definir la información básica de la organización, o pase directamente a la configuración de la misma manera que la central By-me.

La definición topológica facilita la configuración de la instalación y resulta esencial en la función de réplica de una instalación. Se recomienda pasar a la configuración de la central si la topología carece de importancia en la configuración.

< Back   Next >   Finish   Cancel   Help

7. si se ha seleccionado previamente la opción **Descripción topológica**, se pueden introducir las distintas habitaciones de la instalación. Para cada habitación, seleccione la Zona y la Habitación, introduzca, en su caso, las Descripciones y pulse el botón **Nuevo**;



**Creación de instalación**

**Steps**

1. Introducción
2. Datos del cliente
3. Datos de la instalación
4. Tipo de instalación
5. Información básica
6. **Descripción topológica**
7. ...

**Descripción topológica**

**Cree los nuevos nodos topológicos**

Zona: INTERIOR

Descripción: \_\_\_\_\_

Habitación: Ninguna

Descripción: \_\_\_\_\_

Nuevo

**Descripción**

Todos los nodos "Zona" topológicos definidos durante el proceso serán introducidos en el primer nivel de la organización de la instalación, y los "Habitación" en el segundo.

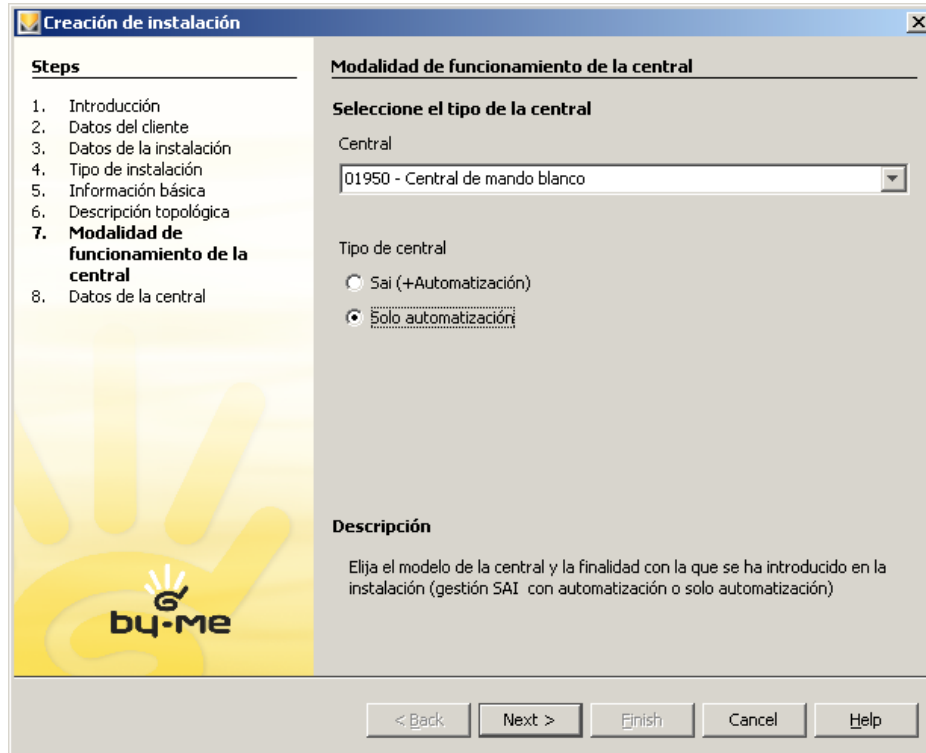
< Back   Next >   Finish   Cancel   Help

En el caso mostrado en las figuras anteriores, el instalador ha definido una instalación en la que hay una zona llamada INTERIOR (como se puede definir con la central By-me), dentro de la cual se encuentra la habitación BAÑO. Esta fase resulta útil siempre que se pueda dividir el edificio en varias partes: Zona SUR, Zona NORTE, etc., dentro de las que se debe añadir una o varias habitaciones.

## Gestión de las instalaciones

8. elija el tipo de central y defina sus parámetros de configuración inicial; si la instalación dispone de un sistema antiintrusión, elija la opción **Sai (+Automatización)**.

La instalación debe incluir una o varias centrales By-me. El programa, durante la configuración de la instalación que se realiza con la central, pide que se especifique el tipo de uso que se hará de la central de control: **SAI (+Automatización)** implica que el área y la línea en las que se instalará es el par 0 0; en cambio, en el caso de la **Automatización**, el proceso solicitará la introducción del área y de la línea, distintas del par 0 0, que está reservado para la central SAI, en la que se situará la central de control.



**Creación de instalación**

**Steps**

1. Introducción
2. Datos del cliente
3. Datos de la instalación
4. Tipo de instalación
5. Información básica
6. Descripción topológica
- 7. Modalidad de funcionamiento de la central**
8. Datos de la central

**Modalidad de funcionamiento de la central**

**Seleccione el tipo de la central**

Central

Tipo de central

Sai (+Automatización)

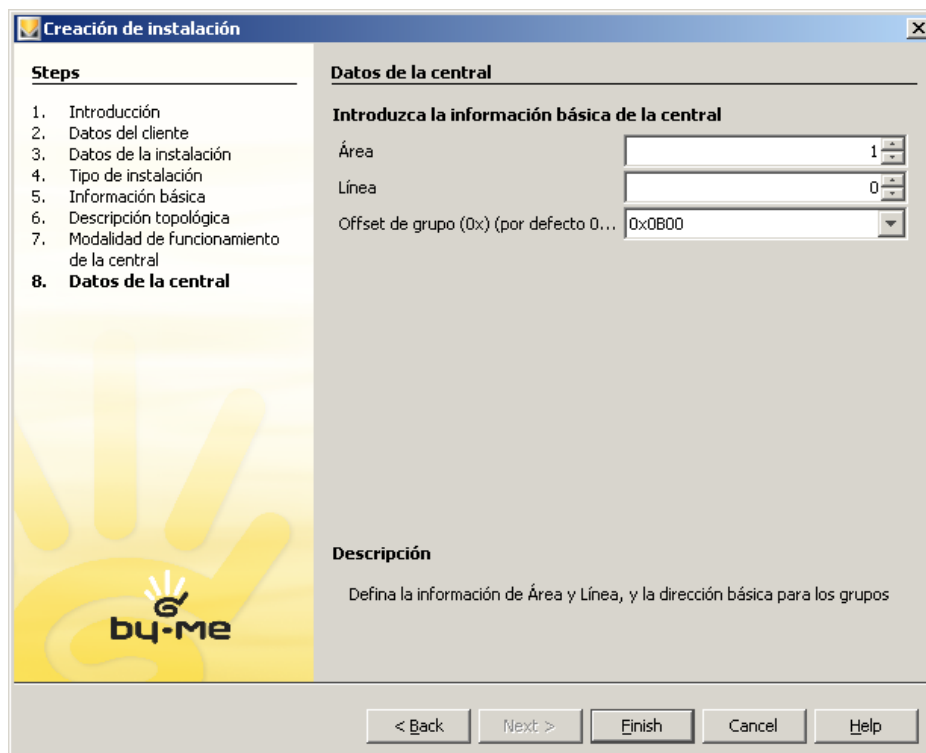
Solo automatización

**Descripción**

Elija el modelo de la central y la finalidad con la que se ha introducido en la instalación (gestión SAI con automatización o solo automatización)

< Back   Next >   Finish   Cancel   Help

En el caso presentado en la figura, los valores de Área y Línea no están disponibles porque el instalador ha elegido el tipo de central SAI. La selección de la dirección de offset para los grupos puede realizarse libremente entre los valores incluidos en la lista prevista.



**Creación de instalación**

**Steps**

1. Introducción
2. Datos del cliente
3. Datos de la instalación
4. Tipo de instalación
5. Información básica
6. Descripción topológica
7. Modalidad de funcionamiento de la central
- 8. Datos de la central**

**Datos de la central**

**Introduzca la información básica de la central**

Área

Línea

Offset de grupo (0x) (por defecto 0...

**Descripción**

Defina la información de Área y Línea, y la dirección básica para los grupos

< Back   Next >   Finish   Cancel   Help

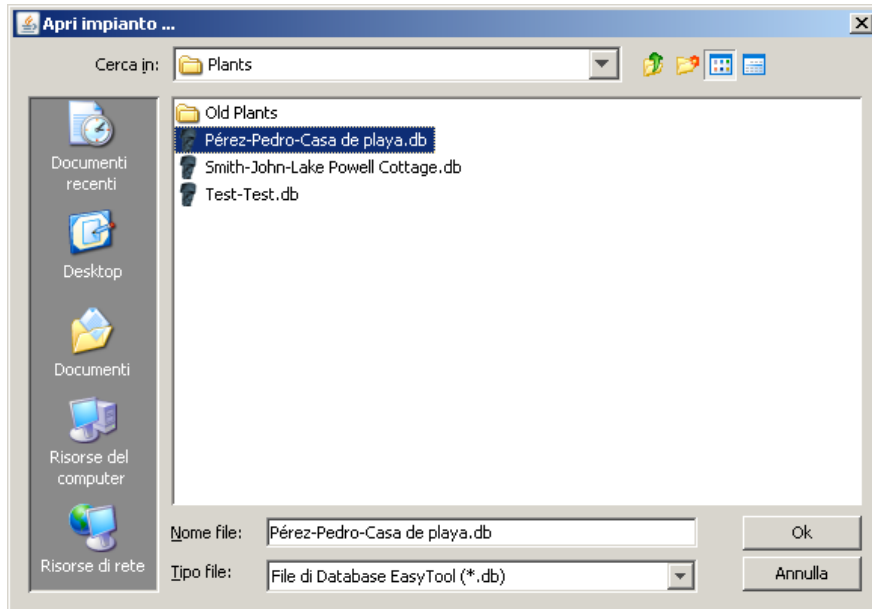
## Gestión de las instalaciones

9. al finalizar aparece el mensaje de confirmación de la creación de la instalación.

La creación de la nueva instalación podría durar varios minutos. Espere a que finalice la operación antes de continuar con las demás funciones del programa.

### 3.2. Apertura de una instalación

Para gestionar la información de una instalación ya introducida, seleccione la opción **Abrir instalación** en el menú **Archivo**. Aparecen todas las instalaciones definidas mediante EasyTool Professional. Seleccione el nombre de la base de datos correspondiente a la instalación que se debe gestionar y pulse **Aceptar**.

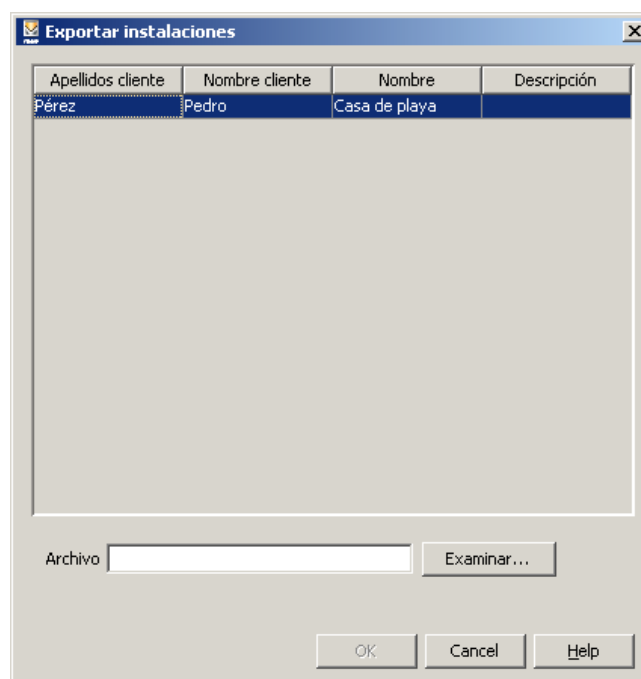


### 3.3. Exportación e importación de las instalaciones

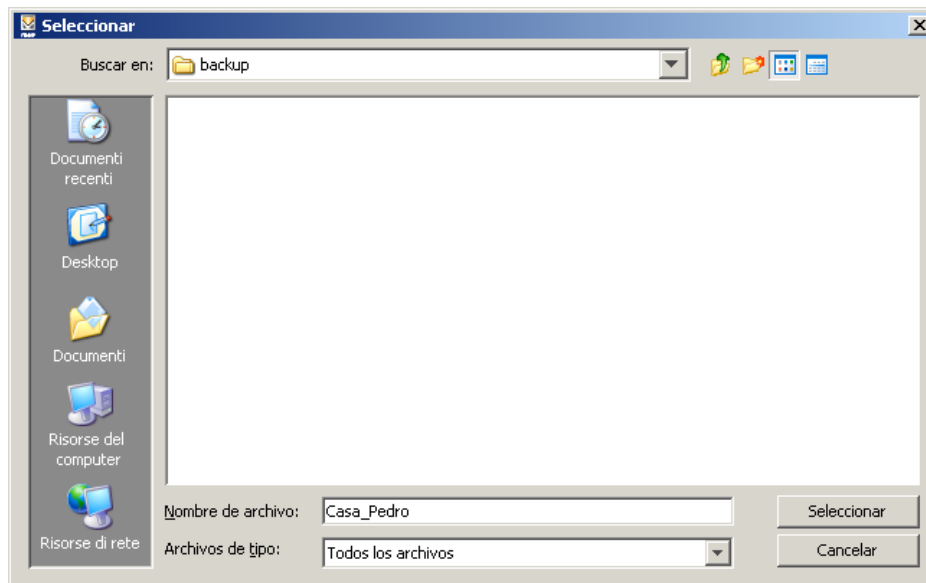
La exportación permite crear un archivo de una instalación completa para gestionarla desde otro puesto de EasyTool Professional.

Los archivos generados por la exportación pueden guardarse como documento de proyecto de la instalación, como una especie de copia de seguridad de la instalación.

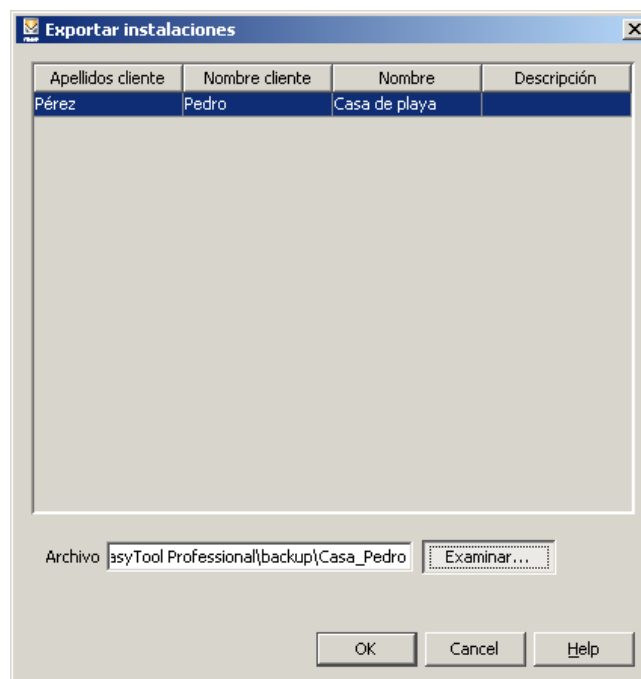
Para crear el archivo que exportar, seleccione la opción **Exportar...** en el menú **Archivo**. Seleccione la instalación y, con el botón **Examinar...**, seleccione la ruta e introduzca el nombre del archivo que se va a guardar.



## Gestión de las instalaciones

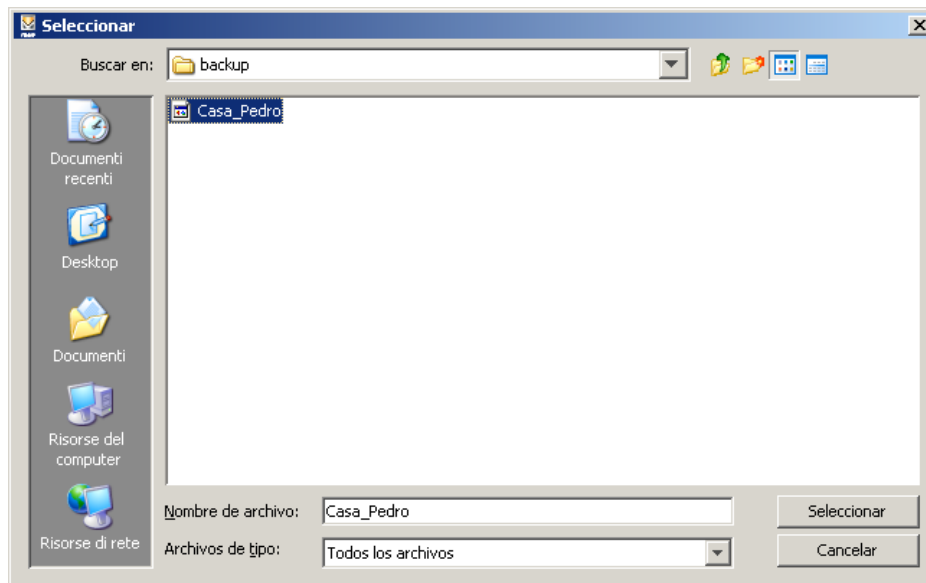


Confirme y espere a que finalice la operación.



Para importar una instalación, seleccione la opción Importar... en el menú **Archivo**. Seleccione el archivo y confirme. No se puede importar la instalación si ya está presente, es decir, si ya se ha importando previamente a la aplicación.

## Organización datos instalación - Organización topológica



### 4. Organización de los datos de una instalación

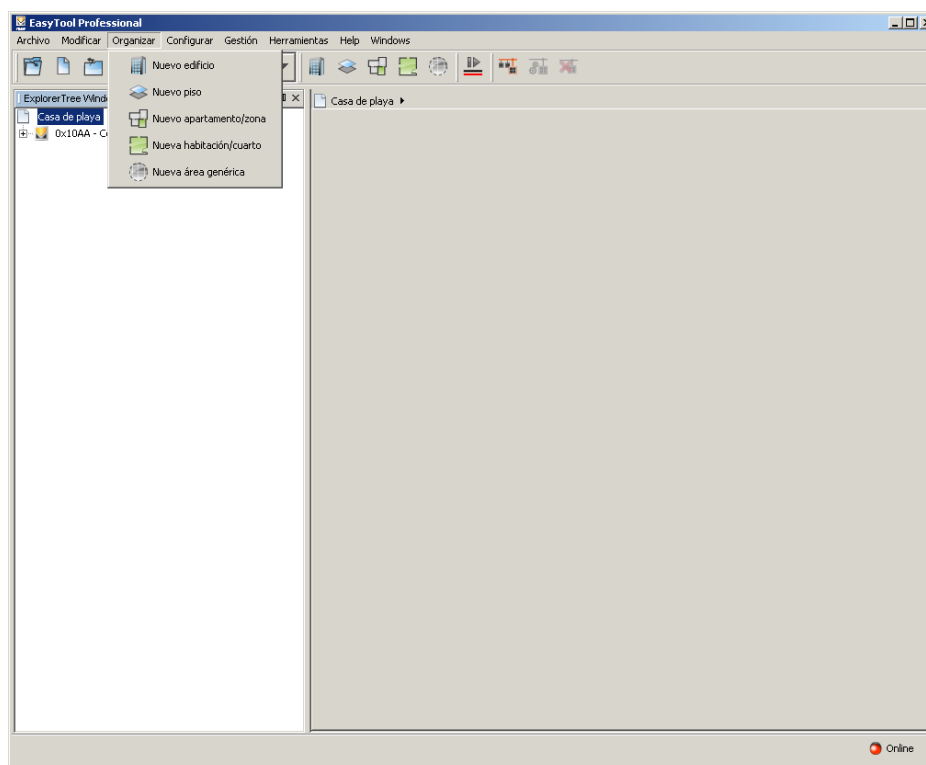
Como se ha indicado previamente, la información sobre la configuración de los dispositivos de la instalación se organiza en dos modalidades diferentes: topológica y funcional.

### 5. Organización topológica

Esta visualización se activa seleccionando en el menú desplegable **Modificar** la opción **Topológica**, o directamente en la barra de control.

*Nótese que es necesario pasar a esta visualización para gestionar los dispositivos pantalla táctil y los comunicadores GSM.*

- La adición de un nodo topológico puede realizarse mediante el **menú organizar** o la barra. La operación solo es posible en la visualización topológica de la instalación.



## Organización topológica

### 5.1. Adición de un nuevo edificio

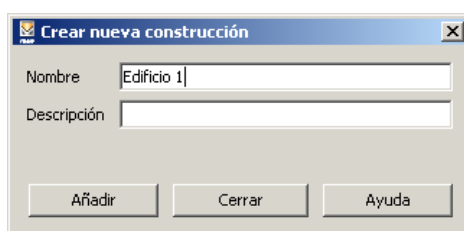
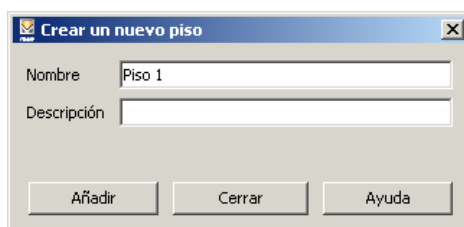


Figura 5.1

En **Exportar instalación**, seleccione el nodo en el que se desea introducir el nuevo edificio. Pulse **Nuevo edificio** en el menú **Organizar**. Introduzca el **Nombre** y (opcional) la **Descripción** del edificio; después confirme con el botón **Añadir**.

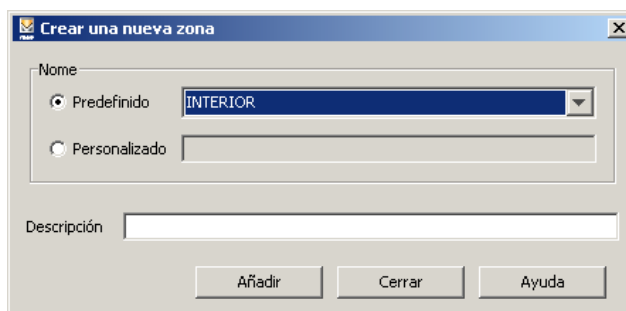
### 5.2. Adición de un nuevo piso



En **Exportar instalación**, seleccione el nodo en el que se desea introducir el nuevo edificio. Pulse **Nuevo piso** en el menú **Organizar**. Introduzca el **Nombre** y (opcional) la **Descripción** del piso; después confirme con el botón **Añadir**.

### 5.3. Adición de un nuevo apartamento/zona

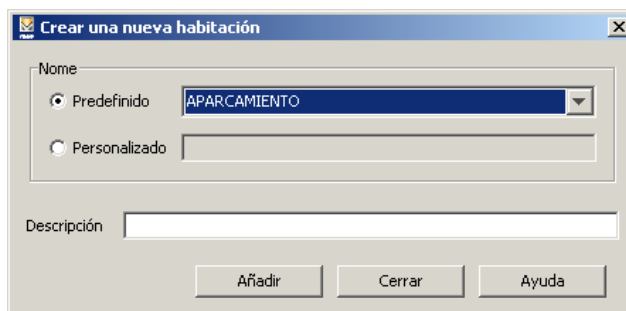
En **Exportar instalación**, seleccione el nodo en el que se desea introducir el nuevo apartamento/zona. Pulse **Nuevo apartamento/zona** en el menú **Organizar**. Introduzca el **Nombre** y (opcional) la **Descripción**; después confirme con el botón **Añadir**.



Los nodos de este tipo se pueden introducir usando la misma nomenclatura que para la central By-me. De esta manera, la definición de los grupos funcionales será más rápida. Si no interesa, utilice **Personalizado**.

### 5.4. Adición de una nueva habitación/cuarto

En **Exportar instalación**, seleccione el nodo en el que se desea introducir la nueva habitación/cuarto. Pulse **Nueva habitación/cuarto** en el menú **Organizar**. Introduzca el **Nombre** y (opcional) la **Descripción**; después confirme con el botón **Añadir**.

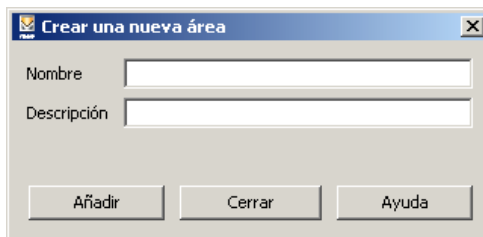


Los nodos de este tipo se pueden introducir usando la misma nomenclatura que para la central By-me. De esta manera, la definición de los grupos funcionales será más rápida. Si no interesa, utilice **Personalizado**.

## Organización topológica - Configuración de la instalación

### 5.5. Adición de una nueva área genérica

En **Exportar instalación**, seleccione el nodo en el que se desea introducir la nueva área genérica. Pulse **Nueva área** en el menú **Organizar**. Introduzca el **Nombre** y (opcional) la **Descripción**; después confirme con el botón **Añadir**.



*El área genérica ha sido definida para permitir la creación libre de una topología.*

*De hecho, dentro del área genérica se puede introducir un edificio, un piso, etc.*

*A modo de ejemplo, el área genérica ha sido incluida para los cuadros eléctricos, subestaciones, zonas amplias como jardines, edificios para herramientas, etc.*

## 6. Organización funcional

La visualización funcional ha sido incluida para gestionar todas las funciones de la central By-me: luces y persianas, control de cargas, clima y sistema antiintrusión.

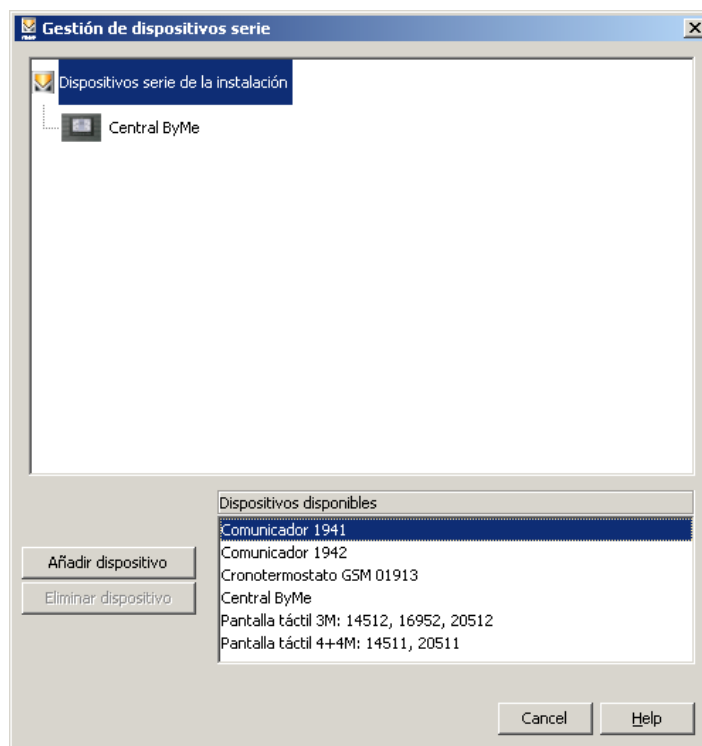
## 7. Configuración de la instalación

El programa EasyTool Professional permite configurar tanto los dispositivos del bus By-me como los serie (GSM, etc.). La configuración de los dispositivos en la instalación By-me solo es posible si el bus está conectado al PC mediante la interfaz USB 01847 y si el icono Online de la barra de estado inferior está en verde.

### 7.1. Dispositivos serie

En este capítulo se trata la configuración de los siguientes dispositivos:

- Comunicador GSM 01941;
- Comunicador GSM 01942;
- Comunicador GSM 01913;
- Central By-me;
- Pantalla táctil 3M 14512, 16952, 20512;
- Pantalla táctil 4+4M 14511, 20511.



## Gestión de las instalaciones

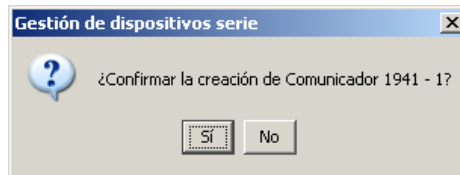
### 7.2. Adición de los dispositivos serie

La función se activa seleccionando **Gestión de dispositivos serie** en el menú **Configurar**.

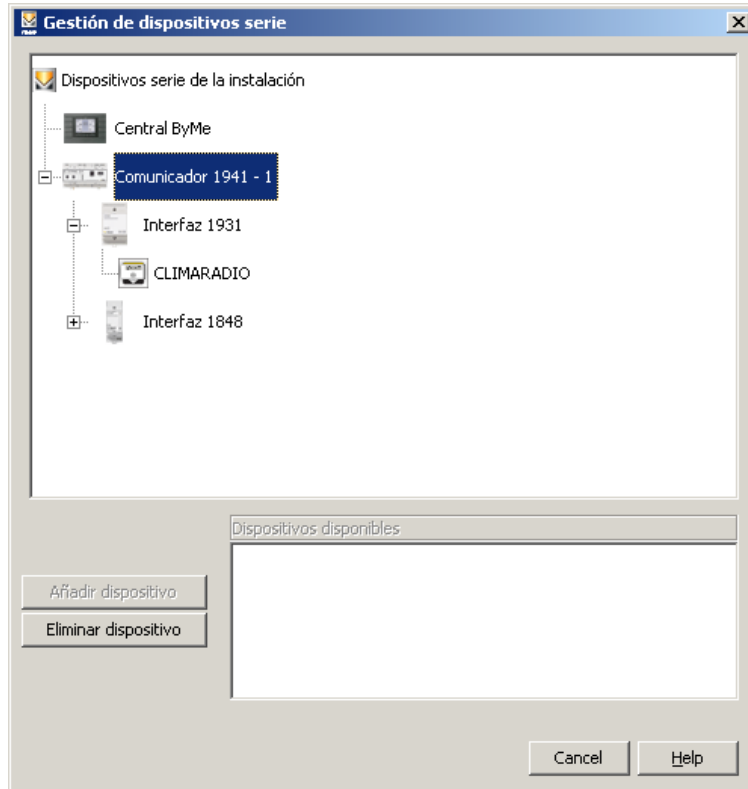
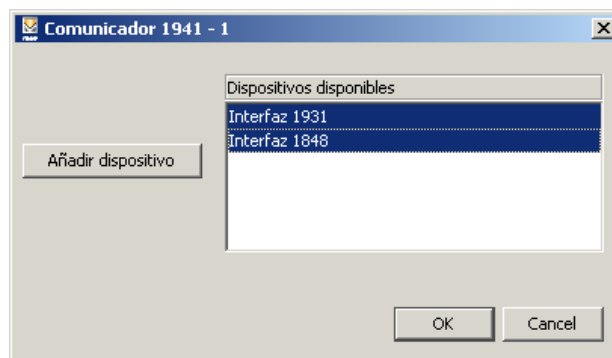
En esta ventana, seleccione en la lista de los **Dispositivos disponibles** aquellos que desee introducir, pulse el botón **Añadir dispositivo** y confirme.

*Para algunos dispositivos, como los comunicadores 01941 y 01942, se requiere también la introducción de los dispositivos y de los sistemas conectados.*

*Tal y como se ve en la figura, tras añadir los dispositivos GSM 01941 y 01942 es necesario especificar qué interfaces están presentes.*



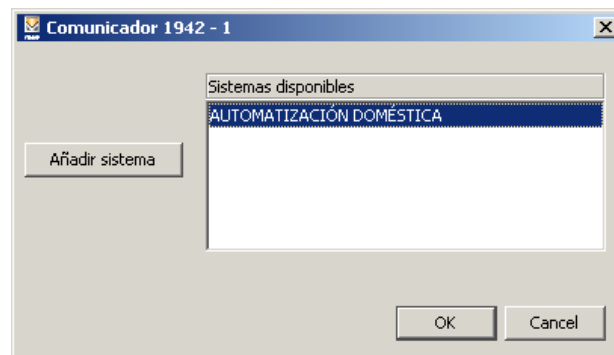
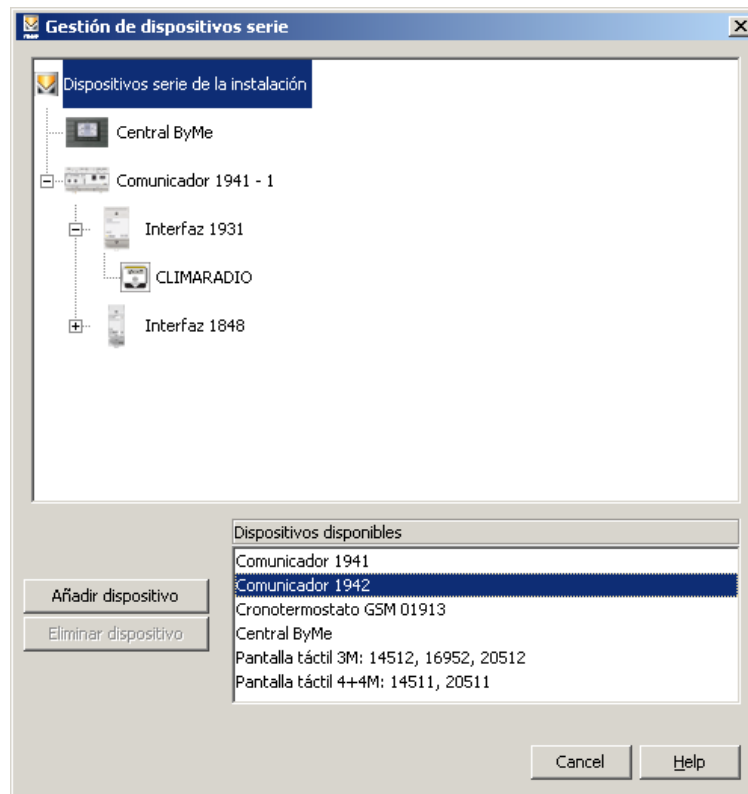
*Nótese que en la figura 7.2-2 se ha seleccionado un comunicador GSM 01941 con interfaz 1913 y que no hay más dispositivos disponibles. Esto es así porque solo se puede conectar una interfaz al GSM.*



## Gestión de las instalaciones

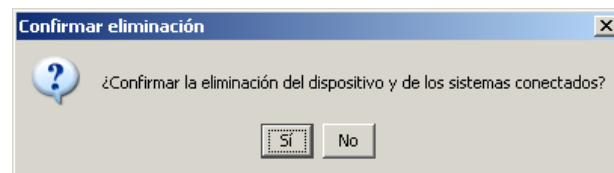
### 7.3. Adición de los sistemas

La adición de un comunicador GSM 01942 también requiere la selección de los sistemas que se desea gestionar mediante el dispositivo.



### 7.4. Eliminar un dispositivo serie

Para eliminar un dispositivo, selecciónelo en la lista de los introducidos, pulse el botón **Eliminar dispositivo** y confirme.



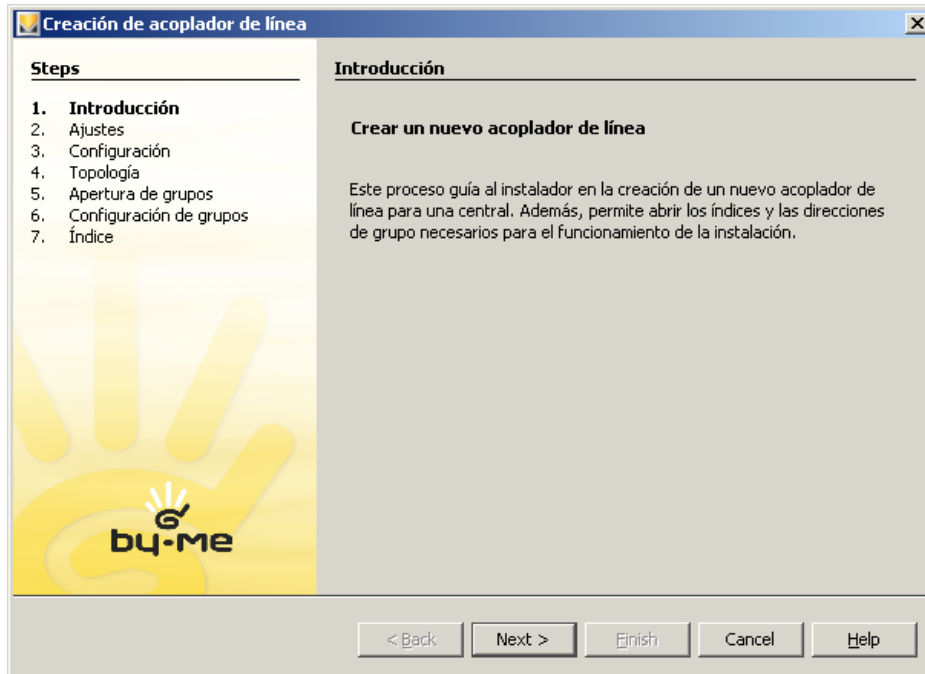
## Configuración de una instalación By-me

### 8. Configuración de una instalación By-me

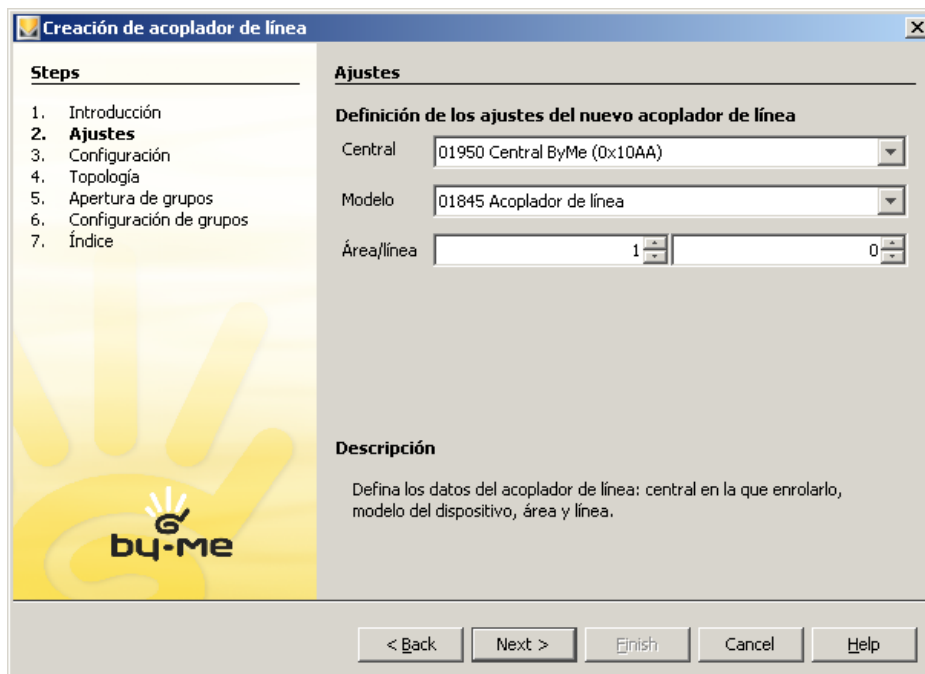
#### 8.1. Configuración de los acopladores de línea

##### 8.1.1. Creación de un nuevo acoplador de línea

Para crear un nuevo acoplador de línea, seleccione la opción **Configurar acoplador de línea** y después **Nuevo** en el menú **Configurar**.

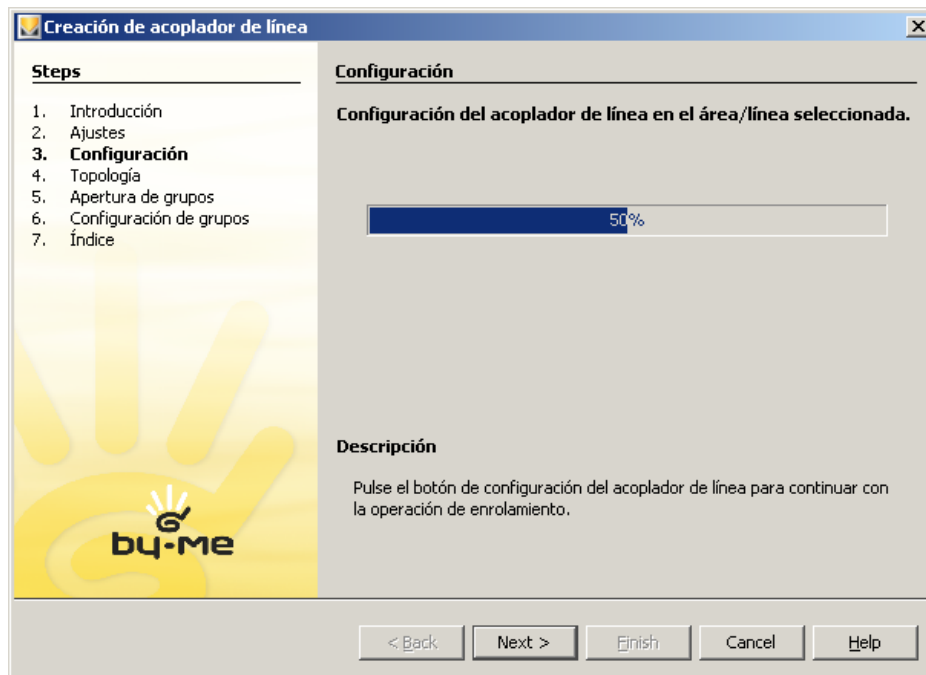


Se recomienda introducir y enrollar en la instalación todos los acopladores de línea inmediatamente después de introducir las centrales. Debe repetirse el proceso para todos los dispositivos instalados en las distintas áreas/líneas. Seleccione la central, el modelo del ADL y el área/línea. La selección de Área y Línea define la dirección del dispositivo. Por ej. Área = 1 y Línea =6 significa que la dirección del dispositivo es 0x1600.

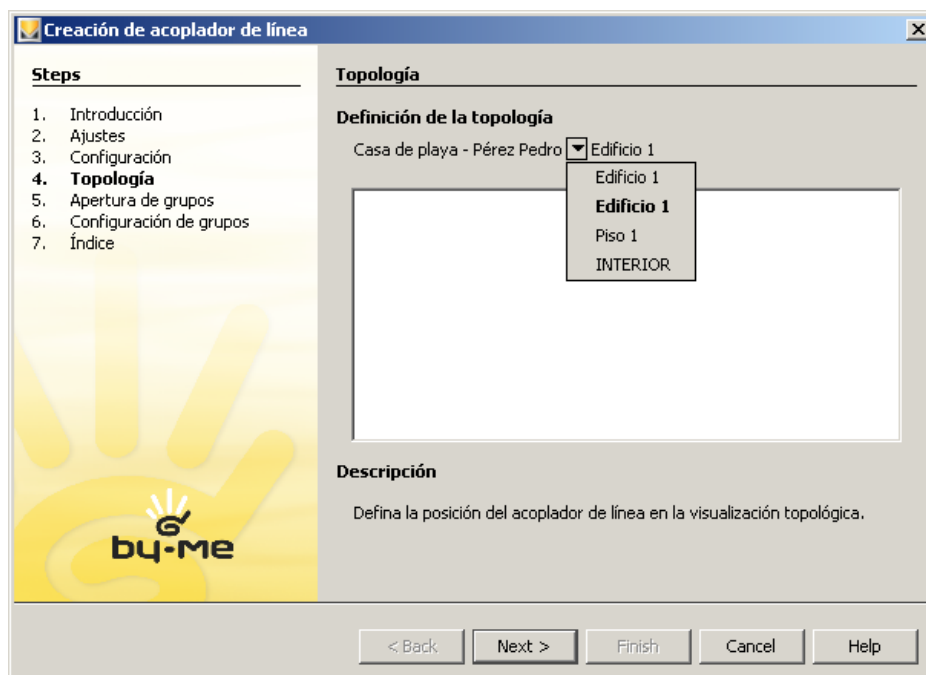


Pulse el botón del acoplador de línea y espere a que el programa lo identifique. Si la operación no tiene éxito, se muestra un mensaje de error y se interrumpe el enrollamiento. Para reiniciar la operación de enrollamiento, restablezca las condiciones iniciales y vuelva a pulsar el botón **Next**. Por ejemplo, si se pulsa por error el botón de programación de un dispositivo que no sea un acoplador de línea, elimine ese dispositivo del estado de programación y vuelva a pulsar **Next**.

## Configuración de una instalación By-me

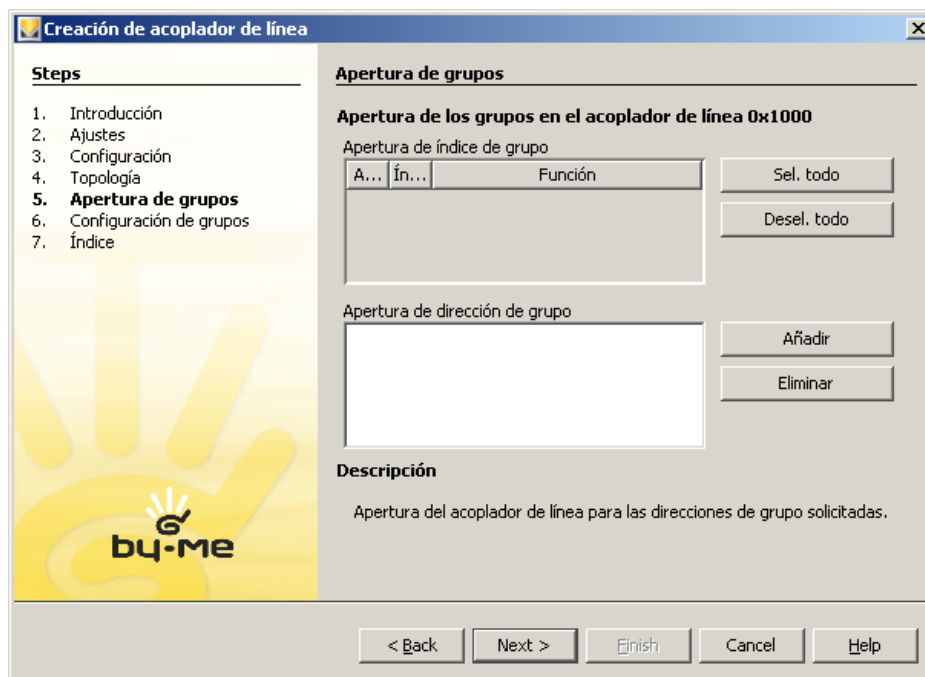


Defina la topología, eligiendo la posición del ADL.

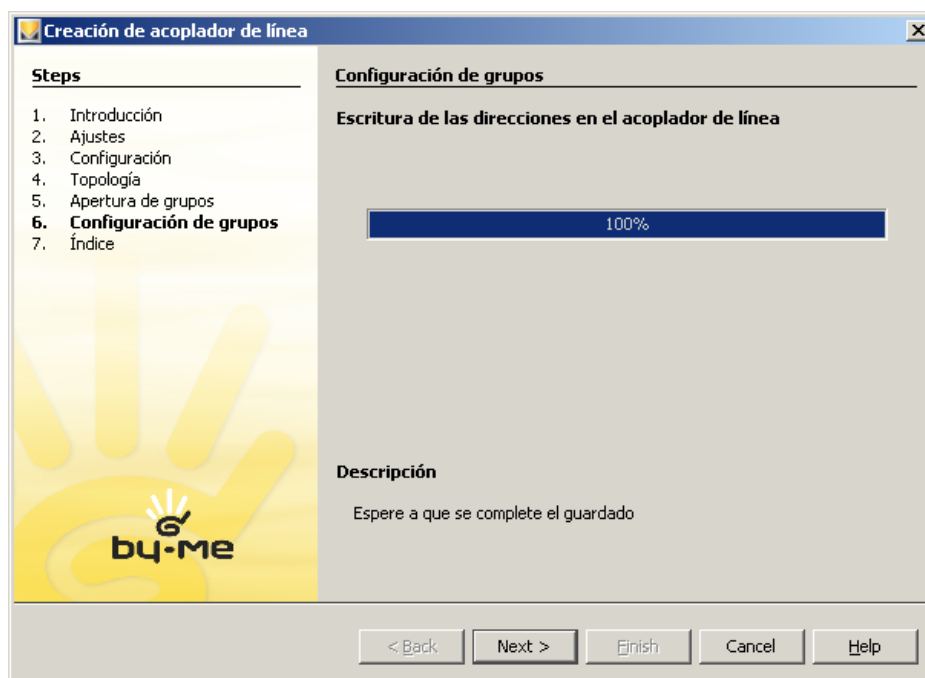


## Configuración de una instalación By-me

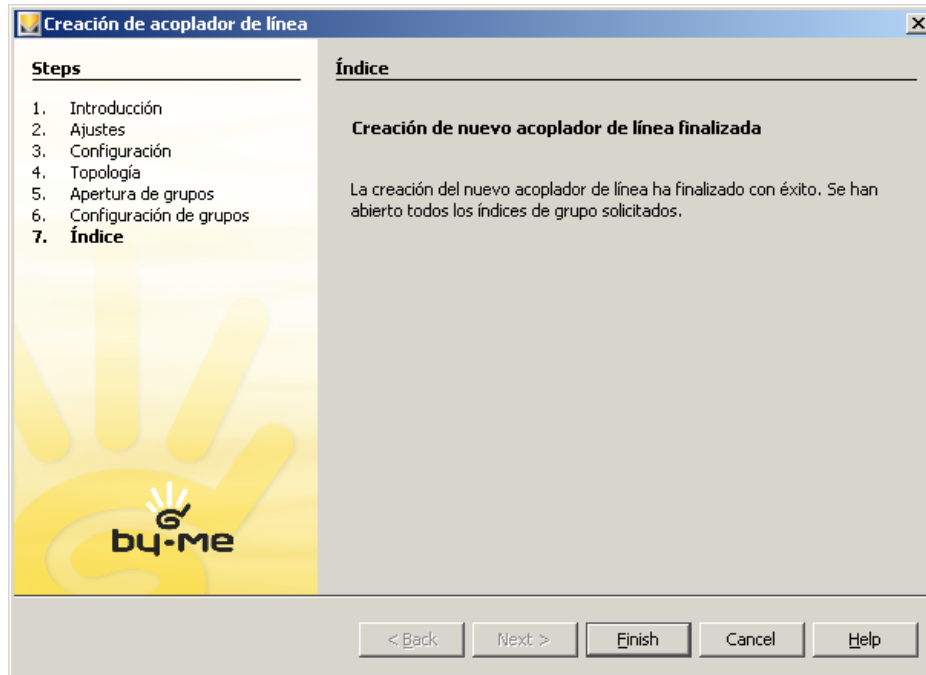
Configure el ADL, añadiendo los grupos cuya dirección no se debe filtrar.



Espere a que se importe correctamente la configuración al ADL.



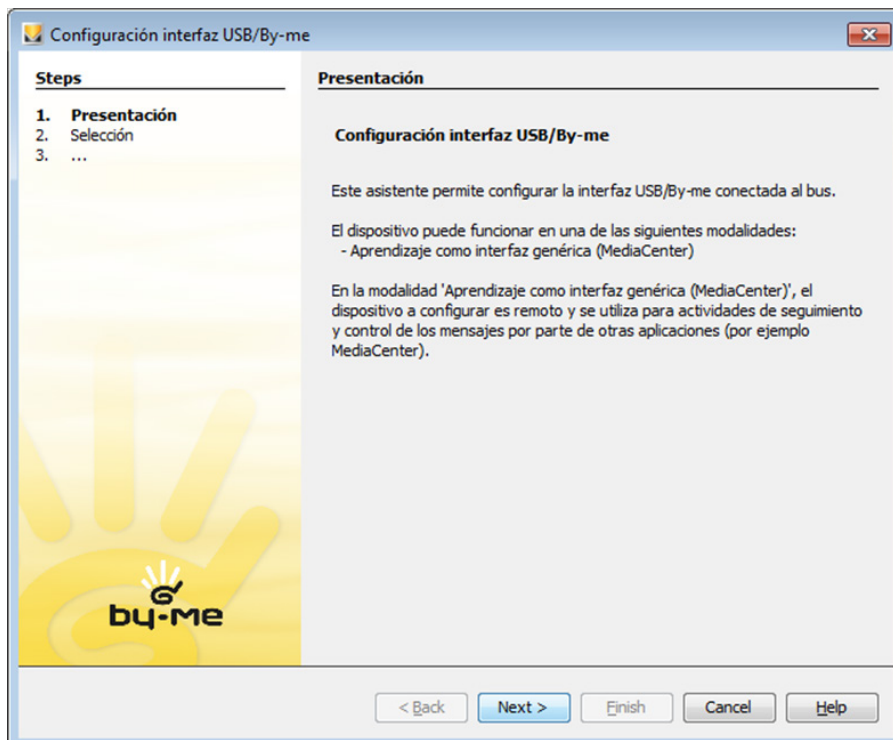
## Configuración de una instalación By-me



### 8.2. Configuración de una nueva interfaz USB/By-me

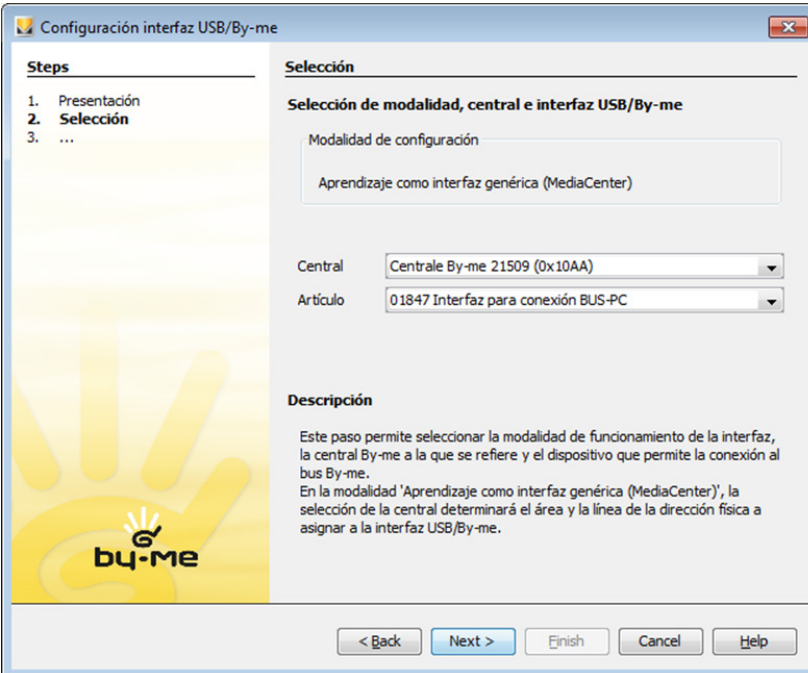
La interfaz USB/By-me es el dispositivo que permite conectar el PC con el bus By-me.

El dispositivo se puede utilizar de dos maneras distintas: como interfaz de monitorización y control (Media Center).



## Configuración de una instalación By-me

Especifique ellas centralizadas aprender la interfaz de dispositivo de bus By-me y usados artículo



**Configuración interfaz USB/By-me**

**Steps**

1. Presentación
2. **Selección**
3. ...

**Selección**

**Selección de modalidad, central e interfaz USB/By-me**

Modalidad de configuración

Aprendizaje como interfaz genérica (MediaCenter)

Central: Centrale By-me 21509 (0x10AA)

Artículo: 01847 Interfaz para conexión BUS-PC

**Descripción**

Este paso permite seleccionar la modalidad de funcionamiento de la interfaz, la central By-me a la que se refiere y el dispositivo que permite la conexión al bus By-me.

En la modalidad 'Aprendizaje como interfaz genérica (MediaCenter)', la selección de la central determinará el área y la línea de la dirección física a asignar a la interfaz USB/By-me.

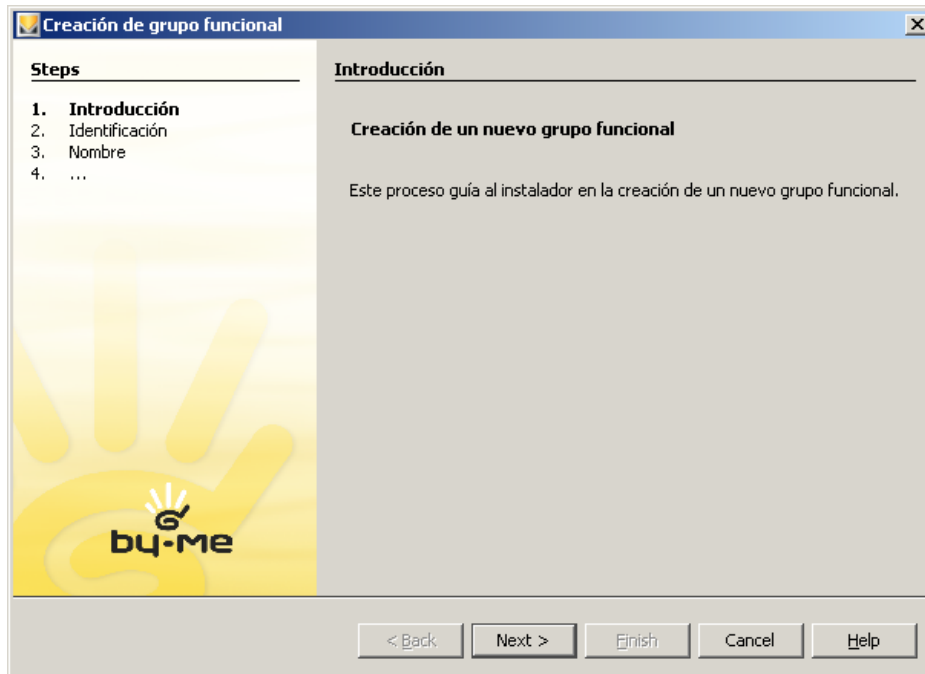
< Back   Next >   Finish   Cancel   Help

## Gestión de grupos funcionales

### 9. Gestión de grupos funcionales

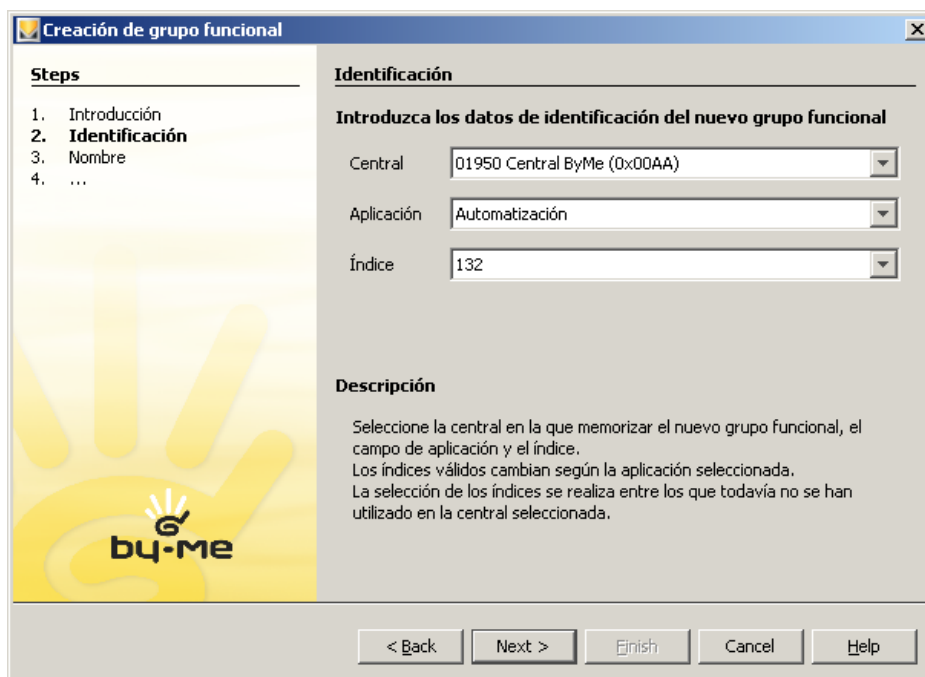
#### 9.1. Creación de un nuevo grupo funcional

Para crear un nuevo grupo funcional, seleccione la opción Gestión de grupos funcionales y después Nuevo en el menú Configurar. Siga estos pasos:



Seleccione:

1. la **Central** en la que se debe memorizar el nuevo grupo;
2. el tipo de **Aplicación** de la que forma parte el grupo, entre **Automatización**, **Control de cargas**, **clima** y **SAI** (sistema antiintrusión);
3. El **Índice** del grupo funcional.



Seleccione la información del grupo; para continuar es necesario introducir al menos el **Tipo** y el **Número**, que son obligatorios.

## Gestión de grupos funcionales



**Creación de grupo funcional**

**Steps**

1. Introducción
2. Identificación
- 3. Nombre**
4. ...

**Nombre**

**Ajuste los siguientes parámetros para definir el nombre**

**Grupo funcional** 132 BOTÓN 2 SUPERIOR APARCAMIENTO

Tipo (\*)

Número (\*)

Zona

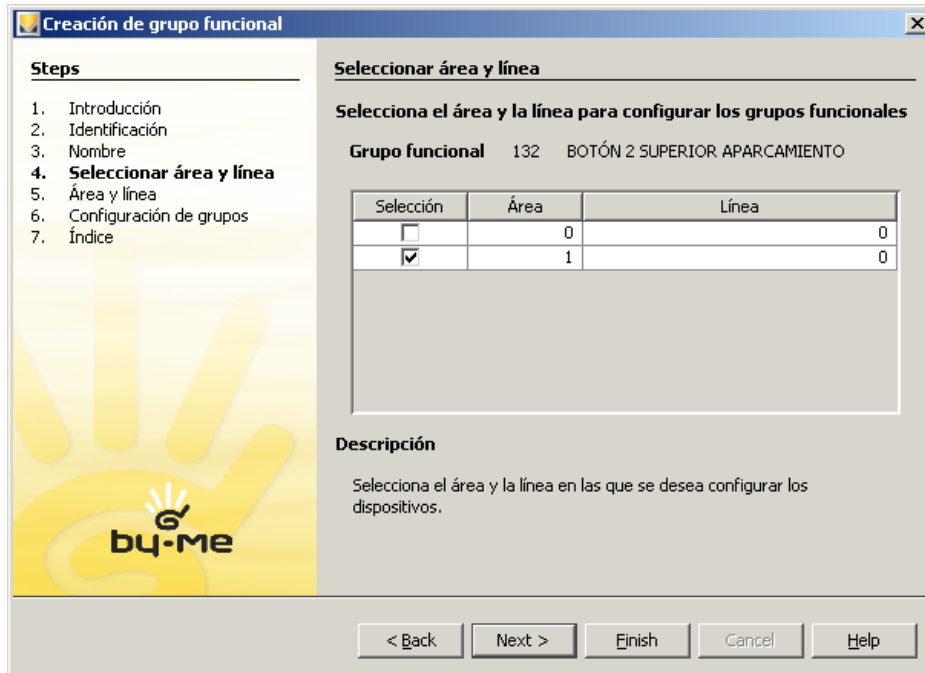
Habitación

**Descripción**

La composición de tipo, número, zona y habitación permite definir el nombre del grupo funcional. Los datos se mostrarán en la central seleccionada en el paso anterior.  
(\* Dato obligatorio)

< Back Next > Finish Cancel Help

Elija el área y la línea del grupo.



**Creación de grupo funcional**

**Steps**

1. Introducción
2. Identificación
3. Nombre
- 4. Seleccionar área y línea**
5. Área y línea
6. Configuración de grupos
7. Índice

**Seleccionar área y línea**

**Selecciona el área y la línea para configurar los grupos funcionales**

**Grupo funcional** 132 BOTÓN 2 SUPERIOR APARCAMIENTO

Selección	Área	Línea
<input type="checkbox"/>	0	0
<input checked="" type="checkbox"/>	1	0

**Descripción**

Selecciona el área y la línea en las que se desea configurar los dispositivos.

< Back Next > Finish Cancel Help

*Si durante la memorización de un dispositivo se produce un error (que puede deberse a múltiples causas: mensajes incoherentes del dispositivo, dispositivo incorrecto para la aplicación/group\_index, profundidad de grupo superada, etc.), significa que el bloque funcional seleccionado ha generado un problema genérico (ej. no compatible por el tipo de índice de grupo creado, profundidad máxima alcanzada...). En estos casos la memorización no es posible, por lo que se debe pulsar el botón de configuración del dispositivo para sacarlo de la modalidad de programación.*


## Gestión de grupos funcionales

Configure los grupos.

Creación de grupo funcional
✕

**Steps**

1. Introducción
2. Identificación
3. Nombre
4. Seleccionar área y línea
5. Área y línea
6. Configuración de grupos
7. Índice



**Configuración de grupos**

**Configuración de grupos**

**Grupo funcional** 134 BOTÓN

Área-Línea: (1, 0)

Dirección	Dispositivo	Bloque funcional

Eliminar
Propieda...
Topología

**Descripción**


Pulse el botón de configuración de los dispositivos que desea configurar y, en caso necesario, seleccione el bloque funcional. Pulse Next para finalizar la configuración.

< Back
Next >
Finish
Cancel
Help

Creación de grupo funcional
✕

**Steps**

1. Introducción
2. Identificación
3. Nombre
4. Seleccionar área y línea
5. Área y línea
6. Configuración de grupos
7. Índice



**Índice**

**Definición del nuevo grupo funcional finalizada**

La configuración del nuevo grupo funcional ha finalizado con éxito.

< Back
Next >
Finish
Cancel
Help

## Gestión de grupos funcionales

### 9.1.1 Dispositivos de radiofrecuencia

Los dispositivos de radiofrecuencia Vimar, también denominados dispositivos inalámbricos, se agrupan en las tres categorías siguientes:

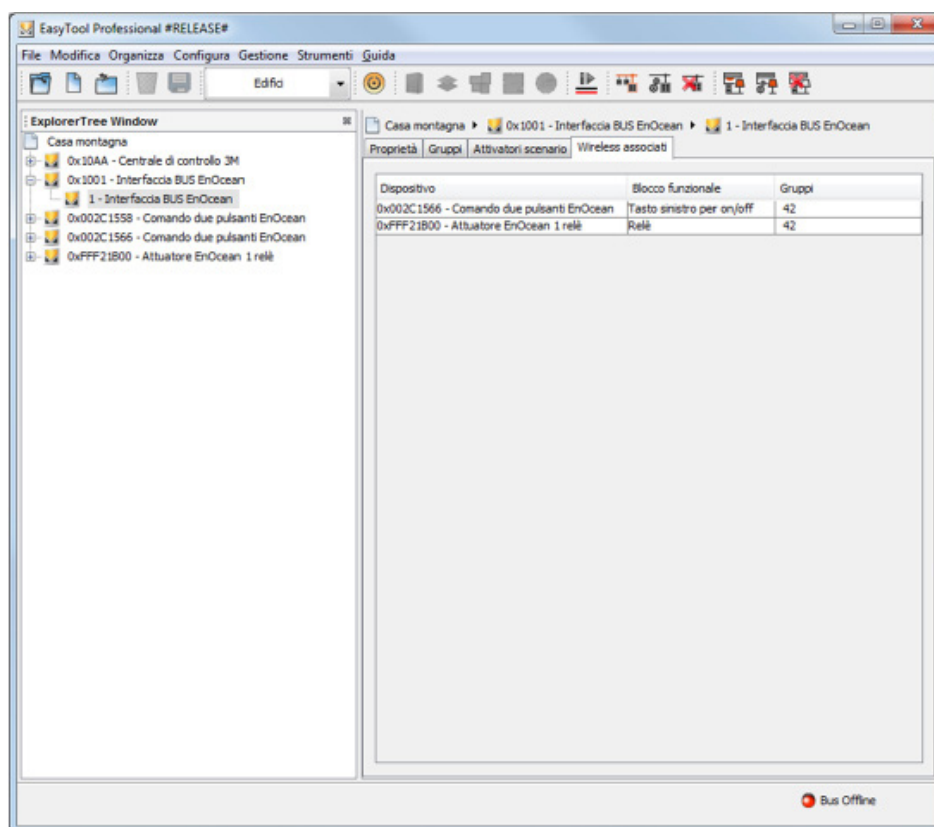
1. “Dispositivos de radiofrecuencia RF”, asociados a SAI-BUS interfaz BUS RF (art. 20492-19492-14492);
2. “Dispositivos de radiofrecuencia 2RF”, asociados a SAI-BUS interfaz BUS 2RF (art. 20493-19493-14493);
3. “Dispositivos de radiofrecuencia EnOcean”, asociados a interfaz BUS EnOcean (20508-19508-14508).

Los dispositivos de radiofrecuencia EnOcean y los de radiofrecuencia 2RF están totalmente controlados por el sistema; en cambio, los dispositivos de radiofrecuencia RF se muestran, pero no se pueden configurar.

#### CONTROL DE LOS DISPOSITIVOS.

##### Interfaz bus EnOcean

La interfaz BUS EnOcean se configura y controla como cualquier otro dispositivo alámbrico, pero se muestra de forma ligeramente diferente; en efecto, su selección en el árbol topológico activa la visualización de otra pestaña denominada “Inalámbricos asociados”, en la que se enumeran todos los dispositivos de radiofrecuencia asociados a la interfaz.



##### Dispositivos de radiofrecuencia EnOcean

Los dispositivos de radiofrecuencia EnOcean se configuran mediante unos pasos específicos en los asistentes de configuración, modificación de grupos y escenarios. Dichos dispositivos pueden someterse a aprendizaje solo después de la configuración de una interfaz BUS EnOcean.

Si no hay interfaces configuradas, no se muestran las páginas de configuración de los dispositivos inalámbricos.

##### Grupos

La configuración de los dispositivos inalámbricos EnOcean dentro de un grupo se realiza mediante las páginas del asistente correspondiente que se activan si en la instalación existe al menos una interfaz EnOcean.

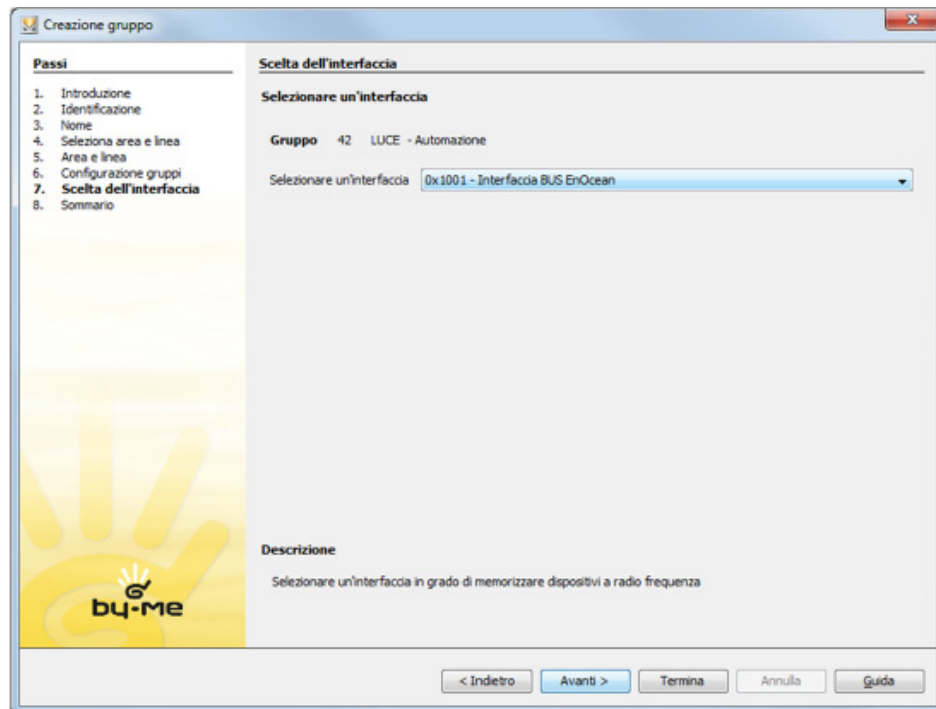
En este caso, después de la página “Configuración grupos”, se muestra la página “Selección de la interfaz”.

No es necesario que la interfaz BUS se configure en el mismo grupo en el que se produce el aprendizaje de los dispositivos inalámbricos; además, es posible crear grupos en los que estén incluidos solo bloques funcionales pertenecientes a dispositivos inalámbricos o bien grupos mixtos donde también hay bloques funcionales de dispositivos alámbricos.

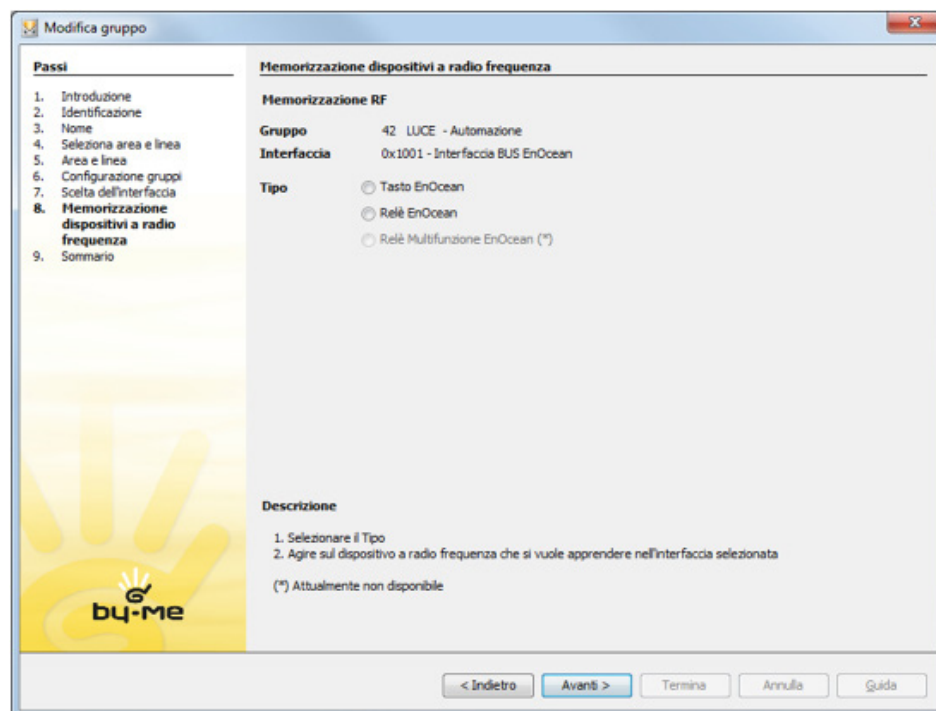
A continuación se muestran las páginas de configuración de los dispositivos de radiofrecuencia junto con la descripción de su utilización.

La primera página de configuración de los dispositivos de radiofrecuencia es la correspondiente a la “Selección de la interfaz” donde hay que seleccionar la interfaz BUS en la que se van a guardar los dispositivos inalámbricos.

## Gestión de grupos funcionales

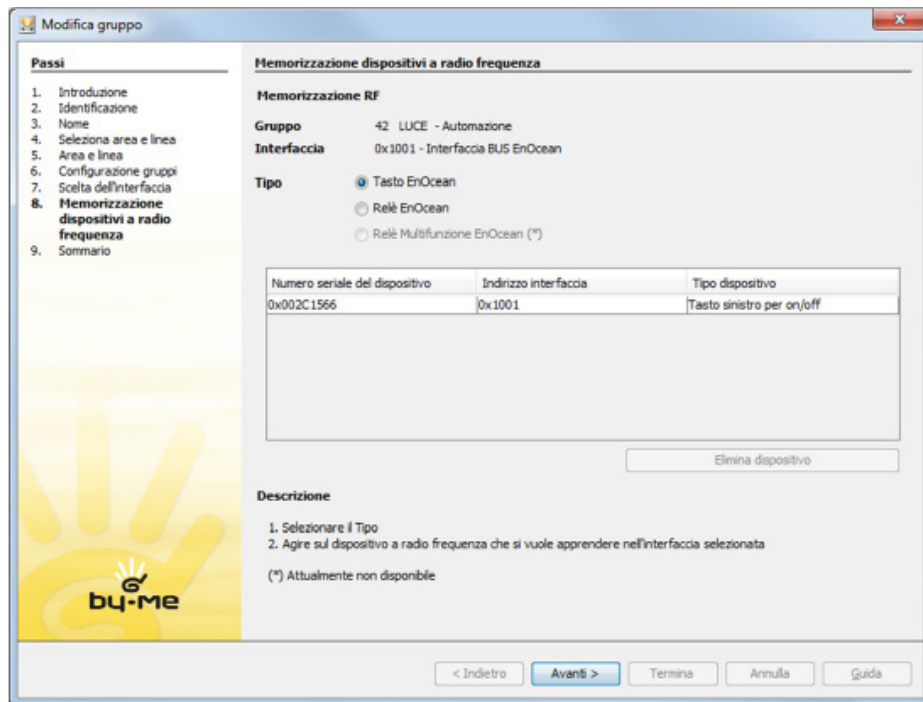


Posteriormente se muestra la página “Almacenamiento dispositivos de radiofrecuencia”; para poner en marcha el procedimiento de configuración, seleccione el tipo de dispositivo que se desea aprender.



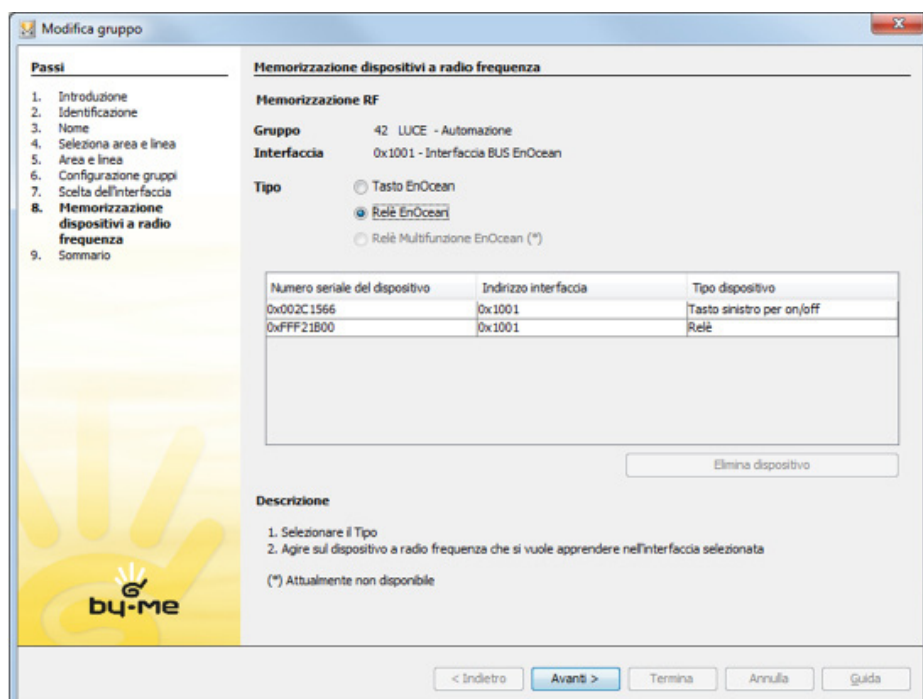
Si en un grupo vacío se selecciona “Tecla EnOcean” aparece una nueva ventana en la que es necesario configurar el funcionamiento que se va a asociar a dicha tecla.

## Gestión de grupos funcionales



Desde la misma página del asistente es posible aprender tanto las teclas como los relés EnOcean simplemente modificando la selección "Tipo".

Actualmente no es posible configurar los relés multifunción EnOcean.

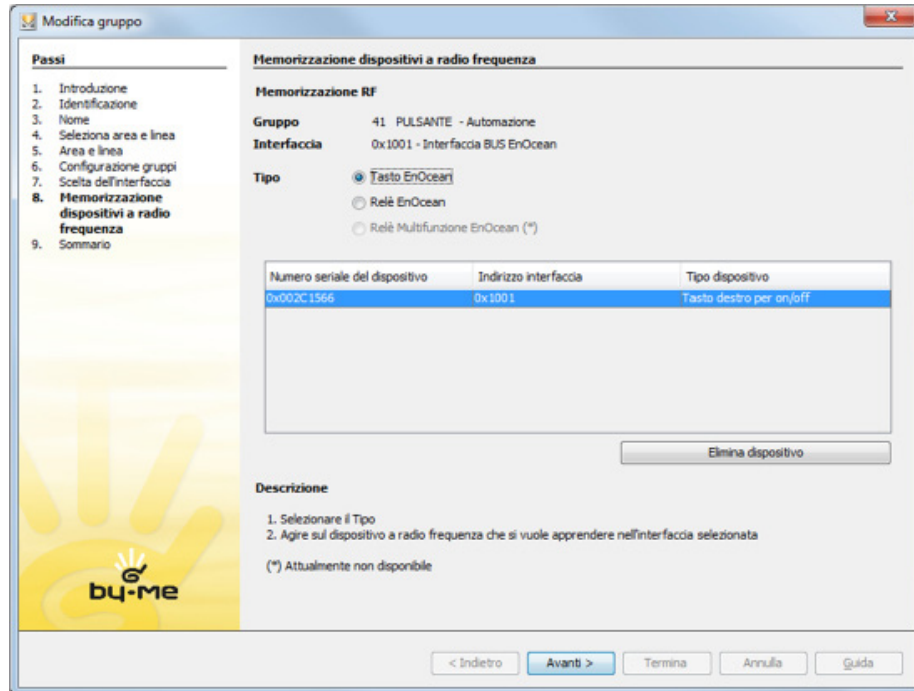


## Gestión de grupos funcionales

Aunque se configuren varios relés EnOcean en la misma interfaz, en la tabla de los dispositivos inalámbricos se mostrará un único relé. En particular, todos los relés EnOcean aprendidos en la misma interfaz se asocian al mismo número de serie.

### Borrado de dispositivos de radiofrecuencia EnOcean

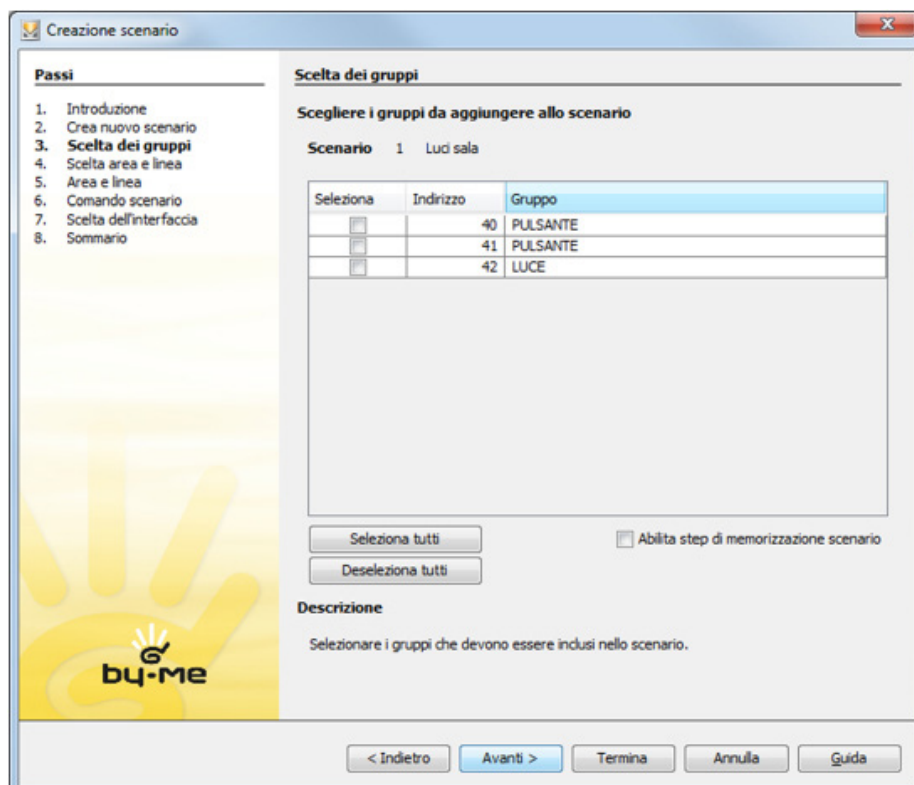
El borrado de varios dispositivos inalámbricos EnOcean asociados a un grupo se realiza en la página de “**Almacenamiento dispositivos de radiofrecuencia**” del asistente; en efecto, basta con seleccionar la línea del dispositivo que se desea eliminar y pulsar “**Borrar dispositivo**”.



### Escenarios

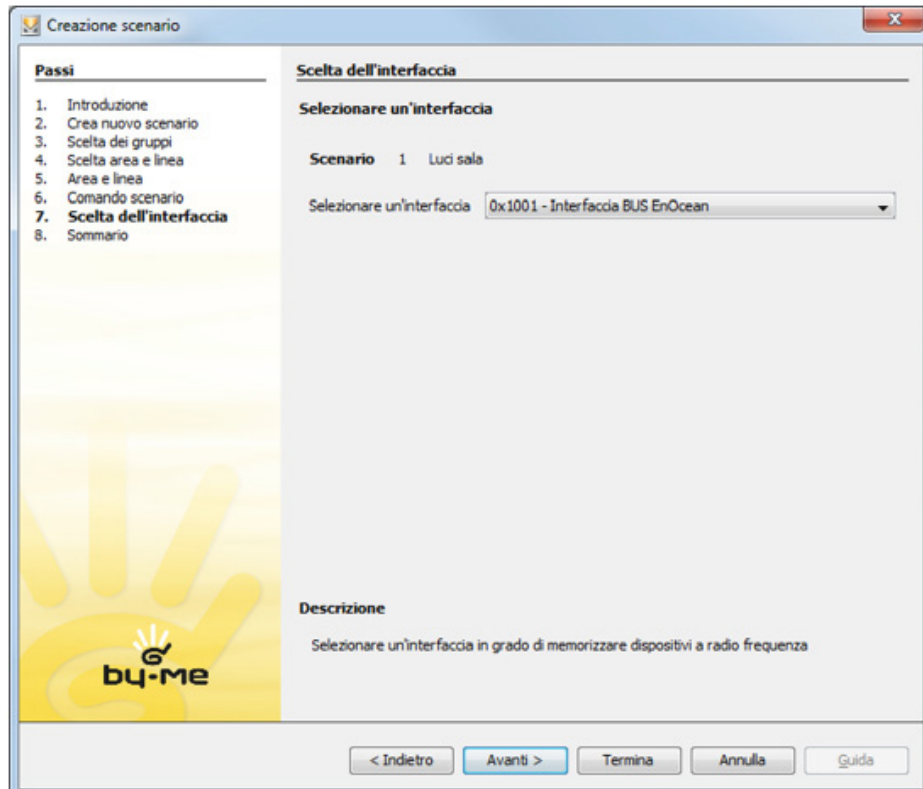
El asistente de configuración de escenarios es muy similar al de grupos; también en este caso, si en la instalación hay al menos una interfaz EnOcean, se habilitan las páginas para el **Almacenamiento dispositivos de radiofrecuencia**.

Los bloques funcionales de los dispositivos EnOcean pueden configurarse como activadores de escenario mediante los grupos de pertenencia, como ocurre para los demás dispositivos.

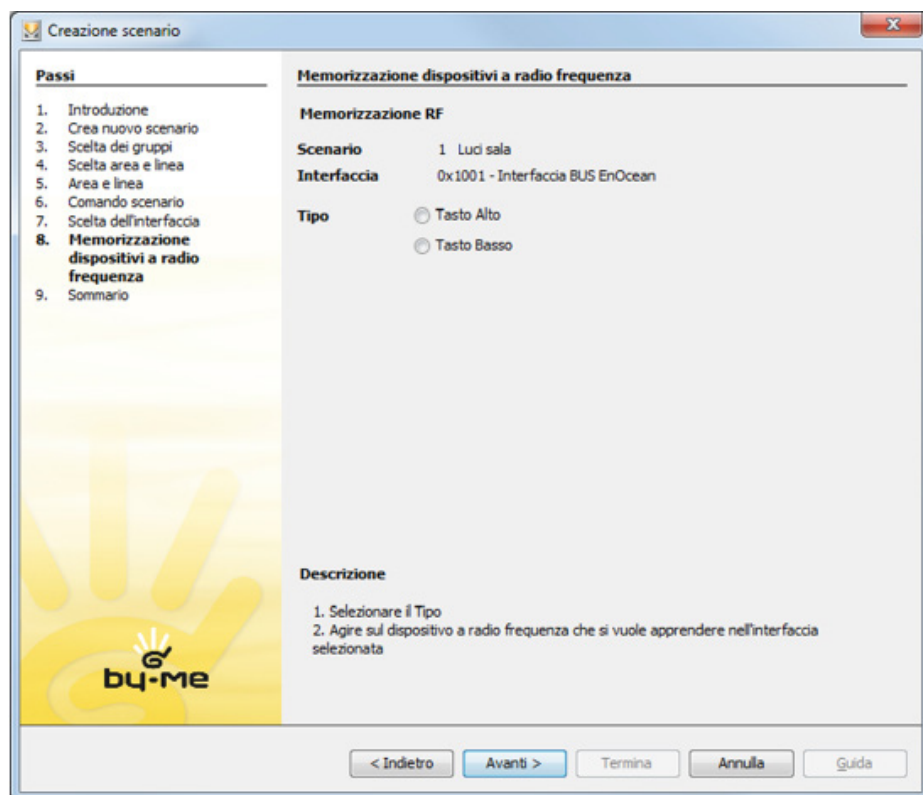


Además, los bloques funcionales de las teclas inalámbricas EnOcean pueden seleccionarse como activadores de escenario.

## Gestión de grupos funcionales

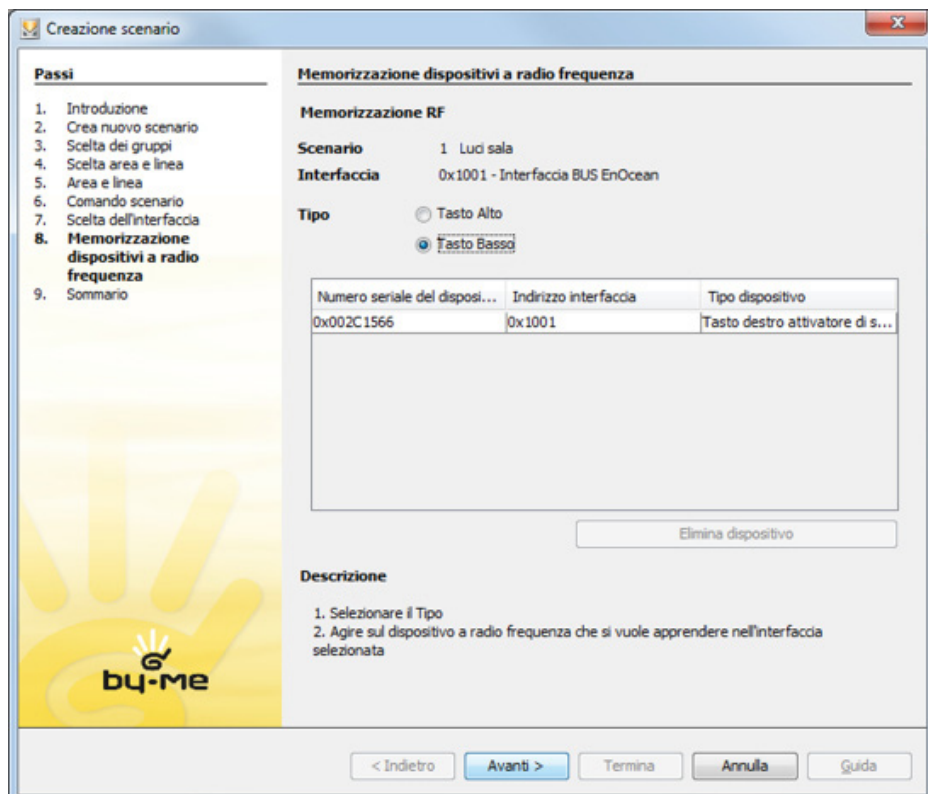
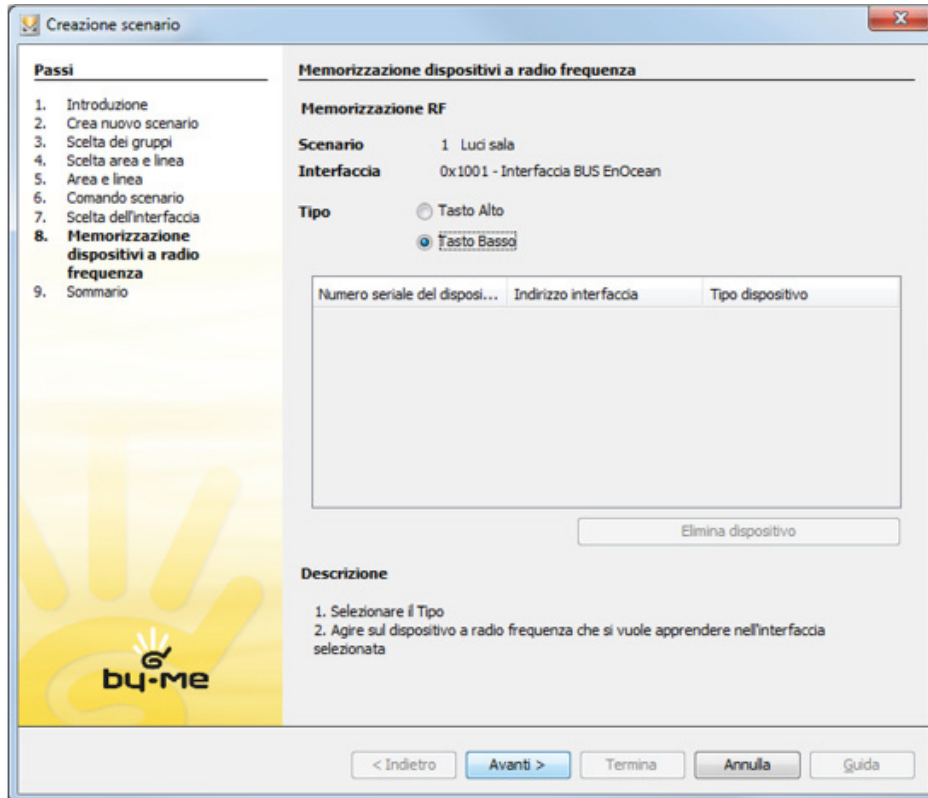


En este caso es necesario seleccionar primero la interfaz BUS y luego la tecla inalámbrica EnOcean.



Puesto que no tendría sentido seleccionar un relé como activador de escenario, se propone inmediatamente la selección entre **Tecla arriba** y **Tecla abajo**; solo después de esta configuración se muestra la tabla con los dispositivos inalámbricos memorizados y se pone en marcha el procedimiento de configuración.

## Gestión de grupos funcionales



También en este caso, para eliminar un dispositivo activador de escenario RF EnOcean, seleccione la línea asociada al mismo y pulse "Borrar dispositivo".

### ÁRBOL TOPOLÓGICO.

#### Desarrollo de nuevos nodos

Para representar los dispositivos inalámbricos EnOcean se han realizado nuevos nodos que se visualizan de forma análoga a los dispositivos alámbricos, diferenciándose de los demás dispositivos de radiofrecuencia.

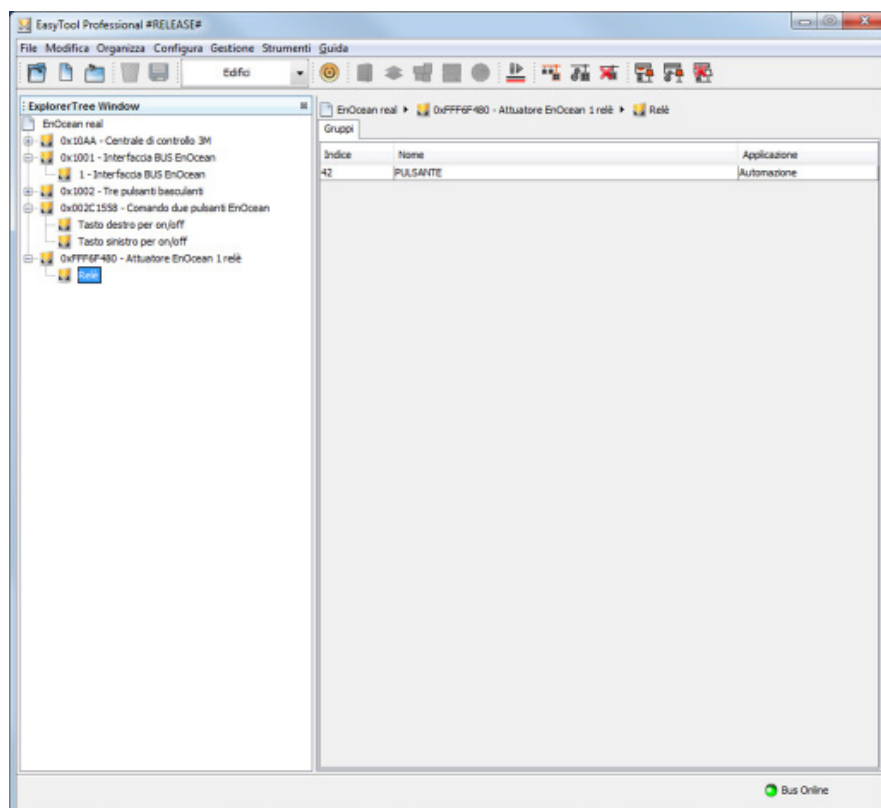
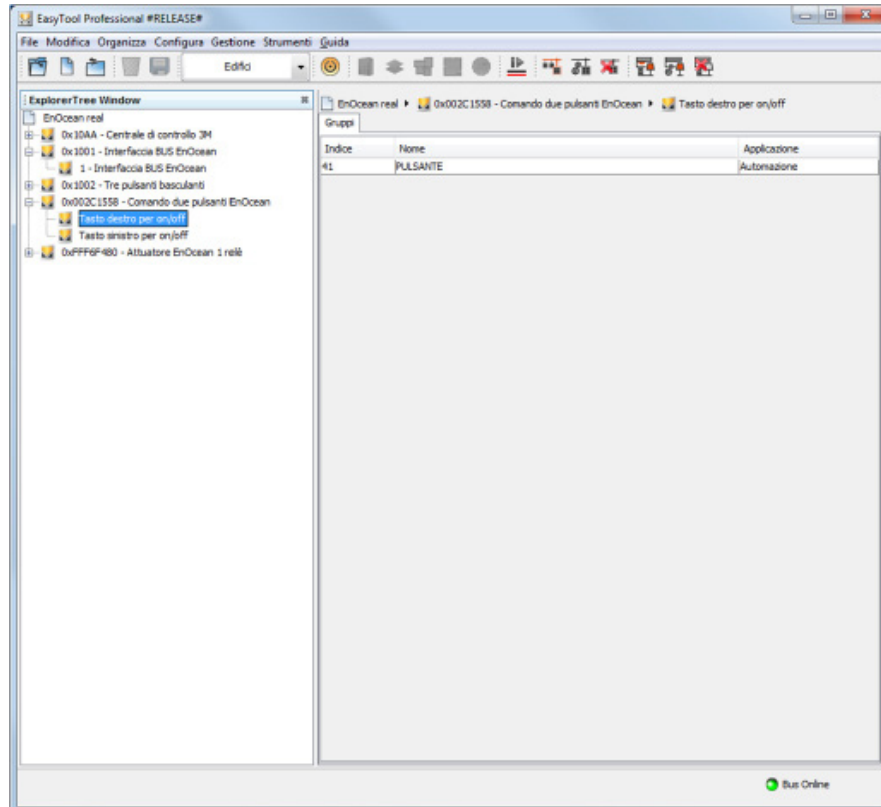
## Gestión de grupos funcionales

### Visualización de dispositivos de radiofrecuencia EnOcean en el árbol topológico

Un dispositivo de radiofrecuencia EnOcean es representado por un único nodo topológico. El mismo posee una posición en el interior de los edificios (topología) y una pestaña de **"Definición"**; además, se generan unos nodos hijos que representan los correspondientes bloques funcionales configurados.

En efecto, el dispositivo **"Mando de dos pulsadores EnOcean"** puede tener nodos hijos: **"Tecla derecha para On/Off"** y **"Tecla izquierda para On/Off"**, mientras que para el **"Actuador EnOcean 1 relé"** solo se puede aprender el **"Relé"**.

Los bloques funcionales están representados por un nodo que está conectado a la pestaña de los **Grupos** en la que se diseña la tabla de los grupos asociados. La columna de **Grupo Feedback** no se diseña al no ser pertinente. Esta pestaña contiene información no editable de solo lectura.

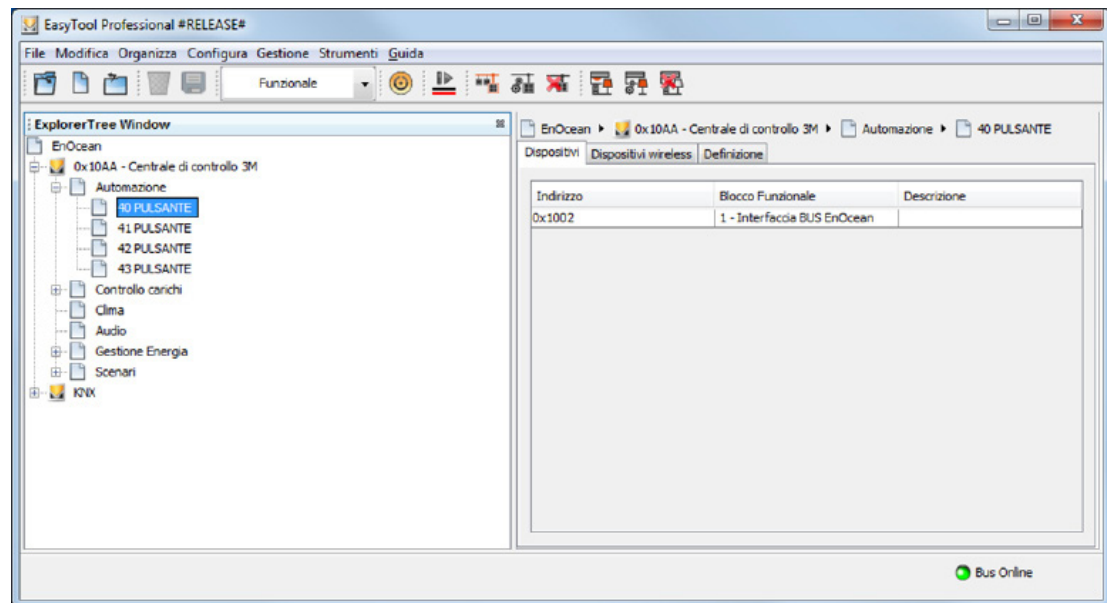


## Gestión de grupos funcionales

VISTA FUNCIONAL.

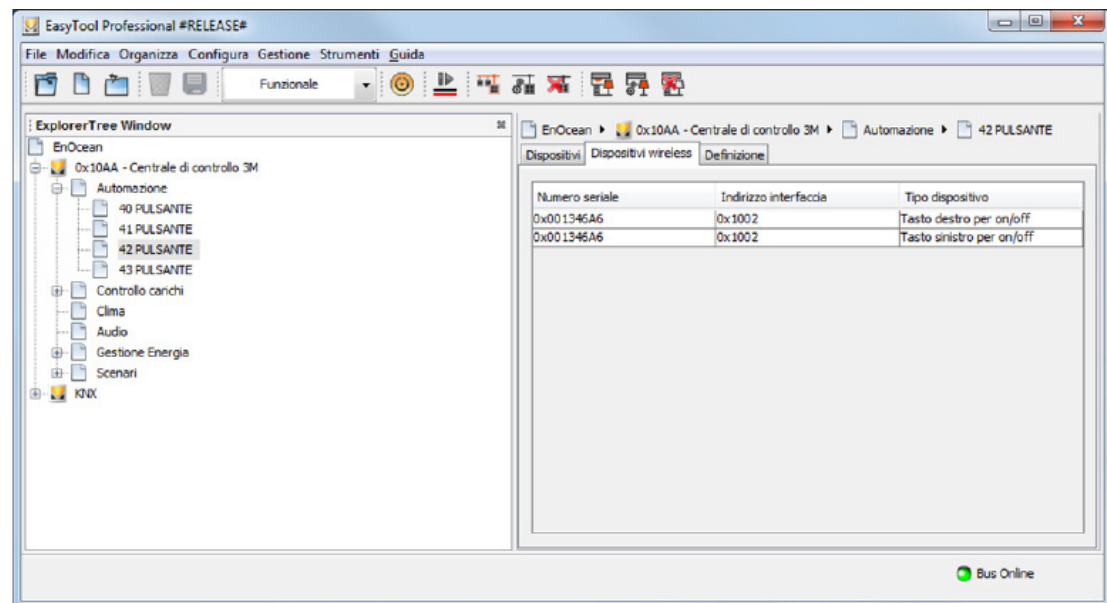
### Interfaz Bus

La interfaz Bus se muestra en la pestaña “Dispositivos” de forma análoga a los demás dispositivos alámbricos By-me.



### Dispositivos de radiofrecuencia EnOcean

Los dispositivos de radiofrecuencia EnOcean, así como los demás dispositivos inalámbricos, se muestran en la pestaña “Dispositivos inalámbricos”.



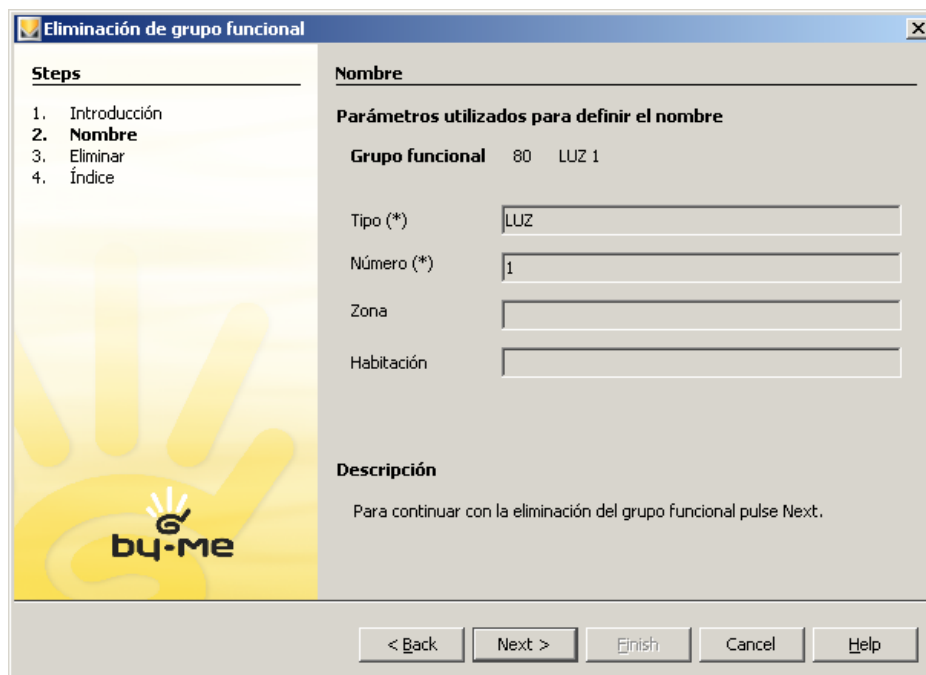
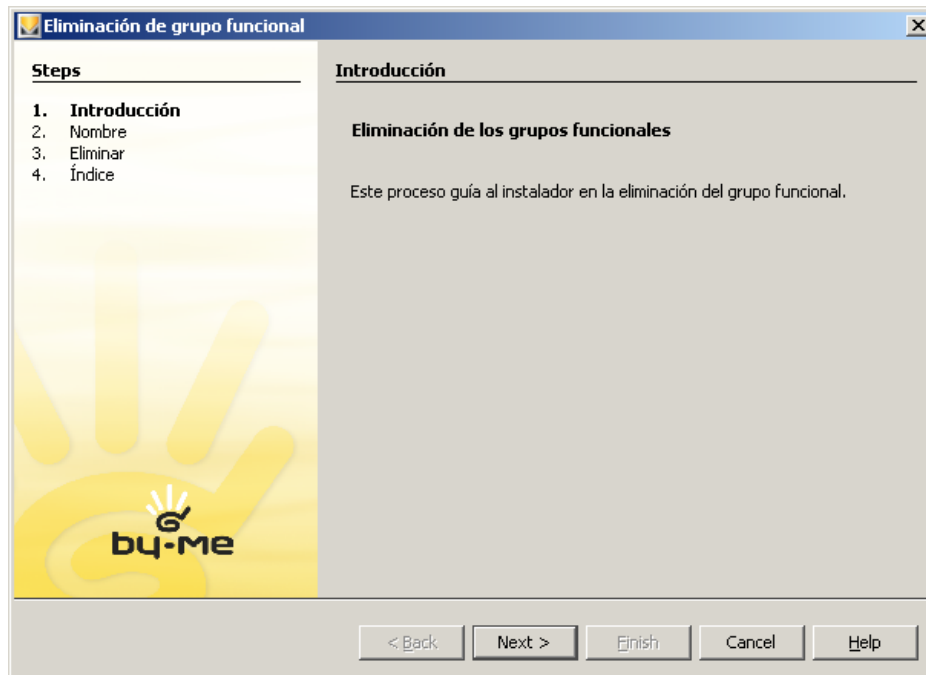
## 9.2. Modificación de un grupo funcional

Para modificar un grupo funcional, seleccione la opción **Gestión de grupos funcionales** y después **Modificar** en el menú **Configurar**. Siga los pasos del apartado anterior.

## Gestión de grupos funcionales

### 9.3. Eliminación de un grupo funcional

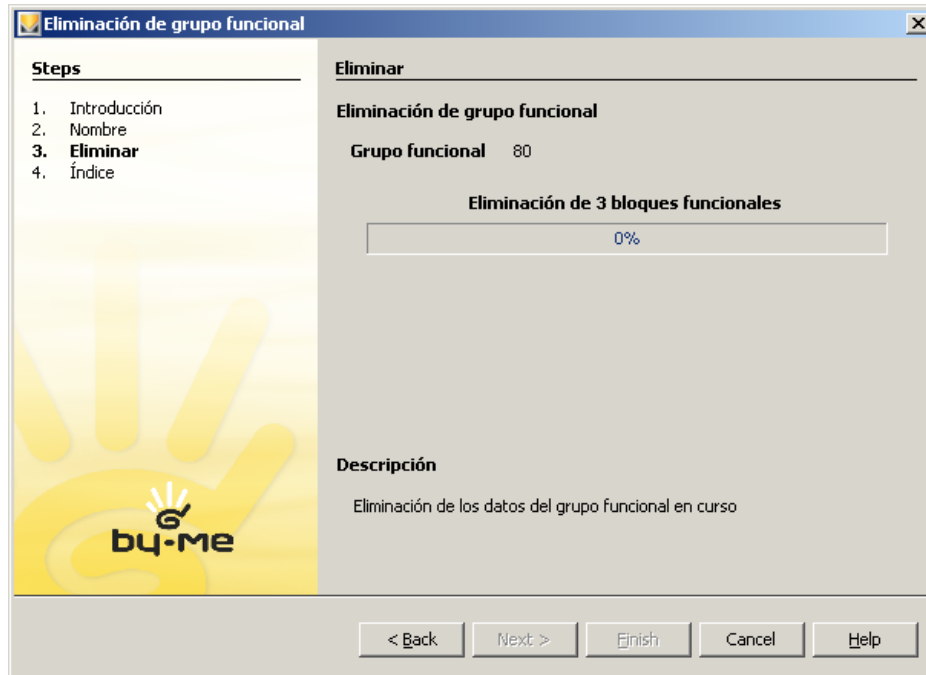
Para eliminar un grupo funcional, seleccione el grupo, elija la opción **Gestión de grupos funcionales** y después **Eliminar** en el menú **Configurar**. Siga estos pasos:



Confirme y espere a que finalice la operación.

Cada grupo funcional se compone de varios bloques funcionales. Es necesario esperar hasta que se eliminen todos los bloques antes de finalizar la operación.

## Gestión de grupos funcionales

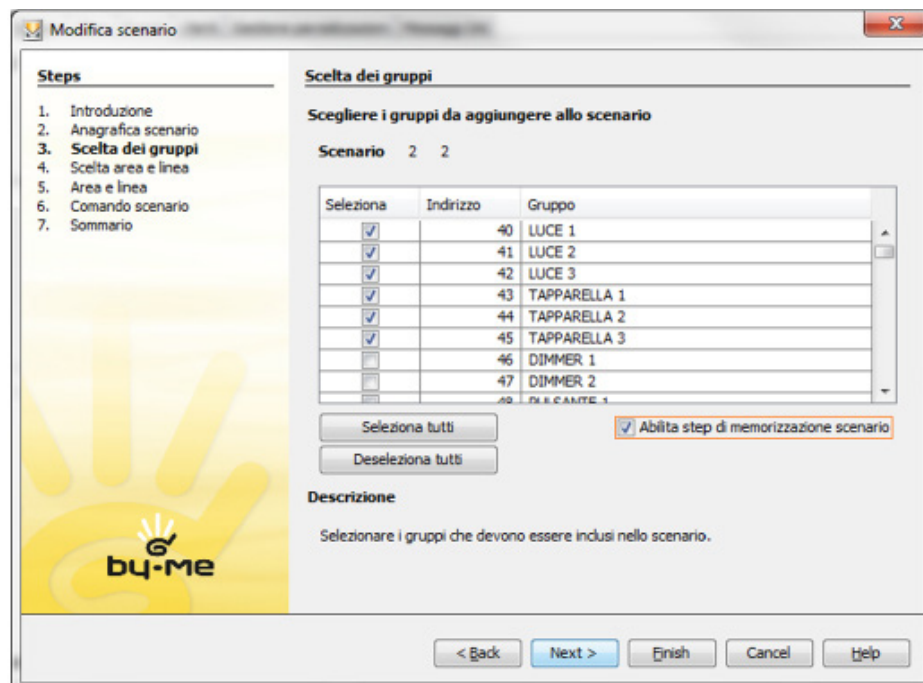


### 9.4. Configuración de escenarios

#### 9.4.1 Diseño del escenario

Para diseñar un escenario, hay que abrir el asistente de **Creación escenario** o bien el de **Editar escenario** y continuar hasta visualizar la página **Selección de grupos**.

Seleccione entonces "Activar paso de almacenamiento escenario".

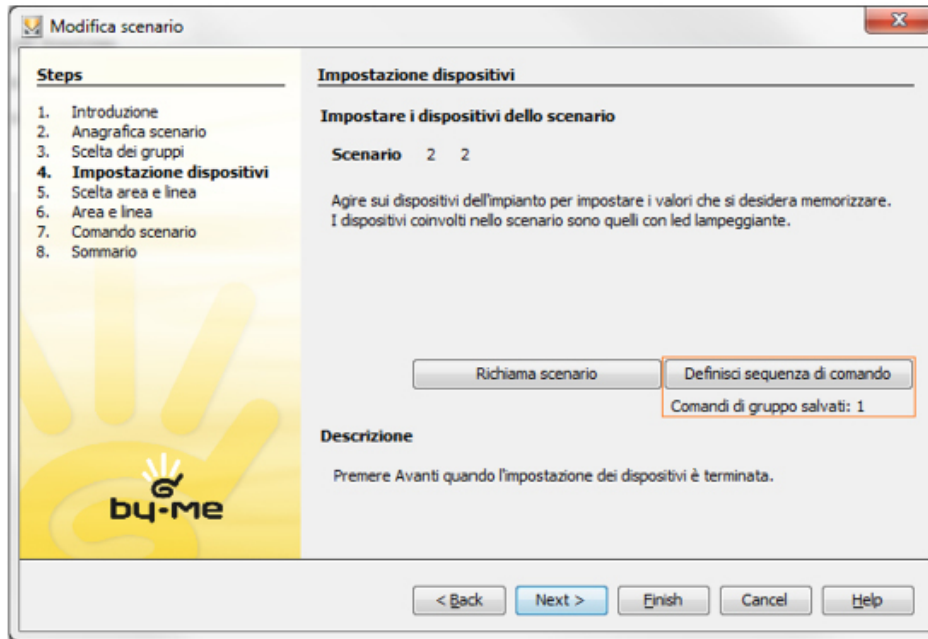


Una vez seleccionados los grupos implicados y activado el paso de almacenamiento de escenario, pulse "Next" para continuar la operación.

Nota: para el diseño del escenario, solo se tienen en cuenta los grupos previamente seleccionados.

Pulse el botón **Definir secuencia de mando** para abrir el panel de diseño; debajo de este botón se indica, si lo hay, el número de grupos cuyo comportamiento ya está configurado.

## Gestión de grupos funcionales

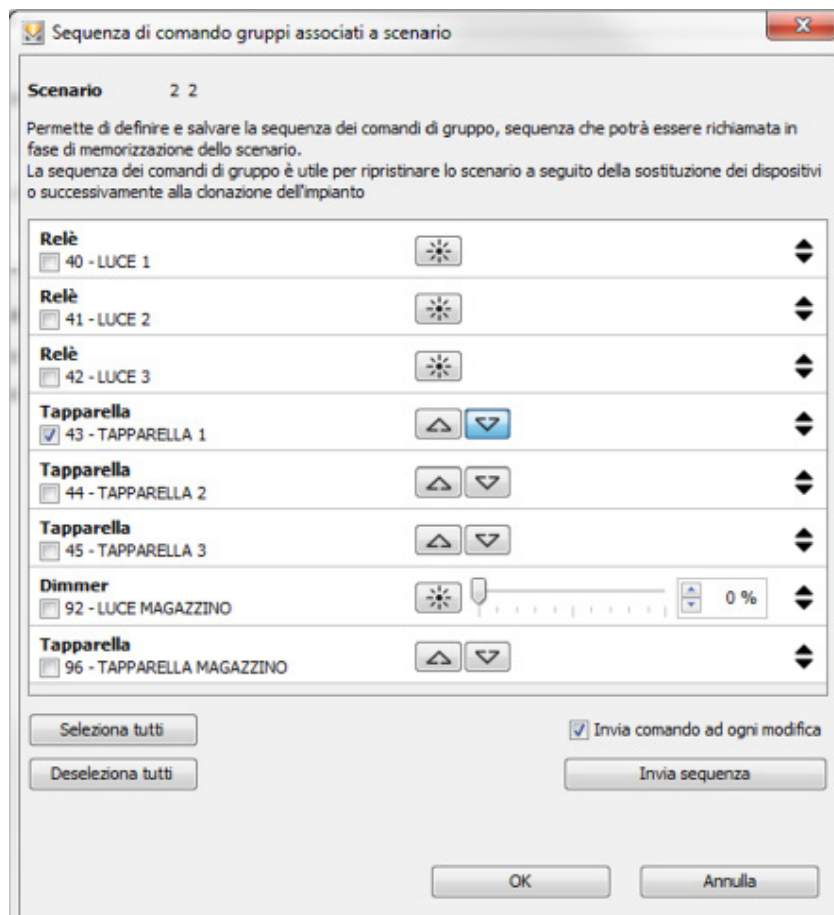


### 9.4.1.1 Panel "Secuencia de accionamiento de grupos asociados a escenario"

El panel "Secuencia de accionamiento de grupos asociados a escenario" permite configurar y guardar la secuencia de los mandos de grupo.

Este panel muestra:

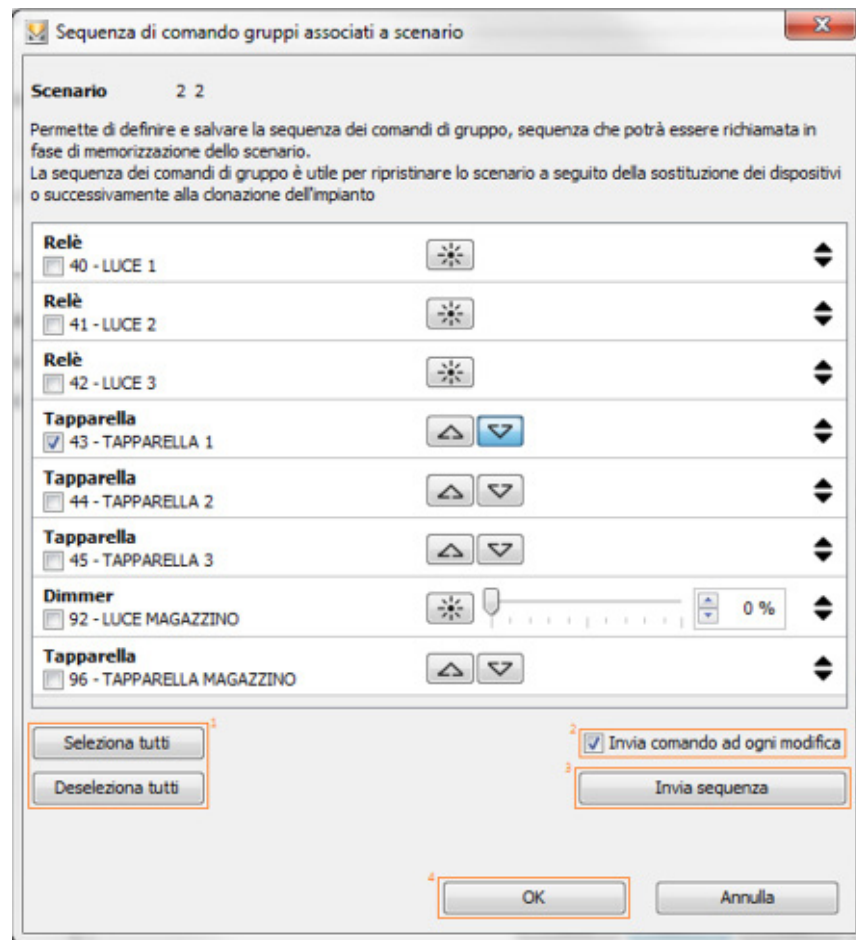
- la descripción del escenario en el que se está trabajando y las funciones asociadas al mismo;
- una zona de trabajo central;
- algunos mandos de uso común (seleccionar/deseleccionar todos, enviar orden por cada cambio, enviar secuencia) colocados en la parte inferior.





## Gestión de grupos funcionales

A continuación se explican las funciones de los pulsadores y el significado de los símbolos presentes en el panel "Secuencia de accionamiento de grupos asociados al escenario".

### OPERACIONES GENERALES




1. **Seleccionar todos** y **Deseleccionar todos**: selecciona/deselecciona todos los grupos introduciendo/eliminando la marca  en cada uno.
2. **Enviar orden a cada cambio**: si se selecciona con la marca  todos los cambios de estado realizados a través del panel de diseño se aplican directamente a la instalación.
3. **Enviar secuencia**: envía, siguiendo el orden configurado, la secuencia de mandos de grupo seleccionados.
4. **OK**: Guarda la secuencia de mandos de grupo seleccionados.

### MANDOS DE GRUPO

Se utilizan para configurar el comportamiento del escenario y se organizan por grupos.



Por cada grupo se muestran:

1. El **modo de funcionamiento** (por ejemplo, relés, dimmers, etc.).
2. La **activación/desactivación** del comportamiento configurado.
3. El **número** del grupo y la **descripción** asignada por el usuario.
4. Los **mandos** que cambiarán su comportamiento.
5. El icono , colocado a la derecha, permite **cambiar el orden** de envío de las modificaciones simplemente arrastrando el grupo a la posición deseada.

Nota: puede que no sea posible diseñar algunos grupos por ser obsoletos o bien porque no se pueden utilizar para los escenarios; en este caso, dichos grupos aparecen vacíos y desactivados.

## Gestión de grupos funcionales

### Automatización

**Relè**  



40 - LUCE 1

1. Función Encendido/Apagado.


**Dimmer**   


80 - DIMMER 10 48 %


1. Función Encendido/Apagado.
2. Ajuste del brillo.

**Dimmer RGB**  

79 - DIMMER 9 RECEPTION

1. RGB 

2. Arancione 

3. 

1. Tipo de funcionamiento (Off, On, Fading show, RGB).
2. Visualización del panel para la selección del color.
3. Selección de colores predefinidos.

**Tapparella**   

43 - TAPPARELLA 1


1. Persiana subida.
2. Persiana bajada.

**Tapparella**  



97 - TAPPARELLA 10 0 %

1. Posición persiana (0%=subida, 100%=bajada).


### Climatización

**Regolatore climatico** 



100 - PULSANTE

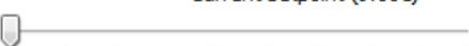

Condizionamento  Automatico 



1. Tipo de funcionamiento (calefacción o aire acondicionado).
2. Modo (automático, manual, usuario ausente, ahorro, protección, desconectado).

**Termostato di zona** 

89 - TERMOSTATO 3

Condizionamento  Manuale 

Current Setpoint (9.001)  4,0 C° 

Fan Speed (5.001)  Auto 


1. Tipo de funcionamiento (calefacción o aire acondicionado).
2. Modo (automático, manual, usuario ausente, ahorro, protección, off).
3. Temperatura.
4. Velocidad de los ventiladores (disponible solo en determinadas configuraciones).

## Gestión de grupos funcionales

### Audio

**Audio**

419 - USCITA AUDIO


 0 %

1. On/Off audio.
2. Ajuste del volumen.
3. Tipo de fuente.

**Radio FM**

417 - SORGENTE AUDIO 1

1. Selección del canal de audio.

**Baby control**

420 - MICROFONO




1. On/Off vigilancia de bebés.

### 9.4.1.2 Señalizaciones

**Dimmer**

74 - DIMMER 7 WC

Il comando è stato inviato ma nessun dispositivo ha risposto.


 0 %

En caso de errores durante el envío de las órdenes por bus, los mismos se señalizan con una barra roja vertical que aparece al lado del mando y una breve descripción del tipo de error que se ha producido.

**Tapparella**

72 - TAPPARELLA 5

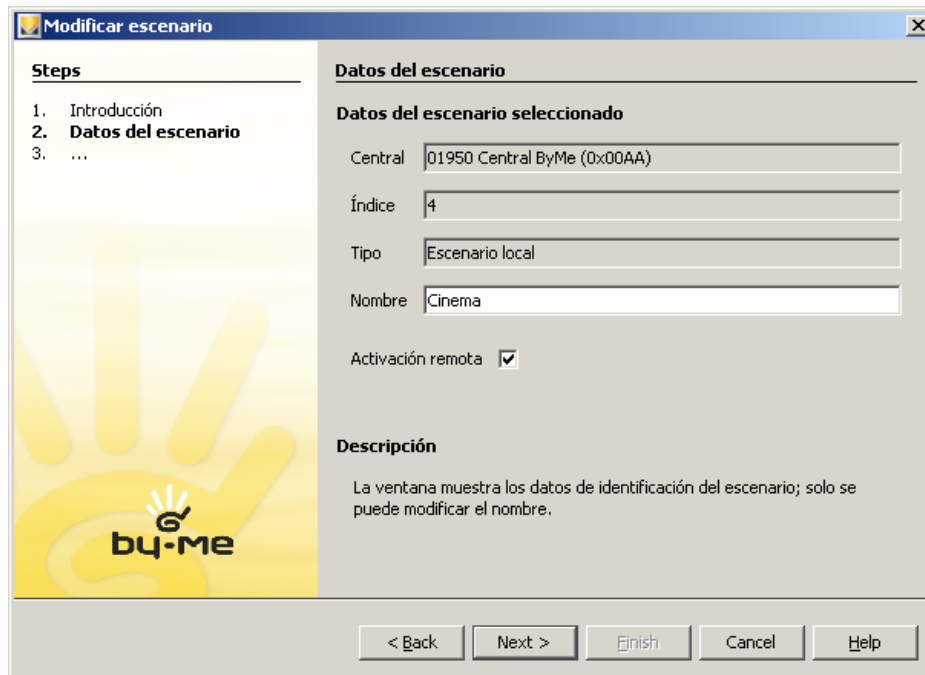
Attenzione! Necessario selezionare un tasto di direzione.

Si se selecciona un mando sin configurar su comportamiento, aparece una barra roja horizontal a lo largo de todo el mando.

## Gestión de grupos funcionales

### 9.4.2. Modificación de un escenario

La modificación de un escenario se activa seleccionando la opción **Gestión de escenarios** y después **Modificar** en el menú **Configurar**. El proceso es idéntico al descrito para la creación de un nuevo escenario.



**Modificar escenario**

**Steps**

1. Introducción
2. **Datos del escenario**
3. ...

**Datos del escenario**

**Datos del escenario seleccionado**

Central: 01950 Central ByMe (0x00AA)

Índice: 4

Tipo: Escenario local

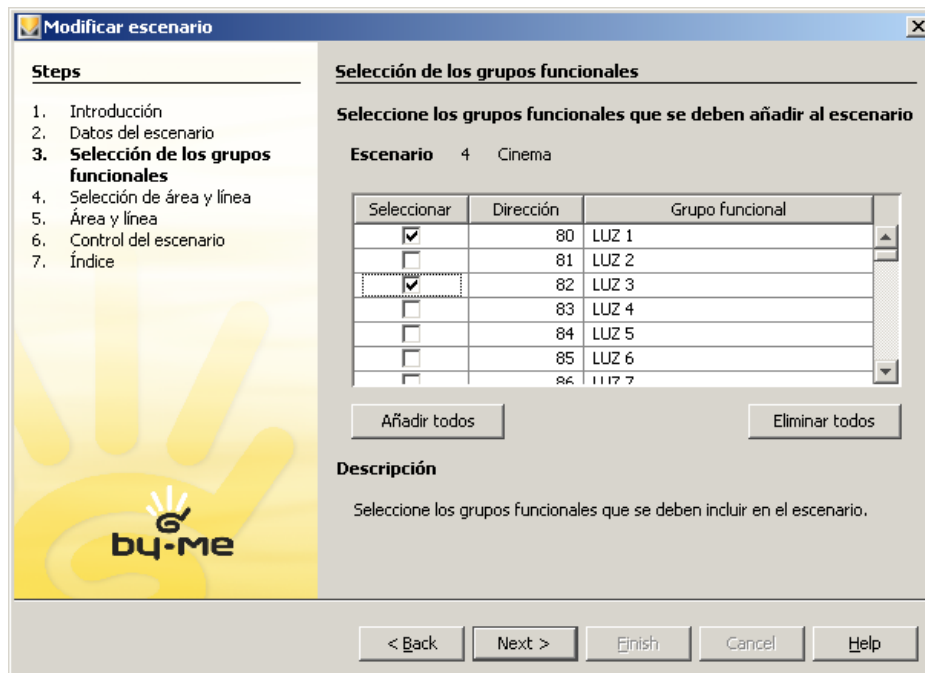
Nombre: Cinema

Activación remota:

**Descripción**

La ventana muestra los datos de identificación del escenario; solo se puede modificar el nombre.

< Back   Next >   Finish   Cancel   Help



**Modificar escenario**

**Steps**

1. Introducción
2. Datos del escenario
3. **Selección de los grupos funcionales**
4. Selección de área y línea
5. Área y línea
6. Control del escenario
7. Índice

**Selección de los grupos funcionales**

**Seleccione los grupos funcionales que se deben añadir al escenario**

Escenario: 4 Cinema

Seleccionar	Dirección	Grupo funcional
<input checked="" type="checkbox"/>	80	LUZ 1
<input type="checkbox"/>	81	LUZ 2
<input checked="" type="checkbox"/>	82	LUZ 3
<input type="checkbox"/>	83	LUZ 4
<input type="checkbox"/>	84	LUZ 5
<input type="checkbox"/>	85	LUZ 6
<input type="checkbox"/>	86	LUZ 7

Añadir todos   Eliminar todos

**Descripción**

Seleccione los grupos funcionales que se deben incluir en el escenario.


< Back   Next >   Finish   Cancel   Help

## Gestión de grupos funcionales

Modificar escenario
✕

**Steps**

1. Introducción
2. Datos del escenario
3. Selección de los grupos funcionales
- 4. Configuración de los dispositivos**
5. Selección de área y línea
6. Área y línea
7. Control del escenario
8. Índice



**Configuración de los dispositivos**

**Configuración de los dispositivos del escenario en curso**

Escenario 4 Cinema

**Adición de 2 índices de grupo en curso**

0%

**Descripción**


Espere a que finalice el proceso

< Back
Next >
Finish
Cancel
Help

Modificar escenario
✕

**Steps**

1. Introducción
2. Datos del escenario
3. Selección de los grupos funcionales
4. Configuración de los dispositivos
- 5. Selección de área y línea**
6. Área y línea
7. Control del escenario
8. Índice



**Selección de área y línea**

**Seleccione el área y la línea para los controles del escenario**

Escenario 4 Cinema

Selección	Área	Línea
<input type="checkbox"/>	0	0
<input checked="" type="checkbox"/>	1	0

**Descripción**

Seleccione el área y la línea en las que enrollar los dispositivos de control del escenario.

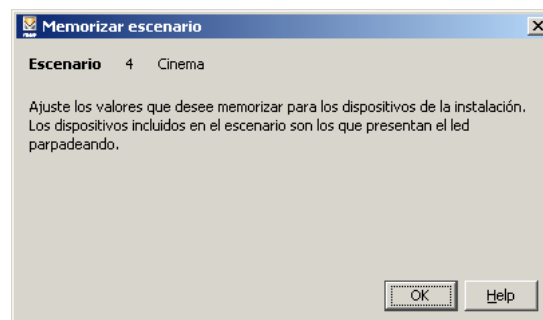
< Back
Next >
Finish
Cancel
Help

## Gestión de grupos funcionales



### 9.4.3. Memorización de un escenario

Para modificar los ajustes de los dispositivos asociados a un escenario, seleccione la opción **Gestión de escenarios** y después **Memorizar** en el menú **Configurar**.

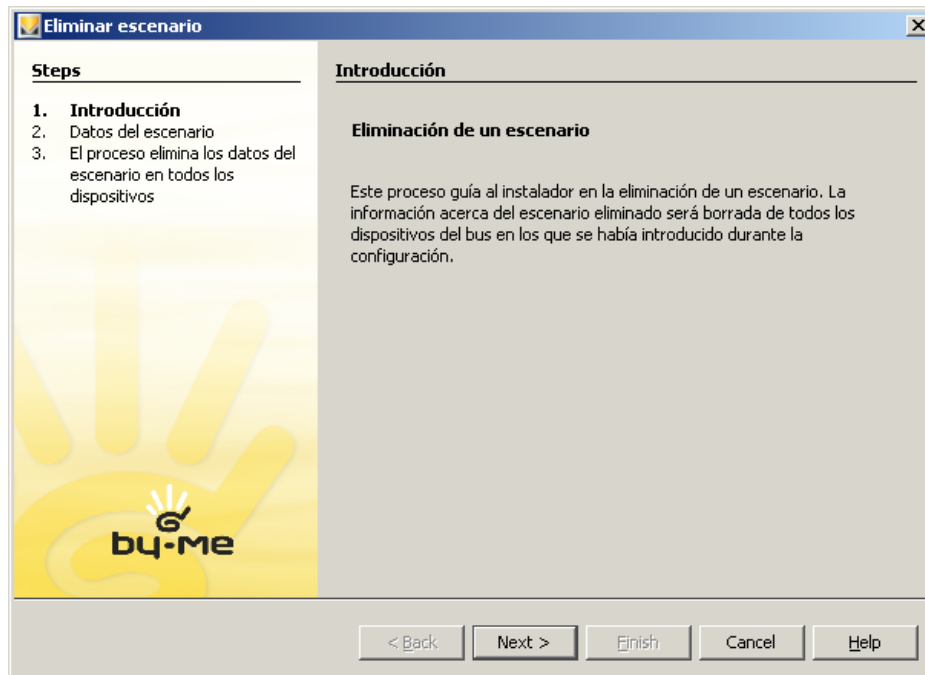


*Todos los dispositivos asociados al escenario comienzan a parpadear. Ajuste sus valores tal y como se indicarán al activarse el escenario. Confirme.*

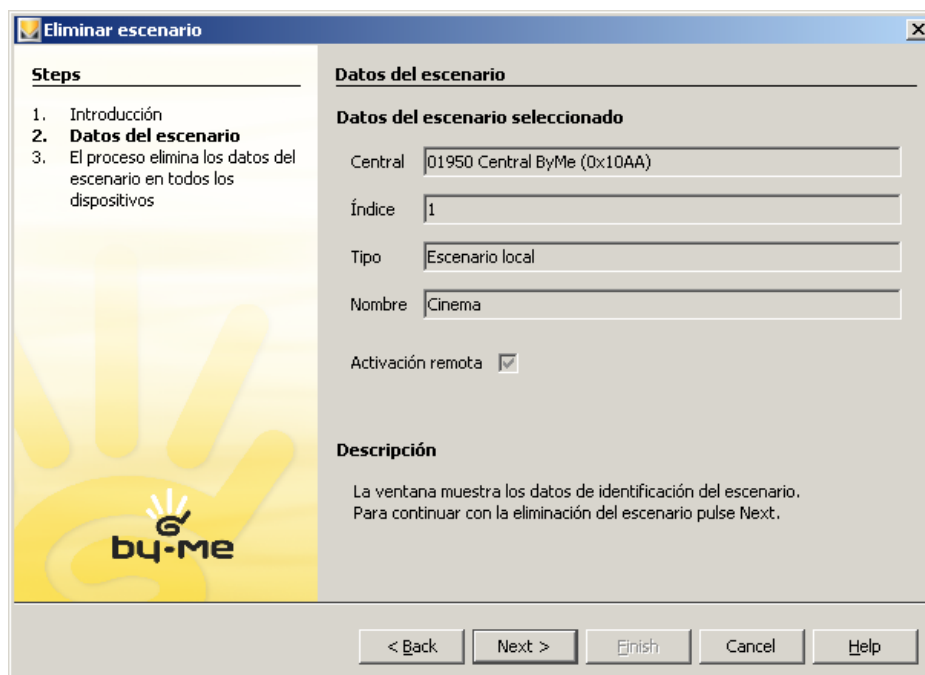
## Gestión de grupos funcionales

### 9.4.4. Eliminación de un escenario

Para eliminar un escenario seleccione la opción **Gestión de escenarios** y después Eliminar en el menú **Configurar**.



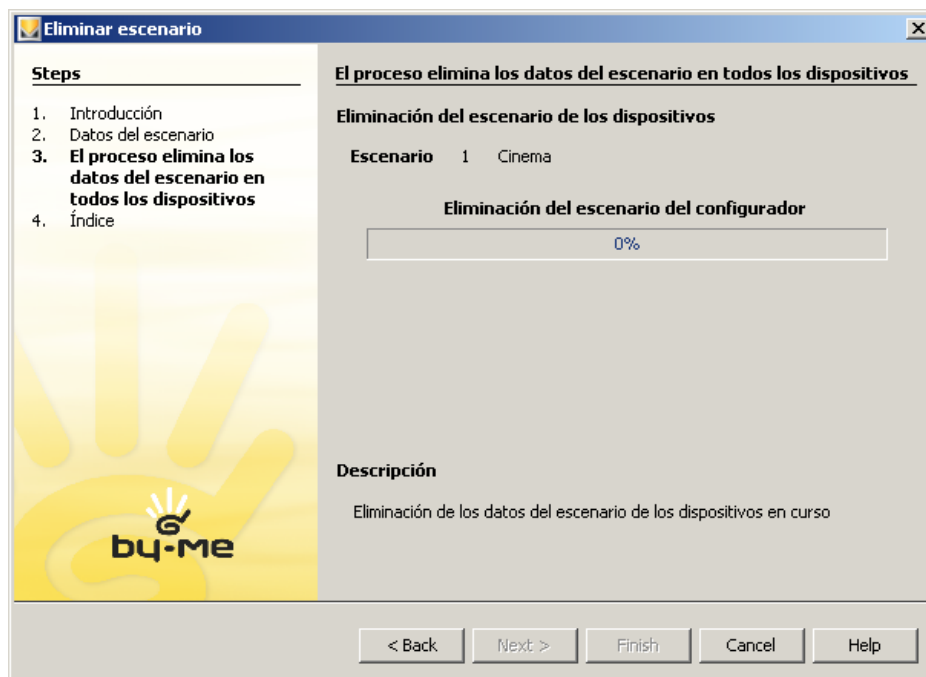
Asegúrese de que la ficha de datos corresponda al escenario que se desea eliminar.



## Gestión de grupos funcionales

Confirme la eliminación.

Espere a que se elimine de todos los dispositivos asociados la información sobre el escenario.



## Gestión de grupos funcionales

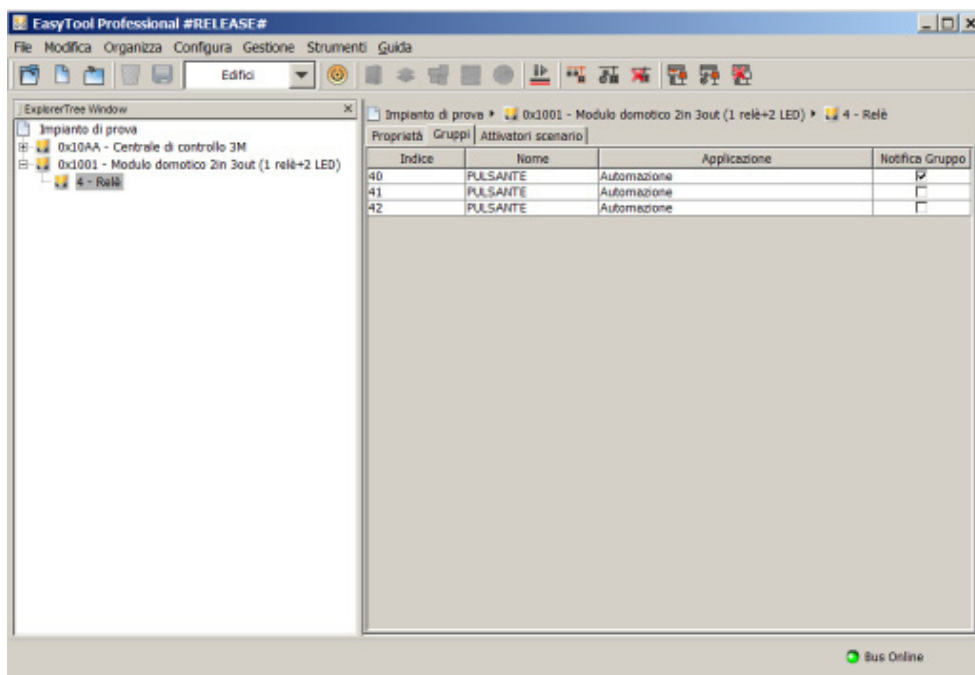
### 9.5 Selección del grupo para el envío del estado del actuador.

Para los siguientes dispositivos, EasyTool Professional permite al instalador seleccionar el grupo al que se va a enviar el mensaje de estado cuando el actuador se encuentre entre varios índices.

- Art. 01470 Módulo domótico multifunc. 9 entradas 8 salidas relé
- Art. 01475 Módulo domótico 3 entradas 3 salidas led
- Art. 01476 Módulo domótico 2 entradas 3 salidas (1 pers.+2 leds)
- Art. 01477 Módulo domótico 2 entradas 3 salidas (1 relé+2 leds)
- Art. 01471 Actuador domótico multifunc. 4 salidas relé
- Art. 01974 Actuador domótico multifunc. 4 salidas relé

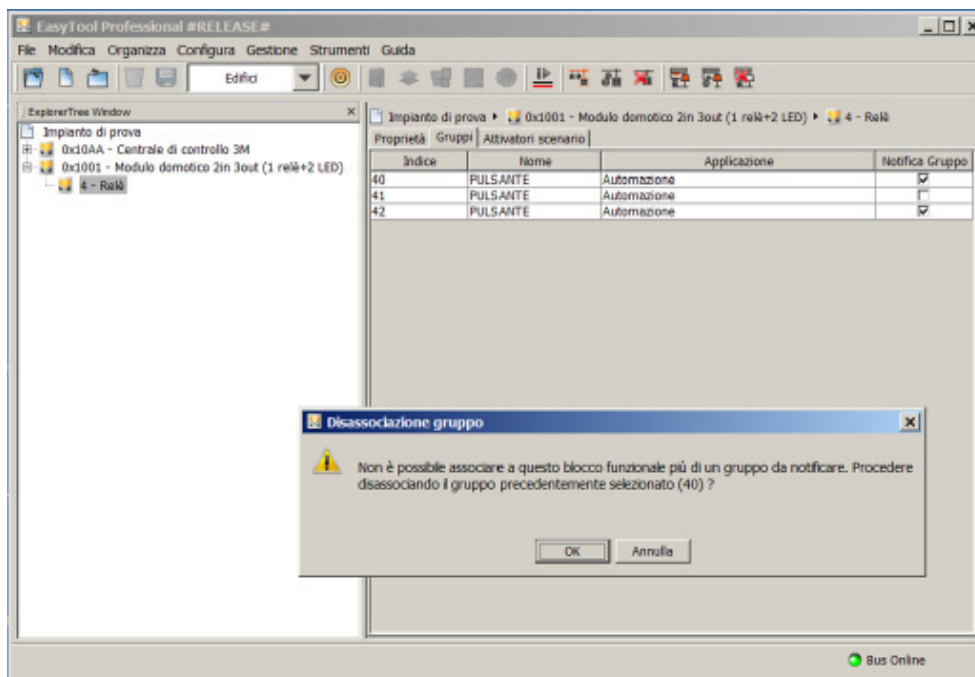
Esta función se activa en cada bloque funcional de la actuador mediante la opción **Notificación grupo** que el instalador puede utilizar para seleccionar con  el índice al que desea enviar el estado.

En el ejemplo siguiente, el dispositivo 4 – Relé del módulo domótico de 2 entradas y 3 salidas se ha incluido en 3 grupos; en el estado inicial la activación del relé envía un mensaje de cambio de estado al grupo de índice 40.

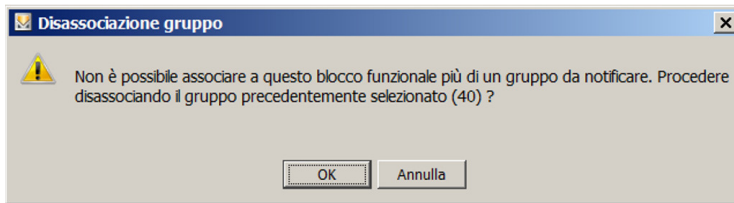


Al cambiar la dirección de estado, el software realiza un control previo para recibir una confirmación del nuevo comportamiento.

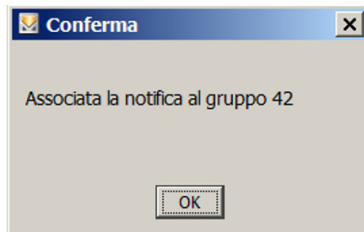
Cuando el instalador selecciona () el grupo 42, la aplicación muestra y envía el siguiente mensaje:



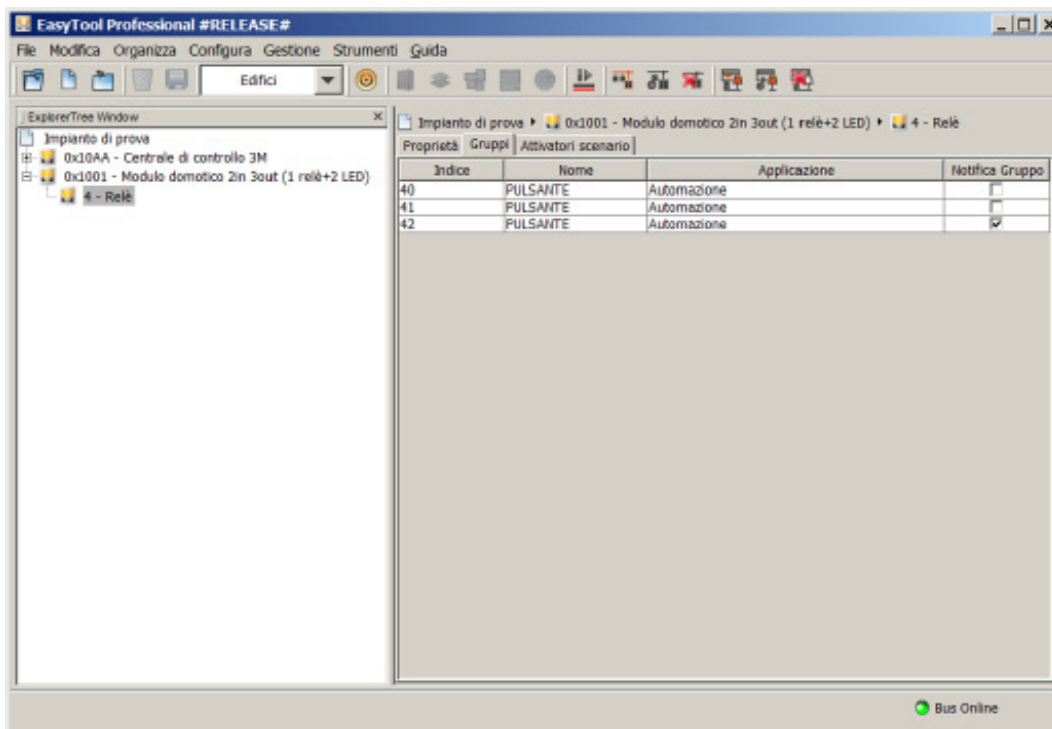
## Gestión de grupos funcionales



Se confirma seleccionando OK:



Una vez confirmada la operación realizada, EasyTool Professional muestra así el bloque funcional:



EasyTool Professional habilita la posibilidad de cambiar de índice al que se desea enviar el estado según las características del dispositivo. Si no se puede introducir cambios, la columna **Notificación Grupo** está desactivada y no es posible realizar ningún cambio.

## Gestión de llaves

### 10. Gestión de llaves

#### 10.1. Creación de una nueva llave

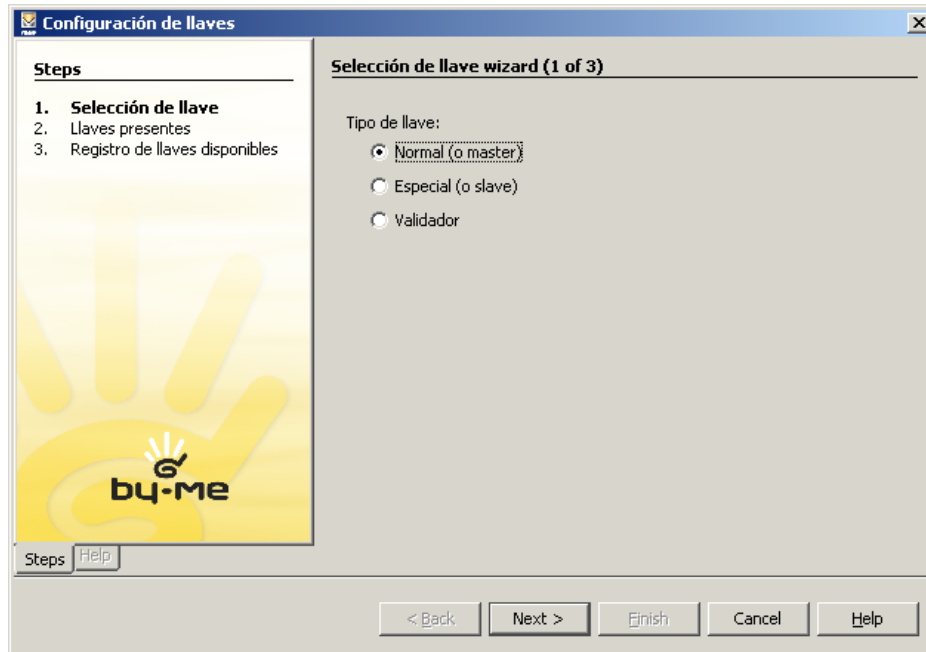
Para crear una nueva llave, seleccione la opción **Gestión de llaves** y después **Nueva llave** en el menú **Configurar**. Proceder como sigue:

**Seleccionar el tipo de llave entre:**

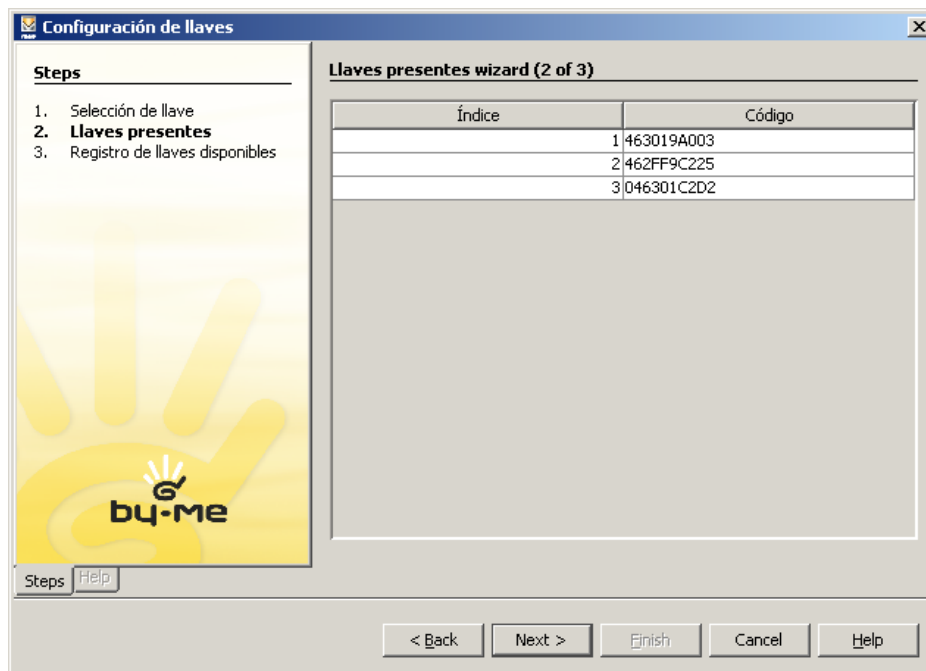
**Normal**, capaz de habilitar y deshabilitar todo el sistema antiintrusión;

**Especial**, capaz de habilitar solamente una zona del SAI;

1. **Validador**, llave que se comporta como la especial, pero que debe haber sido creada antes en una tarjeta de identificación mediante el software Control de accesos;

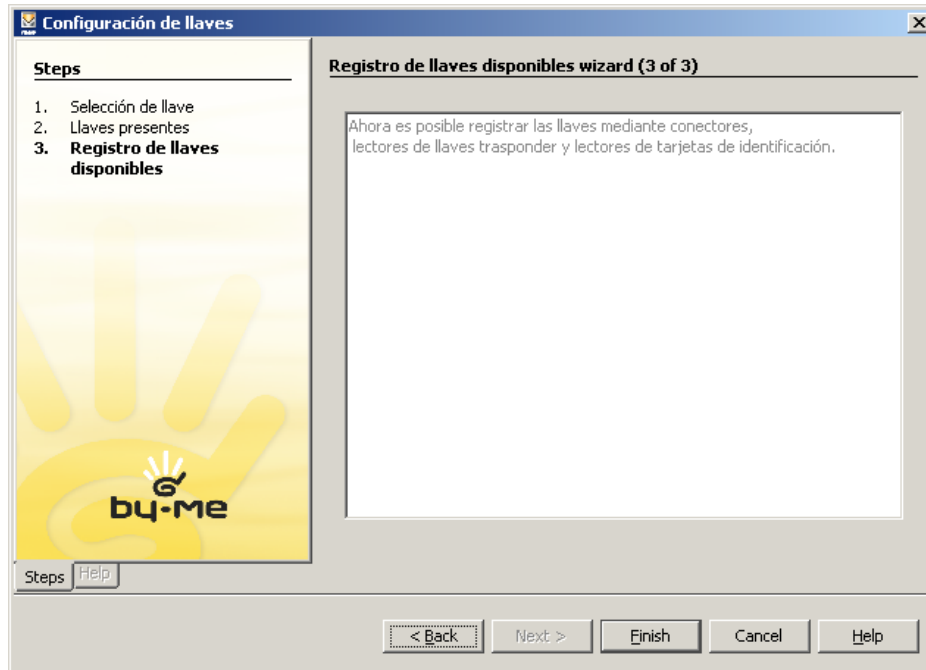


Visualice todas las llaves presentes en el sistema.



Registre las llaves disponibles o rechace el registro.

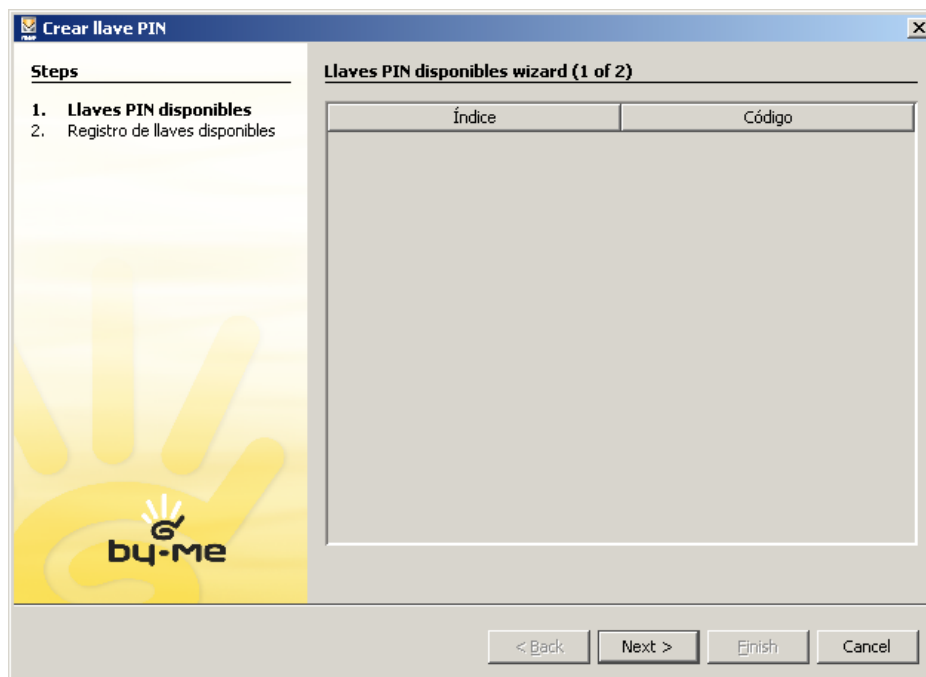
## Gestión de llaves



*Nota: al memorizar una llave de tipo normal, es necesario acercar la llave transponder al conector solo durante algunos segundos (entre 3 y 5) y luego alejarla.*

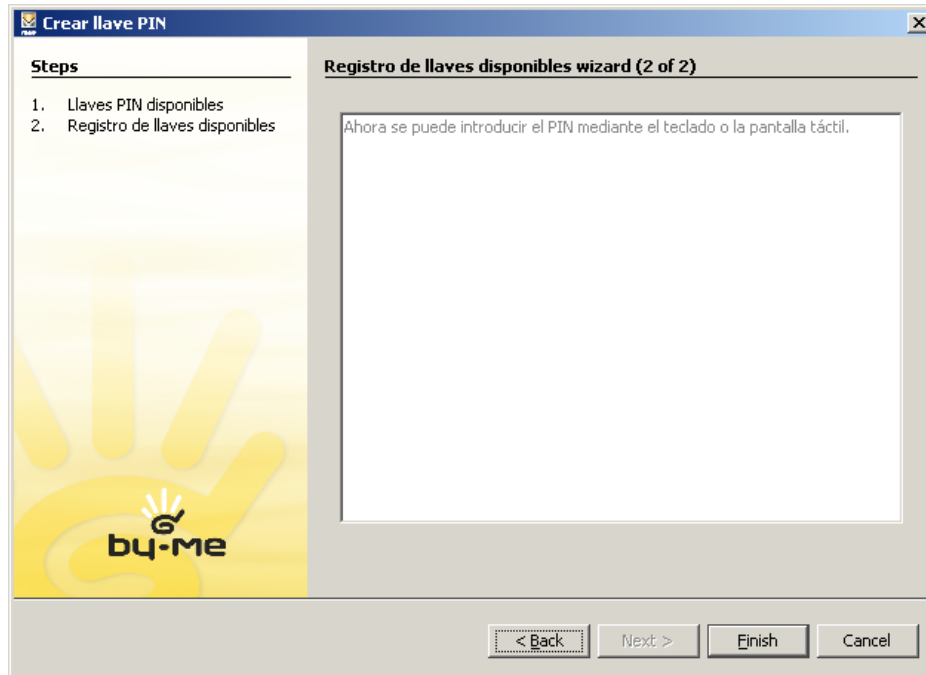
### 10.2. Creación de una nueva llave PIN

Para crear una nueva llave PIN, seleccione la opción **Gestión de llaves** y después **Nuevo PIN** en el menú **Configurar**. Proceder como sigue:



*En la nueva ventana se resaltan todas las llaves PIN disponibles.*

Registre las llaves disponibles, introduciendo el PIN mediante el teclado o la pantalla táctil.



### 10.3. Advertencias sobre la memorización de llaves normales o especiales

- Se deben acercar/conectar varias llaves en los lectores/conectores durante un mismo proceso de memorización.
- Se deben acercar/conectar las llaves durante **al menos 5 segundos**.
- Se puede acercar/conectar cualquier tipo de llave, tanto **transponder** como **tarjeta de identificación** a cualquiera de estos dispositivos presentes en la instalación. Una vez configurados estos dispositivos, se recomienda desconectarles la corriente antes de continuar con el proceso de memorización:
  - Lector/programador de tarjetas inteligentes, para sistemas de control de accesos y antiintrusión (20471, 16471, 14471)
  - Lector de llave transponder, para sistemas de control de accesos y antiintrusión (20470, 16470, 14470)
  - Conector/parcializador (20482, 16932, 14482)
- Cuando una instalación incluye el Lector/programador de tarjetas inteligentes, para sistemas de control de accesos y antiintrusión (20471, 16471, 14471) o el Lector de llave transponder, para sistemas de control de accesos y antiintrusión (20470, 16470, 14470), es fundamental seguir las instrucciones de los dos dispositivos para añadir en ellos las llaves que se desea utilizar después en el proceso de memorización ofrecido por ETPro. Si no se realizase esta operación y se intentase memorizar con ETPro llaves que no estuviesen presentes en los dispositivos mencionados, ya no sería posible memorizar más llaves y la única solución al problema sería eliminar/reconfigurar los dispositivos en cuestión.
- Las llaves añadidas a los dispositivos antes citados deben ser de tipo slave y no master para que se puedan memorizar mediante los procesos de ETPro como llaves **normales** o **especiales**
  - para el dispositivo Lector de llave transponder, para sistemas de control de accesos y antiintrusión (20470, 16470, 14470), el proceso de adición de llaves slave se describe en el manual en el punto **4.4**.
  - para el dispositivo Lector/programador de tarjetas inteligentes, para sistemas de control de accesos y antiintrusión (20471, 16471, 14471) el proceso de adición de llaves slave se describe en los puntos **4.4** y **5.1**; en caso necesario también se puede configurar el dispositivo mediante el programa Control de accesos.
- Las tarjetas configuradas con el programa Control de accesos deben contener en su interior llaves con función de **abre-puerta** para poder ser memorizadas después por el proceso de ETPro.

### 10.4. Advertencias sobre la memorización de llaves validador

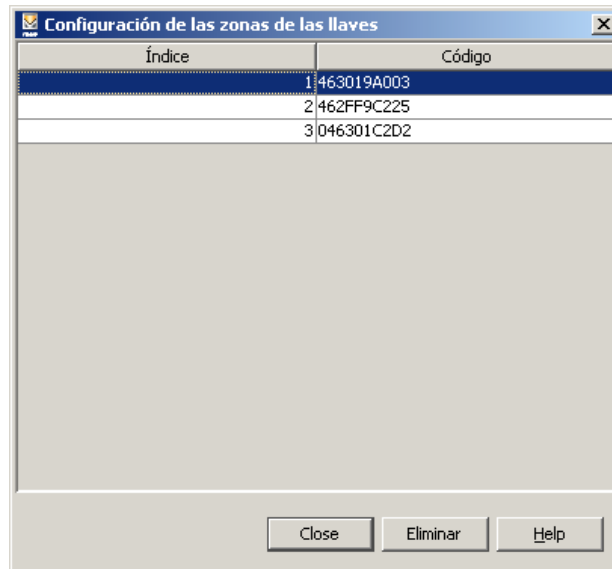
1. Las llaves **validador** solo pueden adquirirse mediante el dispositivo Lector/programador de tarjetas inteligentes, para sistemas de control de accesos y antiintrusión (20471, 16471, 14471).
2. Las tarjetas de identificación deben insertarse en el lector antes de iniciar el proceso.
3. Dentro del dispositivo deben estar registradas, mediante el programa Control de accesos, las llaves que se desea memorizar después con el proceso de ETPro.
5. Las tarjetas configuradas con el programa Control de accesos deben contener en su interior llaves con función de abre-puerta o de habilitar (manual)/deshabilitar sai para poder ser memorizadas después por el proceso de ETPro.

## Gestión de llaves

### 10.5. Eliminación de las llaves normales

Este proceso elimina todas las **llaves normales**, es decir, todas las que pueden habilitar y deshabilitar el sistema antiintrusión al completo. Para activarlo, seleccione la opción **Gestión de llaves** y después **Eliminar llaves normales** en el menú **Configurar**.

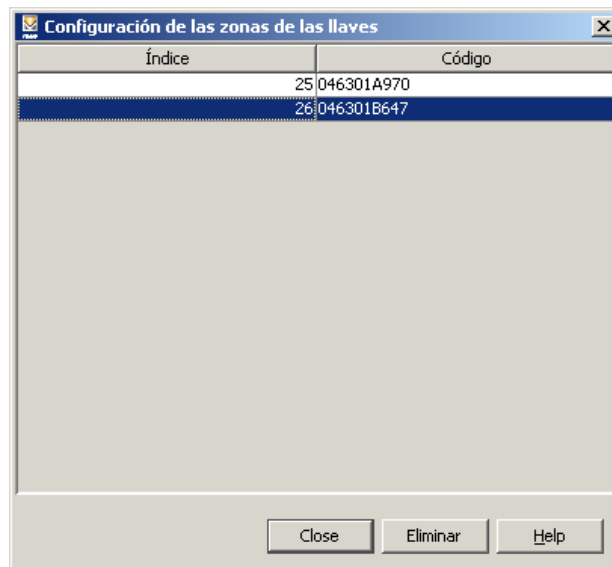
En la nueva ventana, seleccione las llaves que desea eliminar y pulse el botón **Eliminar**.



### 10.6. Eliminación de las llaves especiales

Este proceso elimina todas las **llaves especiales**, es decir, todas las que pueden habilitar y deshabilitar una sola zona del sistema antiintrusión. Para activarlo, seleccione la opción **Gestión de llaves** y después **Eliminar llaves especiales** en el menú **Configurar**.

En la nueva ventana, seleccione las llaves que desea eliminar y pulse el botón **Eliminar**.



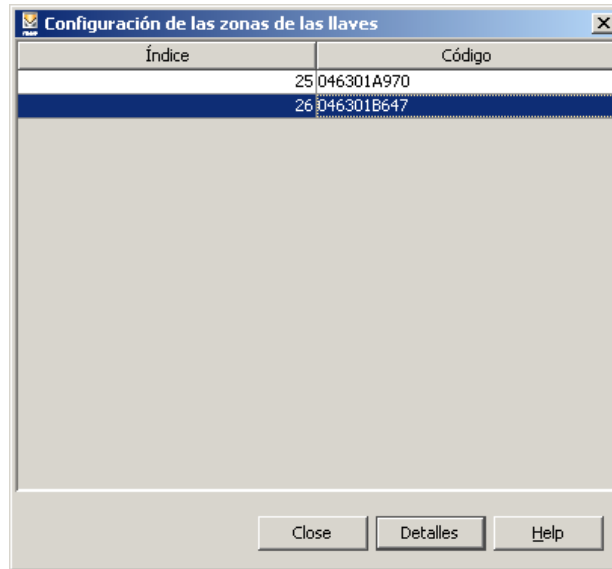
### 10.7. Configuración de las zonas

Para crear una nueva llave PIN, seleccione la opción **Gestión de llaves** y después **Configurar zonas** en el menú **Configurar**. Proceder como sigue:

Seleccione la llave que desea configurar y pulse el botón **Detalles**;

## Gestión de llaves

---



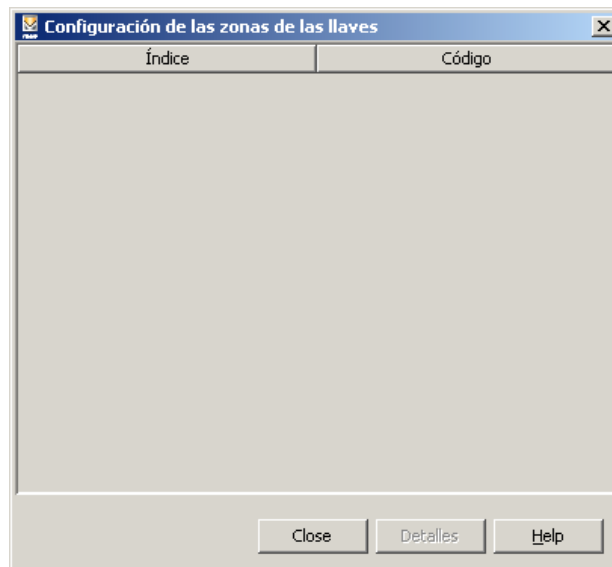
Seleccione el estado de los distintos grupos y pulse el botón **Aplicar**.

### 10.7.1. Configuración de las parcializaciones PIN

Para crear una nueva llave PIN, seleccione la opción **Gestión de llaves** y después **Configuración de las parcializaciones PIN** en el menú **Configurar**.

Siga estos pasos:

Seleccione la llave que desea configurar y pulse el botón **Detalles**;



Seleccione el estado de los distintos grupos y pulse el botón **Aplicar**.

## Configuración Módulo IR

### 11. Configuración Módulo IR

El módulo IR permite controlar las fuentes audio (combo estéreo, reproductores CD/DVD etc.) aprendiendo y emulando los comandos del mando a distancia original de los aparatos a controlar. Asociado con un transmisor RCA (art. 20582-19582-14582) permite de esta manera tener unas fuentes sonoras controladas directamente por el sistema By-me.

El módulo se configura en dos fases:

1. Registro del botón de un mando a distancia (acción)
2. Asociación de las acciones con el comando efectivo.

El módulo IR se configura activando la función **Configurar -> Módulo IR**. El proceso está guiado y consiste en tres pasos.

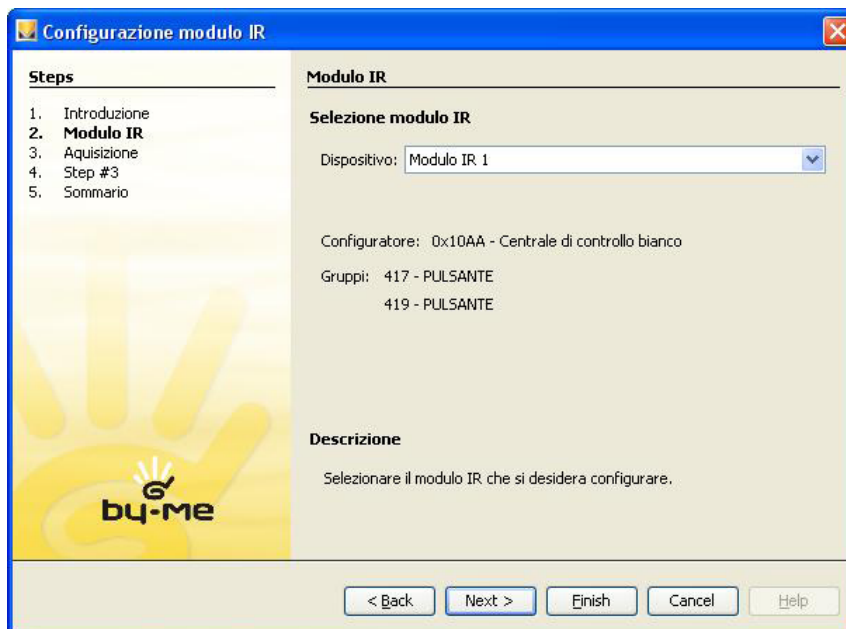
1. Identificación del módulo IR;
2. Registro de las acciones del mando a distancia;
3. Creación de los comandos.

#### 11.1 Identificación del módulo IR

En una instalación puede haber varios módulos IR, cada uno dedicado al control de una distinta cadena HiFi. En el primer paso el instalador elige el aparato que desea configurar.

En la sección informativa debajo de la lista de selección se presentan

- El configurador donde el aparato ha sido aprendido,
- el grupo (en el cual está también el transmisor RCA) en el cual ha sido configurado el aparato.



#### 11.2 Registro de las acciones del mando a distancia

Para registrar la acción del mando a distancia, el instalador tiene que hacer aprender al módulo de control IR la codificación del mando a distancia. Están previstas 12 acciones diferentes.

Las acciones ya aprendidas están marcadas con el símbolo LED verde, aquellas todavía por aprender con LED rojo.

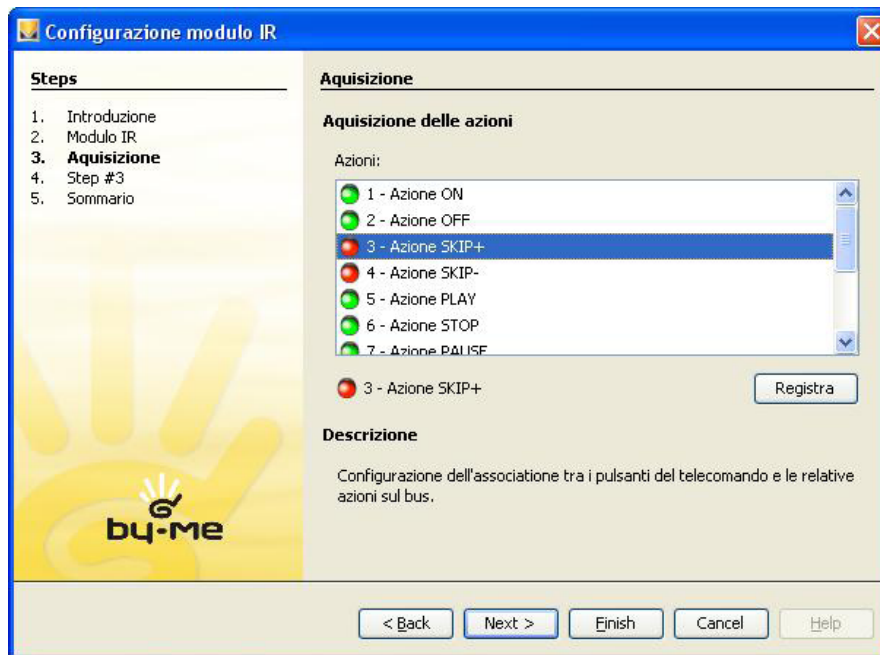
Back. Regresa al paso anterior.

Next. Salta al paso siguiente.

Finish. Termina la configuración.

Cancel. Anula la operación.

## Configuración Módulo IR



Elegir la acción. Seleccionar una de las acciones presentes en la sección correspondiente.

Registrar la acción. Apretar el botón Registrar. Inicia la comunicación entre el módulo IR y el mando a distancia. Poner a una distancia adecuada el mando a distancia en frente del módulo IR y apretar repetidas veces el botón correspondiente a la acción.

Una vez adquirida la acción es actualizada la lista de las acciones.

No se permite eliminar el registro de una acción.

Back. Regresa al paso anterior.

Next. Salta al paso siguiente.

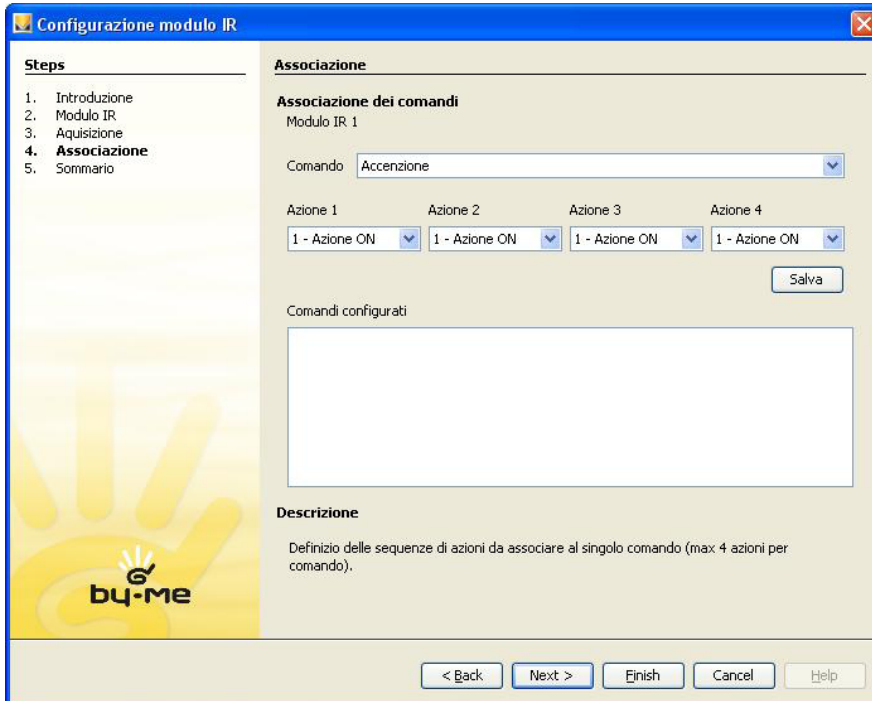
Finish. Termina la configuración.

Cancel. Anula la operación. Si una acción ya ha sido aprendida, el botón no elimina del módulo IR el registro efectuado.

## Configuración Módulo IR

### 11.3 Creación de los comandos

Se pueden definir hasta 12 comandos. Cada comando es una secuencia de acciones elegidas entre aquellas definidas en el paso precedente. Al abrir la página es actualizada la lista de los comandos ya configurados.



**Configurazione modulo IR**

**Steps**

1. Introduzione
2. Modulo IR
3. Acquisizione
- 4. Associazione**
5. Sommario

**Associazione**

**Associazione dei comandi**  
Modulo IR 1

Comando: Accensione

Azione 1: 1 - Azione ON    Azione 2: 1 - Azione ON    Azione 3: 1 - Azione ON    Azione 4: 1 - Azione ON

Salva

Comandi configurati

**Descrizione**  
Definizione delle sequenze di azioni da associare al singolo comando (max 4 azioni per comando).

< Back    Next >    Finish    Cancel    Help

Para realizar la configuración del comando en el módulo IR es necesario efectuar las operaciones siguientes.

Seleccionar el comando. En la lista Comando seleccionar una de las acciones disponibles.

Definir el comando. Especificar la secuencia de las acciones conforme al orden presentado en la ventana.

Guardar. Apretando el botón Guardar los datos son transferidos al módulo IR. La lista de los comandos configurados se actualiza al completar el salvamento.

Back. Regresa al paso anterior.

Next. Salta al paso siguiente.

Finish. Termina la configuración.

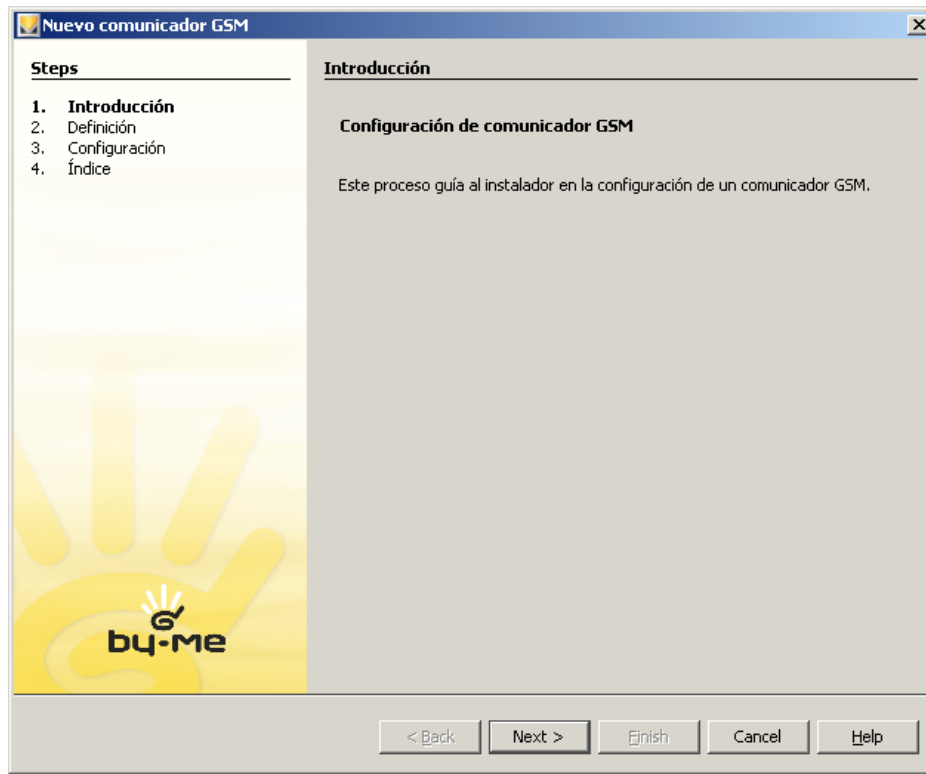
Cancel. Anula la operación. Si un comando ya ha sido guardado, el botón no elimina del módulo IR la definición memorizada.

## Configuración de comunicadores GSM

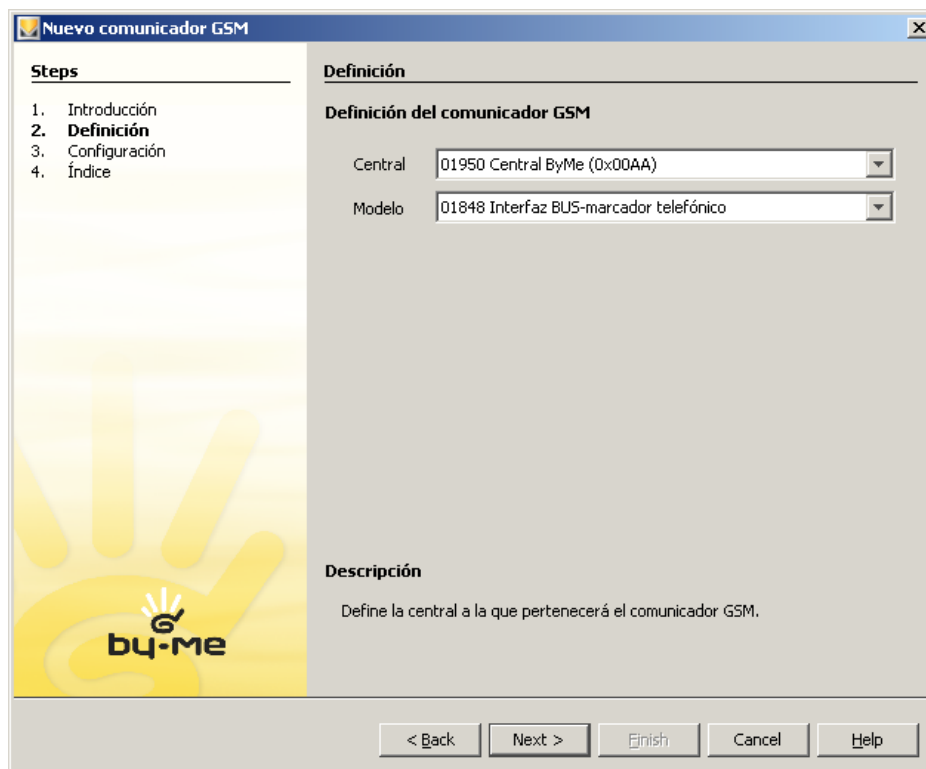
### 12. Configuración de comunicadores GSM

#### 12.1. Creación de un nuevo comunicador GSM

Para configurar un nuevo comunicador conectado al bus, seleccione la opción **Comunicador GSM** y después **Nuevo** en el menú **Configurar**.

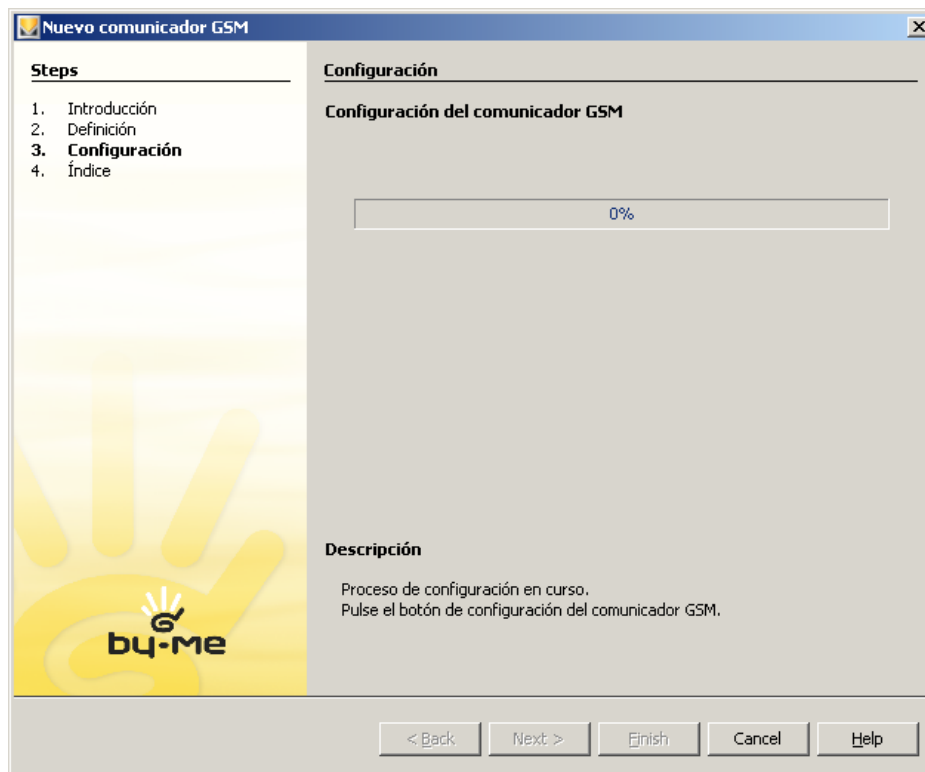


Seleccione la central By-me y el modelo del dispositivo que desea configurar. Se puede introducir una nueva Interfaz BUS-comunicador 01848 o bien un Comunicador GSM 01942.

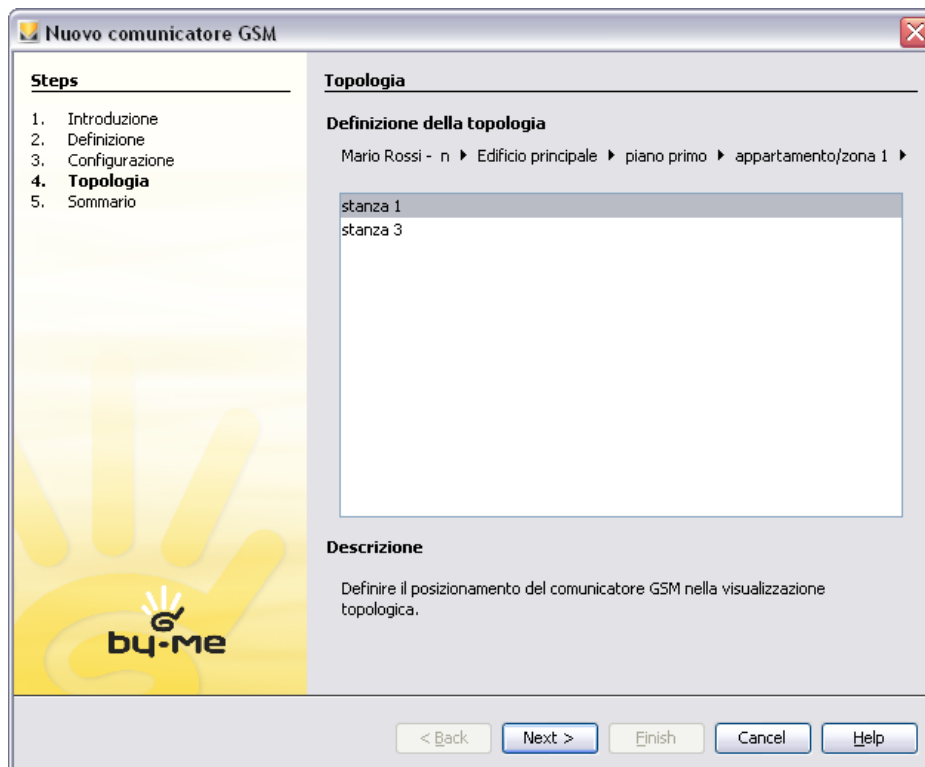


## Configuración de comunicadores GSM

Pulsar el botón de configuración del Comunicador GSM y esperar que termine el proceso.



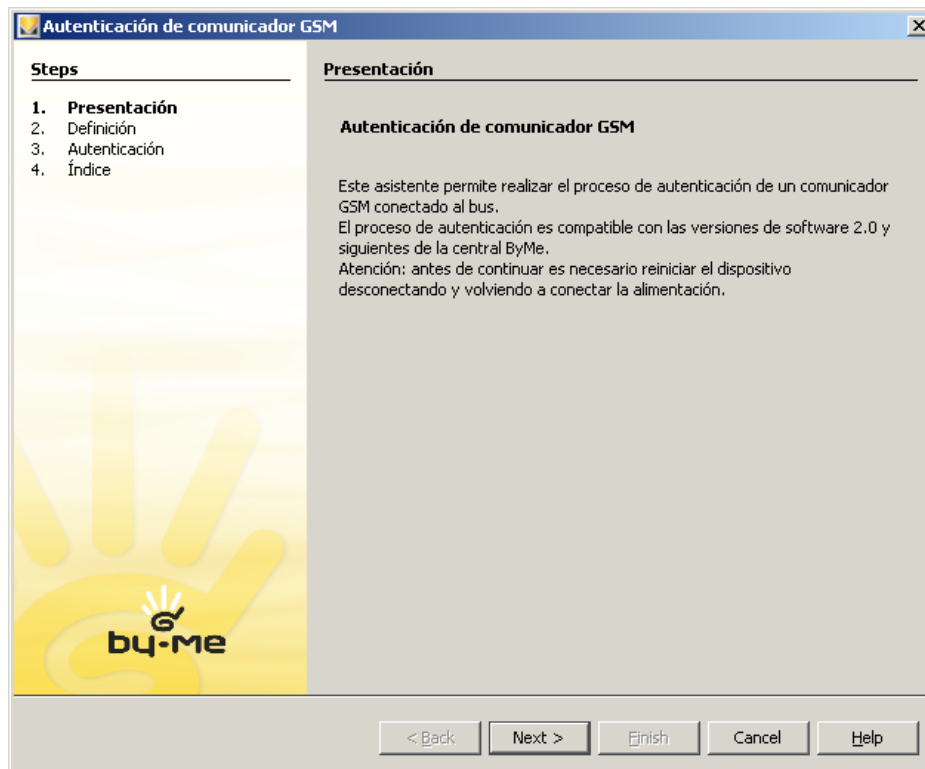
Definir la zona topológica donde está presente el dispositivo.



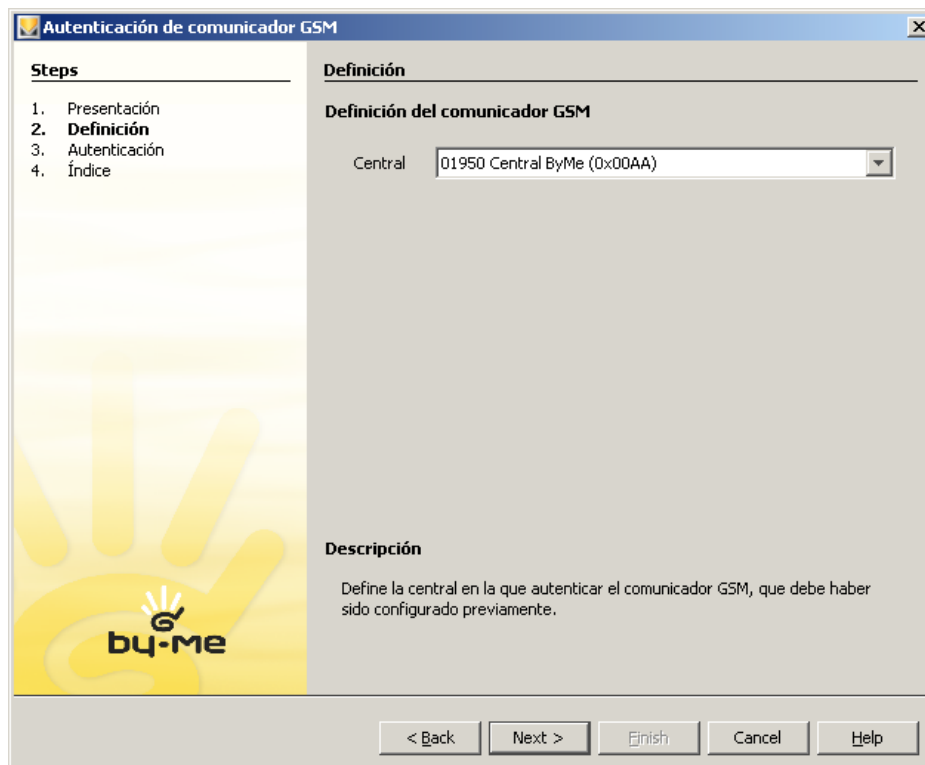
## Configuración de comunicadores GSM

### 12.2. Autenticación de un comunicador GSM

Para autenticar un **comunicador conectado al bus**, seleccione la opción **Comunicador GSM** y después **Autenticar** en el menú **Configurar**.

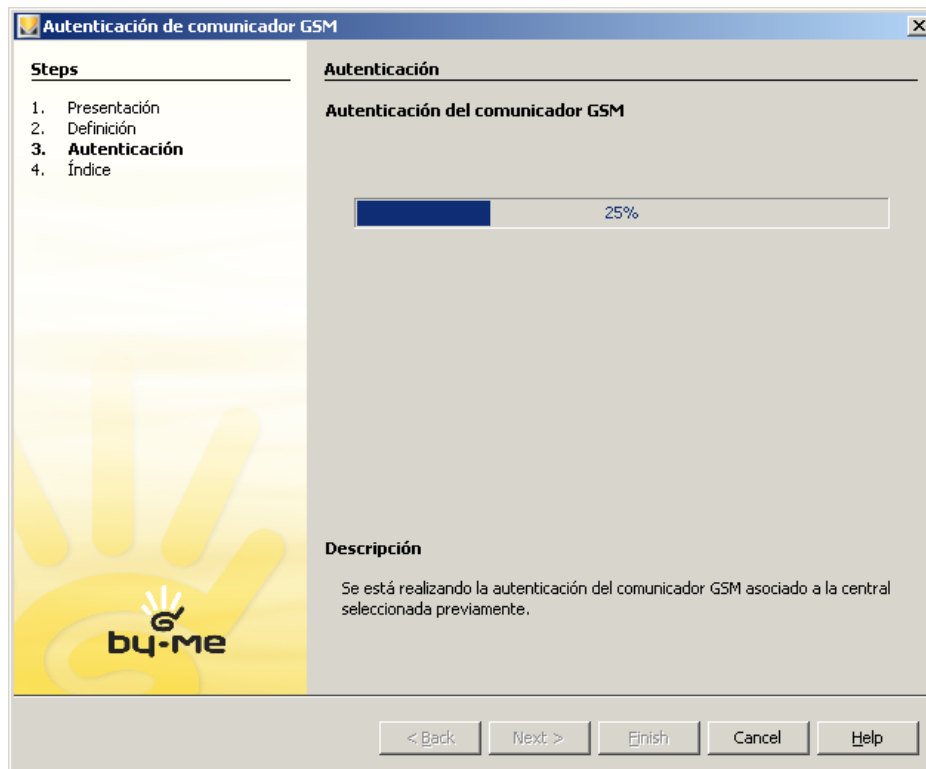


Seleccionar la central By-me en la cual autenticar el comunicador GSM.



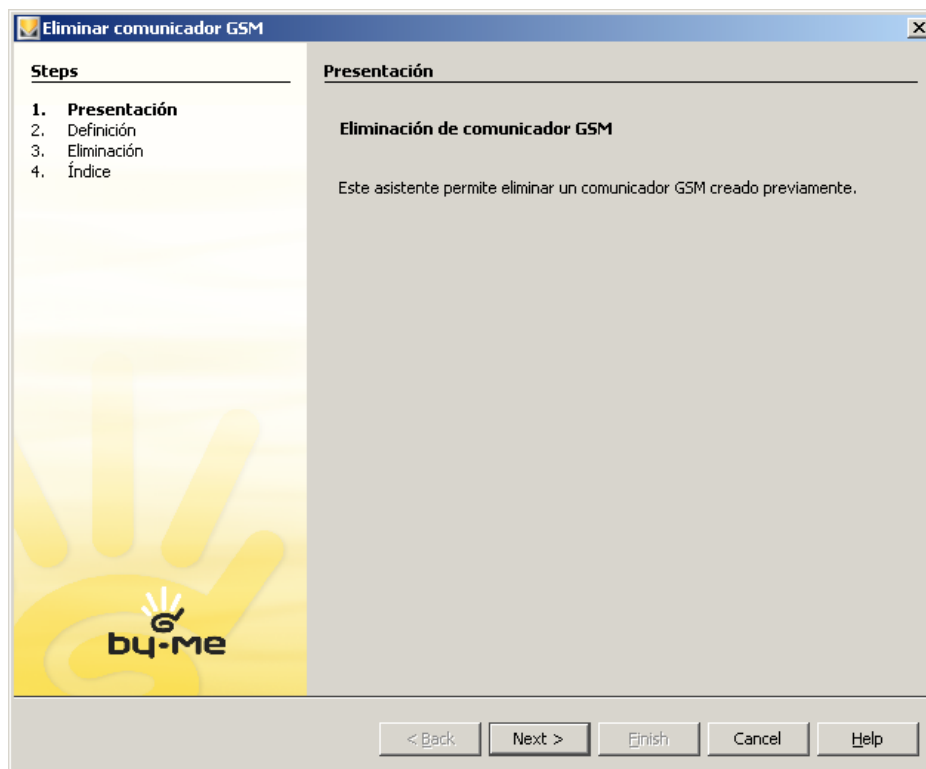
Espere a que finalice la autenticación.

## Configuración de comunicadores GSM



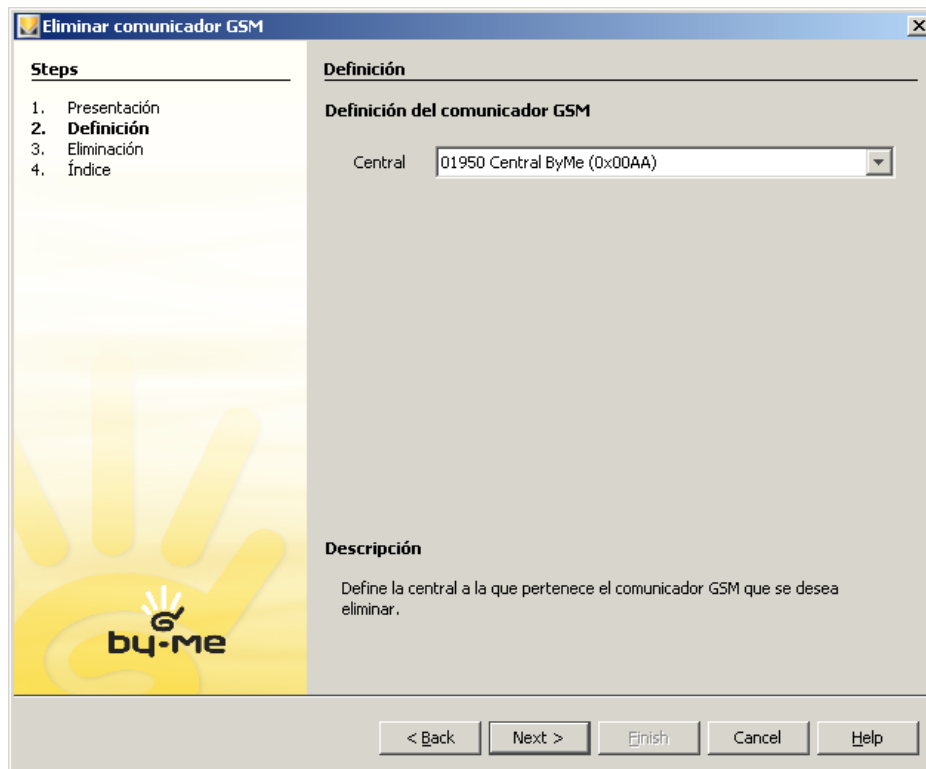
### 12.3. Eliminación de un comunicador GSM

Para eliminar un **comunicador** añadido previamente mediante el menú **Configurar -> Comunicador GSM**, seleccione la opción **Comunicador GSM** y después **Eliminar** en el menú **Configurar**.

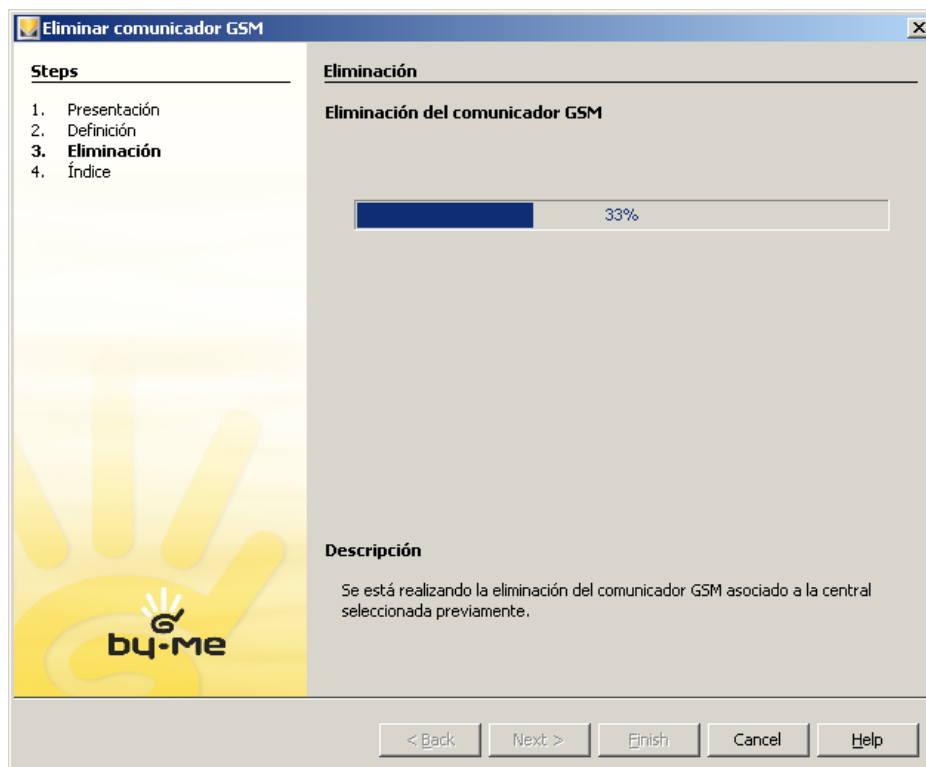


Seleccione la central en la que se ha autenticado el comunicador GSM.

## Configuración de comunicadores GSM



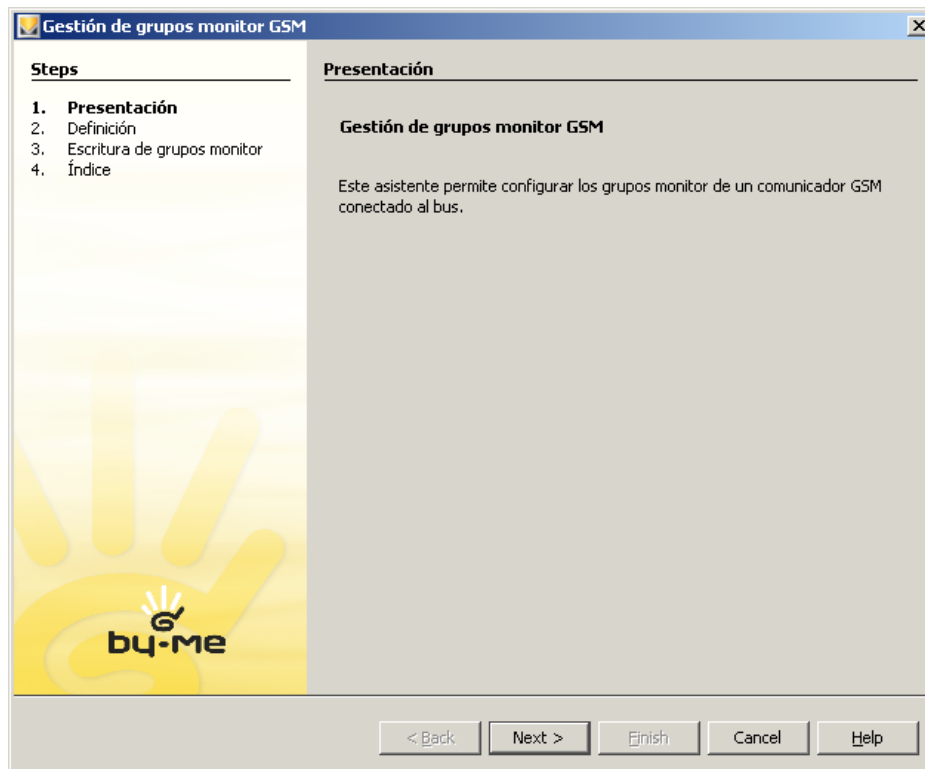
Espere a que finalice la eliminación del comunicador GSM.



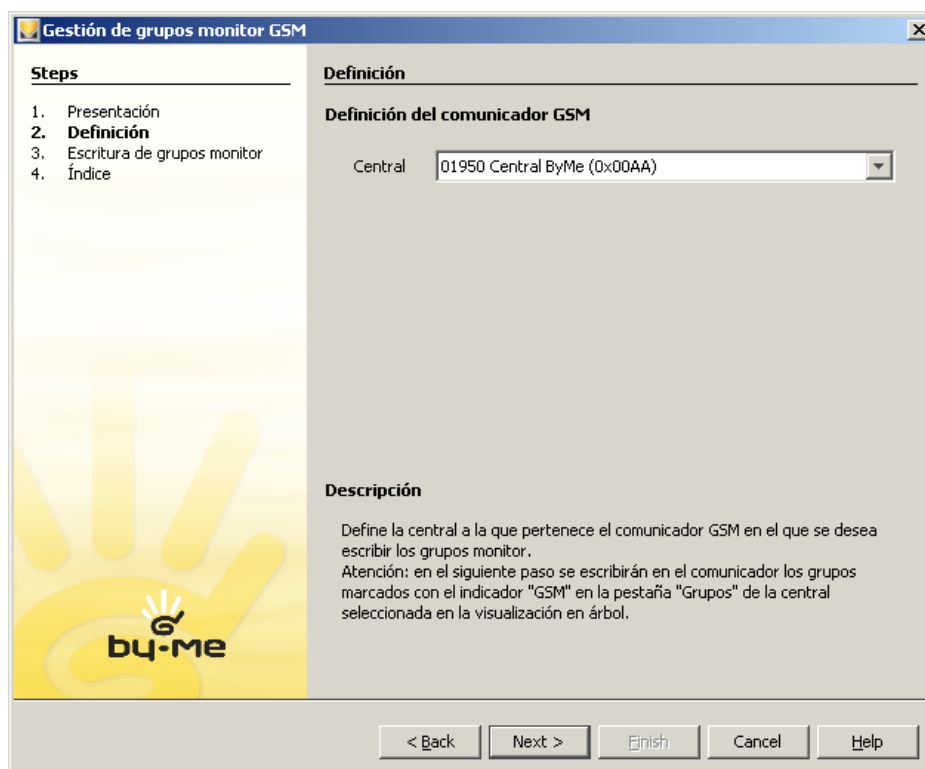
## Configuración de comunicadores GSM

### 12.4. Grupos monitor

Para eliminar los **grupos monitor** de un comunicador GSM, seleccione la opción **Comunicador GSM** y después **Grupos monitor** en el menú **Configurar**.

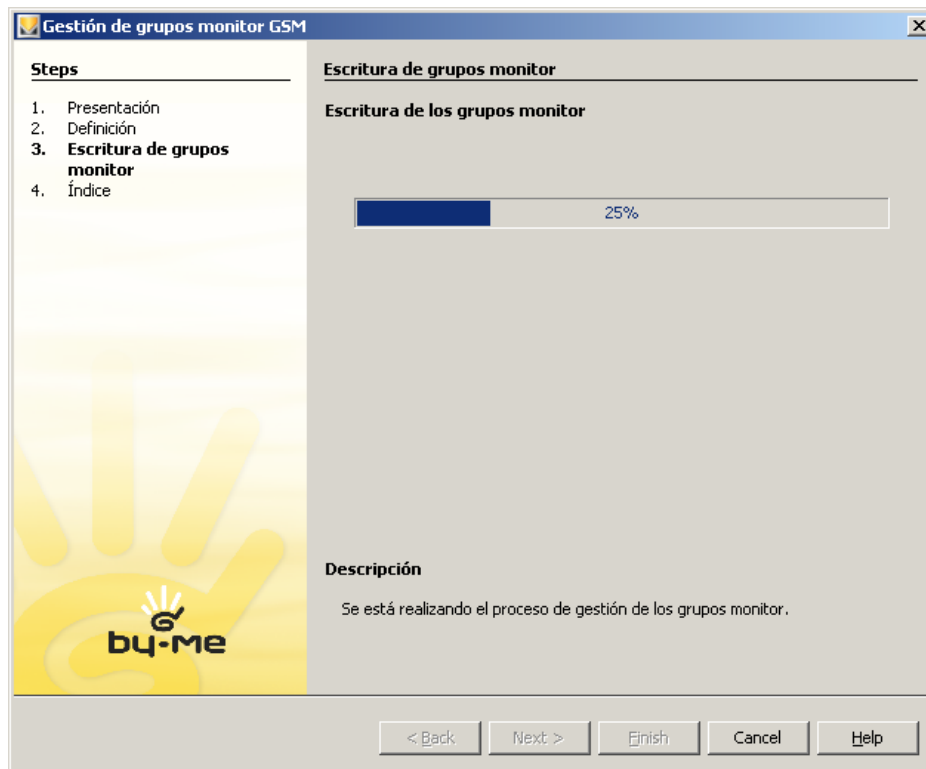


Seleccione la central By-me en la que se encuentra el comunicador GSM.



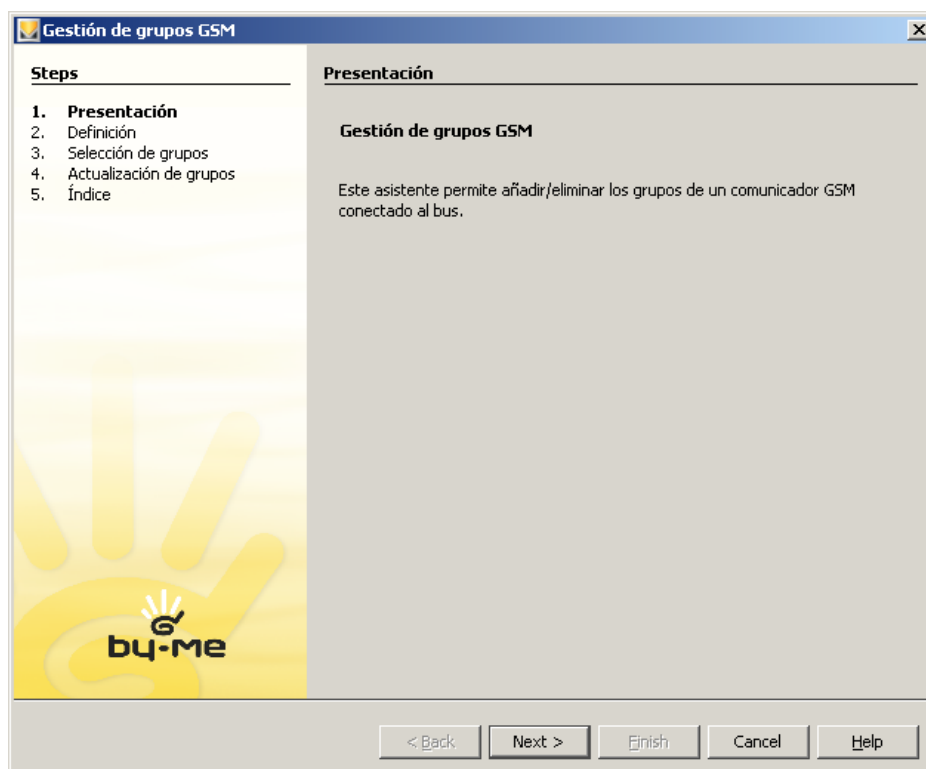
Espere a que finalice la operación de escritura de los grupos monitor.

## Configuración de comunicadores GSM



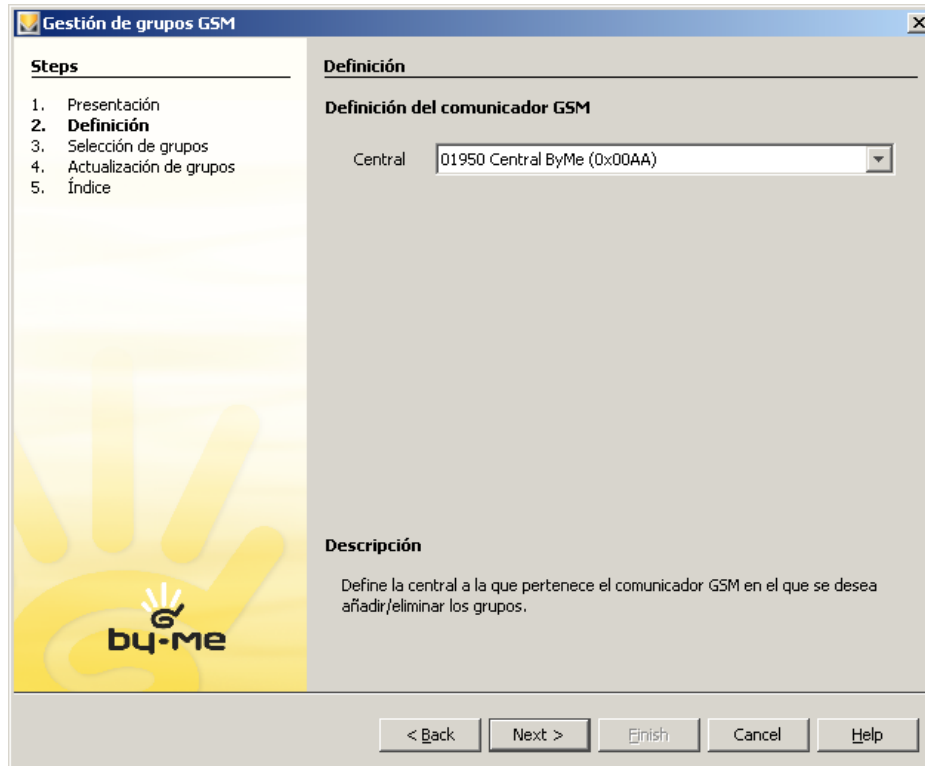
### 12.5. Adición/eliminación de grupos

Para añadir o eliminar los **grupos monitor** de un comunicador GSM, seleccione la opción **Comunicador GSM** y después **Adición/eliminación de grupos** en el menú **Configurar**.

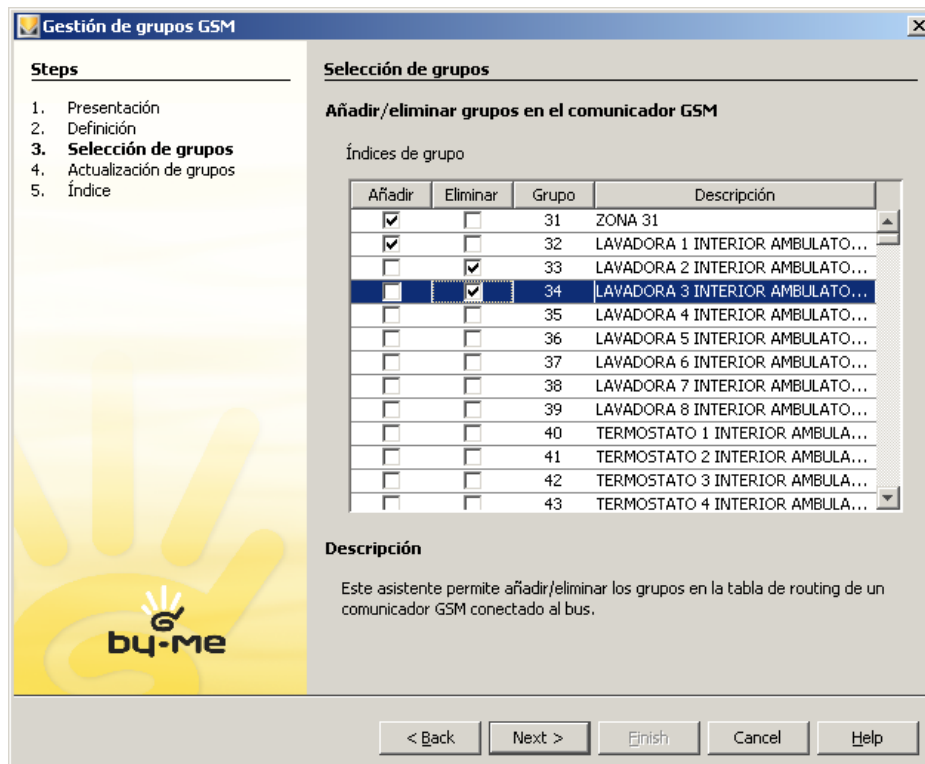


Seleccione la central By-me en la que está definido el comunicador GSM.

## Configuración de comunicadores GSM

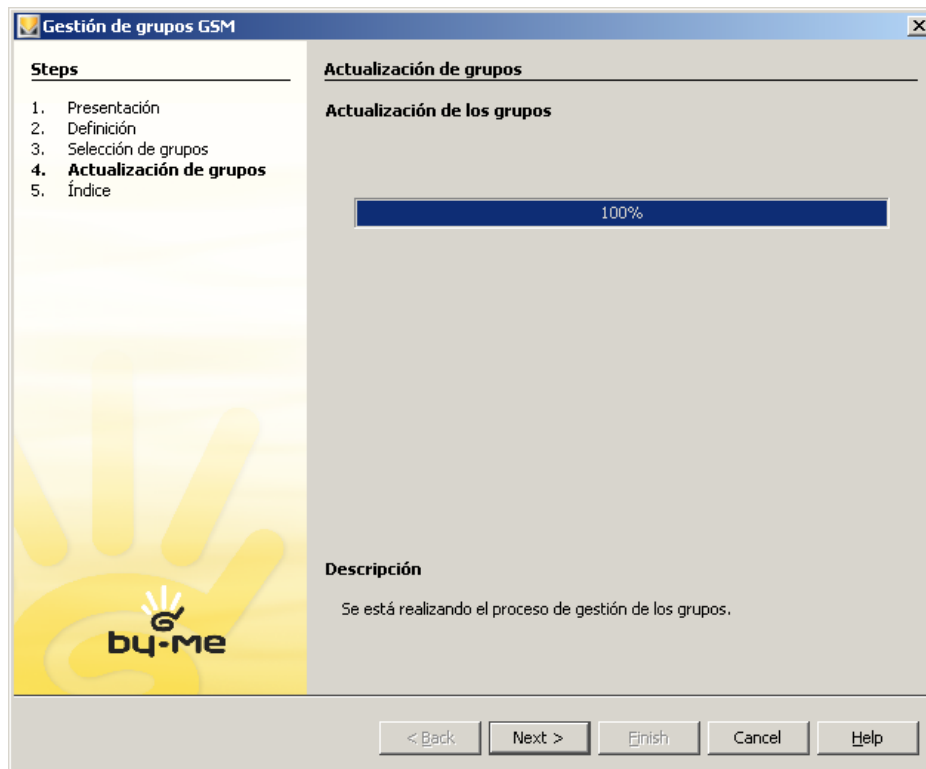


Seleccione los grupos que desea añadir al comunicador GSM e deselectione los que desea eliminar.



Espere a que finalice la operación.

## Configuración de comunicadores GSM



## Configuración del Web Server

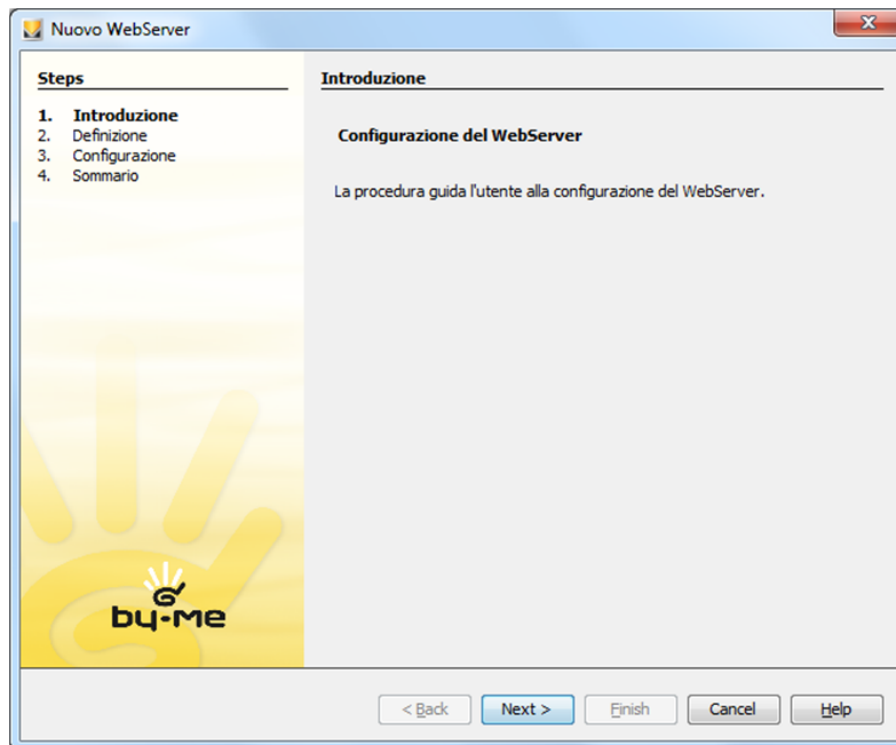
### 13. Configuración del Web Server

Para los usuarios que han comprado el Web Server Vimar art. 01945 y que quieran disfrutar de las funciones para el control y mando de la casa, es necesario utilizar EasyTool Professional para recibir todos los parámetros de la instalación.

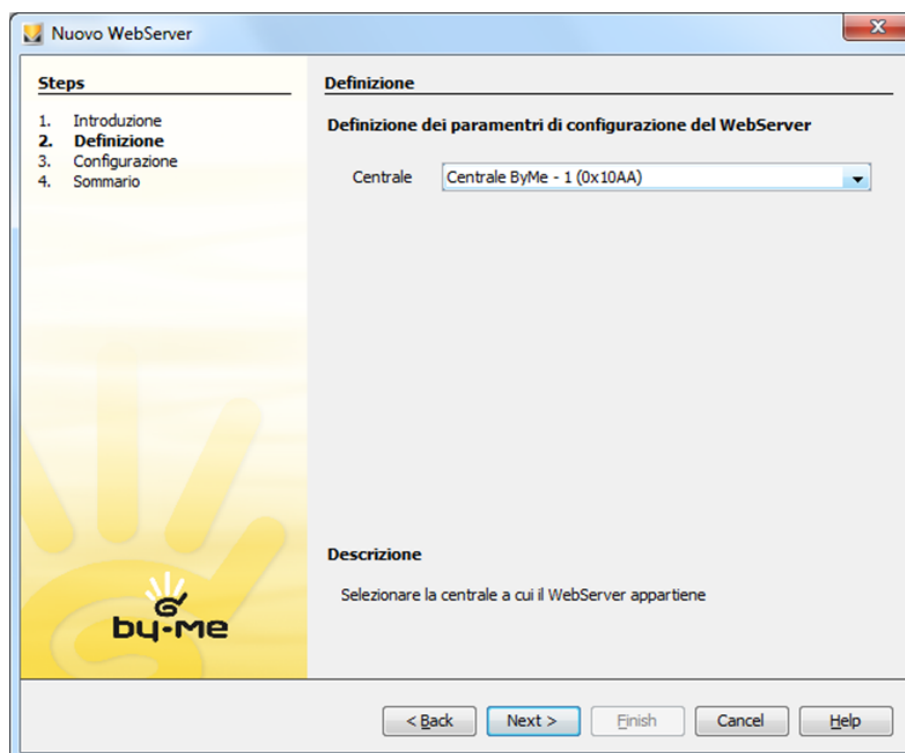
#### 13.1 Creación de un nuevo Web Server

Para configurar un nuevo Web Server es necesario realizar lo siguiente:

- Seleccionar **Configurar -> WebServer** y sucesivamente **Nuevo**.



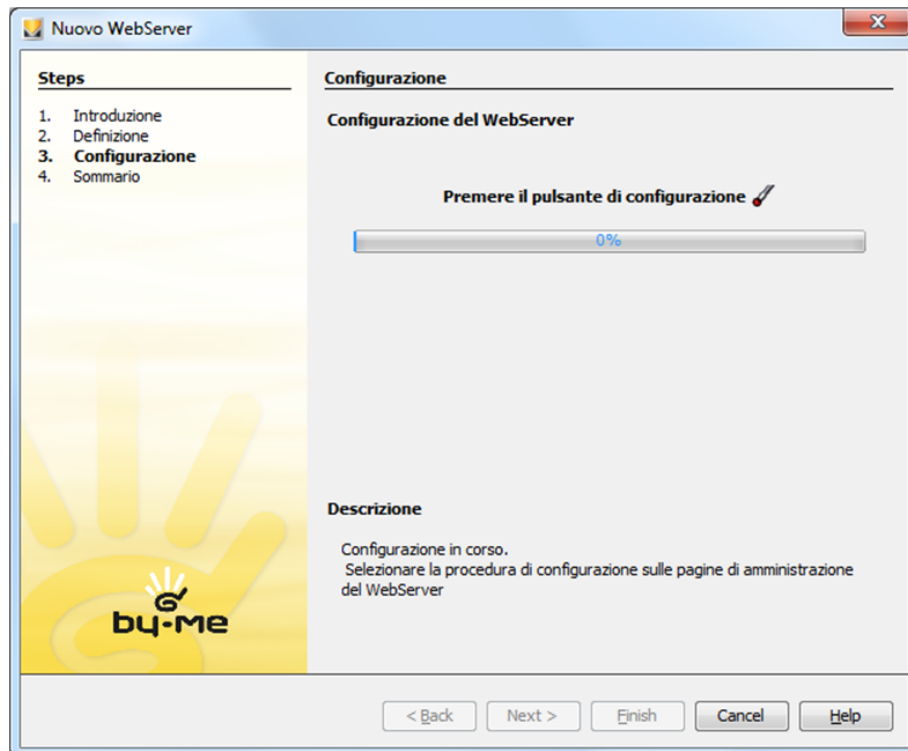
- Después de la página de introducción, seleccionar la central asociada al WebServer; pulsar la tecla **Next**



- Después de haber elegido la central de pertenencia, el instalador debe activar el procedimiento de configuración desde las páginas del Web Server.

## Configuración del Web Server

- Una vez realizado lo anterior, es necesario esperar 30 segundos antes de visualizar el Web Server configurado y poder finalizar el procedimiento guiado (Finish).



- Al final de la configuración del Web Server el procedimiento autenticará el dispositivo y abrirá las puertas de los routers del sistema necesarias para el paso de los mandos enviados por el Web Server.

### 13.2. Eliminación del Web Server

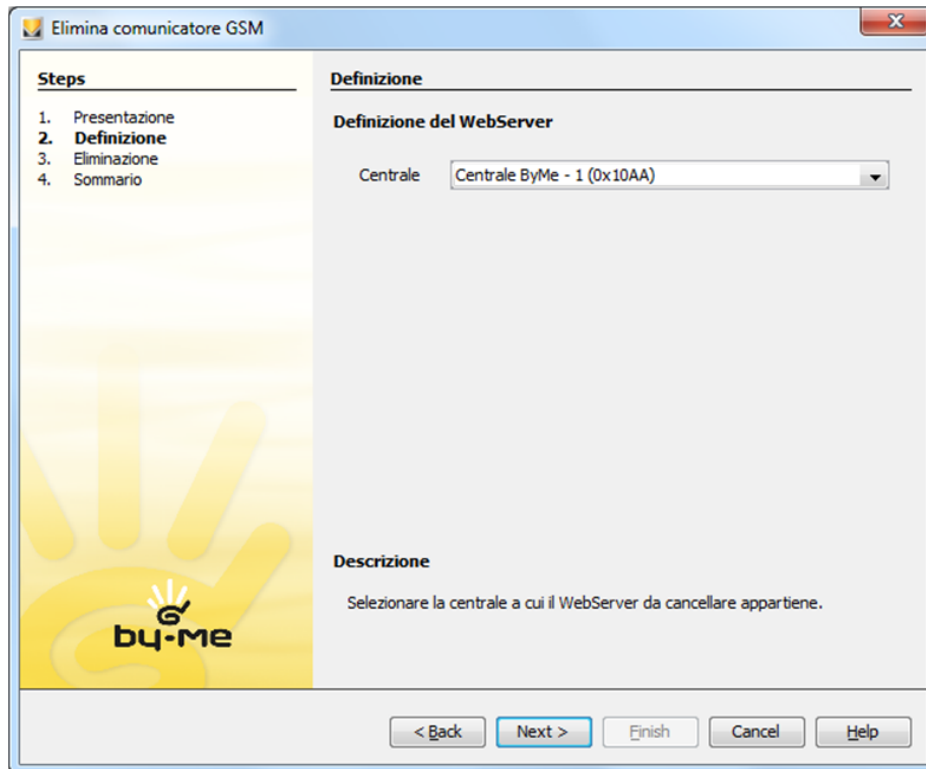
Para cancelar un WebServer del sistema realizar lo siguiente:

- Seleccionar **Configurar -> WebServer** y sucesivamente **Eliminar**;



- Especificar la central de la cual se quiere eliminar el WebServer y finalmente pulsar **Next**

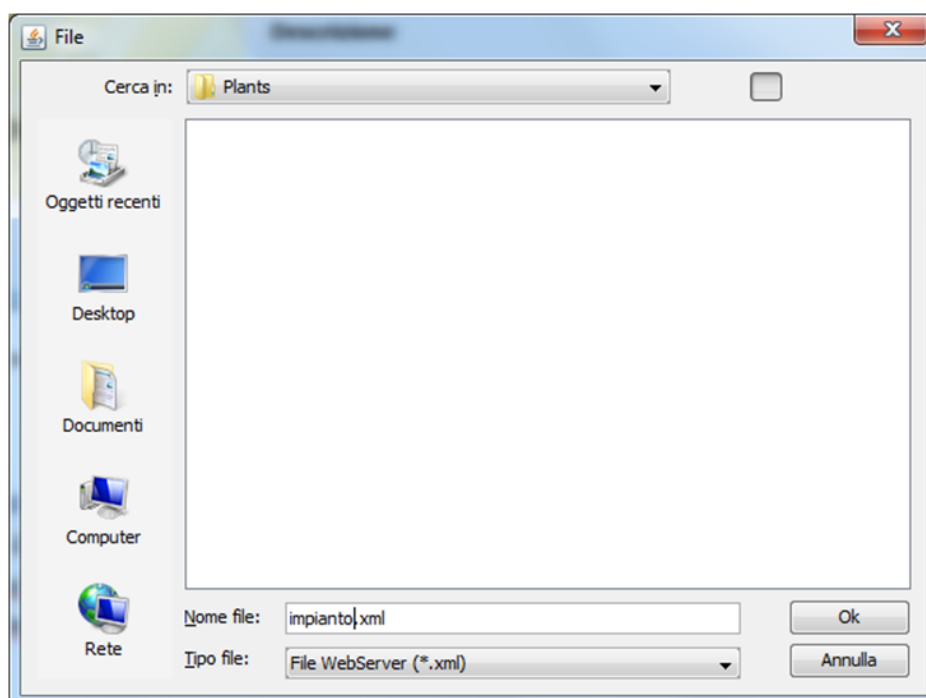
## Configuración del Web Server



El procedimiento señala un error en el caso en que no se haya configurado el dispositivo en la central seleccionada.

### 13.3 Exportación de datos para Web Server

Las páginas que el Web Server pone a disposición del usuario están determinadas en función de la información proporcionada por EasyTool Professional. Para proporcionar estos datos está disponible la función de exportación: **Archivo -> Exportar WebServer**.



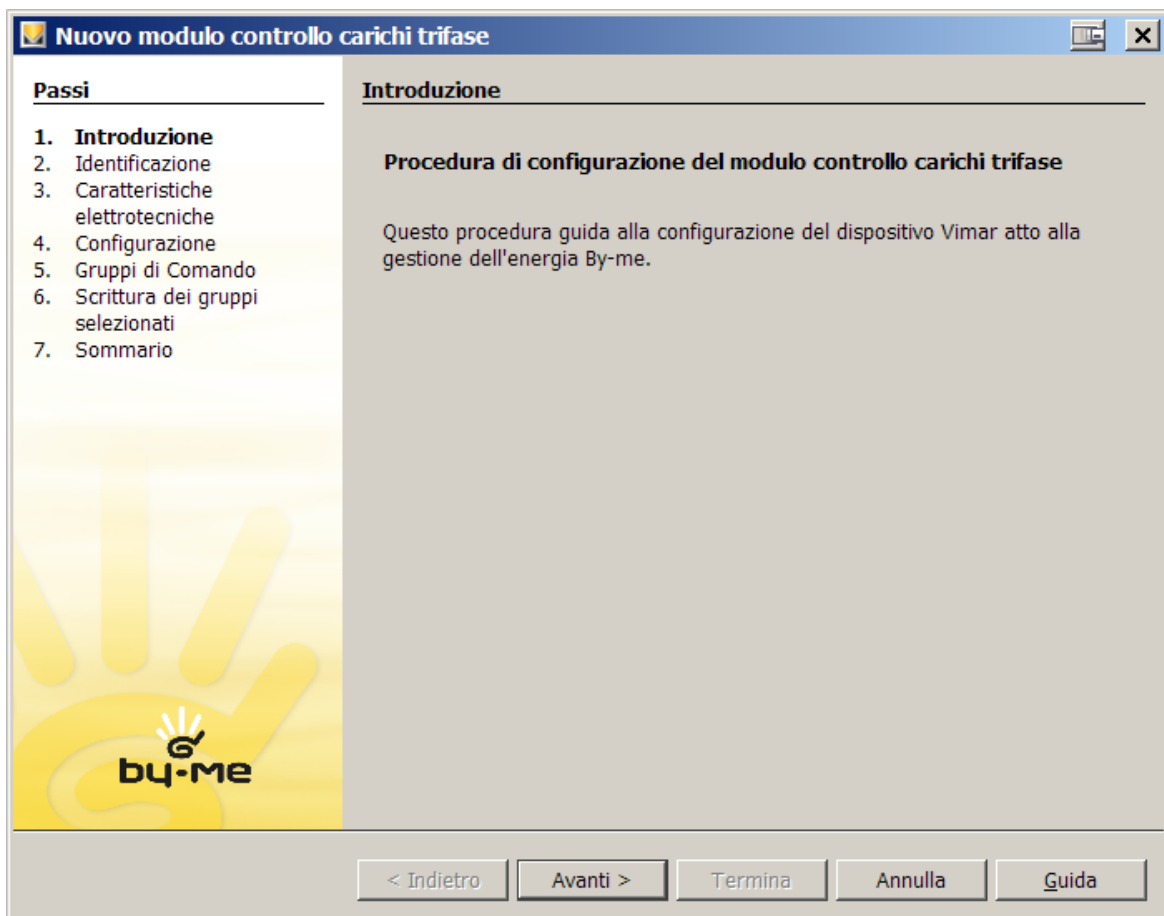
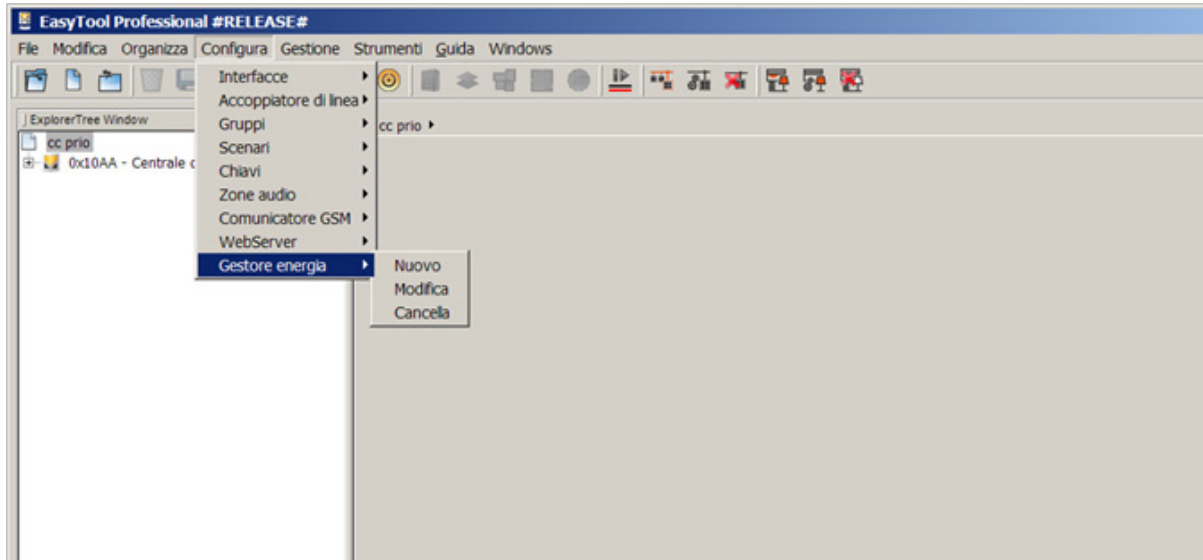
El archivo generado por el procedimiento se deberá importar en el Web Server mediante el uso de la específica página.

## Gestión de energía

### 14. Gestión de energía

La gestión de la energía se realiza siguiendo los habituales procedimientos guiados que ayudan al instalador en las fases necesarias para configurar el dispositivo y las cargas controladas.

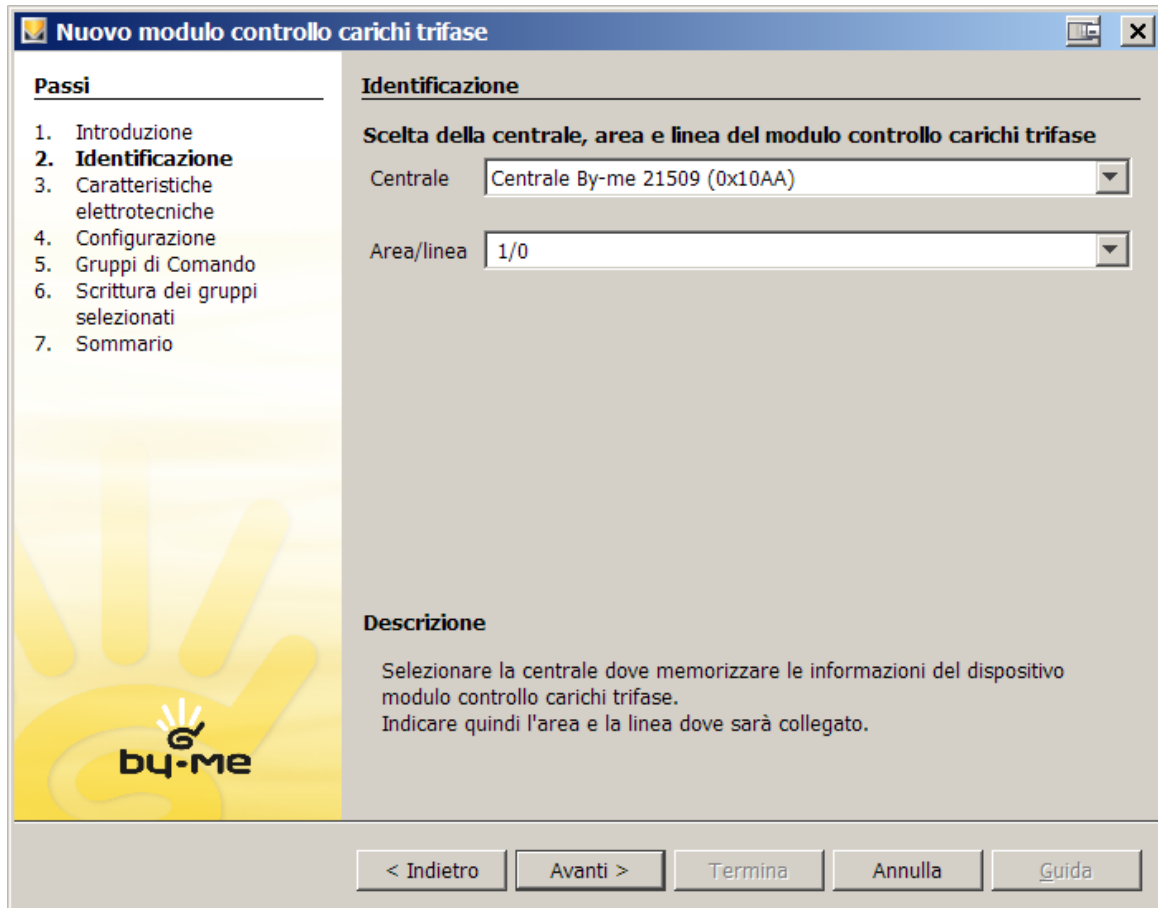
#### 14.1 Inicio del procedimiento de configuración



## Gestión de energía

1. Atrás: Desactivado;
2. Siguiente: Cerrar la ventana y accede al paso siguiente;
3. Terminar: Desactivado;
4. Cancelar: terminar la operación sin guardar los datos introducidos;
5. Ayuda: ver la ventana de ayuda.

### 14.2 Identificación del dispositivo



**Nuovo modulo controllo carichi trifase**

**Passi**

1. Introduzione
- 2. Identificazione**
3. Caratteristiche elettrotecniche
4. Configurazione
5. Gruppi di Comando
6. Scrittura dei gruppi selezionati
7. Sommario

**Identificazione**

**Scelta della centrale, area e linea del modulo controllo carichi trifase**

Centrale

Area/linea

**Descrizione**

Selezionare la centrale dove memorizzare le informazioni del dispositivo modulo controllo carichi trifase.  
Indicare quindi l'area e la linea dove sarà collegato.

< Indietro   Avanti >   Termina   Annulla   Guida

Para la identificación del dispositivo es necesario seleccionar la central en la que se va a salvar la información para gestionar el Sistema Energía, el área y la línea en la que el dispositivo está conectado al bus By-me.

1. Atrás: Volver a la página anterior;
2. Siguiente: Cerrar la ventana y accede al paso siguiente;
3. Terminar: Desactivado;
4. Cancelar: terminar la operación sin guardar los datos introducidos;
5. Ayuda: ver la ventana de ayuda.

## Gestión de energía

### 14.3 Página de selección del tipo de instalación

❏ **Nuovo modulo controllo carichi trifase**
🖨️ ✕

**Passi**

1. Introduzione
2. Identificazione
- 3. Caratteristiche elettrotecniche**
4. Configurazione
5. Gruppi di Comando
6. Scrittura dei gruppi selezionati
7. Sommario

**Caratteristiche elettrotecniche**

**Impostare le caratteristiche dell'impianto con modulo controllo carichi trifase**

Tipologia Impianto

Monofase       Trifase

Produzione

Abilita produzione

Misuratore Locale       Misuratore Remoto

**Descrizione**

Indicare le caratteristiche elettrotecniche: monofase o trifase; l'impianto gestisce il solo consumo o anche la produzione di energia.

< Indietro
Avanti >
Termina
Annulla
Guida

❏ **Nuovo modulo controllo carichi trifase**
🖨️ ✕

**Passi**

1. Introduzione
2. Identificazione
- 3. Caratteristiche elettrotecniche**
4. Configurazione
5. Gruppi di Comando
6. Scrittura dei gruppi selezionati
7. Sommario

**Caratteristiche elettrotecniche**

**Impostare le caratteristiche dell'impianto con modulo controllo carichi trifase**

Tipologia Impianto

Monofase       Trifase

Produzione

Abilita produzione

Misuratore Locale       Misuratore Remoto

**Descrizione**

Indicare le caratteristiche elettrotecniche: monofase o trifase; l'impianto gestisce il solo consumo o anche la produzione di energia.

< Indietro
Avanti >
Termina
Annulla
Guida

## Gestión de energía

A través de las dos pantallas anteriores, el usuario configura la información electrotécnica de la instalación eléctrica indicando al sistema si el dispositivo para la gestión de energía tendrá que encargarse de líneas eléctricas trifásicas o bien monofásicas. Además, deberá indicar si la instalación va a servir para la producción de energía o solo para el consumo.

### Tipo de instalación

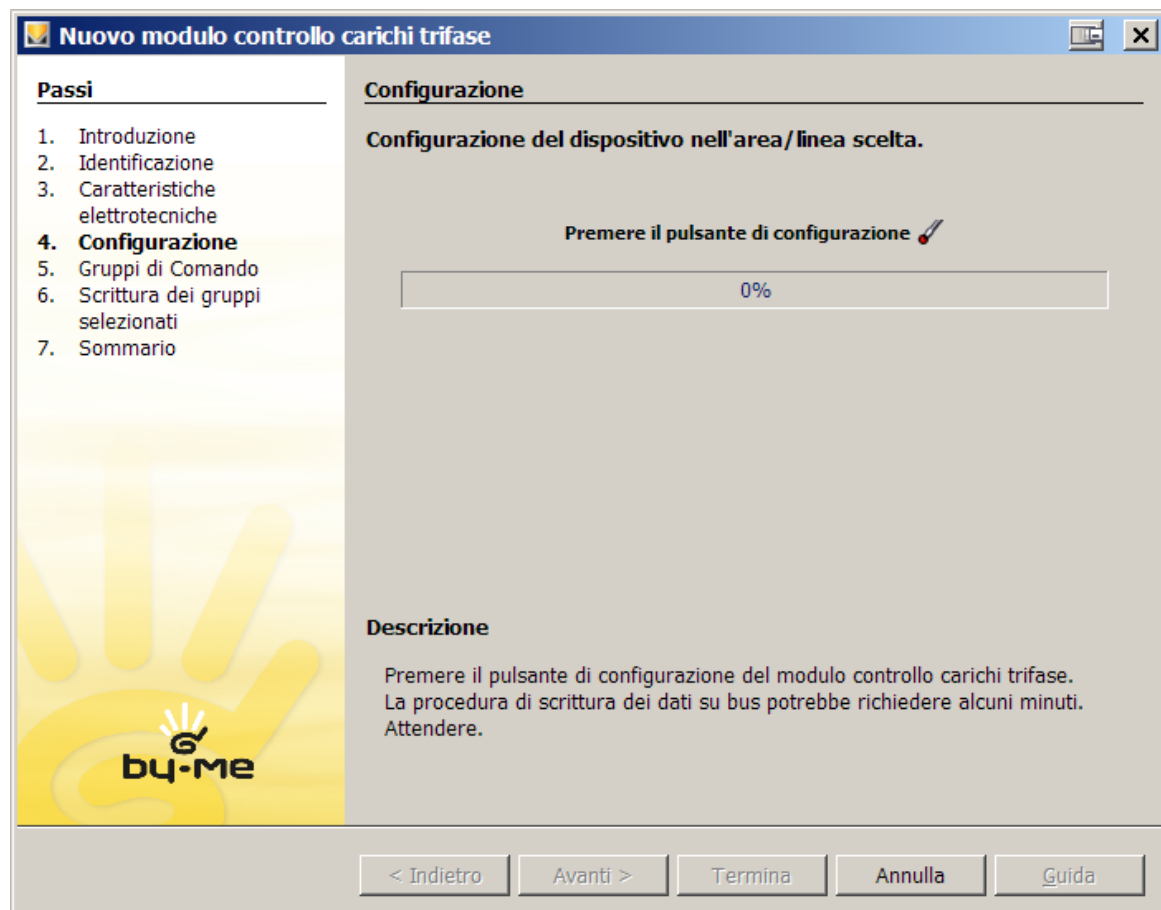
- Monofásica
- Trifásica

### Producción

- Habilitar producción: indicar al dispositivo que la instalación está provista de equipos de producción de energía eléctrica.
  - Medidor local: es el aparato de medida de corriente montado en el dispositivo
  - Medidor a distancia: es el aparato de medida de corriente montado en la instalación, a distancia respecto al dispositivo Gestión de energía.

1. Atrás: Volver a la página anterior;
2. Siguiente: Cerrar la ventana y accede al paso siguiente;
3. Terminar: Desactivado;
4. Cancelar: terminar la operación sin guardar los datos introducidos;
5. Ayuda: ver la ventana de ayuda.


### 14.4 Configuración



Nuovo modulo controllo carichi trifase
⌵ ⌵

**Passi**

1. Introduzione
2. Identificazione
3. Caratteristiche elettrotecniche
4. **Configurazione**
5. Gruppi di Comando
6. Scrittura dei gruppi selezionati
7. Sommario



**Configurazione**

**Configurazione del dispositivo nell'area/linea scelta.**

Configurazione in corso

10%

**Descrizione**


Premere il pulsante di configurazione del modulo controllo carichi trifase. La procedura di scrittura dei dati su bus potrebbe richiedere alcuni minuti. Attendere.

< Indietro
Avanti >
Termina
Annulla
Guida

Nuovo modulo controllo carichi trifase
⌵ ⌵

**Passi**

1. Introduzione
2. Identificazione
3. Caratteristiche elettrotecniche
4. **Configurazione**
5. Gruppi di Comando
6. Scrittura dei gruppi selezionati
7. Sommario



**Configurazione**

**Configurazione del dispositivo nell'area/linea scelta.**

Configurazione in corso

10%

**Descrizione**

Premere il pulsante di configurazione del modulo controllo carichi trifase. La procedura di scrittura dei dati su bus potrebbe richiedere alcuni minuti. Attendere.

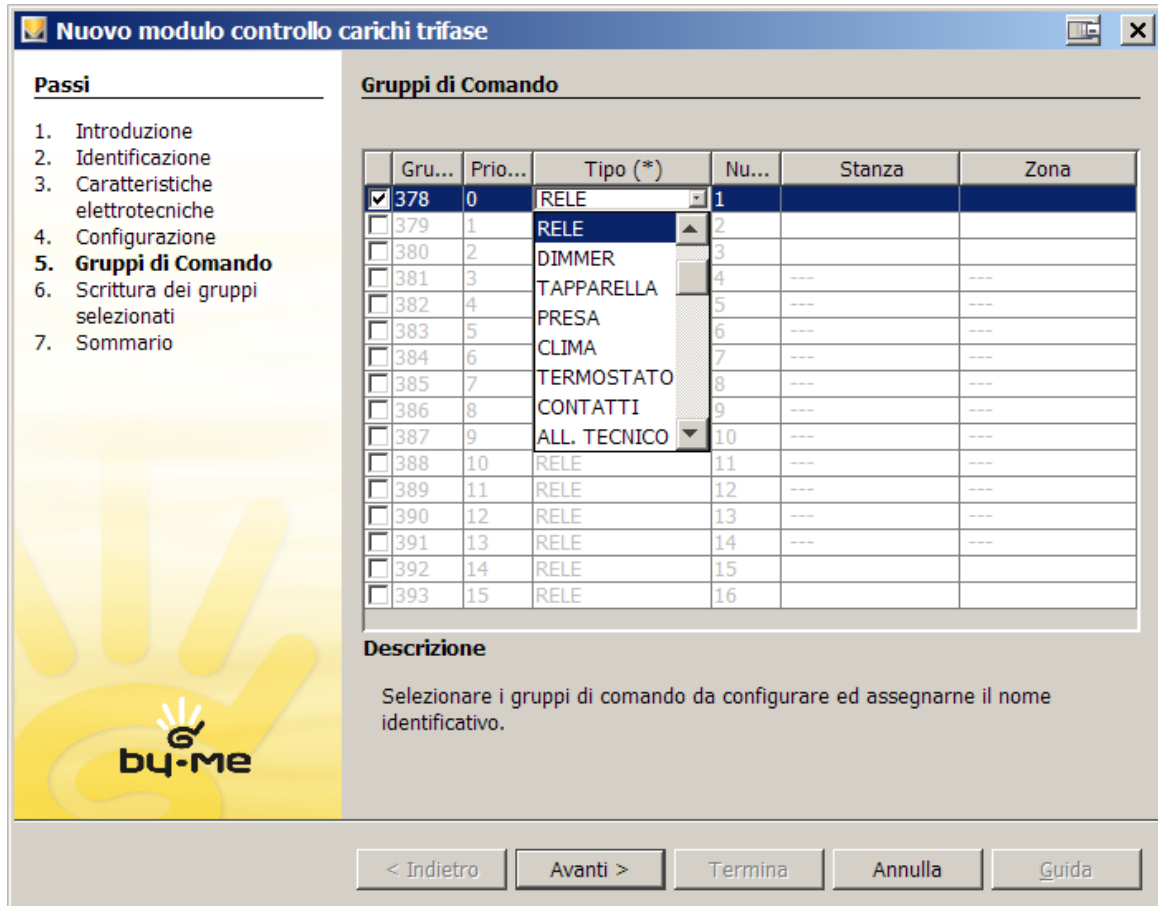
< Indietro
Avanti >
Termina
Annulla
Guida

## Gestión de energía

En este paso el procedimiento configura el dispositivo una vez que el usuario aprieta el pulsador de configuración. La barra de desplazamiento avanza según se completa el envío de datos al dispositivo, indicando así al usuario el estado de avance de la operación.

1. Atrás: Volver a la página anterior;
2. Siguiente: Desactivado hasta que el procedimiento esté completado. Cerrar la ventana y accede al paso siguiente;
3. Terminar: Desactivado;
4. Cancelar: terminar la operación sin guardar los datos introducidos;
5. Ayuda: ver la ventana de ayuda.

### 14.5 Grupos de mando



**Nuovo modulo controllo carichi trifase**

**Passi**

1. Introduzione
2. Identificazione
3. Caratteristiche elettrotecniche
4. Configurazione
- 5. Gruppi di Comando**
6. Scrittura dei gruppi selezionati
7. Sommario

**Gruppi di Comando**

	Gru...	Prio...	Tipo (*)	Nu...	Stanza	Zona
<input checked="" type="checkbox"/>	378	0	RELE	1		
<input type="checkbox"/>	379	1	RELE	2		
<input type="checkbox"/>	380	2	DIMMER	3		
<input type="checkbox"/>	381	3	TAPPARELLA	4	---	---
<input type="checkbox"/>	382	4	PRESA	5	---	---
<input type="checkbox"/>	383	5	CLIMA	6	---	---
<input type="checkbox"/>	384	6	TERMOSTATO	7	---	---
<input type="checkbox"/>	385	7	CONTATTI	8	---	---
<input type="checkbox"/>	386	8	ALL. TECNICO	9	---	---
<input type="checkbox"/>	387	9	RELE	10	---	---
<input type="checkbox"/>	388	10	RELE	11	---	---
<input type="checkbox"/>	389	11	RELE	12	---	---
<input type="checkbox"/>	390	12	RELE	13	---	---
<input type="checkbox"/>	391	13	RELE	14	---	---
<input type="checkbox"/>	392	14	RELE	15	---	---
<input type="checkbox"/>	393	15	RELE	16	---	---

**Descrizione**

Selezionare i gruppi di comando da configurare ed assegnarne il nome identificativo.

< Indietro    Avanti >    Termina    Annulla    Guida

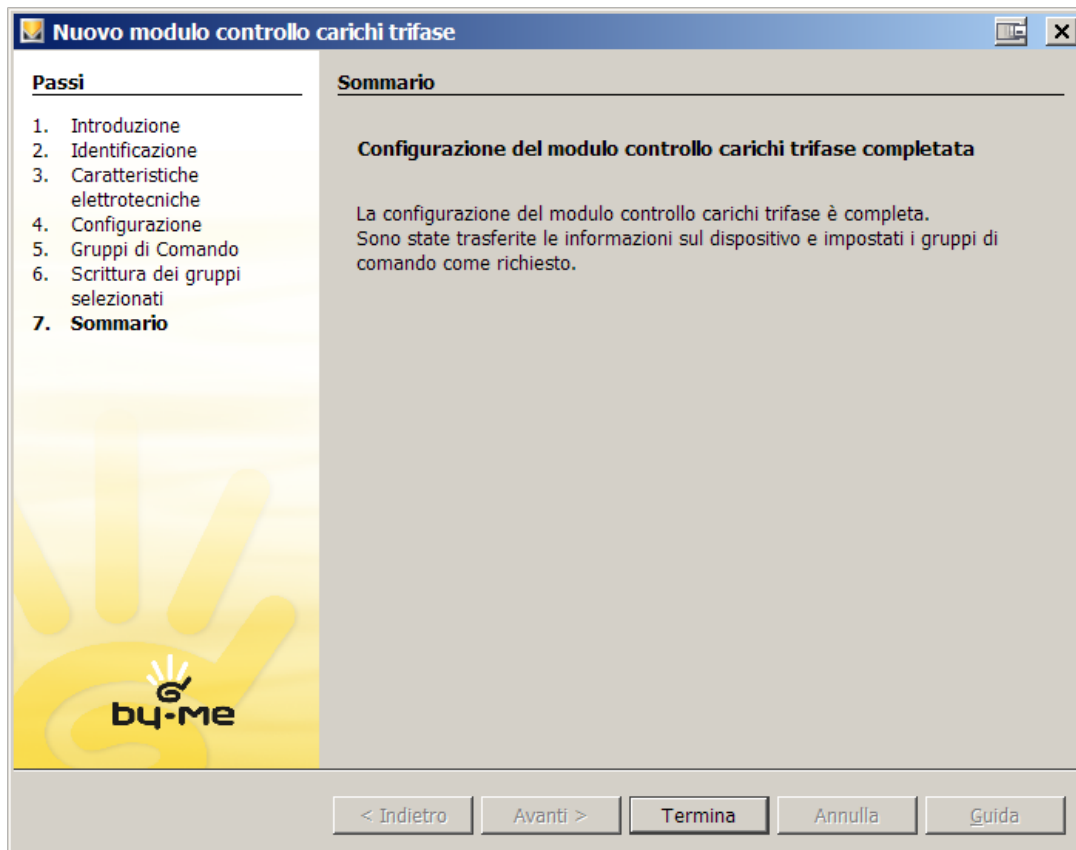
El procedimiento presenta la lista de los grupos de mando de cargas. Los grupos que se desea configurar deben seleccionarse de la lista y después debe asignarles un nombre. El número del grupo es el mismo que se encuentra en la central utilizada. Las prioridades podrán modificarse posteriormente.

El nombre de los grupos podrá configurarse según los seleccionados por el usuario.

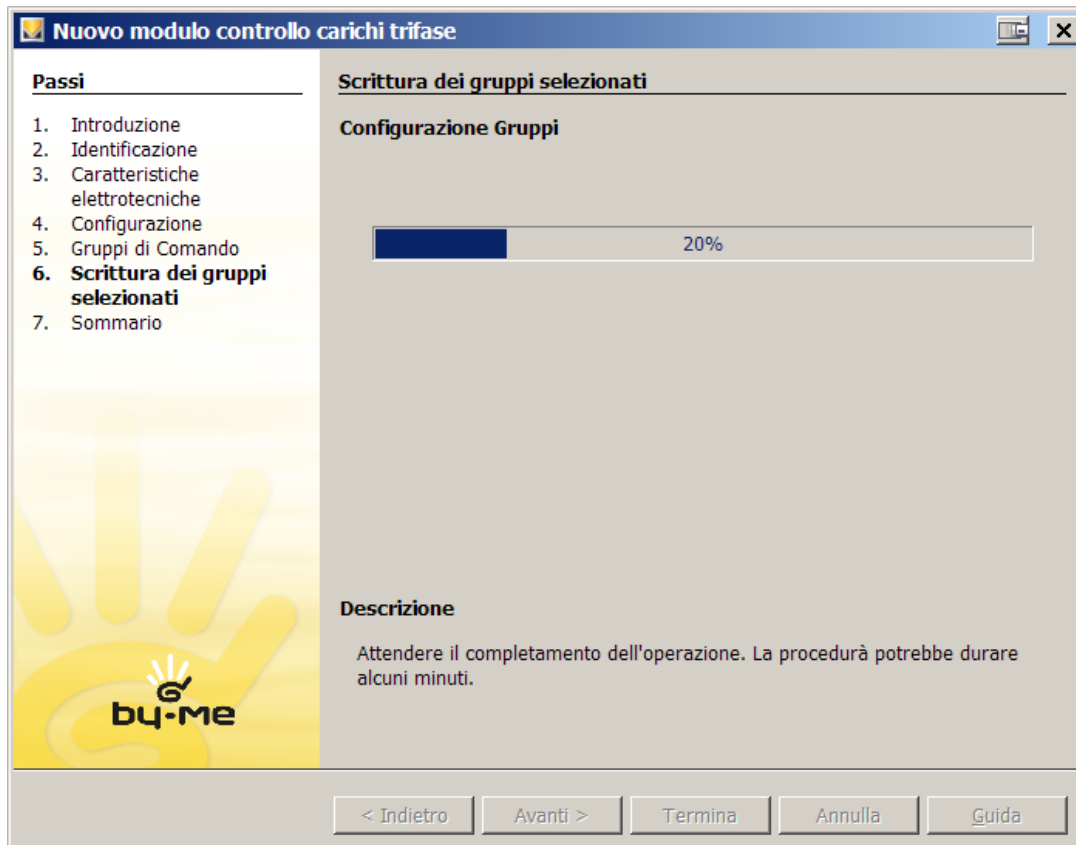
1. Atrás: Volver a la página anterior;
2. Siguiente: Desactivado hasta que el procedimiento esté completado. Cerrar la ventana y accede al paso siguiente;
3. Terminar: Desactivado;
4. Cancelar: terminar la operación sin guardar los datos introducidos;
5. Ayuda: ver la ventana de ayuda.

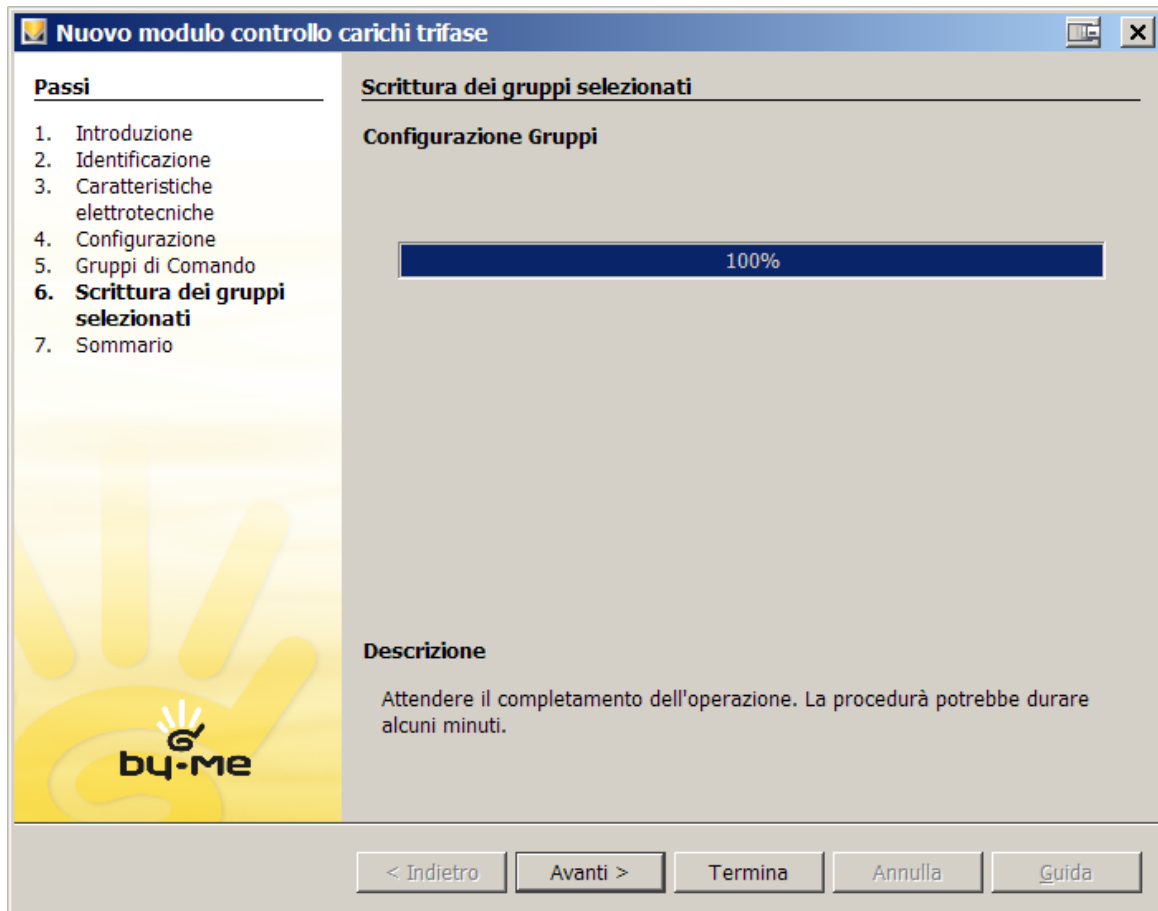
## Gestión de energía

### 14.6 Conclusión



### 14.7 Configuración de grupos





El procedimiento inicia la escritura de los datos en el dispositivo, a través del bus. EasyTool Professional envía todos los datos configurados por el instalador al Gestor de energía. La operación puede tardar unos minutos en finalizarse. Espere que termine la operación, lo que se indicará también con el avance del porcentaje que aparece en la barra de desplazamiento.

## Configuración del termostato 02951 y de la sonda 20538-19538-14538

### 15. Configuración del termostato con pantalla táctil 02951 y de la sonda de temperatura 20538-19538-14538.

La configuración del termostato o de la sonda de temperatura By-me se realiza a través de dos procedimientos: en el primero (Asistente 1) el bloque funcional principal y las salidas se configuran en los correspondientes grupos de climatización, mientras que en el segundo (Asistente 2) se selecciona la información correspondiente a las salidas y posteriormente se añaden los bloques funcionales de los actuadores.

#### Asistente 1:

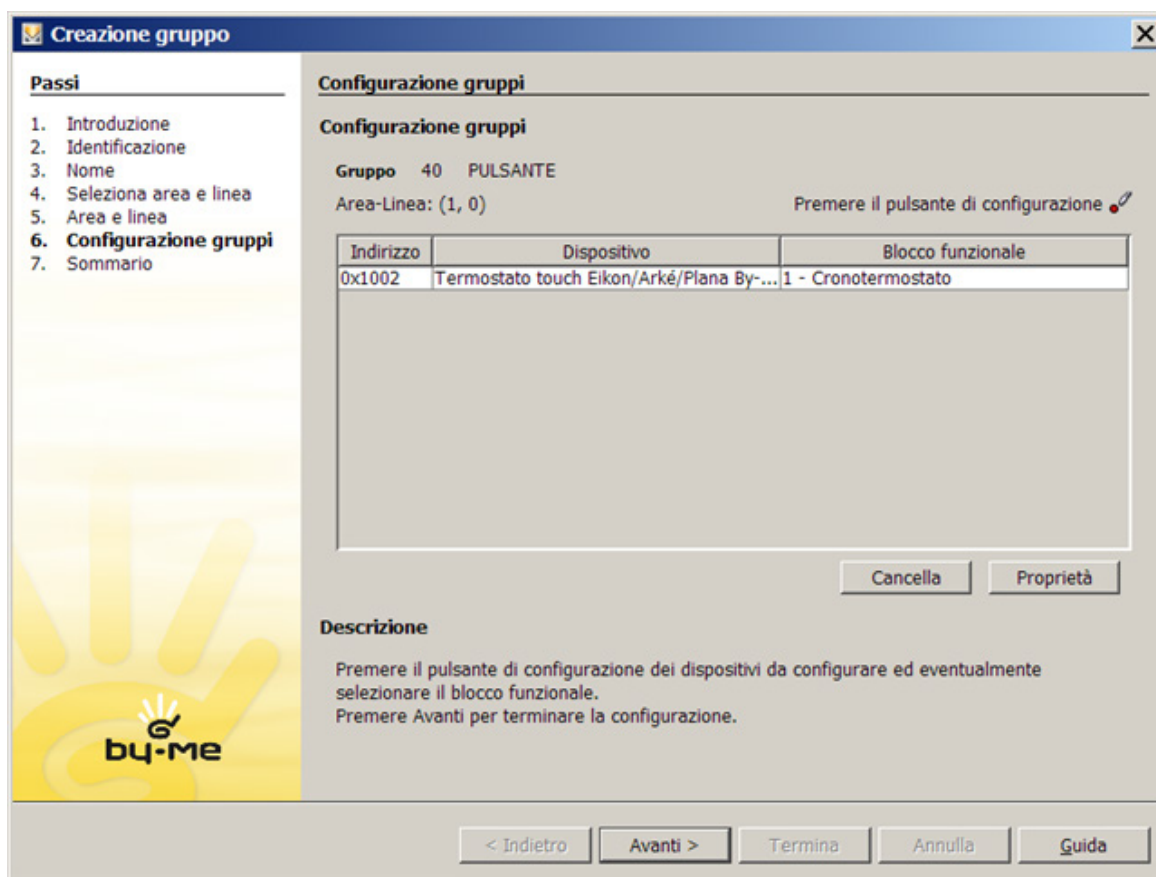
1. Configuración del bloque funcional principal;
2. Tipo de instalación;
3. Creación de los grupos de salidas y configuración de todas las salidas del termostato/sonda;
4. Mapa de salidas;

#### Asistente 2:

1. Páginas iniciales de edición del grupo
2. Funcionamiento de las salidas (FB2-FB5);
3. Configuración de los actuadores en los grupos de salidas creados en el punto 3

#### 15.1 Configuración del bloque funcional principal.

El procedimiento se pone automáticamente en marcha cuando en el grupo de climatización está incluido el bloque funcional principal, es decir el primero del termostato o de la sonda de temperatura; por lo tanto, no es necesario ponerlo en marcha desde un menú específico como se hace, por ejemplo, para otros dispositivos.



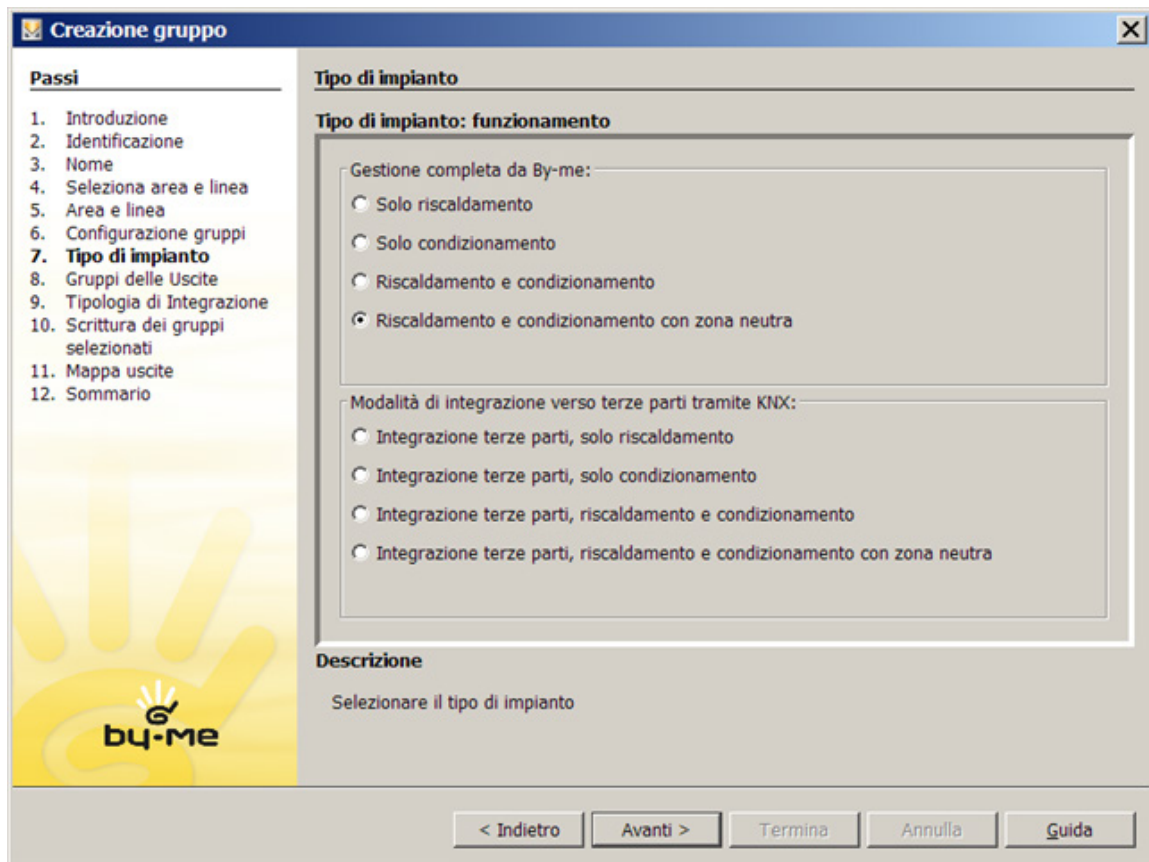
Una vez configurado el bloque funcional principal, se desactiva el pulsador **Terminar**.

Pulsando **Adelante** se añaden las páginas de configuración del tipo de instalación y de creación de nuevos grupos de salidas.

## Configuración del termostato 02951 y de la sonda 20538-19538-14538

### 15.1.1 Tipo de instalación.

La página de selección del tipo de instalación propone una serie de opciones para elegir el funcionamiento del tipo de instalación.



### 15.1.2 Salidas.

Esta página permite la creación de los grupos en los que van a estar incluidas las salidas del termostato.

Para añadir nuevos grupos basta con seleccionar los índices y el nombre correspondientes; el número de grupos disponibles varía según el tipo de instalación seleccionado


1. Calefacción: máx. 2 grupos
2. Aire acondicionado: máx. 2 grupos
3. Calefacción y aire acondicionado sin zona neutra: máx. 4 grupos
4. Calefacción y aire acondicionado con zona neutra: máx. 4 grupos
5. Para todos los modos de "integración": ningún grupo disponible

## Configuración del termostato 02951 y de la sonda 20538-19538-14538

Creazione gruppo
✕

**Passi**

1. Introduzione
2. Identificazione
3. Nome
4. Selezione area e linea
5. Area e linea
6. Configurazione gruppi
7. Tipo di impianto
- 8. Gruppi delle Uscite**
9. Tipologia di Integrazione
10. Scrittura dei gruppi selezionati
11. Mappa uscite
12. Sommario



**Gruppi delle Uscite**

...	Gruppo	Tipo (*)	Numero	Stanza	Zona
<input checked="" type="checkbox"/>	41	CLIMA	1	---	---
<input checked="" type="checkbox"/>	42	CLIMA	2	MANSARDA	---
<input type="checkbox"/>	43	---	3	---	---
<input type="checkbox"/>	44	---	4	---	---

**Descrizione**

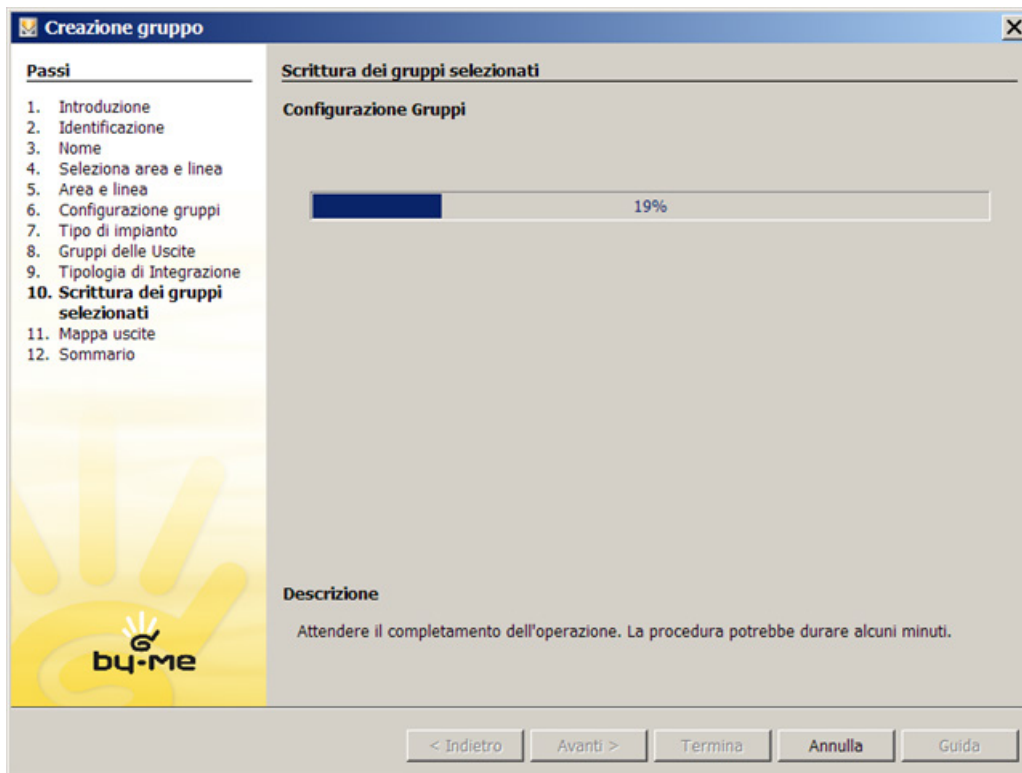
Selezionare i gruppi delle uscite da configurare ed assegnarne il nome identificativo.

< Indietro
Avanti >
Termina
Annulla
Guida

Cabe destacar que durante la edición no es posible deseleccionar (y por ende borrar) los grupos, pero sí configurar el nombre del grupo. Pulsando **Adelante** > se pone en marcha la creación de grupos de salidas, que al principio están vacíos.

## Configuración del termostato 02951 y de la sonda 20538-19538-14538

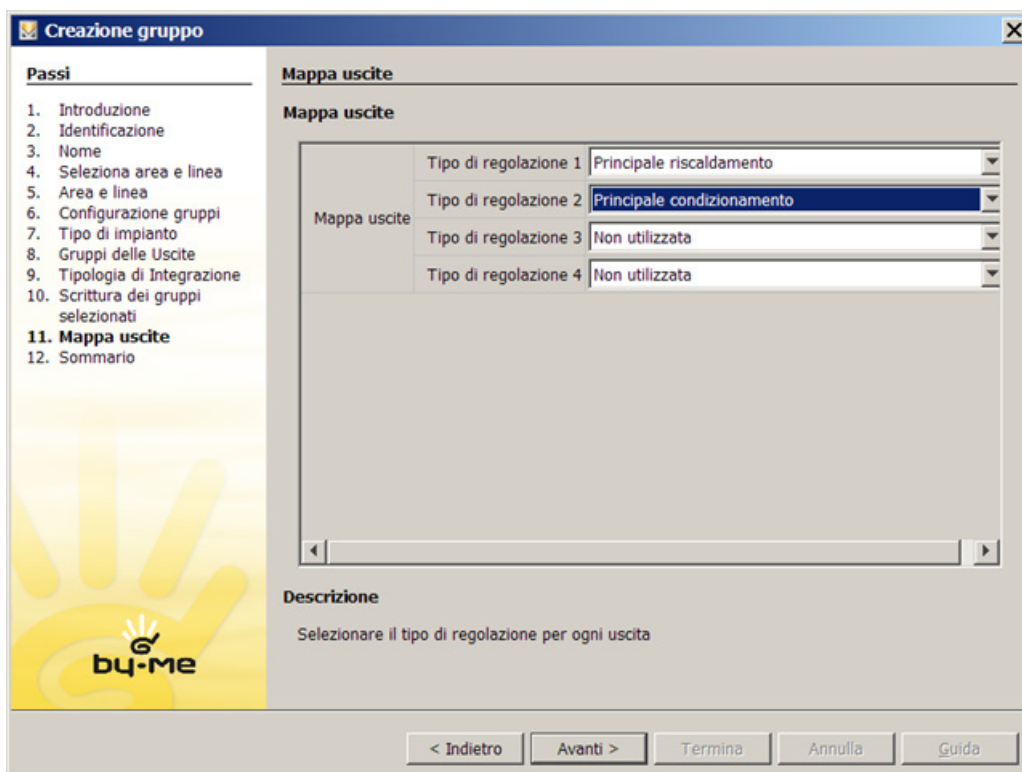
### 15.1.3 Comprobación del mapa de salidas.



La página Configuración Grupos muestra una barra azul que indica el estado de avance en la escritura de los bloques funcionales de las salidas en los grupos recién creados. Las salidas se configuran automáticamente en los grupos correspondientes sin que el usuario tenga que pulsar repetidamente el pulsador de configuración del dispositivo.

### 15.1.4 Mapa de salidas.

A través de esta página es posible ver y editar el mapa de salidas, si fuera necesario.

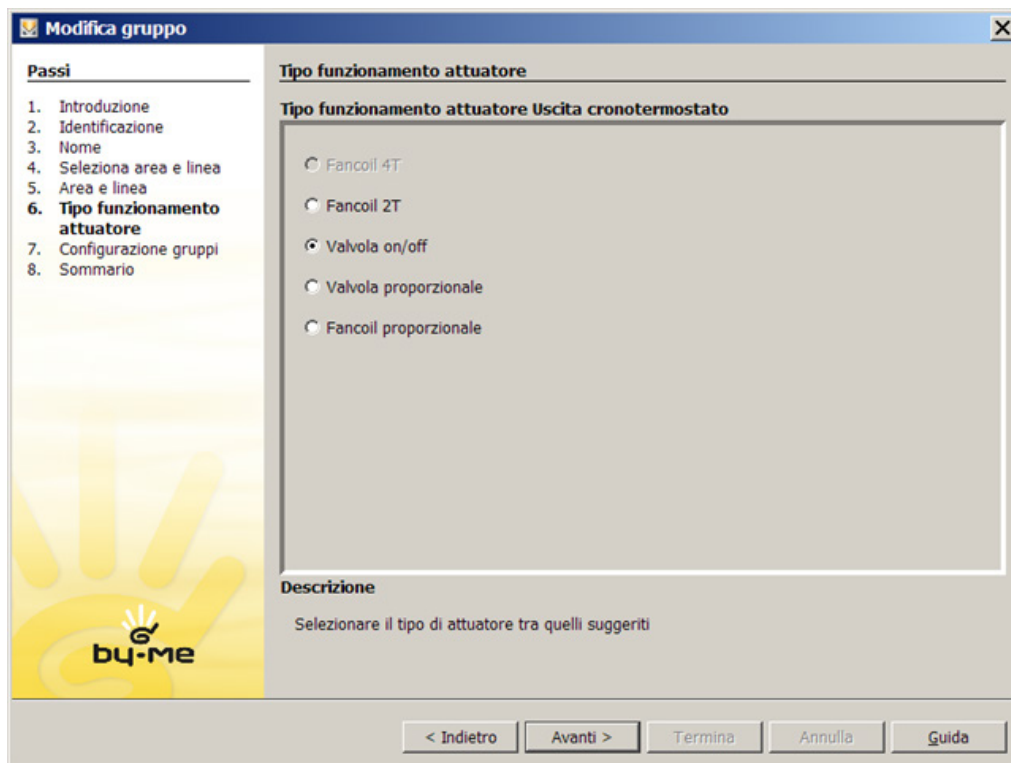


Pulsando **Adelante** > se modifica el mapa de salidas.

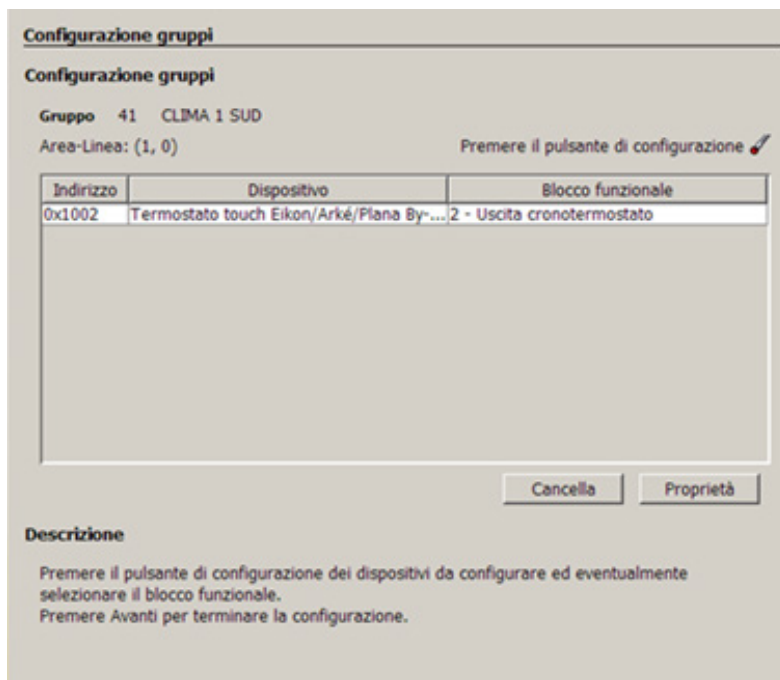
## Configuración del termostato 02951 y de la sonda 20538-19538-14538

### 15.2 Configuración de salidas.

1. Cuando se pone en marcha el procedimiento de edición de un grupo que contiene una salida del termostato/sonda, antes de la página que permite la configuración de otros bloques funcionales se añade otra para la selección del modo de funcionamiento de la salida adecuadamente filtrada. La imagen siguiente muestra un ejemplo de cómo se presenta dicha página.



2. Posteriormente se muestra la página de configuración del bloque funcional que permite la configuración de uno o varios actuadores en la salida.

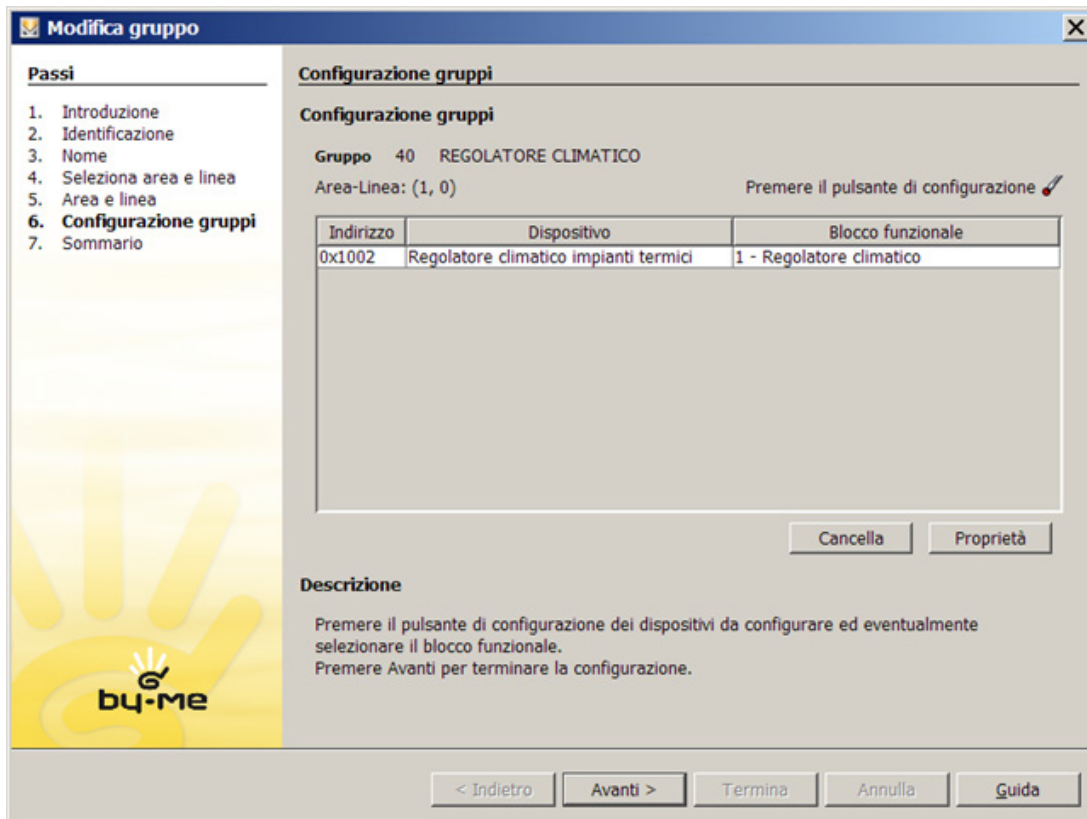


Hay que recordar que la selección del modo de funcionamiento no perjudica la configuración de los actuadores; en detalle, es posible configurar un actuador no compatible con el modo recién seleccionado (en este caso los procedimientos internos del software "ajustan" automáticamente los parámetros registrados garantizando así el correcto funcionamiento de los dispositivos).

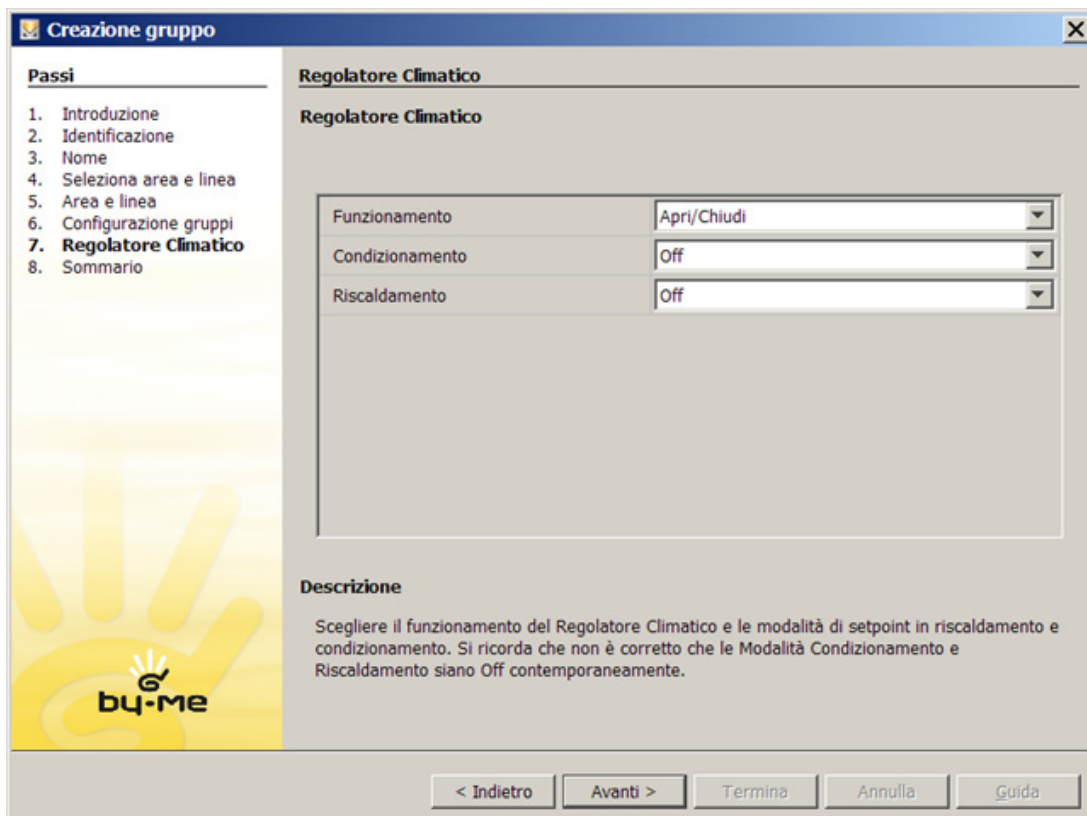
## Configuración del regulador climático 01465

### 16. Configuración del regulador climático para instalaciones de calefacción 01465

Cuando en la instalación By-me está incluido el regulador climático 01465, el software EasyTool Professional muestra la página de configuración y edición del grupo para controlar su funcionamiento.

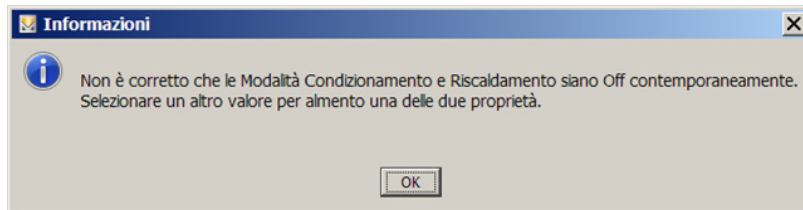


El instalador debe entonces ir configurando algunas propiedades de funcionamiento del regulador climático.



## Configuración del regulador climático 01465

El programa garantiza que, entre los modos de funcionamiento Aire acondicionado y Calefacción, solo uno esté en Off; si se intenta seguir adelante sin modificar dichos ajustes (que por defecto son Off), aparece un mensaje de aviso que invita a cambiar dicha configuración (que, de hecho, no sería correcta).

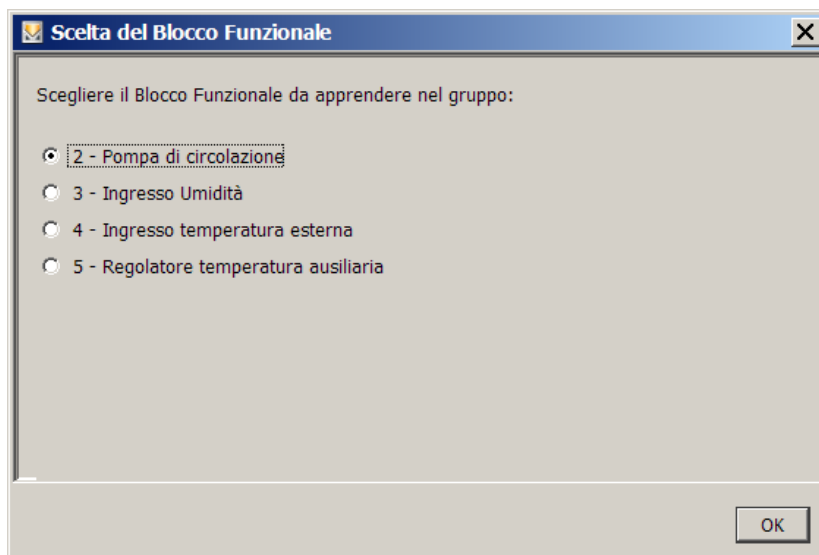


Después de configurar el bloque principal del regulador climático, se añade y asocia al grupo una nueva zona de climatización de la que es posible programar el regulador (véase el termostato o la sonda de temperatura).

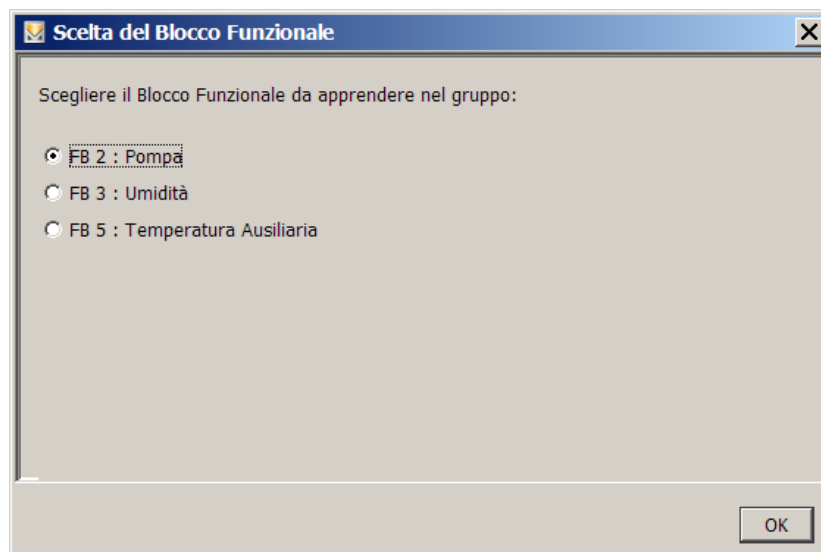
### 16.1 Finalización de la configuración

Los procedimientos internos del programa pueden configurar automáticamente algunos parámetros; en cambio, cuando no sea posible establecer qué aplicación realizar con el grupo, un menú desplegable solicita al instalador que seleccione el bloque funcional que desea configurar.

Los bloques funcionales visibles solo son los que se pueden configurar dentro del grupo seleccionado.



Si la elección se reduce a una única opción, el programa no muestra el menú desplegable y selecciona automáticamente el bloque funcional. En algunos casos, cuando el estado de configuración es parcialmente completo, podría aparecer una ventana de selección que propone solo un conjunto restringido de opciones.

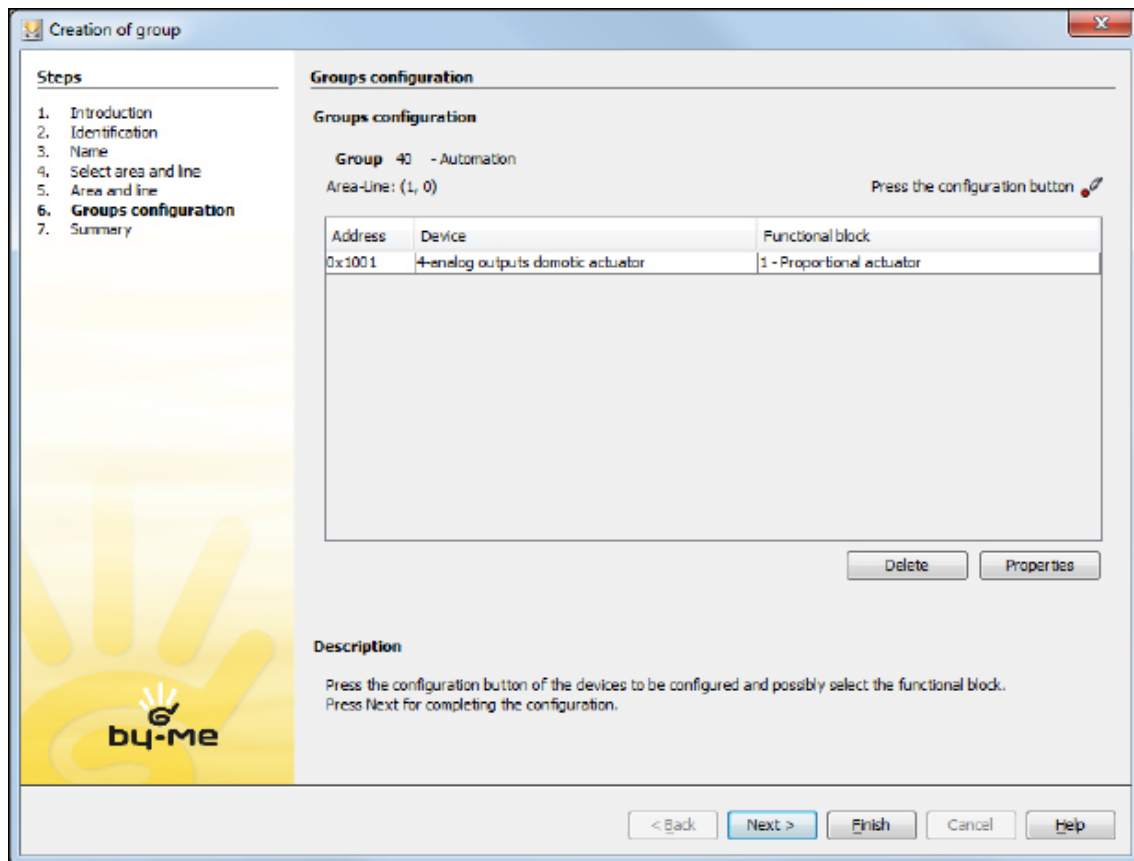
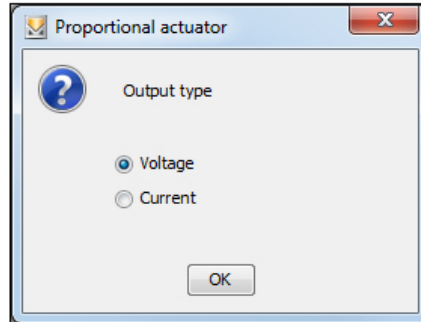


## Configuración de los actuadores 01466 y 01471

### 17. Configuración del actuador de 4 salidas analógicas 01466 y del actuador de 4 salidas de relé 01471

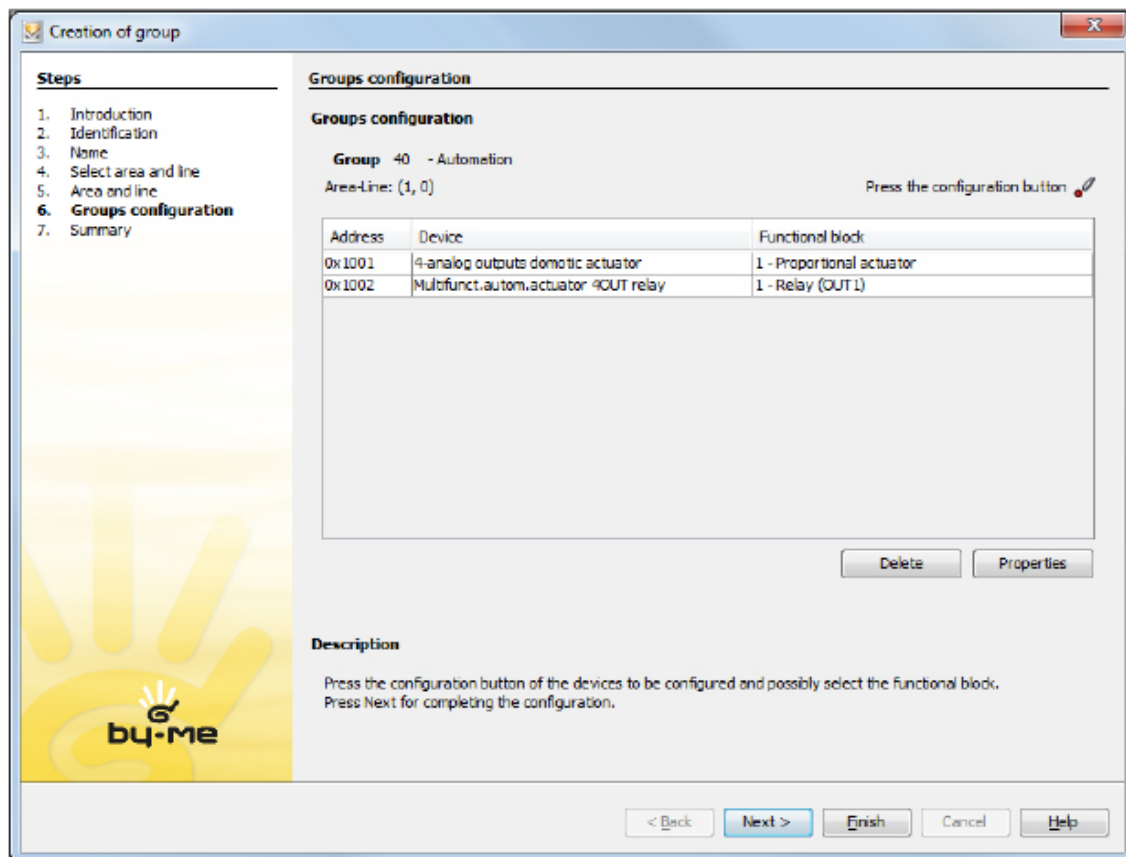
Dentro del mismo grupo funcional, es posible configurar el bloque funcional del actuador de 4 salidas analógicas 01466 y una salida del actuador de 4 salidas de relé 01471.

Una vez activado el procedimiento de configuración en EasyTool Professional, tras pulsar el botón de configuración del actuador 01466, hay que seleccionar el modo de funcionamiento de la salida:



## Configuración de los actuadores 01466 y 01471

Por último, hay que realizar el aprendizaje del actuador 01471.



## Configuración del transmisor de infrarrojos 20584.1-19584.1-14584.1

### 18. Configuración del transmisor de infrarrojos 20584.1-19584.1-14584.1

El transmisor de infrarrojos puede configurarse en los grupos de automatización, climatización y audio.

El primer bloque funcional debe introducirse en un grupo audio (como ocurría con los transmisores 20584-19584-14584) mientras que los otros dos bloques funcionales pueden configurarse en grupos de climatización y automatización. En todo caso es suficiente apretar una vez el pulsador de configuración del dispositivo y el programa se encarga de asociar el bloque funcional adecuado.

Normas de configuración:

1. Si el primer bloque funcional se configura en un grupo audio, ya no es posible configurar los otros dos bloques funcionales.
2. Si se configura el segundo o el tercer bloque funcional, ya no es posible configurar el primero.
3. Si el segundo bloque funcional se configura en un grupo de automatización, también el tercer bloque debe configurarse en un grupo de automatización y viceversa.
4. Si el segundo bloque funcional se configura en un grupo de climatización, también el tercer bloque debe configurarse en un grupo de climatización y viceversa.

Si se intenta configurar un bloque funcional sin respetar las limitaciones arriba indicadas, la aplicación muestra un mensaje de error.

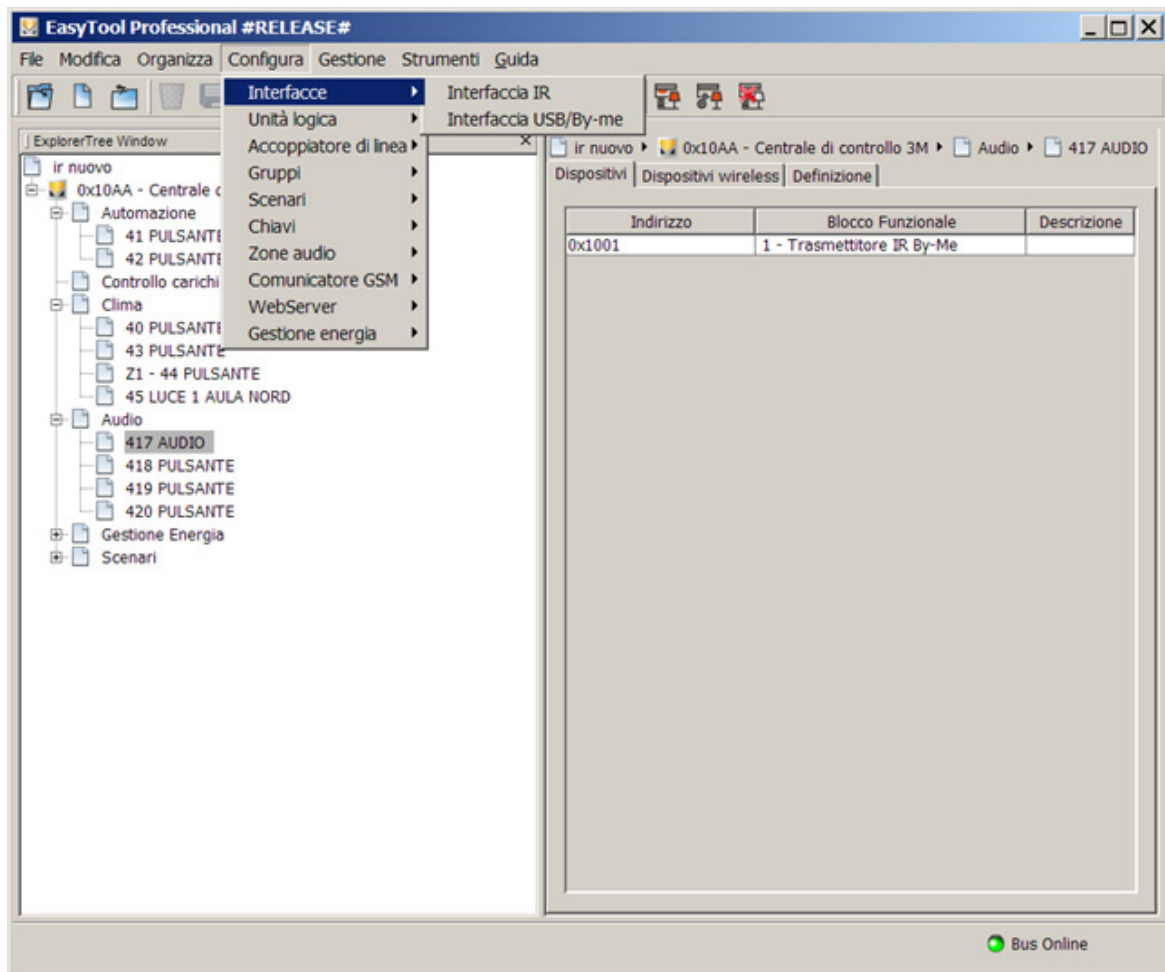
#### 18.1 Procedimiento guiado

El aprendizaje completo del transmisor de infrarrojos se realiza en dos fases:

1. Mediante la ventana de configuración de los grupos se asigna la dirección física y se introduce en la aplicación deseada.
2. Mediante la ventana de configuración del transmisor de infrarrojos se completa la información correspondientes a los mandos.

La configuración completa del transmisor de infrarrojos puede realizarse solo si el programa está online y el dispositivo está conectado al bus.

Se omiten ahora las descripciones correspondientes a la primera configuración para centrarse en la configuración de la información complementaria.



En la página de selección del transmisor es posible elegir el dispositivo a configurar y ver a qué grupos están asociados los correspondientes bloques funcionales.

## Configuración del transmisor de infrarrojos 20584.1-19584.1-14584.1

Configurazione Interfaccia IR
✕

**Passi**

1. Introduzione
- 2. Interfaccia IR**
3. Acquisizione
4. Associazione
5. Sommario

**Interfaccia IR**

**Selezione Interfaccia IR**

Dispositivo:

Configuratore: 0x10AA - Centrale di controllo 3M

Gruppi:

FB 2: 42 - PULSANTE ;  
FB 3: 44 - PULSANTE ;

**Descrizione**

Selezionare l'Interfaccia IR che si desidera configurare.

< Indietro
Avanti >
Termina
Annulla
Guida

Configurazione Interfaccia IR
✕

**Passi**

1. Introduzione
- 2. Interfaccia IR**
3. Acquisizione
4. Associazione
5. Sommario

**Interfaccia IR**

**Selezione Interfaccia IR**

Dispositivo:

0x1001 - Trasmettitore IR By-Me

0x1002 - Trasmettitore IR By-Me

Configuratore: 0x10AA - Centrale di controllo 3M

Gruppi:

FB 1: 418 - PULSANTE ;

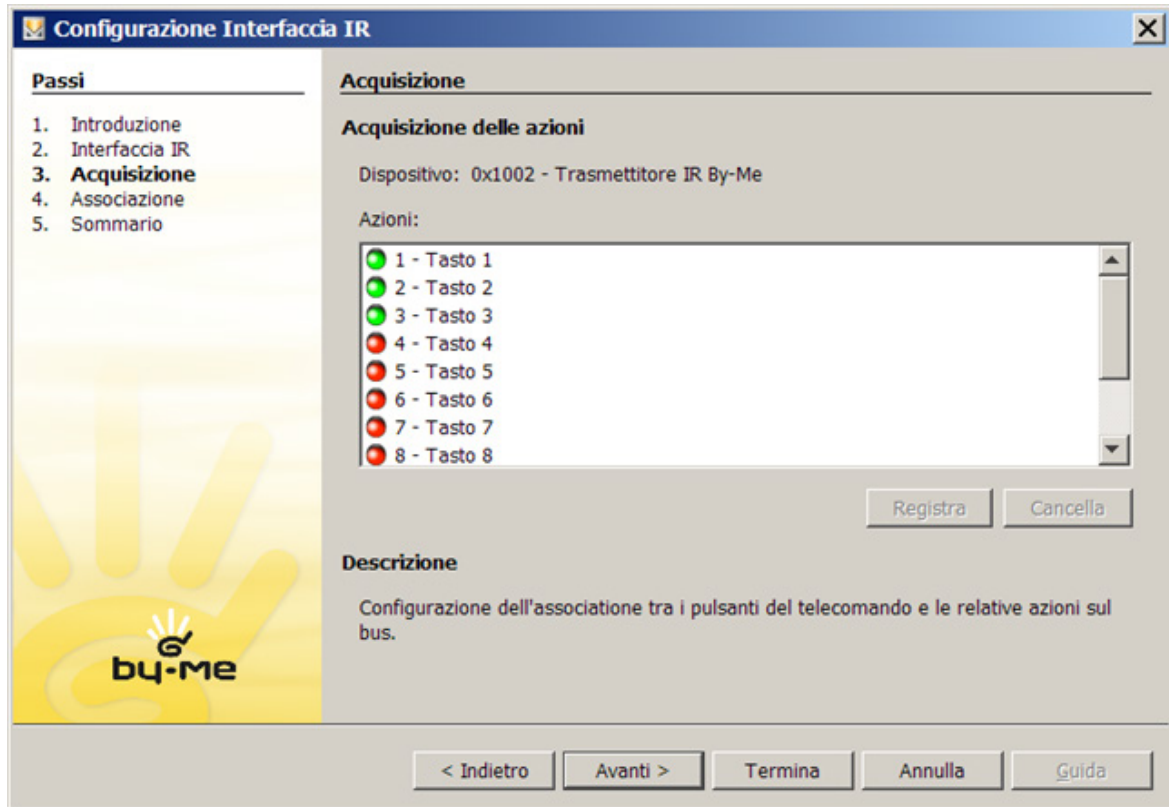
**Descrizione**

Selezionare l'Interfaccia IR che si desidera configurare.

< Indietro
Avanti >
Termina
Annulla
Guida

La página de adquisición de las acciones ha permanecido sin cambios porque dicha lista es común a todos los bloques funcionales; por lo tanto, en este caso no hace falta seleccionar el bloque funcional para configurar las acciones a asociar al mismo.

## Configurazione del trasmissor de infrarrojos 20584.1-19584.1-14584.1



**Configurazione Interfaccia IR**

**Passi**

1. Introduzione
2. Interfaccia IR
- 3. Acquisizione**
4. Associazione
5. Sommario

**Acquisizione**

Dispositivo: 0x1002 - Trasmettitore IR By-Me

Azioni:

- 1 - Tasto 1
- 2 - Tasto 2
- 3 - Tasto 3
- 4 - Tasto 4
- 5 - Tasto 5
- 6 - Tasto 6
- 7 - Tasto 7
- 8 - Tasto 8

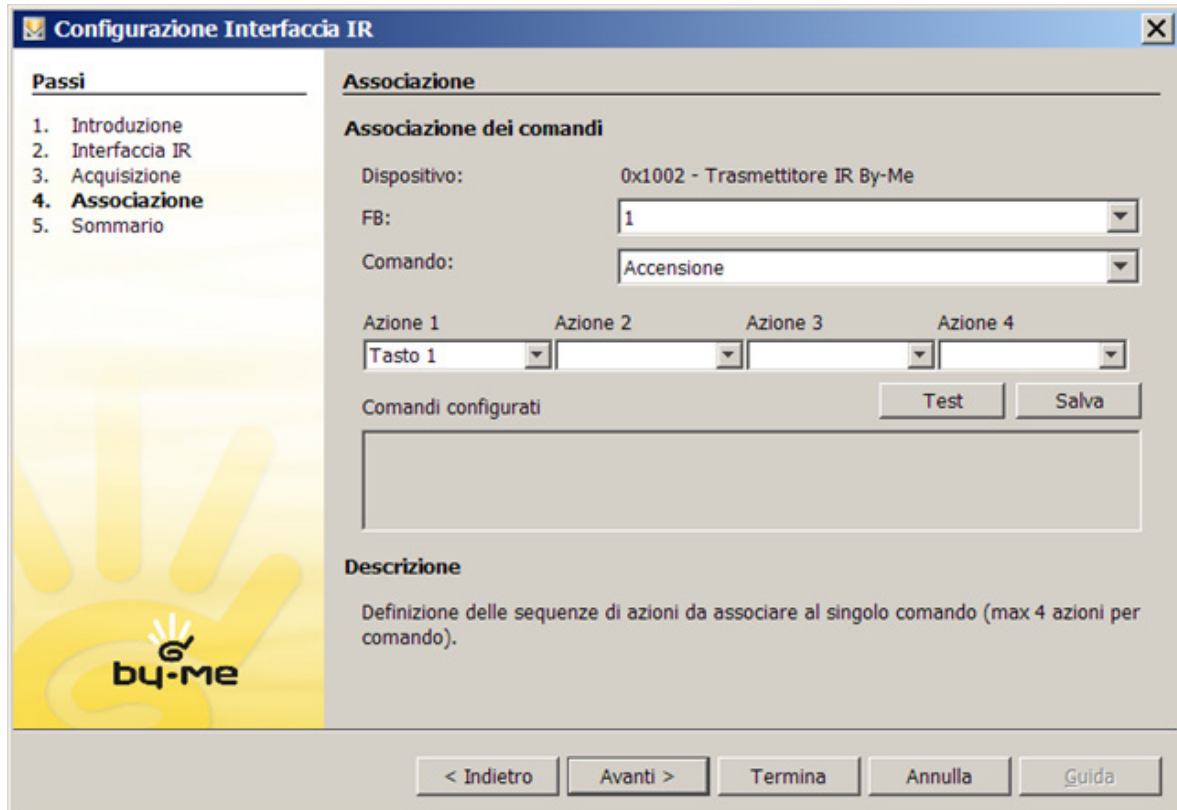
Registra Cancell

**Descrizione**

Configurazione dell'associazione tra i pulsanti del telecomando e le relative azioni sul bus.

< Indietro Avanti > Termina Annulla Guida

En la página dedicada a los mandos hay que seleccionar el bloque funcional al que se asocian las distintas acciones.



**Configurazione Interfaccia IR**

**Passi**

1. Introduzione
2. Interfaccia IR
3. Acquisizione
- 4. Associazione**
5. Sommario

**Associazione**

Dispositivo: 0x1002 - Trasmettitore IR By-Me

FB: 1

Comando: Accensione

Azione 1 Azione 2 Azione 3 Azione 4

Tasto 1

Comandi configurati

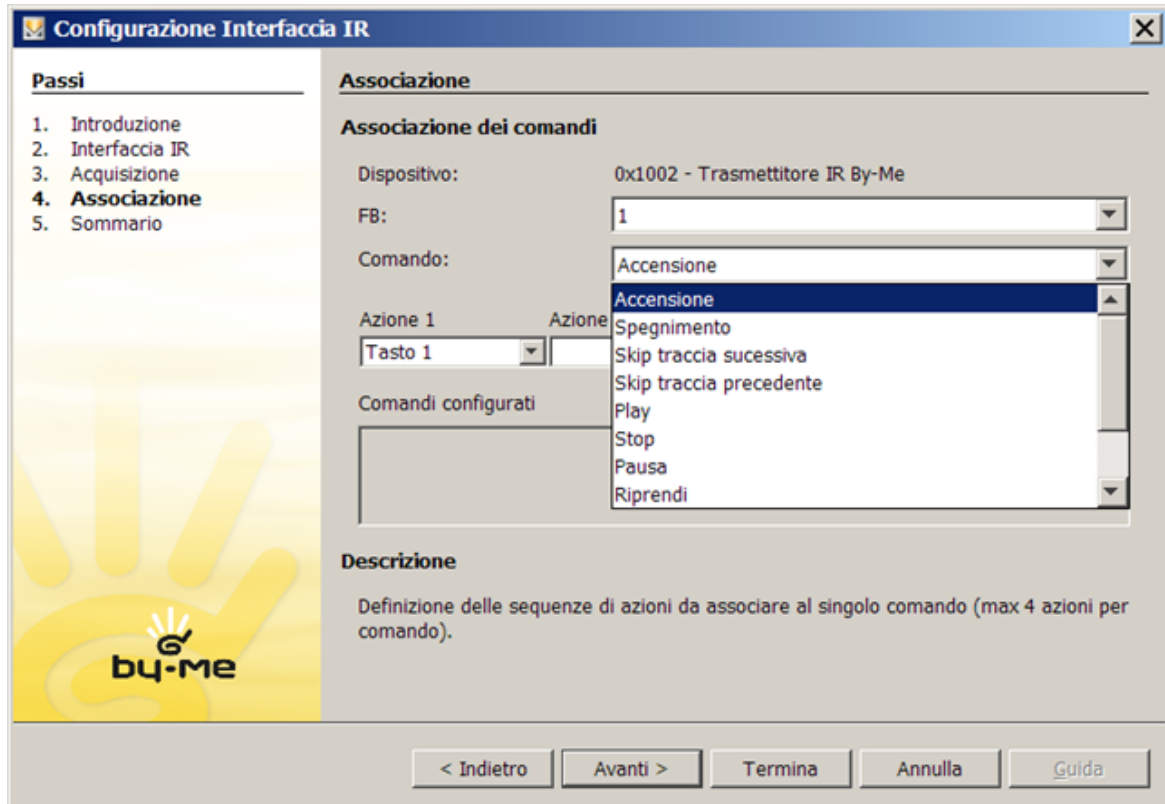
Test Salva

**Descrizione**

Definizione delle sequenze di azioni da associare al singolo comando (max 4 azioni per comando).

< Indietro Avanti > Termina Annulla Guida

## Configuración del transmisor de infrarrojos 20584.1-19584.1-14584.1



**Configurazione Interfaccia IR**

**Passi**

1. Introduzione
2. Interfaccia IR
3. Acquisizione
- 4. Associazione**
5. Sommario

**Associazione**

**Associazione dei comandi**

Dispositivo: 0x1002 - Trasmittitore IR By-Me

FB: 1

Comando: Accensione

Azione 1      Azione

Tasto 1      Spegnimento

Comandi configurati

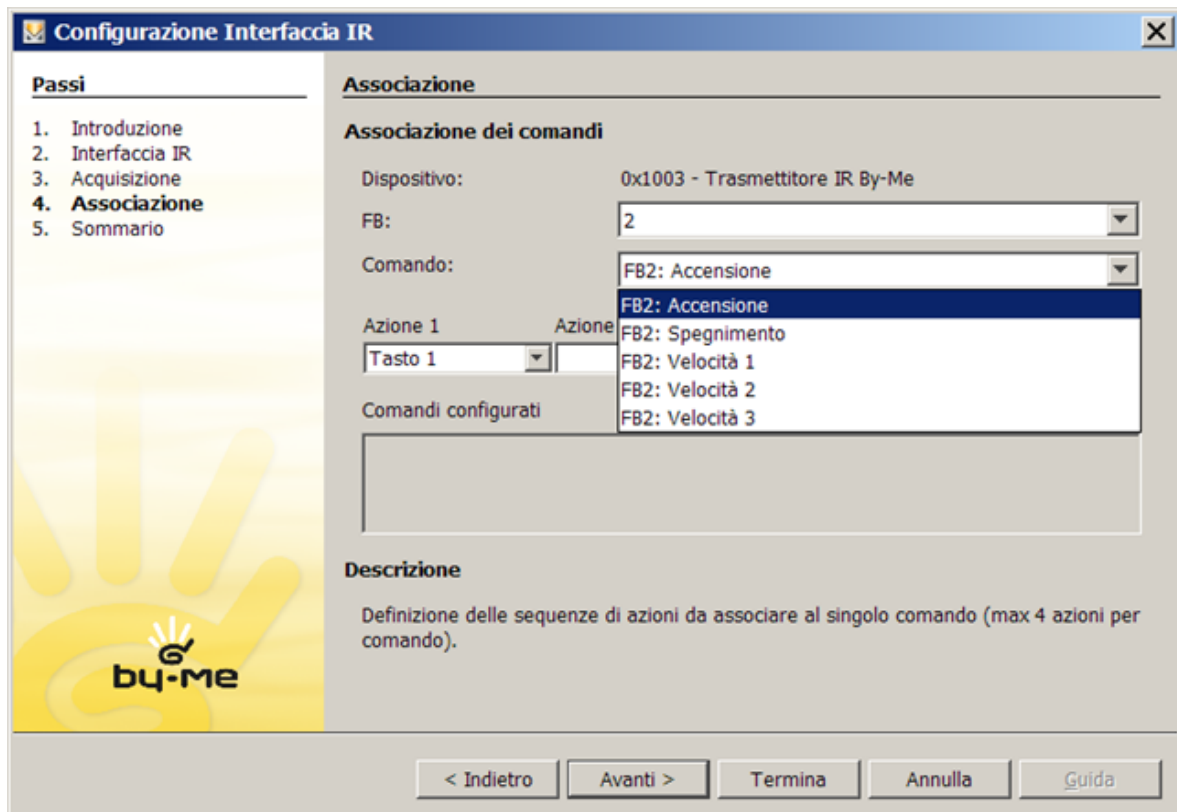
- Skip traccia successiva
- Skip traccia precedente
- Play
- Stop
- Pausa
- Riprendi

**Descrizione**

Definizione delle sequenze di azioni da associare al singolo comando (max 4 azioni per comando).

< Indietro    Avanti >    Termina    Annulla    Guida

El listado de los mandos para los bloques funcionales 2 y 3 presenta también el sufijo **FBnum** donde *num* corresponde al número del bloque seleccionado; esta elección permite un control añadido sobre los mandos que están a punto de ser asociados.



**Configurazione Interfaccia IR**

**Passi**

1. Introduzione
2. Interfaccia IR
3. Acquisizione
- 4. Associazione**
5. Sommario

**Associazione**

**Associazione dei comandi**

Dispositivo: 0x1003 - Trasmittitore IR By-Me

FB: 2

Comando: FB2: Accensione

Azione 1      Azione

Tasto 1      FB2: Spegnimento

Comandi configurati

- FB2: Velocità 1
- FB2: Velocità 2
- FB2: Velocità 3

**Descrizione**

Definizione delle sequenze di azioni da associare al singolo comando (max 4 azioni per comando).

< Indietro    Avanti >    Termina    Annulla    Guida

## Configuración del transmisor de infrarrojos 20584.1-19584.1-14584.1



Después de seleccionar el bloque funcional y el mando, como siempre es posible asociar las distintas acciones; en este caso cada bloque funcional va asociado a acciones diferentes.

## Plug&Play

### 19. Plug&Play

Los artículos de la gama domótica Plug&Play ofrecen un paquete cerrado de soluciones preconfiguradas que permiten convertir una instalación tradicional en una pequeña instalación domótica para el control de luces y persianas. Estos dispositivos pueden instalarse en instalaciones en “estrella” o “distribuidos” en edificios ya construidos o durante su reforma, en el sector residencial y en el sector servicios.

Una instalación con artículos Plug&Play se puede integrar posteriormente en el sistema By-me permitiendo añadir todas las demás funciones disponibles en la oferta de By-me (supervisión, confort, seguridad y eficiencia energética); para realizar esta integración es necesario configurar los artículos Plug&Play a través de la central o con el software EasyTool Professional, renunciando así a la preconfiguración.

#### 19.1 Configuración de la unidad de 9 entradas y 8 salidas 01470

Cada entrada puede configurarse como pulsador y las entradas adyacentes (IN1+IN2, IN3+IN4, IN5+IN6, IN7+IN8) pueden agruparse para la función basculante.

Para las salidas de persiana, los relés pueden utilizarse individualmente o por parejas (OUT1+OUT2, OUT3+OUT4, OUT5+OUT6, OUT7+OUT8); el relé 8 puede utilizarse para la bomba de circulación.

**Los bloques funcionales de entradas y basculantes tienen una profundidad de grupo equivalente a 1 (es decir que pueden pertenecer solo a un grupo).**

##### BLOQUES FUNCIONALES



- Para cada relé es posible seleccionar el bloque funcional:
  - actuador
- Para las parejas de relés (relé 1 + relé 2, relé 3 + relé 4, relé 5 + relé 6, relé 7 + relé 8) es posible seleccionar uno de los siguientes bloques funcionales:
  - actuador de persiana
  - actuador de láminas

**Atención:** para la calibración, después del montaje, es necesario subir y bajar totalmente la persiana.

- Para el relé 8 es posible seleccionar el siguiente bloque funcional:
  - relé de bomba de circulación
- Para la función lógica del pulsador es posible seleccionar uno de los siguientes bloques funcionales:
  - pulsador
  - mando de dimmer
  - mando de persiana
  - mando de escenario
  - envío del valor
  - sleep (mando para difusión sonora)
  - escucha ambiental (mando para difusión sonora)
- Para la función lógica del basculante (entrada 1+2, entrada 3+4, entrada 5+6, entrada 7+8) es posible seleccionar uno de los siguientes bloques funcionales (hay que conectar un pulsador doble, como por ejemplo el art. 20066-19066-14066 y el art. 20062-19062-14062):
  - basculante
  - mando de dimmer
  - mando de persiana
  - On/Off volumen (ajuste del volumen de la difusión sonora)
  - sleep (mando para difusión sonora)
  - ch+/track+ (mando para difusión sonora)

##### Selección del bloque funcional a configurar.

Después de apretar el pulsador de configuración, antes de que se encienda el led rojo, seleccione una de las siguientes opciones:

- Pulse brevemente la tecla OUT1 para configurar la salida 1, la tecla OUT2 para configurar la salida 2 y así sucesivamente; se enciende entonces el led correspondiente.
- Pulse brevemente la tecla OUT1 + la tecla OUT2 para configurar la salida de persiana 1, OUT3 + la tecla OUT4 para configurar la salida de persiana 2 y así sucesivamente; se encienden entonces los leds correspondientes.
- Mantenga pulsada la tecla OUT1 para configurar la entrada 1 como pulsador, mantenga pulsada la tecla OUT2 para configurar la entrada 2 como pulsador y así sucesivamente hasta la entrada y la tecla OUT8; parpadea entonces el led correspondiente.
- Mantenga pulsada la tecla OUT1 + la tecla OUT2 para configurar a la vez las entradas 1 y 2 como basculante, mantenga pulsada la tecla OUT3 + la tecla OUT4 para configurar a la vez las entradas 3 y 4 como basculante y así sucesivamente hasta la tecla OUT7 + tecla OUT8 para configurar a la vez las entradas 7 y 8 como basculante; parpadean entonces los leds correspondientes.
- Pulse brevemente la tecla  para configurar el relé 8 como relé para la bomba de circulación; se enciende entonces el led correspondiente.
- Mantenga pulsada la tecla  para configurar la entrada 9 como pulsador; parpadea entonces el led correspondiente.

Al cabo de unos segundos de pausa, el dispositivo entra en la configuración del bloque funcional seleccionado y el encendido del led rojo indica el comienzo de la configuración. Al finalizar la operación, el led rojo se apaga.

##### ESCENARIOS.

Al actuador se le pueden asignar varios escenarios diferentes y, para cada uno de ellos, memorizar el estado (ON u OFF) que debe activar.

El actuador de persiana puede memorizar y activar la altura de la misma.

El actuador de láminas puede memorizar y activar la altura de la persiana y la inclinación de las láminas.

## Plug&Play

---

### 19.2 Configuración de la unidad de 3 entradas digitales y 3 salidas para leds 01475

En el dispositivo están disponibles los siguientes bloques funcionales: 3 pulsadores o 1 basculante + 1 pulsador.

**Los bloques funcionales de pulsador y basculante tienen una profundidad de grupo equivalente a 1 (es decir que pueden pertenecer solo a un grupo).**

#### BLOQUES FUNCIONALES

- Para la función lógica del pulsador es posible seleccionar uno de los siguientes bloques funcionales:
  - pulsador
  - mando de dimmer
  - mando de persiana
  - mando de escenario
  - envío del valor
  - sleep (mando para difusión sonora)
  - escucha ambiental (mando para difusión sonora)
- Para la función lógica del basculante (integrada por las entradas 1 y 2) es posible seleccionar uno de los siguientes bloques funcionales:
  - basculante
  - mando de dimmer
  - mando de persiana
  - On/Off volumen (ajuste del volumen de la difusión sonora)
  - sleep (mando para difusión sonora)
  - ch+/track+ (mando para difusión sonora)

#### Selección del bloque funcional a configurar.

Apriete el pulsador de configuración para seleccionar el primer bloque funcional; manteniéndolo pulsado se va pasando cíclicamente la lista de bloques funcionales.

El led verde indica el bloque funcional actual:

- 1 parpadeo para el bloque funcional pulsador 1;
- 2 parpadeos para el bloque funcional pulsador 2;
- 3 parpadeos para el bloque funcional pulsador 3;
- led encendido fijo para el bloque funcional basculante.

Al cabo de 3 segundos de pausa, el dispositivo entra en la configuración del bloque funcional seleccionado y el encendido del led rojo y el apagado del led verde indican el comienzo de la configuración. Al finalizar la operación, el led rojo se apaga.

#### ESCENARIOS.

Los pulsadores y basculantes pueden pertenecer a escenarios distintos y, por cada uno de ellos, es posible memorizar el estado del led asociado. Los leds parpadean durante la fase de búsqueda del escenario (solo si están efectivamente conectados a la salida).

### 19.3 Configuración de la unidad de 2 entradas digitales, 1 salida para persiana y 2 salidas para leds 01476

En el dispositivo están disponibles los siguientes bloques funcionales: 2 pulsadores o 1 basculante, 1 actuador de persiana.

**Los bloques funcionales de pulsador y basculante tienen una profundidad de grupo equivalente a 1 (es decir que pueden pertenecer solo a un grupo).**

#### BLOQUES FUNCIONALES

- Para la función lógica del pulsador es posible seleccionar uno de los siguientes bloques funcionales:
  - pulsador
  - mando de dimmer
  - mando de persiana
  - mando de escenario
  - envío del valor
  - sleep (mando para difusión sonora)
  - escucha ambiental (mando para difusión sonora)
- Para la función lógica del basculante (integrada por las entradas 1 y 2) es posible seleccionar uno de los siguientes bloques funcionales:
  - basculante
  - mando de dimmer
  - mando de persiana
  - On/Off volumen (ajuste del volumen de la difusión sonora)
  - sleep (mando para difusión sonora)
  - ch+/track+ (mando para difusión sonora)
- Para la persiana es posible seleccionar uno de los siguientes bloques funcionales:
  - actuador de persiana
  - actuador de láminas

Atención: para la calibración, después del montaje, es necesario subir y bajar totalmente la persiana.

## Plug&Play

---

### Selección del bloque funcional a configurar.

Apriete el pulsador de configuración para seleccionar el primer bloque funcional; manteniéndolo pulsado se va pasando cíclicamente la lista de bloques funcionales.

El led verde indica el bloque funcional actual:

- 1 parpadeo para el bloque funcional pulsador 1;
- 2 parpadeos para el bloque funcional pulsador 2;
- 3 parpadeos para el bloque funcional basculante;
- led encendido fijo para el bloque funcional del actuador de persiana.

Al cabo de unos segundos de pausa, el dispositivo entra en la configuración del bloque funcional seleccionado y el encendido del led rojo y el apagado del led verde indican el comienzo de la configuración. Al finalizar la operación, el led rojo se apaga.

### ESCENARIOS.

Los pulsadores y basculantes pueden pertenecer a escenarios distintos y, por cada uno de ellos, es posible memorizar el estado del led asociado. Los leds parpadean durante la fase de búsqueda del escenario (solo si están efectivamente conectados a la salida).

El actuador de persiana puede memorizar y activar la altura de la misma.

El actuador de láminas puede memorizar y activar la altura de la persiana y la inclinación de las láminas.

## 19.4 Configuración de la unidad de 2 entradas digitales, 1 salida de relé y 2 salidas para leds 01477

En el dispositivo están disponibles los siguientes bloques funcionales: 2 pulsadores o 1 basculante, 1 relé.

**Los bloques funcionales de pulsador y basculante tienen una profundidad de grupo equivalente a 1 (es decir que pueden pertenecer solo a un grupo).**

### BLOQUES FUNCIONALES

- Para la función lógica del pulsador es posible seleccionar uno de los siguientes bloques funcionales:
  - pulsador
  - mando de dimmer
  - mando de persiana
  - mando de escenario
  - envío del valor
  - sleep (mando para difusión sonora)
  - escucha ambiental
- Para la función lógica del basculante (integrada por las entradas 1 y 2) es posible seleccionar uno de los siguientes bloques funcionales:
  - basculante
  - mando de dimmer
  - mando de persiana
  - On/Off volumen (ajuste del volumen de la difusión sonora)
  - sleep (mando para difusión sonora)
  - ch+/track+ (mando para difusión sonora)
- Para el relé es posible seleccionar el bloque funcional: actuador.

### Selección del bloque funcional a configurar.

Apriete el pulsador de configuración para seleccionar el primer bloque funcional; manteniéndolo pulsado se va pasando cíclicamente la lista de bloques funcionales.

El led verde indica el bloque funcional actual:

- 1 parpadeo para el bloque funcional pulsador 1;
- 2 parpadeos para el bloque funcional pulsador 2;
- 3 parpadeos para el bloque funcional basculante;
- led encendido fijo para el bloque funcional del actuador.

Al cabo de 3 segundos de pausa, el dispositivo entra en la configuración del bloque funcional seleccionado y el encendido del led rojo y el apagado del led verde indican el comienzo de la configuración. Al finalizar la operación, el led rojo se apaga.

### ESCENARIOS.

Los pulsadores y basculantes pueden pertenecer a escenarios distintos y, por cada uno de ellos, es posible memorizar el estado del led asociado. Los leds parpadean durante la fase de búsqueda del escenario (solo si están efectivamente conectados a la salida).

Al actuador se le pueden asignar varios escenarios diferentes y, para cada uno de ellos, memorizar el estado (ON u OFF) que debe activar.

## Estación meteorológica KNX 01546

### 20. Estación meteorológica KNX 01546

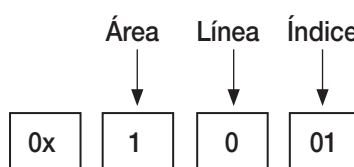
La estación meteorológica es un dispositivo KNX que puede configurarse con EasyTool Professional e integrarse en la instalación By-me. Por integración se entiende la posibilidad de hacer comunicar de forma orgánica los dispositivos By-me con la estación meteorológica, permitiendo el intercambio de datos por bus entre los dos sistemas.

Al contrario del sistema By-me, en el que EasyTool Professional es el único software de configuración de parámetros y grupos, la estación meteorológica puede configurarse tanto con el software Rimar como con ETS, donde es posible programar todos los parámetros.

Mediante EasyTool Professional, el usuario puede configurar la estación meteorológica definiendo las direcciones de grupo que el dispositivo va a utilizar para comunicar su estado, enviar órdenes, recibir solicitudes de otros equipos instalados, así como personalizar algunos comportamientos del dispositivo. En general, para la configuración de la estación meteorológica el usuario puede proceder como se indica a continuación:

- En primer lugar debe establecerse el área de la línea de la instalación donde se conectará el dispositivo.
- La estación meteorológica y el ordenador en el que está instalado EasyTool Professional deben estar conectados en la misma área/línea; de lo contrario el acoplador de línea podría no filtrar algunos mensajes de configuración dirigidos a la estación meteorológica..
- Una vez establecida el área de la línea (por ejemplo, área 1 línea 0; se recuerda que área 0 línea 0 se reserva al servicio de asistencia y por lo tanto no debe utilizarse), el instalador deberá decidir qué dirección asignar a la estación meteorológica. La dirección no deberá ser utilizada por dispositivos By-me ni por otros dispositivos KNX.
- La dirección física del dispositivo consta de tres datos: área, línea e índice. Área y línea ocupan 4 bits (en hexadecimal corresponden a un carácter 0-9 A-F) y el índice está comprendido entre 01 y FF en hexadecimal.
- Una vez conocidas área y línea, el usuario debe comprobar qué dirección está libre.

Suponiendo que la instalación no tenga ningún dispositivo By-me ni KNX, y que se esté trabajando en el área 1 línea 0, podría ser válida la dirección 0x1001 (en adelante, por convención, se utilizará el prefijo 0x para indicar un número hexadecimal):



Si el usuario hubiera definido el área 3 y la línea 2, una dirección posible podría ser 0x3201.

El dispositivo tiene unos valores predeterminados para las direcciones de grupo y las propiedades; más adelante el instalador podrá personalizarlos a su gusto dependiendo también de la organización y las necesidades de la instalación en la que está instalando la estación meteorológica.

Al final del procedimiento propuesto por **Configurar -> Estación meteorológica -> Nueva estación meteorológica**, el instalador verá el nuevo dispositivo en la vista **Edificios**; en dicha vista la selección de la estación meteorológica presenta las distintas pestañas asociadas, cada una con unos datos específicos.

**General:** contiene varios parámetros del dispositivo a través de los cuales el instalador puede configurar la transmisión de valores y órdenes, las frecuencias de envío cíclico, el comportamiento al reiniciar.

Los datos de esta pestaña permiten configurar las direcciones de grupo para el envío de la orden de lluvia y noche.

En cambio, los parámetros permiten configurar la siguiente información:

- Offset de temperatura, es decir la calibración del sensor.
- Retardo de envío de los estados de los umbrales después de su reinicio.
- Modos de transmisión de los valores medidos; el instalador elige las medidas que desea enviar por bus cada vez que se produce una variación o bien cíclicamente a intervalos regulares o en ambos en casos.
- Frecuencia máxima de envío de los mensajes.

La elección de los parámetros debe realizarse con mucho cuidado para evitar que se envíen demasiados mensajes por bus llegando a saturar su capacidad máxima hasta bloquear el funcionamiento de toda la instalación.

**Temperatura:** contiene exclusivamente las direcciones de grupo necesarias para el control de las mediciones de temperatura; esta pestaña puede tomarse como ejemplo de referencia respecto al funcionamiento de las pestañas **Intensidad lumínica, Viento y Crepúsculo**.

En la pestaña Temperatura el usuario puede personalizar distintas direcciones a las que se van a enviar las órdenes o los valores medidos; en cada línea de la pestaña aparece información como dirección de grupo, modo de funcionamiento (R-lectura, W-escritura, T-transmisión).

El dispositivo puede transmitir las medidas (Valor medido, Valor máximo, Valor mínimo), siendo posible borrarlas (Reset) mediante una escritura y, en caso de fallo del sensor de temperatura, la estación meteorológica enviará un mensaje al grupo reservado; lo mismo ocurre cuando el sensor vuelva a estar operativo.

Para todas las medidas disponibles, la estación meteorológica KNX ofrece la posibilidad de configurar unas direcciones de grupo que el dispositivo podrá utilizar si se superan los valores de umbral fijados por el instalador; por ejemplo, si se configura un valor de 20°C, cuando se supere la estación meteorológica envía un mensaje al grupo programado.

El instalador puede configurar distintas direcciones de grupo para permitir el control de cada umbral como se indica a continuación:

- para configurar el valor de umbral (Umbral programado en el dispositivo);
- para leer el valor de umbral (Umbral leído por el dispositivo);
- para configurar la dirección a la que se van a enviar las órdenes de superación del umbral (mensaje enviado por el dispositivo).

Cabe destacar que al lado de las direcciones/órdenes correspondientes a los valores límite, el instalador dispone del botón **"Configurar"** y con un "clic" de selección aparece una pantalla que muestra el envío de un mensaje de transmisión de parámetros por BUS hacia la estación meteorológica que establece dicho umbral/valor límite.

## Estación meteorológica KNX 01546

EasyTool Professional permite elegir el formato deseado para la representación de las direcciones de grupo a los instaladores familiarizados con ETS. Al final de la configuración de la estación meteorológica, el instalador deberá enviar la información al dispositivo; están disponibles los dos pulsadores siguientes:

- **Primera configuración:** debe utilizarse la primera vez; el procedimiento requiere apretar el pulsador de configuración para poner en marcha el traslado de los datos.
- **Editar la configuración:** En este caso el instalador no debe apretar el pulsador de configuración, porque ya se le ha asignado la dirección al dispositivo.

En los apartados siguientes se indican todos los detalles correspondientes.

### 20.1 Configuración de la estación meteorológica

Cabe destacar que el objetivo de la configuración mediante EasyTool Professional es configurar las direcciones de grupo en la estación meteorológica; dichas direcciones se utilizarán en la instalación para comunicar a través del bus.

Las figuras siguientes se refieren a una sesión operativa del programa; por lo tanto, los datos presentes en los espacios reservados al instalador deben considerarse meros ejemplos y no deben utilizarse en la configuración del dispositivo.

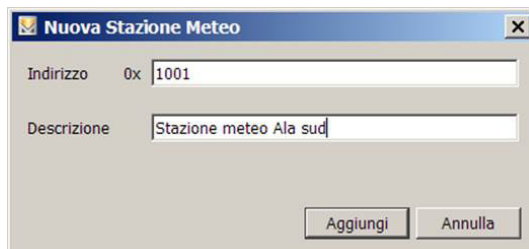
#### 20.1.1 Creación de una estación meteorológica

Antes de la creación de la estación meteorológica es necesario realizar la importación de todas las bases de datos de las centrales presentes en la instalación y que todavía no se hubieran incorporado a EasyTool Professional; el programa recopila así todas las direcciones de los dispositivos instalados y puede comprobar posibles errores de introducción de la nueva estación meteorológica.

Para agregar el dispositivo Estación meteorológica a la instalación: **Configurar -> Estación meteorológica -> Nueva estación meteorológica**; se visualiza la ventana para configurar la dirección y la descripción del dispositivo.

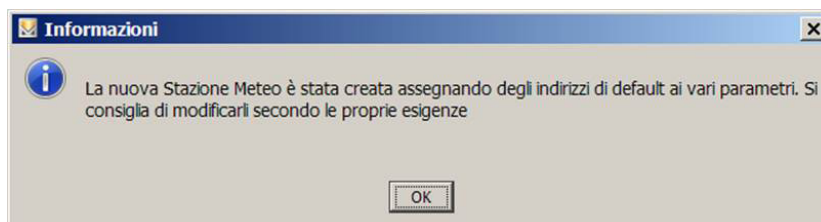


Ejemplo:



En este ejemplo el instalador ha introducido el dispositivo en Área 1 y Línea 0 (0x1001).

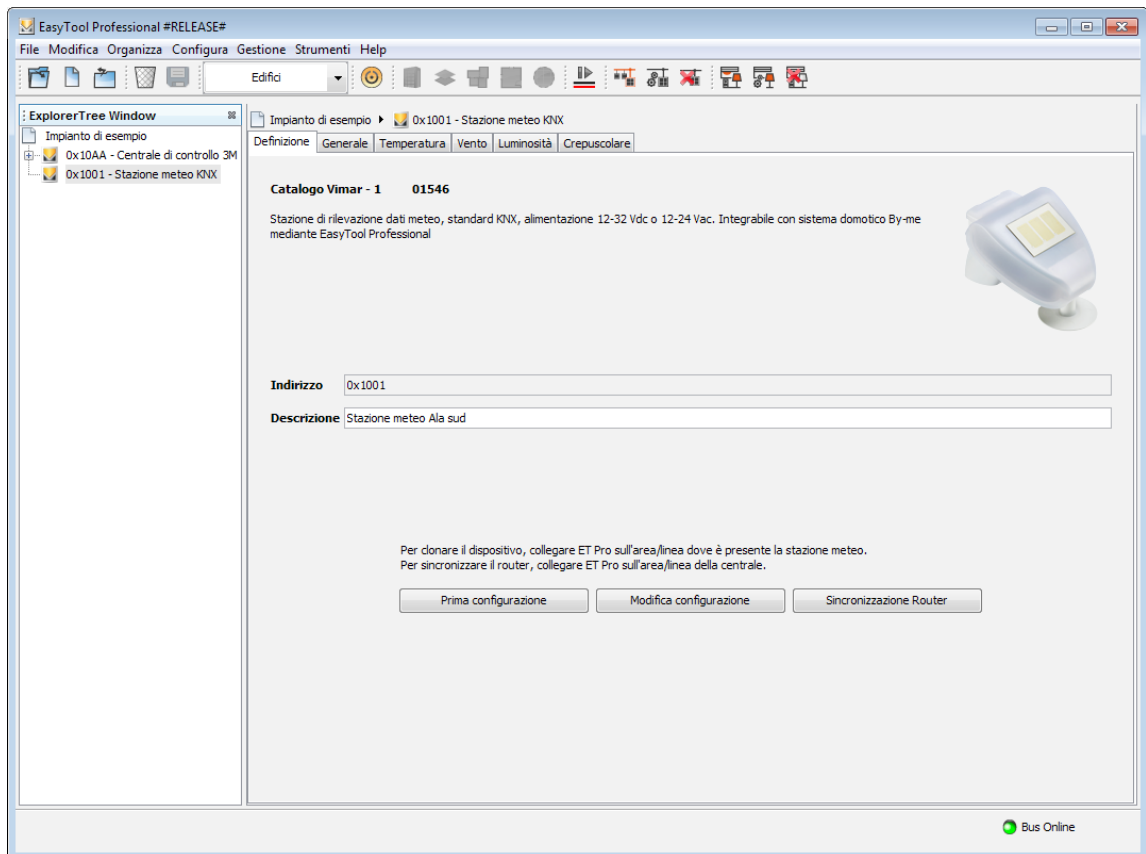
Con esta operación el dispositivo se incorpora a la instalación y se asignan automáticamente los valores iniciales a direcciones de grupo y parámetros; una vez finalizada la operación, se muestra la ventana siguiente:



Al final del procedimiento de creación, el dispositivo se muestra en la vista **Edificios**.

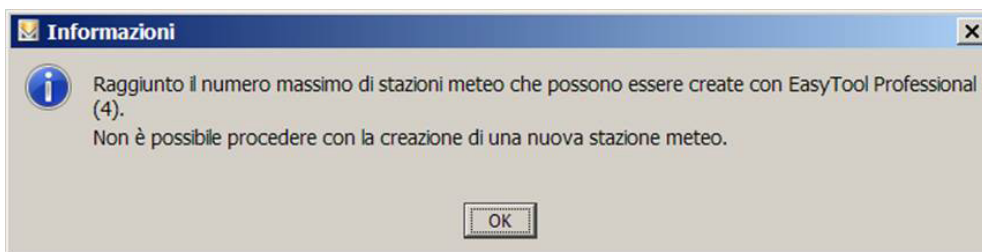
## Estación meteorológica KNX 01546

Ejemplo:



En este ejemplo el instalador ha creado "Instalación de ejemplo".

**Atención:** en una instalación se puede crear un máximo de cuatro estaciones meteorológicas KNX; si el instalador intenta crear más, se le avisa con el mensaje siguiente:



### 20.1.2 Control de la estación meteorológica

En la pestaña **Definición** aparecen:

- la descripción de catálogo del dispositivo;
- la dirección (no editable);
- la descripción del usuario.

#### 20.1.2.1 Escritura de datos en el dispositivo

La escritura de parámetros y direcciones de grupo debe realizarse con EasyTool Professional conectado a las mismas área y línea en las que está la estación meteorológica; la presencia de un acoplador de línea entre el programa y el dispositivo perjudica el correcto funcionamiento de la configuración (apdo. 16.6).

Dos pulsadores permiten el envío por bus de la información dirigida al dispositivo.

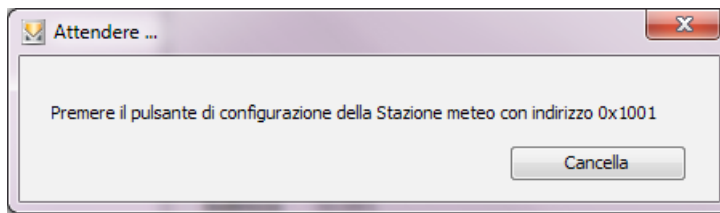
- **Primera configuración.** El pulsador debe utilizarse solo en la primera configuración del dispositivo, es decir cuando todavía **está desprovisto de dirección física** o cuando con EasyTool Professional se ha **cambiado** la dirección que se desea asignar a la estación meteorológica KNX.

Antes de iniciar la escritura, asegúrese de que el led de configuración del dispositivo esté apagado; de lo contrario, pulse de nuevo el pulsador de configuración (el led se apaga).

## Estación meteorológica KNX 01546

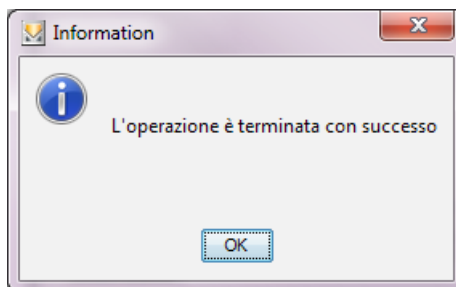
Una vez hecho esto, es posible seguir con el procedimiento:

1. Pulse **Primera configuración**.
2. Pulse la tecla de configuración en la estación meteorológica.



3. Se enciende el led rojo presente en el dispositivo.
4. Espere que toda la configuración se envíe correctamente.

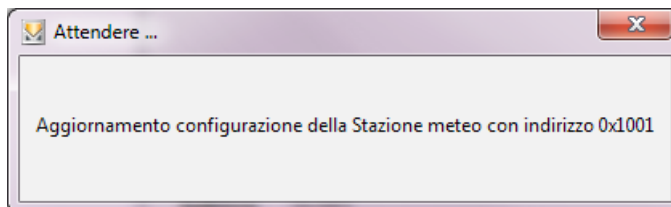
Si el procedimiento se ha realizado correctamente, se muestra la pantalla siguiente:



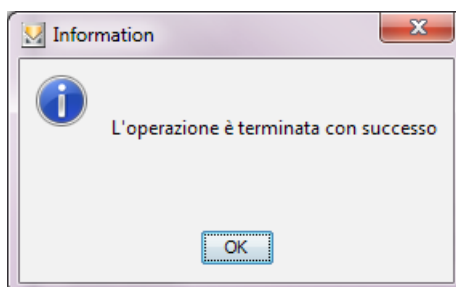
• **Editar configuración.** Envía la nueva programación a la estación meteorológica. Este procedimiento debe utilizarse solo si la dirección del dispositivo conectado al bus corresponde al configurado en EasyTool Professional.

**Atención:** para enviar el cambio de configuración, no hay que apretar el pulsador de configuración del dispositivo.

Durante el procedimiento de actualización se muestra el mensaje siguiente:



Si el procedimiento se ha realizado correctamente, se muestra la pantalla siguiente:



Para toda la información correspondiente a las incidencias que pudieran surgir durante los procedimientos de **Primera configuración** y **Editar configuración**, consulte el apartado siguiente (16.1.2.2 Errores).

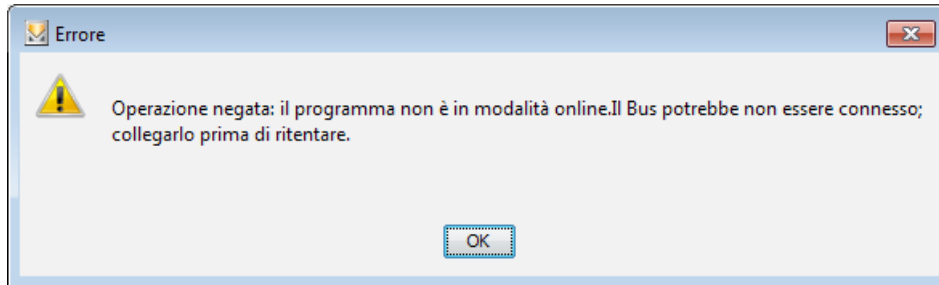
• **Sincronización del router.** Actualiza los routers de la instalación para permitir el paso de los mensajes de la estación meteorológica.

## Estación meteorológica KNX 01546

### 20.1.2.2 Errores

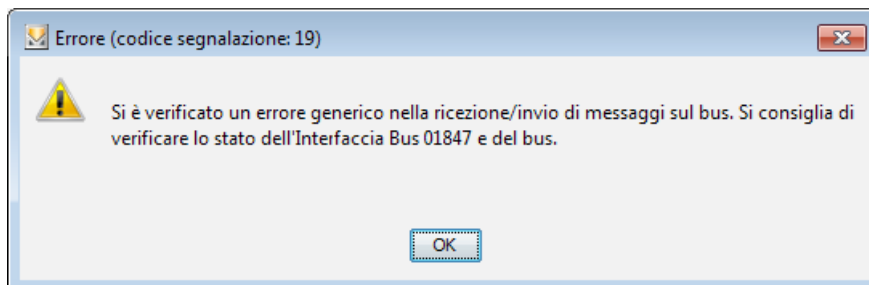
El procedimiento de escritura por bus puede no producirse correctamente por distintas razones; a continuación se indican los principales casos de error.

1. El intento de iniciar el procedimiento de **Primera configuración** o **Editar configuración** falla si el programa no está online. Es necesario que el programa esté online.



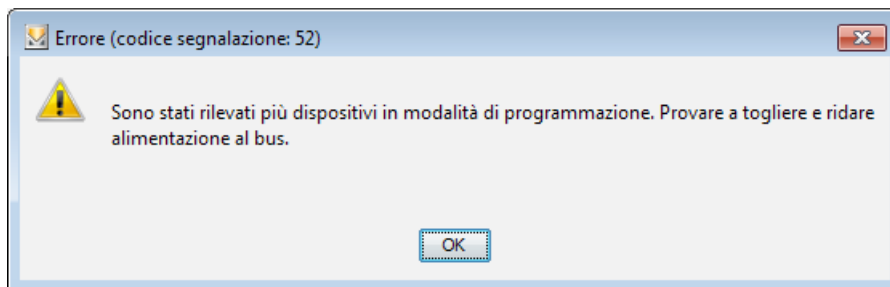
2. El intercambio de mensajes de comunicación entre programa y dispositivo no se ha realizado correctamente por una condición no definible.

Se solicita entonces la repetición de la operación.



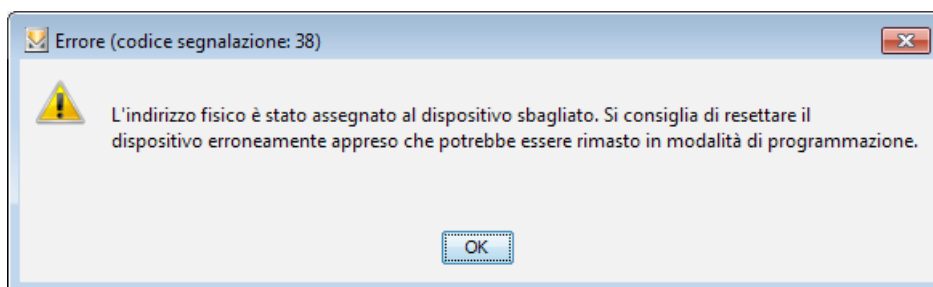
3. El procedimiento de configuración se ha puesto en marcha cuando otros dispositivos By-me están en el modo de programación, es decir se ha apretado el pulsador de configuración del dispositivo.

Hay que apretar el pulsador de configuración del dispositivo para salir del estado de programación y repetir el procedimiento.



4. El procedimiento de configuración no se ha llevado a cabo correctamente porque la dirección física se ha asignado a un dispositivo de tipo distinto y por consiguiente los parámetros definidos para la estación meteorológica no se pueden escribir en dicho dispositivo.

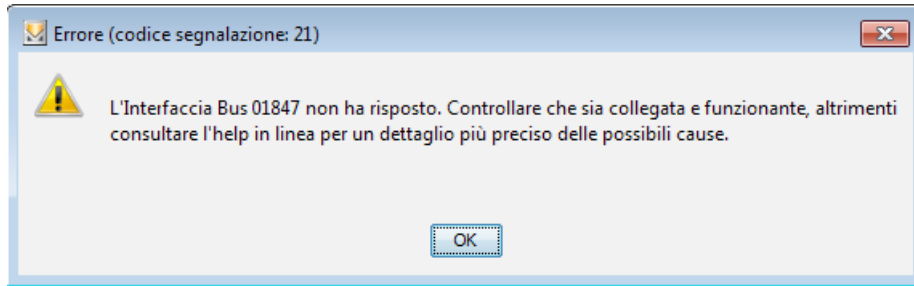
Es entonces preciso revisar la dirección del dispositivo.



5. El dispositivo de interfaz art. 01847 utilizado por el programa no está activado.

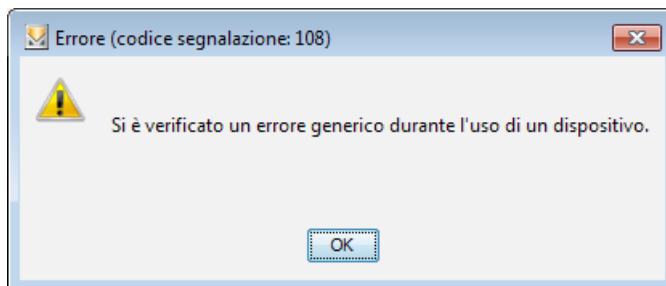
Asegúrese de que la conexión sea correcta comprobando que estén encendidos los leds correspondientes a USB y By-me.

## Estación meteorológica KNX 01546

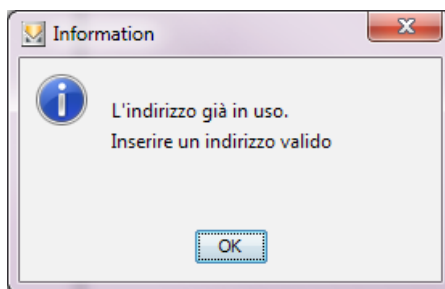


6. La comunicación entre programa y estación meteorológica ha fallado por causas accidentales no imputables al programa ni al dispositivo.

Es necesario repetir la operación.



7. Al introducir una estación meteorológica cuya dirección ya existe, aparece el siguiente mensaje de error.



Por ello es necesario utilizar una dirección que esté libre.

8. Si se ejecuta **Editar configuración** de la estación meteorológica KNX y el dispositivo conectado al bus tiene una dirección distinta a la configurada en el programa, aparece el siguiente mensaje de error.

**Error código 60: el dispositivo que se ha intentado editar no está físicamente presente en la instalación. Compruebe que esté conectado y funcionando.**

Es entonces necesario crear una nueva estación meteorológica con la dirección correcta.

### 20.1.3 Visualización de la estación meteorológica 01546

Al final de la configuración del dispositivo, además de los dispositivos ya configurados, la vista **Edificios** de EasyTool Professional muestra también la nueva estación meteorológica.

La selección del dispositivo presenta toda la información agrupada en distintas pestañas; la primera es **Definición**, descrita anteriormente, y las cinco restantes están dedicadas a las direcciones de grupo KNX personalizables por el instalador.

### 20.1.4 Configuración de las direcciones de grupo

El objeto de la configuración con EasyTool Professional es proporcionar una herramienta para la definición de las direcciones de grupo que la estación meteorológica deberá utilizar cuando esté conectada al bus y por lo tanto:

- enviar medidas detectadas por los distintos sensores (por ejemplo, valor de temperatura);
- editar los valores de umbral (por ejemplo, umbral 1 de temperatura);
- solicitar los valores actuales registrados por los sensores (por ejemplo, valores mínimos y máximos detectados);
- resetear los valores;
- enviar alarmas de fallo para los sensores de a bordo.

El instalador puede editar a su gusto todas las direcciones de grupo configuradas al agregar una estación meteorológica a la instalación. El valor puede definirse de dos maneras:

- libre: el instalador puede introducir cualquier dirección de grupo;
- guiado por sistema By-me: el instalador puede seleccionar la dirección By-me utilizando una ya escrita en dispositivos presentes en la instalación, siguiendo un procedimiento específico que se basa en lo que ya está configurado en la instalación para decidir la dirección a asignar.

## Estación meteorológica KNX 01546

### 20.1.4.1 Casillas de comunicación

Además de proporcionar la posibilidad de introducir un valor, cada línea reservada a la dirección de grupo presenta las siguientes casillas:

- R: la dirección de grupo puede utilizarse para enviar la solicitud de lectura a la estación meteorológica;
- W: la dirección de grupo puede utilizarse para enviar un valor a la estación meteorológica;
- T: la estación meteorológica utiliza la dirección de grupo para escribir los valores por bus.

Estas casillas no se pueden personalizar y están disponibles como información para el instalador acerca del modo de utilización de la dirección.

### 20.1.4.2 Ejemplos de configuración de direcciones guiadas

#### Ejemplo 1

El instalador configura el grupo 80 con un único relé, que activa una sirena y un piloto de alarma.

Tras agregar una estación meteorológica a la instalación, el instalador configura la dirección de grupo del índice 80 (mando On/Off (1.001)) en el campo "Error sensor de temperatura". Si se dañara el sensor de temperatura de la estación meteorológica, se envía un mensaje que, al activar el relé, provoca el encendido de un piloto que señala la avería.

#### Ejemplo 2

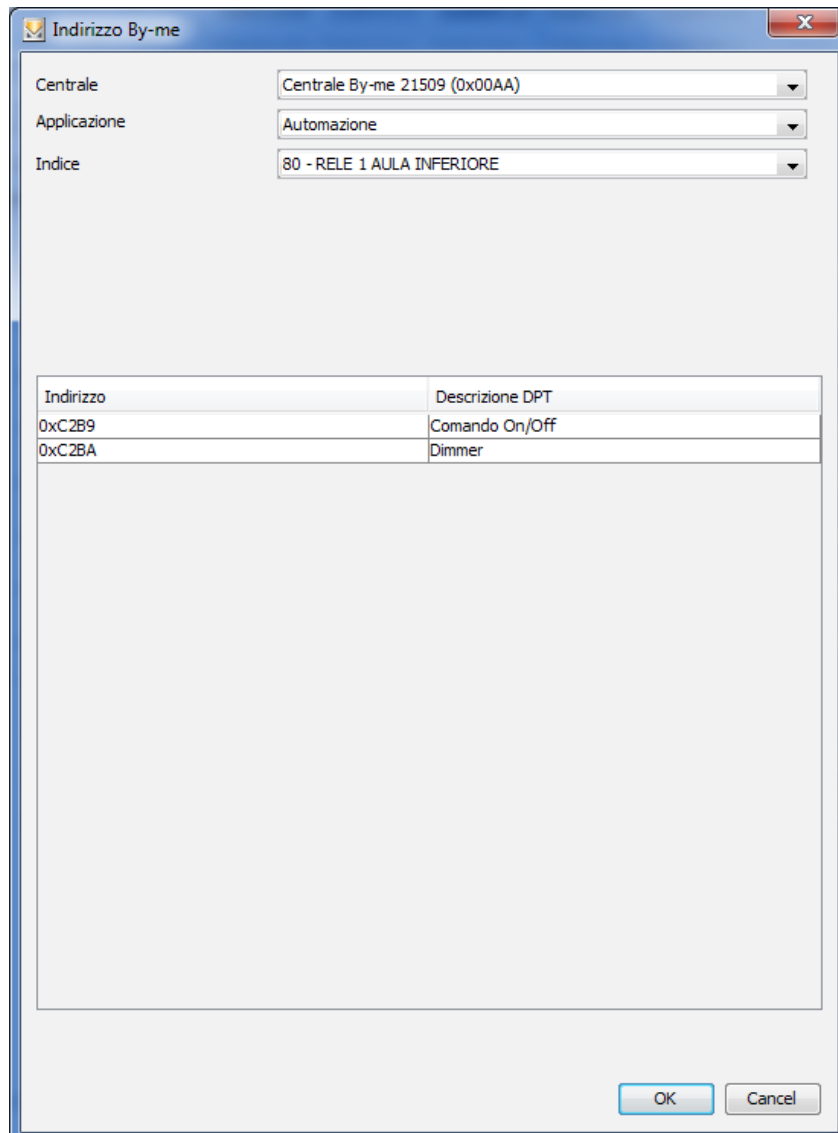
El instalador configura todos los grupos persiana; crea entonces el escenario n. 1 "Persianas bajadas" implicando todos los grupos de persianas de la instalación y luego memoriza su estado de cierre.

Tras agregar una estación meteorológica a la instalación, el instalador configura la dirección de grupo master en el campo "Salida lluvia".

Cuando la estación meteorológica detecta lluvia, envía un mensaje a la dirección definida para que cuando empiece a llover se bajen las persianas.

Estos dos ejemplos pueden realizarse seleccionando la dirección By-me y activando la ventana mediante una tecla By-me.

Ejemplo (ventana para la selección de la dirección de grupo):



**Indirizzo By-me**

Centrale: Centrale By-me 21509 (0x00AA)

Applicazione: Automazione

Indice: 80 - RELE 1 AULA INFERIORE

Indirizzo	Descrizione DPT
0xC2B9	Comando On/Off
0xC2BA	Dimmer

OK Cancel

## Estación meteorológica KNX 01546

- **Central:** seleccione la central de la instalación en la que se encuentra el grupo o el escenario que se desea asociar.
- **Aplicación:** seleccione una aplicación entre Climatización, Automatización.
- **Índice:** seleccione el índice de grupo.

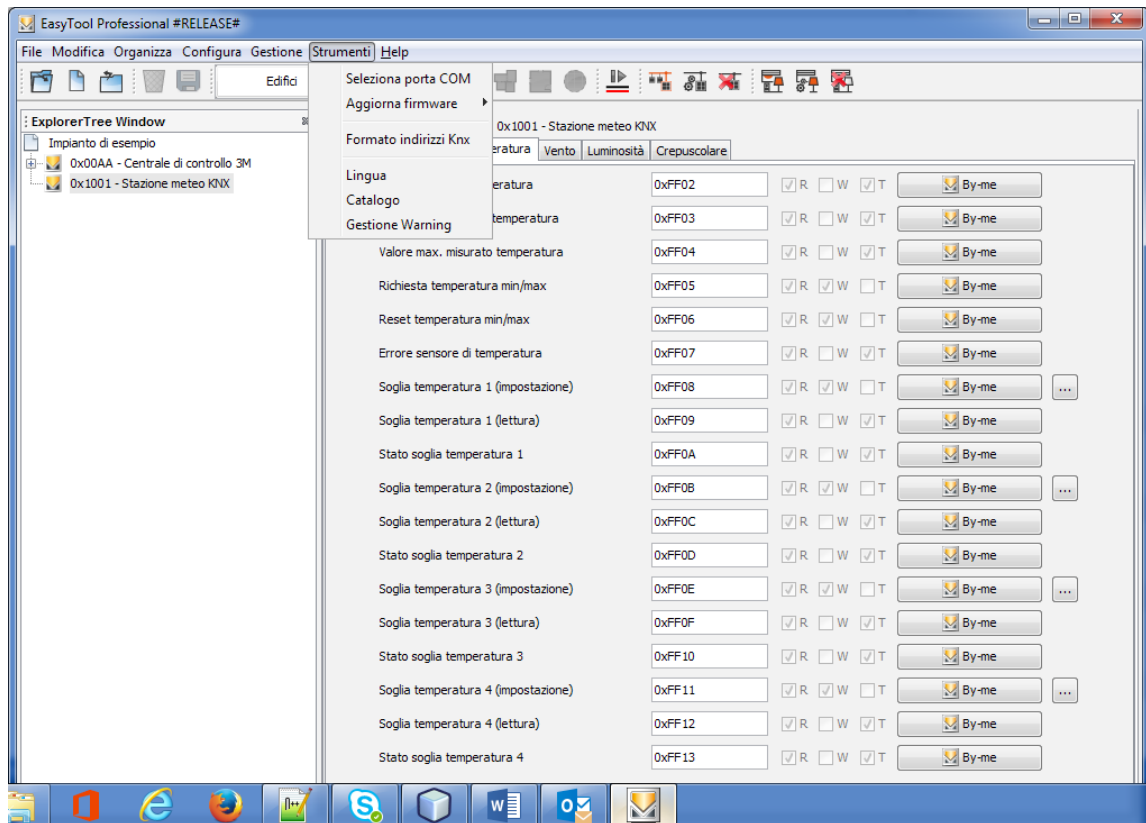
Seleccione la línea que contiene la dirección de grupo que desea utilizar y confirme con **OK**; la dirección que se selecciona en la ventana en formato By-me se convierte y se muestra automáticamente en el formato KNX seleccionado.

En cambio, para alinear también la estación meteorológica es necesario pulsar **"Editar configuración"**.

### 20.1.5 Personalizar el formato de las direcciones KNX

Junto con la gestión de los dispositivos KNX, se ha incorporado la posibilidad de ver las direcciones de grupo con distintos formatos (para agilizar la personalización que proporciona ETS).

La selección del formato se activa desde el menú **Herramientas -> Formato direcciones Knx**.



La ventana siguiente permite seleccionar el formato de las direcciones KNX.

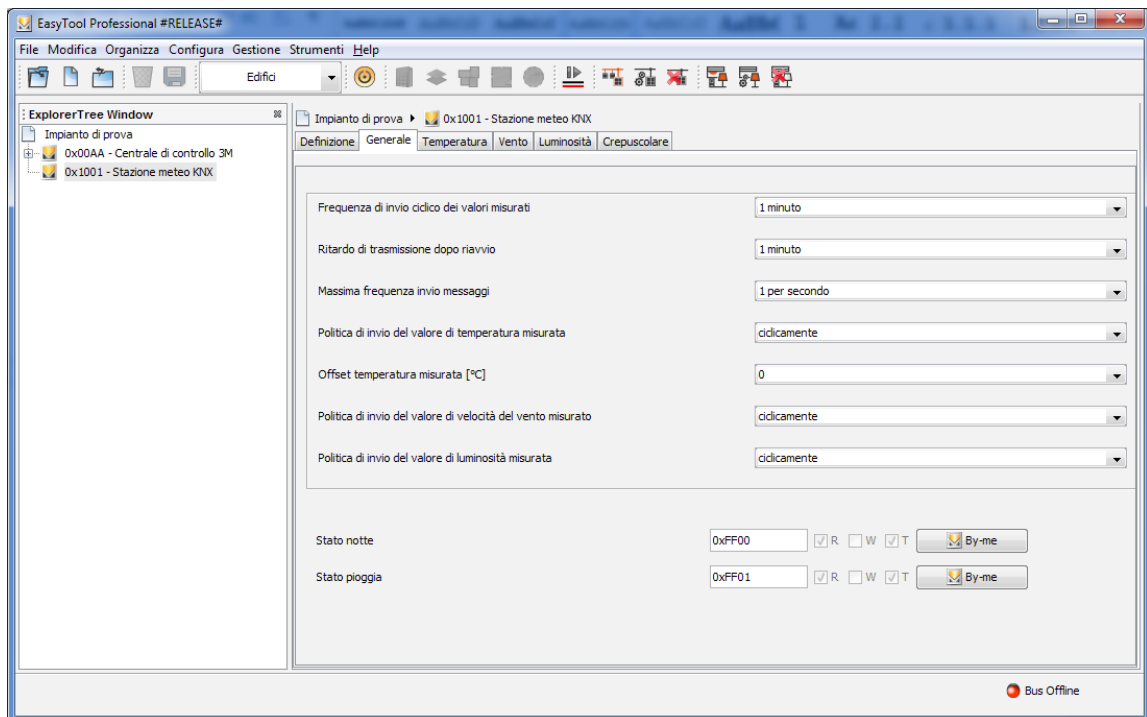


EasyTool Professional utiliza el formato KNX seleccionado en todas las instalaciones que se vayan a abrir a partir de ese momento.

## Estación meteorológica KNX 01546

### 20.1.6 Pestaña General

En esta pestaña hay parámetros y direcciones de grupo.



En el primer bloque el instalador puede elegir algunos modos en los va a funcionar el dispositivo y que se refieren al envío de los valores medidos, los retardos de la frecuencia de los mensajes, etc.

- Frecuencia de envío cíclico de los valores medidos:** frecuencia de envío de los valores medidos por los sensores cuando el modo de envío programado es cíclico o bien cíclico y cuando varía el valor.  
 El parámetro puede asumir los valores siguientes: 5, 10, 30 segundos; 1, 2, 5, 10, 20, 30, 45 minutos; 1, 1:30, 2 horas.  
 Por supuesto, el dispositivo tiene en cuenta el valor de esta propiedad si el modo de transmisión elegido incluye el envío cíclico.
- Retardo de transmisión después del reinicio:** retardo después del encendido del dispositivo para el envío de los mensajes de activación.  
 El parámetro puede asumir los valores siguientes: 5, 10, 30 segundos; 1, 2, 5, 10, 20, 30, 45 minutos; 1, 1:30, 2 horas.
- Máxima frecuencia de envío de mensajes:** frecuencia máxima de envío de mensajes por bus.  
 El parámetro puede asumir los valores siguientes: 1 por segundo, 2 por segundo, 3 por segundo, 5 por segundo, 10 por segundo, 20 por segundo.
- Modo de envío del valor de temperatura medida.**  
 Los valores admitidos son los siguientes:
  - cíclicamente: el mensaje se envía con la frecuencia establecida,
  - al variar el valor: el mensaje se envía al cambiar el valor,
  - cíclicamente y al variar el valor: el mensaje se envía tanto con la frecuencia establecida como al cambiar el valor.
- Offset temperatura medida [°C]:** valor de calibración del sensor de temperatura.
- Modo de envío del valor de velocidad del viento medido.**  
 Los valores admitidos son los siguientes:
  - cíclicamente: el mensaje se envía con la frecuencia establecida,
  - al variar el valor: el mensaje se envía al cambiar el valor,
  - cíclicamente y al variar el valor: el mensaje se envía tanto con la frecuencia establecida como al cambiar el valor.
- Modo de envío del valor de la intensidad lumínica medida.**  
 Los valores admitidos son los siguientes:
  - cíclicamente: el mensaje se envía con la frecuencia establecida,
  - al variar el valor: el mensaje se envía al cambiar el valor,
  - cíclicamente y al variar el valor: el mensaje se envía tanto con la frecuencia establecida como al cambiar el valor.
- Estado noche:** dirección de grupo a la que se envía un mensaje 0/1 para informar que el nivel de intensidad lumínica detectado por el sensor ha aumentado o disminuido respecto a un umbral de intensidad lumínica previsto para la noche (no lo puede configurar el instalador porque lo establece una entidad específica).
- Estado lluvia:** dirección de grupo a la que se envía un mensaje 0/1 para informar que llueve.

## Estación meteorológica KNX 01546

### 20.1.7 Pestaña Temperatura

En esta pestaña se encuentran las direcciones de grupo asociadas al sensor de temperatura que está montado en el dispositivo.

Es posible transmitir las medidas (Valor medido, Valor máximo, Valor mínimo), así como borrarlas (Reset de los valores máximos y mínimos) con una escritura; en caso de fallo del sensor de temperatura, la estación meteorológica enviará un mensaje al grupo correspondiente.

- **Valor medido de temperatura:** indica el valor medido por el sensor y lo envía por bus.
- **Valor mín. medido de temperatura:** indica el valor mínimo medido por el sensor y lo envía por bus.
- **Valor máx. medido de temperatura:** indica el valor máximo medido por el sensor y lo envía por bus.
- **Solicitud de temperatura mín./máx.:** dirección de grupo a la que se solicitan los valores de mínimo y máximo medidos por el sensor. Los valores se envían a las direcciones especificadas en **Valor mín. medido temperatura** y **Valor máx. medido temperatura**.
- **Reset temperatura mín./máx.:** dirección a la que se envía el reset de los valores mínimo y máximo.
- **Error sensor de temperatura:** dirección de grupo a la que se envía la alarma por fallo del sensor. El dispositivo puede leer o transmitir el valor.

Además, están las direcciones de grupo para controlar distintos umbrales. Para la temperatura hay cuatro, independientes entre sí:

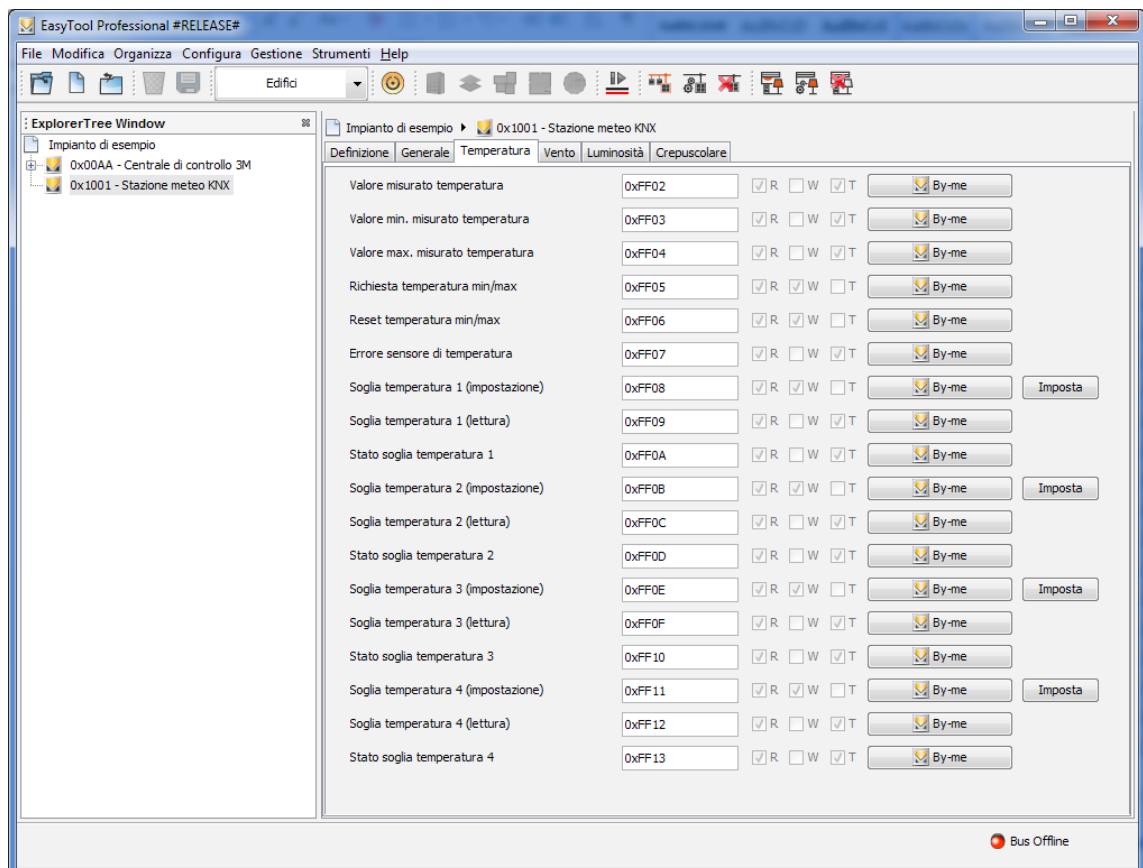
- para configurar el umbral: **Umbral temperatura 1** (configuración).
- para leer el umbral: **Umbral temperatura 1** (lectura).
- para enviar las órdenes de superación del umbral: **Estado umbral temperatura 1**.

En las direcciones de **Umbral temperatura** (configuración) está disponible una función adicional que se puede activar pulsando "Configurar"; dicha función muestra una ventana que permite enviar un mensaje para configurar el valor de umbral.

La posibilidad de controlar varios umbrales permite activar comportamientos distintos según la importancia de situación medida por el sensor.

Por ejemplo, si en un almacén los valores límite configurados para la temperatura fueran 20°, 22°, 25°, 30°, cabría suponer el envío de las órdenes siguientes:

- Umbral 1, para el envío de una orden de encendido de un ventilador.
- Umbral 2, para el envío de una orden de encendido de un segundo ventilador.
- Umbral 3, para el envío de una orden de activación de escenario que incluye varios ventiladores, válvulas para refrigeración por agua y luz de alerta.
- Umbral 4, envía una orden para la transmisión de una alarma.



## Estación meteorológica KNX 01546

### 20.1.8 Pestaña Viento

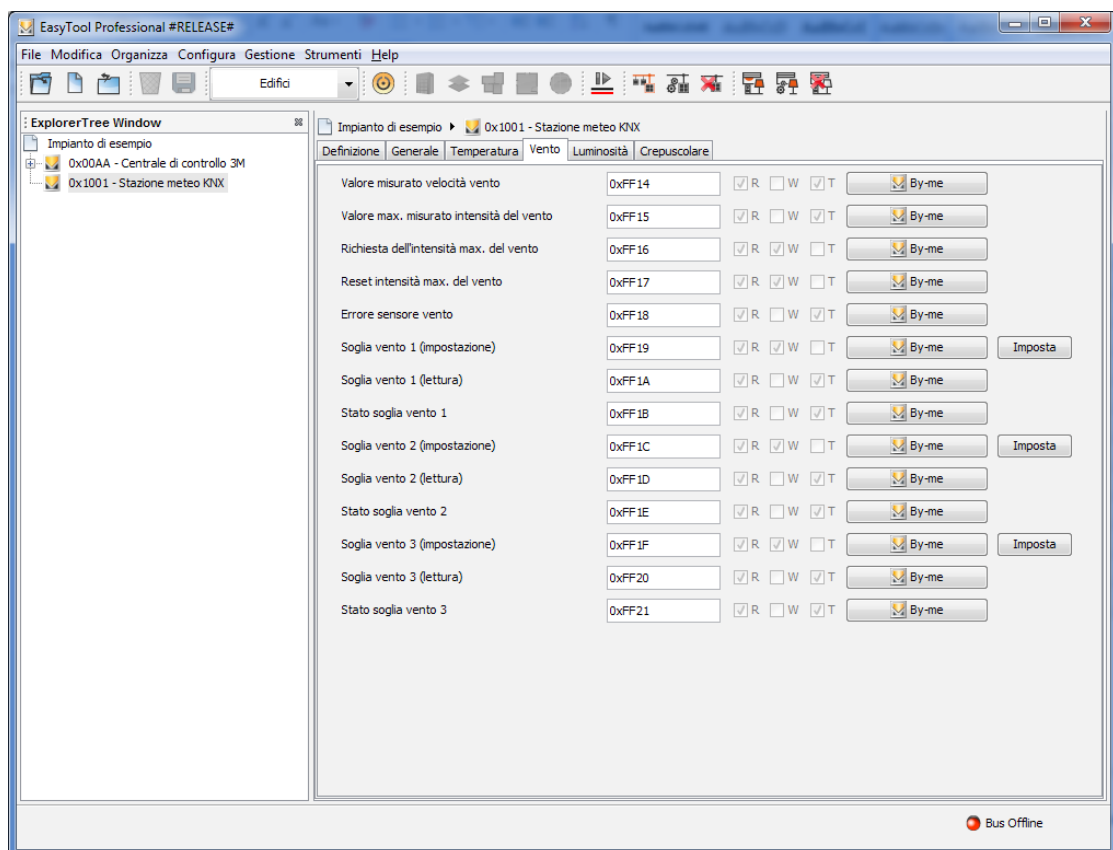
- **Valor medido de velocidad del viento:** proporciona el valor medido por el sensor y lo envía por bus.
- **Valor máx. medido de velocidad del viento:** indica el valor máximo medido por el sensor y lo envía por bus.
- **Solicitud de la velocidad máx. del viento:** dirección de grupo a la que se solicita el máximo valor medido del sensor. El valor se envía a la dirección especificada en **Valor máx. medido intensidad viento**.
- **Reset intensidad máx. del viento:** dirección a la que se envía el reset del valor máximo.
- **Error sensor viento:** dirección de grupo a la que se envía la alarma por fallo del sensor.

Además, están las direcciones de grupo para controlar distintos umbrales. Para la velocidad del viento hay tres, independientes entre sí:

- para configurar el umbral: **Umbral viento 1** (configuración).
- para leer el umbral: **Umbral viento 1** (lectura).
- para enviar las órdenes de superación del umbral: **Estado umbral viento 1**.

En las direcciones de **Umbral viento** (configuración) está disponible una función adicional que se puede activar pulsando “**Configurar**”; dicha función muestra una ventana que permite enviar un mensaje para configurar el valor de umbral.

Ejemplo (pestaña dedicada a las direcciones de grupo relacionadas con la velocidad del viento):



### 20.1.9 Pestaña Intensidad lumínica

- **Valor medido intensidad lumínica:** proporciona el valor medido por el sensor y lo envía por bus. El dispositivo puede leer o transmitir el valor.

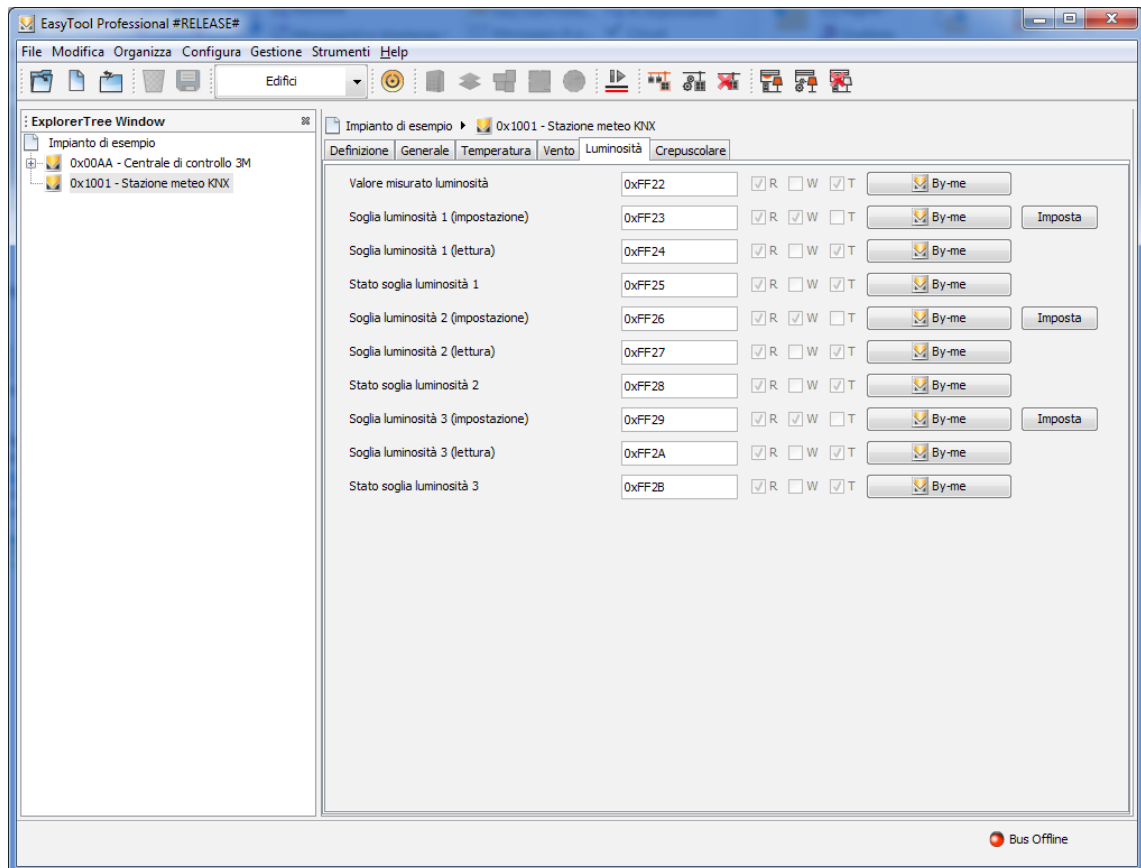
Además, están las direcciones de grupo para controlar distintos umbrales. Para la intensidad lumínica hay tres, independientes entre sí:

- para configurar el umbral: **Umbral intensidad lumínica 1** (configuración).
- para leer el umbral: **Umbral intensidad lumínica 1** (lectura).
- para enviar las órdenes de superación del umbral: **Estado umbral intensidad lumínica 1**.

En las direcciones de **Umbral intensidad lumínica** (configuración) está disponible una función adicional que se puede activar pulsando “**Configurar**”; dicha función muestra una ventana que permite enviar un mensaje para configurar el valor de umbral.

Ejemplo (pestaña dedicada a las direcciones de grupo relacionadas con la intensidad lumínica):

## Estación meteorológica KNX 01546



### 20.1.10 Pestaña Crepúsculo

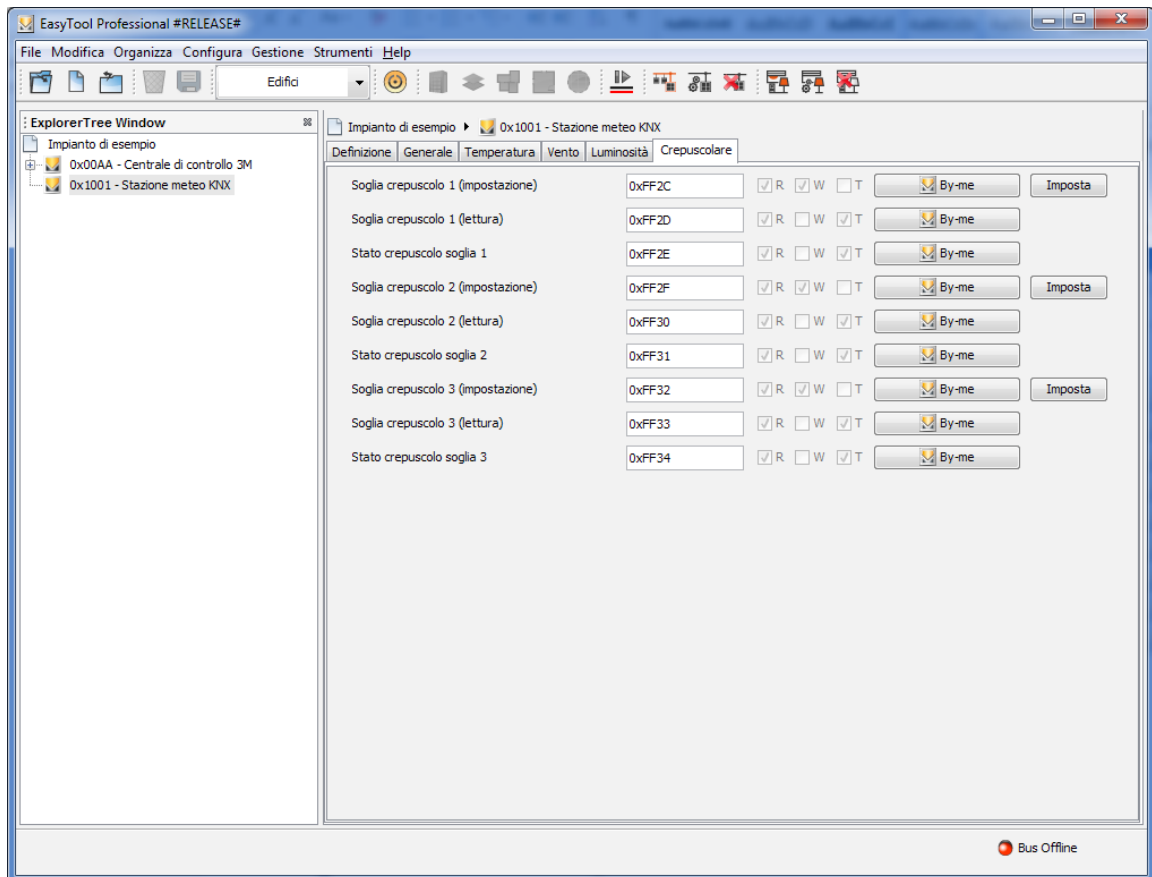
Además, están las direcciones de grupo para controlar distintos umbrales. Para el crepúsculo hay tres, independientes entre sí:

- para configurar el umbral: **Umbral crepúsculo 1** (configuración).
- para leer el umbral: **Umbral crepúsculo 1** (lectura).
- para enviar las órdenes de superación del umbral: **Estado umbral crepúsculo 1**.

En las direcciones de **Umbral crepúsculo** (configuración) está disponible una función adicional que se puede activar pulsando "Configurar"; dicha función muestra una ventana que permite enviar un mensaje para configurar el valor de umbral.

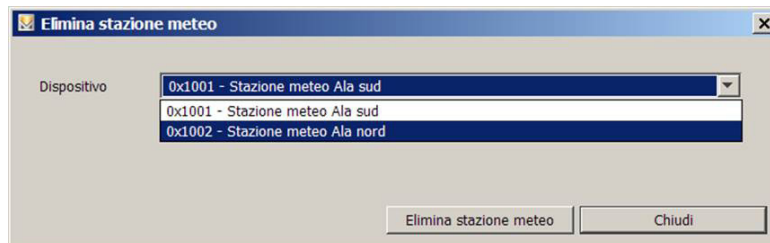
Ejemplo (pestaña dedicada a las direcciones de grupo relacionadas con el crepúsculo):

## Estación meteorológica KNX 01546

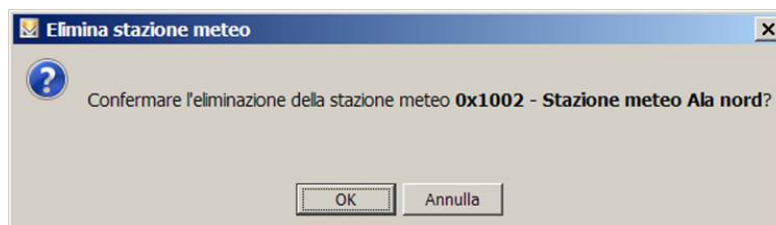


### 20.1.11 Eliminar una estación meteorológica

Es posible eliminar una estación meteorológica a través del menú **Configurar -> Estación meteorológica -> Eliminar estación meteorológica**.



Antes de eliminar el dispositivo, el instalador debe confirmar su elección:



Si el instalador ya ha configurado la estación meteorológica utilizando el pulsador **Primera configuración**, la dirección física ya está escrita en el dispositivo.

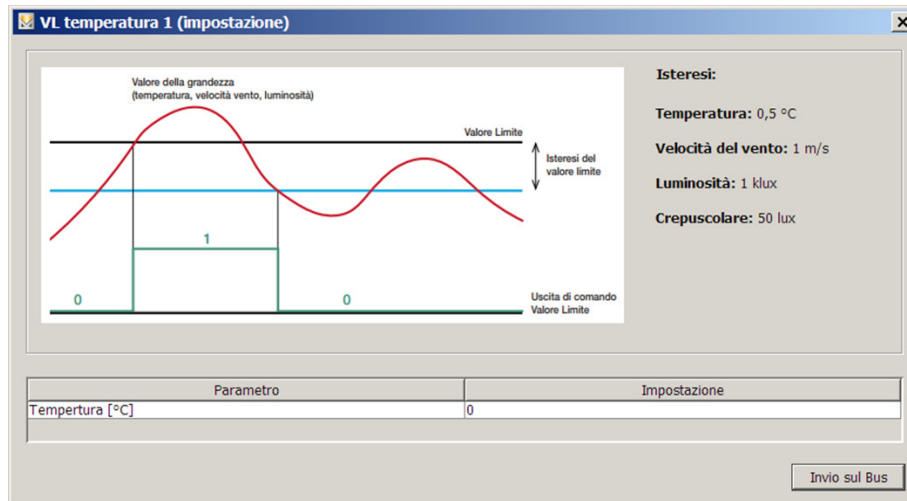
La eliminación en EasyTool Professional no borra la dirección física escrita en **Primera configuración** en el dispositivo; si después de la eliminación el instalador desea crear una nueva estación meteorológica, es recomendable que mantenga la dirección física previamente asignada. En este caso no será necesario realizar la **Primera configuración**, sino simplemente utilizar el pulsador **Editar configuración** y evitar apretar el pulsador de configuración presente en el propio dispositivo.

## Estación meteorológica KNX 01546

### 20.2 Configuración de valores de umbral

La ventana permite enviar una orden por bus para enviar los valores límite al grupo correspondiente, configurado en la estación meteorológica. Esta función debe utilizarse después de realizar la Primera configuración del dispositivo; la ventana permite configurar los valores límite que el dispositivo va a utilizar para enviar mensajes por bus.

Ejemplo:



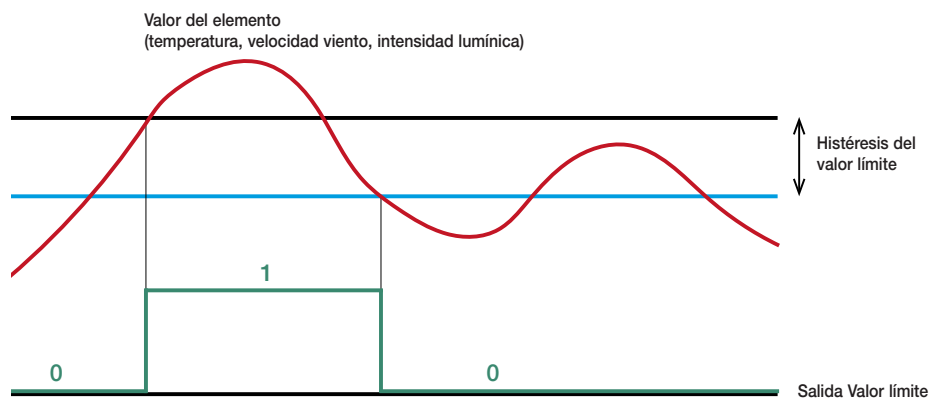
La columna **Ajustes** está reservada al instalador que necesita enviar al grupo un valor diferente al de fábrica (consulte el apdo. 16.7); dicho valor se envía pulsando **Enviar por bus** y el dato no se guarda en el programa.

#### 20.2.1 Modo de funcionamiento de los umbrales

El gráfico siguiente describe el funcionamiento de los umbrales.

##### Histéresis del valor límite.

En la figura se ilustra gráficamente el significado del parámetro Histéresis correspondiente a Valor límite 1,2,3 de Temperatura, Viento, Intensidad lumínica y Crepúsculo.



La curva en rojo representa la evolución del elemento medido.

La salida escribe en el bus el valor 1 cuando la temperatura supera el valor límite definido y escribe 0 cuando desciende por debajo del valor de umbral.

Los valores de histéresis están predeterminados como se indica a continuación:

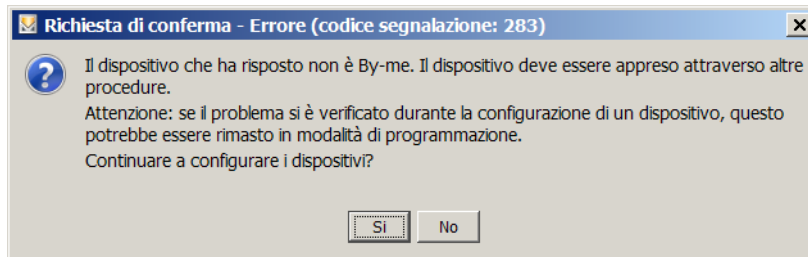
- Temperatura: 0,5 °C
- Velocidad del viento: 1 m/s
- Intensidad lumínica: 1 klx
- Crepúsculo: 50 lx

Para más detalles, consulte el manual del instalador de la Estación meteorológica KNX 01546 en la página [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

## Estación meteorológica KNX 01546

### 20.3 Errores de configuración By-me

Si el instalador realiza la configuración de grupo automatización By-me (por ejemplo, grupo 80) y aprieta el pulsador de configuración de la estación meteorológica, EasyTool Professional muestra el siguiente mensaje de error:



No está permitida la configuración de un dispositivo KNX en un grupo By-me.

### 20.4 Integración de una estación meteorológica en la instalación By-me

Al instalador que desea configurar una estación meteorológica en la instalación se le podrían presentar los casos siguientes:

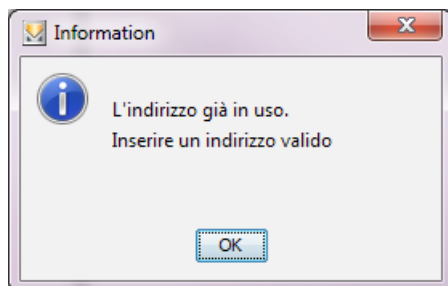
- No tiene la base de datos de la instalación.
- Tiene la base de datos de la instalación en la que están incluidas algunas centrales By-me (01960, 21509), pero no hay estaciones meteorológicas.
- Tiene la base de datos de la instalación en la que están incluidas algunas centrales meteorológicas, pero no hay centrales By-me (01960, 21509).
- Tiene la base de datos de la instalación en la que están incluidas algunas centrales By-me (01960, 21509), pero no hay estaciones meteorológicas.

#### 20.4.1 El instalador no tiene la base de datos de la instalación

En este caso, el procedimiento es el siguiente:

1. El instalador debe crear una instalación introduciendo una central.
2. Si tiene el archivo hex (o la propia central), el instalador debe realizar la operación **Importar base de datos desde archivo** (desde central).
3. El instalador debe crear la estación meteorológica como se describe en el apartado 16.1.1.

Si la dirección configurada para la nueva estación meteorológica ya está presente en la instalación, se muestra el siguiente mensaje de error:



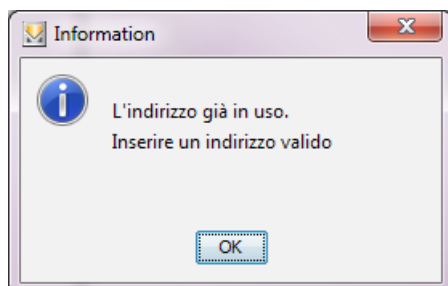
Si el instalador no realiza la importación desde el archivo y crea inmediatamente la estación meteorológica, corre el riesgo de asignarle una dirección ya utilizada creando las condiciones para un funcionamiento anómalo del propio sistema.

#### 20.4.2 El instalador tiene la base de datos: centrales configuradas, sin estación meteorológica

Si el instalador tiene la base de datos de la instalación en la que están incluidas algunas centrales By-me (01960, 21509), antes de incorporar la estación meteorológica debe asegurarse de que los datos correspondientes a las centrales presentes en la instalación de EasyTool Professional estén actualizados respecto a los que haya en las centrales.

Si los datos no están actualizados, se recomienda realizar la operación **Importar base de datos desde archivo/desde central** de todas las centrales y, posteriormente, crear la estación meteorológica como se describe en el apdo. 16.1.1.

Si la dirección configurada para la nueva estación meteorológica ya está presente en la instalación, se muestra el siguiente mensaje de error:

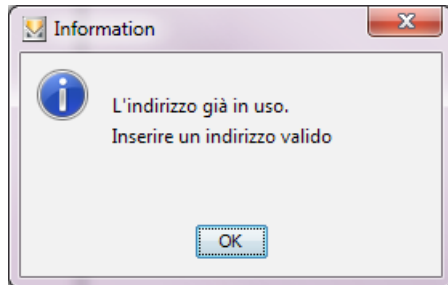


## Estación meteorológica KNX 01546

### 20.4.3 El instalador tiene la base de datos: estaciones meteorológicas presentes sin central

Si el instalador tiene la base de datos de la instalación en la que hay solo algunas estaciones meteorológicas, pero ninguna Central By-me (01960, 21509), es posible añadir una nueva estación meteorológica.

Si la dirección configurada para la nueva estación meteorológica ya está presente en la instalación, se muestra el siguiente mensaje de error:



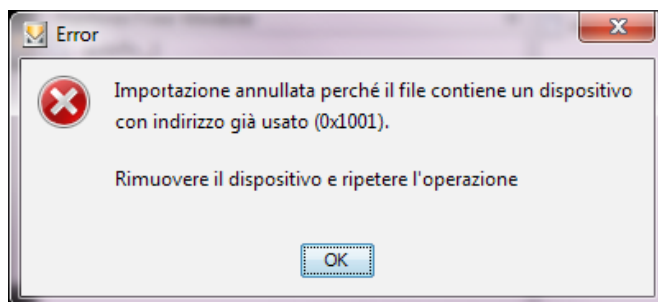
### 20.4.4 El instalador tiene la base de datos: centrales y estaciones meteorológicas configuradas

Si el instalador tiene la base de datos de la instalación en la que son incluidas algunas centrales By-me (01960, 21509) y algunas estaciones meteorológicas, antes de agregar la nueva estación meteorológica es importante que se asegure de que las bases de datos de las centrales se hayan importado en EasyTool Professional.

En este caso es necesario seguir este procedimiento:

1. Realice la operación **Importar base de datos desde archivo/desde central** de todas las centrales;
2. Realice la creación de la estación meteorológica como se describe en el apdo. 16.1.1.

Si al realizar la importación (punto 1) se detecta la presencia de una estación meteorológica con dirección de un dispositivo By-me, se muestra un mensaje de error que requiere al instalador que elimine el dispositivo con la dirección indicada y que repita la operación.



## 20.5 Alineación de las centrales de la instalación

Al final de la configuración de cada estación meteorológica, en caso de cambio de las direcciones de grupo asignadas, el instalador debe actualizar todas las centrales de la instalación utilizando la función **Exportar base de datos a central**.

La operación es necesaria para introducir las direcciones de grupo utilizadas en las estaciones meteorológicas en todas las centrales para que ninguna central pueda utilizar direcciones ya empleadas en KNX.

## 20.6 Traslado de mensajes de un área-línea a otra

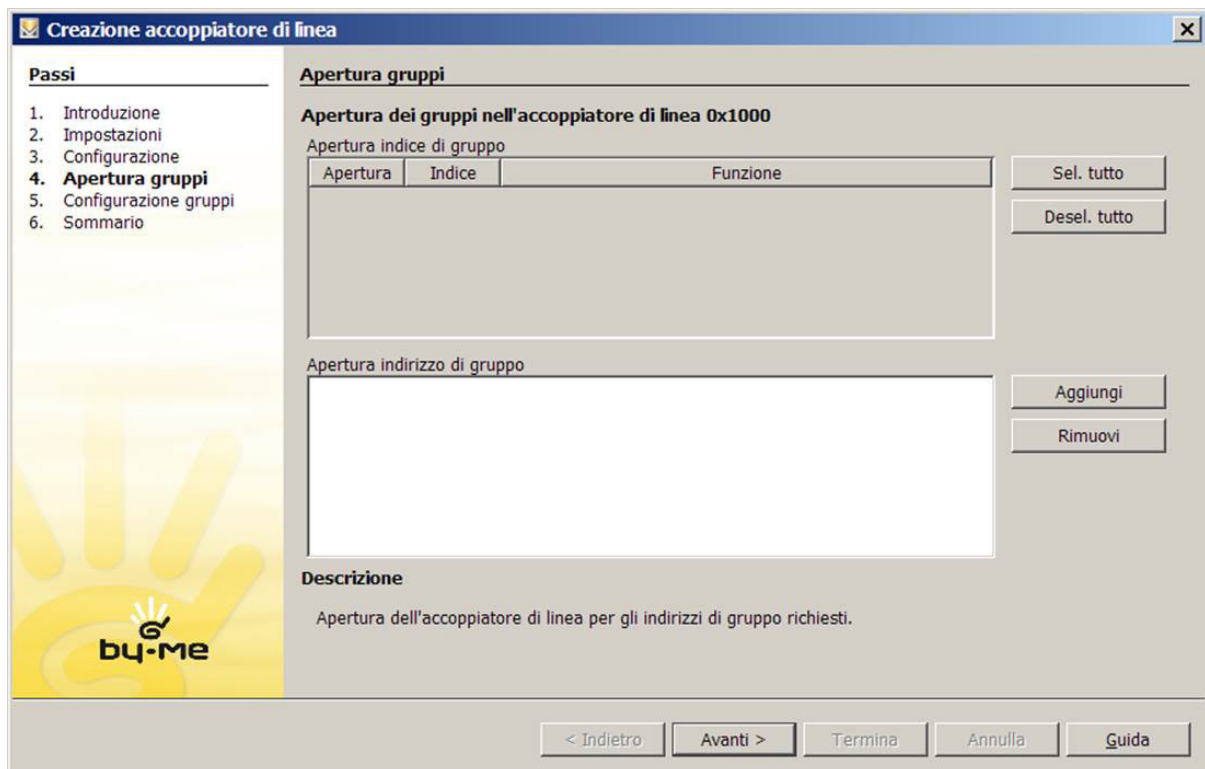
El procedimiento activado pulsando **Primera configuración** o **Editar configuración** abre automáticamente las direcciones de los acopladores de línea para las direcciones de grupo correspondientes a los mensajes siguientes:

- Estado noche
- Estado lluvia
- Valor medido de temperatura
- Valor mín. medido de temperatura
- Valor máx. medido de temperatura
- Solicitud de temperatura mín./máx.
- Reset temperatura mín./máx.
- Valor medido de velocidad del viento
- Valor máx. medido de velocidad del viento
- Solicitud de la velocidad máx. del viento
- Reset intensidad máx. del viento
- Valor medido intensidad lumínica

Si fuera necesario abrir los acopladores de línea a otras direcciones, el instalador debe activar la función siguiendo el menú: **Configurar -> Acoplador de línea -> Editar**

## Estación meteorológica KNX 01546

Ejemplo:



En la sección **Apertura dirección de grupo**, utilice el pulsador **Añadir** para controlar las direcciones de grupo que se deberán abrir permitiendo el tránsito de los datos a través del acoplador de línea seleccionado.

### 20.7 Valores predeterminados de la estación meteorológica KNX

#### Temperatura

La temperatura medida se envía a partir de un cambio del valor de 0,5 °C.

- **Consigna 1** se configura por defecto a 20°C y su histéresis es de 0,5°C.  
La orden se envía instantáneamente al superar la consigna.  
Se envía un 1 cuando la temperatura es mayor de consigna + histéresis y se envía un 0 cuando la temperatura es inferior a consigna - histéresis.
- **Consigna 2, 3, 4:** al principio están configuradas como Consigna 1.

#### Velocidad del viento

La velocidad del viento medida se envía a partir de una modificación del valor de 1 m/s

- **Consigna 1** se configura por defecto a 4 m/s y su histéresis es de 1 m/s.  
La orden se envía instantáneamente al superar la consigna.  
Se envía un 1 cuando la velocidad es mayor de consigna + histéresis y se envía un 0 cuando la temperatura es inferior a consigna - histéresis.
- **Consigna 2, 3:** al principio están configuradas como Consigna 1.

#### Intensidad lumínica

La intensidad lumínica medida se envía a partir de un cambio del valor del 10%

- **Consigna 1** se configura por defecto a 5 Klux y su histéresis es de 1 Klux.  
La orden se envía instantáneamente al superar la consigna.  
Se envía un 1 cuando la intensidad lumínica es mayor de consigna + histéresis y se envía un 0 cuando la temperatura es inferior a consigna - histéresis.
- **Consigna 2, 3:** al principio están configuradas como Consigna 1.

#### Crepúsculo

- **Consigna 1** se configura por defecto a 200 lux y su histéresis es de 50 lux.

La orden se envía instantáneamente al superar la consigna.

Se envía un 1 cuando la intensidad lumínica es mayor de consigna + histéresis y se envía un 0 cuando la temperatura es inferior a consigna - histéresis.

- **Consigna 2, 3:** al principio están configuradas como Consigna 1.

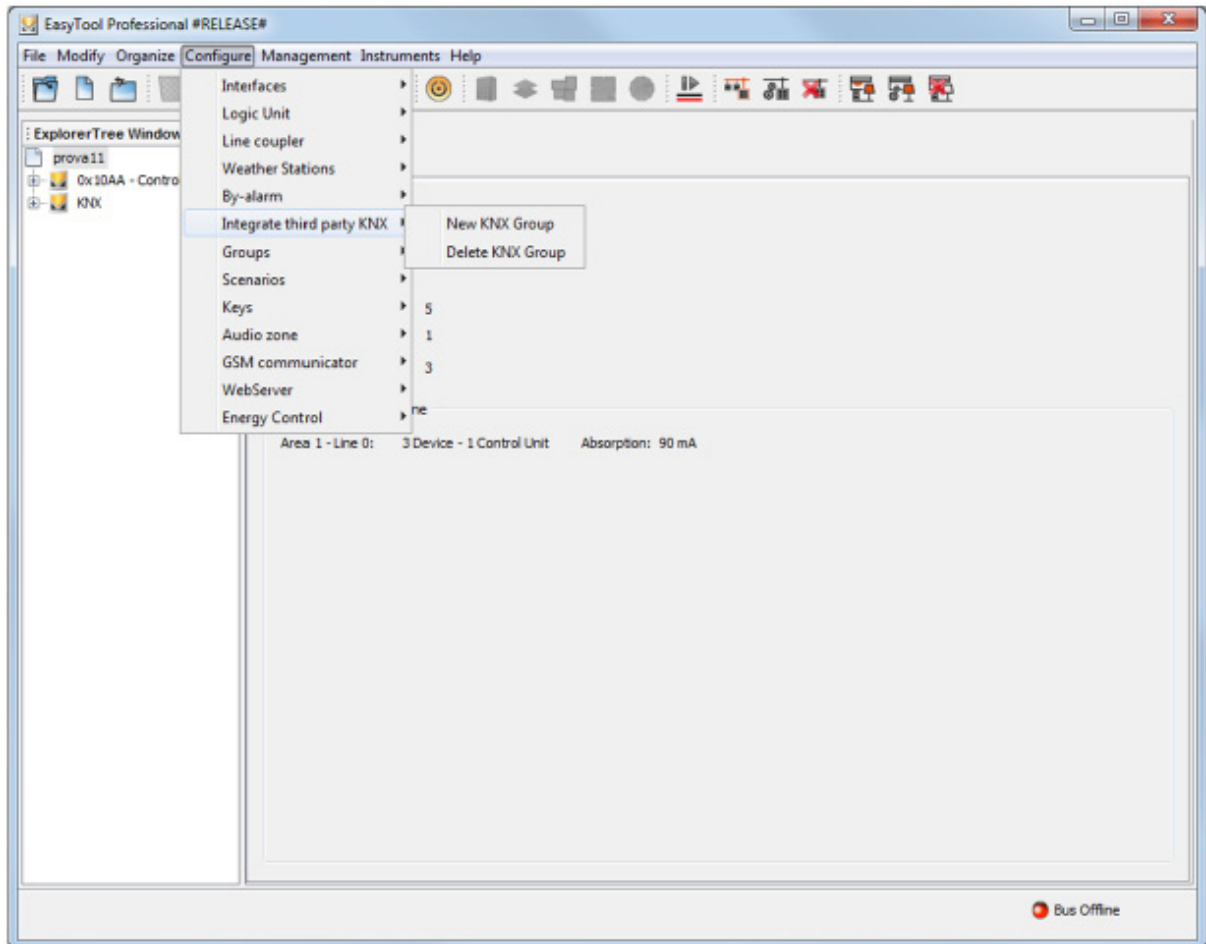
# Integración KNX

## 21. Integración KNX

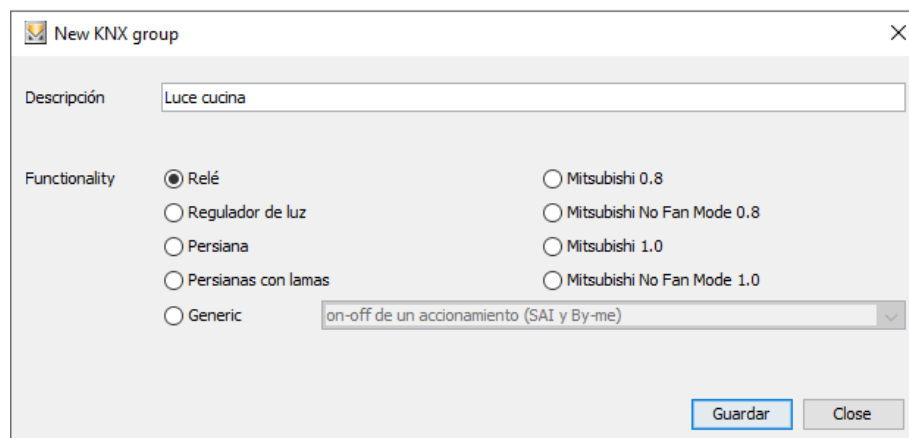
Los procedimientos de integración surgen de la necesidad de hacer coexistir en la misma instalación los dispositivos By-me y los KNX gestionando en el sistema By-me las direcciones de grupo de los dispositivos KNX configurados mediante ETS.

### 21.1 Creación de un nuevo grupo KNX

Para crear un nuevo grupo KNX, seleccione el menú desplegable **Configurar -> Integración otros KNX -> Nuevo grupo KNX**.



Se muestra una ventana para la introducción de los datos del nuevo grupo: la descripción (obligatoria) y la función. Para confirmar la introducción del grupo, pulse **Guardar**; pulsando **Cerrar** se cierra la ventana.

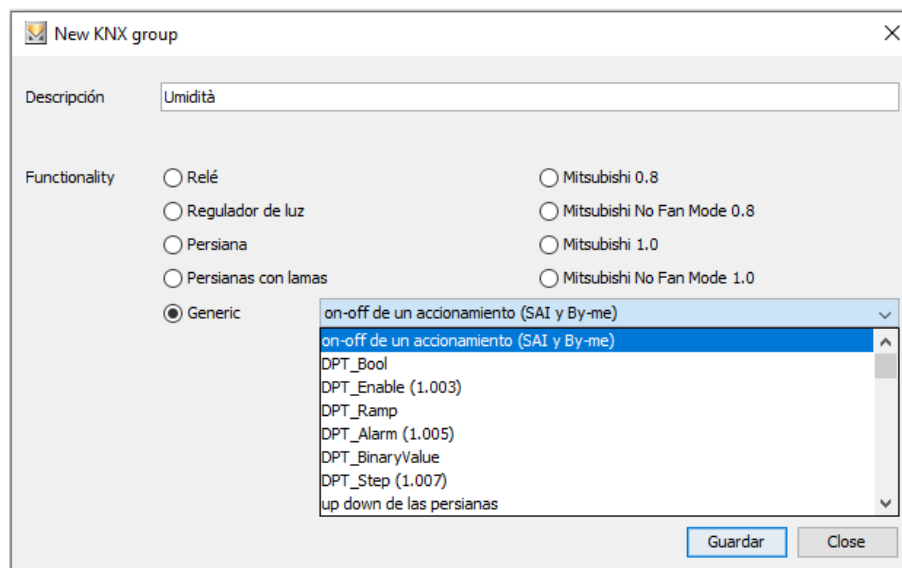


Al seleccionar las 4 primeras funciones (Relé, Dimmer, Persiana y Persiana de láminas) se pone en marcha la memorización de los correspondientes objetos de comunicación KNX (DPT) predeterminados:

## Integración KNX

Función	Canal	Objetos de comunicación
Relé	CH_KNX_RELE	DPT_Switch
		DPT_Info_Switch
Dimmer	CH_KNX_DIMMER	DPT_Switch
		DPT_Control_Dimming
		DPT_Info_Switch
		DPT_Info_AbsoluteValue
		DPT_Percent_U8
Persiana con ajuste porcentual	CH_KNX_PERSIANAS	DPT_UpDown
		DPTStartStop
		DPT_Info_Scaling
		DPT_Percent_U8
Persiana de láminas con ajuste porcentual	CH_KNX_PERSIANAS_LÁMINAS	DPT_UpDown
		DPTStartStop
		DPT_Info_Scaling
		DPT_Percent_U8
		DPT_Percent_U8

Al seleccionar la función **Genérico** se activa un menú desplegable que permite seleccionar el objeto de comunicación (DPT) genérico. Cabe destacar que es posible seleccionar un único DPT por cada grupo genérico.

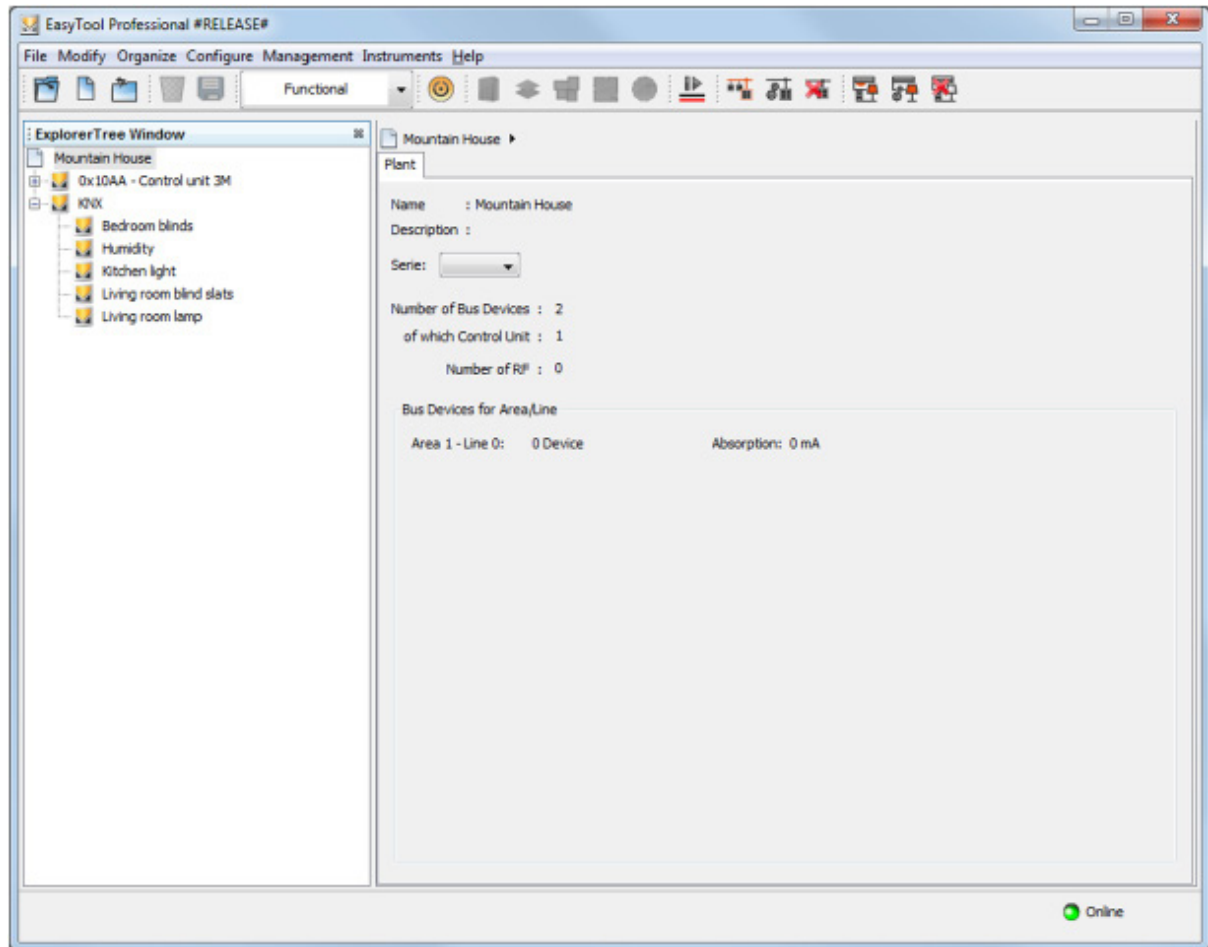


La elección de una de las funciones de Mitsubishi habilita los objetos de comunicación KNX DPT necesarios para la integración de los aires acondicionados de Mitsubishi.

## Integración KNX

### 21.2 Árbol funcional

En el árbol Funcional, en el mismo nivel de las centrales By-me, hay un nuevo nodo KNX que contiene los grupos KNX introducidos.



### 21.3 Árbol topológico

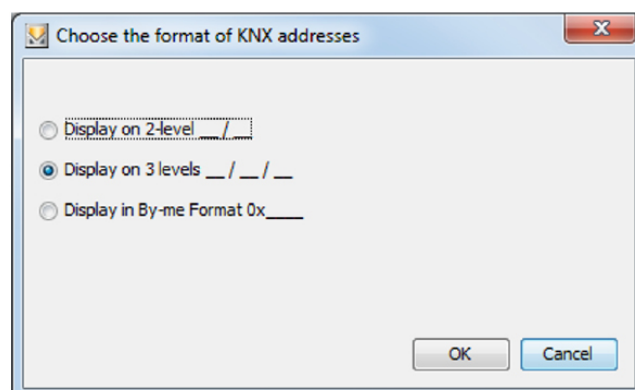
En el árbol Topológico no está prevista ninguna visualización de los dispositivos asociados a los grupos KNX, excepto la estación meteorológica que se configura íntegramente en EasyTool Professional; de hecho, como ya se ha indicado, se gestionan solo las direcciones de grupo a las que están asociados los dispositivos KNX y no todo el dispositivo.

### 21.4 Selección del formato de las direcciones KNX

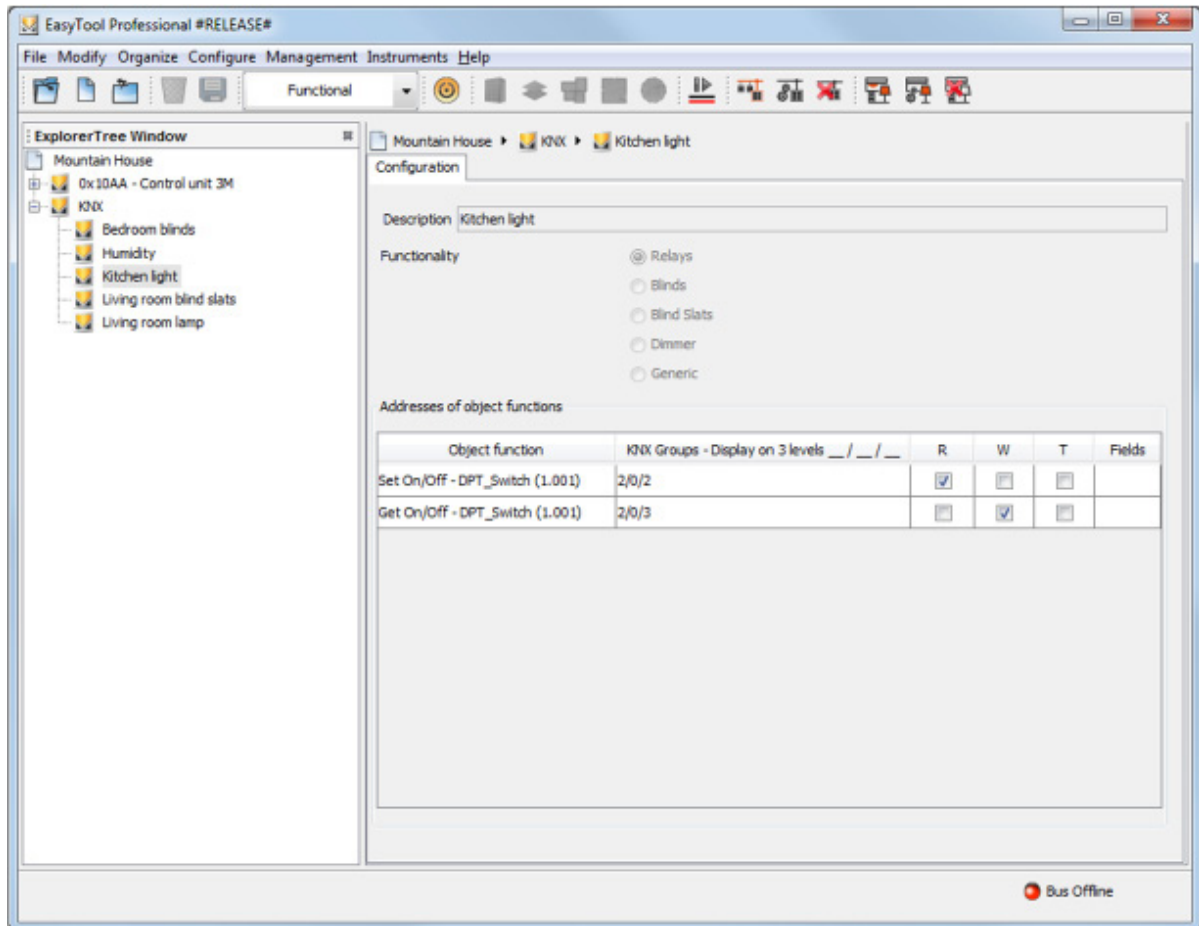
Al seleccionar el nodo de un grupo KNX, se muestra el panel con toda la información correspondiente al mismo. Las direcciones de los distintos grupos, que se pueden introducir y editar únicamente desde esta posición, se visualizan en el formato elegido mediante la ventana que se activa desde el menú **Herramientas -> Formato direcciones KNX**.

A continuación se muestran dos ejemplos de visualización de la misma información seleccionando formatos diferentes.

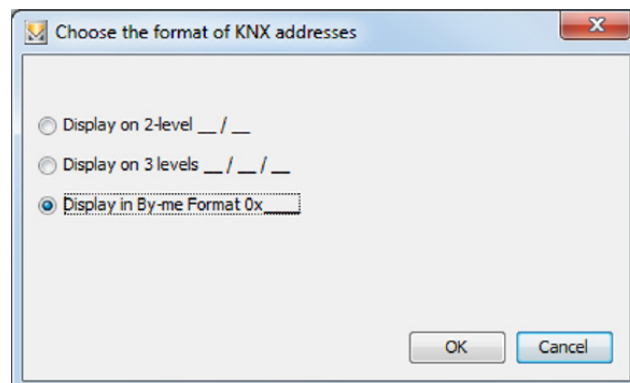
#### Ejemplo 1



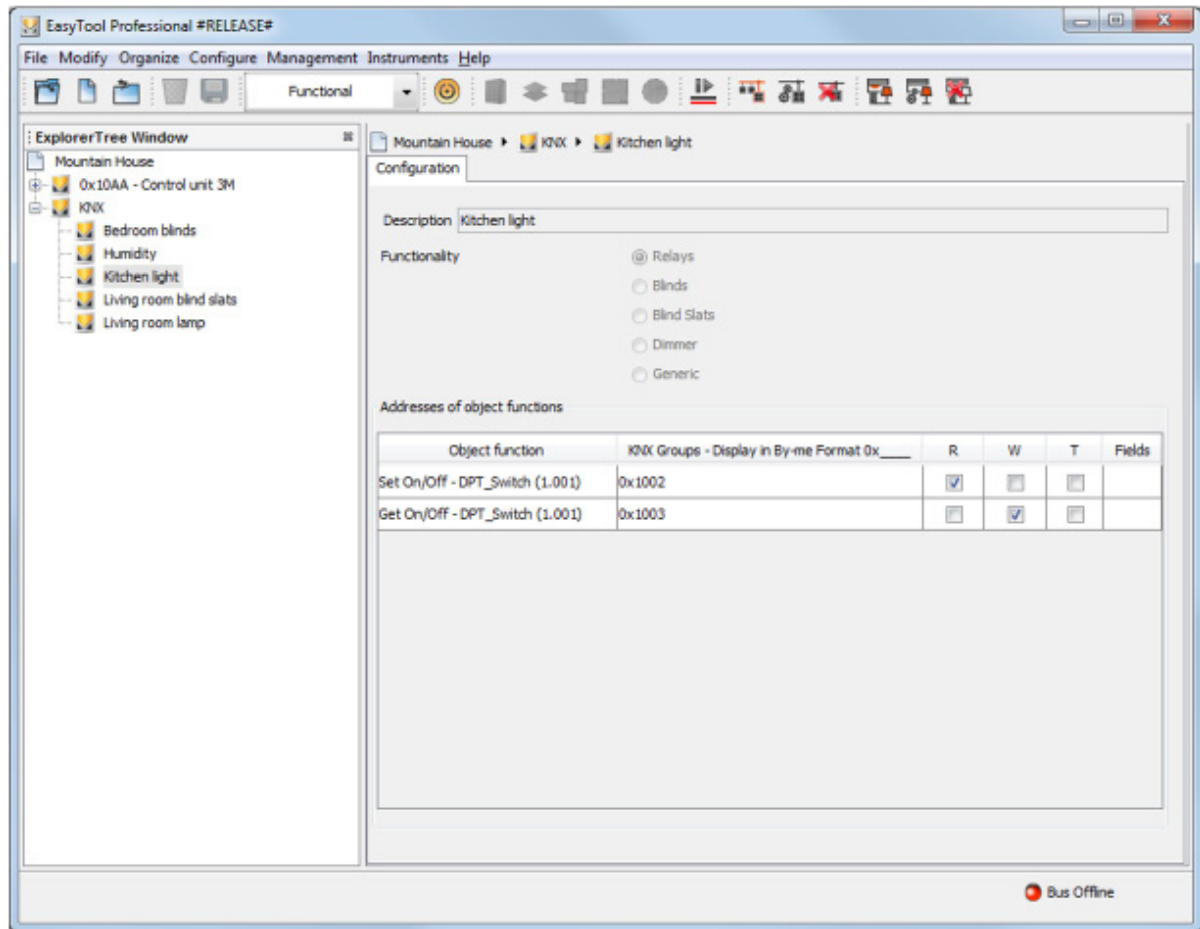
# Integración KNX



Ejemplo 2

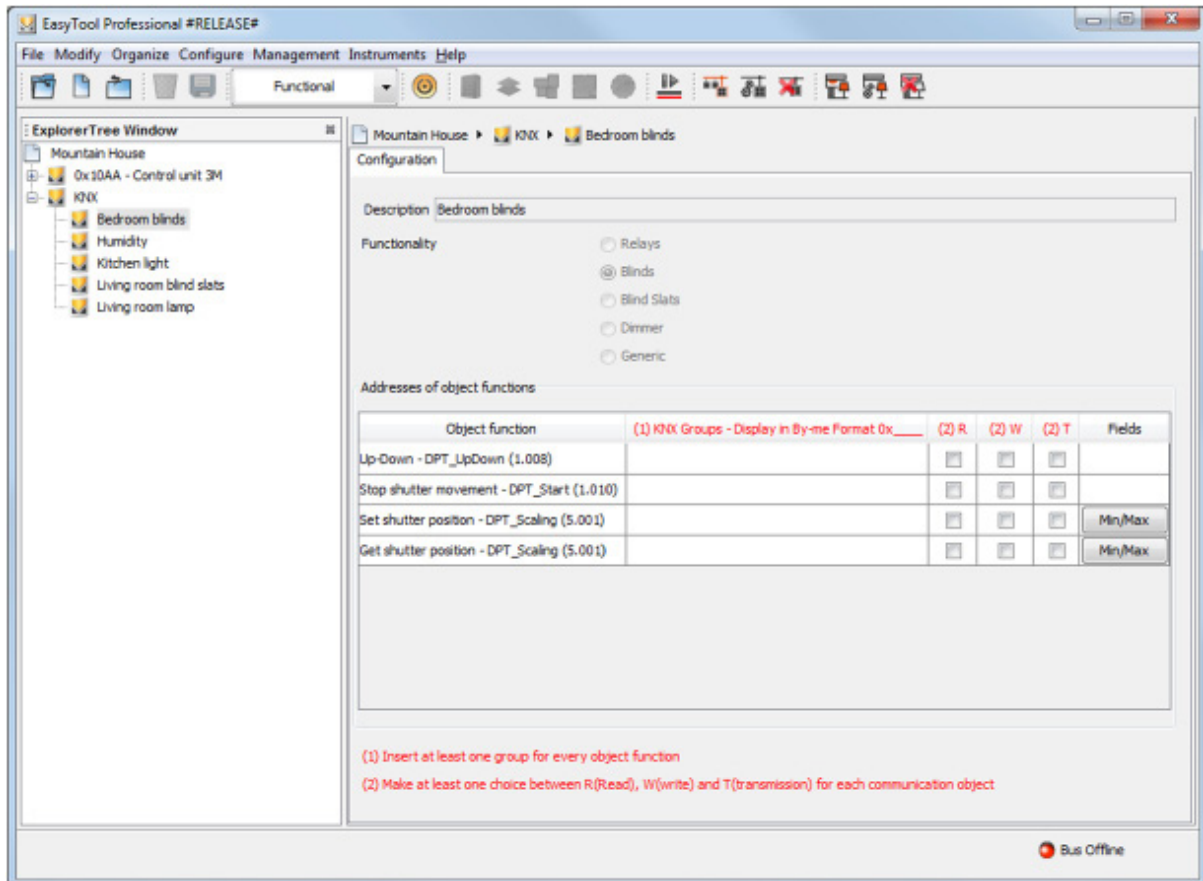


## Integración KNX



Por cada objeto de comunicación es necesario introducir al menos un grupo KNX y realizar al menos una elección entre R (lectura), W (escritura) y T (transmisión). Si faltara algún dato, los títulos de las respectivas columnas se vuelven de color rojo y se muestra la explicación correspondiente a la información que falta.

# Integración KNX



EasyTool Professional #RELEASE#

File Modify Organize Configure Management Instruments Help

Functional

ExplorerTree Window

- Mountain House
  - 0x10AA - Control unit 3M
    - KNX
      - Bedroom blinds
      - Humidity
      - Kitchen light
      - Living room blind slats
      - Living room lamp

Mountain House > KNX > Bedroom blinds

Configuration

Description: Bedroom blinds

Functionality:

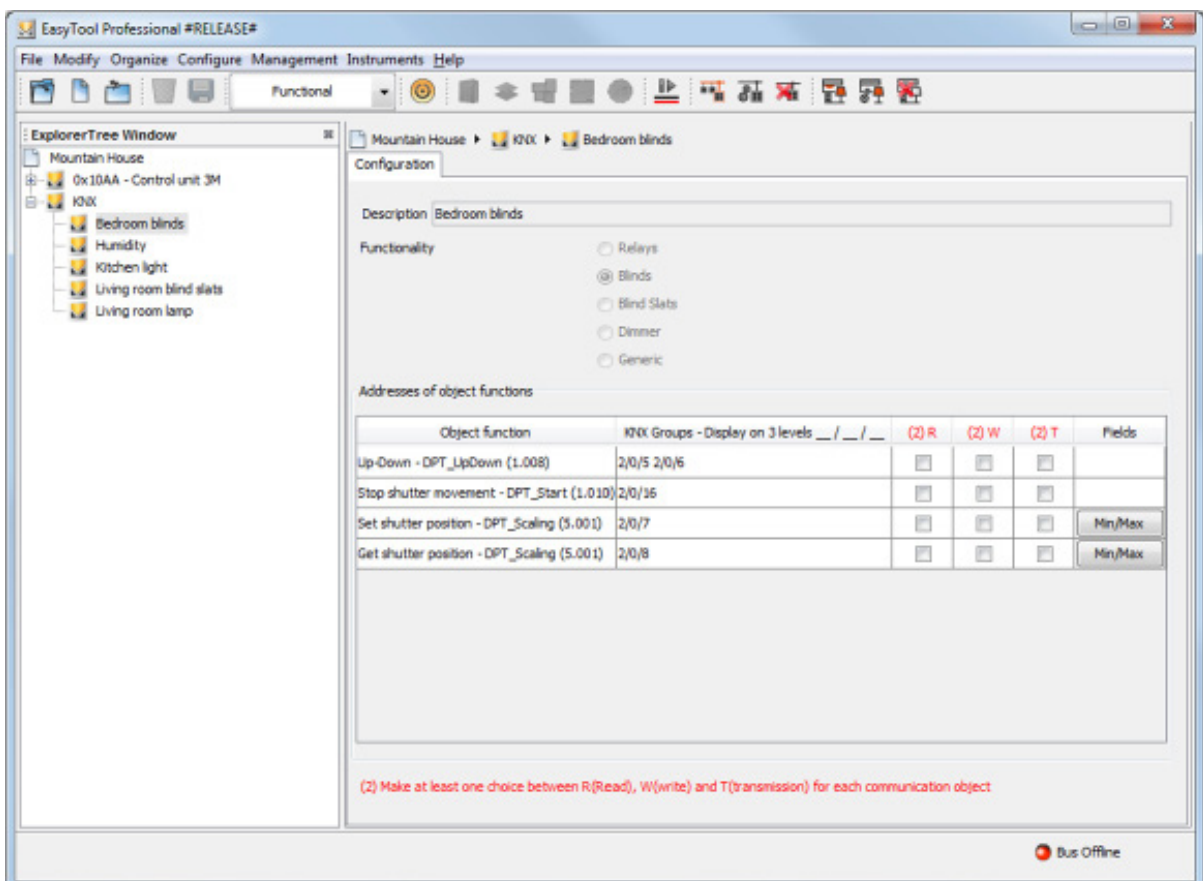
- Relays
- Blinds
- Blind Slats
- Dimmer
- Generic

Addresses of object functions

Object function	(1) KNX Groups - Display in By-me Format 0x____	(2) R	(2) W	(2) T	Fields
Up-Down - DPT_UpDown (1.008)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Stop shutter movement - DPT_Start (1.010)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Set shutter position - DPT_Scaling (5.001)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Min/Max
Get shutter position - DPT_Scaling (5.001)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Min/Max

(1) Insert at least one group for every object function  
 (2) Make at least one choice between R(Read), W(write) and T(transmission) for each communication object

Bus Offline



EasyTool Professional #RELEASE#

File Modify Organize Configure Management Instruments Help

Functional

ExplorerTree Window

- Mountain House
  - 0x10AA - Control unit 3M
    - KNX
      - Bedroom blinds
      - Humidity
      - Kitchen light
      - Living room blind slats
      - Living room lamp

Mountain House > KNX > Bedroom blinds

Configuration

Description: Bedroom blinds

Functionality:

- Relays
- Blinds
- Blind Slats
- Dimmer
- Generic

Addresses of object functions

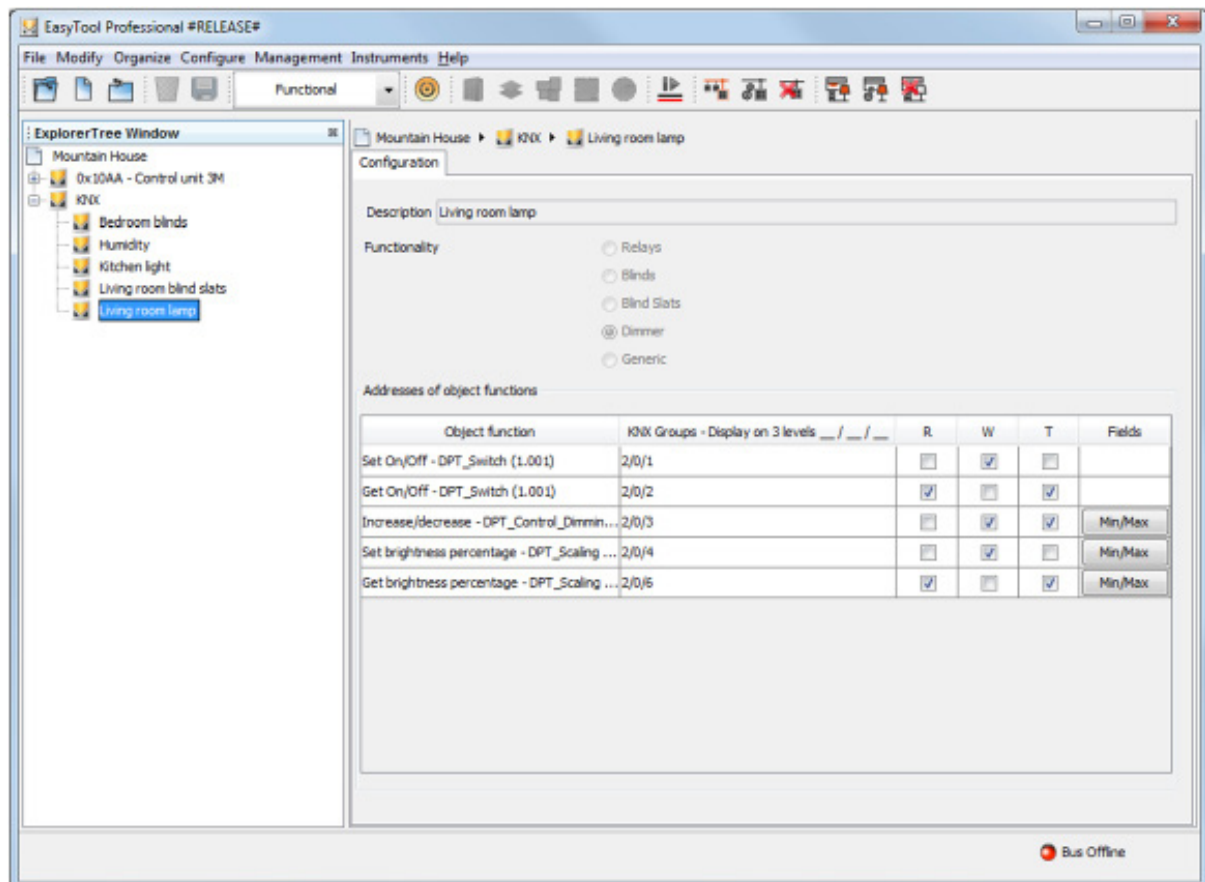
Object function	KNX Groups - Display on 3 levels __/__/__	(2) R	(2) W	(2) T	Fields
Up-Down - DPT_UpDown (1.008)	2/0/5 2/0/6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Stop shutter movement - DPT_Start (1.010)	2/0/16	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Set shutter position - DPT_Scaling (5.001)	2/0/7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Min/Max
Get shutter position - DPT_Scaling (5.001)	2/0/8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Min/Max

(2) Make at least one choice between R(Read), W(write) and T(transmission) for each communication object

Bus Offline

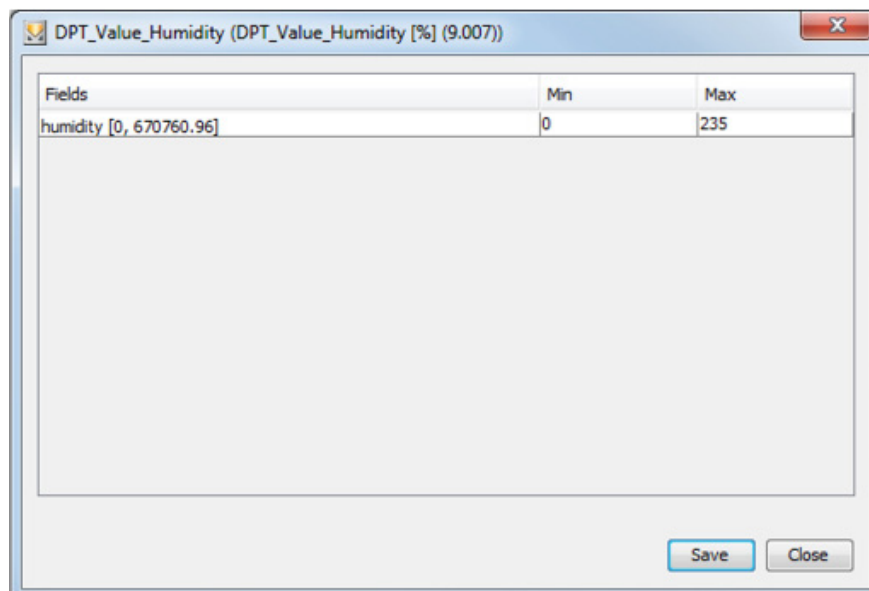
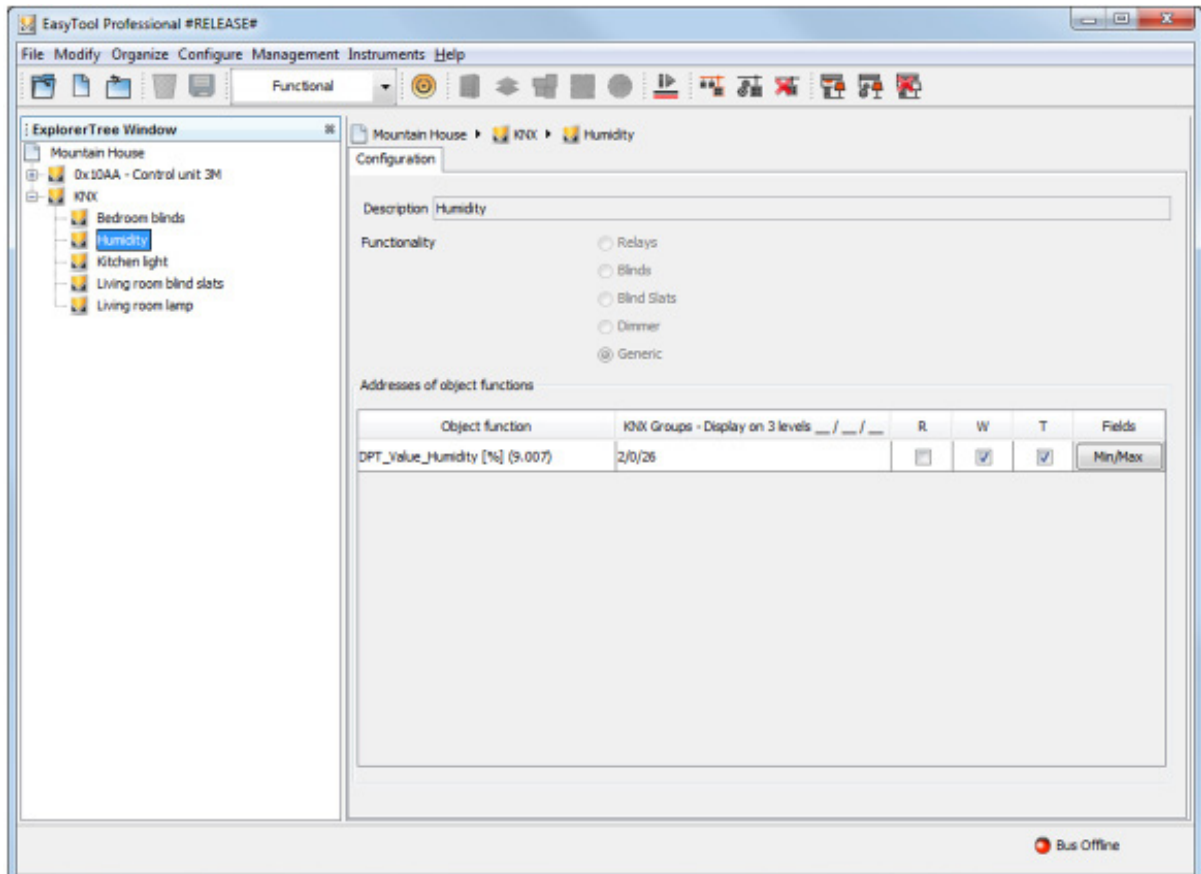
## Integración KNX

Una vez introducida correctamente la información que faltaba, los títulos de las columnas se vuelven de color negro y desaparecen los mensajes en rojo en la parte inferior de la pantalla.



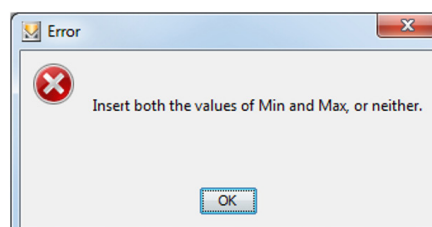
En la última columna de la tabla de Direcciones de las funciones objeto aparecen los botones **Min./Máx.** para algunas Funciones objeto. Al pulsar **Min./Máx.** se muestra una nueva ventana que permite reducir el rango de configuración de cada Field del objeto de comunicación correspondiente. Esta configuración es opcional y está disponible solo cuando tiene sentido.

# Integración KNX



Para confirmar, pulse **Guardar**; pulse **Cerrar** para cerrar la ventana.

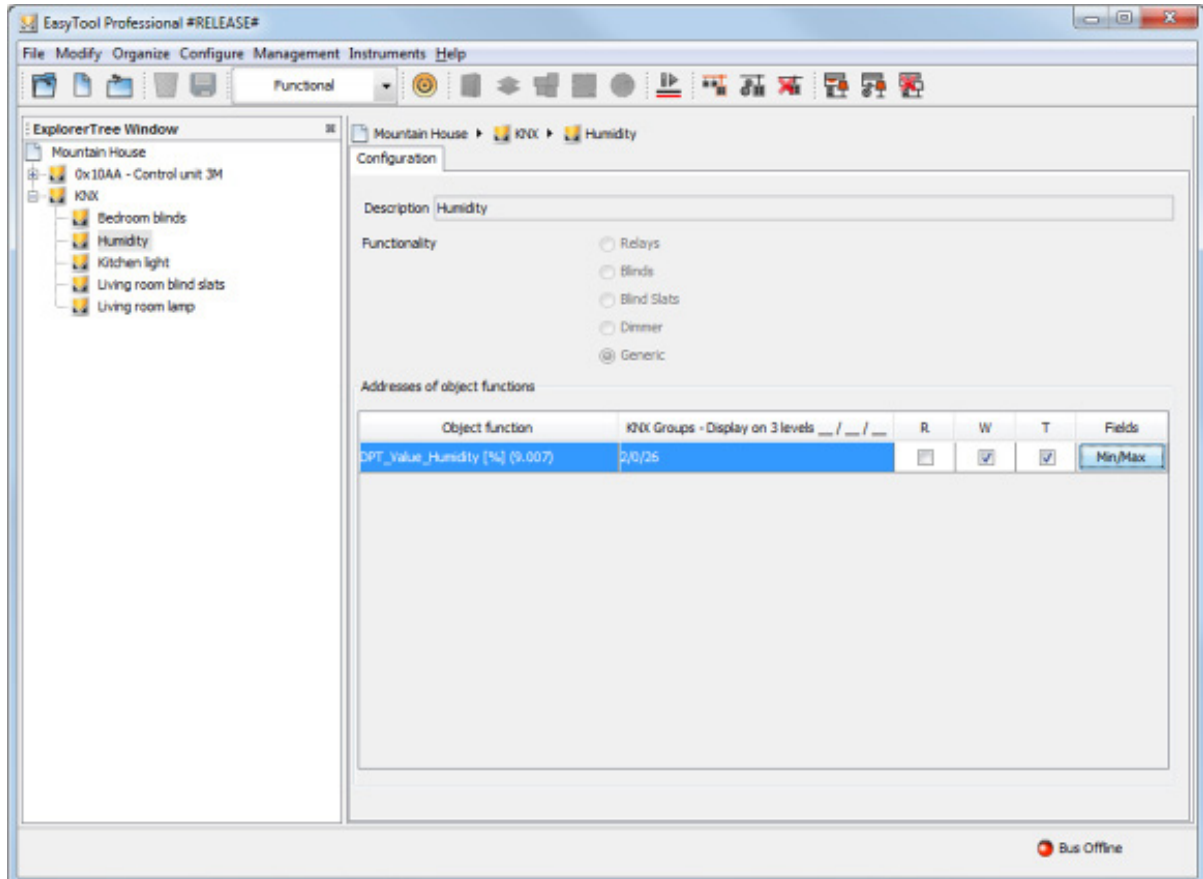
No es posible guardar líneas incompletas; si se intenta realizar esta operación, aparece el siguiente mensaje de error:



## Integración KNX

Es posible eliminar los valores de **Mín.** y **Máx.** borrándolos de la tabla y confirmando la operación pulsando **Guardar**.

Los objetos de comunicación de las funciones complejas y predeterminadas se muestran con traducciones específicas; en cambio, los de las funciones genéricas se muestran con traducciones genéricas que indican su función.

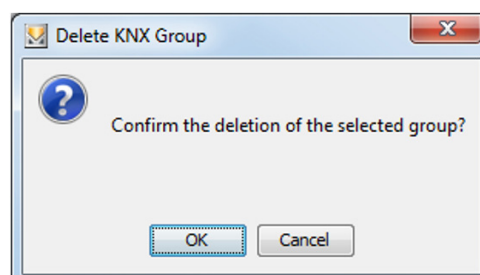
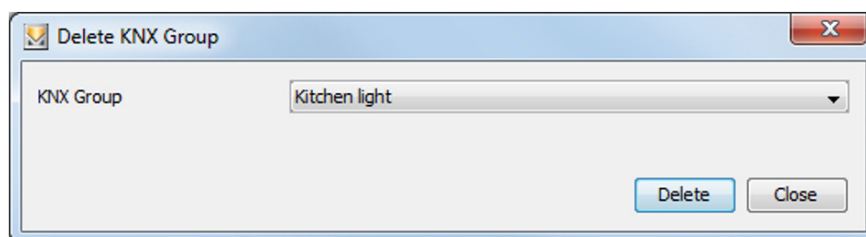


Los objetos de comunicación de la estación meteorológica no se muestran en el árbol funcional.

### 21.5 Eliminación de un grupo KNX

Para eliminar un grupo KNX, seleccione el menú **Configurar -> Integración otros KNX -> Nuevo grupo KNX**; se muestra una nueva ventana, similar a la que aparece más abajo, que permite seleccionar el grupo que se desea eliminar.

La eliminación se realiza pulsando **Eliminar** y confirmando con **Aceptar** en la ventana que se muestra a continuación; pulsando **Cerrar** se cierra la ventana.

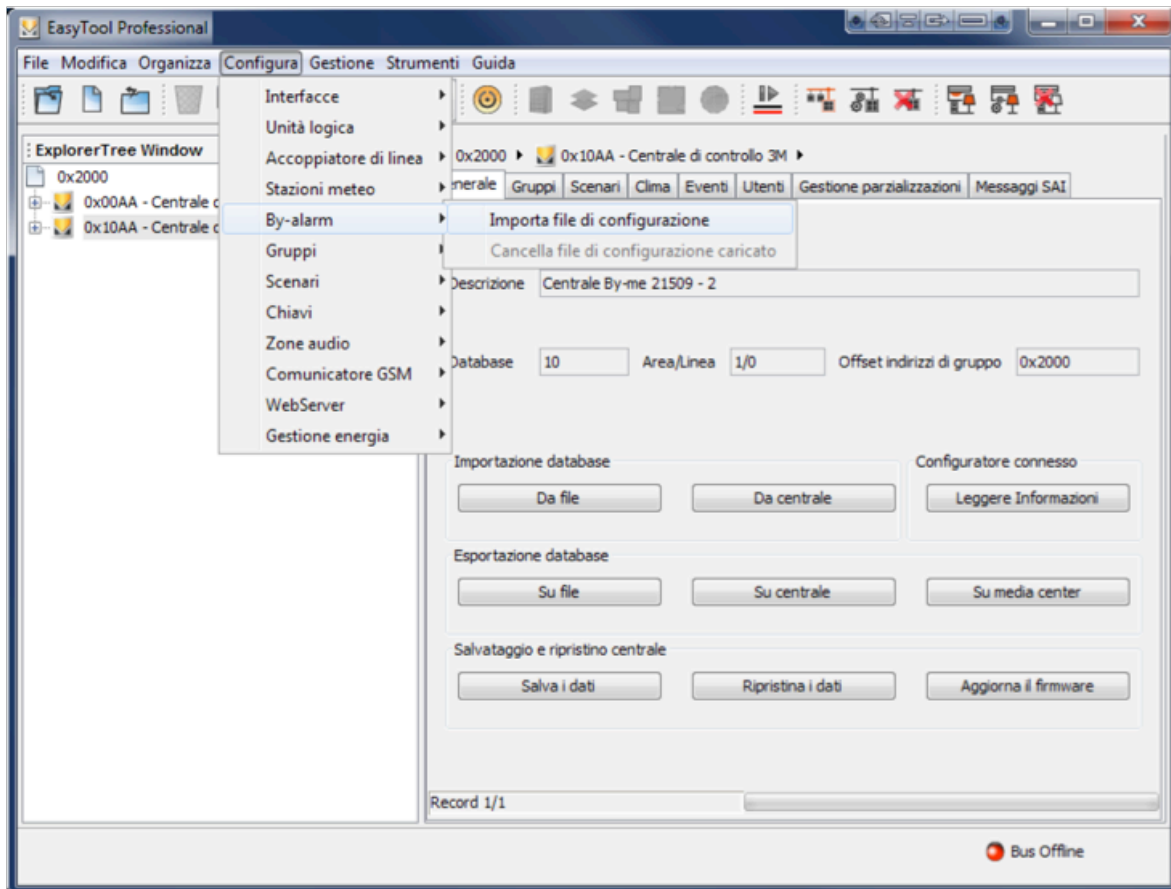


## Importar instalación By-alarm

### 22. Importar instalación By-alarm

Con los siguientes procedimientos se importa toda la información correspondiente a la configuración de la instalación By-alarm.

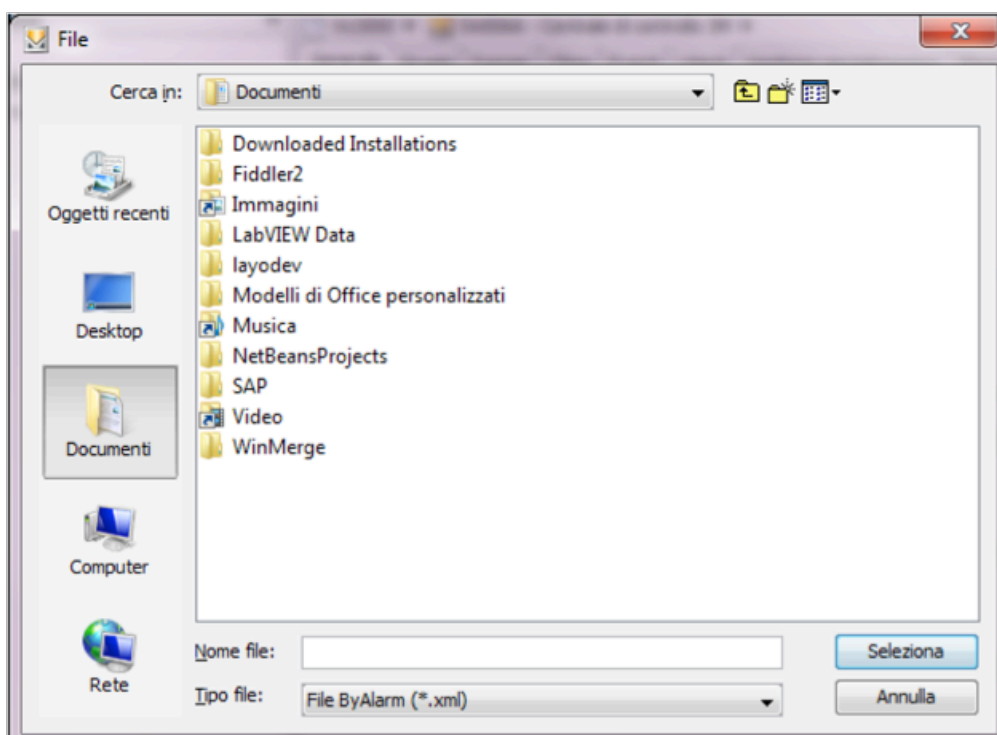
Seleccione el menú: **Configurar -> By-alarm -> Importar archivo de configuración**



Por último, seleccione el archivo .xml que contiene los datos de la instalación.

Para eliminar los datos correspondientes a la instalación By-alarm, seleccione el menú:

**Configurar -> By-alarm -> Eliminar archivo de configuración cargado.**



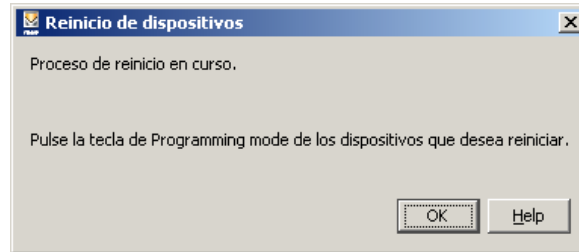
## Reinico de un dispositivo - Absorción de la instalación

### 23. Reinico de un dispositivo

Este proceso permite efectuar el reset de un dispositivo de la instalación.  
Active **Reiniciar dispositivo** en el menú **Configurar**.

Mantenga pulsado el botón de programación del dispositivo que desea reiniciar.

Al principio, el led de programación se enciende en rojo; cuando el led se apaga, significa que se ha reiniciado el dispositivo.

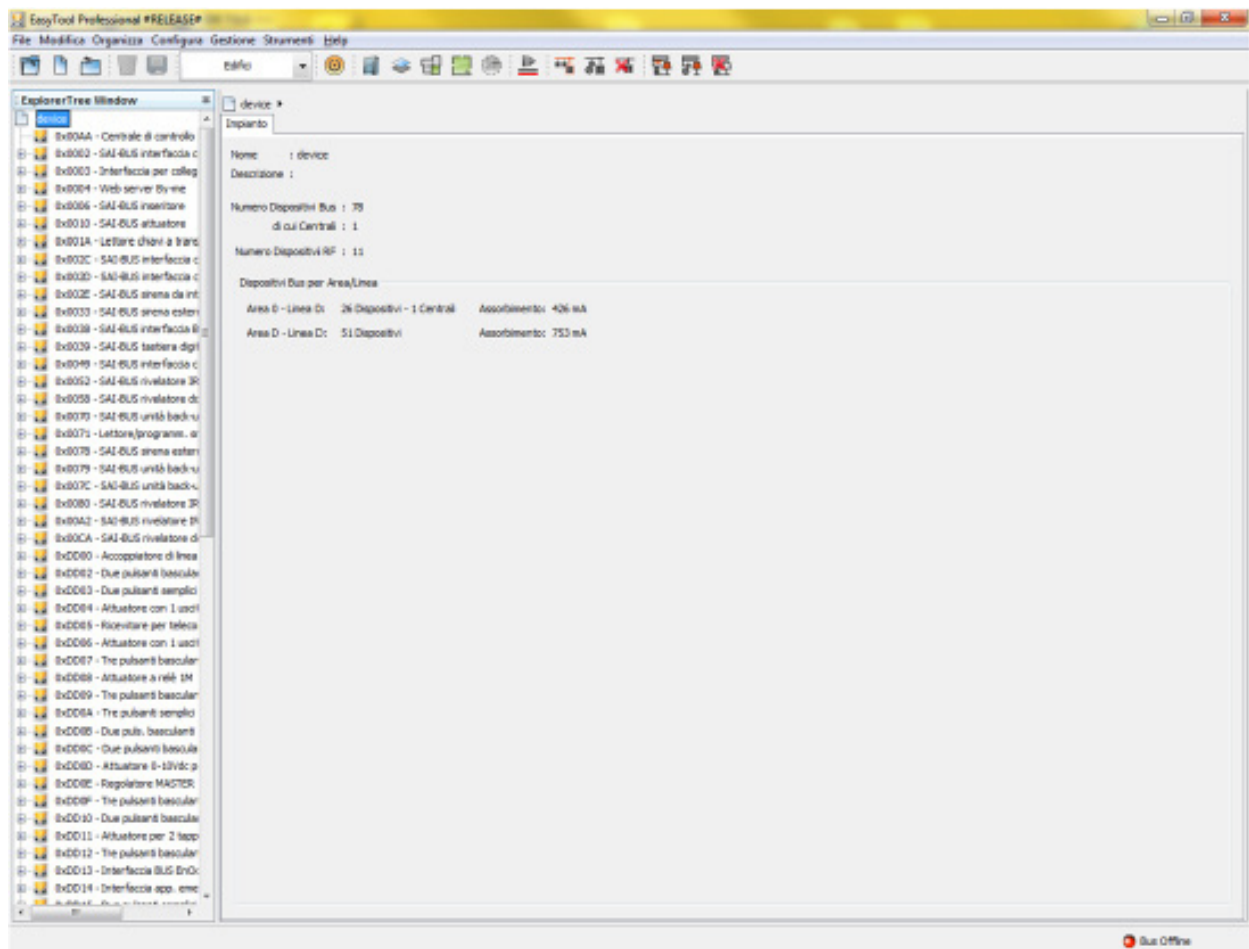


*Cabe notar que, contrariamente a los otros dispositivos, en los termostatos no se enciende ningún led, pero el estado del modo de programación se ve en la pantalla, que muestra el mensaje CNF.*

*El reinico no quita el dispositivo del programa EasyTool Professional.*

### 24. Absorción de la instalación

Al seleccionar el nodo principal de la instalación es posible ver el número total de dispositivos By-me instalados, el número de centrales, dispositivos de radio y, por cada área/línea, la potencia global absorbida.



## Gestión

### 25. Gestión

#### 25.1 Lectura de la instalación

Esta función permite recuperar la instalación si la central By-me no funciona y no está disponible el archivo de la instalación de EasyTool Professional.

Durante la creación de una nueva instalación, el usuario puede elegir crear una imagen valiéndose de la lectura.

Si por error se interrumpe el proceso de lectura, estando ya creada la instalación y todavía sin ningún dispositivo, es posible activar la función desde el menú **Gestión** ➔ **Lectura**.

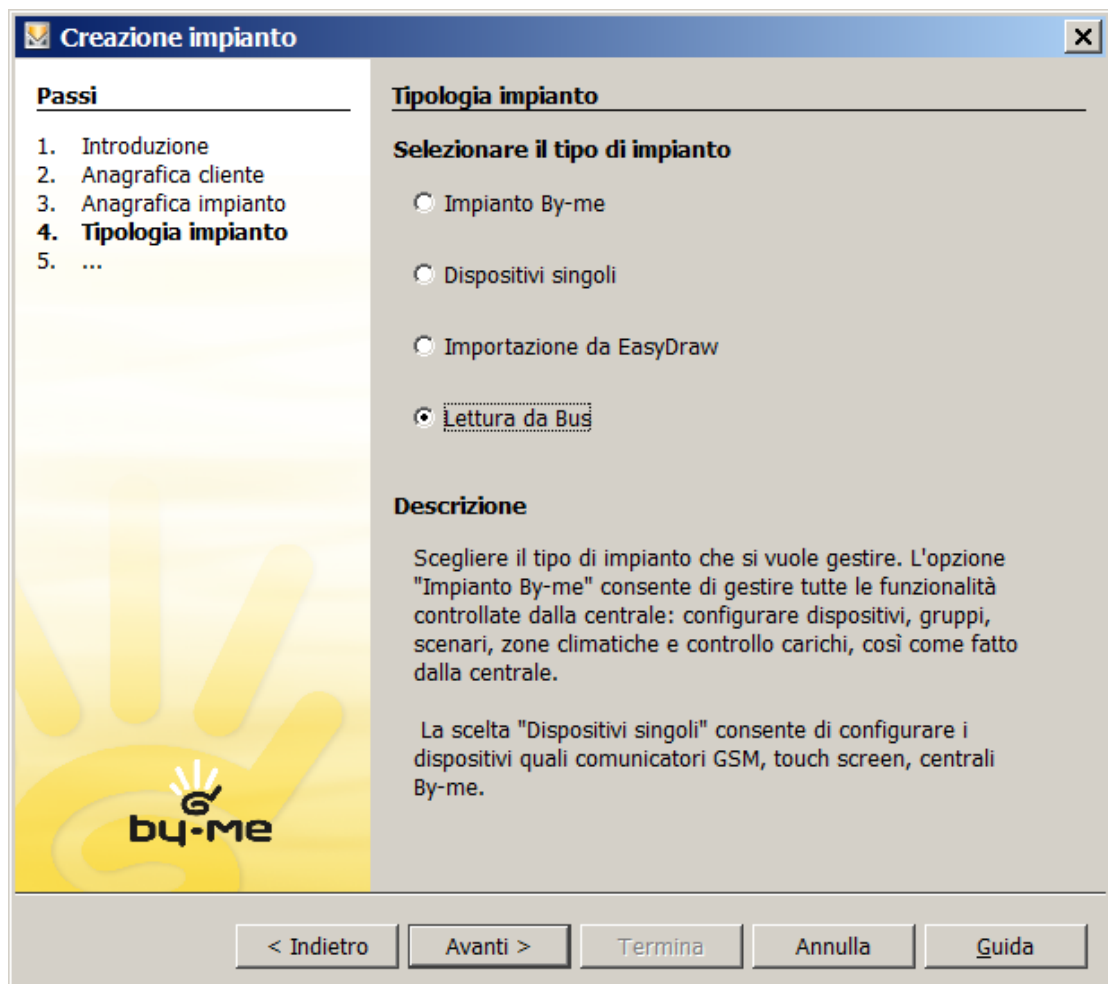
El nuevo procedimiento reconoce todos los dispositivos de la gama By-me y reconstruye la instalación como si se hubiera configurado con la central 21509.

Para las instalaciones realizadas con las centrales art. 01960-01950-01951-01952-01956-01958, la recuperación de la instalación debe realizarse utilizando EasyTool Professional 2.3.2, porque la gestión de los índices de grupo y las consiguientes direcciones del grupo han cambiado y no resultan totalmente compatibles.

Por supuesto, con la nueva lectura, si el usuario desea reemplazar el artículo 01960-01950-01951-01952-01956-01958 por la central 21509, la función permite crear la base de datos compatible con el modelo de central más reciente.

##### 25.1.1 Activación de la lectura

Siguiendo el procedimiento guiado de creación de la instalación, en la fase de ajuste del tipo de instalación, seleccione **Lectura por Bus**:



Después de seleccionar Lectura por Bus se muestra la página siguiente:

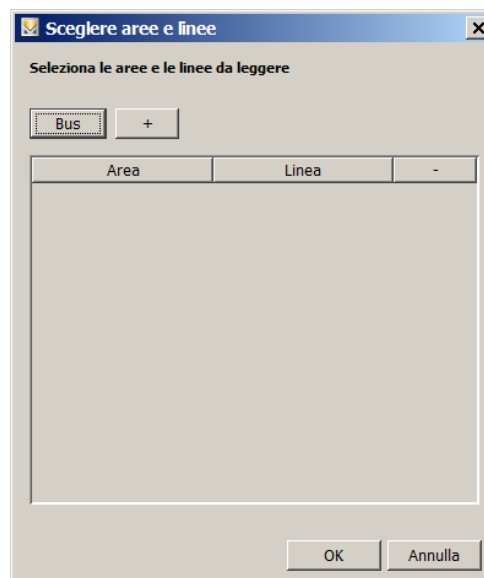


El pulsador Terminar completa la creación de una nueva instalación y pone en marcha la lógica propiamente dicha, la configuración de áreas/líneas donde están colocados los dispositivos y la lectura de los parámetros de los dispositivos presentes en el bus.

### 25.1.2 Configuración de áreas/líneas

Existen dos posibilidades:

1. Introducción manual de áreas/líneas: el usuario añade las líneas que desea configurar. Por supuesto, el instalador debe tener conocimiento de cómo se ha realizado el cableado de la instalación eléctrica y de los valores utilizados en origen para la configuración de la misma.
2. Identificación de forma automática de áreas y líneas: en los dispositivos conectados al bus se aprieta el pulsador de programación y EasyTool Professional reconoce el mensaje extrayendo el valor del área y la línea en la que estaba posicionado originariamente.



## Gestión

**Bus** (automático): el procedimiento espera que el usuario apriete los pulsadores de configuración de los dispositivos posicionados en las distintas áreas/líneas para memorizar sus valores. Es suficiente un único dispositivo por área/línea.

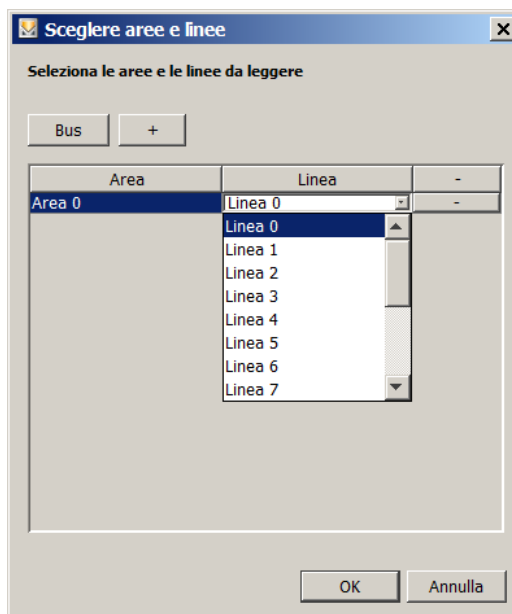
**+** (manual): se añade a la tabla una nueva fila en la que, utilizando los menús desplegables, es posible seleccionar el área y la línea que se desea configurar.

Al apretar el pulsador **-** de una fila se borra el área/línea.

**Atención.** La introducción incorrecta de áreas/líneas puede comprometer el éxito de la operación.

Para la correcta utilización del proceso de lectura y la posterior importación de datos, es necesario asegurarse de que se lean todos los dispositivos: la lectura parcial puede dificultar la reconstrucción de todas las asociaciones entre los bloques funcionales de los distintos dispositivos y los correspondientes índices de grupo y escenario, comprometiendo el éxito de la operación.

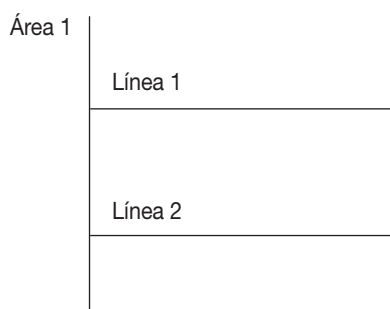
### 25.1.3 Procedimiento manual



### 25.1.4 Procedimiento manual

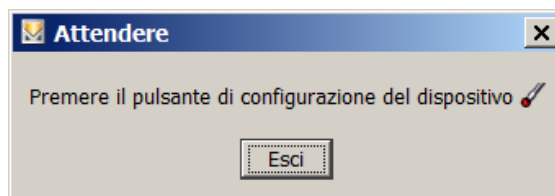
Conecte EasyTool Professional a la dorsal de la instalación, si la hay, o bien al área principal.

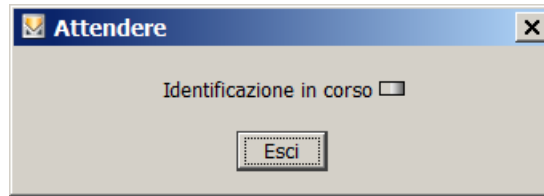
Ejemplo. Si la instalación tiene la siguiente topología:



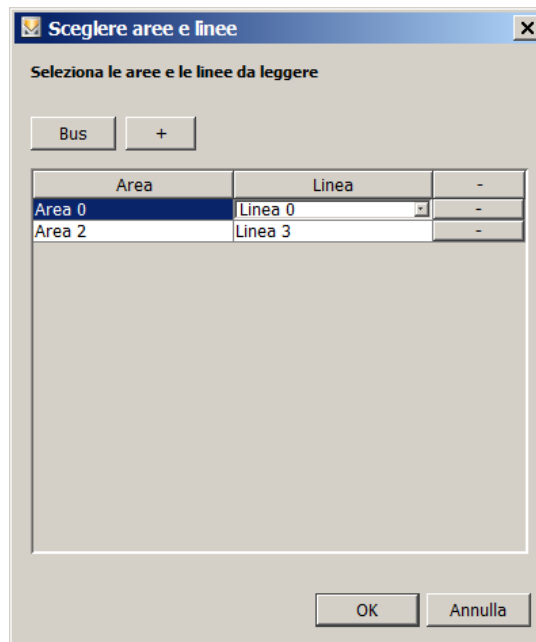
Conecte EasyTool Professional al Área 1.

El pulsador **Bus** pone en marcha el procedimiento de identificación del dispositivo en el Bus, informando al usuario de que debe apretar el pulsador de configuración de dicho dispositivo.





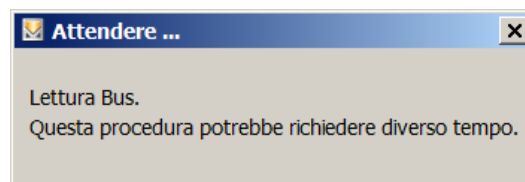
Al final se añade una nueva fila a la tabla, con los valores de área y línea leídos en el Bus. También en este caso es posible borrar dicha fila con el pulsador - correspondiente.



## 25.1.5 Puesta en marcha de la lectura

Al pulsar **Aceptar** en la ventana anterior, se cierra la misma y se pone en marcha el procedimiento de lectura. Al pulsar **Cancelar** o bien si no se introducen áreas/líneas, la instalación permanece vacía y la lectura no se pone en marcha. En este caso es posible realizar la lectura seleccionando el menú **Gestión** ➔ **Lectura instalación**.

En cambio, cuando se pone en marcha la lectura con el pulsador **Aceptar**, se muestra la siguiente ventana de espera.



El procedimiento procesa todos los paquetes de datos enviados por bus por los dispositivos y reconstruye la imagen para la central.


Al finalizar la lectura, la instalación estará completa con todos los dispositivos leídos totalmente, es decir con todos los valores de propiedades y con todas las direcciones del grupo; la ventana se cierra al finalizar el procedimiento.

**Aviso:** el instalador no debe interrumpir la operación de lectura.

Una vez finalizada la operación, se obtiene la reconstrucción de una instalación compatible con la central By-me 21509.

Al finalizar la lectura se recomienda realizar el procedimiento de diagnóstico para comprobar que los valores de las propiedades sean correctos. Realice el mantenimiento solo si se ha comprobado la validez de las propiedades y los grupos, porque se modificarán sus valores en los dispositivos.

En los ensayos realizados en laboratorio se han detectado algunos casos de imposibilidad de recuperar toda la información.

En el árbol que representa la instalación, los dispositivos con anomalías que han impedido la recuperación de propiedades o grupos, están marcados con el símbolo . De estos elementos ha sido posible obtener exclusivamente la dirección física y el tipo de dispositivo. Para manejar correctamente estos casos, se recomienda repetir la configuración de los dispositivos marcados.

Atención Si el instalador olvida una área/línea, la imagen de la instalación estará desprovista de muchos dispositivos; los dispositivos que no contesten a los mensajes enviados por EasyTool Professional no pueden ser registrados.

## Gestión

---

### 25.1.6 Notas acerca de la función de lectura

No es posible importar y reconstruir por Bus información acerca de los siguientes artículos:

- llaves SAI de tarjeta y transponder;
- teclado y pantalla táctil;
- grupos abiertos en routers e interfaces varias;
- dispositivos de radio frecuencia
- dispositivos de audio con entrada RCA
- dispositivos receptores de IR
- nombres de escenarios
- escenarios a distancia
- nombres de grupos
- grupos a distancia
- zonas de audio
- zonas de climatización
- usuarios By-me
- parcializaciones SAI
- programas de termostatos
- programas de eventos
- mandos externos
- mensajes SAI
- vista para edificios

Como consecuencia, hay que volver a configurar cada información utilizando EasyTool Professional.

Para permitir el control a distancia de escenarios (comunicador GSM), es necesario modificar manualmente la opción en la ventana correspondiente de EasyTool Professional.

### 25.2. Clonación de la instalación

Esta función permite restaurar la configuración de una instalación completa; en cada dispositivo se escriben los parámetros que permiten su funcionamiento. En particular, partiendo de una instalación de referencia contenida en la base de datos, es posible configurar los dispositivos que componen una segunda instalación, de manera que sea idéntica a la de partida.

Para todos los dispositivos, salvo aquellos SAI, se restablece también la dirección física.

Los pertenecientes al sistema antiintrusión no puede recibir la dirección física porque están configurados para asignársela automáticamente.

Resulta útil si se necesita configurar varias instalaciones idénticas entre sí, como en el caso de chalets adosados o apartamentos; la clonación de la instalación permite simplificar la operación de configuración de los distintos dispositivos mediante un proceso guiado.

*Para utilizar correctamente el proceso de clonación, es necesario que la instalación que se desea configurar con el proceso de clonación se componga exactamente de los mismos artículos (dispositivos) que la instalación inicial de referencia.*

La función se activa seleccionando la opción **Clonar instalación** en el menú **Gestión**.

Se puede elegir entre la restauración automática o manual, seleccionando la opción correspondiente.

Modalidad **Manual**: la restauración se produce cuando el usuario pulsa el botón de configuración. Esta modalidad escribe todos los parámetros salvo la dirección.

Modalidad **Automática**: la restauración se produce en todos los dispositivos de la instalación presentes en EasyTool Professional, para las áreas/líneas indicadas o en un solo dispositivo, para el que es necesario especificar una dirección física. El instalador tendrá que pulsar el botón de configuración de los dispositivos paso a paso que el proceso lo pide.

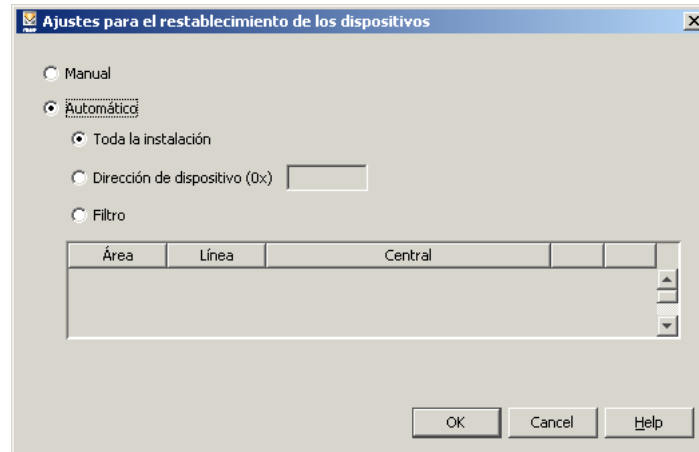


Figura 13.2

Si se selecciona la opción **Filtro**, para añadir una nueva área/línea para una central específica, pulsar el botón '+' y seleccionar todas las informaciones; para quitarla basta pulsar en '-' en correspondencia del renglón a eliminar. Al confirmar se muestra la lista de los dispositivos a restablecer; seleccionar los dispositivos a clonar y pulsar el botón de configuración del propio dispositivo. En cualquier momento es posible terminar la operación mediante el botón de **Stop**.

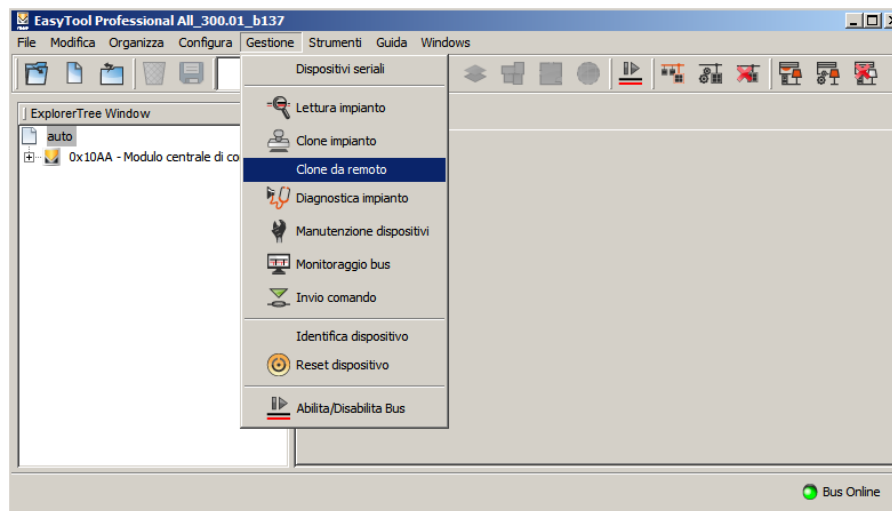
### 25.3. Clon desde remoto

La función permite arrancar el clon de los dispositivos en modo "desde remoto". Esto significa que una instalación de EasyTool Professional es conectada al bus By-me, mientras con un segundo ordenador o "portátil" el usuario se mueve entre los locales del sistema, a presionar las teclas de configuración.

Para información correspondiente a la configuración de los dos ordenadores consulte el capítulo: Configuración Cliente/Servidor

Asegúrese de que el programa esté Online (Bus Online con led verde).

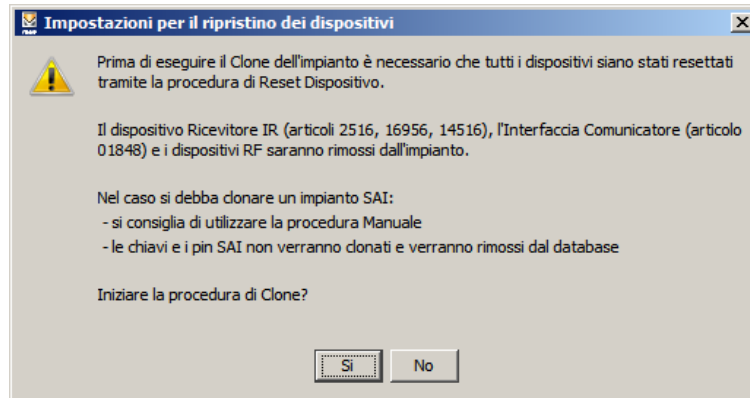
Active la función Clon desde remoto como se muestra en la imagen siguiente.



Como normalmente, antes de proceder con la operación de clonación es necesario asegurarse de que los dispositivos sean reseteados.

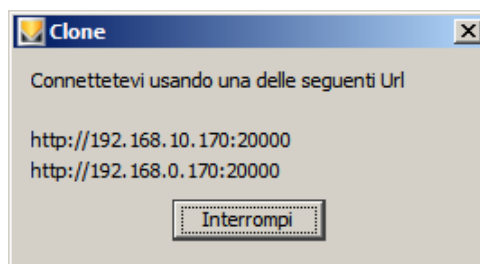
Se recuerda que a causa de la peculiaridad de los dispositivos Receptor IR y el Interfaz comunicador, estos aparatos serán eliminados de la información del sistema y se requerirá un posterior aprendizaje.

Todas las notas y las advertencias unidas al procedimiento de clonación son presentadas en la siguiente ventana:

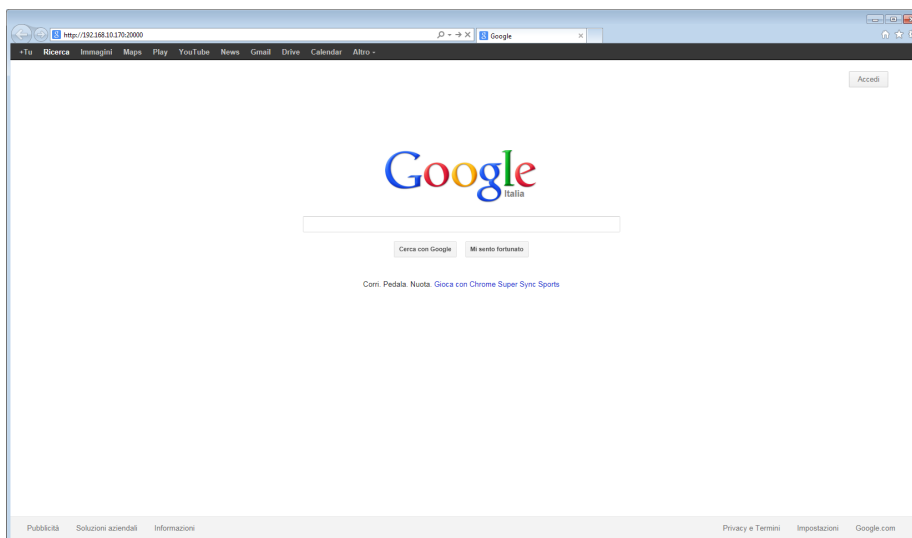


Sobre el dispositivo remoto se debe usar un navegador, mientras el servidor está conectado al By-me.

Tecleando la instrucción indicada en la siguiente ventana, el usuario podrá conectarse al PC server tecleando la dirección (http://.....) en la barra del navegador.



Como por ejemplo, a continuación se encuentra la imagen capturada sobre el PC de laboratorio usando el navegador InternetExplorer.



## Gestión

### 25.4. Diagnóstico de la instalación

El diagnóstico permite al instalador comprobar si los datos presentes en los distintos dispositivos coinciden con los que se encuentran en EasyTool Professional, comparando la configuración de los dispositivos presentes en el BUS con el contenido de la base de datos. Puesto que la función consiste en muchos mensajes a enviar por el bus, el instalador puede solicitarla para una sección limitada de la instalación: para un área/línea o para el dispositivo individual.

El proceso permitirá determinar si hay dispositivos averiados o configurados de manera diferente.

Se considera que los dispositivos están **averiados** cuando no responden o, si responden, son de un tipo no coherente con el contenido de EasyTool Professional.

Se consideran **configurados de manera diferente** aquellos dispositivos cuyos parámetros difieren de los esperados.

La consecuencia del diagnóstico de averiado o configurado de manera diferente se halla en la gestión del mantenimiento (vea los puntos siguientes). Así pues, tras un examen diagnóstico parcial o total de una instalación, se indica uno de los siguientes estados posibles para cada dispositivo leído.

1. **Funcionando:** el dispositivo responde y está correctamente configurado.
2. **Configurado de manera diferente:** el dispositivo responde pero la configuración no es coherente con los datos contenidos en la base de datos.
3. **Averiado:** el dispositivo puede tener una **dirección duplicada**, un **tipo incoherente** o sencillamente **no responde**. En el primer caso no se puede realizar el examen diagnóstico en el dispositivo porque uno o varios dispositivos tienen la misma dirección física. En el segundo caso no se puede realizar el examen diagnóstico en el dispositivo porque el tipo de dispositivo leído es distinto del guardado en la base de datos. Por último, si el dispositivo no responde, significa que no se puede acceder a él; las posibles causas son: dispositivo averiado, dispositivo no conectado al BUS, interfaz BUS no conectada al BUS, instalación no cableada correctamente, etc.

Se aconseja efectuar el proceso de diagnóstico en el caso de que:

1. desde asistente de grupos, se produce un error en la fase de configuración de un bloque funcional.
2. desde asistente de grupos, se produce un error en la fase de eliminación de un bloque funcional.
3. desde asistente de grupos o desde vista topológica, se produce un error en la fase de configuración de las propiedades de un bloque funcional.
4. desde asistente de grupos se produce un error en la fase de configuración de un escenario.
5. desde asistente de grupos se produce un error en la fase de configuración de un comando de escenario.
6. se produce un error en la fase de enrolamiento o de modificación de la configuración de un dispositivo cualquiera.
7. uno o más dispositivos presentes en la instalación no funcionan.
8. uno o más dispositivos presentes en la instalación se comportan de manera inesperada o incoherente con respecto a la configuración efectuada.

Para utilizar correctamente el proceso de diagnóstico, es necesario que la instalación contenida en la base de datos esté alineada con la configuración de los dispositivos reales.

El proceso de diagnóstico realiza solo un examen y, en su caso, indica los dispositivos averiados o configurados de manera incorrecta presentes en la instalación. La corrección de dichos errores corresponde al proceso de mantenimiento de la instalación.

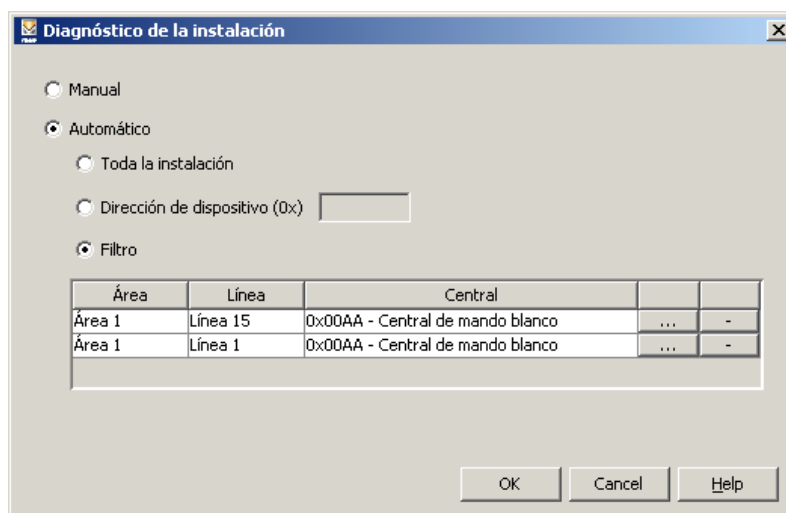
El proceso de diagnóstico no debe utilizarse como herramienta para alinear los datos contenidos en varios configuradores diferentes que puedan realizar la configuración de la instalación.

*De hecho, si se desea modificar la configuración de una instalación con un segundo configurador, distinto del que realizó la primera configuración, es necesario actualizar la base de datos del segundo configurador mediante los procesos de importación/exportación de instalación, no mediante el diagnóstico.*

Active la función de **Diagnóstico de la instalación** presente en el menú **Gestión**.

Al igual que para la función **Clonar instalación**, elija entre la modalidad **Manual** o **Automática**.

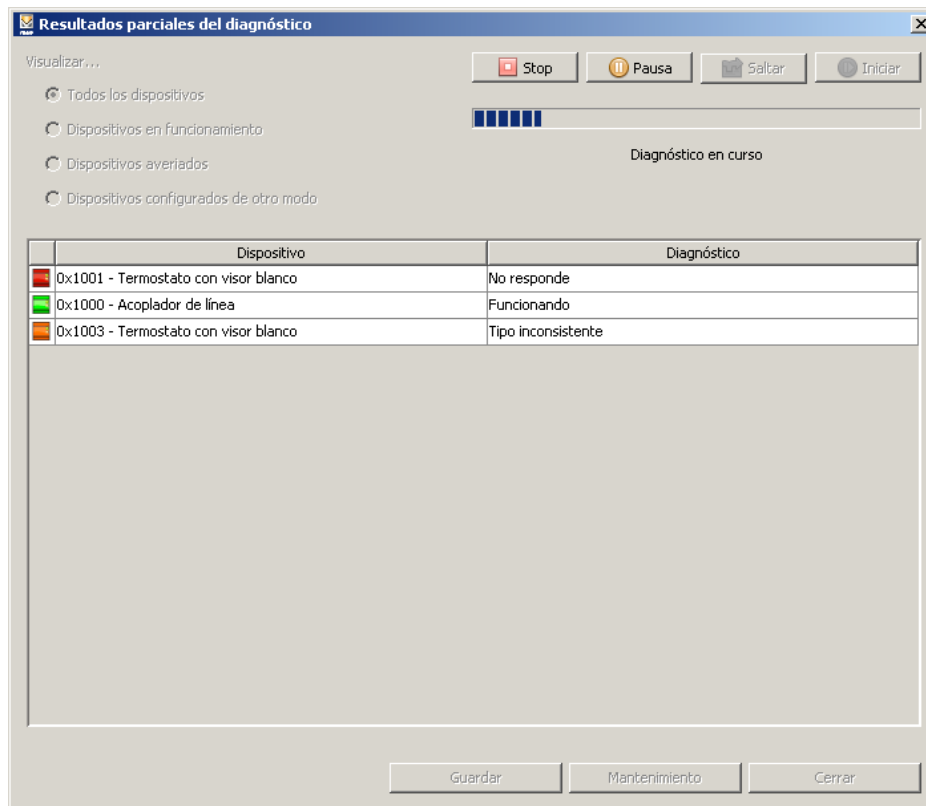
Si se elige la modalidad **Automática**, se puede realizar el diagnóstico de los dispositivos de toda la instalación o de un dispositivo concreto cuya dirección física se conoce, o bien aplicar un filtro de área/línea y central.



## Gestión

En la nueva ventana pulse el botón **Iniciar**. Aparecen los resultados del diagnóstico de los dispositivos filtrados según la modalidad seleccionada previamente. Es posible visualizar todos los dispositivos o bien solamente aquellos que funcionan o que están averiados o que están configurados de otro modo. Al finalizar el diagnóstico se pueden guardar los datos.

Si se detectan dispositivos averiados o configurados de manera diferente, se recomienda pasar a la ventana de **Mantenimiento** mediante el botón del mismo nombre.



### 25.5. Mantenimiento de dispositivos

Esta función permite resolver los problemas hallados durante un examen diagnóstico; la corrección de dichos problemas se puede realizar de 2 maneras:

1. Actualizando la base de datos a partir de los datos contenidos en los dispositivos presentes en el BUS.
2. Actualizando la configuración de los dispositivos a partir de los datos contenidos en la base de datos.

Si el proceso de examen diagnóstico detecta un dispositivo **Configurado de manera diferente**, se puede corregir el error haciendo las siguientes elecciones:

1. **Actualizar EasyTool Professional**: se actualiza la base de datos a partir de los datos contenidos en los dispositivos leídos por el BUS.
2. **Actualizar dispositivo**: se actualiza la configuración del dispositivo a partir de los datos contenidos en la base de datos.

Si el proceso de examen diagnóstico detecta un dispositivo con **Dirección duplicada**, se puede corregir el error reiniciando el dispositivo en cuestión y lanzando después un nuevo examen diagnóstico.

Si el proceso de examen diagnóstico detecta un dispositivo de **Tipo incoherente**, se puede corregir el error reiniciando el dispositivo en cuestión y lanzando después un nuevo examen diagnóstico.

Si el proceso de examen diagnóstico detecta un dispositivo que **No responde**, se puede corregir el error haciendo las siguientes elecciones de mantenimiento:

1. Actualizar ETPro: se elimina el dispositivo de la base de datos
2. Actualizar dispositivo: se vuelve a enrollar el dispositivo.

En este caso es obligatorio.

*Para utilizar correctamente el proceso de mantenimiento, es necesario conocer exactamente la causa por la que el proceso de examen diagnóstico ha detectado uno o varios dispositivos averiados o configurados de manera incorrecta. De hecho, este es el único modo de elegir, de entre las dos opciones disponibles, la solución más adecuada para corregir el problema.*

A esta función se puede acceder mediante el menú Gestión, o desde la ventana de los resultados del **Diagnóstico** de la instalación.

Las funciones disponibles están divididas en dos categorías:

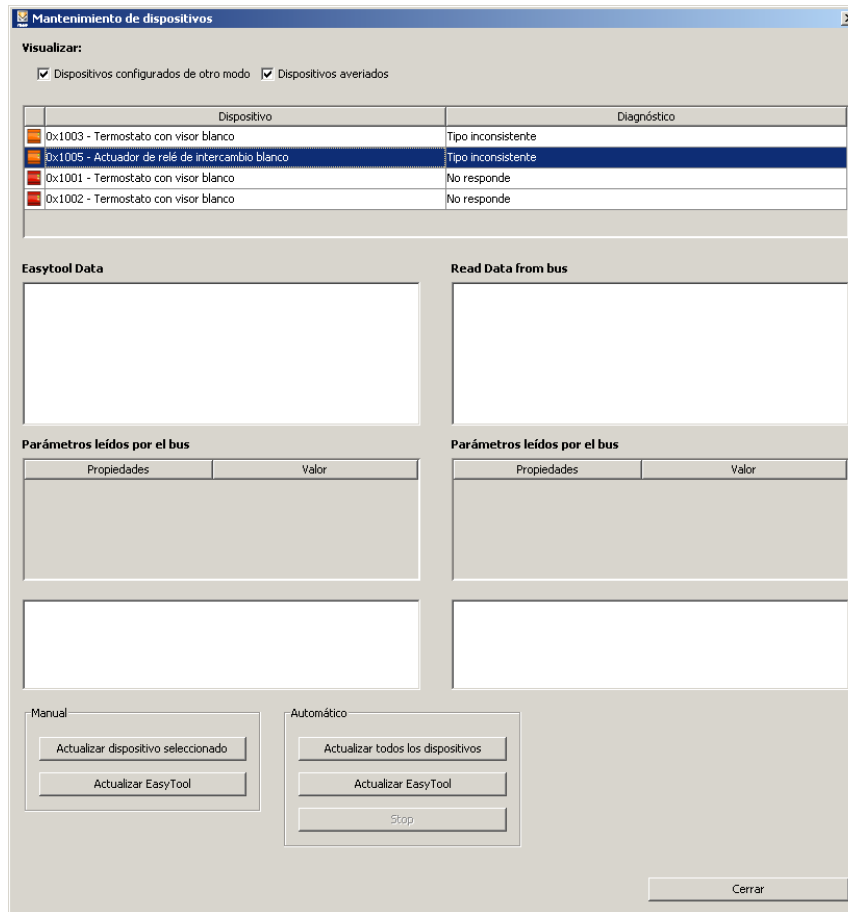
#### 1. funciones **Manuales**:

- a. **Actualizar dispositivo seleccionado**: permite actualizar la información de los dispositivos seleccionados;
- b. **Actualizar EasyTool** permite actualizar la información en el PC sobre los dispositivos seleccionados;

## Gestión

### 2. funciones Automáticas:

- a. **Actualizar todos los dispositivos** permite actualizar todos los dispositivos;
- b. **Actualizar EasyTool** permite actualizar la información en el PC sobre todos los dispositivos;



Se puede decidir visualizar los Dispositivos configurador de otro modo y aquellos averiados, seleccionando las opciones correspondientes.

### 25.6. Monitorización del bus

Permite visualizar, registrar y analizar los mensajes que transitan por BUS.

Resulta útil para monitorizar la actividad del BUS con el fin de analizar condiciones de configuración específicas de los dispositivos.

Para activar la función, seleccione la opción **Monitorización del bus** en el menú **Gestión**.

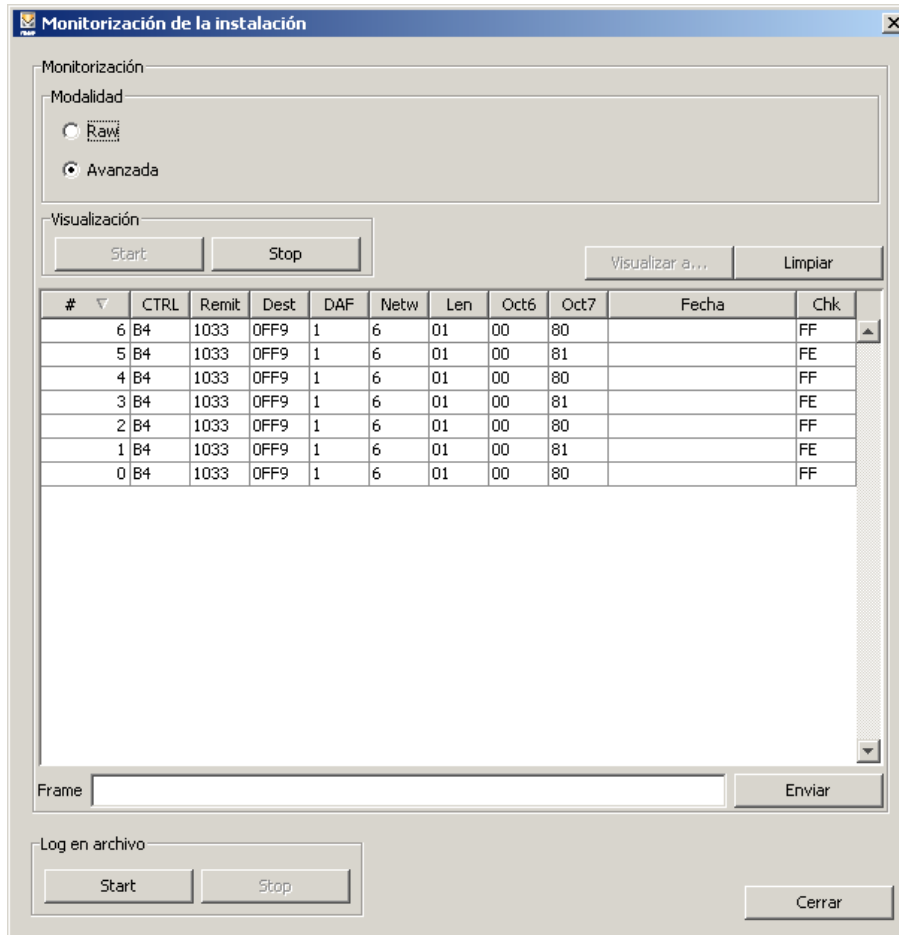
Hay tres **Modalidades de visualización** disponibles, que se describen a continuación.

*Se recomienda que la utilice solamente personal cualificado.*

*El proceso de monitorización del BUS no registra ni muestra las repeticiones de los mensajes KNX.*

En la **Modalidad avanzada** cada mensaje se interpreta y se divide en los siguientes componentes:

1. #, el número del mensaje, asignado por EasyTool Professional y no leído directamente por el bus;
2. **CTRL**, el campo de control;
3. **Remitente**, la dirección física del dispositivo que ha generado el mensaje;
4. **Destinatario**, la dirección del dispositivo o dispositivos a los que se ha enviado el mensaje; esta dirección puede ser física o de grupo;
5. **DAF**, indicador de destino del mensaje; si **DAF = 0**, la dirección del destinatario es física; si **DAF = 1**, la dirección del destinatario es de grupo;
6. **Network**;
7. **Len**, longitud del frame;
8. **TPCI/APCI** ;
9. **Service**, servicio;
10. **Data**, datos enviados;



Monitorización de la instalación

Monitorización

Modalidad

Raw

Avanzada

Visualización

Start Stop Visualizar a... Limpiar

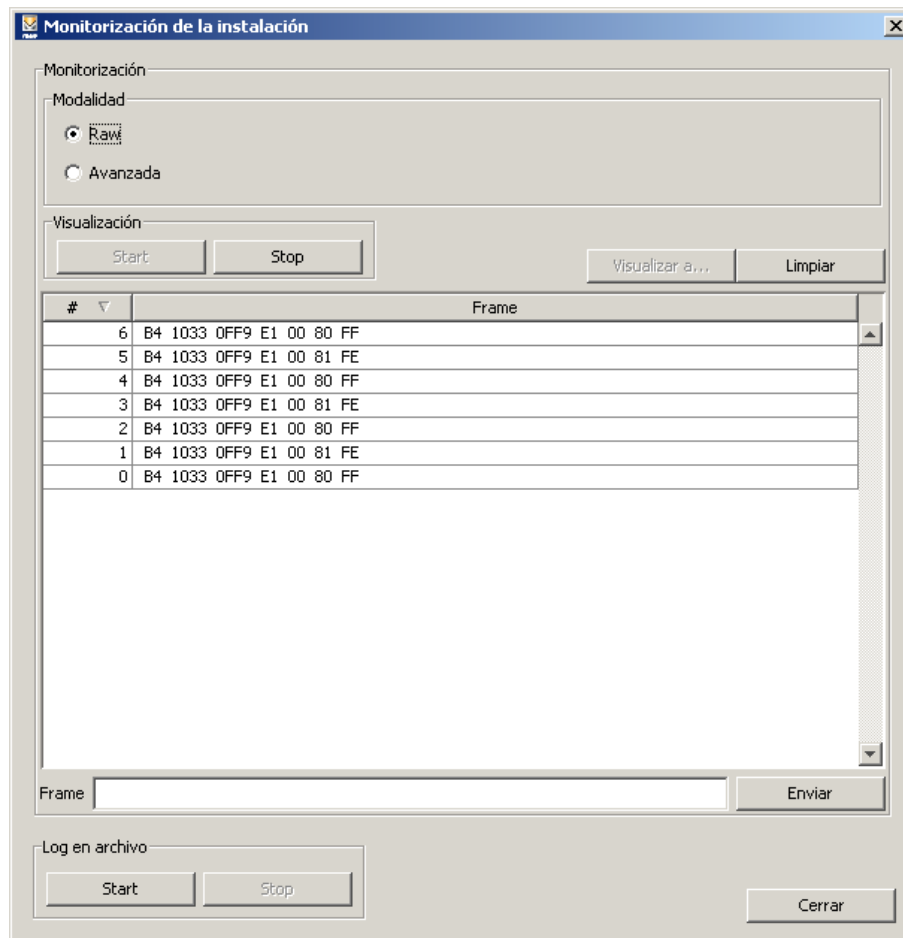
#	CTRL	Remit	Dest	DAF	Netw	Len	Oct6	Oct7	Fecha	Chk
6	B4	1033	0FF9	1	6	01	00	80		FF
5	B4	1033	0FF9	1	6	01	00	81		FE
4	B4	1033	0FF9	1	6	01	00	80		FF
3	B4	1033	0FF9	1	6	01	00	81		FE
2	B4	1033	0FF9	1	6	01	00	80		FF
1	B4	1033	0FF9	1	6	01	00	81		FE
0	B4	1033	0FF9	1	6	01	00	80		FF

Frame  Enviar

Log en archivo

Start Stop Cerrar

En la **Modalidad Raw** , los mensajes simplemente se indican y muestran sin ninguna interpretación, que debe ser realizada por el usuario.



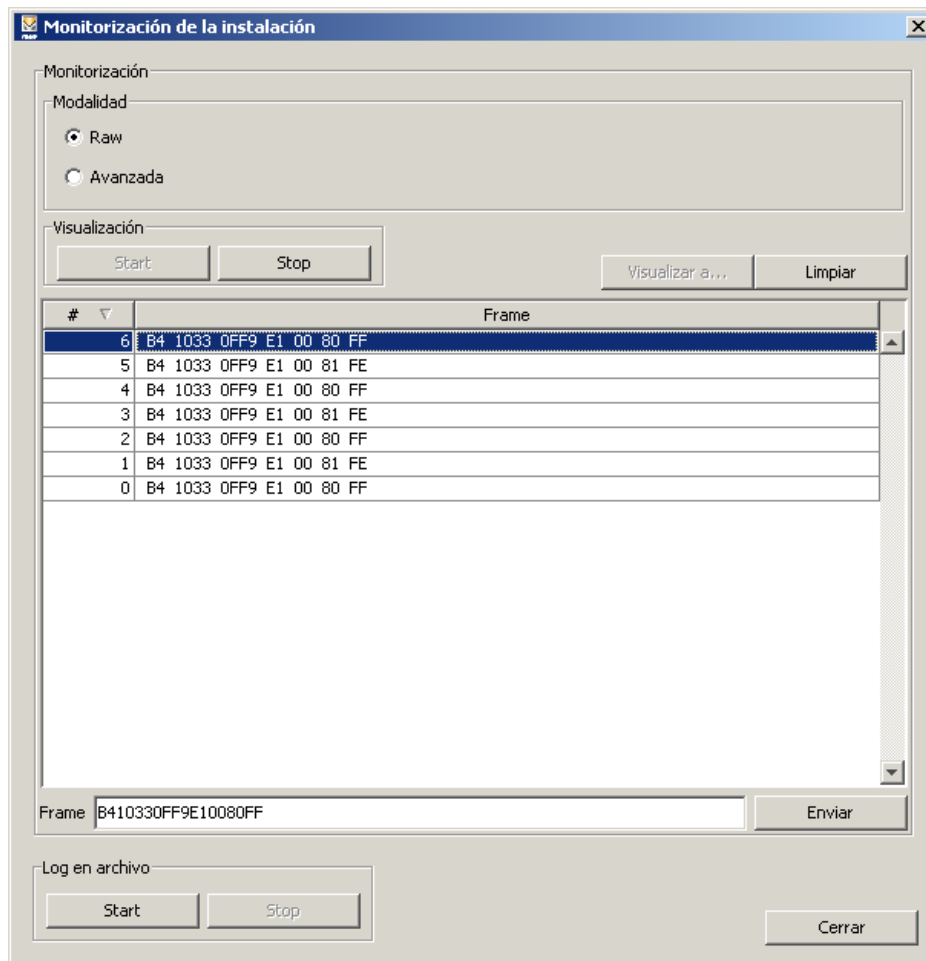
Se pueden reordenar los datos en todas las modalidades, seleccionando el encabezamiento de la columna oportuna. Por ejemplo, haciendo click sobre Remitente, se reordenarán automáticamente todos los mensajes según la dirección del remitente.

Además se puede seleccionar una de las opciones **Avanzadas**:

1. **Cargar archivo**: suspende la monitorización y carga un archivo guardado previamente;
2. **Grabar**: guarda los datos en un archivo;
3. **Stop**: interrumpe el proceso de monitorización y, si se ha activado la grabación, guarda el archivo elegido mediante el botón **Grabar**.

Para enviar un mensaje por el bus, escríbalo en forma hexadecimal en el espacio indicado por **Mensaje** y pulse el botón **Ejecutar**.

El botón **Limpiar** borra todos los mensajes mostrados en el espacio principal, es decir, los leídos directamente por el bus.



*Nótese que las repeticiones de los mensajes no aparecen en ninguna de las modalidades.*

### 25.7. Envío de orden

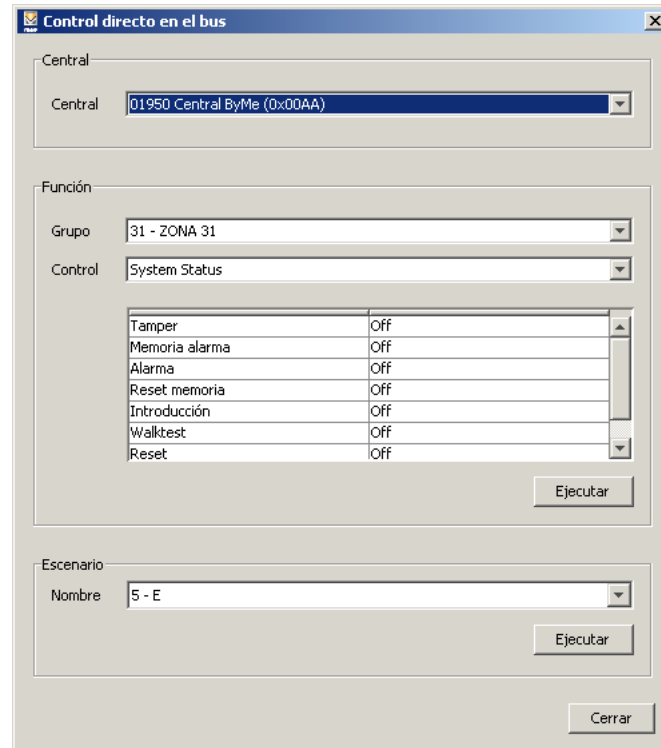
Permite controlar la activación de los actuadores asociados a un grupo o cargar un escenario.

Resulta útil siempre que se deba comprobar el accionamiento efectivo de grupos o escenarios directamente mediante el software EasyTool Professional.

En el caso de instalación con varias áreas y líneas, es necesario proceder a abrir oportunamente las direcciones de grupo en los varios acopladores de línea que están en el recorrido de activación del grupo; como alternativa, conectar la interfaz BUS directamente al área y línea donde está presente el grupo que se desea pilotar.

Para acceder a esta función hay que seleccionar la opción **Envío de orden** en el menú **Gestión**.

Seleccione en la nueva ventana la central a la que pertenece el grupo/escenario que desea controlar; seleccione sus datos referidos a la función o el escenario que desea activar y pulse el botón **Ejecutar**;



*Se recuerda que solo se puede tener certeza del correcto funcionamiento del envío de la orden si la 01847 está instalada en la misma área y línea del grupo que se desea controlar y si se habilita el bus mediante el menú Gestión o haciendo click sobre el icono Online, que debe volverse verde.*

## 25.8. Localizar dispositivo

Esta función facilita la localización de un dispositivo dentro de los nodos topológicos. Localiza solamente los dispositivos presentes en la base de datos.

Resulta útil siempre que la complejidad de las ramas y nodos presentes en la vista topológica no permita localizar inmediatamente un dispositivo.

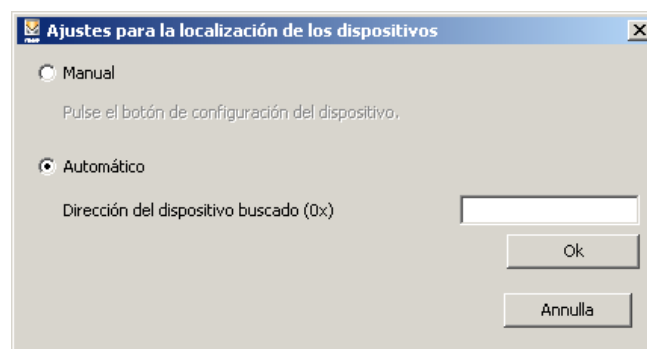
*En caso de localización manual, el dispositivo seleccionado en el BUS debe estar presente en la base de datos de EasyTool Professional.*

Para averiguar a qué dirección está asociado un determinado dispositivo o viceversa, seleccione la opción **Localizar dispositivo** en el menú **Gestión**.

Proceder como sigue:

1. Si desea conocer la dirección de un determinado dispositivo, elija **Manual**, pulse el botón de enrolamiento del dispositivo y pulse el botón Iniciar;
2. Si desea conocer el dispositivo a partir de una dirección conocida, elija **Automático**, introduzca la dirección y pulse el botón Iniciar.

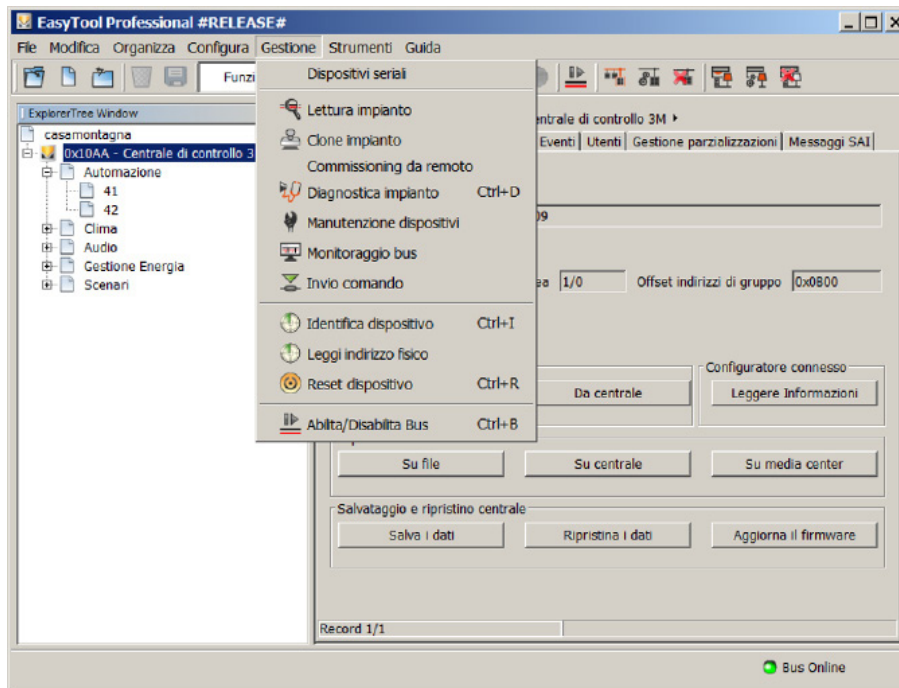
En ambos casos, al final de la operación se muestra la ventana principal en la cual está seleccionado el dispositivo localizado.



## Gestión

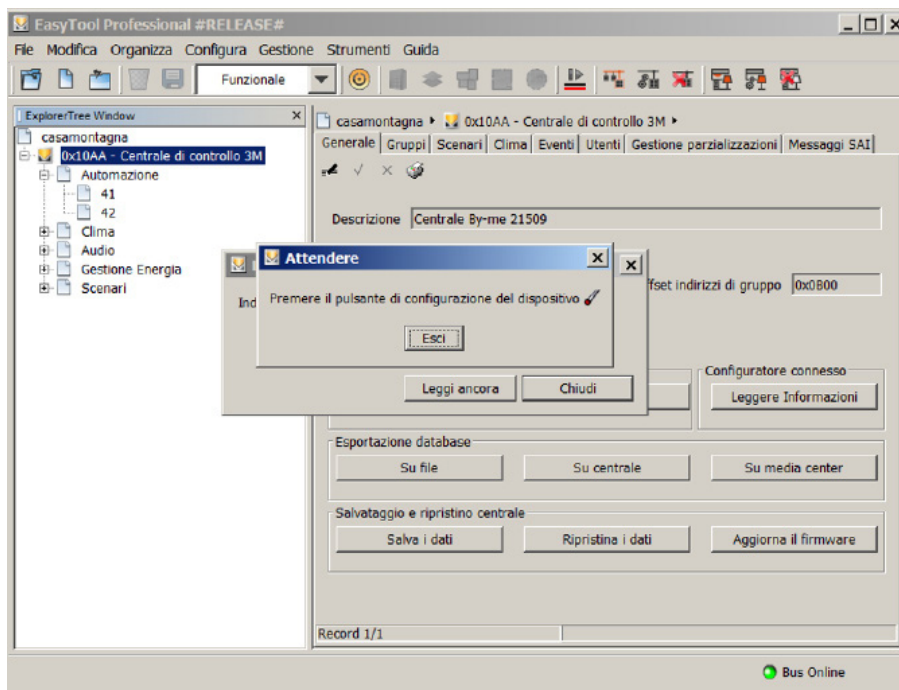
### 25.9 Lectura de dirección física

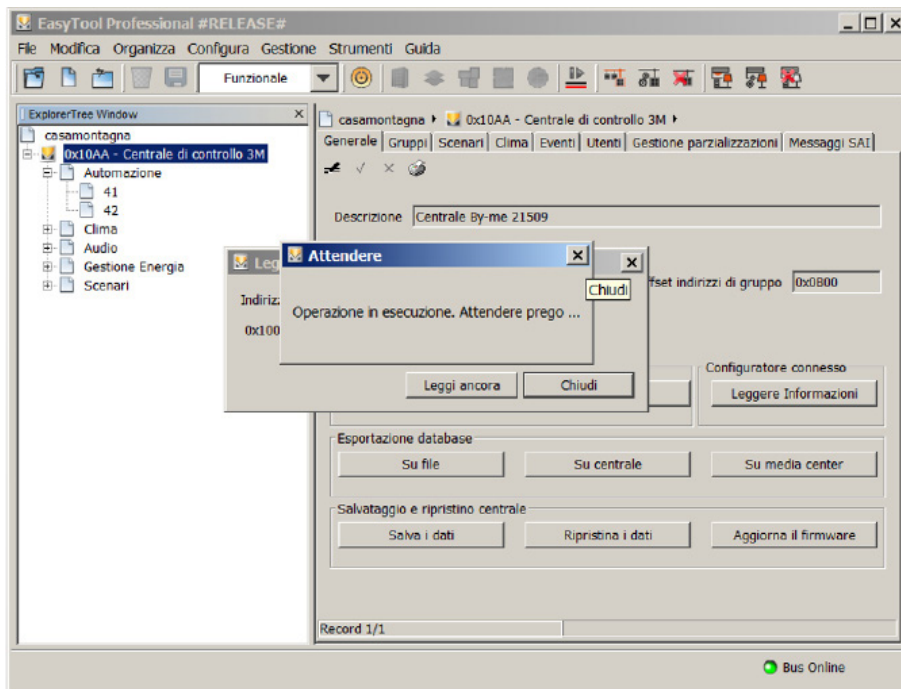
El mando se activa desde la opción de menú **Gestión** ➔ **Leer dirección física**.



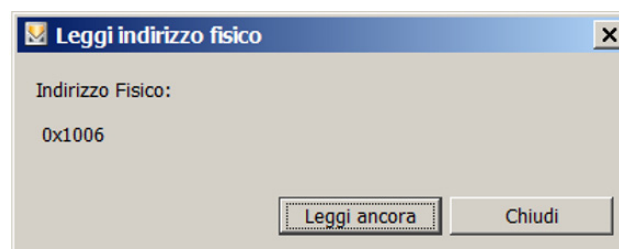
La función, si todavía no está activada, pasa automáticamente al modo Online.

Las pantallas siguientes guían al usuario en la realización de las operaciones para identificar la dirección física del dispositivo conectado al bus.





Al final de la lectura se muestra una ventana en la que aparece la dirección física del dispositivo:



- **Cerrar:** se sale de la función sin guardar los datos.
- **Seguir leyendo:** se vuelve a poner en marcha el procedimiento descrito anteriormente y, al finalizar, la nueva dirección física se muestra después de las leídas previamente.



## Selección del puerto de conexión del PC con la interfaz USB 01998 - Casos especiales

### 26. Selección del puerto de conexión del PC con la interfaz USB 01998

Para acceder a esta función hay que seleccionar la opción **Seleccionar puerto COM** en el menú **Herramientas**.

Seleccione el puerto y confirme. En caso de duda, arranque el software dos veces: la primera sin conectar la interfaz y la segunda con la interfaz conectada. Seleccione el puerto que aparece solo durante el segundo arranque.



*Se recuerda que para que la interfaz USB 01998 funcione correctamente, es necesario instalar los controladores*

### 27. Casos especiales

Esta sección describe casos especiales acerca de situaciones o dispositivos problemáticos que EasyTool Professional puede gestionar de manera solo parcialmente automática, por lo que se requiere una serie de conocimientos específicos y una supervisión por parte del instalador.

#### 27.1. Modificación de las propiedades de los dispositivos

Para hacer efectiva la modificación de las propiedades de los dispositivos es necesario guardar; de hecho, solo el guardado permite actualizar tanto la base de datos de EasyTool Professional como el dispositivo real.

#### 27.2. Reinicio

Toda operación de *reinicio* de un dispositivo provoca una desincronización entre el contenido de la BASE DE DATOS y el de la instalación real; de hecho, es imposible saber qué dispositivo/s ha reiniciado el instalador durante este proceso, por lo que dichos dispositivos permanecerán en la BASE DE DATOS.

Se puede realizar dos procesos para eliminar de la BASE DE DATOS el dispositivo reiniciado:

1. Elimine dicho dispositivo de la **Vista topológica**, haciendo click sobre el icono en forma de "cubo de basura" en la barra de herramientas de arriba, tras seleccionar el dispositivo en el **Explorer tree view**;
2. realice un diagnóstico; ese dispositivo será marcado como "no funcionando"; inicie un proceso de mantenimiento y pulse el botón **Actualizar EasyTool**, que elimina de la base de datos y de la imagen en memoria la existencia de ese dispositivo.

#### 27.3. Mantenimiento de la instalación

Si el diagnóstico detecta nuevas conexiones de los GroupObject de los BLOQUES FUNCIONALES de uno o varios dispositivos, significa que:

1. Se han configurado grupos con una central By-me en vez de con EasyTool Professional; es este caso:
  - a. Debe realizarse la operación de diagnóstico, y luego la de mantenimiento, en todo el conjunto de dispositivos de ese grupo, para lograr un mantenimiento eficaz. Por ej. si se olvida realizar el mantenimiento de un actuador o dispositivo que modifica el canal de la imagen en memoria del grupo, ETPro poseerá una imagen y una base de datos distintas de la instalación real;
    - i. *Nótese que el mantenimiento no mantiene en la BASE DE DATOS los groupIndex y escenarios locales que hayan sido creados con una central By-me con baseOffset distinta de la actual. Esto se debe a que el cálculo del groupIndex a partir de la groupAddress guardada en los GroupObject de los dispositivos está vinculado a la igualdad entre el baseOffset usado durante la configuración original del grupo/escenario local y el contenido en la central de referencia actual.*
  - b. algunos dispositivos (los sensores) presentarán un canal en la imagen en memoria distinto del de la instalación, y el diagnóstico de esos dispositivos podría producirse en Propiedades y GroupObject con binding diferente. Así pues, el resultado del diagnóstico podría quedar muy desvirtuado por esta diferencia de canales. Para evitar el problema siga estos pasos.
    - i. *alinee primero la propiedad de binding que describe el canal (si está en el dispositivo);*
    - ii. *realice un nuevo diagnóstico en ese dispositivo para leer enlaces y valores de propiedades;*
2. los enlaces encontrados son datos incorrectos o corruptos, debidos a un dispositivo que ha sustituido uno averiado y que no había sido "limpiado" de los datos que contenía antes.

## Casos especiales

### 27.4. Lectura de la instalación

1. durante la operación de lectura, los acopladores de línea se asocian solo a la central de referencia elegida por el instalador. No se puede dar la situación de que varias centrales *compartan el mismo router*.
2. No se puede realizar una lectura de las propiedades **PDTFunction**. Por lo tanto, partiendo de una BASE DE DATOS vacía, no es posible leer:
  - a. las llaves SAI (dispositivos **ConvimarSAIConector**, **ConvimarSAILectorTarjetasID** y **ConvimarSAILectorTransponder**);
  - b. los PIN (dispositivos **ByMeTouch4M** y **ConvimarSAITeclado**);
  - c. los groupAddress abiertos para un determinado router (dispositivos **ConvimarInterfaz Comunicador**, **ConvimarInterfazUSB**, **ConvimarRouter**);
  - d. propiedades de dispositivos *EnOcean* (dispositivo de interfaz **ConvimarInterfazEnOcean**);
  - e. propiedades de la interfaz RF (dispositivo de interfaz **ConvimarSAIInterfazRF**)

Esto significa que, al no disponer de una BASE DE DATOS de central válida, se debe reconfigurar **cada uno de esos datos usando ETPro** para poder gestionarlos después mediante ETPro.

3. La importación de dispositivos leídos desde el bus mantiene en la BD los oyentes de escenarios con una política 'permisiva': los **groupIndex** oyentes <sup>(1)</sup> son determinados como 'todos los admisibles'<sup>(2)</sup>, lo que provoca posibles falsos positivos. Por lo tanto, se hace necesario sugerir al instalador que realice un diagnóstico en los dispositivos importados con la lectura para detectar posibles *falsos positivos* en los oyentes de escenario.
4. La importación de dispositivos leídos desde el bus no mantiene en la BASE DE DATOS los **groupIndex** y escenarios locales que hayan sido creados con una central By-me con **baseOffset** distinta de la actual <sup>(3)</sup>. Esto se debe a que el cálculo del **groupIndex** a partir de la **groupAddress** guardada en los **GroupObject** de los dispositivos está vinculado a la igualdad entre el **baseOffset** usado durante la configuración original del grupo/escenario local y el contenido en la central de referencia actual.

<sup>(1)</sup> Los **groupIndex** oyentes de escenarios se mantienen en la tabla **SceneGroups** de la BASE DE DATOS.

<sup>(2)</sup> Los **groupIndex** oyentes de escenarios 'admisibles' son aquellos para los que, con los dispositivos leídos durante la lectura actual, no hay pruebas que indiquen que no son oyentes de escenario. Ver **GroupIndex** admisibles.

<sup>(3)</sup> Esto se debe a que el cálculo del **groupIndex** a partir de la **groupAddress** guardada en los **GroupObject** de los dispositivos está vinculado a la igualdad entre el **baseOffset** usado durante la configuración original del grupo/escenario local y el contenido en la central de referencia actual.

### 27.5. Diagnóstico

Al no ser posible leer las propiedades **PDTFunction** en los dispositivos reales, el diagnóstico de los siguientes dispositivos no será nunca <sup>(1)</sup> "Configurado de manera diferente" para dichas propiedades (aunque el instalador haya utilizado una central o demás -pero no ETPro- para configurarlos de manera diferente):

- llaves SAI para dispositivos SAI (dispositivos **ConvimarSAIConector**, **ConvimarSAILector TarjetasID** y **ConvimarSAILectorTransponder**);
- PIN (dispositivos **ByMeTouch4M** y **ConvimarSAITeclado**);
- los groupAddress abiertos para un determinado router (dispositivos **ConvimarInterfazComunicador**, **ConvimarInterfazUSB**, **ConvimarRouter**);
- propiedades de dispositivos *EnOcean* (dispositivo de interfaz **ConvimarInterfazEnOcean**);
- propiedades de la interfaz RF (dispositivo de interfaz **ConvimarSAIInterfazRF**);

<sup>(1)</sup> Una lectura en el dispositivo real de una propiedad **PDTFunction**, realizada mediante el software *EasyTool Professional*, devuelve lo que ya hay en memoria:

- valores nulos si en la BASE DE DATOS no hay valores para esa **PDTFunction** (si hubiese valores en la BASE DE DATOS, durante la carga de la instalación se habrían inicializado también en la imagen en memoria de las *Application Libraries*);
- los valores ya mantenidos en la BASE DE DATOS, en caso diferente;

#### 27.5.1. Dispositivo que no responde al diagnóstico

Si se reinicia o se sustituye un dispositivo y después se realiza una operación de diagnóstico, el dispositivo no responde.0,42cm

En este caso, realice el mantenimiento automático y seleccione **actualizar todos los dispositivos**:

1. Aparecerá una ventana con los datos del dispositivo que se debe reconfigurar, donde se pide que se pulse el botón de configuración del dispositivo.
2. si se selecciona un dispositivo de tipo incorrecto, como se sobrescriben algunos datos en el dispositivo seleccionado (entre ellos la dirección), es necesario reiniciar ese dispositivo antes de reintentar la operación.
3. Al final aparece el mensaje "Se ha intentado configurar un dispositivo de tipo diferente al guardado en EasyTool. Reinicie el dispositivo recién configurado y realice el diagnóstico de la instalación antes de repetir la operación."
4. Siga el procedimiento habitual.

### 27.6. Configuración de los grupos

En la configuración de los grupos, cuando se añade un dispositivo al grupo:

1. El canal de ese BLOQUE FUNCIONAL añadido al grupo puede cambiar (por el hecho de haber sido añadido al grupo), por lo que podrían cambiar los bindings de Propiedades y **GroupObject** de ese BLOQUE FUNCIONAL y de otros BLOQUES FUNCIONALES.
  - a. los **GroupObject** solo ahora ligados tienen los enlaces correspondientes a los efectivos del dispositivo en la instalación real;
  - b. las propiedades solo ahora ligadas tendrán **valores predeterminados** (y no los efectivos del dispositivo en la instalación real);
2. el canal de otros BLOQUES FUNCIONALES del dispositivo o de otros dispositivos en el grupo puede cambiar:
  - a. para cada BLOQUE FUNCIONAL cambiado, se notifica un **deviceBean** que contiene los datos relativos a la GUI, pero:
    - i. los **GroupObject** solo ahora ligados tienen los enlaces correspondientes a los efectivos del dispositivo en la instalación real;
    - ii. las propiedades solo ahora ligadas tendrán valores predeterminados (y no los efectivos del dispositivo en la instalación real);

Por lo tanto, el instalador debería realizar un diagnóstico para detectar (y efectuar el mantenimiento en caso necesario) las diferencias en los valores de las propiedades.

## Casos especiales

### 27.7. Control de la instalación - Función

El uso del diálogo "Ejecutar orden" y concretamente de una función suya (envío de un groupValue) puede crear problemas de desincronización entre la base de datos de Etpro/imagen en memoria y el estado del dispositivo real. Infatti la ricezione di un messaggio di gruppo, per alcuni dispositivi (ex. **ConvimarTermostato** e **ConvimarTermostatoFancoil**), comporta il cambiamento di stato interno.

1. este cambio de estado interno debería reflejarse siempre en un cambio del valor de cualquier propiedad, para que dicho estado se pueda detectar correctamente mediante una operación de:
  - a. Lectura de la instalación;
  - b. Diagnóstico de la instalación (que se puede sugerir al usuario en el caso en cuestión, como solución a la posible desincronización de dispositivos pertenecientes al grupo al que va dirigido el mensaje);
  - c. Carga de la instalación; los dispositivos de los que se espera un comportamiento de este tipo son:
    - i. ConvimarTermostato y ConvimarTermostatoFancoil;
2. si el cambio de estado interno no se refleja en un cambio del valor de cualquier propiedad, la gestión de esta desincronía se hace mucho más complicada: no solo no se detecta el problema al utilizar el diagnóstico (la lectura de las propiedades del dispositivo real no permite determinar con precisión su estado interno), sino que además la lectura y, sobre todo, la carga no permiten recrear en memoria una imagen coherente con el estado. Este problema también se da cuando se implementan emulaciones de las máquinas de estados <sup>(1)</sup> en el modelo en memoria que imite estos cambios de estado. No existen soluciones aparentes para este tipo de caso <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> La emulación de las máquinas de estados internas de los dispositivos reales es absolutamente necesaria cuando se implementa el control (y no la mera configuración como en ETPro) de la instalación.

<sup>(2)</sup> Para el control, 1) parta de un **estado conocido** en el instante t0; 2) permanezca **siempre a la escucha en el bus** (para recibir estos mensajes de grupo problemáticos);

<sup>(3)</sup> La única acción posible para devolver el estado del dispositivo a uno conocido parece ser el reinicio del dispositivo. Sin embargo, de este modo se impide que el instalador configure dispositivos enviando mensajes de grupo (como parece ser necesario para **ConvimarTermostato** y **ConvimarTermostatoFancoil**), ya que el reinicio anula los cambios del estado interno de los dispositivos reales resultantes de la recepción de dichos mensajes.

### 27.8. Dispositivos problemáticos

#### 27.8.1. InterfazContactos

- en la lectura, cuando se intenta configurar todos sus posibles canales para leer todas las groupAddress de los GroupObject ligables --> también se pueden leer las groupAddress 'sucias', aparentemente no usadas;
- en el mantenimiento, si la versión mantenida en la BASE DE DATOS del dispositivo ha sido guardada con un canal diferente del efectivo en el dispositivo leído por el bus (durante el diagnóstico), las groupAddress leídas pueden:
  - estar vacías;
  - ser distintas de las esperadas; en ambos casos, la versión presente en la BASE DE DATOS es antigua y mientras tanto el dispositivo ha sido configurado manualmente con la central --> reconfigure el dispositivo en ETPro con "Configuración de grupos";

#### 27.8.2. Bomba de circulación

Son válidas las mismas consideraciones descritas en el punto anterior para InterfazContactos

#### 27.8.3. Receptor IR

1. no se puede realizar su *clonación*;
2. cuando está configurado como "**control\_escenario**", no se puede reconstruir si se había configurado como basculante o como pulsador. Por defecto viene configurado como basculante.
3. la realización de su *localizar* supone un riesgo (si el instalador no pulsa la secuencia correcta de teclas en el mando a distancia durante el *localizar*, corre el riesgo de cambiar su configuración de manera involuntaria -ej. de "regulador de luz" a "botón on-off" para cualquier BLOQUE FUNCIONAL-);

#### 27.8.4. ConvimarTermostato y ConvimarTermostatoFancoil

Posible desincronización entre el estado real del dispositivo y el memorizado en la base de datos/imagen en memoria resultante de la recepción de un mensaje de grupo (generado por cualquier fuente externa o por Control de la instalación – Función. Punto de consigna y Estación podrían ser modificados por un mensaje de tipo GroupDatapoint introduciendo una incoherencia entre los valores del dispositivo y el contenido de la base de datos de ETPro.

Escenario

1. inicialmente hay un termostato configurado correctamente:
  - a. el termostato posee:
  - b. un determinado valor para la estación, es decir, en la propiedad **Funcionamiento termostato** del BLOQUE FUNCIONAL **ConvimarTermostato**, por ej. **estación="acondicionamiento"** (estamos en verano);
  - c. un valor para el punto de consigna, es decir en la propiedad **Punto de consigna** del BLOQUE FUNCIONAL **ConvimarTermostato**, por ej. **punto de consigna=50** (es un rango **[0, 250]**, en décimas de grado);
  - d. al estar en verano, es necesario añadir un offset de **+100** a ese valor (*estado interno del dispositivo*), es decir, se obtiene **50+100=150**, que equivale a **15°**;
  - e. la BASE DE DATOS de Etpro ha mantenido el valor 50 para la propiedad **Punto de consigna** y "**acondicionamiento**" para la **estación**;

## Casos especiales

2. Ahora se envía una orden de grupo (1) que cambia la **estación** a **calefacción** (estamos en invierno). punto de **consigna** permanece inalterado. Hora
- el estado interno del dispositivo ha cambiado (ha cambiado el valor de una propiedad suya y el **offset a utilizar para el punto de consigna también cambia de 100 a 0**); por lo tanto
  - la propiedad **estación** ha cambiado --> solo un Diagnóstico del dispositivo puede detectar esta desincronización; si no se realiza el diagnóstico del dispositivo, la próxima vez que se inicie la aplicación, el termostato aparecerá todavía con **estación=acondicionamiento**;
  - el valor mostrado para la propiedad Punto de consigna sería ahora **50+0=50**, es decir **5°** (a igual valor **50** memorizado, que no ha cambiado, **cambia el significado que se le asocia**, gracias al estado interno del dispositivo); --> esta desincronización no se puede detectar salvo mediante emulación de la máquina de estados del dispositivo y la continua monitorización de los mensajes de grupo que pasan por el bus.

(1) *por ejemplo, el instalador utiliza el Control directo en el bus – Función de ETPro para enviar el mensaje de grupo;*

**Nota:** el problema que se describe para los **ConvimarTermostato** y **ConvimarTermostatoFancoil** podría producirse también para otros tipos de dispositivos.

### 27.8.5. Modificación de la instalación con central By-me e interfaz 01847

Cuando se deben realizar modificaciones en una instalación con central By-me y mediante EasyTool Professional, es necesario desconectar la central By-me y conectar la interfaz 01847.

Esto es así para evitar posibles problemas en el Bus.

Concretamente, algunos dispositivos requieren el mensaje de System Status indicado únicamente por la central By-me, mientras que la 01847 funciona solo como BUS. Esta es la lista de dichos dispositivos:

- comunicador 01942
- sirena de interior 16945
- sirena de exterior 01805
- back-up 01804

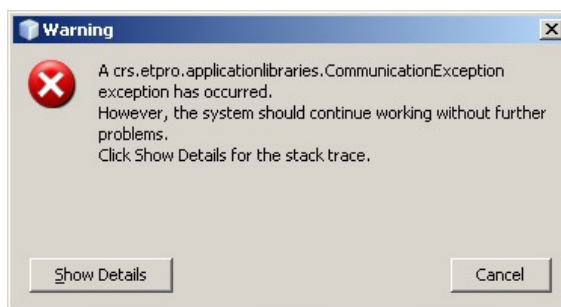
Si se desconecta la central, estos dispositivos dejan de recibir el mensaje sobre el estado del sistema, por lo que generan alarmas.

Una solución alternativa es deshabilitar el Watchdog de los dispositivos afectados, luego desconectar la central y realizar las diversas operaciones.

### 27.9. ETPro y cortafuegos

Si se instala ETPro en un PC en el que hay un **cortafuegos** y se decide impedir que el proceso java acceda a Internet, a pesar de que los mensajes viajen en localhost, el cortafuegos bloqueará todos los intentos de comunicación entre la aplicación java EasyToolProfessional y el WebServer, devolviendo un error como el que se indica a continuación.

En estos casos es necesario configurar el cortafuegos para permitir el correcto funcionamiento de EasyTool Professional e Easy Tool Professional WS.



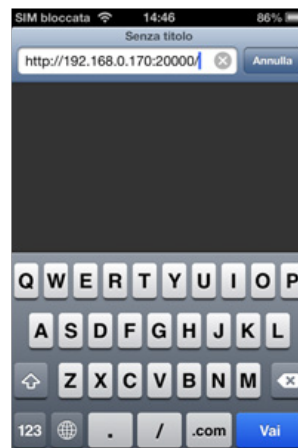
## Índice

<b>1. Commissioning wifi</b> .....	<b>300</b>
1.1 Todos los dispositivos .....	300
1.2 Locales .....	301
1.3 Edificios .....	302
1.4 Topología .....	303
1.5 El arranque del commissionig .....	304
<b>2. Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7</b> .....	<b>305</b>
2.1 Configuración de Seguridad (a realizar tanto desde el cliente como desde el servidor) .....	305
2.2 Configuración de red inalámbrica .....	308
2.3 Verifica configuración de red inalámbrica .....	318
2.4 Inicio ETPro inalámbrico .....	319

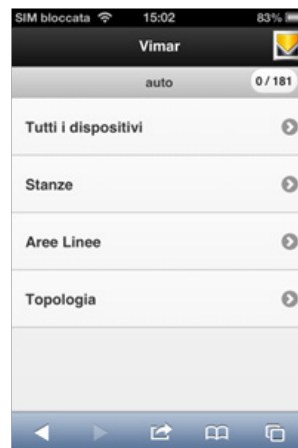
## Commissioning wifi

### 1. Commissioning wifi

Usando el navegador existente en el SmartPhone o tablet, teclear la dirección sobre la cual está instalado el servidor (http://...). Todas las imágenes siguientes han sido capturadas desde el iPhone. Se obtienen visualizaciones muy similares en todos los tipos de dispositivos tablet.



Cuando la conexión al servidor se haya establecido, el usuario podrá iniciar la actividad de commissioning del sistema.



En la página anterior se encuentra la siguiente información:

barra de navegación (negra): el icono Vimar muestra el usuario sobre la página principal del programa. Sobre esta barra se muestra el texto Vimar o la descripción de la categoría seleccionada por el usuario para gestionar el clon del sistema;

barra de contexto (gris): contiene el título contextual a la página en la cual se encuentra el usuario, inicialmente el nombre del sistema. En el óvalo a la derecha se muestra el número de dispositivos clonados y los que son para clonar (2/123, dos clonados de ciento veintitrés).

El usuario puede decidir si iniciar el clon accediendo a las páginas en base a una categoría de información, en la cual los dispositivos son organizados por Local, Área y Línea o Topología. Como alternativa, muestra todo sin ninguna organización (Todos los dispositivos).

#### 1.1 Todos los dispositivos



## Commissioning wifi

En la ventana existen:

- en la barra de navegación (Dispositivos) el botón Atrás, para volver a la página anterior;
- en la barra de contexto el nombre del sistema (auto) y el número de dispositivos clonados sobre los totales (0/181);
- la barra de búsqueda;
- la lista de los dispositivos que satisfacen la condición de búsqueda. Los dispositivos clonados, o representados en color gris tenue.

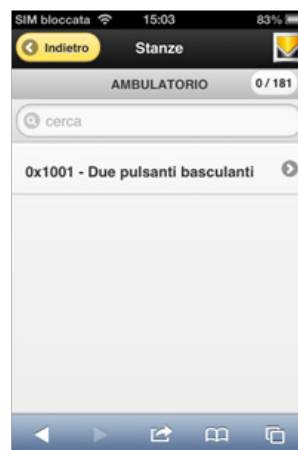
### 1.2 Locales

En la ventana existen:

- en la barra de navegación (Locales) el botón Atrás, para volver a la página anterior;
- en la barra de contexto el nombre del sistema (auto) y el número de dispositivos clonados sobre los totales (0/181);
- la barra de búsqueda. El filtro será aplicado a sólo los dispositivos existentes en la lista visualizada;
- lista de los edificios, locales, áreas genéricas, planos y zonas, ordenadas en sentido alfabético (inicialmente la raíz), que tengan al menos un dispositivo a clonar. Luego están los locales en el interior de los cuales no hay más dispositivos a clonar.



El acceso al interior de un local se presenta como en la figura siguiente.



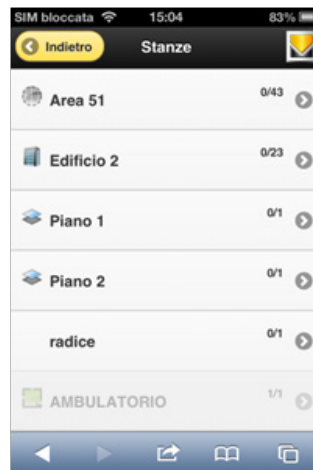
Se presentan los dispositivos existentes en el local. En la ventana existe un sólo dispositivo a clonar.

Al finalizar el procedimiento Clon, si todo ha ido bien, el resultado es que en el Ambulatorio no haya más dispositivos a clonar.

## Commissioning wifi



Ya que el Ambulatorio no contiene un sólo dispositivo, que ha sido clonado, el local ha sido colocado al fondo de la lista.



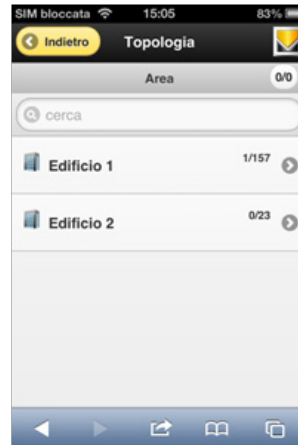
### 1.3 Edificios



En la ventana existen:

- en la barra de navegación (Edificios) el botón Atrás, para volver a la página anterior;
- en la barra de contexto el edificio raíz y el número de dispositivos clonados sobre los existentes en la raíz (0/1);
- la barra de búsqueda. El filtro será aplicado a sólo los dispositivos existentes en la lista visualizada;
- lista de los edificios, locales, áreas genéricas, planos o de las zonas, ordenadas en sentido alfabético, que tengan al menos un dispositivo a clonar, con a su lado el número de dispositivos clonados sobre los en él contenidos, y al fondo la lista de los dispositivos existentes en la zona.

## Commissioning wifi



La selección del Área visualiza la lista de los Edificios en él contenidos.  
Desde la figura se obtiene la información sobre los dos edificios contenidos. En el primero hay 157 dispositivos, uno clonado.

### 1.4 Topología

En la cola de este resumen sobre las categorías de presentación de los dispositivos existentes en el sistema, tratamos la visualización más cerca del universo electrotécnico: la topología.



En la ventana existen:

- en la barra de navegación (Áreas Líneas) el botón Atrás, para volver a la página anterior;
- en la barra de contexto el nombre del sistema (auto) y el número de dispositivos clonados sobre los existentes en la raíz (0/1);
- la barra de búsqueda. El filtro será aplicado a sólo los dispositivos existentes en la lista visualizada;
- lista de las Áreas Líneas.



Seleccionada el Área Línea se accede a la lista de los dispositivos en él contenidos.

## Commissioning wifi

### 1.5 El arranque del commissioning

Desde cualquiera de las páginas donde existan los dispositivos, actuando sobre el botón (>) es posible proceder con el procedimiento de clon.

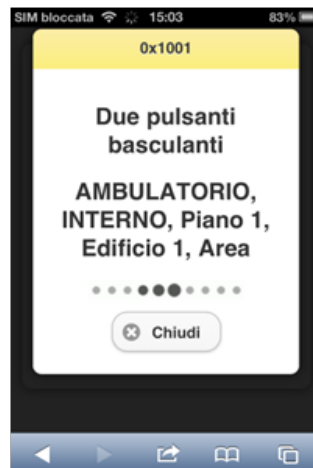
En la ventana existen:

- en la barra de navegación (Áreas Líneas) el botón Atrás, para volver a la página anterior;
- en la barra de contexto el Área Línea corriente (0-0) y el número de dispositivos clonados sobre los totales (1/181);
- la barra de búsqueda;
- la lista de los dispositivos que deben ser clonados en el Área Línea seleccionada. Los dispositivos ya clonados son deshabilitados, o representados en color gris tenue.



- en la barra de navegación (Locales) el botón Atrás, para volver a la página anterior;
- en la barra de contexto la dirección del dispositivo;
- el botón Clona, que arranca la operación de commissioning real y propia;
- la descripción breve del dispositivo
- la secuencia de los locales "atravesadas" antes de acceder al dispositivo;
- cualquier descripción añadida por el instalador mediante EasyTool Professional.

Cuando el usuario actúa sobre el botón Clona se iniciará la fase de descarga de los datos en el bus By-me.



Sobre la ventana se muestra la información fundamental de la operación:

- en la barra la dirección del dispositivo;
- la descripción breve del dispositivo
- la secuencia de los locales "atravesadas" antes de acceder al dispositivo;
- indicador de avance de la operación que sigue indicando una actividad "viva" hasta que la operación no se esté completa.

Actuando sobre el botón Cierra se interrumpe el procedimiento de clonación.

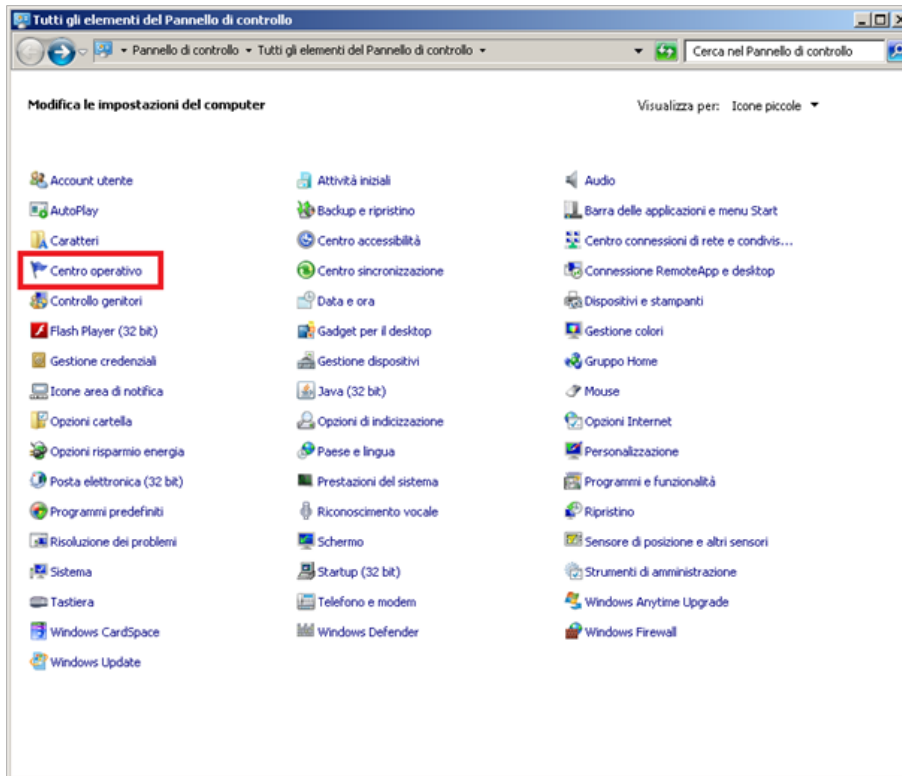
## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

### 2. Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

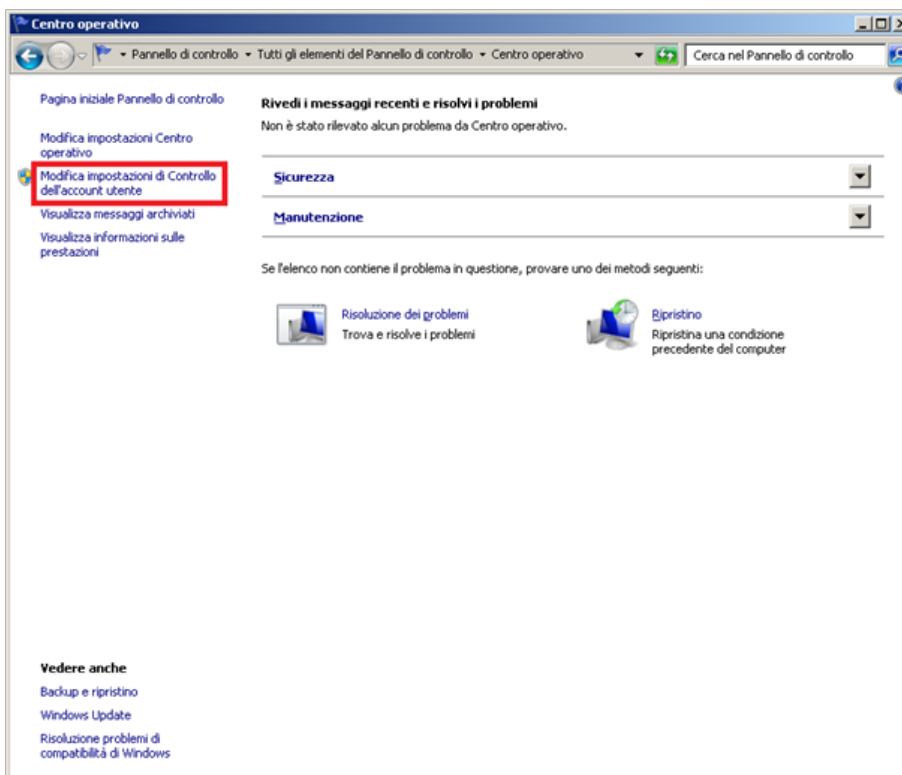
#### 2.1 Configuración de Seguridad (a realizar tanto desde el cliente como desde el servidor)

##### 1. Deshabilitar User Account Control (UAC)

- Desde el 'Panel de control', seleccione 'Centro operativo'

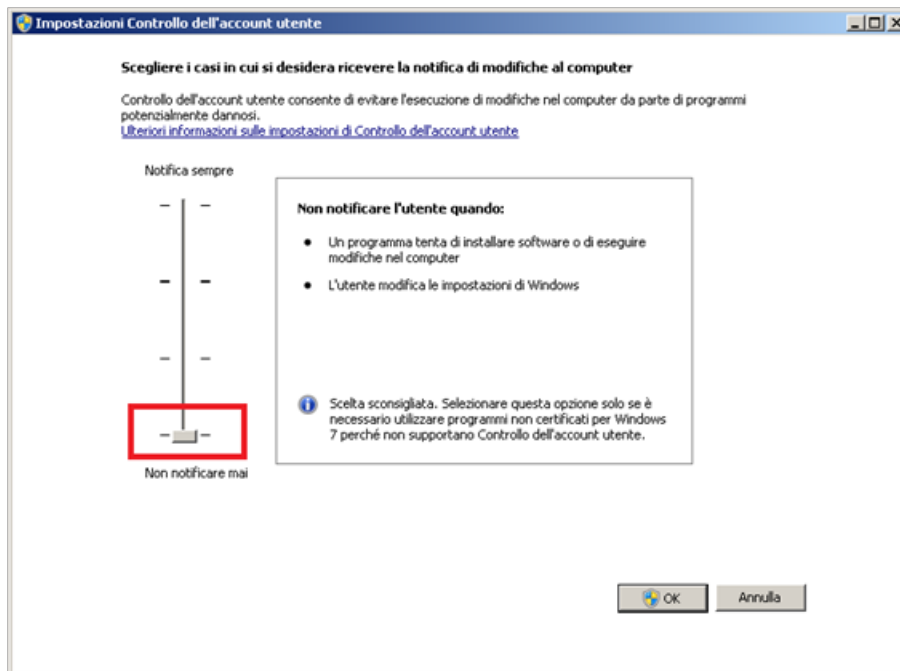


- Desde el 'Centro operativo', seleccione 'Modifica configuración de Control de la cuenta de usuario'



## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

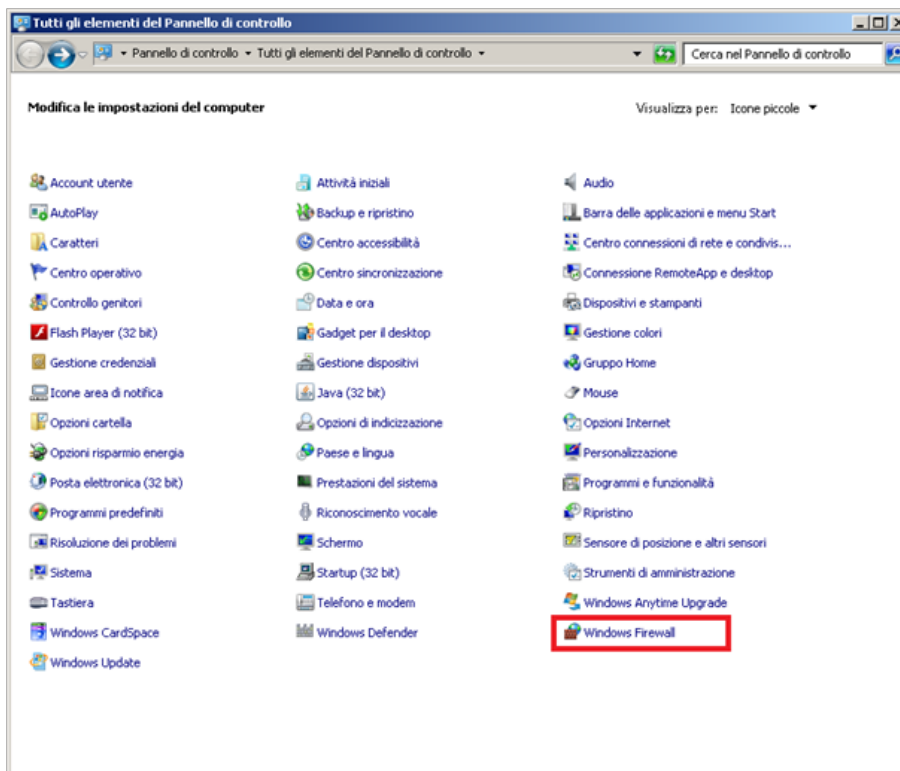
- Desde 'Configuración de Control de la cuenta de usuario', configurar el nivel de notificación a 'No notificar nunca'



- Confirmar con 'OK' y reiniciar el ordenador

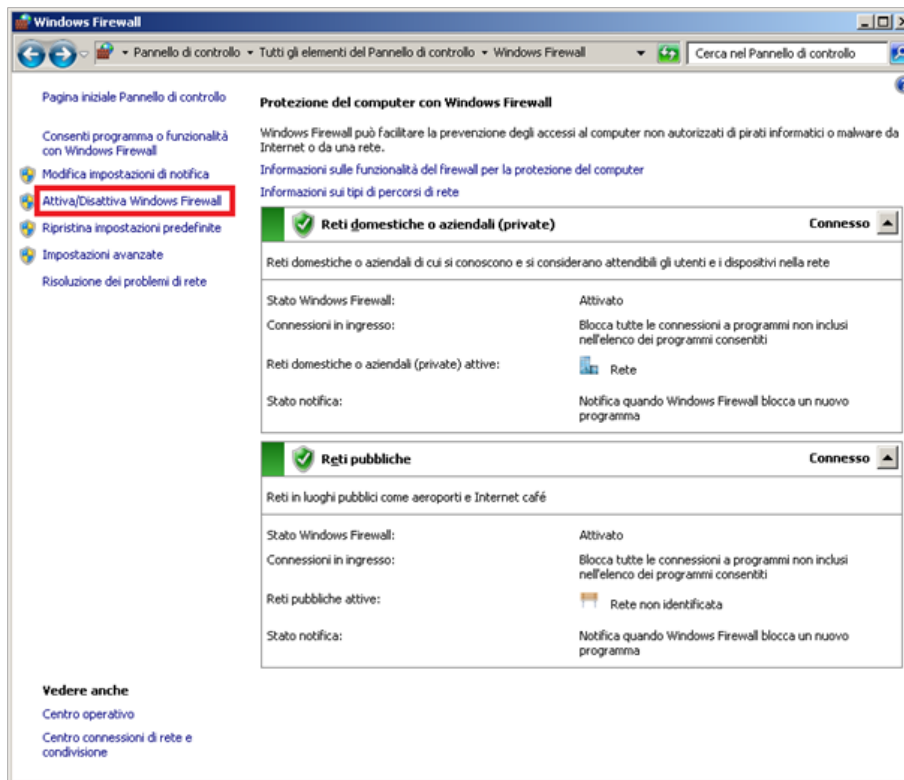
### 2. Deshabilitar Windows Firewall

- Desde el 'Panel de control', selección 'Windows Firewall'

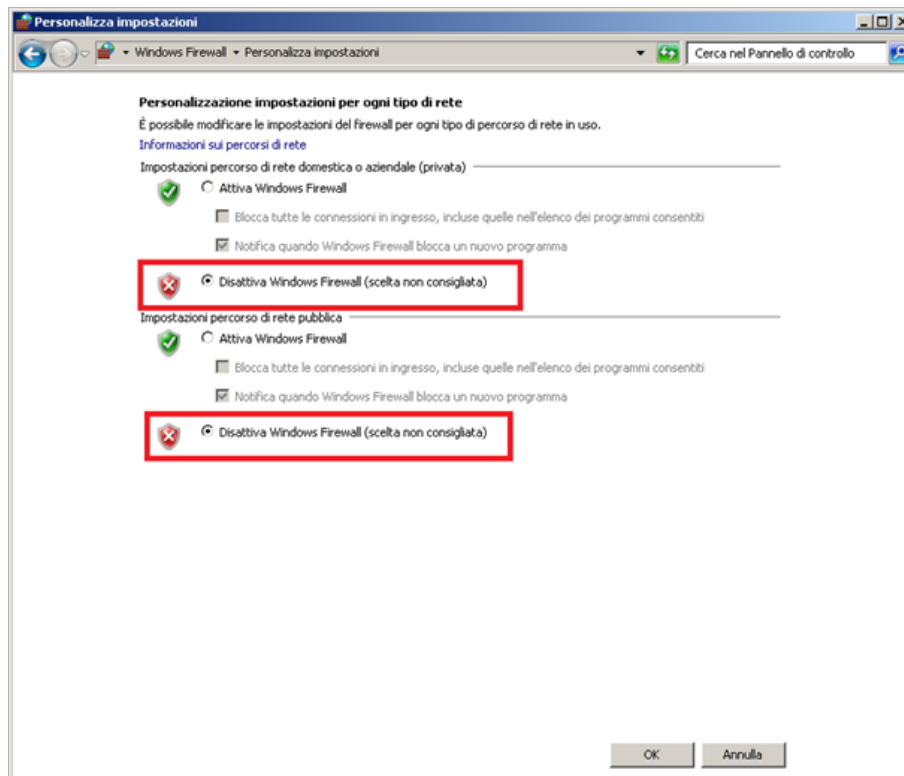


## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

- Desde 'Windows Firewall', seleccione 'Activa/Desactiva Windows Firewall'



- Desde 'Personalización configuraciones', desactive las configuraciones de red privada y pública



- Confirmar con OK

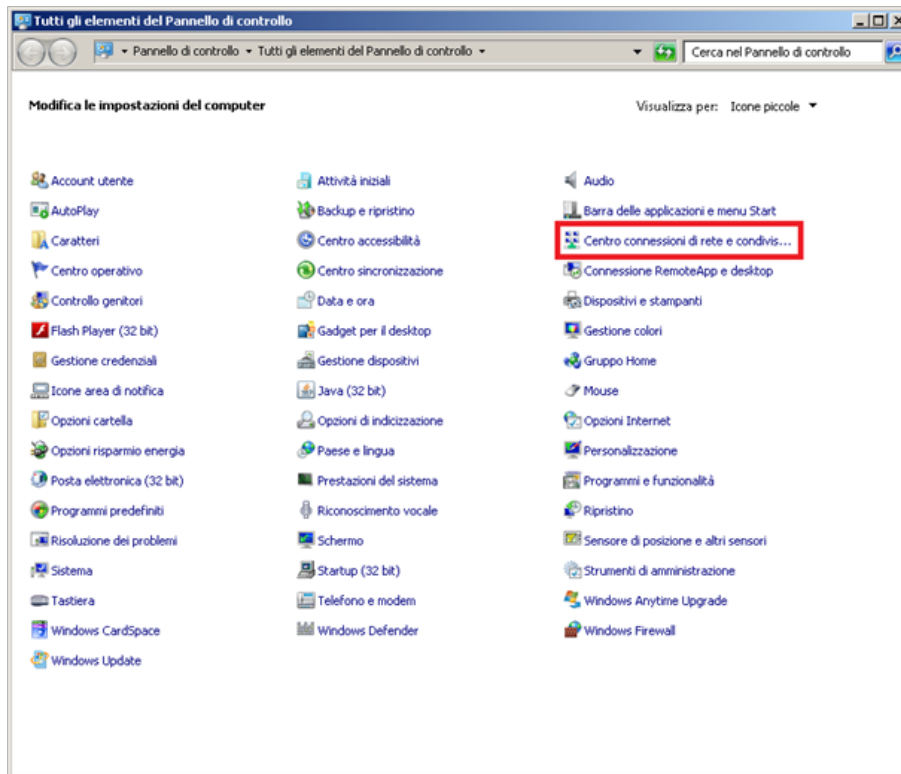
NOTA: Se aconseja deshabilitar todos los programas firewall o antivirus con firewall presentes en los ordenadores cliente y servidor, o bien, configurarlos adecuadamente.

## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

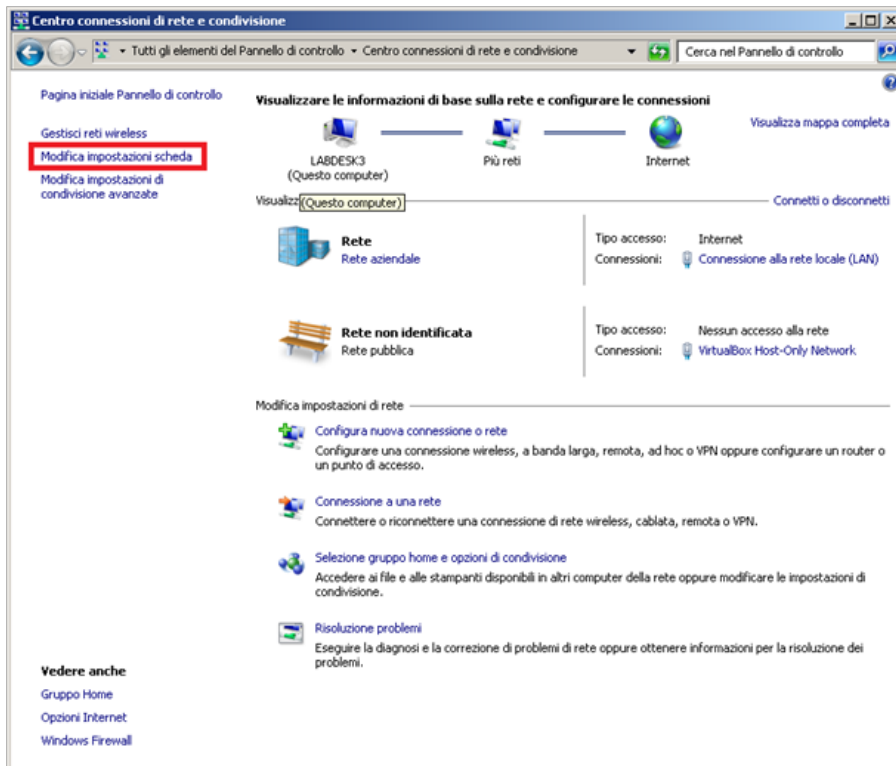
### 2.2 Configuración de red inalámbrica:

#### 1. Configuración PC Server (PC conectado al BUS)

- Desde 'Panel de Control', seleccione 'Centro conexiones de red y compartición'

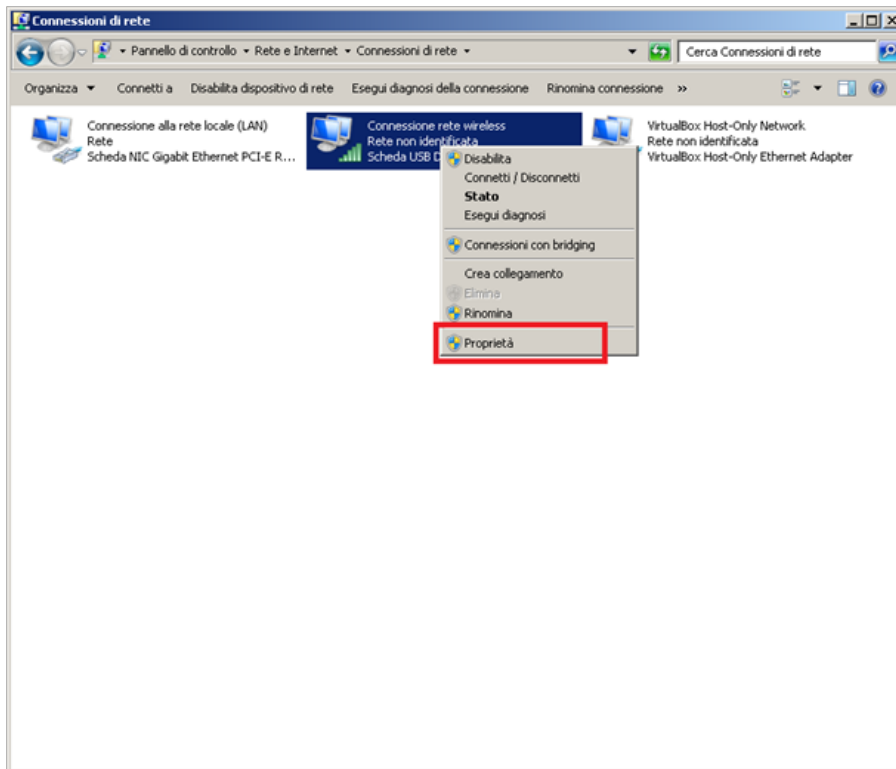


- Desde 'Centro conexiones de red y compartición', seleccione 'Modifica configuración de opción'

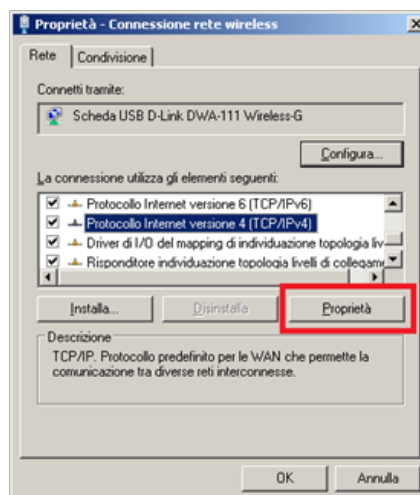


## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

- Desde 'conexiones de red', identificar la opción inalámbrica instalada con la cual se desea recibir la conexión desde el PC cliente. Una vez identificada, hacer clic con el botón derecho del ratón y seleccionar 'Propiedades'

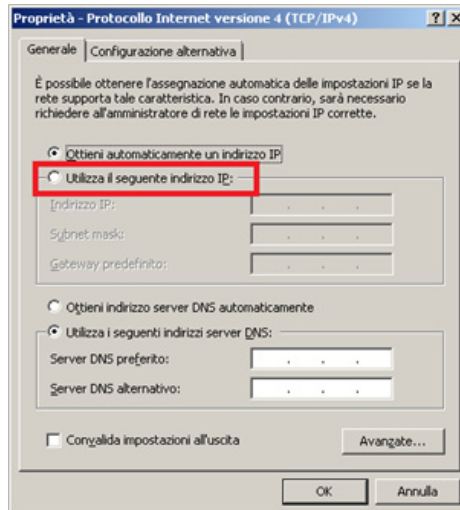


- Desde 'Propiedades – Conexiones de red inalámbrica', avanza por la lista y seleccione "Protocolo Internet versión 4" y presione el botón 'Propiedades'

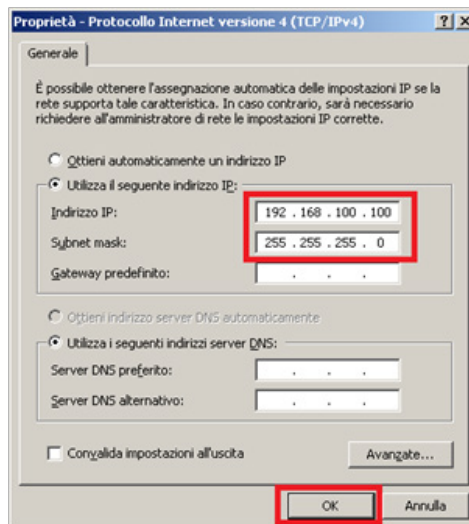


- Desde 'Propiedad – Protocolo Internet versión 4', seleccione 'Utiliza la siguiente dirección IP'

## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7



- Desde 'Propiedad – Protocolo Internet versión 4', configure los siguientes valores



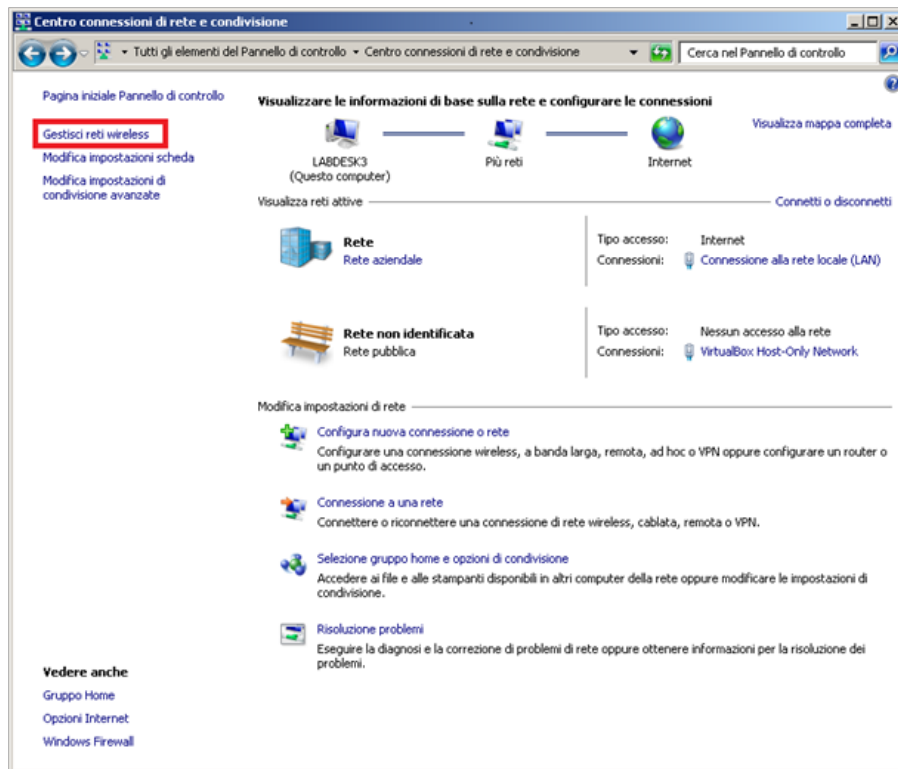
NOTA: asegúrese de que no haya otras opciones de red ya instaladas que usen la misma dirección IP.

Es posible asignar direcciones IP diferentes con respecto a las mostradas arriba, con tal de que sean coherentes con las direcciones IP asignadas a la red local.

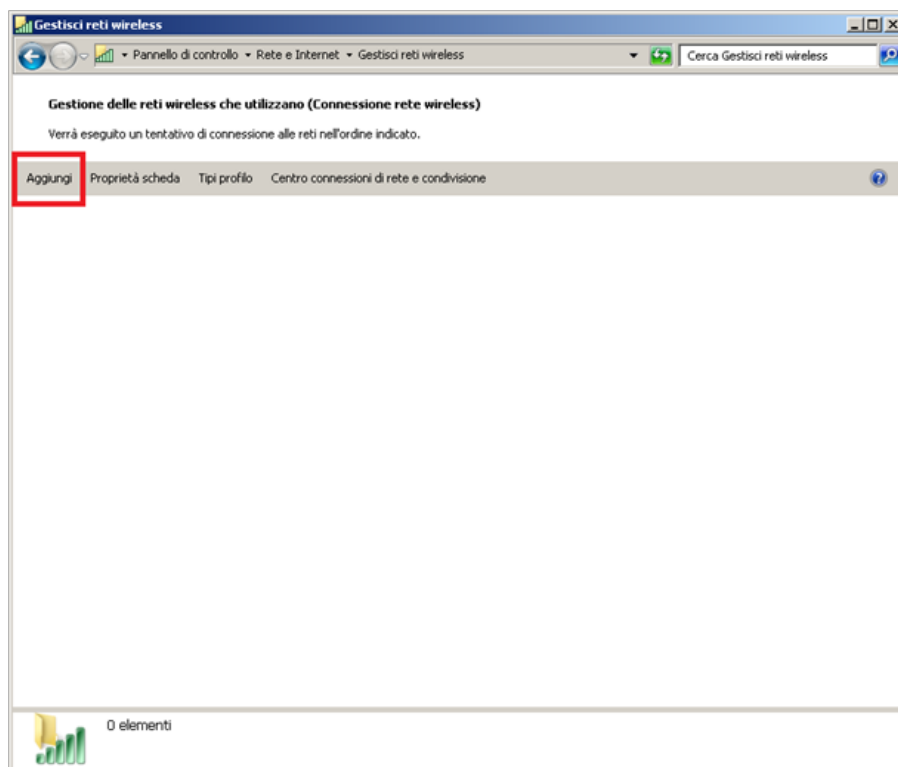
- Confirmar con OK

## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

- Vuelva a 'Centro de conexiones de red y compartición' y seleccione 'Gestione redes inalámbricas'

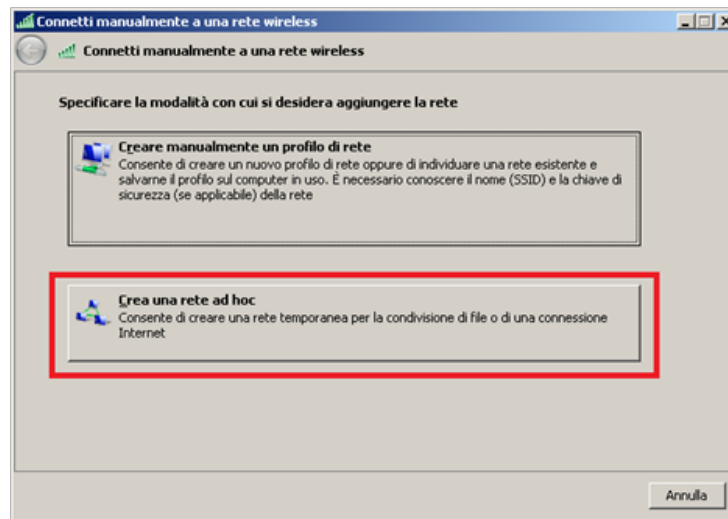


- Desde 'Gestione redes inalámbricas', seleccione 'Añade'

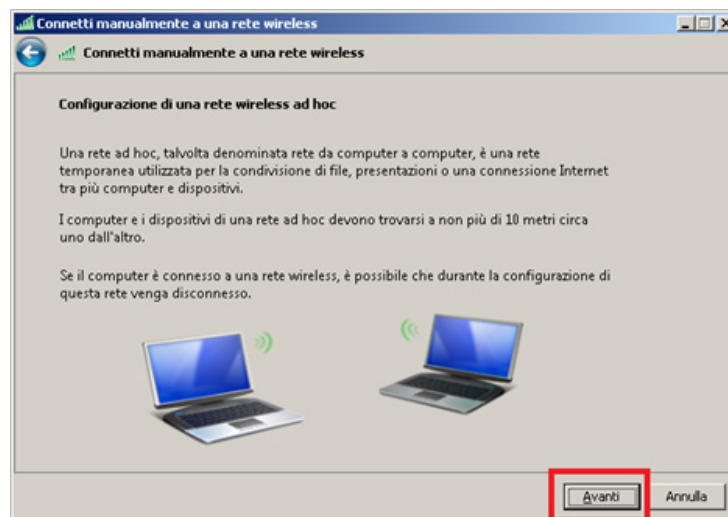


## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

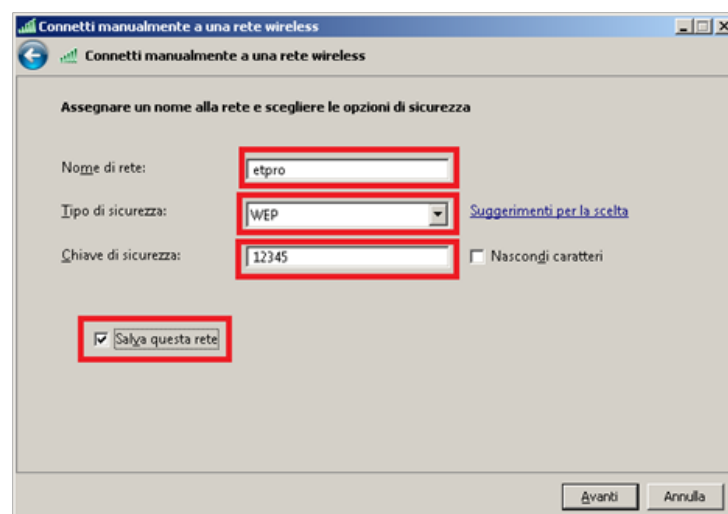
- Desde 'Conecta manualmente a una red inalámbrica', seleccione 'Crea una red ad hoc'



- Presiona 'Adelante'



- En el paso 'Asignar un nombre a la red y elegir las opciones de seguridad', configure los campos 'Nombre de red', 'Tipo de seguridad' y 'Clave de seguridad' (mínimo 5 caracteres) y habilite desmarcando la opción 'Guarda esta red' como se muestra en la imagen siguiente:

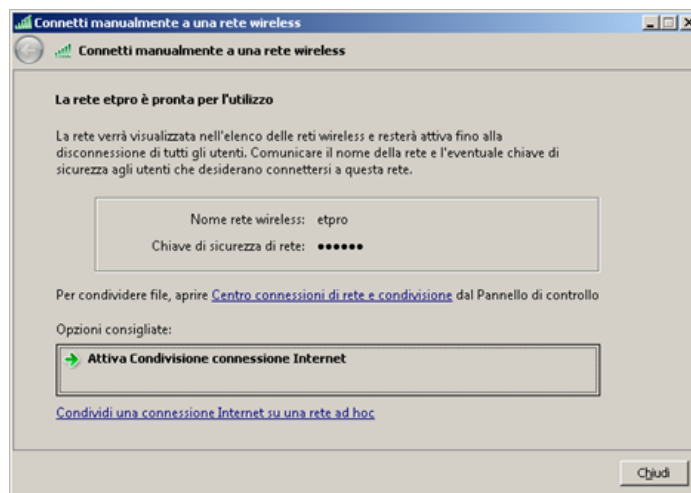


NOTA: asegúrese de que no existan otras redes inalámbricas con el mismo nombre.

Es posible deshabilitar la clave de seguridad, o, elegir una diferente, lo importante es que la configuración sea respetada en la fase de conexión del ordenador cliente.

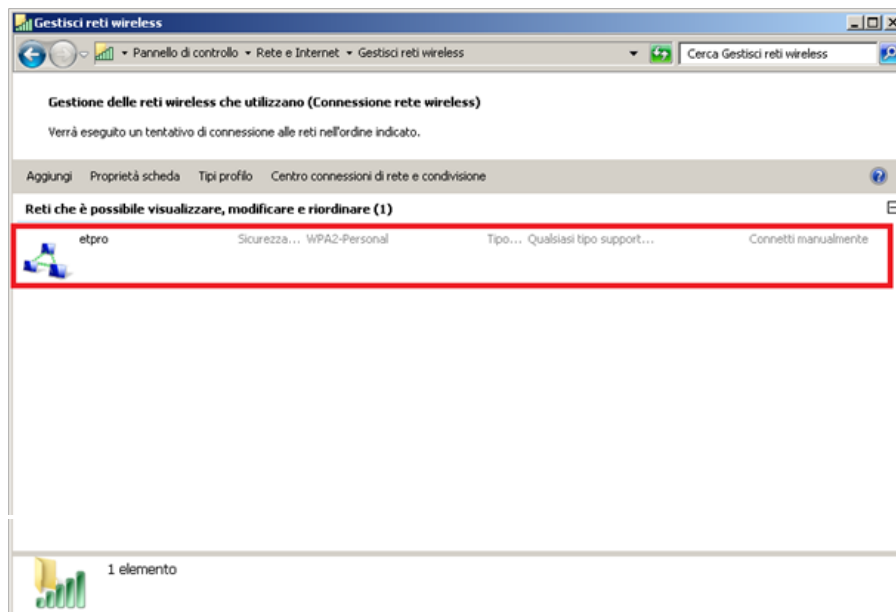
## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

- Presione 'Adelante'



- Cierre la ventana 'Conecta manualmente a una red inalámbrica'

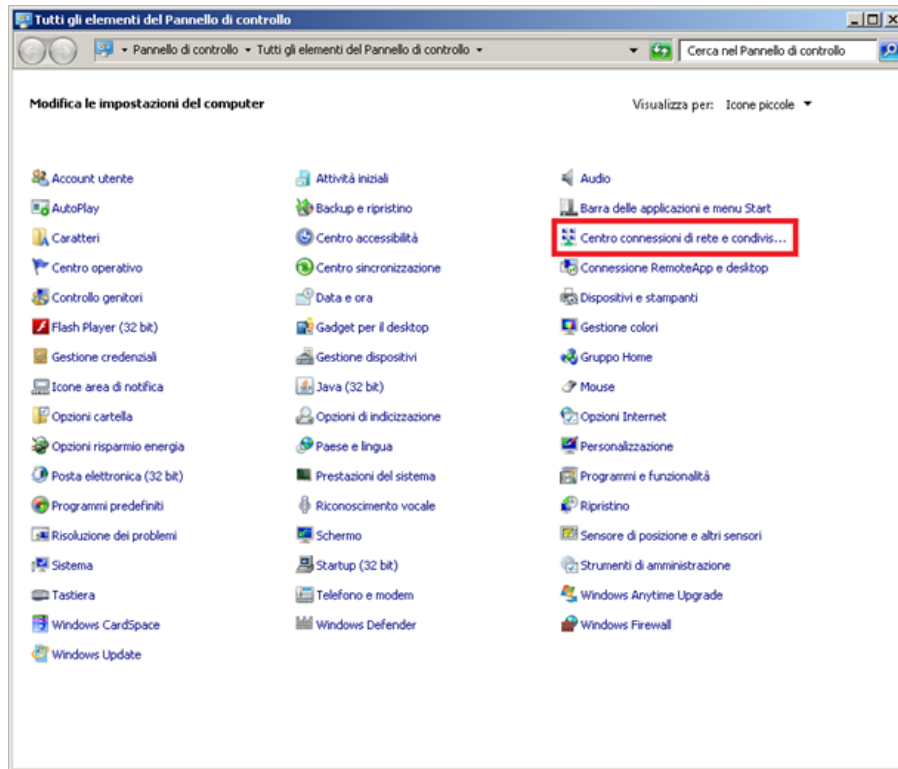
- En este punto la configuración de la conexión inalámbrica del ordenador server ha sido completada



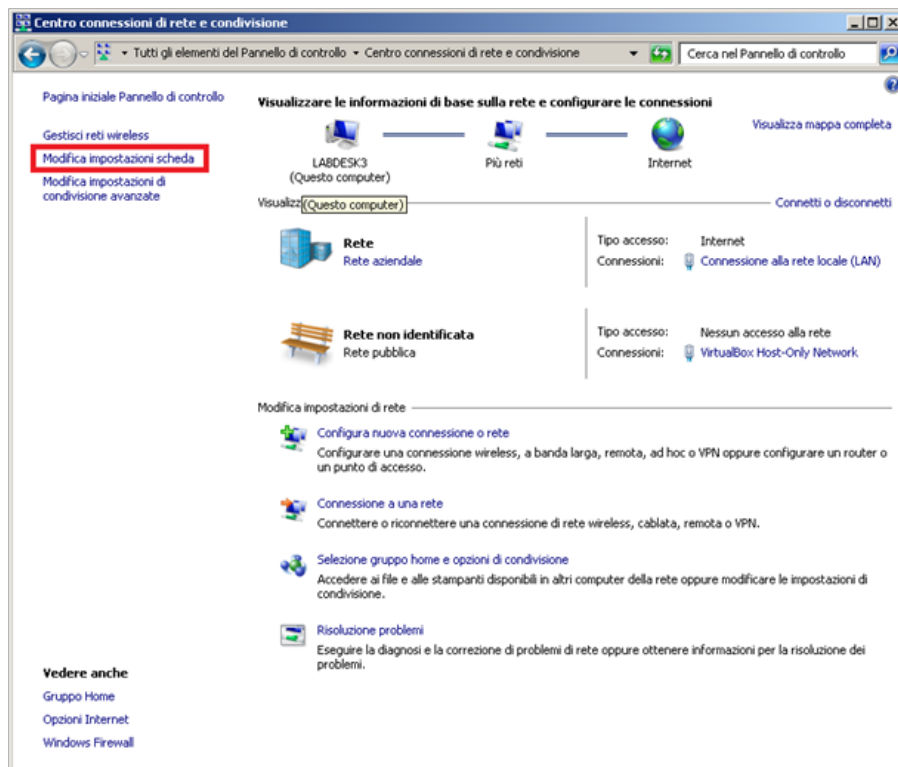
## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

### 2. Configuración desde el PC Cliente (PC no conectado al BUS y equipado con clave HW)

- Desde 'Panel de Control', seleccione 'Centro conexiones de red y compartición'

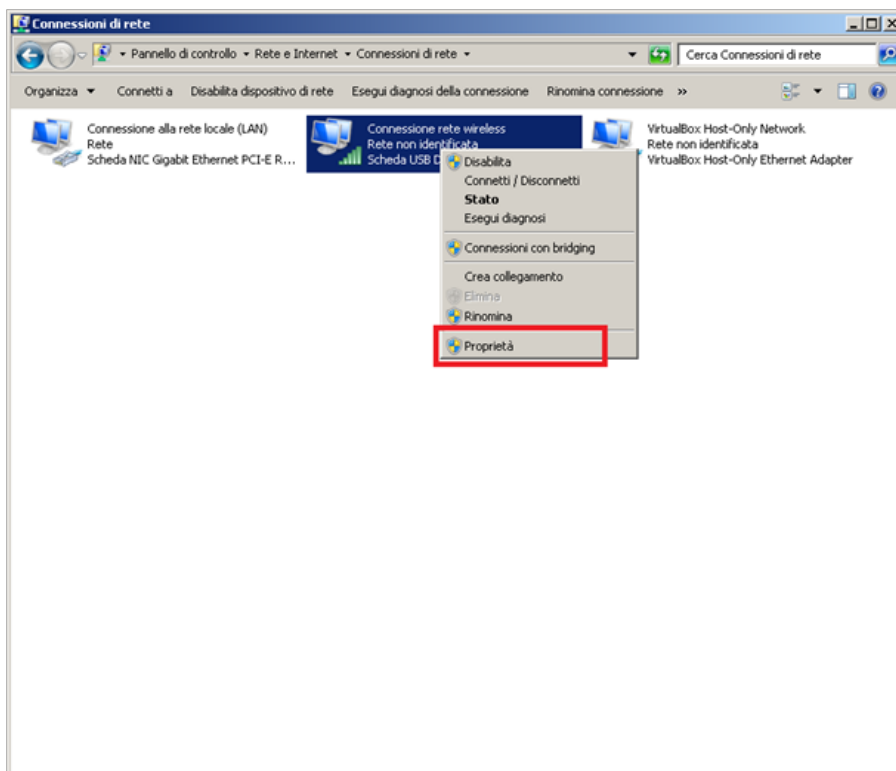


- Desde 'Centro conexiones de red y compartición', seleccione 'Modifica configuración de opción'

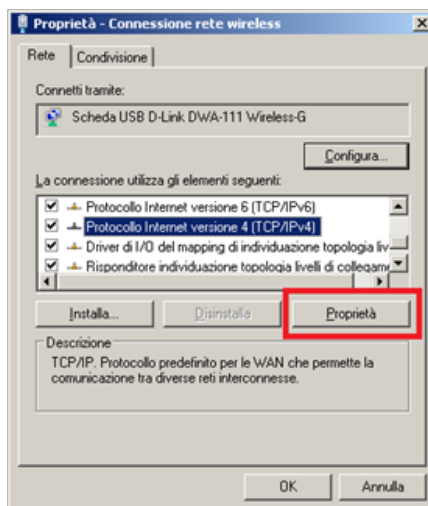


## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

- Desde 'conexiones de red', identificar la opción inalámbrica instalada con la cual se desea realizar la conexión desde el PC server. Una vez identificada, hacer clic con el botón derecho del ratón y seleccionar 'Propiedades'

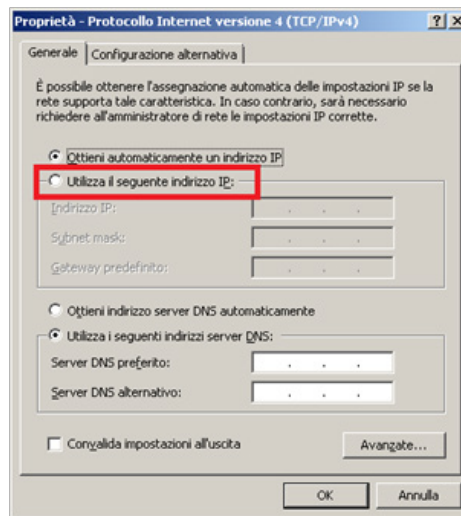


- Desde 'Propiedades – Conexiones de red inalámbrica', avanza por la lista, seleccione "Protocolo Internet versión 4" y presione el botón 'Propiedades'

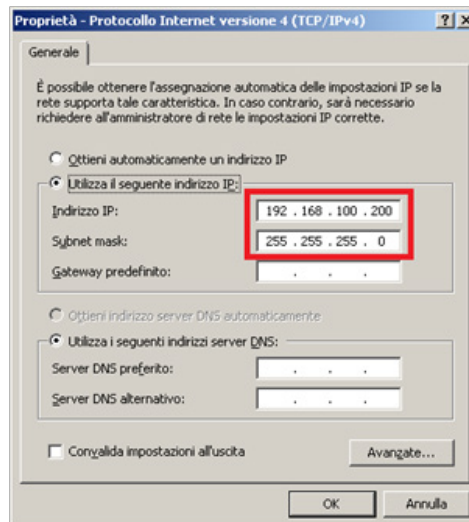


## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

- Desde 'Propiedad – Protocolo Internet versión 4', seleccione 'Utiliza la siguiente dirección IP'



- Desde 'Propiedad – Protocolo Internet versión 4', configure los siguientes valores



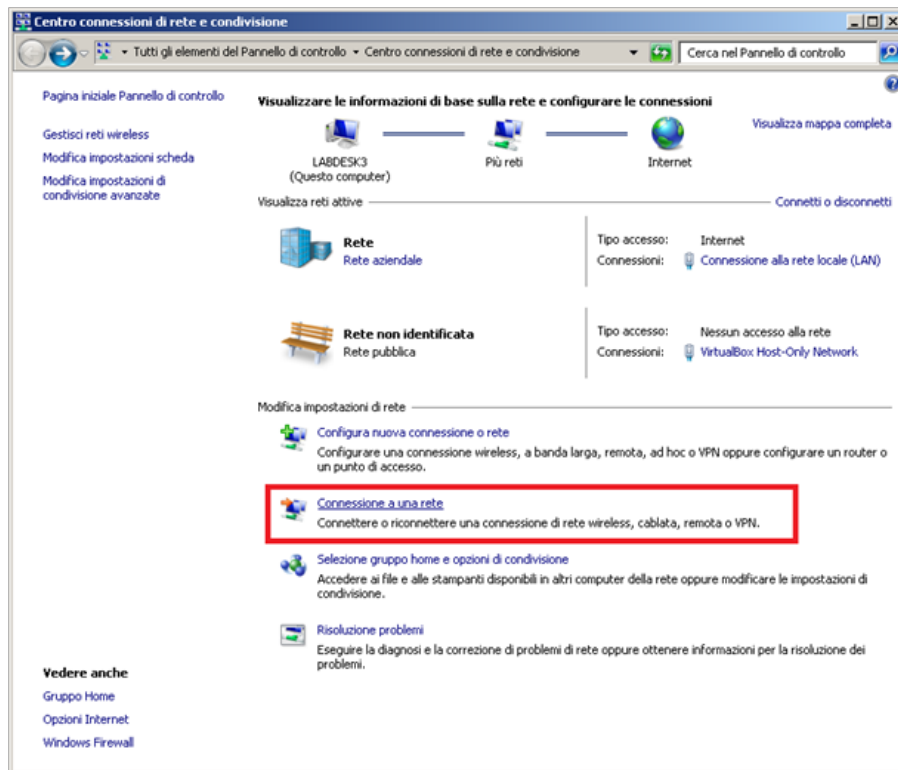
NOTA: asegúrese de que no haya otras opciones de red ya instaladas que usen la misma dirección IP.

Es posible asignar direcciones IP diferentes con respecto a las mostradas arriba, con tal de que sean coherentes con las direcciones IP asignadas a la red local.

- Confirmar con OK

## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

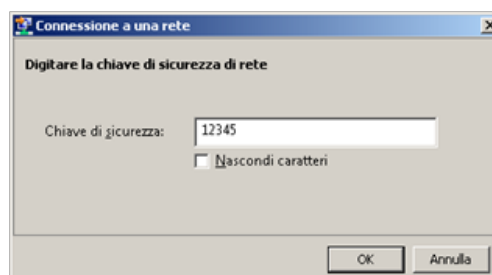
- Vuelva a 'Centro de conexiones de red y compartición' y seleccione 'Conexión a una red'



- En este punto se abre la ventana con la lista de las redes inalámbricas disponibles. Seleccione la red con el nombre que corresponde al configurado en la fase de configuración de la red de PC server.

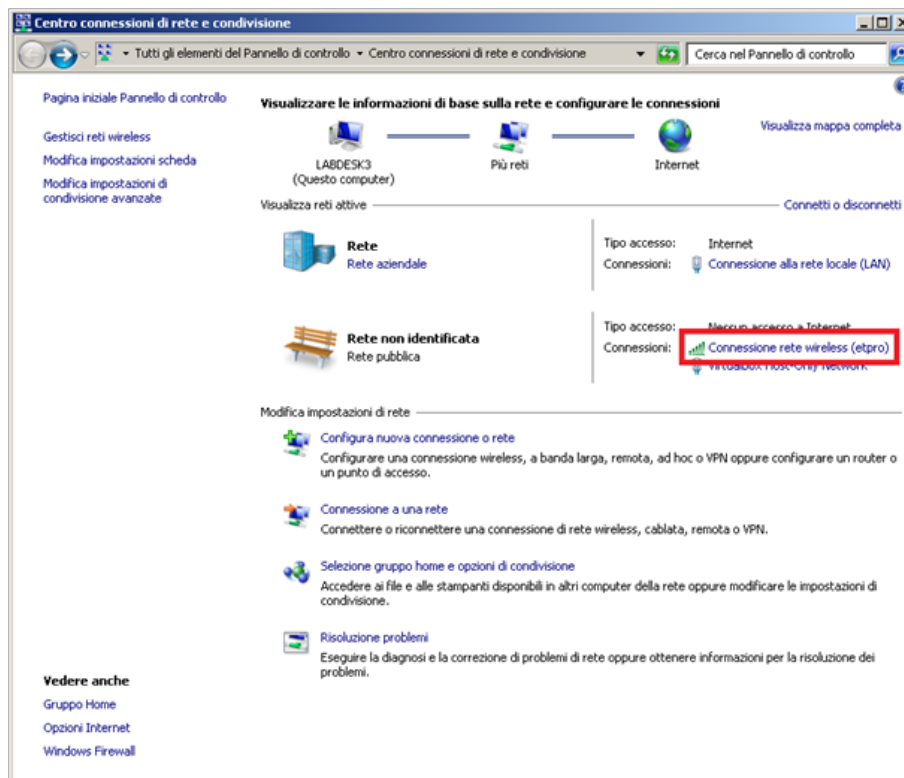


- Haz clic sobre la tecla 'Conecta'
- Desde 'Conexión a una red', teclee la contraseña de red anteriormente configurada en la fase de configuración de la red desde PC server



## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

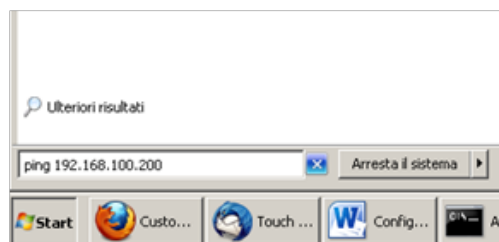
- En este punto la configuración de la conexión inalámbrica del ordenador cliente ha sido completada



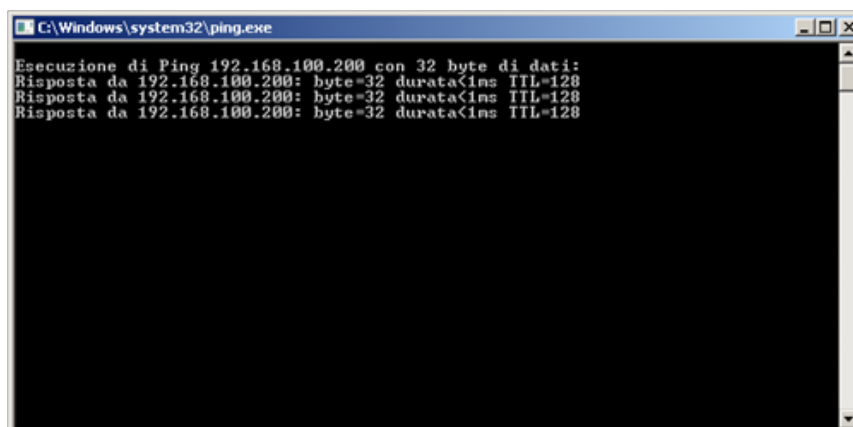
### 2.3 Verifica configuración de red inalámbrica

#### 1. Verifica configuración desde PC Server (PC conectado al BUS)

- Desde 'Inicio' función 'Busca programas y archivos' teclee 'ping 192,168,100,200' y presione envío



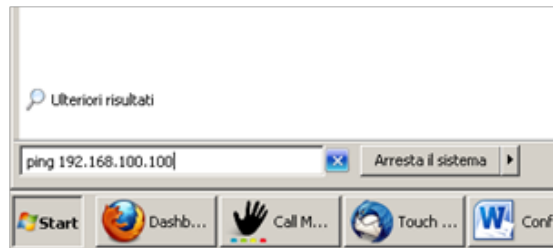
- En este punto se abre la consola de windows, verifica que el comando de ping recibe respuesta por parte del ordenador client



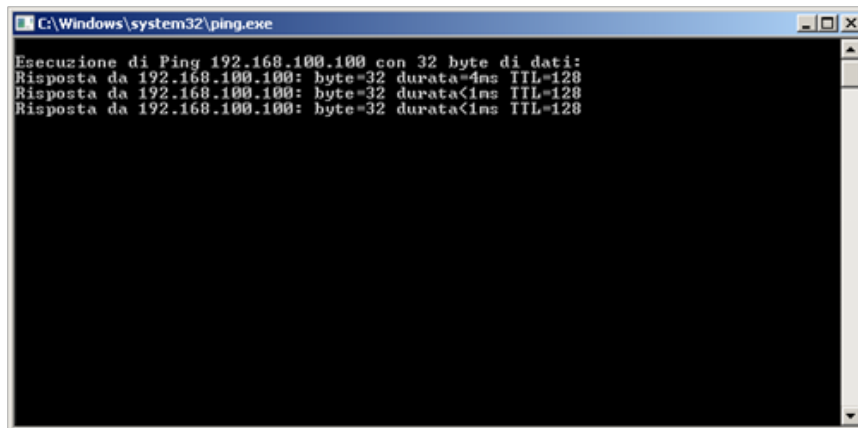
## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7

2. Verifica configuración desde el PC Cliente (PC no conectado al BUS y equipado con clave HW)

- Desde 'Inicio' función 'Busca programas y archivos' teclea 'ping 192.168.100.100' y presiona envío



- En este punto se abre la consola de windows, verifica que el comando de ping recibe respuesta por parte del ordenador servidor



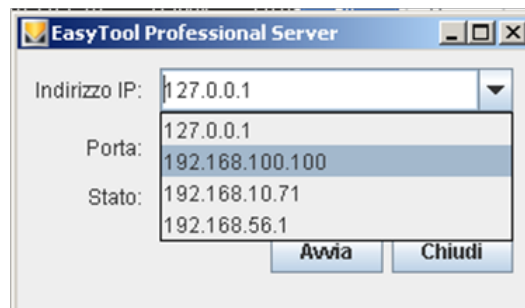
### 2.4 Inicio ETPro inalámbrico

1. Inicio ETPro Server

- Desde PC server, inicie 'EasyTool Professional Server'.



- Desde 'EasyTool Professional Server', seleccione la dirección IP anteriormente asignada a la opción de red inalámbrica del PC server



- Presione el botón 'Inicio'

## Procedimiento de configuración EasyTool Professional en modo inalámbrico Windows 7



- En este punto 'EasyTool Professional Server' está a la espera de conexión por parte de 'EasyTool Professional Client'



### 2. Inicio ETPro Cliente

- Desde el PC client, inicie 'EasyTool Professional Client'



- Desde 'EasyTool Professional Client', inserte en el campo 'dirección IP', la dirección de la opción de red inalámbrica del PC server anteriormente asignado a 'EasyTool Professional Server' y presione el botón 'Conecta'



- En este punto 'EasyTool Professional Client' se conectará a 'EasyTool Professional Server' y sobre el PC cliente se iniciará EasyTool Professional.



## Índice

<b>1. De la Configuración al Diseño</b> .....	<b>322</b>
<b>2. Exportación del sistema de EasyDraw</b> .....	<b>322</b>
<b>3. Importación en EasyTool Professional</b> .....	<b>322</b>
3.1 Nueva instalación .....	322
3.2 Actualización de una instalación ya existente .....	322
3.3 Dispositivos sin central (huérfanos) .....	322
3.4 Online/Offline .....	322
<b>4. Exportación de la instalación desde EasyTool Professional</b> .....	<b>323</b>
<b>5. Importación del archivo desde EasyDraw</b> .....	<b>323</b>
5.1 Nueva instalación .....	323
5.2 Actualización de una instalación ya existente .....	323

## EasyTool Professional y EasyDraw

---

### 1. De la Configuración al Diseño

El diseñador que diseña la instalación define los aparatos, las conexiones de éstos con los dispositivos de control (basculantes, botones, ...) el tipo (áreas y líneas) y toda la distribución; traza el plano del edificio con paredes, puertas, etc. Puede insertar las centrales de control, los touch de comando, es decir los aparatos evolucionados del sistema By-me.

Una vez terminada la actividad de diseño, se debe proporcionar al instalador el documento (file) que contiene todos los datos By-me de interés para la puesta en funcionamiento de la instalación. Para la puesta en marcha, en este contexto, se considera la transferencia de la información memorizadas en el proyecto en el interior de la memoria de cada dispositivo.

El proceso sale del diseñador, que prepara un archivo para el instalador. Dicha función invocada por EasyDraw, desde el procedimiento Exportación a EasyTool Professional.

Una vez recibido el archivo, el instalador deberá realizar la importación en EasyTool Professional y deberá cuidar, bajo la guía del proceso de importación de EasyTool Professional, la fase de integración de la información en el interior de la instalación, tanto si se trata de una instalación nueva como de una ya creada.

### 2. Exportación del sistema de EasyDraw

Desde EasyDraw realizar la operación de Exportación en EasyTool Professional. La operación crea un archivo en formato compatible con EasyTool Professional.

### 3. Importación en EasyTool Professional

El proyecto EasyDraw enviado al software por el instalador mediante el archivo podría ser usado en el interior de una instalación nueva o como integración de una ya existente.

#### 3.1 Nueva instalación

- Arranque la función Nueva instalación.

Siguiendo el asistente, tras haber insertado los datos del cliente, elija la opción Importa → Cad.

Todos los dispositivos serán añadidos a la nueva instalación. Algunos de ellos podrían no ser asignados a una central. En ese caso los definiremos como huérfanos (ver más adelante).

#### 3.2 Actualización de una instalación ya existente

- Arranque la función Importa desde EasyDraw.

La configuración de la instalación, en el momento de la importación del archivo obtenido por EasyDraw, podría variar. La imagen de la instalación corriente debe ser mantenida, o por lo menos gestionada, con los datos existentes en los nuevos archivos.

Sólo para proporcionar algunas posibles situaciones listamos casos generales que se pueden presentar en el interior del archivo importado:

- han sido eliminados los dispositivos;
- algunos dispositivos son cambiados porque están implicados en otros grupos funcionales o escenarios;
- hay dispositivos nuevos.

La instalación misma, o su imagen, con respecto a la última importación podría ser cambiado:

- algunos dispositivos podrían ser eliminados mediante EasyTool Professional o central: en tal caso las direcciones físicas del dispositivo podrían estar de nuevo disponibles;
- algunos dispositivos podrán ser añadidos mediante EasyTool Professional o central: en tal caso la importación deberá gestionar un posible conflicto en las direcciones físicas (los dispositivos deben tener una dirección física unívoca en la instalación);
- algunos dispositivos podrán ser modificados: la información original podría ser sustituida con los actuales. No se excluye la posibilidad de que ciertos datos sean incompatibles con la imagen original. En tal caso, se considera necesario la ayuda del instalador para poder decidir qué imagen es la correcta.

Por lo tanto, las amplias series podrán requerir la ayuda del instalador antes de completar la importación.

EasyTool Professional guía del instalador para todo el proceso de importación.

Como en el caso descrito en el capítulo anterior, también la integración del proyecto EasyDraw sobre una instalación By-me existente podría crear dispositivos huérfanos (ver más adelante).

#### 3.3 Dispositivos sin central (huérfanos)

- La actividad de diseño podría continuar también mientras el instalador procede con la puesta en marcha de la instalación. El diseñador podrían insertar los dispositivos en la instalación sin realizar el diseño de los dispositivos, introduciendo las piezas en el diseño sin asociar ninguna función bus. Podría hacerlo porque están interesados en la creación de la lista de materiales y la evaluación de la absorción de la instalación.

Dichos dispositivos, cuando son importados en EasyTool Professional, están huérfanos de central pero con dirección física asignada. Será el procedimiento de configuración iniciada por EasyTool Professional quien lo asigne a la central en el momento en el cual se define la función (aparatos) creando un nuevo índice de grupo o insertando uno de los bloques funcionales en el interior de un grupo funcional existente.

Desde ese momento el dispositivo no volverá a ser huérfano.

Sobre el interfaz del programa los huérfanos son destacados gracias al uso de un icono.

#### 3.4 Online/Offline

- Una vez finalizada la importación del archivo de proyecto de EasyDraw el instalador podrá proceder con la puesta en funcionamiento. Podrá hacerlo usando el procedimiento clon (nuevos dispositivos) o bien mediante el proceso de diagnóstico y mantenimiento (dispositivos modificados).

## EasyTool Professional y EasyDraw

---

### 4. Exportación de la instalación desde EasyTool Professional

Una vez finalizada la configuración de la instalación mediante la central, el instalador debe proceder con la importación de los datos mediante EasyTool Professional.

Los datos existentes en la instalación pueden ser transferidos al diseñador mediante una operación en dos pasos:

1. **la exportación de la instalación hacia EasyDraw (Esport → Cad);**
2. **la importación del archivo de EasyTool Professional en EasyDraw.**

La operación de exportación se activa desde EasyTool Professional y genera el archivo a pasar al diseñador.

### 5. Importación del archivo desde EasyDraw

#### 5.1 Nueva instalación

Es creada la instalación y son importados los dispositivos ya insertados en EasyTool Professional. El diseñador determina una lista de dispositivos que debe colocar en el interior del diseño técnico.

#### 5.2 Actualización de una instalación ya existente

La operación sobre la instalación ya diseñada necesita una gestión específica de los diferentes dispositivos desde su estado:

- **eliminado:** la importación elimina el símbolo desde el diseño técnico;
- **añadido:** la operación añade un símbolo en una lista de elementos a colocar sobre la instalación;
- **modificado:** el diseño técnico no varía, varían las asignaciones, que se evidencian en la fase de manipulación del diseño.

---

## Parte 3:

Actualización online de la aplicación

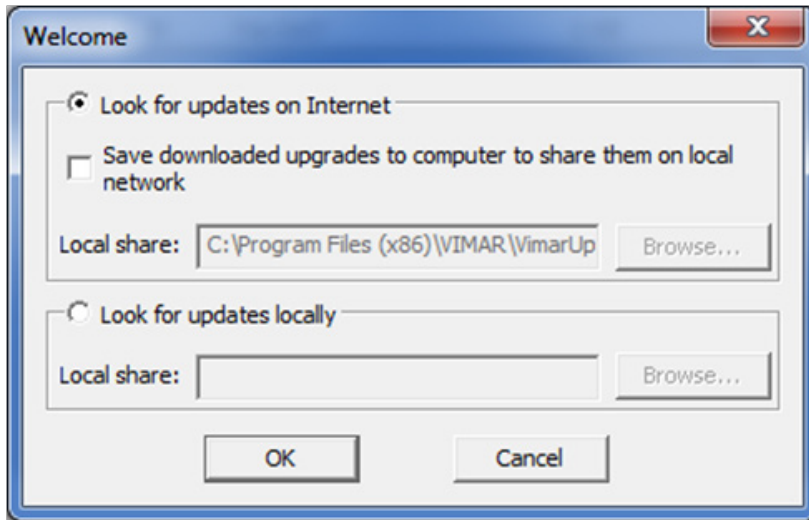
## Índice

Actualización online de la aplicación .....	325
---	-----

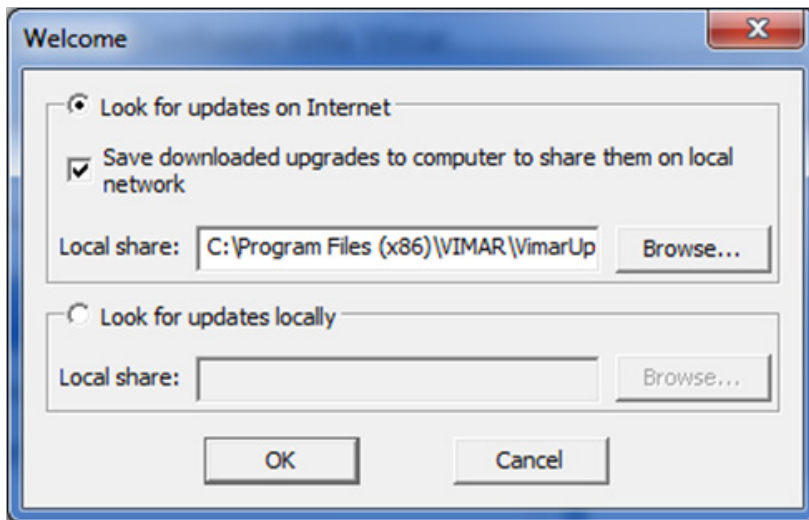
## Actualización online de la aplicación

La función de actualización online permite a las aplicaciones EasyTool Professional y EasyDraw recibir todas las actualizaciones puestas a punto por el equipo de desarrollo de Vimar.

Para activar la función, asegúrese de que el ordenador esté conectado a Internet, luego acceda al directorio Vimar creado durante la instalación del programa, abra la carpeta VimarUpdater e inicie el programa **VimarUpdater.exe** con un doble clic.



Active la marca  en **Save downloaded upgrades to computer to share them on local network**.



Seleccione la carpeta compartida (en el ejemplo C:\Program Files (x86)\VimarUpdater) y pulse **OK**.

Se pondrá así en marcha el procedimiento de actualización de todos los programas EasyTool Professional instalados; al final se mostrará una ventana que indica el resultado de las operaciones realizadas.

## Glosario

---

### Glosario

**ACOPLADOR DE LÍNEA**

DISPOSITIVO capaz de poner en comunicación varias ÁREAS Y LÍNEAS entre sí; generalmente identifica una ÁREA Y LÍNEA.

**APLICACIÓN**

Identifica la función de la que se encarga un determinado GRUPO FUNCIONAL.

En la CENTRAL By-me las APLICACIONES se dividen por ÍNDICE DE GRUPO; ver el detalle:

APLICACIÓN	ÍNDICE
Antiintrusión	ÍNDICE DE GRUPO de 1 a 31
Control de cargas	ÍNDICE DE GRUPO de 32 a 39
Clima	ÍNDICE DE GRUPO de 40 a 79
Automatización	ÍNDICE DE GRUPO de 80 a 480
Escenarios	ÍNDICE DE ESCENARIO de 1 a 32

**ÁREA Y LÍNEA**

Subdivisión topológica de una INSTALACIÓN; generalmente está identificada de manera unívoca por una CENTRAL o por un ACOPLADOR DE LÍNEA y se compone de un conjunto finito de DISPOSITIVOS.

**ENROLAMIENTO**

Proceso durante el cual un DISPOSITIVO es reconocido y adquirido por un CONFIGURADOR; generalmente se produce la primera vez que se pone un DISPOSITIVO o un GRUPO FUNCIONAL en modalidad de PROGRAMACIÓN.

En esta fase el CONFIGURADOR asigna una DIRECCIÓN FÍSICA al DISPOSITIVO.

**ACTUADOR**

BLOQUE FUNCIONAL capaz de actuar sobre una carga eléctrica; suele estar controlado por un DISPOSITIVO DE CONTROL. Generalmente los ACTUADORES se dividen en relé, regulador de luz y persiana.

**AUTENTICACIÓN**

Proceso durante el cual una INTERFAZ DE COMUNICADOR o INTERFAZ BUS adquiere códigos de la CENTRAL; generalmente habilita la INTERFAZ en cuestión para la gestión del SISTEMA ANTIINTRUSIÓN.

**BLOQUE FUNCIONAL**

Uno o varios objetos que componen un DISPOSITIVO.

**BUS**

Soporte de comunicación común a todos los DISPOSITIVOS que componen un SISTEMA BUS.

**CENTRAL**

DISPOSITIVO capaz de funcionar como CONFIGURADOR; generalmente se divide en CENTRAL DE AUTOMATIZACIONES y CENTRAL ANTIINTRUSIÓN.

**CENTRAL ANTIINTRUSIÓN**

DISPOSITIVO CONFIGURADOR capaz de gestionar y definir el SISTEMA ANTIINTRUSIÓN y el SISTEMA DE AUTOMATIZACIONES; generalmente se instala en una posición topológica de ÁREA 0 y LÍNEA 0.

**CENTRAL DE AUTOMATIZACIONES**

DISPOSITIVO CONFIGURADOR capaz de gestionar y definir el SISTEMA DE AUTOMATIZACIONES; generalmente se instala en una posición topológica de ÁREA 0 y LÍNEA 0.

**LLAVE SAI NORMAL**

Llave transponder o tarjeta de identificación cuyo código es MEMORIZADO en todos los conectores del SISTEMA ANTIINTRUSIÓN.

**LLAVE SAI ESPECIAL**

Llave transponder o tarjeta de identificación cuyo código es MEMORIZADO solo en los conectores habilitados del SISTEMA ANTIINTRUSIÓN.

**CONTROL DE GRUPO (o CONTROL)**

BLOQUE FUNCIONAL capaz de controlar el estado de un ACTUADOR; generalmente corresponden a pulsadores, pulsadores basculantes e interfaces de contactos.

**CONTROL DE ESCENARIO**

BLOQUE FUNCIONAL capaz de cargar el estado previamente MEMORIZADO de un ESCENARIO.

**CONFIGURADOR (o GESTOR)**

Herramienta utilizada para el ENROLAMIENTO y la CONFIGURACIÓN total o parcial de los DISPOSITIVOS que componen una INSTALACIÓN; generalmente se refiere a EasyTool Professional o la CENTRAL By-me.

**CONFIGURACIÓN (de GRUPO FUNCIONAL)**

Proceso de conexión lógica de uno o varios BLOQUES FUNCIONALES a un GRUPO FUNCIONAL.

## Glosario

### CONFIGURACIÓN (de ESCENARIO)

Proceso de conexión lógica de uno o varios GRUPOS FUNCIONALES a un ESCENARIO.

### BASE DE DATOS

Archivo con extensión “.db” que contiene la información de una o varias INSTALACIONES.

### DISPOSITIVO BUS (o DISPOSITIVO)

Aparato individual perteneciente a un SISTEMA BUS; generalmente puede incluir o no BLOQUES FUNCIONALES. Cada DISPOSITIVO está identificado dentro de un SISTEMA BUS mediante una DIRECCIÓN FÍSICA.

### DISPOSITIVO DE RADIOFRECUENCIA

Aparato individual sin cables perteneciente a un SISTEMA DE RADIOFRECUENCIA; generalmente está identificado de manera unívoca mediante un número de serie.

### INSTALACIÓN

Conjunto de todos los SISTEMAS BUS y de RADIOFRECUENCIA instalados. Para cada DISPOSITIVO perteneciente a una INSTALACIÓN se puede definir la pertenencia a un nodo topológico.

### ÍNDICE DE GRUPO

Valor numérico que identifica de manera unívoca un GRUPO FUNCIONAL y el tipo de APLICACIÓN asociada a él. En la CENTRAL By-me, el ÍNDICE DE GRUPO puede asumir un valor de entre 1 y 480.

### ÍNDICE DE ESCENARIO

Valor numérico que identifica de manera unívoca un ESCENARIO. En la CENTRAL By-me, el ÍNDICE DE ESCENARIO puede asumir un valor de entre 1 y 32.

### DIRECCIÓN DE GRUPO

Valor numérico de 4 cifras en notación hexadecimal que identifica de manera unívoca la conexión lógica entre los BLOQUES FUNCIONALES que componen un GRUPO FUNCIONAL. En la CENTRAL By-me se asignan 8 DIRECCIONES DE GRUPO a cada GRUPO FUNCIONAL.

### DIRECCIÓN FÍSICA

Valor numérico de 4 cifras en notación hexadecimal que identifica de manera unívoca un DISPOSITIVO dentro de un SISTEMA BUS; generalmente varía dependiendo del ÁREA Y LÍNEA en las que se instala el DISPOSITIVO.

### INTERFAZ BUS

DISPOSITIVO que permite la comunicación entre un ordenador y el SISTEMA BUS.

### INTERFAZ DE COMUNICADOR

DISPOSITIVO que permite la comunicación entre un comunicador telefónico y el SISTEMA BUS. La INTERFAZ DE COMUNICADOR puede ser modular o integrada en el comunicador telefónico.

### INTERFAZ DE RADIOFRECUENCIA

DISPOSITIVO que permite la comunicación entre un SISTEMA DE RADIOFRECUENCIA y el SISTEMA BUS.

### GRUPO FUNCIONAL (o GRUPO)

Conjunto de BLOQUES FUNCIONALES conectados lógicamente entre sí; está identificado mediante un ÍNDICE DE GRUPO.

### MEMORIZACIÓN (de ESCENARIO)

Proceso mediante el que se guarda el estado de los GRUPOS FUNCIONALES asociados a un ESCENARIO.

### MEMORIZACIÓN (en DISPOSITIVO)

Proceso mediante el que se asocia un código PIN, una llave transponder, una tarjeta de identificación o un DISPOSITIVO DE RADIOFRECUENCIA a un DISPOSITIVO o a una INTERFAZ DE RADIOFRECUENCIA.

### MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO DE GRUPO (o MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO)

Define el comportamiento de un GRUPO FUNCIONAL. Para cada GRUPO FUNCIONAL se prevé una o varias MODALIDADES DE FUNCIONAMIENTO; ver el detalle:

APLICACIÓN	MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO
Antiintrusión	Antiintrusión
Control de cargas	Relé, Control de cargas
Clima	Relé, Clima, Fancoil
Automatización	Relé, Regulador de luz, Persiana
Escenarios	Activador de escenario

## Glosario

---

### **MODALIDAD DE PROGRAMACIÓN (o PROGRAMACIÓN)**

Estado en el que se pone un dispositivo durante la fase de ENROLAMIENTO o CONFIGURACIÓN.

### **OFFSET DE GRUPO**

Valor numérico de 4 cifras en notación hexadecimal que permite asociar una DIRECCIÓN DE GRUPO a una sola de las CENTRALES pertenecientes a una INSTALACIÓN.

### **PROFUNDIDAD DE GRUPO**

Número máximo de GRUPOS FUNCIONALES a los que se puede asociar un BLOQUE FUNCIONAL.

### **PROFUNDIDAD DE ESCENARIO**

Número máximo de ESCENARIOS a los que se puede asociar un GRUPO FUNCIONAL. Cada GRUPO FUNCIONAL puede ser asociado a un máximo de 4 ESCENARIOS.

### **PROPIEDADES**

Conjunto de parámetros que permiten modificar y personalizar el comportamiento de un BLOQUE FUNCIONAL o de todo un DISPOSITIVO.

### **ESCENARIO**

Conjunto de varios GRUPOS FUNCIONALES; generalmente está identificado mediante un ÍNDICE DE ESCENARIO.

Los ESCENARIOS se cargan mediante un CONTROL DE ESCENARIO.

Los ESCENARIOS se dividen en ESCENARIOS GLOBALES y ESCENARIOS LOCALES.

### **ESCENARIO GLOBAL**

Tipo de ESCENARIO compuesto por GRUPOS FUNCIONALES que pueden pertenecer a una o varias CENTRALES incluidas en la misma INSTALACIÓN.

### **ESCENARIO LOCAL**

Tipo de ESCENARIO compuesto por GRUPOS FUNCIONALES que pueden pertenecer a una sola CENTRAL.

### **SINCRONIZACIÓN**

Proceso automático que permite la apertura de DIRECCIONES DE GRUPO en los ACOPLADORES DE LÍNEA que componen una INSTALACIÓN.

### **SISTEMA ANTIINTRUSIÓN**

Conjunto complejo compuesto por uno o varios DISPOSITIVOS y una CENTRAL; se encarga de la gestión y notificación de los eventos antiintrusión.

A diferencia del SISTEMA DE AUTOMATIZACIÓN, el SISTEMA ANTIINTRUSIÓN requiere una CENTRAL para poder funcionar.

### **SISTEMA BUS (o SISTEMA)**

Conjunto compuesto por el SISTEMA ANTIINTRUSIÓN y el SISTEMA DE AUTOMATIZACIÓN; en algunos casos puede coincidir con solo uno de los dos.

### **SISTEMA DE AUTOMATIZACIÓN**

Conjunto complejo compuesto por uno o varios DISPOSITIVOS y posiblemente una o varias CENTRALES que interactúan entre sí a través del BUS; se encarga del control de los ACTUADORES de automatización doméstica.

### **SISTEMA DE RADIOFRECUENCIA**

Conjunto complejo compuesto por uno o varios DISPOSITIVOS DE RADIOFRECUENCIA; generalmente se divide en RF, 2RF o EnOcean.

El SISTEMA DE RADIOFRECUENCIA puede integrarse en la INSTALACIÓN utilizando una INTERFAZ DE RADIOFRECUENCIA.

### **ZONA ANTIINTRUSIÓN**

Índice numérico que corresponde a los ÍNDICES DE GRUPO de APLICACIÓN Antiintrusión; generalmente identifica un conjunto de detectores de alarma.

En la CENTRAL By-me, una ZONA ANTIINTRUSIÓN puede asumir un valor de entre 1 y 31.

### **ZONA CLIMÁTICA**

Índice numérico al que se puede asociar un GRUPO FUNCIONAL de APLICACIÓN Clima; generalmente identifica una zona de la vivienda cuya temperatura está controlada por un termostato.

En la CENTRAL By-me, una ZONA CLIMÁTICA puede asumir un valor de entre 1 y 40 y puede asociarse a GRUPOS FUNCIONALES que tengan un ÍNDICE DE GRUPO comprendido entre 40 y 79.



### **RAEE - Información para los usuarios**

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolverlo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.





EasyTool Professional ES 14 2101



**VIMAR**

Viale Vicenza, 14  
36063 Marostica VI - Italy  
[www.vimar.com](http://www.vimar.com)